

# سليم حسن

## مصر القديمة

الجزء الحادي عشر

تاريخ مصر والسودان من أول عهد «يسعنجي»

حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين ولمحة في تاريخ آشور



2000

مهرجان القراءة للجميع عشر سنوات





موسوعة مصر القديمة

الجزء الحادى عشر

## الجزء الحادى عشر

### قلادة توت عنخ آمون

ذهب وفضة، أحجار شبه كريمة وزجاج ٩، ١٤، ٥ × ١٤، ١٤ سم

المتحف المصرى

الدولة الحديثة، الأسرة ١٨، عهد توت عنخ آمون (١٣٤٧ - ١٣٣٧ ق.م)

قطعة تكشف ما تمتاز به من كمال فائق وازدهار فى التفاصيل، وولع بالذهب الألوان، وما يميز إليه كل عنصر من عناصر هذه القلادة التى نضدت بشتى الزخارف، يتوسطها جعل من عمل صائغ العقيق، والجعل شفاف يأخذ من الصقر جناحاه وذيله، وهو مكفت وله فحلين يمسان حلقى (شن) رمز الديمومة والقوة الكونية، وهناك زنبقة فى الجانب الأيسر، وطاقة من السوسن فى الجانب الأيمن رمزى الصعيد والدلتا. ويكتنف الجعل رمز الشمس عبارة عن صلان وقرصان تتعاقب من نحتة الدوائر الحمراء والزرقاء يتدلى منها زهر السوسن والخشخاش، بالإضافة إلى أشكال من البردى يفصلها عن بعضها زهرات مستديرة، ويعلو الجعل زورق الشمس يحمل (ووجات) وهى عين حور اليسرى. وقد جمعت هذه القطعة من الحلى كافة الموضوعات الدينية التى تمثل حركة الأبدية من قمرية وشمسية.

محمود الهندى

٢٠٠٧هـ

كنور / عاطف رمضان دياب  
جمهورية مصر العربية



# موسوعة مصر القديمة

## الجزء الحادى عشر

تاريخ مصر والسودان من عهد «بيعنجى»  
حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين ولمحة فى تاريخ آشور

سليم حسن





## مهرجان القراءة للجميع ٢٠٠٠

مكتبة الأسرة

برعاية السيدة سوزان مبارك

(موسوعة مصر القديمة)

الجهات المشاركة:

جمعية الرعاية المتكاملة المركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة الإدارة المحلية

وزارة الشباب

التنفيذ: هيئة الكتاب

والمجموعة الثقافية المصرية

موسوعة مصر القديمة

الجزء الحادى عشر

سليم حسن

الغلاف

والإشراف الفنى:

الفنان: محمود الهندى

المشرف العام:

د. سمير سرحان

## على سبيل التقديم

«كتاب لكل مواطن ومكتبة لكل أسرة، تلك الصيحة التي أطلقتها المواطنة المصرية النبيلة «سوزان مبارك» في مشروعها الرائع «مهرجان القراءة للجميع ومكتبة الأسرة» والذي فجر ينبوع الرغبة الجارفة للثقافة والمعرفة لشعب مصر الذي كانت الثقافة والإبداع محور حياته منذ فجر التاريخ.

وفي مناسبة مرور عشر سنوات على انطلاق المشروع الثقافي الكبير وسبع سنوات من بدء مكتبة الأسرة التي أصدرت في سنواتها الست السابقة (١٧٠٠، عنواناً في حوالى ٣٠ مليون نسخة لاقت نجاحاً واقبالاً جماهيرياً منقطع النظير بمعدلات وصلت إلى ٣٠٠ ألف نسخة من بعض إصداراتها.

وتنطلق مكتبة الأسرة هذا العام إلى آفاق الموسوعات الكبرى فتبدأ بإصدار موسوعة «مصر القديمة» للعلامة الأثرى الكبير «سليم حسن» فى ١٦ جزءاً إلى جانب السلاسل الراسخة «الابداعية والفكرية والعلمية والروائع وامهات الكتب والدينية والشباب» لتحاول أن تحقق ذلك الحلم النبيل الذى تقوده السيدة: سوزان مبارك نحو مصر الأعظم والأجمل.

د. سمیر سرخان



## تجديد

وصلنا في الجزء السابق من هذه الموسوعة إلى أوائل حكم الفرعون «بيعنخي» بن الملك «كشتا» مؤسس الأسرة الخامسة والعشرين ، وقد تولى «بيعنخي» الحكم بعد والده حوالى عام ٧٥١ ق . م . فى « ناباتا » عاصمة ملكه فى بلاد كوش ، غير أنه لم يحضر إلى مصر إلا فى عام ٧٢٠ ق . م . عندما أراد أحد أمراء مصر العظماء المسمى « تفتخت » حاكم بلدة سايس ( صا الجمر الحالية ) وأعظم ملوك الدلتا أو حكامها أن يحل الكوشيين عن بلاد مصر بجملة ، وقد التف حول معظم الأمراء الإقطاعيين فى الدلتا ومصر الوسطى ، وأخذ فى الزحف نحو الجنوب حتى وصل إلى بلدة الأشمونين ضاماً إليه كل البلاد التى كانت فى طريقه فى أثناء زحفه . ولما رأى بيعنخي الخطر الذى يهدد ملكه فى مصر سارع على رأس جيش عظيم وأخذ فى محاربة « تفتخت » والتغلب عليه وعلى من والاه من الأمراء الإقطاعيين إلى أن استسلموا جميعاً ودان له كل وادى النيل من ناباتا حتى نهاية الدلتا ، ولكنه لم يعمل على تثبيت أركان حكمه فى مصر بتعيين حكومة مركزية قوية بل ترك الأمر للحكام الإقطاعيين كل فى دائرة نفوذه .

ومن أجل ذلك قاموا باضطرابات كره أخرى وشقوا عليه عصا الطاعة وعلى رأسهم « بوكوريس » خليفة « تفتخت » فى « سايس » . وكان بيعنخي على ما يظهر قد مات وتولى الحكم مكانه أخوه « شبكا » لخارب « بوكوريس » وانتصر عليه وقتله كما يحدثنا بذلك الكتاب الإغريق . وتدل شواهد الأحوال على أن « شبكا » قد اتخذ « منف » عاصمة للملكة ولم يتبع سياسة سلفه فى اتخاذ « ناباتا » مقراً له . وقد أخذت الأحوال تتحسن فى البلاد المصرية بصورة محسنة فإن الكوشيين والمصريين

كانوا موحدين من حيث السلالة والدين . ولا غرابة في ذلك فإن الشعيين كانا يدينان بدين الإله « آمون رع » وينسبون إلى السلالة الحامية كما فصلنا القول في ذلك في الجزء السابق من هذه الموسوعة . والواقع أن ملوك كوش الذين أسسوا لأنفسهم ملكا عظيما في بلادها قاموا بهنضة قومية شاملة في مصر وكوش كان لها أثر بعيد في إحياء وادى النيل ثانية وإعادة مجده القديم ، بعد أن ظل خاملا عدة قرون في أعقاب سقوط الدولة الحديثة . وقد تناول هذا الإحياء النواحي الدينية والاقتصادية والاجتماعية والفنية جميعا . والواقع أن ملوك « كوش » الذين تتألف منهم ملوك الأسرة الخامسة والعشرين قاموا جميعا على رأس تلك النهضة التي تمد بحق آخر محاولة في الأزمان القديمة لاسترداد عزة مصر وكرامتها ، فنجد أن يعصخى أخذ في إحياء عبادة آمون بصورة تذكرنا بعصر تحتمس الثالث وأخلافه ، كما أحيا اللغة بصورة ممتازة فأعاد لها ما امتازت به من رصانة وبهجة في عهد ملوك الدولة الوسطى حينما كانت في عصرها الذهبي ، وأكبر دليل على ذلك لغة اللوحة التي نقش عليها يعصخى حروبه مع « تفتخت » وفضلا عن ذلك أبرز لنا في متن هذه اللوحة ما كان يتصف به من راحة وتدين هذا إلى مهارته في فنون الحرب .

أما خلفه « شبكا » فقد كان لا يقل عنه ورعا وميلا إلى النهوض بالبلاد التي كان يعتبر نفسه إبنها البار ، وقد قص علينا هذا الفرعون أنه نقل تمثيلية بده الخليفة التي ترجع كما يقول إلى عهد « مينا » عن بردية أكلها الدود وقد وصفها « شبكا » بأنها من تأليف الأجداد ويقصد بذلك أجداده المصريين . وهذه التمثيلية المنقبة تمد أقدم مسرحية ظهرت في تاريخ الإنسان حتى يومنا هذا . ولا نزاع في أنها من اختراع كهنة « منف » الذين أرادوا وقتئذ أن يعرفوا لإلههم « بتاح » إلى أعلى درجة بين الآلهة المصريين فقد نسبوا إليه فعلا أنه هو الذى خلق الإله « رع » إله الشمس الذى كان يعد خالق كل شيء . والجزء الفلسفى الذى يحتويه هذا النقش يدل على ما كان للمصريين من مكانة مرموقة في الفلسفة الراقية . ومنذ عهد هذا الفرعون أصبحت

عبادة الإله « بتاح » تحتل مكانة طالية في كل من مصر والسودان بجانب عبادة « آمون رع » الذى كان يمد إله الدولة الأكبر .

وفى عهد شيكا نلحظ كذلك أن فن النحت قد أخذ يزدهر بصورة جليلة إذ أخذ المبتنون يحنون التماثيل للوك وعظاء القوم بما يحاكي الطبيعة الحالية من كل زخرف ، وفى أعمار متفاوتة ، فلدينا تماثيل لبعض رجال الدولة تصورهم فى الشباب والكهولة والشيوخوخة بما فيها من معاييب وعحاسن .

ولم نحدثنا الآثار بأشياء كثيرة عن خلف « شيكا » وهو أخوه « شبتكا » الذى احتل الملك حوالى عام ٧٠١ ق . م وكل ما عرف عنه أنه ترك بعض آثار قليلة ، والظاهر أنه فى أيامه قامت اضطرابات فى مصر قلبت على أقدامها . ويدل تماثله الذى وصل إلينا على أن نهضة الفن كانت سائرة فى طريقها ، وقد كانت حاصمة ملكه فى مصر « منف » أيضاً على الرغم من أنه دفن فى « الكورو » كما سبقت الإشارة إلى ذلك فى الجزء العاشر من هذه الموسوعة .

ولا نزاع فى أن « تهرقا » أو « ترهاقه » كما جاء ذكره فى التوراة الذى خلف « شبتكا » كان أعظم ملوك هذه الأسرة وأجدهم أعمالاً فعصره ملء بالأحداث الجسام من كل الوجوه ولن نغالى إذا قلنا عنه أنه كان يضارع ملوك الأسرة الثامنة عشرة من حيث التعمير ونشر الفنون والصناعات ، غير أنه يقصر عنهم من حيث الفنون والغزو ، فالآثار التى تركها لنا « تهرقا » الذى مكث على عرش الملك أكثر من ست وعشرين سنة ( ٦٩٠ - ٦٦٤ ق . م ) متشرة فى أرجاء وادى النيل من « نباتا » حتى الدلتا وبخاصة ما أقامه أو أصلحه من معاصر فى مكان قرية الكوة القريبة من دقنة . وقرية الكوة الحالية تقع على أنقاض بلدة « جاتون » التى أقيمت على ما يقال فى عهد الفرعون « أمنموتب الثالث » .. وهناك يقع معبد العظيم الذى أقامه للإله آمون رع . وما تبقى لنا من آثار فى هذا المعبد وبخاصة اللوحات العدة

التي دون فيها تاريخ بناء المعبد تحدثنا بجلاء عما كان لوادى النيل في تلك الفترة من مجد أثيل في كل نواحي العمران وبخاصة في الفن والعمارة والثروة المائلة ، هذا بالإضافة إلى ما كان لمنق وفيها من المدن المصرية من فضل في بث النهضة الجديدة وابتكار أشياء لم تكن معروفة من قبل .

ولم تقتصر عمائر « تهرقا » على « الكوة » بل نجد في نباتا نفسها عاصمة بلاد « كوش » وبخاصة معبد صنم الذي كان صنواً لمعبد « الكوة » . أما في القطر المصري نفسه فنجد له آثاراً في كل أرجائه وبخاصة في الكرك الذي شيد فيه قاعات عمد عدة . والواقع أن آثار هذا الفرعون تكاد توجد في معظم بقاع مصر والسودان .

وقد كان لهذا الفرعون نشاط عظيم في السياسة الخارجية التي كانت تشغل ملوك هذه الأسرة منذ توليهم عرش البلاد فقد كان شغل ملوك « كوش » الشاغل وحف مملكة آشور على بلاد سوريا وفيتقيا وفلسطين بصورة خفيفة منذ بداية القرن السابع قبل الميلاد وكان ملوك « كوش » يتبرون هذه الأصقاع حاجزاً بينهم وبين الآشوريين وأن هؤلاء إذا وطدوا أركانهم فيها أصبحوا خطراً يهدد مصر ، هذا فضلاً عن أن ملوك مصر منذ أقدم العهود كانوا أصحاب السيادة على هذه الدويلات وأنهم كانوا أحق الناس بملكها . من أجل ذلك أخذ ملوك مصر منذ بداية الزحف الآشوري يحرصون أهل هذه الأصقاع على الحكم الآشوري ويساعدونهم بالمال والرجال تارة خفية وتارة علانية ، وقد فطن ملوك آشور إلى ذلك منذ البداية إلى أن اشتد التراع بصورة كبيرة في عهد الملك « امرحدون » الذي صمم على غزو البلاد المصرية نفسها وكان ذلك في عهد الملك « تهرقا » . على أن هجوم الآشوريين على مصر كان منذ بداية القرن السابع قبل الميلاد على يد الملك « سرجون الثاني » واستمرت المناوشات بين الفريقين ولكن « آشور » لم تقم بهجتها القاضية إلا في عهد « امرحدون » فلقد قام على رأس جيش عظيم إلى مصر وقد لاق جيشه أهوالاً عظيمة في طريقه ، ولكنه في النهاية أفلح في الاستيلاء على « منف » عاصمة الملك وغيرها من البلاد



في الدنيا وقد هرب أمامه الملك « تهرقا » ملك مصر والسودان إلى « طيبة » .  
ولكن على أثر هودة « اسرحدون » إلى بلاده وموته في الطريق استرد « تهرقا »  
بلاد الدنيا ثانية ، غير أن ذلك لم يدم طويلا لأن الملك « آشور بنيبال » الذي خلف  
والده « اسرحدون » جهز حملة ثانية وسار بها على مصر واستولى على كل البلاد مرة  
أخرى بعد حروب عنيفة اضطرت « تهرقا » إلى الهرب إلى « نباتا » ولم يعد بعدها  
إلى مصر ثانية .

ولما استتب الأمن في البلاد المصرية عاد « آشور بنيبال » إلى عاصمته ملكه .  
وعلى أثر ذلك قام خليفة « تهرقا » وهو أخوه « تانوتامون » بغزو مصر مرة أخرى  
وقد نجح فعلا ، ولكن ذلك لم يدم طويلا إذ عاد « آشور بنيبال » بم جيش عظيم وقهر  
« تانوتامون » وأتباعه فاضطر إلى الفرار صوب « نباتا » ، ولم نسمع عنه بعد ذلك  
شيئا ، أما « آشور بنيبال » فقد خرب طيبة تخريبا مريعا للمرة الثانية ، وقد حدثنا  
كتاب التوراه عن ذلك .

والغريب المدهش في كل الحروب التي قامت بين آشور ومصر في تلك الفترة  
الطويلة التي استمرت حوالي نصف قرن أننا لم نجد قشا واحدا أو بردية أو أى متن  
مصرى يشير إلى هذه الحروب من الجانب المصرى الكوشى ، والواقع أن كل  
ما وصل إلينا كان من المصادر الآشورية التي خلفها ملوك آشور في كتاباتهم المصيرية .  
ومن المؤكد أن السبب في ذلك يرجع إلى أن ملوك مصر وكوش كانوا يعدون أنفسهم  
آلهة لا يهزمون ولما كانت الحروب التي قامت بينهم وبين آشور هى سلسلة هزائم  
دارت على المصريين فإن هؤلاء الملوك ( كما هى العادة منذ أقدم المهور ) لم يذكروا  
عنها شيئا في نقوشهم وإلا فكيف تتفق الهزيمة مع ما لآله من قوة وجبروت  
وسيطرة على الأكوان ؟ ومن أجل ذلك تموزنا بصورة جلية المصادر المصرية  
الكوشية إذ أن ما وصل إلينا من هذه الحروب كان من الجانب الآشورى وحده ،  
ولا ندرى إلى أى حد لعبت في تلك المصادر المبالغات والخيال وزهو الملوك ، فقد

بلغت أوصاف انتصاراتهم مبلغاً هائلاً . كما كانت طاعتهم في كل ما وصل إلينا عنهم .

وقد حتمت علينا قلة المصادر المصرية والرغبة في استكمال الفائدة من ناحية التاريخ المقارن لفهم الموقف الدولي في تلك الفترة أن نورد لمحة عن تاريخ « آشور » منذ نشأتها حتى نهاية عهد الملك آشور بنينبال الذي بموته قضى على دولة آشور في نهاية القرن السابع قديماً .

وقد أوردنا بعض التفاصيل عن الحروب التي قامت بين « آشور » وما جاورها من البلدان وبخاصة البلاد المتاخمة لأملاكها ، وأفضنا القول في الحروب التي قامت بين « آشور » والولايات الصغيرة التي على شاطئ البحر الأبيض المتوسط وهي سوريا وفينيقييا وفلسطين وما يحوى كل منها من دويلات صغيرة .

وكذلك أوردنا نصوص المتن الخاصة بالحروب التي قامت بين مصر و « آشور » والتي قامت بين « آشور » وبلاد العرب تلك البلاد التي كانت مجهولة للعالم قديماً حتى تلك الفترة وذلك إتماماً للفائدة وفهم الموقف الدولي .

وسيلبس القارئ فيما أوردناه من متون « آشورية » ما جعلت عليه نفوس ملوك « آشور » من غلظة وفظاعة وقسوة منقطعة النظير في التاريخ البشرى ، وأخيراً أوردنا الأسباب التي يحتمل أنها أدت لسقوط دولة « آشور » بغاة وبدون طل مأمومة مما أدهش علماء التاريخ حتى الآن .

والظاهر أن « تهرقا » كان أكبر بطل وقف في وجه « الآشوريين » إذ قد دلت الآثار التي كشف عنها حديثاً في « نينونة » ( الموصل ) وهي بقايا تماثيل عليها من نقوش على أنه كان عاربا مغواراً وأنه كان ذا مكانة عظيمة بين دويلات الشرق الأوسط التي حاربت « اسرحدون » ومن بعده « آشور » بنينبال لنيل استقلالها . وقد غصنا نقوش هذه التماثيل ووصلنا في بحثنا إلى أنها على ما يظهر كانت مهداة

من « تهرقا » إلى معبد بلدة تدعى « دجل » وهذه البلدة يحتمل جداً أنها قريبة من بلدة « حاه » كما جاء في برديه مصرية من عهد الملك رمسيس الثانى . والظاهر أن الملك « اسرحدون » عندما استولى على هذه البلدة نقل هذه التماثيل المهداة من « تهرقا » إلى عاصمة ملكه ، والنقوش التى على التماثيل تشير إلى ذلك ، هذا فضلاً من أن « اسرحدون » نفسه قد أشار فى النقوش التى خلفها لنا إلى أنه استولى على تماثيل للملك مصر . تلك إشارة عابرة عن هذا الكشف الحديث فى بلدة « نينوة » القديمة وسنفضل القول فيه فى مقال خاص .

أما النضال الذى كان بين « آشور » ومصر فلم ينته عند استيلاء « آشور بنبيال » على البلاد المصرية جملة بل ظلت مصر تناضل ضد « آشور » لنيل استقلالها . وقد جاء ذلك فى نهاية الأمر على يد بطل عظيم من أبطالها من سلالة « تمنخت » على ما يظهر وهو الملك « بستيكا الأول » مؤسس الأسرة السادسة والعشرين وهى الأسرة التى سارت بالبلاد شوطاً بعيداً فى مدارج الحضارة وذلك بقيام نهضة عظيمة ( وهى استمرار للنهضة الكوشية ) تركت آثاراً لا تزال باقية حتى الآن فى مصرنا المزينة وسيكون حديثنا عنها فى الجزء الثانى عشر من هذه الموسوعة إن شاء الله .



وإنى أقدم هنا بعظيم شكرى لصديق الأستاذ محمد التجار المفتش بوزارة التربية والتعليم لما قام به من مراجعة أصول هذا الكتاب وقراءة تجاربه بنائة بالغة . كما أقدم بوافر الشكر إلى السيد محمد زكى خليل مدير مطبعة جامعة القاهرة ومعاونيه لما بذلوه من جهد مشكور وعناية ملحوظة فى إخراج هذا الكتاب .

وكذلك أقدم عظيم شكرى للأستاذ أحمد عزت بجامعة عين شمس لما بذله من مجهود عظيم فى قراءة التجارب وعمل فهرس الأعلام والمصادر الأفرنجية بكل دقة وعناية .



(p. 346 - p. 341)



ومر ماعت رع



بیعہ مخی مری آمون

تدل الظواهر على أن « بيمنخي » قد تولى عرش ملك مصر وكوش بعد والده الملك « كشتا » مباشرة أى حوالى عام ٧٥١ ق. م ، ولكننا لا نعلم شيئا مطلقاً من أعماله فى مصر وكوش قبل قيامه بفتح الوجه البحرى ومصر الوسطى فى السنة الواحدة والعشرين من حكمه ، وهذا التاريخ يمد حتى الآن أعلى تاريخ عرف لهذا الساحل ، وتحصر معلوماتنا عن هذا الفرعون فى وثيقتين : أحدهما أثرية وهى قبره الذى كشف عنه فى جبانة « الكورو » ، والأخرى لوحته الفانخة التى دون عليها انتصاراته على ملوك مصر السفلى والوسطى وهى التى عثر عليها فى جبل « برقل » ، ومن ثم أصبحت كل معلوماتنا عن تاريخ هذا الفاتح العظيم من وجهة واحدة وهى الوجهة الكوشية ، أما الوجهة المصرية فلم تصل إلينا عنها كلمة واحدة ، وعلى ذلك سنظل نحكم على تاريخ « بيمنخي » وفتوحه فى مصر من وجهته هو التى رواها لنا . والواقع أنه لم يختلف كثيراً عن فراعنة مصر فى سرد أعمالهم التى يضمروها الزهو والفخر والانتصارات التى لا تخللها هزيمة قط كما سنرى بعد ، ولكنه من جهة أخرى قد أظهر فى نقوشه ما يدل على ندينه ورحته . هذا وقد أكدت كل من « بنسون » و « كورلاى » أن « بيمنخي » قد حكم مصر بعد هذا التاريخ أى بعد عام ٧٥١ ق. م .

أكثر من عشرين عاما بعد فتحها وتهدئة الأحوال فيها ، وذلك لأنه ذكر في نقش مؤرخ بالسنة السادسة والعشرين من حكمه . والواقع أنه لم يثر المؤرخون حتى الآن على هذا النقش ، لكن من المحتمل أنه بعد عودته من مصر إلى « ناباتا » عاصمة ملكه في كوش قد عاش عدة سنين ، غير أنه ليس لدينا أية وثيقة تحدثنا عن عدد سنى حكمه <sup>(١)</sup> .

وقبل أن نتناول بالشرح والتعليق لوحة « بيعنخى » الفاخرة يجدر بنا أن نقرر هنا ثانية بوجه عام أنه لا يوجد ملك آخر يدعى « بيعنخى » كما ادعى بذلك كل من « جوتييه » <sup>(٢)</sup> و « برى » <sup>(٣)</sup> . وقد تحدثنا عن الأسباب التي تدعو لوجود « بيعنخى » واحد فيما سبق .

لوحة جبل « برقل » : ذكرنا فيما سبق أننا لا نعلم شيئا عن كيفية غزو الملك « كشتا » لبلاد مصر العليا إذا كان هو الذى فتحها ، كما لا نعلم أية حروب قام بها ، ولكن من جهة أخرى قد ترك لنا خلفه « بيعنخى » ابنه العظيم لوحة عثر عليها في معبد جبل « برقل » . وقد حفر من هذه اللوحة التى تصف لنا غزوه لمصر السفلى والوسطى بالخط الهيروغليفى ، وقد غطيت اللوحة بالنقوش من جوانبها الأربعة وهى من البرانيت الرمادى ، وجزؤها الأعلى مستدير ، ويبلغ ارتفاعها ثمانين ومائة سنتيمتر ، وعرضها أربعة وثمانين ومائة سنتيمتر ، وممكها ثلاثة وأربعين سنتيمتر . وتزن اللوحة طنين وربع الطن ، وقد كشف عن هذه اللوحة مع أربع لوحات أخرى بطريق الصدفة المحضة عام ١٨٦٢ م على يد ضابط مصرى كان يعمل في الجيش المصرى بالسودان المصرى في عهد « سعيد باشا » الذى يعد المؤسس لمتحف « بولاق » الخالص بالآثار المصرية ، ولكن مما يؤسف له جدّ الأسف أن اسم الضابط الذى

(١) راجع L.R., IV, p. 2.

(٢) راجع L.R. IV, p. 2 note 1.

(٣) راجع Petrie, History of Egypt Vol. III, p. 267-8.

كشفت عن هذا الكثر التاريخي لم نعرفه بعد . وتاريخ العثور على هذه اللوحات على حسب ما جاء في مذكرات الأثرى « مريت » نقلا عن « مسبرو » طريف في بابه ، ويتلخص في أن هذا الضابط المصري كان على ما يظن سحدرًا في النيل بسفينته ، وفي خلال ذلك وجد نفسه مضطراً إلى تمضية بضعة أيام في إحدى القرى الواقعة بالقرب من جبل « برقل » وهو جبل شامخ الذرا جميل المنظر يبلغ ارتفاعه حوالى ٣٠١ من الأقدام ، ويقع على الشاطئ الشرق للنيل على مسافة بضعة أميال من « كاسنجار » الواقعة بدورها في سفح مخضو الشلال الرابع ويقابل هذا الجبل على الشاطئ الغربى للنيل بلدة « نبت » النوبية الشهيرة وهى « نباتا » التى جاء ذكرها في المتون المصرية القديمة . وعند ما كانت قوة الحدود المصرية الانجليزية تقيم مساكن لها بالقرب من « صنم أبودوم » عام سنة ١٨٩٧ عثر في أثناء حفر الأسس على خرائب معابد ومبان أخرى على عمق ست أقدام تحت الرمال ، ويقع عند سفح الجبل من النهاية الشرقية سهل شامع أقام عليه عدة ملوك ، يحتمل أن أولهم هو « سمنخى » ، معابد بالمجر كما أقاموا على ربوة بالقرب من ذلك عدة أهرام برهنت أعمال الحفر على أنها للملوك . وهذه المعابد قد خربت منذ أزمان بعيدة تخريباً تاماً كما دلت على ذلك أعمال الحفر التى قام بها « ريزنر » في هذه الجهة ، ويظهر أن المعابد التى كانت قد أقيمت قريباً من سفح الجبل قد خربت جزئياً أو كلياً على حسب الأحوال بقطع الصخر الضخمة التى انفصلت من الجبل وسقطت على سقف المعابد ، أما التى بنيت في السهل نفسه فكانت مبنية بناء واهناً حتى أن بعضها أصبح خراباً بعد إقامته بز من سسر . ويقول الأثرى « بدج » أنه عندما كان يحفر في هذه الجهة في شتاء عام ١٨٩٧ - ١٨٩٨ م . كان الموقع يشبه حظيرة أشجار نصفها مدفون في الرمل ونصفها الآخر بارز للعيان . وقد كان ظاهراً منها أجزاء من أعمدة وأشجار من رقعة المعبد وكرائيش . وكان بعضها مقوشاً . وهذه الأشجار كانت مبعثرة

بعضها فوق بعض يستعملها الأهالى بطبيعة الحال فى مبانيهم ، فنجده أنه فى أعلى النهر وفى أسفله من هذه البقعة لمسافة كانت صواويد السواقي مقامة من هذه الأحجار ، هذا إلى عدد كبير من أحجار الطواحين التى قطعت كذلك من أحجار هذه المعابد ، يضاف إلى ذلك أحجار المقابر الاسلامية فى هذه الجهة فإنها كانت تسلب من خرائب هذه الآثار . على أن هذا التخريب الشامل للآثار لم يقف عند هذا الحد حتى فى عهد الاحتلال الانجليزى للسودان المصرى عام ١٨٩٨ م . كما كان المنتظر من الأحكام المفروض فيهم أن يحافظوا على حرمة الآثار ويقدروها ، فقد ذكر الأثرى « بدج » أن الآثار التى شاهدها فى بلدة « دلقو » وغيرها فى هذه السنة كانت قد اختفت كلية عام ١٩٠٥ . وفى عامى ١٩٠٣ و ١٩٠٤ نعلم أن عدداً من البيوت قد أقيمت بأحجار اتزعت من جدران معبد « صلب » الذى أقامه « امنحبت الثالث » وأن العمدة التى كانت لا تزال قائمة فى بلدة « العارة » التى رآها « بدج » عام ١٩٠٥ قد اختفت بعد ذلك .

نعود بعد هذه اللحة عن الآثار وتخريبها فى تلك الفترة إلى الضابط المصرى الذى كان قد اضطر إلى المكث بضعة أيام لسبب ما عند جبل « برقل » ، فيحدثنا « مسبرو » أن هذا الضابط كان قد ذهب لزيارة بعض الآثار ، وأنه فى بعض جزء من المعبد ( ولا بد أنه يقصد معبد الملك « تهرقا » ) لم يحدد بدقة رأى عدة لوحات ذات نهاية مستديرة وعليها طغراءات . وليس فى مقدورنا الإدلاء بالسبب الذى من أجله أخطأ الزائرون الذين سبقوا هذا الضابط رؤية هذه اللوحات ، إذ لم يجد لها ذكر فيما كتبه « كايو » ( Caillaud ) و « هسكنز » ( Hoskins ) كما لم يذكرها « ليسيوس » الذى لاشك فى أنه غصص عن هذا الموقع بدقة . فقد كتب عن جبل « برقل » فى مايو عام ١٨٤٤ م آخر سائح يحدد لنا بعض الأشياء التى حملها معه من هناك وهى الكهش الثمين الذى وزن حوالى ١٥٠ رطلا ومائة قربان ارتفاعها أربع أقدام وتمثال « أزيس » الذى نقش بالغة المروية وقاعدة تمثال صغير الخ<sup>(١)</sup> . وإذا كان قدر رأى



اللوحات فإنه كان لا يتأخر عن أخذها ولكن من الجائز أنه بين عامي ١٨٤٤ و ١٨٦٢م كان الأهالي قد حملوا بعض الأحجار اللازمة لمبانيهم ، وهذه كانت تخفى تحتها اللوحات المذكورة ولذلك لم يرها كل من « كايو » و « هسكنز » و « ليسوس » . ومن ثم نفهم أنه عندما زار الضابط هذا المعبد وجد اللوحات مكشوفة أمامه . ولكن يحتمل من جهة أخرى أن هذا الضابط كان شغوفاً جداً بتاريخ بلاده القديم كما يحدثنا ذلك « مسبرو » ، ولذلك كان لديه معرفة كافية لفهم أهمية هذه الوثائق ، على الرغم من أنه لم يكن في استطاعته قراءتها . ولا يبعد إذن أنه انتهز فرصة وجوده في هذا المعبد وقام بعمل حفائر على نطاق ضيق على حسابيه في المعبد ، وكانت نتيجةها العثور على اللوحات الخمس التي نحن بصددھا الآن . والظاهر أن « مريت باشا » أخذ تصريحا من « سعيد باشا » وإلى مصر وقتئذ بعمل حفائر في عام ١٨٦١ م . في السودان غير أن بعد المواقع الأثرية في هذه الجهة وقلة طرق المواصلات المؤدية إليها عاقاه عن القيام بحفائر هناك .

ولا يخفى أن الأخبار الخاصة بالشروع في عمل الحفائر كانت لا تزال وقتئذ تثير أعظم اهتمام عند الأهالي ، وذلك لأن السواد الأعظم من الناس إن لم يكن كلهم كانوا مقتنعين أن الحفار لا بد قد حصل على كتاب أو وثيقة تدله على كثر دفن سيقوم بالكشف عنه والحصول على ثروة طائلة منه .

وقد ظن الضابط عند كشفه عن هذه اللوحات أن الطغراءات التي عليها تدل على أنها نقوش ملكية — وقد كان عند ظنه — وعلى ذلك كانت من الأهمية بمكان ، ومن ثم شرع في نقل نقوش أطول هذه اللوحات ، وبعد الفراغ من ذلك أرسل نسخته إلى « مريت » في القاهرة . ولسنا في حاجة إلى القول بأن هذه النسخة كانت تحتوى على أخطاء عدة ، وذلك لأن حفر كثير من الحروف المهيروغليفية على اللوحة نفسها لم يكن من الطراز الأول من الحفر . ولكن مع ذلك كان معظم ما جاء في نسخة الضابط مفهوما لدى « مريت » فتأكد في الحال أن الكشف

الذى قام به هذا الضابط من الدرجة الأولى في الأهمية من الوجهة التاريخية . وقد كان هذا ظاهراً من الخطوات التى اتخذها « مريت » للحصول على هذه اللوحات للحكومة المصرية . وقد اتخذ الإجراءات لإصدار الأوامر إلى « دنقلة » للاستيلاء عليها باسم الحكومة المصرية وإرسالها إلى القاهرة فى أقرب فرصة ممكنة ، وكذلك صدرت الأوامر للضابط بتعيين حراس لمنع أى فرد غير مرخص له بالاقتراب من خرائب جبل « برقل » كما كلف بأن يراقب مراقبة خاصة تجار الآثار الذين سمعوا بطريقة ما ما أصدرته الحكومة المصرية من أوامر بخصوص هذا الكشف ، وقد أخذوا يتوافدون إلى هذه البقعة ليتصلوا بالأهالى ويحرضوهم على سرقة ما يمكن سرقته من الآثار بشتى الطرق . وقد أخذ حاكم « دنقلة » طوعاً لأوامر الضابط فى جرد اللوحات من المعبد حتى شاطئ النهر حيث حملت فى الوقت المناسب على سفن شحن خاصة يمكن أن تحترق الشلالات ، وفى صيف عام ١٨٦٢ أفلتت السفينة من مدينة « مروي » الصغيرة إلى « القاهرة » فى سفرة طويلة .

وفى تلك الأثناء كان « مريت » يشغل بحل رموز النسخة التى أرسلها إليه للضابط المصرى ، وفى عام ١٨٦٣ م كان فى مقدوره أن يعلن نتيجة بحثه عن هذا الكشف إلى الأكاديمية الفرنسية للفنون والآداب ، وبعد ذلك أرسل نسخة من النقش إلى « دى روجيه » مع خطاب<sup>(١)</sup> لخص فيه النتيجة التاريخية التى اعتقد أنه يمكن استخلاصها من لخص خاطف قام به عن هذا المتن وطلب إليه أن يقوم بترجمة كاملة لهذا المتن ، وقد حدثنا « دى روجيه » عن أن هذا العمل كان غاية فى الصعوبة وذلك لأن النسخة التى أرسلت إليه « وهى التى نقلها الحارس العربى ( يقصد الضابط المصرى ) المشرف على أعمال الحفر كانت مشوهة » كما يقول ، ولكن فى الواقع كانت النسخة التى يتحدث عنها « دى روجيه » هى النسخة التى نقلها الضابط

(١) راجع Lettre de M. Auguste Mariette a M. le Vicomte de Rougé Sur une Stele trouvée à Gehel Barkal in comptes Rendus, Tom. VII, p. 119 ff.  
Rev. Arch. (1863) Part I, p. 413 راجع (٢)

المصرى . ومهما كانت حالة النسخة المذكورة فإنها كانت كافية لتجمل « دى روجيه »  
 يترجم المتن وفعلنا نشر هذه الترجمة<sup>(١)</sup> . وبعد مضي بضعة أشهر على ذلك أطن  
 « مریت » هذا الكشف للأكاديمية الفرنسية ، وفى هذا العام ( ١٨٦٣ م )  
 قضى « دى روجيه » بعض الوقت فى مصر وذهب إلى متحف « بولاق » أملا منه  
 أن يجد لوحة « بيعنخى » لأنه أراد أن يراجع نسخة الضابط على الأصل ويزيل  
 العقبات التى اعترضت فى الترجمة .

وكانت السفينة التى تحمل اللوحات لم تصل بعد من جبل « برقل » ، وليس فى ذلك  
 أية غرابة . حقا إن الذين كلفوا بنقلها لم يجدوا صعوبة فى الافلاخ حتى بلدة « كرمه »  
 ولكن عندما وصلوا حتى هذا المكان كان النيل قد أخذ فى التقصن ولم يكن فيه ماء  
 يكفى للورور بعيدا عن مخور الشلال الثالث إذ فى الواقع قابلتهم عوائق متنوعة .  
 وبالاختصار قد ضاع على المسافرين مع اللوحات شتاء سنة ١٨٦٢ ، وكان لزاما عليهم  
 الانتظار حتى حلول الفيضان التالى عام ١٨٦٣ م . وعند ما حل الفيضان التالى  
 سارت السفينة فى طريقها مسافة طويلة ولكن هبط بعدها النيل وكان لابد من  
 انتظار فيضان آخر ، وكانت اللوحات وقتئذ فى مكان ما عند الشلال الثانى ثم استوفت  
 الرحلة كرة أخرى بحلول فيضان عام ١٨٦٤ م . وحوالى ختام السنة وصلت اللوحات  
 إلى القاهرة . ولا نزاع فى أن النتيجة الناجمة لنقل هذه اللوحات تجملنا تشيد كثيرا  
 بفضل أولئك الذين قاموا بهذا العمل الشاق بطريقة ساذجة كالتي استعملوها .  
 وهذا العمل يشعر بضخامته أولئك الذين قاموا مرة بنقل لوحة ضخمة فى النيل بسفن  
 الأهالى وحياهم . والواقع أن شلالات مثل شلالات « تنجور » و « دال » و « سمنة »  
 و « جزيرة الملك » الخ كان من الصعب جدا المرور فيها ، وعلى ذلك فإن نقل لوحات  
 جبل « برقل » بالمرور فيها يعد من الأعمال العظيمة التى تشهد بمهارة بحارة بلاد  
 النوبة ؛ ولا غرابة فهم أبناء النيل الذين تربوا فى كنفه أجيالا لا تحصى .

(١) راجع ، Inscrispion Historique du Roi Piankhi-Meriamoun, in Revue Arch. 1863,

وعلى أثر وصول اللوحات إلى القاهرة كلف « مريت » الأثرى « دى فيريا » بعمل نسخ منها ومن هذه عمل تحاليل لمحتويات النقوش ونشر في مقال عنوانه : « أربع صفحات من السجلات الرسمية الكوشية »<sup>(١)</sup> وبعد ذلك بعامين نشر « مريت » نسخة « دى فيريا » في كتابه عن أعمال الحفر في السودان<sup>(٢)</sup> . وهذا الكتاب ظهر في السوق وتداول بالطريق العادية غير أنه بعد نشره ببضعة أيام سحب من السوق وأعدمت كل نسخه بسبب لا يزال مجهولا .

وفي عام ١٨٦٨ م . بدأ الأستاذ « دى روجيه » يلقى سلسلة محاضرات في كلية فرنسا ( College de France ) عن لوحة « بيعنخى » .

وفي عام ١٨٦٩ م . نشر الأثرى « لوث » ترجمة ألمانية لهذه اللوحة ثم ظهرت ترجمة بالانجليزية في عام ١٨٧٣ م . بقلم « كانون ف . س . كوك »<sup>(٣)</sup> . وفي عام ١٨٧٦ م . نشر ابن الأستاذ « دى روجيه » ترجمة والده بالفرنسية ومعها شرح ، وهذه الترجمة تعد في الواقع الأساس الذي بنيت عليه التراجم الأخرى التي عملت بعده ، وفي عام ١٨٧٦ - ١٨٧٧ م . ظهرت ترجمة الأثرى الكبير « برکش » لهذه اللوحة ؛ وكذلك قام بترجمتها مرة أخرى الأثرى « لوث » ؛ وترجمها « برکش » بالانجليزية في كتابه عن مصر في عهد الفراغة الجزء الثاني ص ٣٣٠ الخ . وأحدث ترجمتين لهذه اللوحة هما اللتان وضعهما « جرفت »<sup>(٤)</sup> ثم ترجمة « رستد »<sup>(٥)</sup> . أما أحسن

(١) Revue Arch., (1865) Tom XII. p. 161 ff. راجع

(٢) Fouilles exécutées en Egypte, en Nubie et au Sudan, fol., Paris (1867) Vol. I, راجع  
Text, Vol. II. Plates

(٣) Sitzungsberichte der Kön. Bay. Akad., pp. 13-19 (Philos.-Philol. Classe) راجع

(٤) The Inscription of Pianchi Meriamon London 1873. 8vo: see also Records راجع  
of the Past. O.S. II, p. 79

(٥) Geschich'te Aegypten p. 676 ff. Die Göttingen Nachrichten. No. 19. p. 457 راجع

(٦) Abhandlungen of the Bavarian Akad. Bd., XII راجع

(٧) Egyptian Literature (in specimen Pages of the Library of the World's Best Literature p. 5274 راجع

(٨) Ancient Records of Egypt Vol. IV p. 406 راجع

طبعة للثن نقلت عن الأصل بناية فائقة فقد وضعها الأستاذ « شيفر »<sup>(١)</sup> . وقد ظهرت بعض إصلاحات في الترجمة لبعض فقرات هذا المتن في المجلات العلمية سنشير إليها في الترجمة التي سنوردها هنا . هذا وقد عثر على قطعتين من القطع الناقصة من اللوحة الأثرى « لوكيانوف » ونشرهما في مجلة « مصر القديمة »<sup>(٢)</sup> .

وصف لوحة « بيمينخى » وترجمتها ( انظر صورة رقم ٣ ) :

نشاهد في الجزء الأعلى المستدير من اللوحة قرص الشمس يكفه صلان ولكنه بدون أجنحة ، وفي أسفل نشاهد الإله « آمون » رب « نباتا » قاعدا ونقش أمامه : « كلام » آمون رع » رب تيجان الأرضين المشرف على « الكرنك » والقاطن في جبله المقدس ( برقل ) . إني أعطيك أرض ... مثل والد ال ... . وخلف « آمون » تقف الإلهة « موت » وكتب أمامها « موت » ربة « أشرو » . وأمام « آمون » و « موت » يقف الفرعون « بيمينخى » . ويلاحظ أن صورته قد كسحت غير أنه يمكن التعرف عليها ويحمل في منطقتة خنجراً ويرتدى قميصاً يصل إلى ركبتيه . ونقش أمامه متن يظهر أنه كسحت ثم أعيد ثانية وهو : « ملك الوجه القبلى والبحرى » ابن رع » « بيمينخى » . ويشاهد أمام الفرعون امرأة رافعة يدها اليمنى ( والظاهر أنه كانت توجد صور أخرى ) وكتب أمامها : « الزوجة الملكية » ( وهى زوجة « نمروت » كما سنرى بعد في المتن سطر ٦٢ / ٦٣ ) . ثم يشاهد الملك « نمروت » يحمل على جيئنه الصل ويقود بيده اليسرى جواداً وفي يده اليمنى يحمل صناجة ونقش فوقه الملك « نمروت » .

ويشاهد بعده ثلاثة ملوك يحمل كل منهم على جيئنه الصل مقبلين الأرض أمام الفرعون وهم :

( ١ ) الملك « أوسركون » .

(١) راجع Urkunden der Älteren Äthiopien Könige I, Leipzig (1905) p. 1 ff

(٢) راجع Ancient Egypt (1926) p. 86 ff

(٢) الملك « أوبوت » .

(٣) الملك « بف — تف — ددى — باست » .

ويرى بعد هؤلاء على الجهة اليسرى أمير لا يحمل الصل ولكن له ضفيرة شعر جانبية ويقبل الأرض وكتب فوقه اسم مهشم بقى منه « ... تى » . وكذلك نشاهد أربعة أمراء بدون أصدال ولكن يحمل كل منهم ريشة على قمة رأسه وجميعهم يقبلون الأرض أمام الفرعون وأسمائهم هم :

(١) الأمير « بثنى » .

(٢) الأمير « باما » .

(٣) الرئيس العظيم لقوم « مركنشا » .

(٤) الرئيس العظيم لقوم « زد آمون أوف عنخ » .

والخطاب الذى وجهه هؤلاء الأمراء للفرعون وجد مهشما ولكن تبقى منه بعض كلمات جاء فيها : « كن مسرورا يا « حور » رب القصر ... لأصغر ملك ... » .

المتن : وأسفل هذا المنظر يأتى النص التاريخى العظيم وهاك الترجمة :

(١) التاريخ : « السنة الواحدة والعشرون الشهر الأول من فصل الفيضان (الفصل الأول) فى عهد جلالة ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « بيمتنخى محبوب آمون » عاش أبديا » .

مقدمة : « الأمر الذى ينطق به جلالى : « اسمعوا لما أنجزته أكثر من الأجداد . إبنى ملك صورة الإله وتمثال « آتوم الحى » ، الذى خرج من بطن (أمه) مزينا بمثابة حاكم ، يخافه العظماء الذين أكبر منه ، والذى عرفه (٢) والده ، ومن فطنت أمه أنه سيكون ملكا وهو لا يزال فى البيضة ، الإله الطيب المحبوب من الإله ابن « رع » ومن ينجز بيديه (ما يريد) « بيمتنخى » محبوب « آمون » ) .

(٢) وصول رسول يحمل أخباراً تنلر يزحف « تفنخت » :  
 « لقد أتى إنسان لينبر جلالة : » أن الأمير صاحب الأرض القريبة وهو  
 الأمير الورائي والحاكم العظيم لبلدة « تر » (المسمى) « تفنخت » قد صار في مقاطعة  
 (يأتى بعد ذلك علامة ترمز للفظ مقاطعة غير أن اسم المقاطعة لم يكتب عليها) ،  
 وكذلك في مقاطعة « اكسيوس »<sup>(١)</sup> وفي « حبي » وفي « ... » (اسم مهشم) (٣)  
 وفي « عن » أو « عيان » وفي « رنب » وفي « منف » ( « أنب حز » = الجدار  
 الأبيض). وقد استولى على الأرض القريبة قاطبة من أول المستنقعات حتى « إشاوى »  
 (= اللشت) وهو يصعد في النيل يجيش جرار ، في حين أن البلاد أصبحت موحدة  
 خلفه ، والأمراء الوريثيون ، حكام الماقل كانوا كالكلاب (طائمين في عقبيه)  
 ولم (٤) يفلح حصن ... في مقاطعات الوجه القبلي . فبلدة « مر - نوم » (ميدوم)  
 وبلدة « برنخيم خبرع » ومعبد « سبك » (الفيوم) و « برمزد » (البنها) وبلدة  
 « تكناش » (دقناش بالقرب من غربي « ببا ») وكل بلدة في الغرب قد فتحت  
 له أبوابها خوفاً منه (أى سلمت دون قيد ولا شرط) . وقد عاد إلى مقاطعات  
 الشرق ففتحت أبوابها له أيضاً : « حت بنو » و « تايوزاى » و « حت نسوت »  
 و « اطفيج » تأمل (٥) ... لقد حاصر « اهناسيا المدينة » وأحاط بها تماماً (جعل  
 من نفسه كذيل في قم) فلم يحمل الخارجين يخرجون ، ولم يحمل الداخلين يدخلون  
 لاستمرار الحرب يومياً . وذرع الأرض حولها كلها (أى كان يلف حولها ماشياً) وكل  
 أمير عرف حصنه ، وجعل كل رجل من الأمراء والحكام في قسمه (لمحاصرته) .  
 الملك كان متشعباً بحجب الحرب غير أن الوقت لم يكن قد

حان بعد :

« وقد أصنى (جلالته إلى الرسول) (٦) بقلب كبير ، وكان ضاحكا وقلبه  
 مفشرا » .

(١) المقاطعة السادسة من مقاطعات الوجه البصرى (سما الحالية) .

الأخبار كانت تأخذ دائماً صورة جدية منذرة بالخطر :  
« وأرسل هؤلاء الكبراء والأمراء والقائد الذين كانوا في مدينهم يوماً قائلين :  
« هل صحت متجاهلاً أرض الجنوب التابعة لمقر الملك ؟ في حين أن « تفنخت »  
يستولى عليها ولا يحذر أحداً يصده ساعده .

انضمام « نمروت » ملك « الأشمونين » إلى « تفنخت » :  
« نمروت » ... (٧) حاكم « حت ورت » وصعد جدران « نفروسي »  
وهدم له مدينته خوفاً من الاستيلاء عليها لنفسه ، لأجل أن يحاصر مدينة أخرى .  
تأمل لقد ذهب ليكون واحداً من أتباعه وبذلك ترك ولاءه لجلالته ( أى خان  
« بيعنخي » ) وقد وقف معه بمثابة واحد ( من أتباعه ) في (٨) مقاطعة  
« البهنسا » وقد أعطاه ( يقصد « تفنخت » ) هدايا كما يرغب فيها قلبه من كل  
شيء وجده .

الملك يأمر جنوده الذين في مصر بالانقضااض على مقاطعة  
« الأشمونين » :

وبعد ذلك أرسل جلالته إلى الأمراء وقواد الجيش الذين كانوا في مصر :  
القائد « باو رمع » والقائد « لمركسكى » وكل قائد لجلالته كان في مصر قائلاً :  
سارهموا إلى صفوف القتال وحاربوا في المعركة وحاصروا ... (٩) اقْبضُوا على أهلها  
وماشيئها وسفنها التي على النهر . ولا تجعلوا الفلاحين يخرجون إلى الحقول ولا تدعوا  
الحراثين يحرقون الأرض وحاصروا حدود مقاطعة الأرنب وحاربوها يوماً وقد  
فعلوا ذلك .

بيعنخي يرسل جيشه وتعليقاته للقتال :

وبعد ذلك أرسل جلالته جيشاً إلى مصر مكلفاً قواده بشدة قائلاً : « لا تهاجوا



العدو في أثناء الليل (١٠) على طريقة لاعبي الشطرنج (حيث يحث كل لاعب عن التغلب على قرنه) ولكن حاربهم عند ما يمكن رؤيتهم واطلب خوض المعركة من بعيد وإذا طلبك فانتظر مشاة وفرسان مدينة أخرى . وابق ساكنا لا تتحرك حتى تأتي جنوده وحاربه فقط عند ما يطلب إليك الحرب ، وفضلا عن ذلك إذا كان له خلفاء في مدينة أخرى فاعمل على انتظارهم (١١) أما أمثال الأشرار الذين يمكن أن يتخذهم لمساعدته أو أى جنود لوبيين ممن يوثق بهم فأمر بمنازلتهم مقدما قائلا : « وأنت — لأننا لا نعرف من نخاطب عند تنظيم الجيش — شد على أحسن جواد في الاصطبل وصف (١٢) الجنود في خط المعركة ولا بد أن تعلم أن « آمون » هو الإله الذى أرسلنا » .

### التعليمات للزحف على طيبة :

وعند ما تصلون إلى « طيبة » قبالة « الكرنك » ازلوا الماء وطهروا أنفسكم في النهر وطهروا أنفسكم في ملابس كان نظيفة وشدوا القوس وارموا المسمم ولا تفخروا بأنكم (١٣) أرباب القوة لأنه بدونه لا يكون لشجاع قوة ، إذ يجعل القوى ضعيفا وبذلك نفر الكثرة أمام القلة وأن رجلا واحدا يستولى على ألف رجل . اغسلوا أنفسكم بماء قربانه وقبلوا الأرض أمام محياه وقولوا (١٤) له : امتحننا سواء السبيل حتى يمكننا أن نحارب تحت ظل سيفك القوى ، أما الشبان الذين أرسلتهم فسيكون النصر لهم وسيروى الكثيرون منهم » .

### الجيش يثنى على نصائح الملك وقوته :

وعندئذ استقوا على بطونهم أمام جلالته قائلين : « إن اسمك هو الذى يمنحنا القوة ونصيحتك هى مرسى جيشك ، وخبرك فى بطوننا فى كل سبيل (سلكتناه) وجعلتك تطفئ (١٥) ظمأنا ، وبطولتك تعطينا القوة ، والبطش فى تذكر اسمك ، لأنه لا يتقلب جيش يكون قائده غنث ، فمن مثلك فيه ؟ (أى فى الجيش) فانت ملك مظفر يعمل بإساعديه وأنت المشرف على شئون الحروب » .

الجيش يتقدم نحو « طيبة » :

« ثم (١٦) ساحوا متحدين في النهر ( إلى ) أن وصلوا إلى « طيبة » وعملوا وفق كل ما قاله جلالة » .

الجيش يسير إلى الأمام ويهزم أسطول الثائرين :

ثم ساحوا متحدين في النهر ورأوا سفنا عدة مصعدة في النهر محملة بالجنود والبشارة وضباط حديدين ، وكل رجل شجاع من الوجه البحرى كان مجهزاً (١٧) بأسلحة الحرب ليحارب جيش جلالة . وقد وقعت مذبحة عظيمة بينهم وكان عددهم لا يحصى . وقد استولى على جنودهم وسفنهم وأحضروا أسرى أحياء إلى حيث مكان جلالة ( أى إلى « نياتا » ) .

الزحف على « أهناسيا المدينة » والواقعة التى وقعت في هذه المدينة :

« ثم زحفوا نحو مشارف « أهناسية المدينة » طلبا للحرب » .

قائمة بأسماء الأمراء والملوك الشماليين :

( ١ ) الملك « نمروت » .

( ٢ ) الملك « أوبوت » (١٨) .

( ٣ ) رئيس مى « شيشق » صاحب « بوسير » رب « دد » .

( ٤ ) ورئيس مى العظيم « زدامن أوف عنخ » صاحب « مندليس » ( تل الربح الحالى ) .

( ٥ ) ومعه بكر أولاده الذى كان قائد الجيش « بر-نحوتى-وب-رحوى » .

( ٦ ) وجيش الأمير الورانى « باكنرف » .

( ٧ ) وبكر أولاده رئيس مى ( المسمى ) « نس ناعاى » (١٩) في مقاطعة<sup>(١١)</sup>

« حسب » .

(١) المقاطعة الحادية عشرة من مقاطعات الوجه البحرى الغربية وعاصمتها الساسية الحالية الغربية من « هريط » ( راجع أقسام مصر الجغرافية للوف من ٩١ ) .

( ٨ ) وكل رئيس يحمل الريشة من الذين كانوا في أرض الشمال .

( ٩ ) ومعهم الملك « أوسركون » الذى كان في « بوبسطة » وإقليم « رع نفرت » .

وقد تجمع كل أمير وحكام المدن المسورة في الغرب وفي الشرق وفي الأقاليم  
التي في الوسط بقلب واحد متحدين بوصفهم أتباعا لرئيس الغرب العظيم حاكم المدن  
المسورة للأرض الشمالية (الذى يلقب) كاهن الآلهة « نيت » صاحبة « سايس » (٢٠)  
والكاهن الأعظم « سم » لاله « بتاح » المسمى « تفتخت » .

الواقعة التي نسبت قبالة « أهناميا المدينة » .

« غرجوا إليهم (للاقاتهم) وأوقفوا مذبحاً عظيمة بينهم أعظم من أية موقعة  
(شئ) واستولوا على سفنهم التي كانت في النهر » .

العدو يفر إلى بلدة « بريج » ويتبعهم الكوشيون في المدينة :  
وعندئذ عبرت بقتهم (فلولهم) النهر ورسوا على الشاطئ الأيمن بجوار « بريج »  
وعندما (٢١) أضاعت الأرض في الصباح المبكر عبر جيش جلالة نخوم والتحم  
الجيش بالجيش (الآخر) فقتلوا خلقاً كثيرين منهم وخيلاً لا يحصى عددها ووقعت  
الهزيمة بين الفلول (بقية الجيش المهزوم) .

العدو يفر نحو الدلتا :

« وفروا نحو الأرض الشمالية بسبب الضربة القوية المؤلمة أكثر من أى شئ  
(أى من أى ضربة أخرى) » .

قائمة بالمذبحة التي وقعت بينهم : « أناس » : ( ترك الكاتب هنا مكان العدد  
دون أن ينقش ) . . . رجال .

نجاة « نمروت » وهزيمة جيشه في « الأشمونين » :

« وهرب « نمروت » مصعداً في التل نحو الجنوب عندما قيل له : إن « الأشمونين »

في وسط الأعداء ، وهو جيش جلالته الذي استولى على أهلها وماشيئها ، وبعد ذلك دخل « الأشمونين » في حين كان جيش جلالته على النهر في ميناء (٢٣) مقاطعة « الأرنب » ( أى العاصمة ) . وبعد ذلك سمعوا بذلك فحاصروا مقاطعة « الأرنب » من جوانبها الأربعة ولم يسمحوا للخارجين أن يخرجوا ولا للداخلين أن يدخلوا .

تقرير يكتب للملك « بيعنخى » :

« وأرسلوا تقريراً لجلالة ملك الوجه القبلى والوجه البحرى ( « محبوب آمون » « بيعنخى » ) معطى الحياة عن كل موقعة حاربوها وعن كل انتصار لجلالته .

« بيعنخى » يفضض ويسير نحو مصر بنفسه في أول عيد رأس السنة .

« وعندئذ غضب جلالته من أجل ذلك وقال وكأنه الفهد (٢٤) : هل ممحوا لفلول من جيش الشمال أن تبقى وممحوا لمن خرج منهم أن يخرج لأجل أن يتحدث عن غزوته ؟ ولم يعملوا على موتهم حتى يفنوا عن آخرهم . وإنى أقسم بحب « رع » لى وبخطوة « آمون » لى أنى سأذهب بنفسى شمالاً حتى أقضى (٢٥) على الذى عمله وحتى أجعله يولى الأدبار من الحروب أبدياً .

« والآن فيما بعد عندما احتفل بشعائر السنة الجديدة سأقدم القربان لوالدى « آمون » ( فى « نباتا » ) فى عيده الجميل عندما يظهر بطلته الجميلة للسنة الجديدة حتى يجعلنى أخرج فى سلام لأرى « آمون » ( صاحب « طيبة » ) فى عيد « أبت » ( الأقصر ) الجميل . وحتى يمكث أن أحضره فى صورته (٢٦) فى موكب « الأقصر » فى عيده الجميل ( المسمى ) « ليلة عيد أبت » فى العيد ( المسمى ) « البقاء فى طيبة » ، وهو الذى عمله له « رع » فى البداية ، ولأجل أن أتمكن من أن أحضره فى موكب إلى بيته قاعداً على عرشه كما هى الحال فى يوم إدخال الإله فى الشهر الثالث من الفصل

الأول ، اليوم الثانى . ولأجل أن أتمكن من جعل الأرض الشبالية تذوق طعم أصابعى «  
( فى الحرب ) .

### الاستيلاء على « البهنسا » :

وبعد ذلك سمع الجيش الذى كان هناك فى مصر (٢٧) بغضب جلالته منهم .  
وحل ذلك حاربوا « برمزد » ( البهنسا ) التابعة لمقاطعة « البهنسا » فاستولوا عليها  
كأنهم طوفان من الماء وأرسلوا لجلالته غير أن قلبه لم يكن راضياً بذلك .

### الاستيلاء على « طهنة » :

« وبعد ذلك حاربوا « طهنة » عظيمة الانتصار وقد وجدوه مملوءة (٢٨)  
بالجنود من كل رجل شجاع من أرض الشمال وبعد ذلك استعملوا المنجنيق فى قذفها  
فهدمت جدرانها ووقعت مذبحه عظيمة بينهم لا يحصى عدد قتلاها ومنهم ابن رئيس  
مى « تفتخت » ثم أرسلوا لجلالته بشأنها غير أن قلبه لم يكن راضياً بذلك .

### الاستيلاء على « حت نبو » :

ثم (٢٩) قاموا لمحاربة « حت نبو » فتنبتوا داخلها ودخلها جيش جلالته ثم  
أرسلوا إلى جلالته ولكن قلبه لم يكن راضياً بذلك .

### الملك يذهب من « طيبة » إلى « الأشمونين » :

فى الشهر الأول من الفصل الأول اليوم التاسع ذهب جلالته شمالاً إلى « طيبة »  
وأتى عيد « آمون » فى عيد « ابث » (الأقصر) وساح جلالته شمالاً (٣٠) إلى بلدة مقاطعة  
« الأرنب » (الأشمونين ) ، وخرج جلالته من حجرة السفينة وكانت الخيل مجهزة  
وامتنى العرب وساد العرب من جلالته إلى نهاية بلاد الآسيويين ، وكان كل قلب  
متقلاً بالخوف منه .

### « بيعنخى » يوبخ جيشه :

« ثم خرج جلالته (٣١) ليوبخ جنوده نائراً عليهم كالفهد قائلاً : هل ثباتكم

في الحرب معناه التراخي فيما أمر به ؟ هل بلغ العاص نهايته عندما نفذ الخوف منى في الأرض الشالية ؟ منهم سيهريون ضربة عظيمة مؤلمة .

« وقد أقام لنفسه معسكراً في الجنوب الغربى من الأشثونين وحاصرها (٣٢) يومياً . وقد أقيم جسر ليحيط بالحدار ، وأقيم برج ليرفع الرماة عندما يرمون بسهامهم والضارين بالمقلع عندما يرمون بالحجارة وكانوا يذبحون الناس من بينهم يومياً » .

المدينة تطلب التسليم ولكن الفرعون بقى متعتاً :

وقد مرت الأيام ورائحة « الأشثونين » تنفث في الأنوف بمد عبيرها (٣٣) الحلو ، وبعد ذلك انبطلت الأشثونين على بطنها طالبة العفو أمام ملك الوجه البحرى . وقد خرج الرسل وزلوا حاملين كل شئ جميل المنظر من ذهب وكل حجر فاخر ثمين وملابس في صندوق والتاج الذى كان على رأسه « نمروت » والصل الذى كان يبعث الخوف منه ، دون انقطاع لمدة عدة أيام طالبين العفو بتاجه ( أى بأن يزل عن تاجه على ما يظهر ) .

الملكة زوج « نمروت » تتوسط فى الأمر :

ثم قاموا وأرسلوا (٣٤) زوجه ( أى زوج الملك « نمروت » ) وابنة الملك المسماة « نسنت » تطلبان العفو من أزواج الملك وحظيات الملك وبنات الملك وأخوات الملك . ولتنطلع على بطنها ( يقصد زوج الملك نمروت ) فى الحريم أمام زوجات الملك قائلة إننا نأتى إليك يا زوجات الملك وبنات الملك ويا أخوات الملك لتهدثن « حور » رب القصر صاحب القوة الكبيرة والنعم العظيم لينه يمنحنا ... تأمل (٣٥) أنه ... تأمل ( ... ) تكلمن إليه ليلين للذى يجده ... ( الأسطر من ٣٦ حتى الأسطر التاسع والأربعين بحيت تقريباً ) - ووجدت خمس قطع من هذه اللوحة بعد الكشف عنها عثر عليها الدكتور ريزنر فى نفس المكان الذى كانت فيه اللوحة فى جبل رقل وقد حاول لوكيانوف<sup>(١)</sup>

أن يحدد مكانها ويعطى مضمون ترجمتها فالقطعة رقم ٧٠٨٧ لا يمكن وضعها إلا على الوجه الأيسر من اللوحة بين الأسطر من ٣٥ إلى ٥٠ ومن معنى سياق الكلام يمكن وضع هذه القطعة في الأسطر ٤١ ، ٤٢ ، ٤٣ إذ أن كل سطر من هذه القطعة مكمل للأسطر المقابلة في اللوحة .

ومن هذه الأسطر هو تكملة لتضرع الملكة نستنمحوث إلى أزواج وأخوات الملك بيعنخى ( أنظر السطر ٣٤ ) لأجل أن يصفح عن الملك نمروت . ومن متن هذه القطعة ومن اللوحة نشاهد أن زوجات الملك وأخواته قد انبطحن على الأرض أمام الملك بيعنخى ( السطر ٤٢ ) ، وأن الزوجات الملكيات تضرعن للملك طالبات إليه المنوعن « نمروت » ملك « حت ورت » ( السطر ٤٣ ) . ولا بد أنه كان في الجزء الناقص تسلم ما ورده « نمروت » ثم أتى الأخير بنفسه للملك .

#### « بيعنخى » يخاطب « نمروت » :

انظر ! من قالك ؟ من قالك ؟ من قالك إذا ؟ من قالك . . . ( ٥٢ ) لقد تركت سبيل الحياة . هل السماء تمطر سهاما ( ؟ ) أتى . . . ( مرتاح ) عندما ينحصر أهل الجنوب ، وأهل الشمال ( يقولون ) : ضمنا في ظلك . تأمل أنه مؤذ ( . . . ) . ( ٥٤ ) حاملا طعامه ، وإن القلب دفء سفينته ؛ قلب صاحبها بما هو من قوة الله . وأنه يرى اللهب كأنه برودة في القلب ( أى أن اللهب يظهر له كأنه برودة في القلب لأن القلب نفسه حار ؟ ) . . . ( ٥٥ ) لا يوجد مسن ( . . . ) والمقاطعات ملأى بالشباب .

#### جواب « نمروت » « ليعنخى » :

« فانبطح على الأرض أمام جلالة ( قائل ) : كن ( ٥٦ ) ( هادئا ) يا حور يارب القصر إن قوتك هي التي فعلتها ، وإني واحد من عبيد الملك أدفع الجزية لخزانة . . ( ٥٧ ) . . جزيتهم . ولقد أحضرت لك أكثر منهم » .

«نمروت» يحضر هدايا لللك «بيعنخي» :

وعلى ذلك أهدى كثيراً من الفضة والذهب واللازورد والفيروز والبرنز وكل الأحجار الثمينة فلاً (٥٨) اخزينة بهذه الجزية ، وأحضر جواداً في يده اليمنى وصناعة في يده اليسرى من الذهب واللازورد .

دخول «بيعنخي» مظفراً في «الأشمونين» :

وبعد ذلك ظهر جلالة (٥٩) في قصره ومن ثم سار إلى بيت «نموت» رب «الأشمونين» وذبح ثيراناً وبعولاً وطيوراً لوالده رب «الأشمونين» ولثمانية الآلهة في بيت (٦٠) الثامون (أى ثمانية الآلهة) . وقد ارتفع صباح جيش مقاطعة «الأرنب» وفرحوا قائلين : ما أجمل حور ثار في (٦١) مدينته ابن «رع» ، «بيعنخي» ! أقم لنا عيداً ثلاثينياً لأنك قد حمت مقاطعة «الأرنب» .

«بيعنخي» يزور قصر «نمروت» والخزانة والمخازن والحريم :

ثم سار جلالة إلى (٦٢) بيت «نمروت» ودخل كل حجرة في بيت الملك وبيت ماله ومخازنه وأمر بأن تحضر (٦٣) له زوجات الملك وبنات الملك وصاحفهن جلالة على طريقة النساء ولكن جلالة لم يدر وجهه هن (٦٤) . (أى كان متعففاً) .

«بيعنخي» يزور حظيرة خيل «نمروت» وينتقد تجويعها وهزالها :

ثم سار جلالة إلى حظيرة الخيل وحظائر المهارى وعند ما رأى (٦٥) أنها قد تأملت من الجوع قال أقسم بحب «رع» لى وبقدر ما تتمش أنفى بالحياة أنه لأكثر إبلاماً لقلبي (٦٦) أن تكون جيادى قد تأملت جوعاً أكثر من تألمى لأى عمل معى قد عملته في تنفيذ غرضك . لقد شهد عليك لى خوف رفاقك عليك (٦٧) ألم تعلم أن ظل الله فوق ؟ وأن حظى لن يولى بسببه ؟ فلو كان آخر عمل ذلك معى (٦٨) فإنه



لم يكن يسمى إلا أن أدينه من أجل ذلك . وعند ما كنت أصور في الفرج وأكون في البيضة المقدسة (٦٩) فإن بذرة الإله كانت في . وأقسم بحضرتة أنى لا أعمل شيئاً بدونه فإنه هو الذى يأمرنى بفعله .

### التصرف فى متاع « عمروت » :

« وبعد ذلك أعطيت أملاكه الخزانة (٧٠) ومخازن غلاله القربان المقدس الخاص « بأمون » فى الكرك . »

### خضوع أمير « أهناسيه المدينة » وولأؤه للملك « بيعنخى » :

وأتى حاكم « هيراكليوبوليس » ( أهناسيا المدينة ) « بفنغددياست » يعمل جزية (٧١) للقصر : من ذهب وفضة وكل حجر ثمين وجياد من خيرة ما فى الاصطبل فاستلقى على بطنه أمام جلالتة وقال : مرحباً بك يا حور أيها الملك القوى (٧٢) يا أيها التور تخضع الثيران ! إن العالم السفلى قد قبض على وقد غمرت فى الظلام الذى سطع (٧٣) عليه النور الآن . وإنى لم أجد صديقاً فى يوم البؤس كان ثابئاً فى يوم الواقعة ، ولكن أنت أيها الملك الجبار لقد بددت (٧٤) الظلام عني . وإنى أكبح مع رعاباك وستدفع « أهناسيا المدينة » ضرائب (٧٥) لخزانتك أنت يا صورة « حور أختى » والمهيمن على النجوم الثابتة فكما كان فأنت كذلك ملك وكما أنه لا يفتنى فإنك (٧٦) لن تفتنى يا ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « بيعنخى » العائش أبدياً .

### الملك يخدر فى النهر نحو بلدة « برسخم خبررع » ويأمرها بالتسليم :

« وانحدر جلالتة فى النهر نحو فتحة القناة ( بحر يوسف الحالى ) بجوار (٧٧) « اللاهون » فوجد أن جدران « برسخم خبررع » متهدمة وحصنها مفلق ، ومملوءة بكل رجل شجاع من الأرض الشمالية . وعندئذ أرسل جلالتة لم قائلاً : أتم يا من

(١) هذا الوصف كتابته عن الحرب التى قامت بين مدينته وتفتنت والنجدة التى أتى بها بيعنخى للاقاذه .

تعيثون في الموت ! أنتم يا من تعيثون في الموت ! أنتم أيها الشكرات (٧٨) . .  
والتمساء ! أنتم يا من تعيثون في الموت ! إذا مرت ساعة دون أن تفتحوا لي تأملوا  
أنكم ستكونون في عداد الساقطين ، وهذا مؤلم لئلك ، فلا تفلقوا أبواب حياتكم  
لأجل أن تحضروا على مقصلة هذا اليوم ، فلا ترضعوا في الموت ولا تمكروها الحياة  
( . . . ) (٧٩) . . . . . ( . . . ) أمام كل الأرض .

### استسلام مدينة « برستيم خبر رع » :

وعندئذ أرسلوا إلى جلالته قائلين : « تأمل ، إن ظل الإله فوقك . وابن «نوت»  
( الإله « ست » ) يعطيك ساعديه ، وفكرة لبك تحدث في الحال كالتي تخرج  
من فم الإله . تأمل لقد صورت في صورة إله ونحن نرى بمراسيم يديك . وتأمل  
إن بلدك هي حصنه (٨٠) فافعل بها ما ( يرضيك ) فاجمل الداخلين يدخلون هناك  
والخارجين يخرجون . ودع جلالته يفعل ما يريد . . وبعد ذلك خرجوا مع ابن رئيس  
هي « تفتخت » فدخل جيش جلالته فيها دون أن يقتل واحد من كل الناس ووجد (٨١)  
مع حامل الأختام ليختتموا أملاكه . وخزائنه سامت لبيت المال ومخازن غلاله  
للقربات الإلهية الخاصة بوالده « آمون رع » رب « طيبة » .

### استسلام « ميدوم » :

« وانحدر جلالته شمالا ، وقد وجد « ميدوم » دار « سكر » رب « سحز »<sup>(١١)</sup>  
قد أظقت وكانت ممتنة . ونشب القتال في قلبها . أخذاً (٨٢) . . . فاستولى عليها  
الخوف . وختم الفرع فهم . وعندئذ أرسل جلالته لهم قائلاً : تأملوا إن أمامكم  
طريقين فاخاروا أنتم كما ترضون : افتحوا فتعيشوا ، اغلقوا فتموتوا .  
إن جلالتي لن يمر في باب مغلق وعندئذ فتحتوا في الحال فدخل جلالته في داخل هذه

(١١) بلدة مخصصة لعبادة الإله « سكر » وب « صنف » ويحتمل أنها موحدة ببلدة « ميدوم »  
وتقع في المقاطعة الواحدة والمشرين من مقاطعات الوجه القبلي ويحتمل كذلك أنها تمثل مديرية الفيوم  
وما حوله . راجع . D. G. V. p. 42-43 .

المدينة (٨٣) وقدم قربانا . . . إلى منحيت صاحب « محز » وقد أهدى بيت ماله إلى بيت المال ، ومخازن غلاله للقربان المقدسة « لآمون » صاحب « الكرك » .

### استسلام « اللثت » :

« ثم انحدر جلالة شمالا إلى « اللثت » فوجد السور مغلقاً والجدران ملأى بالجنود من أرض الشمال الشجمان وبعد ذلك فتحو الحصن وانبطحوا على بطونهم (٨٤) أمام جلالة قائمين : إن والدك قد قرر لك إرثه فالأرضان ملكك وما فيهما ملكك وكل ما على الأرض ملكك . ودخل جلالاته ليحمل قربانا عظيما يقدم للآلهة الفاطنين في هذه المدينة من ثيران « أوا » وثيران « وز » ودجاج وكل شئ طيب وطاهر ، وبعد ذلك أعطيت مآليتها الخزانة ، ومخازن الغلال صارت قربانا للضيعة المقدسة (٨٥) لوالده « آمون رع » .

### الملك يسير نحو « منف » لتسلم بدون حصار طويل :

« ( انحدر بعد ذلك جلالاته في النهر ) إلى « منف » . وقد أرسل إليها ( أى إلى أهلها ) قائلاً : لا تغلق ( الأبواب ) ولا تحاربى أنت يا مأوى الإله « شو » ( يخاطب المدينة ) في الأزلية ، وإن الذى يريد أن يدخل دعوه يدخل وإن الذى يريد أن يخرج دعوه يخرج . ولا تمنعوا من يريد أن يغادر ( المدينة ) . وسأقدم قربانا للآله « بتاح » ولكل الآلهة الذين في « الجدار الأبيض » ( منف ) ، ولأنى سأضحي للآله « سكر » في المكان السرى ، وسأشاهد الذى في جنوبى جداره ( يقصد الإله « بتاح » ) إلى أن انحدر شمالا في النهر في أمان (٨٦) . . . وإن أهل الجدار الأبيض ( منف ) سيكونون سالمين معافين ، ولن يبكى أحد حتى الأطفال . انظروا أنتم إلى مقاطعات الجنوب فإنه لم يذبح واحد منهم إلا الأعداء الذين لعنوا الإله وهم الذين قطعت رؤوسهم على المقصلة بوصفهم نافرين . غير أنهم ( الأهل ) أوصدوا معاقلمهم وأرسلوا جيشاً على فئة من جنود جلالاته ، من الصناع والمنسوجين على الخشب » والنوائى (٨٧) . . . سناء « منف » .

« تفنخت » يدخل « منف » ليلاً ويحس جنوده ويعود

إلى الدلتا :

تأمل فإن أمير « سايس » هذا ( يقصد « تفنخت » ) قد وصل إلى الجدار الأبيض ليلاً محساً مشاته وبحارته وجميع خيرة جيشه وعددهم ثمانية آلاف رجل حائلاً إليهم بحماس عظيم . تأملوا إن « منف » قد اكتظت بالجنود من خيرة ما في الأرض الشمالية ، وغازنها تفيض بالشعير والبر وبكل أنواع الأسلحة . . . ( ٨٨ ) ( وأنها محصنة ) بيجدار وقد أقيمت شرفة عظيمة صنعت بمهارة والنهر يجري حول جانبها الشرق ، وليس هناك فرصة للهجوم ( أى من الشرق ) ويوجد فيها حظائر للماشية مملوءة بالنيران والخزانة مجهزة بكل شئ من فضة وذهب ونحاس وملابس ونجور وشهد وزيت .

« تفنخت » يذهب لعمل الإمدادات :

« وسأذهب وأعطى شيئاً لرؤساء الشمال وسأفتح مقاطعاتهم وسأكون ( ٨٩ ) . . . ( وسأقضى أياماً قليلة ) إلى أن أعود ، وأمتطى جواداً ولم يطلب عربته وسار شمالاً خوفاً من جلالاته » ( أى من « بيعنخى » ) .

« بيعنخى » يذهب إلى « منف » :

« وعند ما انفلق الإصباح في النهار المبكر كان جلالاته قد وصل إلى الجدار الأبيض وأرمى سفينته في شمالها ، وكان قد وجد أن الماء قد اقترب من الجدران وأصبحت السفن ترسو عند ( ٩٠ ) ( جدران ) « منف » وعندئذ رأى جلالاته أنها كانت قوية وأن السور قد رفع بواسطة بناء جديد ( عليه ) ، وشرفات يحميها رجال حرب أشداء ولم تكن هناك طريقة لمهاجمتها » .

الضباط يقترحون طرقاً للاستيلاء على المدينة :

وقد أبدى كل واحد رأيه من رجال جيش جلالاته على حسب قواعد الحرب :

فقال كل رجل : دعنا نحاصرها (٩١) . . . تأمل إن جنودها عديدون (حتى لا يمكن مهاجمتها ) وقال آخرون فلنقم طريقاً ( يوصل ) إليها ولنرفع التربة حتى جدرانها . دعنا قم برجا ( يوصل إليها ) ونصنع من العمدة الخشبية قنطرة إليها ( وبهذا ) التصميم نقسمها من كل جانب من جوانبها على الأرض العالية (٩٢) . . . من شمالها لأجل أن ترفع الأرض عند جدرانها حتى نجد طريقاً لأقدامنا » .

### الملك لا يأخذ بهذه الآراء ويصمم على مهاجمة المدينة :

وعندئذ استولى الغضب على جلالته كالقهد وقال : إني أقسم بحب « رع » لى وبحظوة والذى « آمون » الذى برأى أن ذلك لابد أن يحدث لها على حسب أمر « آمون » وهذا ما سيقوله الناس : (٩٣) ( إن الأرض الشمانية ) ومقاطعات الجنوب قد فتحت له ( أبوابها ) من بعيد ، لأنها لم تضع « آمون » فى قلوبها ، ولم تعرف ما الذى أمر به فإنه ( أى « آمون » ) قد جعل « بيعنحى » يظهر شهرته كما جعل هيئته ترى ، وإنى سأمتولى عليها ( أى المدينة ) بوصفى فيضان الماء وقد أمرت (٩٤) . . .

### الاستعداد للهجوم :

« وبعد ذلك أمر بإرسال أمطولة وجيشه لمهاجمة ميناء « منف » وقد أحضروا له كل معبر وكل سفينة شحن وكل سفينة نقل وكل سفينة بقدر ما كان يوجد وأرست فى ميناء « منف » ورطبت حبال مقدمتها بين بيوتها ( أى بيوت المدينة ) (٩٥) . . . ولم يوجد واحد بكى بين كل جنود جلالته ( المقصود هنا على ما يظن أنه لم يصب واحد منهم بسوء ) .

### الأمر بالهجوم :

« وقد أتى جلالته ليرتب السفن بقدر ما كان هناك منها . وأمر جلالته جيشه قائلاً : إلى الأمام عليها ( أى على المدينة ) تسلقوا الجدران اقتحموا البيوت التى على

النهر (أى التى على ضفة النهر) وإذا وصل أحدكم الى أعلى الجدار فلا يقف أمامه حتى (٩٦) لا يردكم الجنود (المعادون) ، وأنه لأمر حقير (بالنسبة لنا) أن نوصد الجنوب ثم يبنى علينا أن نرسو في الشمال ونضع الحصار في ميزاني الأرضين<sup>(١)</sup> .

### الاستيلاء على « منف » :

« وبعد ذلك استولى على « منف » ( « من نفر » ) كأنها أخذت بفيضان ماء ، وقد قتل فيها جم غفير من الناس وأحضر أسرى أحياء إلى المكان الذى كان فيه جلالته أيضا » .

### حماية « منف » :

« والآن عندما (٩٧) أضاء الصبح وطلع النهار الثانى أرسل جلالته أناساً لها لحماية معابد الإله « آمون » ومحراب الآلهة وقدم القربان لمجلس آلهة مدينة « حتكتات » (منف) ، ونظفوا « منف » بالنطرون والبيغور وأقاموا الكهنة في أماكنهم . ثم سار جلالته إلى بيت « بتاح » (٩٨) وأدبت شجرة تطهيره في حجرة الصباح وكل تقليد كان يعمل للآلهة أجرى له ، ودخل المعبد وقدم قرباناً عظيماً لوالده « بتاح » القاطن جنوبي جداره ، (ويتألف) من ثيران وعجول ودواجن وكل شئ طيب ، ثم سار جلالته إلى بيته » .

### إقليم « منف » يسلم :

« وبعد ذلك لما سمع بهذا (أى الاستيلاء على « منف » ) فإن كل المراكز التى كانت في إقليم « منف » وهى « حرى بدمى » و « بنى - نا - (٩٩) أوع » و برج

(١) موازين الأرضين هو اسم للكان الذى يفصل عنده الوجه القبلى عن الوجه البحرى وهو المكان الذى كان فيه « بيمنى » الآن ويسمى بالمصرية « غناتارى » ويقصد « بيمنى » من الجملة الأخيرة بما أنه قد أغلق الجنوب في وجه « تنخت » فإنه يكون من الأشياء المحطة بالسكامة بعد أن وصل إلى النبال أن يسكن هناك والقيام بحصار عند أبوابه (أى أبواب النبال) . راجع عن هذه

« يو » وواحة « بيت » وقد فتحوا المعازل وهربوا بعيداً ولم يعرف أحد أين ذهبوا .

خضوع صغار ملوك الدلتا للملك « بيمنخى » :  
« وقد حضر الملك « أويوت » ورئيس « مى » المسمى « أكانشو » والأمير الوردانى « بدى أزيىس » وكل أمراء (١٠٠) الأرض الشمالية حاملين جزيتهم ليروا بهاء جلالة » .

إعطاء ثروة « منف » للاله « آمون » رب « طيبة » ولآلهة « منف » :  
« وبعد ذلك أعطيت خزائن « منف » ومخازنها قرباناً مقدسة « لآمون » و « بتاح » وتاسوع الآلهة القاطنين في « حكتبات » ( منف ) .

الملك يزحف على « نرعخا » ( مصر العتيقة الحالية ) :  
« وعندما أضاء النهار في الصباح المبكر سار جلالة شرقاً وقرب قرباناً « لآنوم » صاحب « نرعخا » وللتاسوع المقدس (١٠١) وكهف الآلهة القاطنين فيه ، وتحتوى على ثيران وعجول ودواجن ليمنحوا الحياة والفلاح والصحة ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « بيمنخى » العائش أبدياً » .

« بيمنخى » يذهب إلى « عين شمس » :  
« ثم سار جلالة إلى « عين شمس » ( الواقعة ) على تل « نرعخا » على الطريق العام الخاصة بالإله « سب » إلى « نرعخا » وسار جلالة نحو المسكر الذى كان في غربى « آتى » ( قناة « عين شمس » ) وطهر نفسه ونظف في بركة « كيج » (١٠٢) وغسل وجهه في نهر « نون » الذى غسل فيه « رع » وجهه » .

الاحتفال في « عين شمس » ( تل الرمال ) :  
« ثم سار إلى « تل الرمال » في « عين شمس » وهناك قربت قربان عظيمة على

« تل الزمالة » في « عين شمس » في حضرة « رع » عند طلوعه وتحتوى ( أى القربان ) على ( ١٠٣ ) ثيران بيضاء ولبن وعطور وبخور وكل خشب ذى رائحة جميلة .

### الذهاب إلى المعبد .

« وحضر متجها إلى بيت « رع » ودخل المعبد بدءا عظيم ، وقد نضرع الكاهن رئيس المرتلين للاله أن يصد الثوار عن الملك ثم زار قاعة الصباح لأجل أن يرتدى لباس « سب » ، وطهر بالبخور والماء وقدمت له أكلیل لأجل بيت الهرم الصغير وكذلك أحضرت له الأزهار ( ١٠٤ ) . وصعد السلم إلى النافذة العظيمة ( ١٠٥ ) ليشاهد « رع » في بيت « بن بن » ( الهرم الصغير ) ، وقد وقف الملك نفسه منفردا وكسر المزلاج حين فتح المصريين وشاهد الوالد « رع » في بيت « بن بن » الفاجر وسفينة الصباح الخاصة « برع » وسفينة المساء الخاصة « بآتوم » ، ثم أوصد المصريين ووضع عليهما الطين وختمهما ( ١٠٥ ) بخاتم الملك نفسه وكلف الكهنة المطهرين ( قائلا ) : لقد فحصت الخاتم ولن يسمح لأى فرد آخر أن يدخله من كل الملوك الذين سيأتون ، فانبطحوا على بطونهم أمام جلالته قائلين : لبتك تبق وتستمر دون أن تهلك يا حور محبوب « عين شمس » .

### الذهاب لمعبد « آتوم » .

« ثم أتى ودخل في بيت « آتوم » سائرا خلف ( ١٠٦ ) صورة والده « آتوم — خبرى » العظيم صاحب « عين شمس » .

الملك « أوسركون » يقدم خضوعه « ليعنخى » :

وحضر الملك « أوسركون » ليشاهد بهاء جلالته .

( ١ ) لباس « سب » هو لباس يتعلّق به الملك

( ٢ ) تشبه مقدمة محراب الإله بالنافذة التى تشبه البسكون في القصر حيث بطل منها الملك على الشعب .



الذهاب إلى « أتريب » ( بنها الحالية ) وضرب الخيام فيها :

وعندما أضاءت الأرض في الصباح المبكر جداً سار جلالاته إلى الميناء ؛ وقد صبرت أحسن سفينة إلى الميناء على الشاطئ ( الآخر ) إلى نغر مقاطعة « اتريب » ( كاكم ) وضرب جلالاته خيمته في الجنوب من « كاهني » ( قها الحالية ) الواقعة في شرق ( ١٠٧ ) مقاطعة « أتريب » ( كاكم ) وبعد ذلك جاء أولئك الملوك والأمراء الشماليون وكل الرؤساء الذين كانوا يلبسون الريشة وكذلك كل وزير وكل الرؤساء وكل قريب للملك من الغرب ومن الشرق ومن الجزائر الواقعة في الوسط ليشاهدوا جمال جلالاته .

قبول « بيعنخي » رجاء « بدى أزييس » لزيارة « أتريب » :

وانبطح الأمير الوراثي « بدى أزييس » على بطنه أمام ( ١٠٨ ) جلالاته وقال : تعال إلى « أتريب » لترى الإله « خنتي خاني » ولتعبد الإلهة « خويت » ولتقدم قرباناً « لحور » في معبده من ثيران وعجول ودواجن ولتدخل بيتي ، وإن بيتي مالى مفتوح لك فابسط ( يدك ) على أملاك والدي ( أى التي ورثتها من أبي ) وإنى سأقدم لك ذهباً بقدر ما يرغب فيه قلبك أما ( ١٠٩ ) الفيروز فإنه سيكدم أمامك ؛ وكذلك جياد عدة من أحسن ما في الاصطبل وخبرة ما في الحظيرة .

الفرعون يزور معبد « حور » في « أتريب » ( بنها الحالية ) :

« ثم سار جلالاته إلى بيت الإله « حورخنتي خانت » وهناك قرب ثيرانا وعجولا ودواجن لوالده « حورخنتي خاني » سيد « كمور » ( بنها ) .

الفرعون يدخل قصر الأمير ويتسلم الهدايا :

« وبعد ذلك ذهب جلالاته إلى بيت الأمير الوراثي « بدى أزييس » ( ١١٠ ) فقدم له فضة وذهباً ولازورداً وفيروزاً بمقدار عظيم من كل شيء ، وملابس من الكتان الملصق من كل عدد من الخيوط ( التي تدل على دقة الصنع ) ومرروا محلاة بالكتان الجميل ،

والعطور والمسوح في أواني « خبخب » وجيادا من كلا النوعين ذكورا وإناثا من أحسن ما في اصطبله » .

الأمير يقسم أنه لم يخف على الملك شيئا :

« وقد طهر ( « بدى أزيى » ) نفسه بأن أقسم يمينا مقدسا أمام هؤلاء الملوك والرؤساء العظام ( ١١١ ) الشماليين قائلا : إذا كان أى واحد منهم يخفى جياده ويخفى ما هو واجب عليه فإنه سيوت مبتة والده ، وكذلك سيكون هذا نصيبى أن تشهدوا على ( « يخاطب أمراء الدلتا » ) بكل ما تعرفونه عني ، وقولوا أتم إذا كنت قد أخفيت أى شئ عن جلالة من كل ( ١١٢ ) متاع بيت والدى من ذهب وفضة وأحجار ثمينة من كل أنواع الأواني ومن الأساور الذهبية والمقود والفلاذ المرصعة بالأحجار الغالية ومن التعاويذ الخاصة بكل عضو أو كاليل الرأس وأقراط الآذان وكل زينات خاصة بملك ، وكل الأواني الخاصة بطهور الملك من ذهب وأحجار ثمينة فإن كل هذه قد قدمتها إلى الحضرة ( الملكية ) وملابس من الكتان الملوكى بالآلاف من أحسن ما في بلقي مما عرفت أنك ستكون مسرورا بها . واذهب إلى الحظيرة لتختار كما ترغب من الخيل التي تريدها ، وقد فعل جلالة ذلك » .

الأمراء يعودون إلى بلادهم ويقدمون الهدايا للملك :

« ثم قال هؤلاء الملوك والأمراء لجلالته . اصرفنا إلى مدتنا حتى نفتح بيوت مالنا ( ١١٤ ) لنتخبط منها بقدر ما نرغب فيه قلبك ولنتحضر لك أحسن ما في حظائرنا ( أى أجود خيلنا ) ، وعندئذ فعل جلالة ذلك » .

قائمة بهؤلاء الأمراء :

قائمة بأسماء الأمراء :

( ١ ) الملك « أوسركون » في « بوبسطه » إقليم « رع نفر » .

( ٢ ) الملك « أوبوت » في « تنتمو » و « تامان » .

(٣) الأمير الورداني «زد أمف عنف» (١١٥) في مخزن فلال «رع» التابع لبلدة «بربانيد» (منديس) .

(٤) بكر أولاد قائد الجيش في بلدة «تخوت بروحوى» (المسمى) «عنف حور» .

(٥) الأمير «أكانش» في «سمنود» (تبتر) وفي «بهييت» وفي «مماجدت» .

(٦) الأمير رئيسى «باشف» في «برسيد» (صفط الحنا) وفي مخزن فلال «مف» .

(٧) (١١٦) الأمير رئيسى (المسمى) «بجو» في بيت «أوزير» (بوصير) سيد «دد» .

(٨) الأمير رئيسى (المسمى) «نس — ناقدى» في مقاطعة «حسب» .

(٩) الأمير رئيسى «نخت — حر — نا — شنو» في برج «رو — رو» .

(١٠) رئيسى «بقتاور» .

(١١) رئيسى «نبتى نخت» .

(١٢) كلهن «حور» سيد «لتيوبوليس» (أوسيم) المسمى (١١٧) «با — دى» حرماتوى .

(١٣) الأمير «حوراباس» في بيت «نخت» سيده «ساي» وبيت «نخت» سيده «رحساوى» .

(١٤) الأمير «زدخيو» في «خت نر» .

(١٥) الأمير «باباس» في «خرعما» في «برحب» (بيت النيل) .

ويحملون كلهم جزيتهم (١١٨) الطيبة من ذهب وفضة .... وأسرة مزركشة  
بالكستان الجليل وكذلك المطور في (١١٩) أوانى « خجخب » ... بمثابة ضريبة  
طيبة وجياد (١٢٠) « ... » .

#### عصيان بلدة « مسد » :

« (وبعد عدة أيام) على ذلك أتى إنسان ليقول (١٢١) لجلالته : الس... جيش...  
جدار . (١٢٢) (خوفاً) منك ، وقد أشعل النار في بيت ماله و (في المراكب التي)  
على النهر (١٢٣) وحاصر « مسد » (مكان غير معروف) بالجنود ... ثم جعل  
جلالته جنوده يذهبون (١٢٤) ليروا ما قد حدث هناك بين قوة الأمير الوراى  
« بدى أزيىس » . وقد حضر إنسان ليخبر جلالته (١٢٥) قائلاً : لقد ذبحنا كل  
رجل وجدناه هناك وقد منحها جلالته هدية (١٢٦) للأمير الوراى « بدى أزيىس » .

#### رسالة « تفنخت » بالاستسلام :

« وقد سمع رئيسى « تفنخت » بذلك وجعل (١٢٧) رسولاً يحضر إلى المكان  
الذى كان فيه جلالته وقال بمالفاً : كن مرئافاً ! إنى لم أروجهك (١٢٨) بسبب  
الخلجل ، على أنه لا يمكننى أن أقف أمام لىبك ، وإنى أرتعد من هيبتك . تأمل  
واك « نبتى » ( = الإله ست ) المهيمن على الأرض الجنوبية و « متو » صاحب  
الساعد القوى ، وإن أية مدينة تولى وجهك نحوها ، فإنك لن تجدنى حتى أصل  
إلى جزائر (١٣٠) البحر مرتجفاً أمام جبروتك قائلاً : إن لىبيه معادلى . ألم (١٣١)  
يهذا قلب جلالتك بهذا الذى فعلته ضدى؟ والواقع أنى رجل تمس وينبى الانضربى  
على حسب مقدار الجرمية وازنا (١٣٢) بالموازين ومقدراً بالقدرات . لقد ضاعفتها  
لى ثلاثة أضعاف ( أى الجرائم ) فترك البذرة لأجل أن تذورها للوقت المناسب ،  
ولا تبحث الأشجار (١٣٣) من جذورها . وبمياة حضرتك إن خوفك فى جسمى ،  
والرهب منك فى عظامى ، وإنى لم أجلس فى (١٣٤) فى حانة الجملة ولم يضرب على  
المود أمانى ، بل لقد أكلت الخبز جوها وشربت (١٣٥) الماء عطشا منذ ذلك

اليوم الذى سمعت فيه باسمى ، وأن المرض فى عظامى ، ورأسى عار ، وملابسى قذرة (١٣٦) حتى ترضى الإلهة « نيت » ( = إلهة مقرونة بشرب الدماء ) عنى ، وإن الشوط الذى جيبته على طويل وإن وجهك ضدى ؟ ؟ .. (١٣٧) وأن السنة قد قضت على نفسى فظهر خادمك من خطيئته ، ودع ممتلكاتى تسلم لخزانة من (١٣٨) ذهب وكل حجر ثمين وأحسن الجياد والغذية عن كل شئ . أرسل (١٣٩) إلى رسولا بسرمة ليذهب عن قلبى الخوف ودعنى أذهب أمامه إلى المعبد حتى أظهر نفسى بميثاق مقدس .

### « تفنخت » يعقد يمين الطاعة :

« (١٤٠) وأرسل جلالته رئيس المرتلين « بدى — أمن — نستاوى » ورئيس الجيش « بورما » (١٤١) فأهدى إليه (أى « تفنخت ») فضة وذهبا وملابس وكل أحجار ثمينة ثم ذهب إلى المعبد وصلى لاله (١٤٢) وطهر نفسه بقسم مقدس قائلا : إنى لن أنمدى أمر الملك (١٤٣) ولن أنخطى ما يقوله الملك ، ولن أفعل شيئا معاديا ضد أمير دون علمك ، وإنى سأفعل على حسب ما يقوله (١٤٤) الملك وإنى لن أنمدى ما أمر به وعندئذ كان جلالته راضيا .

### خضوع آخر مدن لم تكن قد أخضعت بعد :

« وأتى إنسان ليقول (١٤٥) لجلالته : إن معبد « سبك » قد فتح حصنه ، وقد انبطحت « متنو » على بطنها ولم تبق (١٤٦) مقاطعة مغلقة أمام جلالته من مقاطعات الجنوب والشمال والشرق والغرب والجزر التى فى الوسط إلا انبطحت على بطنها خوفاً منه ، و (١٤٧) جعلت ممتلكاتها تقدم فى المكان الذى فيه جلالته بمثابة رعايا للقصر .

« وعند ما أضاءت الأرض فى الصباح المبكر (١٤٨) حضر هذان الحاكمان للجنوب والشمال (أى « نغروت » وملك الفيوم ؟) وعلى جبينيهما الصلان ليلتا الأرض أمام

عظمة (١٤٩) جلالتة ، في حين أنه من جهة هؤلاء الملوك والأمراء أصحاب الأرض الشمالية الذين أتوا ليشاهدوا بهاء جلالتة فإن أرجلهم (١٥٠) كانت كأرجل السيدات ولم يدخلوا بيت الملك (١٥١) لأنهم كانوا نجسين (لم يمتحنوا) ومن أكلة السمك الذي يعد لعنة للقصر (١٥٢) تأمل ، إن الملك «نمروت» قد دخل بيت الملك لأنه كان مطهراً لا يأكل السمك وقد وقف هناك ثلاثة (١٥٣) على أرجلهم (ولكن) دخل واحد فقط بيت الملك .

### عودة الملك «بيعنخي» إلى الجنوب :

« وبعد ذلك حملت السفن بالفضة والذهب والتحاس (١٥٤) والملابس وكل شيء من أرض الشمال وكل محصولات «سوريا» وكل الأخشاب الحلوة من أرض الإله ثم أقلع (١٥٥) جلالتة جنوباً بقلب منمرح ، وكان شاطئاً النهر من الجانبين يهللان . وقد قبضوا غرباً وشرقاً . . (١٥٦) مهللين في حضرة جلالتة مغنين ومهللين عند ما كانوا يقولون ياها الحاكم الشجاع (١٥٧) يا «بيعنخي» ياها الحاكم الشجاع إنك تأتي وقد كسبت ملك الأرض الشمالية . لقد حولت التيران (١٥٨) نسوة . ما أسعد قلب الأم التي حلتك والأب الذي أنجبك وإن أولئك الذين في الواد يقدمون الثناء للبقرة (١٥٩) التي حملت نودا ، وإنك ستبقى إلى الأبدية وإن عظمتك تمكث ياها الحاكم محبوب «طيبة» . »

## تعليق وشرح للوحة « بيمنخى »

لا نزاع فى أن من يقرأ متن لوحة الملك « بيمنخى » بإمعان ويقرنها بالمتون المصرية الأخرى، حتى التى من عهد ازدهار الدولة الحديثة، يجد اختلافاً بيناً من حيث سرد الوقائع وما فيها من هدوء فى التعبير وبساطة فى الشرح وخلو من المغالاة التى نجدها فى الوثائق المصرية التى من هذا النوع ، على أنه من الجائز أن السبب فى ذلك قد يرجع إلى الدم الأجنبى الكوشى الذى كان يجرى فى عروق أولئك القوم النشطين المحبين للحرب مما جعلهم يخلدون على لوحات انتصاراتهم — على الرغم من تمسكهم الشديد بالتقاليد الفرعونية — مقداراً عظيماً من التفاصيل المبهمة والمظاهر المتعلقة بطبائعهم وأمزجتهم الشخصية مما لا نجده فى توارىخ العصور التى سبقت عصرهم وهى التى كانت تحتوى على ألفاظ ملؤها الزهو والغرور والفخر الكاذب ، حقاً إن « نحتمس الثالث » و « رعسيس الثانى » قد قصا علينا أعمالهم العظيمة بصورة أقل ركاكة بكثير عن معظم مواطنيهما من الملوك ولكن من أبناء عصرنا من المؤرخين والأثريين يفضل قصصهم على ما جاء فى لوحة الفاتح الكوشى « بيمنخى » . والواقع أن كل ما جاء فى هذه اللوحة يجعلها مفضلة على كل ما كتبه هؤلاء الفراعنة بوجه عام ، ولست مبالغاً إذا قررت هنا أن متن لوحة « بيمنخى » يقدم لنا صفحة من أعجود الصفحات فى تاريخ مصر فى العصر الذى تبحث فيه ، فالمتن لا يحتوى على معلومات تاريخية قيمة وحسب ، بل فى الواقع يمد سجيلاً حافلاً بالمعلومات الجغرافية والاجتماعية والدينية والخلقية ، كما يكشف لنا عن نواح خاصة بالملك « بيمنخى » ومهارته ، ولكن مما يؤسف له جد الأسف أن هذه اللوحة لا تكشف لنا إلا عن الناحية الكوشية وحسب ، ولم نسمع من الجانب المصرى كلمة واحدة لتمكن من الموازنة بين الجانبين إذ قد صممت الآثار عن ذلك صمتاً تاماً فلم نثر على متن واحد لمصرى فى هذا العهد ، وكل ما نعرفه عن المصريين فى الحرب التى قامت بينهم وبين

« بيمنخى » هو ما ذكره لنا كاتب لوحة هذا الفانح فقط ، ومع ذلك أمكننا أن نلتقط من بين السطور أنه كان يوجد بينهم أبطال يحبون بلادهم ويدافعون عنها دفاع المستميت حتى تشل حركتهم ويضطرون إلى التسليم قهراً ، ولا أدل على ذلك مما أتاه « تفنخت » من ضروب الشجاعة والصبر وبمد الحيلة وحسن القيادة التي لولا ظهور « بيمنخى » لعد من بين الناجحين المقام والساسة المتنازين .

وسنحاول هنا أن نتبع سير الحوادث في الحرب التي نشبت بين « بيمنخى » وبين « تفنخت » ملك « سايس » إلى أن ضيق الخناق على الأخير واضطر إلى التسليم ، ولكن بعد أن سدت في وجهه كل السبل .

لما مات الملك « كشتا » حوالى عام ٧٥١ ق . م . خلفه على عرش الملك ابنه « بيمنخى » وسرى أنه كان صاحب نشاط كبير وعزم صادق ، وتدل شواهد الأحوال على أنه حكم « طيبة » مدة عشرين سنة في سلام وهو في عاصمة ملكه في « نباتا » . وقد شجحه على فتح الدلتا ومصر الوسطى على ما يظهر موت « شيشنق الرابع » وما نتج عنه من سوء الحال في الدلتا على القيام بالمطالبة بوحدة وادى النيل وتوحيد كلمة البلاد تحت سلطانه من جديد من « نباتا » عاصمة ملكه جنوباً حتى البحر الأبيض المتوسط شمالاً . وقد اتخذ سبباً لذلك ازدياد قوة « تفنخت » الذى أصبح جنوده خطراً يهدد مقاطعة « طيبة » نفسها ، وقد كان معترفاً « بتفنخت » مسلحاً على البلاد في الشمال خلفاً لللك « شيشنق الرابع » ، وعلى ذلك فإن « تفنخت » وخلفه « بكنرنف » ( بوكاريس ) بعدان في القائمة التي وصلت إلينا عن « مانيتون » الملكين<sup>(٤)</sup> اللذين تتألف منهما الأسرة الرابعة والمشرون . وتدل شواهد الأحوال على أن « تفنخت » كان يقصد توحيد البلاد من جديد تحت سلطانه بتأموس أسرة جديدة قنية .



وكان ينافس « تفنخت » هذا في تلك الفترة المضطربة من تاريخ مصر أمراء كثيرون اتخذ كل منهم لقب ملك غير أن منافسه الأكبر كان « نمروت » ملك « الأشمونين » ، أما الملك المسمى « أوسركون » فلم يكن إلا لعبة هينة وكان منزويًا في إقليم « تل بسطه » وما جاوره على ما يظهر ، وكان معه رؤساء آخرون من رؤساء « مى » وغيرهم نخص بالذكر منهم أمير « خرنخا » ( مصر العتيقة ) وملك « أتريب » وأمير « بوسير » وأمير « صفت الحنا » وأمير « منديس » وأمير « سمخود » وغيرهم مما سنذكرهم بعد . ومعظم هؤلاء الأمراء كانوا من أصل لوبى ينتمون إلى ملوك الأسرتين الثانية والعشرين والثالثة والعشرين وقد أخذ « تفنخت » في مد نفوذه نحو الجنوب إلى أن أصبح خطراً يهدد « طيبة » عاصمة ملك « بيمنى » في مصر وهو الذى كان وقتئذ يقطن في عاصمة ملكه « نباتا » في بلاد السودان ؛ وعندما شعر بهذا الخطر قائداً أجناده في مصر وهما « بورما » « ولرسكنى » طلبا إلى الملك السماح لهما بالزحف بجيوشهما لوقف زحف العدو عند حد بعد أن أوضحا له الموقف بالضبط كما جاء في اللوحة التى أقامها فيها بعد هذا الفرعون في « نباتا » تذكراً لهذه الحروب وهى التى كان من نتائجها أن أصبح « بيمنى » يسيطر على مصر كلها وبلاد السودان حتى الشلال الرابع . ويقصر المتن الذى على اللوحة أنه قد جاء « ليمنى » رسول من عند قواده يخبره أن « تفنخت » المسيطر على الأراضى الواقعة غربى الدلتا وأمير بلدة « نر » ( بهيت الحالية ) قد استولى على مقاطعات فى الدلتا نذكر منها « سخا » ثم انحدر جنوباً فى الدلتا واستولى على « برحى » ( وهى أثر النبي الواقعة على مسافة كيلومتر جنوبى « مصر العتيقة » ) وكذا أخذ « عن » أو « عيان » القريبة من « الجيزة » ثم صعد جنوباً واستولى على « بر - تب - نب - أح » وهى « أطفيح » الحالية الواقعة على الشاطئ الأيمن للنيل قبالة « ميدوم » وهى عاصمة المقاطعة الثانية والعشرين من مقاطعات الوجه القبلى ، وكانت تقدس فيها البقرة « حتحور » ربة الجمال ولذلك أطلق عليها « أفريد وتوبوليس » عند اليونان ،

نم استولى على « منف » القديمة (الجدار الأبيض) . والواقع أنه قد أصبح صاحب السلطان على كل الأراضى الواقعة غربى النيل من أول مستنقعات الدلتا حتى بلدة « اللشت » ( مركز المياط ) وكان يساعده فى تنفيذ فتوحه هذه جيش جرار يسير هو على رأسه ، هذا إلى أن البلاد التى كان يفتحها « قفتخت » هذا كانت تنضم إلى لوائه وتدين له بالطاعة مما جعل كل البلاد من ورائه موحدة وحكامها طوع بئانه ، ولذلك أخذ يزحف على مصر الوسطى ، فاستولى على « ميدوم » وعلى بلدة « برسخم خبررع » القرية من مدخل « الفيوم » وبلدة « الفيوم » نفسها ( برسبك ) وبلدة « البهنسا » وبلدة « تكناش » وهى « دقناش » الحالية الواقعة بالقرب من غربى « ببا » وكذلك نجد أن كل البلاد الواقعة فى غربى النيل فى هذه الجهة قد فتحت أبوابها خوفا منه ، أى أن هذه البلاد كلها قد سالت له بدون قيد ولا شرط ، وبعد ذلك عاد هذا الأمير إلى مقاطعات الشرق المقابلة لما فتحه غربا واستولى عليها دون حرب أو زلزال إذ فتحت له أبوابها فاستولى على أربعة بلاد وهى (١) « حت بنو » وتمتد عاصمة المقاطعة الثانية عشرة من مقاطعات الوجه القبلى وتقع على مقربة من « شارونة » على الشاطئ الأيمن للنيل (٢) و « تاويراى » وتقع مكان « الحبية » الحالية ( مركز الفشن ) على مسافة ٢٣ كيلومترا شمالى « شارونه » (٣) و « حت نسو » وهى بلدة « الكوم الأحمر سويس » ( مركز بنى سويف ) الواقعة على الشاطئ الأيمن للنيل على مسافة خمسة كيلومترات جنوبى « شارونة » (٤) و « أطفيح » وتقع على مسافة ٧٩ كيلومترا شمالى « الحبية » . وإذا دققنا فى ترتيب فتح هذه المدن الشرقية وما يقابلها من المدن الغربية التى فتحها « بيمنخى » وجدنا أن الترتيب فى الفتح من الجنوب إلى الشمال لم يرتب جغرافيا بدقة إذ قد وضعت « حت نسو » ( الكوم الأحمر ) فى غير مكانها التسلسل الطبعى وقد حدث مثل ذلك على ما يظن فى لوحة « بيمنخى » عند ذكر الأسماء التى فتحها بالتسلسل على الشاطئ الغربى التى ذكرناها من الشمال إلى الجنوب إذ قد وضع « البهنسا » بعد « دقناش »

ويذكر لنا بعد ذلك الرسول الذي حمل الرسالة إلى « بيعنخي » عن الأحداث في مصر أن « تفتخت » أخذ من ثم في حصار « اهناصية المدينة » وأحاط بها من كل جوانبها فلم يحصل أحدًا يخرج منها أو يدخل فيها وفي ذلك من المهارة الحربية ما فيه إذ بهذا الإجراء ضمن سرية الحصار وعدم الاتصال بالعدو من الخارج .

وبعد ذلك أخذ « تفتخت » يذرع الأرض حوالى المدينة ووضع كل أمير في مكانه الذى يدافع عنه ، وجعل كل رجل وكل حاكم يلزم القسم الخاص به من المدينة للدفاع عنه ؛ كل ذلك كان يجرى وقد سمع به « بيعنخي » من الرسول بقلب كبير منشراح ووجه باسم وهو فى كل ذلك يرى أن الوقت لم يكن قد حان بعد لمنازلة عدوه ولكن عظماء رجاله وكبار قواده الذين كانوا يرابطون فى أماكنهم كانوا لا يفتشون يرسلون إليه عن خطر الموقف ويسألونه هل صحت متجاهلا أرض الجنوب التى كانت تابعة للملك وقد أخذ « تفتخت » يمين فى الاستيلاء عليها دون أن يجد من يصده ؟

غير أن الموقف قد ازداد سوءاً عندما انضم « نمروت » ملك « حت ورت » ( « هور » الحالية القريبة من مدينة « الإشتونين » ) إلى « تفتخت » وقد كان مواليا من قبل للملك « بيعنخي » وقد تغالى فى ولاءه « لتفتخت » لدرجة أنه هدم جدران مدينته وغبية فى إرضاء الغازى ؛ ولكن أمام هذه الأخبار المزعجة كتب « بيعنخي » لقواده الذين كانوا بالفعل فى مصر يأمرهم أن يحاصروا « الإشتونين » ؛ وفى الوقت نفسه كان يعد هو جيشاً آخر ليرسله لمصر من « نباتا » عاصمة بلاد « كوش » الواقعة عند الشلال الرابع فاستمع إلى تلك الفقرة الهامة التى جاءت على لوحته وهى التى يوجه فيها جيوشه وقواده .

« وعندئذ أرسل جلالته جيشاً إلى مصر قاتلاً لجنوده : لا تهاجوا المدو ليلاً على حسب طريقة لاعبى الشطرنج ، ولكن حاربوا عندما يمكن أن تروا ( العدو ) ،

(١) راجع J. E. A. Vol. XXI, P. 219 ترجمة الأستاذ « جاردنر » وهى تختلف كل التباين السابقة إذ قلب المعنى .

واطلبوا ( العدو ) للوقعة من بعيد وإذا طلبكم ( للحرب ) فانظروا المشاة والفرسان من مدينة أخرى ، وانتظروا هادئين حتى تأتي جنوده وحاربوه فقط عندما يطلب منازلكم ، وفضلا عن ذلك إذا كان حلفاؤه في مدينة أخرى فاعملوا على انتظارهم ، وعليكم أن تطلبوا إلى ساحة القتال مقدما ما يمكن أن يساعد من الأمراء أو أى جنود يوثق بهم من اللوبيين قائلين لهم : « أنت » لأننا لا نعرف من يحتاج عند اصطفاك الجيش . أسرج أحسن جواد في حظيرتك واصطف للوقعة . ومليك أن تعرف أن « آمون » هو الإله الذى أرسلنا .

وبعبارة أخرى نفهم من هذه الفقرة أن « بيمعنى » يأمر جيشه أن يعطى العدو اختيار الزمان والمكان لأجل الحرب ، لذلك كان لزاما أن يسمح بمهلة تمكن مساعدى « تفتخت » من أن يصلوا إلى مكان القتال ، هذا كما كان لزاما أن ينهبوا مقدما بوقت كاف قبل أن ينقضوا عليهم بأى هجوم ، والسطر الأخير من هذه الفقرة يكشف عن الأسباب التى دعت إلى إسداء هذه النصيحة الغريبة من الوجهة الحربية وهو : « عليك أن تعرف أنت أن « آمون » هو الإله الذى أرسلنا » ( فهو كفيل بالنصر ) .

وإذا كان مثل هذا الأمر الذى أصدره « بيمعنى » قد قصد منه معناه الحرفى جدياً فإنه فى الواقع يعد نطقاً لم يسبق له مثيل من رجل حرب مدرب ، وذلك لأن أول مبدأ فى فنون القيادة الحربية ألا يستهين القائد بقوة العدو أولا . ولا شك فى أنه يعد من التجديد الهام أن تعطى الفرصة عن قصد للعدو ليحدد شروطه للوقعة التى سيشنها ، ولكن يجب أن تتجاوز بعض الشئ عما جاء فى هذا الأمر لأنه قد كتب على لوحة انتصار أقيمت فى تاريخ جاء بعد تسليم « تفتخت » بدون قيد أو شرط . وعلى أية حال لو اعتبرت كلمات « بيمعنى » أنها تعبير بلاغى ( أى كلامى ) فإنها على أقل تقدير تحمل فى طياتها شهادة بشجاعته العالية وتقواه العميق ؛ وهذه الفقرة تتفق فى هذا الصدد مع ما جاء فى سائر اللوحة إذ كما ذكرنا

من قبل نعلم أنه عندما سمع في بادئ الأمر بثورة « تفنخت » فإنه تقبّلها بقلب عال  
وسنّ ضاحك ولب منشرح . هذا وتدل الفقرة التي تعقب الفقرة التي ترجمناها  
على اعتقاده العميق في ربه فاستمع إليه وهو يقول :

« وعندما تصلون إلى « طيبة » قبالة « الكرنك » فانزلوا إلى الماء  
وطهروا أنفسكم في النهر وأظهروا أنفسكم في ملابس كتان نظيفة وشدوا القوس  
وارموا بالسهم ولا تفخروا بأنكم أرباب القوة لأنه بدونك لا تكون لشجاع قوة ،  
إذ قد يجعل القوى ضعيفاً وبذلك تفر الكثرة أمام القلة ( كم من فئة قليلة ظلت فئة  
كثيرة بإذن الله ) ، وإن رجلاً واحداً قد يستولى على ألف رجل . اغسلوا أنفسكم  
بماء قربانه ، وقبلوا الأرض أمام عبياء ، وقولوا له امحنا سواء السبيل حتى  
نستطيع أن نحارب تحت ظل سيفك القوى . أما الشبان الذين أرسنهم فإن النصر  
سيكتب لهم وسيروق الكثيرون منهم » .

وبطبيعة الحال قابل رجال الجيش هذه النصائح بالتناء العاطر على الملك وعلى  
شجاعته وقالوا له : « إنه لا يتغلب جيش يكون قائده غثت » .

وبعد ذلك سار الجيش من « طيبة » منحدراً في النهر ولكنهم رأوا جيش العدو  
في أسطول عظيم ممد بالرجال والمئاد لملاقاة جيش « بيمنخي » وقد نشبت بين الفريقين  
مذبحة عظيمة كانت الغلبة فيها للكوشيين إذ استولوا على جنود أعدائهم وسفنهم  
وساقوا الأسرى إلى جلالته في « نباتا » مفرملكه .

وبعد هذا النصر زحف الجيش الكوشى حتى وصل إلى مشارف « أهنامية »  
المدينة « يريد منازل العدو الذي كان قد حشد جموعه هناك وكان « تفنخت » كاهن  
الإلهة « نيت » وحاكم مدينة « سايس » والكاهن الأعظم للاله « بتاح » على رأس  
حلف يتألف من أمراء الشمال وهم الملك « نمروت » السالف الذكر الذي انضم إليه  
مؤخراً ثم الملك « أوبوت » ورئيس « مى » حاكم « بوسير » ورئيس « مى » العظيم المسى

« زد امون أوف حنغ » حاكم « منديس » ( « تل الريح » الحالية مركز السنبلاوين )  
ومعه بكر أولاده الذى كان قائدا لجيش « برحقوتى — وب — رحوى » ( أى مسكن  
الإله تحوت الحكم بين الرجلين أى بين « حور » و « ست » ) ، وهذه المدينة  
هى العاصمة المقدسة للقاطعة الخامسة عشرة من الوجه البحرى وقد وحدها « دارسى »  
« بتل البقلية » الواقع جنوبى « المنصورة » وجيش الأمير الوراثى « باكتفى »  
ومعه بكر أولاد رئيس « حى » المسى « نس — ناعاى » فى مقاطعة « حسب »  
أى فى المقاطعة الحادية عشرة من مقاطعات الوجه البحرى وعاصمتها « الشياسية »  
الحالية القريبة من « هريبط »<sup>(١)</sup> ، هذا إلى كل رئيس يحمل الريشة من الذين كانوا  
يحكمون فى أرض الشمال . والمقصود بذلك هم الأمراء اللوبيون الذين كانوا مسيطرين  
على البلاد فى تلك الفترة على غرار المحاليك قبل عهد محمد على مباشرة ، هذا إلى الملك  
« أوسركون » الذى كان يحكم الآن فى « بوسطه » وإقليم « نقرع » القريب  
من « تل بسطة » ، ويحتمل أنه هو « أوسركون الرابع » . يضاف إلى هؤلاء  
كل الأمراء والحكام الذين كانوا يسيطرون على مدن مسورة ، أى كان لهم جيوش  
فى شرق الدلتا وغربها ووسطها . وقد كانوا يبدأ واحدة للاقاة عدوهم « بيمعنى »  
الذى كان يريد أن يستولى على بلادهم ويحرمهم استقلالهم . وقد نشبت المعركة  
بين الفريقين قبالة « أهناسية المدينة » وحدثت مذبحة عظيمة مات فيها كثيرون  
كما يقول المتن الكوشى بعدد لم يعرف له مثيل من قبل ، واستولى الكوشيون على  
سفن الحلف التى كانت فى النهر وقد عبر فلول الجيش المصرى النهر وأقاموا معسكرهم  
هناك على الشاطئ الأيمن بالقرب من بلدة تدعى « بريج » وقد وحدت هذه البلدة  
بقرية « البكى » أو « البكا » التى تقع فى الشمال الغربى من « الفشن » .  
وفى اليوم التالى لذلك عبر جيش « بيمعنى » النهر والنجم بالعدو وقتل من رجاله  
كثيرين وخيلا لا يحصى عددها وقد فر فلول الجيش مرة أخرى نحو الشمال بسبب

(١) D. G., II p. 141 وراجع

(٢) وراجع أقسام مصر الجغرافية ص ٩١

ما أصابهم من خسائر . والظاهر أن القتل بينهم كانوا كثيرين فقد عملت بهم قائمة غير أن الجفار ترك مكان الأرقام خالياً .

وقد هرب « نمرود » بعد هزيمة جيشه صاعداً في النيل عندما قيل له إن « الأشمونين » قد أصبحت في وسط جيش الأعداء فدخلها في أثناء أن كان جيش « بيمنخى » راسياً في ميناء مقاطعة « الأرب » ( المقاطعة الخامسة عشرة من مقاطعات الوجه القبلى أى « الأشمونين » ) وعندما سمع قواد « بيمنخى » بذلك حاصروا المدينة من جوانبها الأربعة فلم يسمعوا لأحد بالدخول فيها أو الخروج منها . ثم أرسل القواد إلى « بيمنخى » عن المواقع التى نشبت بينهم وبين العدو وعن الانتصارات التى أحرزوها . وعند ما سمع « بيمنخى » بأنهم لم يقضوا على فلول جيش العدو وأنهم رجعوا ثانية لمحاصرة « الأشمونين » غضب غضباً شديداً وهاج كأنه فهد الجنوب في ثورته وبخاصة أن جيش الأعداء قد أفلت منهم وعاد إلى الدنيا وقد كان ذلك في نهاية السنة الواحدة والعشرين وهو الوقت الذى عقد فيه العزم « بيمنخى » على أن يسير بنفسه إلى « طيبة » بعد الاحتفال بعيد رأس السنة الجديدة في « نباتا » ، وفي « طيبة » نفسها أقيم عيد « إبت » لاله « آمون » ( عيد « الأقصر » ) في الشهر الثالث ثم قاد الحملة بنفسه على « تفتخت » وحلفائه في الشمال . ويجب أن نشير هنا إلى أن الإله « آمون » كان هو أكبر معبود عند الكوشيين ولا غرابة في ذلك فإن ما لدينا من آثار يدل دلالة واضحة على أن هذا الإله كان يعبد في « نباتا » منذ الأسرة الثامنة عشرة وأن كهنته على ما يظهر قد توارثوا وظائفهم في معبد « نباتا » حتى العهد الكوشى ، فالرابطة الدينية إذاً بين البلدين كانت قوية وبخاصة بين « طيبة » و « نباتا » ؛ وليس هناك ما يدعش أن نرى الأحفال التى كانت تقام « لآمون » في « نباتا » هى نفس الأحفال التى كانت تقام له في « طيبة » ، وربما كانت هذه الرابطة الدينية من الأمور التى سهلت « لبيمنخى » احتلال البلاد دون كبير عناء وبخاصة أنه كان ملكاً متديناً صالحاً رحيماً .

وفي خلال تلك الفترة التي حزم فيها « بيمتخى » على قيادة الجيش بنفسه كان قواده يضاعفون همهم لمد نفوذ ملكهم في أنحاء البلاد وبخاصة بعد ما علموا بغضبه عليهم ، ومن أجل ذلك انقضوا على بلدة « البنسا » بجيوشهم كالطوفان واستولوا عليها وأرسلوا إلى « بيمتخى » ليخبروه بهذا النصر ، ولكنه لم يرض بذلك . فضاعف الجيش همته كرة أخرى وزحف على بلدة « طهنا » ( مركز المنيا ) وقد وجد قواد « بيمتخى » أنها محشدة باجنود الشجعان الأشداء من أجناد الشمال وقد قاومتهم المدينة فرموها بالمنجنيق حتى هدمت جدرانها ثم وقمت مذبحه قتل فيها عدد عظيم من رجال « تفنخت » وحلفائه وكان من بين القتلى ابن رئيس مى « تفنخت » ، وفي النهاية استولوا عليها وأرسلوا إلى « بيمتخى » يشرونه بهذا الانتصار ولكن ذلك لم يشف غلته أيضاً . فاندفعوا إلى « حت بنو » ( زاوية الميتين الحالية ) عاصمة المقاطعة السادسة عشرة من مقاطعات الوجه القبلى وتقع على مقربة من بلدة « شارونة<sup>(١)</sup> » فدخلها جيش « بيمتخى » وأخبروا الملك بذلك غير أن هذا النصر لم يشف له غلة أيضاً .

وفي الشهر الأول من فصل الفيضان اليوم التاسع من الشهر دخل « بيمتخى » طيبة واحتفل بعيد « أبت » ( عيد الأقصر ) ثم زحف بجيشه شمالاً إلى « الأشوين » ، وعندما وصل إلى هذه البلدة التي كانت محاصرة خرج من حجرة سفينته وكانت عربته في انتظاره وعندما ركبها دب الرعب في قلوب الأعداء في كل البلاد حتى وصل هذا الخوف إلى بلاد آسيا نفسها ( كما يقول المتن ) وكان كل قلب ينوء تحت عبء من الذعر . وعند ما اجتمع يبيشه في ساحة الوغى أخذ ينال عليهم بالتوبيخ ويكيل لهم اللوم والتأنيب وهو في ثورة غضبه فقال لهم : « هل معنى ثباتكم في الحروب هو التراخي فيما أمرت به ؟ هل بلغ التام نهايته عند ما كان الخوف منى نفذ إلى أرض الشمال ؟ لا عليكم سأضربهم ضربة مؤلمة جبارة<sup>(٢)</sup> » . وعلى أثر ذلك ضرب لنفسه معسكراً في

(١) راجع أقسام مصر الجغرافية ص ٦٣

(٢) هذا التوبيخ يذكر بما جاء على لسان رعسيس الثانى في موقعة قادش عندما أخذ يفرع جنوده الذين خلفوه وفروا منه ( راجع مصر القديمة الجزء السادس ص ٢٥٦ الخ ) .



الجنوب الغربي من « الأشموتين » وحاصرها يومياً . ثم أخذ في إقامة جسر ليحيط  
بممران المدينة حتى لا يخرج منها أحد ، وبني برجاً ليضع فيه الرماة ليتسع لهم المجال  
عندما يفوقون مهامهم على العدو في داخل المدينة ، وكذلك ليتمكن الضاربون  
بالمقلاع من الإصابة عند ما يرجعون الأهالي في الداخل بالمجاعة .

وقد نتج عن ذلك أن مات كثيرون يومياً . ولم تمض مدة طويلة على هذا  
الحصار القوي حتى طلب أهل المدينة الأمان واستسلموا ، غير أن « بيعنخي » بقى  
منعماً . والواقع أن الحصار الذي أقامه « بيعنخي » قد تسبب في موت أناس  
كثيرين دون أن يدفنوا فأنتنت « الأشموتين » وتضاعدت منها روائح كريهة ، فلم يسع  
الأهلون أمام هذا المذاب والخراب إلا أن يسجدوا أمام « بيعنخي » طالعين  
منه العفو ، وخرج الرسل إلى « بيعنخي » يستغفرونه حاملين إليه كل ما طاب  
وطلائمه في المدينة من ذهب وأحجار فاخرة ثمينة وملابس وضعت في صناديق  
وحتى التاج الذي كان على رأس « نمروت » أمير المدينة قدم هدية له ، وقد استمروا  
على ذلك أياماً طالعين العفو ومقدمين فدية لذلك تاج الملك نفسه ، ولكن كل ذلك  
لم يجد نفعا ، ولما أعيتهم الحيل أرسلوا زوج الملك « نمروت » وابنته تطلبان التوسط  
عند زوج الملك في طلب العفو عن « نمروت » ثم قدم له « نمروت » هدايا ، وجاء  
هو بنفسه بعد ذلك فنهزه الملك قائلاً له : « من أتى بك إلى هنا » وكرر هذه العبارة  
عدة مرات ثم أخذ يوبخه .

وبعد فراغ الملك من هذا اليوم ، سجد « نمروت » أمامه على الأرض وأخذ  
يتقرب إليه زلنًى بعبارات تدل على الذلة والمسكنة وقال له إنه واحد من عبيده  
مستعد لتقديم الجزية ، وأنه في الوقت نفسه أحضر له كثيراً من الذهب والفضة  
واللازورد والفيروز وغير ذلك من الأشياء التي ملأ بها خزانته ، ثم أحضر جواداً  
في يده اليمنى وصناجة في يده اليسرى من الذهب — كما يشاهد ذلك في المنظر الذي  
رسم في أعلى اللوحة التي نحن بصددھا الآن — وبعد أن تم الصلح بين الفريقين دخل

« بيمنخى » « الأشمونين » فزار معبد الإله « تحوت » أعظم آلهة هذه المدينة وقدم له القربان من كل نوع كما قدم لآلهة « الأشمونين » الثمانية في معبدها ، وقد رحب الأهليون بالملك أيما ترحيب ، ثم زار « بيمنخى » بعد ذلك قصر « نمروت » ودخل كل حجرة فيه كما زار بيت ماله ومخازن غلاله ، ثم أمر أن تمثل أمامه زوجات « نمروت » وبناته وصالحهن جلالته على طريقة النساء ، ولكن جلalته لم ينظر لواحدة منهن<sup>(١)</sup> وجهاً لوجه تمغفاً واستحياءً وصلاًحاً . وهذا ما لم نسمع به من قبل في النقوش المصرية القديمة .

وبعد أن فرغ من زيارة القصر وبيت المال ولى وجهه شطر حظائر الخيل والمهاري غير أنه عندما رأى الجياد نخيلة الجحش هزيلة المنظر تألم أشد التألم لأن هذا الهزال نتيجة ما أصابها من الجوع وقال « لنمروت » إن تألمى لهذه الجياد كان أشد من تألمى لأى شئ آخر عملته لتنفيذ فرضك<sup>(٢)</sup> . ثم أخذ يوبخه على ذلك بقوله ألم تعلم أن ظل الله فوق وأن حظى لن يولى بسببه ؟ ثم أخذ يفهمه أن الله هو الذى يوجهه فى كل أعماله وفعاله . ولا عرابة أن ترى هنا « بيمنخى » يتألم لجوع الخيل وهزالها فإنا سنرى بعد أنه كان هو وملوك أسرته يعنون بالخيل عناية كبيرة وبقيومتها لها المقابر الفخمة المجهزة بالأناث الثمين وبجوار مقابرهم أنفسهم .

وبعد أن فرغ « بيمنخى » من كل هذه الزيارات وزع متاع « نمروت » فأعطيت أملاكه لخزانة العامة وحُبست غلاله على القربات المقدسة « لآمون » « بالكركك » .

وعلى أثر هذه الانتصارات جاء ملك « اهناسيا المدينة » « بشفندياست<sup>(٣)</sup> » إلى « بيمنخى » يقدم له خضوعه وامتسلامه دون قيد ولا شرط ، وتدل شواهد الأحوال

(١) رجم مكّادِم هذه العبارة بصورة أخرى فقال : رهن ( أى ساء نمروت ) صلن على جلالتك على طريقة النساء ثم يقل جلالتك من لا « رهدا يغلب المعنى الذى أردناه فى الترجمة الأصلية .

راجع Macadam Kawa I. Text VI. P. 40

(٢) وقد فات « بيمنخى » أن سبب هزال الخيل كان وانجماً لطول الحصار وعدم إمكان تقديم العلف لهم من خارج المدينة .

(٣) راجع ما كتب عن هذا الملك فى الجزء التاسع من « مصر القديمة » ص ٣٤٩ — ٣٥٠ ، ٣٢٥ — ٣٢٦

على أنه كان من الخارجين على « تفنخت » والموالين « ليعنخى » ولذلك حضر إليه بهدايا عظيمة من الذهب والفضة وكل أنواع الأحجار الكريمة وحياد من خير ما فى حظيرته .

والظاهر أن تربية الخيل والاعتناء بها كانت شائعة فى هذا الوقت كما تدل على ذلك الوثائق ، ولا غرابة فى أن تكون الفروسية شائعة فى ذلك الوقت عند حكام الاقطاع إذ كانوا يعتمدون على الحرب لحفظ كيانهم وهذا نفس ما تحفظه عند المحاليل فى العهد الذى سبق عصر « محمد على » إذ كانت الخيل وتربيتها وشن الحرب بوساطتها من أهم مقومات حياة هؤلاء الفرسان فكانت الغلبة لمن له جيش أقوى من المدربين على ركوب الجياد فى ساحة القتال .

وتدل الألفاظ التى نطق بها صاحب « اهناسيا المدينة » عندما سجد أمام « يعنخى » على أنه قد كشف عنه غمة وأنه وجد فيه صديقا يحبه لأنه قد أذهب عنه ظلام الاستعباد وقد قبل أن يكبح ويعمل مع رعايا هذا الفاتح وأن تدفع « اهناسيا المدينة » الضرائب إلى الخزانة العامة وبذلك لم ترق نقطة دم واحدة فى « اهناسيا المدينة » .

وبعد ذلك ترك « يعنخى » هذه المدينة وانحدر فى النهر بجيشه نحو مدينة « برسخم — خبر رع » الواقعة بجوار « اللاهون » الحالية فوجد جدرانها مهدمة وحصنها مفلقا وحشد فيه عدد عظيم من الجنود الشجعان من أهل الدلتا فأرسل إلى حامية الحصن وخبرهم بين أمرين : إما التسليم وإما الموت المحتوم ، وإنه ليؤمله أن يموتوا حربا وطلب اليهم ألا يغلقوا أبواب حياتهم وبذلك يكون مضطرا إلى سوقهم إلى المصلحة . وقد كان لهذا الإنذار أثر فعال فى نفوسهم إذ أرسلوا إليه يسترفون بماله من قوة مستمدة من عند الإله وأنه قد أخذ قوته عن ابن الالهة « نوت » أى الإله « ست » إله الحرب والقوة ، ولذلك فإن بلدهم هى حصن هذا الإله وليفعل بها ما يريد وطلبوا اليه أن يفك عنها الحصار ، وقد فك « يعنخى » عنها الحصار فعلا وعندئذ خرج أهلها مع ابن رئيسه « تفنخت » ودخلها جيش الملك دون إراقة

قطعة دم واحدة وسلم كل ما فيها ليت المال ، أما مخازن الغلال فحبست قربانا على الإله « آمون رع » رب « طيبة » وإله « بيمتنى » الأعظم .

ولم يمض بعد ذلك مدة طويلة حتى انحدر « بيمتنى » في النهر ثانية شملا نحو « ميلوم » وهى بيت الإله « سكر » رب « محز »<sup>(١)</sup> وكانت محصنة ، ولما هاجمها « بيمتنى » دب الرعب في قلوب الأهليين ، ولكن « بيمتنى » على عادته أرسل اليهم يخبرهم إما أن يفتحوا أبواب المدينة وبذلك تكتب لهم الحياة وإما أن يفلقوا أبوابها وبذلك يجلبون لأنفسهم الموت والدمار ، وعلى أثر ذلك سالت الحامية ودخل الملك المدينة وجعل بيت مالها لخزانة الدولة ومخازن غلالها قربانا « لآمون » صاحب « الكرك » .

وبعد ذلك اندفع « بيمتنى » نحو « اللشت » تلك المدينة القديمة التى اتخذها ملوك الأسرة الثانية عشرة قبا مضى عاصمة للمكهم فوجد سورها مغلقا وأنها تزخر بالجنود من أرض الدلتا الشجعان ؛ ولكن فضل قائدهم التسليم ففتح الحصن دون حرب ودخلها الملك وقدم قربانا للآلهة القاطنين في هذه المدينة من ثيران وعجول ودجاج ثم أعطيت ثروتها لخزانة كما قدمت مخازن غلالها قربانا مقدسة « لآمون » .

وأخيرا انحدر إلى « منف » عاصمة البلاد القديمة ، وقبل أن يصل إليها أرسل إلى القائمين على أمورها وخاطبهم في شخص المدينة قائلا : لا تطلق أبوابك ولا تحاربى يا مأوى الإله « شو » بن « رع » . ثم أخذ يخاطب أولى الشأن بقوله لهم أن يدهوا من يريد الدخول الى المدينة يدخلها ، ومن أراد أن يخرج منها فليخادرها ، أى أنه لن يحاصرها بل على العكس سيقدم للآله « بتاح » القاطن في جنوبها الثيران ، وكذلك للآله « سكر » في مكانه السرى ، ثم حذرهم من المقاومة وقال لهم : « إنه ملك رحيم

(١) و « محز » هذه يحتمل أنها تمثل اقليم « القهيم » وما حوله مباشرة .

ولا أدل على ذلك مما حدث في المقاطعات الجنوبية وأهلها فإنه لم يسفك دم واحد من أهلها إلا الذين لعنوا الآلهة فقد جزت رموسهم بوصفهم ثائرين .

وعلى الرغم من هذا التحذير فإن الأهالى أوصدوا أبواب « منف » وجمعوا جيشاً من العمال والبنائين والبحارة لمقاومة فئة صغيرة من جنود « بيمنخى » . وفى تلك الأثناء تسلل « تفتخت » ليلاً إلى المدينة وأخذ يحبس أهل المدينة على مقاومة « بيمنخى » . وتدل شواهد الأحوال على أنه كان ينتظر محاصرة العدو لهذه المدينة فأعدها بكل ما يلزم من زاد وأسلحة ورجال كما قوى سورها بجدار ضخيم لا يمكن للجيش العدو أن ينفذ منه بسهولة . فاستمع إليه وهو يحاطب مشاته وبحارته وخيرة جيشه الذين كان يبلغ عددهم ثمانية آلاف مقاتل : « تأملوا ، إن « منف » قد اكتظت بالجنود من خيرة من فى الأرض الشمالية ، ومخازنها كانت تفيض بالشعير والبر وبكل أنواع الحبوب وبكل أنواع الأسلحة كما أنها كانت محصنة بجدار ، وقد أقيمت شرفة عظيمة بنيت بطريقة ماهرة ، والنهر يجرى حول جانبها الشرقى ، وليس هناك فرصة للهجوم من الشرق . هذا ويوجد فيها حظائر لأشياء مملوءة بالثيران ، والخزائن تزخر بكل شئ نفيس من الذهب والفضة والنحاس والملابس والبخور والشهد والزيت » . وهذا الوصف يدل على ما كانت عليه المدينة من استعداد وما كان عليه « تفتخت » من يقظة وحسن تدبير لمقاومة العدو . هذا ولم يمكث « تفتخت » فى المدينة لمحاربة العدو بل عمل حساباً للمستقبل وذهب ليعمد العدة فى المعازل الأخرى على أن يعود ثانية لمواصلة مقاومة العدو فى « منف » حصنه الحصين . وبعد يوم أو بعض يوم كان « بيمنخى » قد وصل بجيشه إلى « منف » فى أسطوله وأرمى سفنه فى شمالها ، وكان ذلك فى فصل الفيضان فكان الماء عالياً لدرجة أنه قد اقترب من الجدران وبذلك أصبحت السفن ترسو عند جدران « منف » نفسها . وقد دهش « بيمنخى » عند ما رأى أن « منف » محصنة تحصيناً منيماً ، ولا غرابة فإن كل المدن التى فتحها قبل ذلك بما فى ذلك « الأشموين » كان يتضاءل تحصينها أمام ما كانت

عليه عاصمة الملك القديمة من تحصينات يرجع عهدها إلى أزمان قديمة ، يضاف إلى ذلك أن « تفنخت » قد أضاف إلى سورها تلية أخرى جديدة مما قواها وجعلها منيعة مستمعية على من يهاجمها . وقد بدت الحيرة عليه وعلى ضباطه عندما رأوا مناعة المدينة ، والظاهر أنهم عقدوا مجلساً حريباً كالذى عقده « تحتمص الثالث » قبل موقعة « مجدو »<sup>(١)</sup> . وفي هذا المجلس أخذ كل قائد من قواد « بيعنخي » يبدى رأيه فاقترح واحد منهم حصار المدينة إلى أن تسلم وحجته في ذلك أن الجنود الذين كانوا يحمونها عديدون ، واقترح آخر إقامة طريق توصل إليها وذلك بعد تلية الأرض حتى تصل إلى جدرانها العالية ، وقال آخر « فلنقم صرحاً يوصل إليها ثم نضع قنطرة من الخشب تصل إلى المدينة وبهذه الكيفية نقسمها من كل جانب من جوانبها بواسطة الأرض العالية التي تصل إلى نهاية جدرانها ، ومن ثم نجد طريقاً للورود إلى داخلها » . غير أن الملك « بيعنخي » لم يأخذ برأى من هذه الآراء وصمم على أخطر رأى ( كما فعل « تحتمص الثالث » من قبله ) وهو الاستيلاء على المدينة بالهجوم . وفي ذلك يقول المتن : « وعندئذ استولى غضب جلالته عليها كأنه الفهد وقال : إني أقسم بحب « آمون رع » لى وبخطوة والدى « آمون » الذى أوجدنى أن ذلك لابد أن يصيبها على حسب ما أمر به « آمون » ، وهذا ما سبقوله الناس بعد ، إن الأرض الشمالية ومقاطعات الجنوب قد فتحت له أبوابها من بعيد لأنهم لم يضعوا « آمون » فى قلوبهم ولم يعرفوا ما الذى أمر به فإن « آمون » قد جعله يظهر شهرته كما جعله يرى جبروته وسأستولى عليها كالفيضان وقد أصررت . . . . » .

وعلى أثر ذلك أخذ « بيعنخي » يستعد للاستيلاء على المدينة . ومما تجدر ملاحظته هنا أن جدران المدينة العالية الواقعة فى الجهة الغربية كانت قد زيدت فى ارتفاعها حديثاً على يد « تفنخت » استعداداً للمحصار الذى كان يتوقعه ، وكان من اليدى أن الجانب الشرقى كان محمياً على ما يظهر برفع المياه اصطناعياً (٢) ولذلك أهمل

محصينه . وقد أرسل « بيمتخى » أسطوله وجيشه لمهاجمة الميناء التى كانت على الجانب الشرقى وقد أحضر إلى هذه الجهة كل ما لديه من سفن شحن وسفن نقل وغيرها وربطت جبال مقدمتها بين بيوت المدينة . والظاهر أن جنوده لم يصابوا بأى أذى ، وبعد ذلك أتى الملك بنفسه لينظم الهجوم ويضع كل سفينة فى المكان اللائق بها ، وبعد أن تم له ذلك أمر جنوده أن يقوموا بالهجوم وأن يتسلقوا الجدران ويقتحموا البيوت التى على النهر ونصحهم ألا يدعوا واحداً منهم عندما يصل إلى قمة الجدار أن يقف أمامه حتى لا يرى إسهام العدو من داخل المدينة ، ثم حسم جنوده بقوله : « انه لمن العار أن توصل الجنوب فى وجه العدو ثم تضطر بعد ذلك إلى أن تحاصر هذه المدينة التى تعد الفاصل بين الوجهين القبلى والبحرى ( الجنوب والشمال ) وتنف أمامها دون الاستيلاء عليها » . ولم يمض طويل زمن حتى استولى « بيمتخى » على « منف » بجيش كالفيضان بعد أن قتل منها خلقاً كثيراً واستولى على أسرى عديدين . وبعد أن تم له النصر أرسل بعثاً من قبله لحماية معابد المدينة وأهلها وبخاصة الإله « بتاح » وناسوع المدينة ثم طهرت بالنطرون والبخور . وبعد ذلك سار الملك إلى بيت « بتاح » وأدى فيه شميرة التطهير فى حجرة الصباح التى يظهر فيها الملك كل صباح على حسب التقاليد التى كانت تعمل للوك على غرار ما كان يعمل للإله « رع » عندما كان يحكم على الأرض ، ثم دخل المعبد وقدم قربانا لوالده « بتاح » الفاطن جنوبى جداره ( أى معبده ) وعندما سمعت الأقاليم المجاورة « منف » يسقوطها سلمت بدورها . والظاهر أنها كانت أما كن محصنة ولكنها فتحت أبراجها وولى أهلها هارين هائمين على وجوههم وهذه المدن أو الأقاليم هى « حرى بدى » . ( ويحتمل أنها « حرى » المدينة ) ومدينة « بنى - نا أوع » و « برج » و « بيو » و « واحة » بيت » . وكل هذه الأماكن لم يحدد موقعها بعد لأنها لم تذكر كلها إلا فى هذا المتن . وعلى أية حال فإنها كانت على مقربة من « منف » . وعلى أثر ذلك النصر العظيم الذى أحرزه « بيمتخى » فى « منف » وما جاورها حضر إليه صغار ملوك الدلتا ليقدموا له الولاء والخضوع ، وفى الوقت نفسه كانوا يحملون له الجزية ونخص بالذكر

منهم الملك « أوبوت » ورئيس « مى » المسمى « اكانش » وهو اسم أجنبي والأمير الوراثى « بدى إزيس » .

وقبل أن يغادر « بيعنخى » « منف » منح ثروتها لاله « آمون » ولآلهة المدينة أيضاً ، أى لاله « بتاح » وتاسوع « منف » القاطن في حنكبتاح .

وبعد أن فرغ من ذلك زحف « بيعنخى » إلى « خرعما » ( مصر عتيقة الحالية ) فقد توجه شرقاً في الصباح المبكر وقرب قرباناً « لآتوم » في « خرعما » وكذلك للتاسوع المقدس وكهف الآلهة القاطنين فيه ، وذلك تقرباً منه إلى هذه الآلهة . وبعد ذلك سار إلى « عين شمس » الواقعة على تل « خرعما » وقد طهر الملك نفسه في البركة المقدسة وغسل وجهه في نهر « نون » الذى غسل فيه « رع » وجهه . وهذه العبارة تشير إلى الخرافة القائلة بأن الملك هو ابن الإله « رع » الذى اتخذ مكانه في بادئ الأمر في مدينة « عين شمس » ومن ثم كانت تقام له الأحفال التى كانت تقام له فيما بعد في السماء ، وعلى ذلك فإن ابن « رع » كان يتمثل بوالده في كل الأحفال . وبعد ذلك سار إلى تل الرمال في « عين شمس » وقرب قرباناً لاله « رع » عند طلوعه وتل الرمال هذا يرمز للتل الأزلى الذى ظهر في مياه المحيط الأزلى « نون » . والواقع أن أهم جزء في المعبد هو قدس الأقداس وكانت فكرته المثالية هي أنه يعد بمثابة التل الأزلى ، أى أول رقعة من أديم الأرض ظهرت في مياه العدم في يوم خلق العالم ، ولما كانت الكائنات كلها قد ذرأت من هذه البقعة على يد « بتاح » فإنها عدت مصدر قوة لا حد لها صالحة لظهور الإله فيها .

(١) بدى « إزيس » = عطية « إزيس » .

(٢) ومعناها نصر روح الإله « بتاح » وهو اسم معبد الإله « بتاح » في « منف » عاصمة المقاطعة الأولى من مقاطعات الوجه القبلى ويستعمل غالباً بوصفه أما مقدساً لمدينة « منف » وهي التى كانت تعد مدينة الإله « بتاح » بوجه خاص وهي بالبالغة كانت تسمى « حيكوبتاح » ومن المحتمل جداً أن من هذا الاسم أخذ الاسم الأخرى « اجبتوس » Dic. Geogr. T. 4, p. 137-8 .

(٣) راجع مصر القديمة الجزء السابع ص ١٥٤ — ١٥٥ .

(٤) راجع مصر القديمة الجزء السادس ص ٦٠٨ الخ .



وقد دعا « بيمنخى » رئيس كهنة « رع » والمرتلين أن يصدوا الثوار عنه . وبعد ذلك زار قاعة الصباح في المعبد وهى المكان الذى كان مفروضاً أن يفصل فيه « رع » ويطهر نفسه ويلبس ملابسه الجديدة كل صباح وينشر فيها عبر البخور . وهناك قدمت لللك أكاليل لأجل بيت الهرم الصغير « بن بن » وهو المكان الذى يوضع فيه الهرم الصغير وهو رمز التل الأزلى الذى كان يحتم عليه الإله « رع » فى صورة الطائر « بنو » وهو فى شكل الطائر « مالك الحزين » ويتقمص روح الإله « رع » فى صورة صقر . وبعد ذلك صعد الملك فى السلم إلى النافذة العظيمة لمشاهد « رع » فى بيت « بن بن » هذا . وهناك وقف الملك نفسه منفرداً أمام باب « بن بن » ثم كسر خاتم المزلاج وفتح الباب على مصراعيه وشاهد الوالد « رع » فى بيت « بن بن » الفاعر وكذلك شاهد سفينة الصباح الخاصة بالإله « رع » التى يسبح فيها فى أثناء النهار فى السماء من الشرق إلى الغرب كما شاهد سفينة المساء التى يسبح فيها الإله « أتوم » فى السماء السفلى من الغرب إلى الشرق وهكذا كل يوم ، ومن ثم نفهم أن إله الشمس كان يسمى فى خلال النهار الإله « رع » وفى خلال الليل الإله « أتوم » . وبعد ذلك أوصد المصريين ووضع عليهما الطين وختمهما بخاتم الملك ثم أمر الكهنة بالأسمحوا لأحد من الملوك الذين سيأتون بعده بفتحه فسجدوا أمامه صمما وطاعة . وبعد ذلك زار معبد « أتوم » فى هذه الجهة أيضا .

ولما سمع الملك « أوسركون »<sup>(١)</sup> الذى كان مقره فى « بوسطة » بإيفال « بيمنخى » فى الدلتا أسرع بتقديم ولائه له . وبعد ذلك توجه « بيمنخى » إلى زيارة « أترب » ( بنها الحالية ) فرست سفينته فى الميناء على الشاطئ الغربى وضرب خيامه بالقرب من « قها » الحالية الواقعة فى شرق مقاطعة « أترب » ، وعند ما سمع بذلك الملوك والأمراء الشماليون وكل الرؤساء اللوبيين ( وهم الذين كانوا يميزون بلبس الريشة

(١) راجع مصر القديمة الجزء السابع ص ٥٩٣ — ٥٩٩

(٢) راجع مصر القديمة الجزء التاسع ص ٤٢٨ — ٤٢٩

على رموسهم ) هذا إلى كل وزير ورئيس وسفير ملك من غربي الدنيا وشرقيها ومن الجزائر الواقعة في وسطها ، همروا لبشاهدوا بهاء طلعتة ويقدموا له الطاعة ويكفوا أنفسهم شر القتال ، وقد سجد أمامه الأمير الوراثة « بدى أزيى » راجيا إياه أن يزور بلده « أريب » ليرى إلهها العظيم « ختى خاتى » ( الذى كان يمثل فى صورة صقر ) ، ولتعبد للآلهة « خويت » معبودة هذه البلدة . وليقدم قربانا « لحور » ( أى حور ختى خاتى ) فى معبده ، وكذلك ليزور بيت ماله ، وقد وضع ما فيه تحت نصرفه وكذلك أملاكه التى ورثها من والده ، هذا إلى أنه كان مستمداً ليقدم له ذهباً بقدر ما يحب وكذلك الفيروز الذى كان مكسباً عنده . وفوق كل هذا عرض عليه جياداً عدة من أحسن ما فى حظائره . وقد قبل « بيحنى » زيارة « أريب » ، وقد كان أول ما زار فيها معبد الإله « حور ختى خاتى » وهناك قرب له قرباناً فقبل منه . وبعد ذلك دخل قصر هذا الأمير وتسلم منه الهدايا من فضة وذهب ولازورد وفيروز بمقادير عظيمة من كل صنف ، هذا إلى ملابس من الكتان الجليل والمطور والمسوح وأوان أنيقة وجياد أصيلة ذكوراً وإناثاً من أحسن ما فى حظيرته . وبعد ذلك طهر « بدى أزيى » نفسه بأن أقسم يميناً مقدساً أمام كل هؤلاء الملوك والرؤساء حكام الشمال العظام وقال لهم : « إن كل واحد منهم سيموت ميتة والده إذا أخفى جياده وخبأ التزاماته وليقع على مثل هذا العقاب إذا كنت قد أخفيت أى شئ من جلالته من كل متاع والذى من الذهب والفضة والأحجار الكريمة ومن كل أنواع الأواني الثينة ومن أسوار الذهب والفلاذ والأطواق المرسعة بالأحجار الكريمة والتعاويذ التى توضع على كل عضو من أعضاء الجسم وأكاليل الرأس والحوام والأقراط وكل زينة خاصة بالملك ، وكل هذه الأشياء قد قدمتها أمام جلالته ، وأعنى ملابس من الكتان الملكى بالآلاف من أحسن ما فى قصرى ومما أعرف أنك تستمرها » وفى النهاية خاطبه قائلاً : « اذهب إلى حظيرة الجياد وخذ باطابك » وقد فعل الملك ذلك . ويلاحظ أن الهدية التى كانت تلفت النظر من بين الهدايا التى كان

يقدمها كل الأمراء هي الخليل ، والظاهر كما قلنا أن تربيتها في مصر واستعمالها كان له منزلة عالية ملحوظة .

وبعد أن رأى الأمراء الهدايا العظيمة التي قدمها « بدى أزيى » صاحب « أريب » طلبوا إلى « بيمتى » أن يصرفهم كل إلى مدينته حتى يفتحوا خزانات ماليتهم ليضعوا ما فيها تحت تصرف جلالته ليأخذ منها ما يشاء وكذلك ليحضروا له خيرة جباد حفائهم فسمح لهم بالانصراف وكان عددهم خمسة عشر ما بين ملك وأمير ورئيس من قوم اللوبيين وكاهن ، وهاك أسماءهم والقباهم :

( ١ ) الملك « أوسركون » ملك « بوبسطة » وأقليم « نفرع » المحاور « لبوبسطة » .

( ٢ ) الملك « أوبوت » حاكم « تنرمو » و « تاغان » .

( ٣ ) الأمير الورائى « زدامنف عنخ » في مخزن غلال « رع » حاكم « منديس » .

( ٤ ) وأكبر أولاده قائد الجيش في بلدة « تحوت برحوى » ، ويدعى « عنخ حور » . وبلدة « تحوت برحوى » هي التي قام على أنقاضها بلدة « تل البقلية » القريبة من « المنصورة » .

( ٥ ) الأمير « أكانش » في « ممنود » ( تب نر = العجل المقدس ) وفي « بهيت » وفي « سما بحدت » والاسم الأخير يطلق على المقاطعة الثامنة عشرة من مقاطعات الوجه البحرى وعاصمتها تسمى بهذا الاسم ، وكذلك تسمى العاصمة « با أرامون » ( أى بحيرة « آمون » ) . وقد بقى لنا الاسم في « تل الليمون » الحالى مركز شربين .

( ١ ) راجع مصر القديمة الجزء التاسع ص ٤٣٤

( ٢ ) وهو الإسم المقدس لعاصمة المقاطعة السادسة عشرة من الوجه البحرى وقد وجد هذا المكان « بشونة يوسف » الواقعة على مسافة عشرة كيلو مترات من « تل تى » على وجه التقريب ولكن على أغلب الظن أنه يقابل « تل الربيع » الحالية .

( ٣ ) راجع أعلام مصر الجغرافية ص ١٠٠

(٦) الأمير رئيس مسمى « باثنف » في « برسيد » (أى « صفت الحنا » الحالية) وفي « شتوت انبوحز » (أى مخزن غلال الجدار الأبيض أى « منف ») وتقع على ما يظن في المقاطعة العشرين من مقاطعات الوجه البحرى ومحاطتها « صفت الحنا » الواقعة في مديرية الشرقية مركز الزقازيق .

(٧) الأمير رئيس مسمى « بمبو » حاكم « برأوزير » رب « دد » وهذا هو الامم الكامل لعاصمة المقاطعة التاسعة من مقاطعات الوجه البحرى وهى « بوسير » وغالبا ما تسمى باختصار « برأوزير » وهى الآن « أبوصيرينا » مديرية الغربية مركز « المحلة الكبرى »<sup>(١)</sup> .

(٨) الأمير رئيس مسمى « نس ناقدى » حاكم مقاطعة « حسب » وهى المقاطعة العاشرة والعاصمة الدينية لها ويحتمل أنها تقع على أنقاض بلدة « الحبيش » التى تبعد مسافة أربعة كيلومترات من « هريبط » مركز « كفر صقر »<sup>(٢)</sup> .

(٩) الأمير رئيس مسمى « نخت حنا — شنو » حاكم « برجر » (مسكن الضفدعة) إحدى عواصم المقاطعة الثامنة ويقول عنها « دارمى » إنها تقع فى « كوم الشقافة » فى الجنوب من « التل الكبير »<sup>(٣)</sup> ويقول « برستد » إنها تقع فى الإقليم الواقع فى النهاية لشمالية خليج « السويس »<sup>(٤)</sup> .

(١٠) رئيس مسمى « بتاور » .

(١١) ورئيس مسمى « نبتى بنخت » .

(١٢) كاهن « حور » رب « ليتوبوليس » المسمى « بادى حرماتوى » .

(١٣) الأمير الوردانى « حور أباس » حاكم « برنخت نب سا » (أى مسكن

(١) راجع أعلام مصر الجغرافية ص ٨٧ ، D.G. Tom. II, p. 69-70 .

(٢) راجع أعلام مصر الجغرافية ص ٩١

(٣) D.G. II p. 138-9 .

(٤) راجع Br., A.R., IV § 878 note H .

الإلهة « تنخت » ربة « سايس » . وهذا اسم محراب للآلهة « تنخت » في بلدة « سايس » أى « صا المنجر » الحالية . وكذلك حاكم « برتنخت نب رحساوى » وهو محراب للآلهة « تنخت » سيدة « رحساوى » وهى مدينة لم تعرف بعد من المقاطعة الثانية من مقاطعات الوجه البحرى ويحتمل أنها بالقرب من « أوسيم » الحالية<sup>(١)</sup> .

(١٤) الأمير الورى « زرخيو » فى « خنت نفر » وقد وحده الأستاذ « حمزة » « خنت نفر » ببلدة « قنبر » الحالية<sup>(٢)</sup> . ويقول « بروكش » إنها مدينة بالقرب من « ليتوبوليس » ( أوسيم )<sup>(٣)</sup> .

(١٥) الأمير « باباس » حاكم « خرغا » و « برحمي » وقد شرحنا موقع هاتين المدينتين فيما سبق .

وكل هؤلاء الملوك والأمراء قد عادوا حاملين لللك جزيتهم من ذهب وفضة ومتكآت منقحة بالكتان الجليل وكذلك المطور فى جرار ، هذا إلى جياذ مما كان مقرماً بها « بيمخى » .

وعلى الرغم من خضوع كل هؤلاء الحكام وامتثالهم لأوامر « بيمخى » فإنه لم تمض إلا عدة أيام على تقديمهم بهذه الهدايا حتى أتى رسول لللك يخبره أنه قد قامت ثورة فى بلدة « مسد » التى تدل شواهد الأحوال على أنها كانت تقع على حدود مقاطعة « تنخت » فى الدلتا الغربية فأرسل « بيمخى » جيشاً من جنود « بدى أزيى » ليستطلع جلية الأمر هناك وليخمدوا الثورة إذا كانت قد أشعلت نارها حقاً ، ولم تمض مدة طويلة حتى أتى إلى الملك رسول يخبره بإخماد الثورة وأن

(١) راجع D.G., II, p. 130

(٢) راجع D.G., II, p. 130

(٣) راجع مصر القديمة الجزء السادس ص ٩

(٤) راجع Brugsch, D.G., p. 660

التوار قتلوا من آخرهم ، وقد أهدى « بيمنخي » هذا البلد إلى الأمير « بدى أزيس » وأخبراً لما سمع « تفنخت » بإخماد هذه الثورة — والظاهر أنه كان هو المحرك لها — لم يبدأ من إرسال رسول للك يستأذنه في الحضور للثول بين يديه . والواقع أنها كانت رسالة استعطاف واعتراف بقوة « بيمنخي » وطلب المغفرة بدوامه من سيئات ، وفي الوقت نفسه يصف له فيها ما وصلت إليه حالته خلال تلك الحروب الطاحنة من جوع وعري وتشريد ، حتى أنه كان أحياناً يضطر إلى أكل ألبس خبز من أيدى عامة الناس خلال دفاعه عن وطنه في حملة من الحملات التي قام بها على « بيمنخي » فاستمع إليه وهو يقول في رسالته لهذا الملك العظيم : « فليهنأ بالاك ! إني لم أروجهك نجلاً وخزياً وليس في مقدوري أن أقف أمام مليك الذي ( ينفت من حولك ) كما أنى أرتعد فرقا أمام جبروتك . حقاً إنك الإله « ست » ( نوبتي ) المسيطر على الأراضي الجنوبية وفي آن واحد « متو » ذلك الثور صاحب الساعد القوي ( في حومة الوغى ) وأنت الذي عندما كنت تولى وجهك نحو أية مدينة لم تجدني فيها إذ أكون قد وليت الأدبار إلى أن بلغت في فرارى جزر البحر خائفاً مرتعداً أمام بطشك مردداً : إن لهيبه يناصبني العداء . ألم يهدأ لب جلاتك بعد هذه الأشياء التي عملتها لي إذ الواقع أنى قد أصبحت رجلاً يأنسا تمسا ولا ينبغي لك أن تعاقبني على ما اقترفت من جريمة فزن خطاياي بالقسطاس المستقيم وبالحبية والدانق لقد ضاعفت في الحق هذه الخطايا ثلاثة أضعاف فليتك تترك البذرة لأجل أن تجدها في الوقت المناسب ، ولا تجتث الشجرة من أصلها . وبحقك إن الفزع منك يسرى في جسمي والخوف منك يدب في أعضائي . على أنى لم أجلس في حانة جمعة ولم أله بالضرب على العود في حضرتي ، بل على العكس لقد أكلت الخبز اليابس جوعاً وشربت الماء عطشاً منذ ذلك اليوم الذي سمعت فيه اسمي ، ( أى منذ أن نشبت الحرب بيننا ) ، ولقد ألم المرض بمقامي وممرت حاسر الرأس وارتدت الحرق إلى أن رخصت عني

الإلهة « نيت » ربة « سايس » ولقد كان الشوط الذى جلبته على فى محاربتك طويلا وما العمل والغضب فى وجهك باد ضدى والسنون قد حلت جسمى فطهرنى من خطيئى وتكفر عنى ممتلكاتى بتسليمها إلى بيت المال بما فيها من ذهب وأحجار ثمينة من كل صنف وماحتويه حظائرى من خيرة الجياد لتكون دية عن كل ما اقترفته فأرسل لى رسولا على وجه السرعة حتى ينقشع عن قلبى الخوف ؛ ودعنى أخرج أمامه إلى المعبد حتى أطهر نفسى بأخذ ميثاق مقدس على نفسى . وعلى أثر ما جاء فى هذه الرسالة أرسل جلالة الملك « بيمنى » إلى « تفتخت » الكاهن رئيس المرتلين المسمى « بدى أمن نساوى » وبصحبه قائد الجيش « بورما » فأهدى إلى الملك فضة وذهباً وملابس وأحجاراً ثمينة فائزة من كل الأنواع ثم سار « تفتخت » مع رسولى الملك إلى المعبد وصلى نالاه وطهر نفسه بميثاق مقدس قائلاً : « أقسم بأنى لن أتعدى أمر الملك ولن أنخطئ ما يقوله الملك ولن أناصب أميراً العداء دون علمك ولأنى سأفعل على حسب ما يقول الفرعون ولن أتعدى ما أمر به . »

وعندئذ رضى الملك بهذا القسم العظيم . وفى الحق إنه لقسم وثيق العرا إذ نفهم من كلماته أنه لن يقوم بأى عمل عدائى على بيمنى فلا يحرض أميراً على العصيان ولن يقوم بأى عمل على غير رغبة الفرعون ، وفى هذا كل الخضوع والطاعة لأمر كان الفوز منه والتغلب على كل مصر وتاميس امبراطورية ضخمة قاب قوسين أو أدنى .

والواقع أن ما قام به « تفتخت » من مقاومة وما أبداه من شجاعة وإقدام فى مقاومة « بيمنى » فى بلاد كانت تسودها الفوضى والانقسام لما يدل على ما كان عليه من ذكاء وحسن قيادة ولو أتيحت لهذا البطل الفرص كما أتيحت لأحسن الأول لكون امبراطورية لاتقل فى عظمتها وقوتها عن امبراطوريته . ثم بعد ذلك يتساءل الإنسان هل قدم تفتخت حقاً خضوعه على هذه الصورة المشينة ؟ إنا نشك فى ذلك كثيراً والواقع أنها مبالغات !

وبعد أن فرغ « بيمنى » من إخضاع أكبر مناهض له فى مصر وهو « تفتخت »

لم يبق له في طول البلاد وعرضها مناهض ، وقد كان آخر من سلم بالخضوع والإذعان بالطاعة له « الفيوم » التي كانت قد خضعت « لنضحت » ثم « أطفیح » ، هذا بالإضافة إلى البقية الباقية من ملوك الدلتا ، وقد جاء ذلك نتيجة لهزيمة رئيسهم الأكبر « نضحت » فقد أتى إلى هذا القائد رسول يقول له : « إن معبد « سبك » أى « الفيوم » قد فتحت حصنها وكذلك « متنو » أى « أطفیح » عاصمة المقاطعة الثانية والعشرين من مقاطعات الوجه القبلي قد سجدت له ولم تبق مقاطعة في جنوب البلاد أو شمالها أو شرقها أو غربها وحتى الجزر التي في وسط الدلتا إلا سجدت خوفاً منه وقد جعل أصحابها كل ممتلكاتهم تقدم إلى الملك في المكان الذي يريده بوصفهم رمايا قصره . وقد حضر في الصباح المبكر كل من الملك « نمروت » وملك « أطفیح » على ما يظن وهما من حكام الجنوب والشمال لقبلا الأرض بين يدي جلالة . هذا وفي الوقت نفسه فإن ملوك الدلتا وأمرائها الذين لم يكونوا قد خضعوا بعد ، وهم الذين قد أتوا ليشاهدوا بهاء جلالة ، كانت أرجلهم كأرجل النسوة طراوة .

وهؤلاء الأمراء لم يسمح لهم بدخول بيت الفرعون لأنهم كانوا أنجاسا أى أنهم لم يحنثوا<sup>(١)</sup> وكذلك لأنهم من أكلة السمك الذي كان يعد في نظر رجال القصر لعنة<sup>(٢)</sup> ؛ ولكن نجد أن الملك « نمروت » قد دخل بيت الملك لأنه كان ظاهراً أى غتوتاً ولم يكن من أكل السمك ، وقد كان بباب الملك ثلاثة من هؤلاء الملوك ولكن لم يدخل قصر الملك إلا واحد وهو « نمروت » .

بعد أن انتهى « بيمنخى » من فتحه العظيم وإخضاع كل البلاد المصرية وتوحيدها مع بلاد كوش شتم سقياً بالفضة والذهب والنحاس والملابس وكل شئ يرض فيه من بلاد الشمال وما تصبو إليه نفسه من محاصيل سوريا وكل الأخشاب

(١) راجع مصر القديمة الجزء السابع ص ٥٧

(٢) راجع مصر القديمة الجزء التاسع ص ٢٢٧



الحلوة المحبوبة من أرض الإله أى من بلاد « بنت » ، وفي ذلك إشارة إلى اتصال التجارة في ذلك الوقت بين مصر والبلاد المجاورة لها وبخاصة بلاد سوريا وبلاد « بنت » الواقعة على ساحل البحر الأحمر .

وبعد ذلك أقفل « بيمنخى » إلى الجنوب بقلب مفرح وكانت الناس على كلا شاطئ النهر ترحب به وتهلل لطلسته . وكان القوم القاطنون في شرقي النهر وشرقيه يقيمون الأفراح في حضرة جلالته ويفنون ويصفقون وهم يقولون : « ياها الحاكم الجبار يا « بيمنخى » أيها الحاكم صاحب البطش لك تعود وقد أحرزت السلطان على الأرض الشمالية ، فأنت الذى تجمل من الثيران نسوة ، فما أسعد قلب المرأة التى حملتك والرجل الذى أنجبك ، فسكان الوادى يقدمون الشاء إلى البقرة التى حملت نوراً وإنك سنبقى مخلداً وقوتك مرمدية ياها الحاكم محبوب طيبة » .

تلك هى قصة « بيمنخى » وما قام به من أعمال عظيمة كما رواها هو عن نفسه في لوحته التى أقامها في بلاده . حقا أنها تحدثنا عنه كما يرغب هو لا كما يرغب المؤرخ المحايد أن يسمع القصة من الجانبين المتخاصمين ثم يدلى بحكمه ، ولا نزاع في أنها قصة فيها تحيزولن يمكن الحكم على صحة كل ما جاء فيها إلا إذا جادت علينا تربة مصر بقصة « تفتنخت » الذى ناضل من بلاده حتى آخر سبهم في كئنته ، ومع ذلك فلنا نجد في رواية « بيمنخى » نواحي كثيرة إنسانية ، لم نجد لها على وجه عام فيما تركه الفاتحون المصريون العظام وأقل ما يقال عنه إنه كان لا يميل كثيراً إلى سفك الدماء وكان لا يأتى هذا العمل الفظيع إلا مضطراً وناهيك بشفقته على الحيوان وتقاه وصلاحه واعتماده على إلهه حتى في ساحة الوغى وفي توجيهاته الحربية وهذا على الرغم من مهارته في فنون الحرب والقيادة . والواقع أن أقرب فرعون يشبهه في أخلاقه وصفاته هو « تحتس الثالث » الذى كان لا يميل إلى سفك الدماء كثيراً إذا ما قرن بأسلافه وخلفائه من فراعنة الأسرة الثامنة عشرة كما أنه في تقاه وتمسكه بمساعدة « آمون » له يشبه الفاتح العظيم « رمسيس الثانى » وبخاصة في موقعة « قادش » العظيمة عندما كان

يتأجى إلهه « آمون » للأخذ بناصره فى ساحة الوغى ولا يعتمد على أحد سواه .

وعطيب لنا أن نذكر هنا أن من الظواهر التى تسترعى النظر فى لوحة « بيعنخى » بل وفى المهد الكوشى بعامة كما سنرى بعد التمسك الواضح بأهداب الدين وتمسك ملوكه لأهلهم ، وبخاصة إذا وازناهم بملوك مصر فى تلك الفترة ، فقد كانوا فعلاً فى عصر انحلال دينى ظاهر . فلوك كوش يمكن أن نشبههم فى تلك الفترة بملوك الوهابيين فى خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، فى حمائم الدينى والتمسك بأهداب العقائد القديمة . والواقع أن لوحة « بيعنخى » قد أوضحت لنا تماماً كيف كان ملوك كوش يتبعون بكل دقة شاطئ الدين المصرى فقد عمل كل ما فى وسعه ليظهر تمسكه بالعقيدة الشمسية القديمة فى هليوبوليس كما وجدناه فى مشهد آخر يرفض التسليم<sup>(١)</sup> التام لأولئك الأمراء المصريين الأنحاص بسبب أكلهم للسك .

هذا وقد كان تمسكهم بعبادة آمون وتقديسه من أبرز صفاتهم ، وهذا يذكرنا بما كان عليه ملوك الدولة الحديثة وبخاصة الأسرة الثامنة عشرة من تمسك بعبادة آمون والعمل على نشرها فى كل أنحاء الإمبراطورية وبخاصة فى بلاد كوش ، ولا يبعد إذاً أن تأثير عبادة آمون كان لها مفعول كبير على ملوك كوش فى عهد الأسرة الخامسة والعشرين فقد وجدناهم بغاية فى مصر معتنقين هذه العقيدة ، ولذلك يميل الإنسان إلى الاعتقاد أن كهنة معبد جبل برقل الذين كانوا من عباد آمون لم ضلح كبير فى تأسيس الأسرة الخامسة والعشرين إن لم يكونوا هم المؤسسين لها بعد أن مكثوا فى كوش مدة طويلة نشروا فيها عقيدتهم فى أرجاء تلك البلاد الى أن حانت فرصة تدهور البلاد المصرية فى أواخر الأسرة الثانية والعشرين فانقضوا عليها بدمهم الفتى وأسسوا الأسرة الخامسة والعشرين .

## (١١) مقبرة بيمعنى :

كشفت عن مقبرة الملك « بيمعنى » في جبانة « الكورو » ضمن المقابر الملكية التي وجدت هناك ، وقد وجدت في حالة تدهم وتخريب تامين ويحتمل (مما تبقى من وضعها ) أن البناء الذى كان يعلو حجرة الدفن هرمى الشكل . وقد عثر على حجر واحد من مدماك الأساس . وسور هذه المقبرة أقيم من الحجر الرمل . أما مقصورة المقبرة أو بعبارة أخرى مزارها فقد تحرب تماما . ولم يثر على شئ من ودائع الأساس قط . ويحتوى السلم المؤدى إلى حجرة الدفن على تسع عشرة درجة مؤدية مباشرة إلى الباب الذى أقيم فى الجهة الشرقية ، أما حجرة الدفن نفسها فقد نهبت محتوياتها تماما . ومع ذلك وجد فيها بعض قطع مهشمة تدل على أنها كانت تحتوى على أثاث جنازى ثمين يخص بالذكر منه قطعاً من الخنزف المطلق وتماويذ<sup>(١)</sup> ، وكذلك قطعاً من اللازورد وعينين سليمتين ، وتعميدة من عقد « منات » (وهذا العقد كانت تلبسه الراقصات أو الراقصون أمام الإلهة « حتحور ») نقش عليها طفرأ الملك « بيمعنى » على الظهر ، وكذلك أربعة أغلبية أوانى أحشاء وإناء أحشاء وتماثيل جببية من الخنزف عليها صورة « بيمعنى » واسمه<sup>(٢)</sup> . هذا إلى مائدة قربان عليها أقداح ماء من البرنز عثر عليها فى السلم المؤدى إلى حجرة الدفن وهى محفوظة الآن بمتحف « بوستون » بمدينة « نيويورك » ووجدت أوان من الفخار لها قيمتها الأثرية<sup>(٣)</sup> .

ويوجد فى المتحف البريطانى قطعة نسيج من الكتان كتب عليها بالمداد طفرأ<sup>(٤)</sup> الملك « بيمعنى » ويقال إن « ولكنسن » قد أحضرها من « طيبة »<sup>(٥)</sup>

(١) « داجع » El Kurru, 17 (2) Fig. 22 A, Pl XXI, XXII .

(٢) « داجع » Ibid, Pl. LXXII .

(٣) « داجع » Ibid, Pl. XLIV .

(٤) « داجع » Ibid Pl. XL .

(٥) « داجع » Ibid, p. 65-6 .

(٦) « داجع » British Museum No. 6640 .

(٧) « داجع » Wilkinson, M. Ms. IX, 137 .

والمتن الذى كتب على هذا النسيج نشره « جرير »<sup>(١)</sup> على أن القول بأن هذا النسيج يمكن أن يكون قد أتى من حجرة دفن « بيعنخى » فإنه قول بعيد الاحتمال ، وذلك لأن مقبرة هذا الملك كما قلنا قد نهيت نهياً تاماً فى المصور القديمة أو على أقل تقدير فى العصر المروى ، هذا إلى أن بقاء مثل هذا النسيج معرضاً مدة تزيد على ألف وخمسمائة سنة يكاد يكون من ضروب المستحيل ، ولكن المرجح فى أمر هذا النسيج أنه قد كشف عنه فى المصور الحديثة وأنه كان هدية من الفرعون إلى أحد المعابد أو لمقبرة أحد أتباعه<sup>(٢)</sup> .

### آثار « بيعنخى » فى أنحاء مصر والسودان :

وجد لهذا الفرعون بعض آثار تدل على امتداد نفوذه نخص بالذكر منها ما يأتى :

( ١ ) جزء من مسلة مصنوعة من الجرانيت عليها سطر من النقوش على كل وجه من أوجهها الأربعة وهو محفوظ الآن بمتحف الخرطوم رقم ٤٦٢<sup>(٣)</sup>

( ٢ ) قطعة فضة نقش عليها اسم الملك « نمروت » وهى على ما يظهر من خرائب « هرموبوليس » أى « الأشمونين » والظاهر أن « بيعنخى » قد أحضرها معه عند عودته من مصر إلى بلاده وهى محفوظة الآن فى « أكسفورد » بمتحف « أشموليان » .

وقد عثر على هذه القطعة فى خزانة معبد صنم الواقعة على مسافة نحو مائة متر شرق هذا المعبد<sup>(٤)</sup> .

(١) J.B Green, Fouilles Executées à Thebes en 1885, Pl. VIII, 383 a ; British

Museum Guide to the Fourth, Fifth & Sixth Egyptian Rooms, p. 224 (13)

(٢) El Karri, p. 66

(٣) Porter & Moss, VII, 192

(٤) Ibid, p. 202

(٣) ومن المحتمل أن المعبد (B. 900) قد وضع أساسه في الأصل الملك « بيمنخى » ثم أعاد بناءه الملك « حرسبوتف » (١) في العهد المروى .

(٤) وكذلك يحتمل أنه هو أو والده « كشتا » قد بنى المعبد رقم (B. 800) .

(٥) ووجد في معبد « صنم » الجزء الأسفل من تمثال مصنوع من البازلت جالسا ورسم على أحد جانبي العرش علامة توحيد الأرضين . وهذا التمثال على ما يظهر قد اغتصبه « بيمنخى » ، هذا ووجد عرش تمثال من الحجر الرملى منقوش عليه اسمه (٢) .

(٦) ولوحة « بيمنخى » العظيمة التي أسهبنا القول في محتوياتها عثر عليها في معبد جبل « برقل » الذي يحمل اسم (B. 500) وهذا المعبد بعد أكبر وأجل المعابد التي أقيمت في جبل « برقل » غير أنه مما يؤسف له جد الأسف لم يبق منه إلا بقايا مهدمة ، ويقع عند سفح جبل « برقل » في الجهة الشمالية الغربية . ويحتل مساحة كبيرة ويبلغ طوله حوالى ٥٠٠ قدم وهو في حجمه وعظمته يحتل المكانة الثانية بعد معبد « صلب » . والظاهر أنه قد وضع أساسه في عهد الأسرة الثامنة عشرة أو التاسعة عشرة في حكم « رعسيس الثانى » ثم أعاد بناءه « بيمنخى » وبنى مرة أخرى في عهد الملك « ناتا كامانى » (خبر كارع) .

ويبلغ طول معبد « بيمنخى » هذا حوالى ٥٠٠ قدم وعرضه في أوسع ردهاته حوالى ١٣٥ قدما . وهذه الردهة كان يصل إليها الإنسان بواسطة بوابة لا يمكن تخدير حجمها على وجه التأكيد . وأبراج هذه البوابة لم تهدم بل أزيلت أحجارها واستعملت في أغراض أخرى ، وعلى كلا جانبي البوابة كان يوجد ستة تماثيل لكباش

(١) راجع Ibid, 213

(٢) راجع Ibid, 212

(٣) راجع Porter and Moss, Ibid, p. 201

(٤) Porter and Moss, Ibid, p. 211

من الجرانيت كل منها يقبض أمامه على تمثال للـك « أمتحتب الثالث » أحضرها « بينخى » من معبد « صلب » ولا يزال منها اثنان فى مكانهما الأصل .

وحول الجهات الأربع للردفة الخارجية أقيم ممر كان مدعما من الجهة الشمالية بصفيين من العمد ، وهذه الردفة يبلغ طولها ١٥٠ قدما تقريبا وقطر كل عمود حوالى ست أقدام وترتكز على قواعد قطرها حوالى ٧٢ من الأقدام . وأهم ما كان يشاهد على جدران هذه الردفة سواس خيل « بينخى » يقودون الخيل . وكذلك وجدت لوحة من الحجر الرملى الأحمر للـك « بينخى » وقد هشم الجزء الأسفل منها وبها منظر يشاهد فيه الملك يتسلم التاج من « آمون رع » تبعة الإلهة « موت » والإله « خفسو » وقد عثر عليها أمام قاعدتها الأصلية وهى الآن بمنحرف مرمى Khartoum, N. 1851<sup>(١)</sup> هذا إلى لوحات الجرانيت التى نقلت فى عام ١٨٦٢ كما تحدثنا عن ذلك من قبل .

والردفة الثانية طولها ١٢٥ قدما وعرضها ١٠٢ من الأقدام ويصل إليها الإنسان كذلك بوساطة بوابة عمقها حوالى ٢٨ قدما ، وفى الجانب الشرق كان يوجد أربعة صفوف من العمد كل منها يحتوى على ستة عمد ثلاثة على كل جانب من الباب ، هذا إلى صفوف مزدوجة من العمد أقيمت على كل من جانبي الممر الذى كان يبلغ عرضه حوالى ٧ أقدام من بوابة إلى بوابة ، وقد أقيم على مدخل بوابة هذه الردفة أربعة تماثيل لكباش كل منها يقبض أمامه على تمثال صغير للـك « أمتحتب الثالث » أحضرها « بينخى » من معبد « صلب » . ويوجد بقايا منظر يشاهد فيه الملك يذبح الأعداء على جدران البوابة ، أما على الجدران داخل الردفة فقد مثل عليها منظر للـك وأسرى خلف عربته .

والردفة الثالثة أصغر بكثير من سابقتها إذ يبلغ طولها حوالى ٥١ قدما وعرضها ٥٦ قدما وتحتوى على عشرة عمد خمسة على كل من جانبي الطريق ، وقد كان

(١) A. Z., XVI Pl. V, VI, pp. 89-100; and Sudan Notes IV, pp. 72-3

لها بوابة . وعلى جدران هذه الردهة في الجهة اليمنى كان يوجد بابان يؤدي كل منهما إلى مقصورة يمر الإنسان منها إلى الممر المؤدى إلى المحراب . وقد كان مقعما ثلاثة أجزاء بجدارين ممتدين على طول الممر ، ففي الجدار الذى على اليمين باب يؤدي إلى حجرة طويلة ضيقة فيها أربعة أعمدة محاريب وخلف ذلك مقصورة صغيرة تحتوى على عمودين ومقصورة . وإذا عدنا أدراجنا ومررنا بالجدران التي في الداخل والخارج دخلنا مقصورة أخرى تحتوى على أربعة أعمدة ، وفي نهاية هذه الحجرة مائدة قربان جميلة من الجرانيت نقش عليها «تهرقا» اسمه ، ورسم عليها آلهة النيل يعقدون علامة ضم القطرين على واجهة المائدة وخلفها ، هذا إلى أربع صور « لتهرقا » ترفع السماء على الجانبين وهي لا تزال في مكانها الأصلي وهذا يدل على أن « تهرقا » قد أضاف مقصورة في معبد « بيمتخي » ، وخلف هذه المقصورة حجرة طويلة لها باب على اليسار .

وأخيراً ينتهى المبنى بالمحراب ويمكن تتبع تصميمه بسهولة ، فنجد صورة الإله « آمون » موضوعة على نهايته بالقرب من المائدة الضخمة المصنوعة من الحجر ولا يزال عليها اسم صانمها « بيمتخي » وعلى اليمين توجد مقصورة صغيرة يمكن الدخول إليها من نهاية المحراب ومن المحتمل أنها كانت لحفظ ملابس الإله والكهنة وحليهم<sup>(١)</sup> .

(٧) قاعدة مائدة قربان من الجرانيت الأسود باسم « بيمتخي » لا تزال موجودة في مكانها الأصلي<sup>(٢)</sup> . وجاء على هذه القاعدة النقش التالى : ( يتكلم ) « آمون رع » ملك رب « برقل » وهذه الآلهة : إبنى معروف عند هذا الطفل وإبنى أنا أعرفه قبل أن يولد وقبل أن يأتى إلى العالم وإبنى أعطيت أشياء ملكى ، وإبنى أقضى له على كل الأعداء ، وأنه هو الذى يسر قلبى لأنه أقام أماكنى العظيمة وهو ملك الوجه القليل والوجه البحرى<sup>(٣)</sup> « بيمتخي » .

(١) راجع Porter and Moss, VII p. 215 ; and Budge, Egyptian Sudan, I, p. 144 ff.

(٢) راجع L. D. V, 14 b-k ; cf Texte V pp. 269 ; A. Z. LXVI, p. 81 [23]

(٣) راجع Schafer, A. Z. pp. 65-6

(٨) ويوجد « ليمتخى » منظر « بالكرك » فى معبد الإلهة « موت » ربة « آشرو » ويشاهد على أحد أحجار هذا المنظر الذى نعبده فى حجرة هذا المعبد اسم « ييمتخى » ويمثل المنظر رحلة نهريّة قام بها هذا الملك ، إما عند هودته من الشمال بعد فتح الدلتا وإخضاع صفار ملوكها وإما حملة سلبية قام بها فى جنوب بلاد كوش لأجل أن يحضر لمصر المحاصيل النادرة التى تنتجها هذه البلاد النائية<sup>(١)</sup> . هذا ما قاله بعض المؤرخين من هذا المعبد والواقع أنه لا يمت له بصلة بل كل البحث على أن هذا المنظر تابع لرحلة « نيتو كريس » كما سنرى بعد .

### لوحة الملك « ييمتخى » المصنوعة من الحجر الرملى :

كشفت الأثرى « ريزر » من لوحة من الحجر الرملى يظن أنها فى الأتظلم للملك ييمتخى وقد وجد عليها صورة ملك وأسماء مكشوفة ، وقد وضعت فيها بعد صورة ييمتخى واسمه ، كما يلاحظ أن اسم آمون لم يكشط . وقد عثر عليها فى جبل برقل فى قاعة المعبد (B. 501) ملقاة على وجهها أمام عقب باب كانت مثبتة فيه .

ويقول ريزر إن ييمتخى أقام هذه القاعة بعد حمله على مصر .

ويبلغ عرض هذه اللوحة الآن ١٣٣ ستيمترا وطولها ١٣٠ ستيمترا ، ولكن تكل الأحوال على أنها كانت أعل من ذلك لأن الجزء الأسفل منها قد كسر ولم يمت عليه بعد . والمظنون أنها كانت فى الأصل منصوبة أمام البوابة الثانية قبل أن تبقى القاعة (B 501) .

والمنظر الأمل للوحة يملوه قرص الشمس المنحى يتدلى منه صلان ، أما فى وسط اللوحة فيشاهد الإله آمون برأس كبش قاعداً على عرش وممسكا تاج الوجه البحرى فى يده اليسرى يقدمه للملك ، وفى يده اليمنى تقيّة ويقف خلف هذا الإله الآلهة موت على رأسها التاج المزدوج وتربت آمون بيدها اليمنى ، وفى يدها اليسرى علامة الحياة .



وخلف هذه الآلهة يقف الإله « خفسو » . ويشاهد أمام آمون الآن ملك كوش واقفاً وعلى رأسه التاج الكوشى المعتاد وفى يديه قلادتان ( واحدة منهما صدرية ) يقدمها لآمون . وتدل صورة اللوحة على أنها فى الأصل ترجع لمهد بعد زمن أخناتون لأن اسم آمون لم يكشط . وتحتوى هذه اللوحة على ثمانية وعشرين سطراً . وهالك الترجمة : (١) كلام آمون سيد عروش الأرضين ، الذى ينصب والطاهر (٢) لابنه محبوبه « بيمنخى » ، إني أقول لك ( عندما كنت ) فى (٣) بطن أمك أنك ستكون حاكماً على مصر (٤) وإني أعرفك فى البذرة عندما كنت (٥) فى البيضة أنك ستكون (٦) سيداً وقد جعلتك تسلم التاج المزدوج ( ورت المخصص بصلين وهذه خاصة للملك كوش ) الذى أمر رع أن يظهر (٧) فى الزمن الأول الطيب . والوالد يجعل (٨) ابنه ممتازاً . وإني أنا الذى قد أصررت ( بالملكية ) لك . من الذى سيشاركك فيها ؟ (٩) إني رب السماء وأن ما أعطيته رع فإنه يعطيه (١٠) أولاده بين الآلهة أو (١١) الناس . وإني أنا الذى أمنحك المرسوم . فمن الذى (١٢) سيشاركك ( فيه ) ؟ ليس هناك ملك آخر قد استولى عليه (١٣) ، وإني أنا الذى يمنح الملكية ( ؟ ) لمن أريد . (١٤) كلام موت سيده السماء : لقد تسلمت التيجان من آمون وإنه يقول لك . . . (١٥) كلام الإله خفسو مديس : خذ الصلين من والدك آمون .

الأسطر من ١٦ إلى ٢٤ هى كلمات الملك . ويلاحظ أن السطر ١٦ قد كشط ويحتمل أنه جاء فيه : كلام ابن رع سيد التيجان . . . (١٧) يقول : آمون صاحب نبأنا جعلنى (١٨) حاكم كل أرضى ، والذى أقول له : أنت ملك فإنه سيكون ملكا والذى (١٩) أقول له : أنت لست ملكا فإنه لن يكون ملكا . وقد جعلنى آمون صاحب طيبة حاكماً على مصر ، وأن الذى (٢٠) أقول له أقم حفلاً ( بوصفك ملكا ) فإنه سيقم حفلاً ( بوصفه ملكا ) . والذى أقول له : لا تم حفلاً فإنه لن يقيم حفلاً ( للتوزيع ) وكل واحد (٢١) أحبه لن تخرب مدينته إلا (٢٢) إذا كان بيدى . الآلهة تصنع ملكا ، والناس يصنعون ملكا (٢٣) ولكن آمون صنعنى . فمن من هؤلاء الحكام لا يقدم هدايا لى ورت حكاو (٢٤) .

وإذا نظرنا بعين فاحصة في هذه العبارات وجدنا أنها مطابقة للنائب التي صادفها «بيعنخي» في أثناء حكمه وهي التي أدت للحملة التي سار على رأسها لفتح مصر أو تلك الصعاب والحروب التي نتجت عن غزو الأشوريين في عهد كل من «تهرقا» و«ثانوتامون» كما سنرى بعد .

(٢٥) يعيش حور الثور القوى الذي يظهر في نياتا ، السيدتان ، المكن الملك مثل رع في السماء ؛

حور الذهبي جميل التيجان ، شديد القوة ، وكل واحد يعيش برؤيته مثل أختي ، ملك الوجه القبلي والوجه البحري سيد الأرضين (الطغراء مكشوط) ابن رع سيد التيجان (٢٦) . . . (الطغراء مكشوط) .

الإله الطيب ملك الملوك وحاكم الحكام ، والملك الذي يقبض على كل البلاد ، عظيم القوة ، وتاجه «آتف» على رأسه ، والذي يصد بقوته ، جميل الصورة مثل رع في السماء ، والظاهر (٩) مثل أختي عندما (٩) يعطى . . .

(٢٧) (نصف سطر غير مفهوم) وحده (٩) والذي يوسع كوش ، والخوف منه قد جعله سيد الأراضي . . .

وما تبقى من الأسطر من ٣٨ — ٣٠ يظهر أنه عقود مدح لللك ولكن المتن مهشم فلا يمكن استخلاص شيء مؤكد منه .

وعلى أية حال نجد مما كتبه الأستاذ ريزر أنه استنبط بعد فحص طويل لهذه اللوحة أنها من عمل الملك بيعنخي في الجزء الأول من حكمه قبل سفرته إلى مصر . ويعتدل أنه أقامها أمام البوابة الثالثة للمعبد (B. 500) ويجوز أنه نصبها في القاعة (B. 501) بنفسه . (أما الكشط) الذي حل بها فقد يجوز أنه من عمل بسمتيك الثاني وأن إصلاحها باسمه ثانية قد حدث بعد ارتداد المصريين عن تلك المنطقة ؛ وبعد ذلك بمضي الزمن عندما هجر هذا المعبد سقطت

اللوحة على رقعة القاعة وبقيت كذلك حتى كشف عنها « ريزر » عام ١٩٢٠ ميلادية<sup>(١)</sup>

### جبانة الخليل في « الكورو » :

شرق جبانة « الكورو » على مدافن أربعة وعشرين جوادا Kurru 201 to 224 هذا إلى قبرين صغيرين مستديرين Kurru 225 and 226 واحد منهما وجد فيه هيكل عظمي لكلب . ومقابر الخليل تقع في أربعة صفوف من الجنوب الغربي إلى الشمال الشرق كما يأتي : ٢٢١ - ٢٢٤ ( أربعة قبور ) ومن ٢٠١ إلى ٢٠٨ ( ثمانية قبور ) ومن ٢٠٩ - ٢١٦ ( ثمانية قبور ) ومن ٢١٧ - ٢٢١ ( أربعة قبور ) ، ونجد في معظم هذه الصفوف من المقابر أن المقابر تكاد تكون كلها من طراز واحد ، ولكن كل صف يظهر فيه بعض اختلاف عن الصفوف الأخرى . فالمقابر التي في الصف الجنوبي الغربي قد صنعت بعناية ولها نقوب عميقة لتوضع فيها الأرجل الأمامية والخلفية لليل ، وكذلك فيها أما كن عالية لتستند عليها بطون الخليل ورقابها . ومقابر الصف التالي نجدها عملت بعناية أقل فهي ليست عميقة وتنقصها ( إلا في حالة واحدة ) السنادة التي تتكا عليها رقبة الجواد . وهذا الصف قد أزع بنقوش على آثار من عهد الملك « شباكا » .

ومقابر الصف الثالث على الرخم من أنها عميقة ومنظمة فإن كل السنادات الداخلية لأجل البطن أو الرقبة لا وجود لها وقد أزعت بأشياء منقوشة من عهد الملك « شبتاكا » ، وأما المقابر التي في الصف الشمال الشرق فعلى الرخم من أنها تشبه مقابر صف خيل « شبتاكا » لكنها بيضية الشكل وأقل إتقاناً في نحتها .

وعلى الرخم من أن مقابر الصفيين الجنوبي الغربي والشمال الشرق لم يوجد فيها أشياء منقوشة ( وذلك لأنها قد نهبت أكثر من الصفيين المتوسطين ) . فإنه مما لا شك فيه ( على حسب ما نجده من انحطاط متزايد في الشكل ) أن ترتيب التاربخ هو من الجنوب

الغربي إلى الشمال الشرق وأنه لدينا هنا مقابر لخيل عربات « بيمنخي » و « شيكا » و « شيناكا » و « تانوتامون » وهم الملوك الرئيسيون الذين دفنوا في جبانة « الكورو » .

ويلحظ أنه في كل حالة نجد فيها بقايا هياكل خيل وأشياء محفوظة معها بصورة مرتبة كان يتضح لنا من ذلك أن الخيل كانت مدفونة واقفة برأسها إلى الشمال الشرق وأن الأشياء كانت محصورة عند رأس الحصان ورقبته . ومما يدعو إلى الدهشة أنه لم يوجد في أية حالة من حالات الدفن جمجمة الحيوان كما أنه لم توجد في أية حالة كذلك آثار للجم أو السرج أو أية مدة خيل من نوع عمل ، فمن المؤكد إذن أن الخيل كانت تقطع رؤوسها قبل الدفن .

وقد أرسلت بعض الهياكل الأكثر حفظاً عن غيرها إلى متحف الحيوان المقارن (Museum of Comparative Zoology at Harvard) لفحصها وقد دل الفحص على أن أجسام هذه الخيل تشبه الحيوانات التي تعيش الآن في أوروبا وأمريكا إلا أن هيئتها كانت أدق بقليل إذ كانت أقل بضع مليمترات في طول عظمة الساق الطويلة وهذا الكشف يظهر أنها تتفق مع الرأي الذي نشره الأستاذ « ريزر » في مجلة « السودان »<sup>(١)</sup> حيث يقول في ص ٢٥٣ إن الحصان كان بكل وضوح من نوع قصير بالنسبة للحصان العربي .

### جواد « بيمنخي »<sup>(٢)</sup> :

قبر هذا الجواد مستطيل الشكل ورأسه متجه إلى الشمال الشرق وله حفرة عميقة لأجل الساقين الخلفيتين أما الساقان الأماميتان فقد صنع لكل واحدة منهما مجر خاص وكذلك توجد سنادة للبطن وسنادة صغيرة جداً للرقبة . وقد وجد هذا القبر منهوياً تماماً ولم يوجد فيه أي أثر .

(١) راجع Sudan Notes and Records II, p. 104

(٢) راجع Ku., 221 (2) Fig. 43, Horse of Piankhy

جواد « بيمنخي »<sup>(١)</sup> :

قبر هذا الجواد مستطيل الشكل وفيه تقوُب عميقة لتوضع فيها أرجل الحصان الأمامية والخلفية وسنادة للبطن وأخرى للرقبة . والرأس يتجه نحو الشمال الشرق وقد وجد هيكل الجواد محفوظا بعض الشيء غير أنه زحزح من مكانه . أما الأشياء التي وجدت معه فهي أجزاء من حبل من الليف المجدول وأجزاء من حصير وبعض نسيج وآثار نسيج دقيق الصنع وعدد كبير من الخرز المصنوع من الخزف المطلي على هيئة حلقات وخرزتان مفرغتان من الفضة المذهبة ، كما وجد بقايا قطع من صين سليمة (وزات) من الفضة المذهبة .

هذا وقد جاء اسم « بيمنخي » على آثار عدة جمعها الأثرى لكلاً<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع Ku. 222 (2) fig. 44 a, Horse of Piankhy

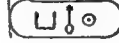
(٢) راجع Leclant, Revue D'Egyptologie Tom. 8, p. 215 ff.

## الملك « شبكا » ( سبكون )

٢٦٦ = ٢٠١ ق . م



شبكا



سفركارع

تولى الحكم بعد الملك « بيعضى » أخوه الأصغر « شبكا » بن « كشتا » .  
وذكر « مانيتون » أنه حكم اثنتى عشرة سنة<sup>(١)</sup> .

ويعد « مانيتون » أول ملوك الأسرة الخامسة والعشرين ، ولعل ذلك لأن  
المسكين السابقين لم يتخذوا مقر حكمهما في مصر بل كانا يحكان من بلدة « نباتا » ،  
وقد يعضد هذا الزعم أنهما لم يدونا مقاييس النيل في عهدهما . وكان أول من دونا  
هذه المقاييس هو « شبكا » كما سرى بعد .

وتدل الآثار الباقية على أن « شبكا » حكم على أقل تقدير حوالى خمس عشرة سنة  
وذلك على حسب ما ذكر على تمثال محفوظ بالمتحف البريطانى<sup>(٢)</sup> .

وقد نقل نقوشه الأثرى « بدج » وجاء فيها : السنة الخامسة عشرة ، اليوم الحادى  
عشر ( يجمع بعد ذلك اسم الملك « شبكا » ) وعلى ذلك يكون الرقم الذى أعطاه مانيتون  
لحكم شبكا خاطئا هذا إذا اعتمدنا على النسخة التى نقلها « بدج » عن الأصل .

وقد ترك لنا ملوك الأسرة الخامسة والعشرين سجلات لمقاييس النيل منقوشة  
على جدران مرمى السركت على غرار ما تركته الأسرة السالفة<sup>(٣)</sup> .

(١) راجع Ungar, Chronologie des Manetho, p. 246 and 247-249

(٢) راجع Budge, Book of Kings II, p. 10

(٣) راجع Lagrain, A. Z. 1896, p. 114

(١) السنة الثانية من عهد جلالة « حور سبكتو » (= سبكتاوى) محبوب  
الإلهين (المسمى) « سبكتو » حور الذهبي (المسمى) « سبكتو » ، ملك الوجه القبيل  
والوجه البحرى (المسمى) « نفر — كا — رع » ابن رع . (شبكة) المائش أدياً  
محبوب « آمون رع » رب طيبة ومحبوب « متورع » رب طيبة .

إن النيل والد الآلهة كان ارتفاعه عشرين ذراعاً وشبراً وأصبهاً واحدة .

(٢) (النيل) السنة ... (في عهد) جلالة الملك « شبكة » .

(٣) (السنة) ... (في عهد) جلالة الملك « شبكة » .

ويلفظ هنا أن الملك « شبكة » هو أول ملك بعد « باديباست » الأول  
من الأسرة الثالثة والمشرى دون مقاييس للنيل في مرمى الكرك . وكما نرى  
لم يبق من المقاييس التي تركها لنا إلا تاريخ واحد أما التاريخان الآخران فقد  
محيا تقريباً .

هذا ويوجد لهذا الملك عدة آثار أخرى في مصر وبلاد « كوش » نذكرها ككشف  
عنها حتى الآن ، ففي طيبة عملت بعض إصلاحات في البوابة الرابعة بالكرك التي  
وجدها محتاج إلى ترميم ، وهذا الإصلاح عمل على الجانب الشمالى للبوابة الرابعة لمبعد  
الكرك العظيم<sup>(١)</sup> .

وهاك النص : [ الملك « شبكة » لقد عمله بمثابة أثره لوالده « آمون رع »  
رب طيبة المشرف على الكرك ، فأصلح الباب العظيم الفاخر (يقصد هنا الباب  
الرئيسى للبوابة الكبرى الرابعة التي عليها هذا النقش) المسمى « آمون رع عظيم  
في القوة » فعمل لها طبقة عظيمة من الذهب اللطيف الذى أحضره جلالة الملك  
« شبكة » المائش أدياً من الانتصارات التي كتبها له والده آمون .

وقد غطيت القاعة المظلمة بالذهب اللطيف والممودة الجنوبي والعمود الشمالى  
خشباً بالذهب والشفتان السفليان عملتا من الفضة الخالصة ( لا بد أن المقصود هنا  
بالممودين الجنوبي والشمالى هما الممودان الجليلان اللذان أقامهما تحتمس الثالث  
وهما إلى الخلف بقليل أمام المحراب بالضبط . أما المقصود بالشفتين السفليين  
فيحتمل أنه القاعدتان ) .

وفى بلدة « الكوة » يوجد فى المعبد B المهدى لآمون عمود عليه إهداء لللك  
« شبكا » . وفى متحف الخرطوم يوجد خاتم آخر من البرنز ( لى البهائم ) نقش  
عليه طغراء الملك شبكا<sup>(١٦)</sup> وفى متحف برلين خاتم آخر باسم « شبكا » ، والمحتمل أنه  
عثر عليه فى بيت مال معبد « حمن » الذى يقع على مسافة خمسمائة متر شرق المعبد<sup>(١٧)</sup> .  
وعثر له على جمران من حجر استاتيت ( حجر الطلق ) فى مكان مأهول عند حافة الماء  
على الشاطئ الغربى للنيل الأزرق أسفل الخزان ، وهو الآن بمتحف الخرطوم<sup>(١٨)</sup> .  
وفى الواحة البحرية عثر على أحجار عليها اسم هذا الفرعون<sup>(١٩)</sup> . وقد وجد لهذا الفرعون  
فى خارج مصر والسودان آثار نذكر منها :

( ١ ) لوحة من الطين عليها طغراؤه وجدت فى قبر قرطاجنى من القرن الرابع  
الميلادى وهى الآن فى « تونس » . وقد وجدت فى أرض الحرايب على مقربة  
من قرطاجنة<sup>(٢٠)</sup> . وفى فلسطين وجد خاتم جرة فى تل المنسلم نقش عليه اسمه<sup>(٢١)</sup> . هذا  
وقد عثر على جمران لأحد أتباع شبكا يدعى منكرع فى تل الفرمة<sup>(٢٢)</sup> وآثره كذلك

(١٦) Porter and Moss, VIII. p. 184 راجع

(٢٧) Khartoum Museum no. 5458 راجع

(٢٨) Porter and Moss, Ibid. p. 20 2 راجع

(٢٩) Varia Sudanica. J. E. A. Vol. XXXVI. p. 4 راجع

(٣٠) Porter and Moss, Ibid. p. 311 راجع

(٣١) Vercoutter, Les Objets Egyptien du mobilier funeraire Carthaginois Pl. XXI<sup>١٧</sup> راجع

[8 77] and p. 262-3

(٣٢) Porter and Moss, Ibid. p. 381 راجع

Ibid. p. 370 راجع (٨)



باسم هذا التابع في تل الحصن ( بيسان ) عليه اسم هذا الفرعون . وأخيراً وجد له خاتم من طين مثل عليه وهو يضرب العدو في كوتيك وهي بنوة عاصمة المملكة الآشورية القديمة الواقعة قبالة الموصل<sup>(١)</sup> .

### مقبرة الملك شبكا<sup>(٢)</sup> :

يدل ما بقي من مقبرة الملك شبكا على أن الجزء العلوى منها كان هرمى الشكل وكان يحيطها سور مقام من الحجر الرملى وقد حفظت لنا بعض أجزائه . أما مبدها الجنائزى أو المزار فقد وجد مهتما وقد بقي الخندق الذى أقيم فيه الأساس . وهذا ولم تكشف أعمال الحفر عن ودائع أساس لهذا الهرم . أما جزء القبر الذى تحت الهرم فلم يبق منه إلا السلم الذى أمام المزار وباب بسيط مستدير ويحتوى القبر على حجرين الأولى دهليز له سقف مقبب وسبع درجات مائلة إلى جهة الغرب وطوله ٤,٣٠ من الأمتار ومدخله يؤدى إلى حجرة بوساطة باب مستدير أعلاه وهذه الحجرة مساحتها ٦,٣٥ × ٤,٦٠ متراً ولها سقف مقبب عال وفى وسطها تابوت على شكل طوار له كوات لأجل أرجل الميرير . وقد وجدت حجرة الدفن منهوبة تماماً .

والأشياء التى عثر عليها فى هذا القبر وجد على بعضها طغراء هذا الفرعون ، كما وجد كذلك بينها طغراء «بيمتنى» . وأهم ما وجد باسم «شبكا» ما يأتى :

( ١ ) مائدة قربان من الجرانيت الرمادى حفرت لترصع بالخزف المثلوقد نقش عليها متن هيرغليفي على الجزء الأعلى والجزء الأسفل ويتضمن المتن طغراء شبكا<sup>(٣)</sup> ووجدت قطع كثيرة من العاج المحفور بالحفر الغائر والبارز تحتوى على مناظر وكتابات هيرغليفيه منها صورة إله النيل الراكع ، وطغراء شبكا معه صورة تقدم

(١) راجع Ibid. p. 379

(٢) راجع British Museum, 84884; Layard Discoveries in the Ruins of Nineveh: &

(٣) Babylon. P. 156; A Guide to the Babylonian and Assyrian Antiq. (1922) p. 211 [32]

(٤) راجع El Kurru, 15. Fig. 20 e Pl. XXX. B

قربانا ، وقطعة من منظر العيد الثلاثيني ومهما طغراء شبكا ، وقطع نقوش من التي  
تزين بها المناظر ، وأخيراً قطع من منظرى موكب يحتمل أنها من جانين طولين  
لصندوق فنشاهد متجها نحو اليمين شجر نخيل ورجلا معه نعام ، ونشاهد متجها نحو  
اليسار برديا ، ورجلا معه حزمة بردى على ظهره وحيوانات وطيور . هذا وقد  
وجدت تعاويذ عدة وتمائيل مجيبة وقطع من أوان مختلفة من أحجار متنوعة مما يدل  
على أن المقبرة كانت غنية وبخاصة ما وجد فيها مبشراً من حبات الذهب وقطع  
اللازورد والتعاويذ المصنوعة من الأحجار النادرة ، هذا إلى مرآة من البرنز مثر عليها  
في حجرة الدفن ولهذا المرأة مقبض مذهب على هيئة عمود في صورة شجرة النخيل رسم  
عليه أربعة آلهة بالحفر البارز .<sup>(٢١)</sup>

وكل هذه الأشياء التي بقيت في هذا القبر الملكي تدل من حيث الصناعة والفن  
على الاتصال الوثيق بمصر ، هذا فضلاً عن أن الحياة الدينية كانت واحدة من كل  
الوجوه في كلا البلدين ولذلك لم يكن هناك من الأسباب ما يدعو لفصل هاتين المدينتين  
إحداهما عن الأخرى في أية ناحية من نواحي الحياة في هذا العصر بوجه خاص  
إلا في الشكل الهرمى الذي كان يميل إليه ملوك كوش في هذا العهد وتنسيق مقابرهم على  
صورة خاصة بهم .

### النهضة في العهد الكوشي — الدراما المتخيلة أو تمثيلية بدء الخليقة<sup>(٢٢)</sup> :

تدل الأحوال على أن عصر النهضة الذي ينسب عادة للأسرة السادسة والعشرين  
كما سنرى بعد كان قد بدأ فعلاً في عهد الأسرة الخامسة والعشرين ، وأن المتقدمين  
لهذه النهضة هم ملوك كوش الذين أدخلوا على البلاد قوة جديدة من حيث الفنون  
الحرية والفنية والأدبية والدينية بل والفلسفة الحقيقية التي لم نرها ممثلة في مصر

(١) راجع El Kurru, 5, p. 58 and Fig. 20. G.

(٢) راجع Ibid. p. 56, and Pl. LXII A—E

(٣) راجع ما كتب في هذا الموضوع في كتاب الأدب المصري القديم جز ٢٠ ص ٧ — ١٦

القديمة حتى هذا العهد ، وقد رأينا فيما سبق كيف أن يمينى قد وضع خططا جديدة في فنون القيادة الحربية لم نسمع بمثلا من قبل وكيف أنه دؤن لنا لوحة عن حروبه في لغة سهلة بسيطة تذكرنا بلغة الدولة الوسطى التي يمد عصرها أعظم عصر ازدهرت فيه اللغة ، وكيف أنه قد أظهر في هوشه من التقى والصلاح والإيمان ما جعله يتكل في كل أعماله وأفعاله على خالقه وأنه زار كل المعابد المصرية التي صادفها في رحلته من أول نباتا حتى أطراف الدلتا . وقد أعطى لكل إله عناية خاصة وقدم له القرбан ثم يلفت النظر أنه حط رحاله في منف وزار معبد الإله بتاح وقام بشعائر تنويع نفسه هناك بوصفه الإله الأعظم على الرغم من أن ميول هذا الملك كانت موجهة لإلهه الأعظم آمون رع . وعلى أى حال نلاحظ في كل أعمال هذا الملك الميل إلى القيام بنهضة جديدة في كل مرافق الحياة المصرية ، على أن ما جعل لهذه النهضة قيمتها العظيمة هو أن الملوك الذين خلفوه قد ساروا بها سيرا حثيثا بقدر ما سمحت لهم به الأحوال العالمية التي كانت تحيط بهم ، ولا نزاع في أن أخاه الأصغر « شبكا » قد شجع هذه النهضة تشجيعا محسنا . ولا أدل على ذلك مما تركه لنا من آثار عظيمة تدل على ميله لإحياء ما كان لمصر من مجد عريق في الدين والفلسفة .

والواقع أنه قد وصل إلينا من عهده المتن الحقيقي لوثيقة يقال إنها دؤنت في عهد بداية الاتحاد الثاني لمصر أى من عهد مينا ، ولدينا منها نسخة منقوشة على حجر أسود محفوظ الآن بالمتحف البريطانى وكان من أمر هذا الحجر أنه استعمله أخيرا القرويون المصريون قاعدة لطاحون تطحن عليه فلالهم ، وقد وصل إلينا بصورة ناقصة لتأكل ما عليه من كتابة<sup>(١)</sup> . ومن يقرأ السطر المنقوش على قته يعرف شيئا عن أصله إذ يوجد فيه اسم الملك « شبكا » الكوشى الذى حكم مصر في نهاية القرن الثامن قبل الميلاد وعلى اسم هذا الفرعون نقوش تقول إن جلالته ( يعنى شبكا ) نقل تلك الكتابات من جديد في بيت والده بتاح القاطن جنوبى جداره ( أى منف ) وقد وجدها جلالته

بمثابة تأليف للأجداد قد أكلها الدود حتى أصبح لا يمكن قراءتها من البداية حتى النهاية ، وإذ ذاك قام جلالته بكتابتها من جديد حتى أصبحت أكثر جمالا مما كانت عليه من قبل . ومن ثم نفهم أن ملك مصر الكوشى كان مهتما بالمحافظة على الكتابات القديمة التى كتبها الأجداد وإحيائها من جديد وهذا ما يؤم به عصر النهضة الذى يقال إنه بدأ فى عهد الأسرة السادسة والعشرين . ولا نزاع فى أن هذا المتن كان مدونة على بردية وإلا لما استطاع الدود أن يأكله . ويلاحظ أن هذا المتن قد سماه شيكا الكوشى « تأليف الأجداد » ، وهذا التعبير منهم يوحى إلينا بأن تتألف هذا الملك فاتهم أن الكتابة التى ينسخونها كان عمرها إذ ذاك يزيد على ٢٥٠٠ سنة لأن لغة الوثيقة تحتوى على اصطلاحات تدل على أنها قديمة جداً كما أن المتن يكشف لنا عن موقف تاريخى يدل بدهاء على أن وقومه لا يمكن أن يكون إلا فى بداية الاتحاد الثانى ، أى فى المهد الذى أسس فيه ميتا الأسرة الأولى حوالى ٣٤٠٠ ق . م . ومعنى ذلك أنه قد أظهر لنا أقدم أفكار وصلت إلينا مدونة فى تاريخ العالم لأقدم أقوام . ولكن من جهة أخرى لا نجد فى ذلك إلهاماً ولا غموضاً لأنه على ما يظهر كان غرض النهضة الجديدة التى قام بها ملوك كوش هو إحياء مجد مصر القديم والعودة إلى تقليد كل ما هو مصرى يدل على مجد البزاد وعظمتها ، فلا غرابة إذاً أن نجد أن ملوك كوش هم أول من قاموا بهذه النهضة لأنهم ينتسبون إلى السلالة الحاكمة التى نشأ منها المصريون وعلى ذلك لن ندهش من قول « شيكا » عن هذا المتن إنه من « تأليف الأجداد » أى أنه ينسب إلى قوم مصر وأنه هو من نسلهم فخه فى ملك مصر طبعى ، والوثيقة تشبه كل الشبه - بحالة تجذب النظر - القصص المقدسة التى مثلت فى المسرحيات الرمزية فى القرون الوسطى . والمسرحية المنفية التى نحن بصدها تمد أقدم سلف لها وقد وجدنا أن بتاح إله منف يقوم فى كل من الجزء المسرحى والجزء الفلسفى بلور إله الشمس الذى يعد إله مصر الأمل وذلك يفسر لنا المادة التى كان يسمى بها هذا الإله المحلى للحصول على عظمة إله الشمس وبهائه ، وذلك بأن يتقلد سلطته ويستولى على الدور الذى لعبه فى تاريخ مصر الخرافى .

وتدل بوضوح سيادة « بتاح » في تلك المسرحية على تزعمه « منف » مدينته الأصلية تزعمًا سياسيًا ، وتلك الزعامة ترجع في هذه الحالة إلى انتصار « مينا » مؤسس الأسرة الأولى ، وذلك الملك هو الذى أسس « منف » لتكون عاصمته ومقر ملكه وهذا هو ما حدا بالملك « بيمنى » لزيارة « منف » وإقامة الشعائر بتولى الملك فيها وعلى الرغم من وجود أصل تلك المسرحية المتفية فإن المنبع الأصلي لمحتوياتها العجيبة كان بلا شك بلدة « هليو بوليس » ( مما دعا بيمنى لزيارتها وتقديم القرбан للإله رع فيها ) وبذلك نجد فيها أصل لاهوت كهنة « عين شمس » الفيلسفى كما تطور فى عهد الاتحاد الأول أى عندما وصل إلى المرحلة التى نجد فيها كهنة « منف » يخصصون به إلههم « بتاح » ، فهذه المسرحية تبرز لنا إذن إله الطبيعة القديم وهو إله الشمس رع متحولاً تماماً إلى قاض يحكم فى شئون البشر ( بمقتضى قانون أطلق عليه اسم ماعت وهو يعنى الحق والصدق والعدالة والحكم الصالح ) .

ويمكن تلخيص محتويات هذه المسرحية بأنها محاولة لتفسير الأشياء على حسب نظرية كهنة « منف » ، وبدخل فى ذلك نظام العالم الخلقى ، وكذلك تدل على أن أصلها يرجع إلى « بتاح » إله « منف » ؛ أما كل العوامل التى ساعدت على خلق العالم أو المخلوقات التى كان لها نصيب فى ذلك فلم تكن إلا مجرد صور أو مظاهر لبتاح إله « منف » المحل المسيطر على أصحاب الحرف والصناعات والذى يعد إله كل حرفة ( يقصد أنه كان الإله الأحد الفرد الصمد ) .

ولم يكن فتح « مينا » لمصر واتخاذ « منف » الواقعة بين الوجه القبلى والوجه البحرى عاصمة ومقر الملكة إلا خطوة نحو الاعتقاد بأن « بتاح » هو الصانع الأعظم الذى خلق العالم . على أن المجهود الذى بذل لينال الإله « بتاح » هذه المكانة قد ساعده مساعدة جديدة فى الاستيلاء على السلطة والسيادة الفريدة التى كان يتمتع بها الإله « رع »

الذى كان يترجم في « منف » آماداً طويلة آلهة مصر بما كان له من المكانة الممتازة في « هليوبوليس » .

وعلى أية حال فإن اللاهوت المنفى الذى تقرأه في هذه الوثيقة يقدم لنا التعاليم الدينية الخاصة بعاصمة « مينا » الجديدة . وهذا اللاهوت يجمع بين آراء نفهم منها أنها جديدة ، وذلك لأنها خاصة بالتأسيس الجديد للدولة المصرية وبين آراء أخرى نملك في أنها جديدة لأنها لا تتفق مع المعتقدات المصرية السائدة ، ولم يكن في الاستطاعة الاعتراف بها إذ لم تكن جزءاً من الحركة العظيمة التى قامت في بحر التاريخ — هذا وتوجد بعض عقائد أخرى يظهر أنها متأصلة في التقاليد المصرية بل توجد في التقاليد الأفريقية وترجع إلى آماد بعيدة جداً في القدم . والواقع أن هذا المتن كما أشرنا خاص بنظام الكون فهو يصف نظام الخليقة ويحمل من مصر كما نعلمها « مينا » جزءاً لا يتفصم عراه عن هذا النظام ، ولكن بتاح الإله المحلى الذى أقيم له معبد جنوبي جدار منف قد أعلن بأنه خالق الكل كما جمع بحجة غاية في الجسارة والعمق الفوائد العقلية للتوحيد ، هذا مع تنوع الآلهة المصريين المعترف بهم وقتئذ . غير أن هذه التأملات الهامة التى يحتويها هذا المتن لا تؤلف إلا الجزء الخامس الذى اشتهر من أجله هذا المتن وهو عبارة عن مقال يبحث في موضوع المجتمع الطبعى ، وأنه لمن الغريب أن نرى رأى المصرى عن الملكية قد وضع في مثل هذا السياق من الكلام .

ويمكن تقسيم المتن بمحاثه الراهنة ستة أقسام . وهذا التقسيم لا يعتمد على أصل بل وضع لسهولة الفهم ، والقسم الأول قد هشم تهشياً مريباً غير أن موضوعاته الرئيسية يمكن التعرف عليها . فمن جهة نجد أن أرض مصر قد أعلن أن وجودها في الإله الخالق « بتاح » « تاتن » ، أى بتاح هو الأرض التى رفعت ومن جهة أخرى قد أشير إلى ظهور مملكة موحدة تحت حكم ملك واحد وما بقى من الجزء الأول هذا هو :

. . . « بتاح » أى هذه الأرض الممياء بالاسم العظيم للاله تاتن . . .

وإن الذى وحد هذه ( الأرض ) قد « ظهر ملكا للوجه القبل وملكاً للوجه البحرى » ؛ والجمل التى تتلو ذلك تذكر أن « آتوم » وهو إله الشمس الخالق للعقيدات المصرية العامة ، قد اعترف بأن « بتاح » قد برأه وكذلك خلق كل الآلهة الآخرين وسنقدم معنى ذلك فيما بعد .

والإشارات المختلفة التى تشير فى المتن إلى كلمة أرض ( تا ) يجب أن تفهم بشئ من التقدير للعانى الصوتية المختلفة ( أى التورية ) التى يحبها المصريون ويميلون إليها ، فالكلمة تعنى المملكة أى مصر بكل معانيها وكذلك تعنى التربة الخصبة وبهذا المعنى الأخير تصبح موحدة باسم الخالق بتاح « تاتن » ( أى الأرض المرتفعة ) ، والأرض المرتفعة من جهة أخرى لها معان شتى منها أنها ترمز إلى الاعتقاد المصرى فى العالم القائل بأن الخليقة ابتدأت بظهور تل وهو التل الأزل الذى ظهر فوق ماء العدم أو المحيط الأزل . ومعلوم أن بتاح أى الأرض المثمرة موحدة بهذا التل وهو نقطة البداية لكل موجود وحتى للحياة نفسها ، ولكن « لتل الأزل » يرمز كذلك فى الوقت نفسه إلى الأرض التى قد جففها الملك مينا من مياه المستنقعات لأجل أن يقيم عليها مدينة « منف » ومعبد الإله بتاح ، وفضلا عن ذلك يرمز هذا التل إلى « الأرض العظيمة » وأعنى بذلك إقليم نُس ( طينة القريبة من العرابة ) وسنرى بعد أن هذا التل له أهمية فى اللاهوت الجديده .

والقسم الثانى من المتن يعالج موضوعا حدث قبل تمكين النظام فى كل من الكون والدولة المصرية . وتفسير ذلك أن كلا من الإلهين « حور » و « ست » كان يتشاجر مع صاحبه على حكم مصر وقد فصل بينهما فى هذا الأمر الإله « جب » ( إله الأرض ) فقسم البلاد بينهما ، غير أنه ندم على القرار الذى اتخذته فى هذا الشأن ورجع فيه وأعطى كل البلاد حور . ومن ثم قيل إن تابى الوجه القبل والوجه البحرى يتحوان من رأس حور . ثم يظهر « حور » يلعب دور الملك « مينا » . ( وهذا الدور

يقوم به كل ملك لمصر عند تنويجه ( موحداً الأرضين في حكمه المنفرد ، يضاف إلى ذلك أن التاسوع أو تسعة الآلهة الذين كانوا يساعدهونه يفسرون العلاقة التي بين الملك والآلهة . وما يؤسف له أن المتن وجد مهتماً في بداية هذا القسم من المتن . وهناك ما تبقى منه :

... واجتمع إليه التاسوع ( أى إلى جب ) وفصل بين حور وست . . . ومنهما عن الشجار . ونصب « ست » ملكاً على الوجه القبلى في الجنوب في المكان الذى ولد فيه أى في بلدة « سو » ( وتقع بالقرب من مدينة هيراكليون بوليس وهى الكاب الحالية ) ، ثم نصب « جب » حور ملكاً مصرياً للدلتا في الوجه البحرى في المكان الذى غرق فيه والده ( أوزير ) عند « منتصف الأرضين » ( يحتمل أن ذلك المكان كان بالقرب من منف ) وعلى أثر ذلك وجد « حور » في مكانه و « ست » في مكانه ، واتفقا معاً فيما يخص الأرضين في عيان ( مكان قبالة القاهرة ) وهو الحد أو الفاصل للأرضين . . . غير أنه كان كرهاً لقلب جب أن يكون نصيب « حور » مثل نصيب « ست » وعلى ذلك منح جب كل إرثه إلى حور أى إلى ابن ابنه البكر ( والمعنى الخرف في المتن المصرى إلى أول من فتح جسمه ) . وقد سمي « جب » « حور » فاتح الجسم إشارة إلى أنه أول مولود لابنه أوزير . ومن ثم نجد أن « حور » أصبح يوحد بالإله الذى كان يصور في صورة ذئب وهو « وبوات » ومعنى اسمه فاتح الطرق ويرتبط كل من صورته ورمزه بالفرعون ارتباطاً تاماً في كل الأحوال العظيمة كما ستراه بعد .

ولفت النظر في هذا المتن معالجة موضوع « حور » . فنجد عند التقسيم الأول للبلاد أن « ست » كان قد ذهب إلى المكان الذى ولد فيه ولكن « حور » ذهب إلى المكان الذى غرق فيه والده ومن ثم نفهم أن « حور » على عكس « ست » لم يعين ملكاً بحق مباشر بل ما يظهر بل كان يعتبر الخلف الشرعى لوالده أوزير — وثانياً نجد أن « جب » عندما غير فكره وأعطى كل البلاد « حور » قد برر عمله بإعلان « حور »



في ابتهاج وصرور أنه هو بكر والده أوزير — وقد تولى حور الملك على الأرضين لا بوصفه فاتحاً مغترباً ؛ بل بوصفه الوارث الشرعى لأبيه أوزير الذى كان حاكماً على الأرضين قبل مماته .

وإذا تذكرنا أن هذا المتن كان قد ألف في عهد الملك « مينا » وهو بعد ملكاً في صورة « حور » وأنه كان قد انتهى من فتح مصر كلها وتوحيدها تحت سلطانه فإنه يمكننا أن نقدر الأهمية النسبية في العقل المصرى لهذا الحادث من حيث الحقائق التاريخية واللاهوتية .

وإنه لمن المهم أن نرى الإله « جب » يقوم في هذا الموضوع بدور الحكم ، ولا نزاع في أنه كان له الحق في أن يقوم بهذا الدور بوصفه والد أوزير وبكونه آله الأرض ، ففي الحالة الأولى كان يعمل بوصفه رأس الأسرة بماله من سلطان بدائى ، معترف به في كل العالم ، أما في الحالة الثانية فكان بطبيعة الحال يقوم بقسمة أرض مصر لأنه إله الأرض .

ويلحظ أن قواريه المتتالين يمثلان بوضوح الأسطورة التي يمكن أن يوضع بها كل الآراء المركبة الخاصة بملكية مينا الثنائية ، وأغنى بذلك الرأى الأساسى الذى يعبر عن عالم ممثل في توازن ثابت لا يتحرك بين قوتين متضادتين وهما « حور » و « ست » وبعبارة أخرى ملك الوجه القليل والوجه البحرى بوصفه صورة سياسية لما نشب بينهما من شجار يضاف إلى ذلك قيام حكومة ممثلة في شخص واحد في نهاية الأمر .

ثم يستمر المتن بعد ذلك مؤكداً من جديد صلة الأرض بالإله « بتاح » وهى الصلة التي كانت موضوع القسم الأول من هذا المتن فيقول :

« وقف حور بوصفه ملكاً على الأرض وبذلك أصبحت هذه البلاد موحدة وصميت باسمها العظيم تاتن الذى في جنوب جداره ( كلمة الجدار هنا تعنى بلدة منف ) رب الأبدية . . . » .

« وقد نما من رأسه العظيان في السحر ( أى التاجان ) وعلى ذلك حدث أن « حور » ظهر ملكا على الوجه القبلى وملكا على الوجه البحرى ضامًا الأرضين في أقليم الجدار الأبيض عند المكان الذى ضمت فيه الأرضان » ويتلو ذلك شعيرة دينية كان المقصود منها ظهور رضاء قسمى مصر بالانحد ، فقد وضع كل من البنائين الذين يمثلان الوجه القبلى والوجه البحرى عند مدخل معبد الإله « بتاح » وهالك النص :

« وحدث أن البشتين والهردى قد وضعا على البوابتين الخارجيتين لمعبد بتاح ويعنى ذلك : أن « حور » و « ست » حلا سويا وضما للتأتى معا وبذلك انتهى شجارهما في أى مكان يكونان فيه وقد ضمما في معبد « بتاح » وهو ميزان الأرضين الذى وزن فيه الوجه القبلى والوجه البحرى . »

القسم الثالث ( وجد مهتما جدا ) والظاهر مما بقى من هذا المتن أنه بعد أن قررت ورائة « حور » للاك بوصفه الوارث الشرعى يعود الآن إلى سلفه أوزير ويضمير علاقة هذا الإله بالإله « بتاح » وبالعاصمة الجديدة ، غير أن الجزء المفقود من المتن كبير جدا مما يجعل من الصعب الحكم على هذه العلاقة بصفة قاطعة . ويقال إن بلدة « منف » قد استقت أهميتها من كونها مخزن غلال مصر وذلك يرجع إلى أن الإله أوزير قد دفن هناك وهذه الحقيقة ذكرت ثانية في القسم الخامس من هذا المتن حيث وجدنا المتن أكثر حفظاً هناك كما سئى بعد .

والقسم الرابع من هذا المتن يعالج موضوع إقامة القلعة الملكية في « منف » وهى التى ذكرت من قبل بأنها المكان الذى دفن فيه أوزير ، وهى هامة كذلك بوصفها مقر الحكومة لكل مصر التى أسسها ووجدها « ميتا » والمتن فى حالته التى وجد عليها لا يحتمل تعليقا أكثر من ذلك لتهمشه .

والقسم الخامس وهو البيان المشهور الذى فاه به « بتاح » بوصفه الخالق

الأحد وهو برهان لاهوتى معقول نفهم منه إن آلهة مصر ليست إلا مظاهر من صور الإله « بتاح » ويمكن تلخيصه فيما يأتى :

دل البحث على أن كل شئ موجود يرجع أصله إلى أفكار عقل « بتاح » وكلمة عقل هنا عبر عنها بالمصرية القلب ) وهى التى قد جسمت فنطقها بلسانه وبوساطتها أوجد « بتاح » العالم المرئى وغير المرئى وكل المخلوقات الحية وكذلك العدالة والفنون الخ. وهذا البيان يقدم لنا فى الوقت نفسه صورة نظام مقرر صالح لكل زمان فى عالمنا الواقى فالمدن والمعابد المصرية ليست فى الواقع إلا أجزاء من هذا النظام . والجملة الأخيرة من هذا القسم تحتم بالدائرة التى يتألف منها هذا الجزء من المتن ، فى حين نجدها قد ابتدأت بالقول أن الآلهة قد خرجوا من الإله « بتاح » بوصفهم أفكاراً واقعية لعقله فإنها تحتم يجعل هؤلاء الآلهة يدخلون فى أجسامهم (أى تماثيلهم) من كل نوع من المواد كالجمر والمعدن والخشب الذى قد نعى من « الأرض » أى من الإله « بتاح » .

ويلاحظ أن المتن يتدئ بسلسلة معادلات إلهية عددها ثمان نرى فيها تعدد الآلهة فى مصر ( وبهذه الطريقة للخلق برا « بتاح » الآلهة الواحد تلو الآخر ) ، غير أنه قد أضيف إليها الفكرة الجديدة القائلة فى النهاية بوحداية الله فقد أعلن أن الآلهة ليسوا إلا مظاهر للإله « بتاح » ، وقد اختير ثمانية الآلهة دفاها عن رأى شائع الانتشار خاص بالخلق يعترف فيه بأن إله الشمس هو الخالق ، ولكن فى الوقت نفسه يدل هذا الرأى على أن الشمس قد انبثقت أو خلقت من مياه الدم بوساطة ثمانية آلهة غريبين لم يكونوا بدورهم إلا عمثتين لمياه الدم كما يدل على ذلك أسمائهم وهم :

« نون » هو ماء الدم أو المحيط الأزل .

« نونت » هى زوجه وكانت تمثل السماء التى فوقه ، وبعضهم يفضل القول أن نون هو المادة غير المنتظمة الأولية ، ونونت هى الفضاء الأولى وقد صارت

« نون » في العالم المخلوق أى المقابل للمياه وهى تمثل محنية على العالم السفلى وتقايل نون وقشبهها كما أن « نون » قد أصبح الأقيانوس الذى يحيط بالأرض ويسندها .  
« كوك » و « كوكت » ويمتلان غير المحدود أو اللانهاية .

« هوه » و « هوهت » ويمتلان الظلام والعممة .

« آمون » و « أمونت » ويمتلان الخفى والمستتر<sup>(١)</sup> .

ومن ثم توجد نقطة هنا يمكن للاهوتى المنفى أن يتخذها أساساً يدعى بها أن « بتاح » هو الخالق إذ نجد فى المتن آلهة أقدم من إله الشمس هذا ويؤكد المتن الذى فى أيدينا أنه حتى هؤلاء الآلهة أو بعبارة أخرى العدم كانوا هم مادة « بتاح » أى مظهراً من كينونته لم يكونوا قد وجدوا بعد ، ومن ثم نجد أن المعادلة الثانية من المعادلات الثمانية السالفة الذكر تقرأ هكذا :

« بتاح — نون » الوالد الذى أنجب « آتوم » ونعرف أن « نون » هو المحيط الأزل الذى خرج منه « آتوم » أى الشمس الخالقة ولكن نعرف أن « بتاح » يظهر فى كل إله ، وعلى ذلك يظهر فى الإله « آتوم » و « بتاح » الواحد العظيم هو قلب التاسوع ولسانه .

ومن ثم نفهم أن الواحد العظيم يعادل « آتوم » الذى خلق تاسوع « عين شمس » وهو الذى يسمى قلبه ولسانه وذلك لأن هذين المضمونين هما عضوا التشكوين على حسب اللاهوت المنفى ونعت « الواحد العظيم » قد ذكر هنا لأنه يبرز أمامنا بصورة واضحة القوة الفريدة للإله « بتاح » أى أن « آتوم » الذى كان يسيد بوجه عام بوصفه الخالق للآلهة والعالم ليس إلا منتقاً من « بتاح » أو بعبارة أخرى خرج منه .

والمعادلات الثمانية التى ذكرناها فيما سبق ظهرت بالمعنى التالى : الآلهة الذين

خرجوا من « بتاح » ( أى نبهوا منه ) . والواقع أنهم يقدمون كل الآلهة الذين فى المتن بمثابة صيغة متفق عليها ، ولكن هذه النظرية نذكر بعد ذلك مرة أخرى فى صورة قصة خلق العالم ، وهنا يمكننا أن نلاحظ كيف أن اللغة المصرية القديمة بوصفها أداة للتعبير العقل كانت تميل إلى الأشياء المحسوسة ولم تكن على استعداد للتعبير عن آراء معنوية . وقد استعملت هنا أداة للتعبير عن بعض معنويات تذهب إلى الدهشة . والواقع أن مؤلف هذا المتن قد عبر بوضوح عن الاعتقاد بأن أسس الوجود روحية ، وهى آراء تصوورها الخالق وجسمها بأقواله أى بقلبه ولسانه . والواقع أن المتن يعبر عن هذا بأن القلب واللسان هما عضوا التكوين ، وهذان اللفظان يحسان بدرجة كافية ، غير أننا نكون قد أخطأنا قراءة المتن إذا فهمناهما بمعناهما الظاهر فنحن نعرف من متون أخرى عدة أن « القلب » يعبر عن العقل أو الفهم أوحى عن الروح . واللسان هو الذى ينفذ الفكر فهو يترجم الآراء إلى حقيقة بواسطة « حو » الذى معناه النطق والأمر أى النطق الأمر ، وعلى ذلك يجب علينا أن نقرأ هذه الفقرات بوصفها الحقيقى الذى يقابله ما جاء فى إنجيل « يوحنا » وهو : فى البدء كان الكلمة والكلمة عند الله وكان الكلمة الله ( إنجيل يوحنا الإصحاح الأول سطر واحد ) .

وهالك النص المصرى لهذا المتن : لقد أوجد فى قلب الإله « بتاح » وعلى لسانه ( شئ ) فى صورة « آتوم » . إن « بتاح » الذى ورث قوته كل الآلهة والأرواح عظيم ورفيع بواسطة قلبه وعلى لسانه . . . واتفق أن القلب واللسان قد تقلبا على كل الأعضاء الأخرى باعتبار أنه ( أى الإله بتاح ) قلب فى كل جسم ولسان فى كل فم لكل الآلهة والناس والحيوان والزواحف وكل شئ آخر يمشى فى حين أنه يفكر بمثابة قلب ويأمر بوصفه لساناً بكل شئ يرغب فيه ، وكل كلمة مقدسة قد صارت فى حيز الوجود بواسطة ما فكر فيه القلب وأمر به اللسان .

وعلى ذلك برأت الأرواح ( كاو ) و خلقت « حمسوت » ( مؤنث كلمة كاو ) وهم الذين يصنعون كل المؤن وكل الطعام بهذا الكلام (الذى فكر فيه بالقلب ونطق به

لسانه ) وعلى ذلك يقضى بالحق لمن يفعل ما يحب ، ويقضى بالشر على من يفعل ما هو ممقوت وعلى ذلك تمنح الحياة للسالم والموت للجرم .

وعلى ذلك ينبجى كل عمل وكل صناعة وكذلك ينبجى عمل الذراعين ومشى الساقين وحركة كل الأعضاء على حسب هذا الأمر الذى فكر فيه القلب وخرج من اللسان وهو الذى ينظم أهمية كل الأشياء . ولا نزاع فى أننا نجد هنا أيضاً بطريقتين فيها شذوذ عن بيان بطن وحدة الله وصفته الروحانية وانتشاره فى الطبيعة الحية .

وقد حذفنا هنا برهاناً لاهوتياً يقرر مرة أخرى أن فكرة « بتاح » ونطقه هما أساس عمل « آنوم » فى تكوين الخليقة ولدينا تأكيد آخر لهذا مماثل يأتى بعد الأسطر التى اقتبسناها هنا فنقرأ ما يأتى :

وهكذا ارتاح « بتاح » بعد أن خلق كل الأشياء وكل الكلمات المقدسة وقد برهننا من قبل على أن هذه الكلمات المقدسة تعنى فى الحقيقة الأمر الإلهى الذى وجدت فيه كل الأشياء أما كتبها اللاحقة بها .

وعلى أية حال فإنه مما لا شك فيه أن المتن يصف لنا كيف أن « بتاح » قد قرر أمراً معيناً وما اقتبسناه هنا قد فسر لنا أن الآلهة والمخلوقات الأخرى وكذلك نفس حياتها وممر حياتها قد اشتقت من عمل « بتاح » بوصفه فاطر الخلق ثم يستمر المتن ناسباً للاله « بتاح » وضع نظام دينى للأرض وهو العبادات المحلية وكل خصائصها حتى نفس أشكال الآلهة التى كانت تعبد ، وذلك لأن تماثيلها كان قد صنعها « بتاح » من مادة تنمو على جسمه بوصفه إله الأرض . وهالك المتن :

لقد خلق الآلهة ( المحلية ) وصنع المدن وأسس الأقسام الإقليمية ووضع الآلهة فى أماكن عبادتهم وجدد قربانهم وأقام محاريبهم وجعل أجسامهم تنطبق على ما يشرح صدورهم ( أى الأشكال التى يريدون أن يظهروا فيها ) وهكذا دخلت الآلهة فى أجسامهم من كل نوع من الخشب ومن كل نوع من الحجر ومن كل نوع

من الطين ومن كل نوع من شئ ينمو عليه مما مثلوا فيه ، وهكذا فإن كل الآلهة وأرواحهم كانت في اتحاد معه راضية وموحدة مع رب الأرضين « ومن ذلك نفهم أن كل العبادات المختلفة قد ظهرت هنا بوصفها من ابتكار إله البلاد الموحدة .

### القسم السادس :

والقسم السادس والأخير من هذا المتن يستمر في تنسيق العلاقات الوثيقة بين الإله وأرض مصر ، وذلك بالتحدث عن « منف » وهي موقع معبد الإله « بتاح » وعاصمة البلاد الجديدة . وذلك أن « منف » يقال عنها إنها ذات أهمية خاصة في تمييز مصر ، وهذه حقيقة يفصرها ما قيل عن وجود جسم « أوزير » مدفوناً في تربتها . ويعترف المتن أن « أوزير » لم يكن دائماً مرتبطاً بمنف ، أى أنه لم يكن قد نبت فيها بل وصل إليها بماء النيل ، ويتحدث إلينا المتن على نسخ الأسطورة التي نسبت إليه فيما بعد وهي القائلة بأن « أوزير » الفريق هو الذى أخرج جسمه بعد ذلك إلى الشاطئ بواسطة كل من « إزيس » و « نفتيس » غير أن كلمة الفريق هنا تحمل في طياتها معانى بالنسبة لهذا الإله لا يمكن أن تدل على الترجمة الحرفية للكلمة والواقع أن التناقض في قصة « أوزير » يتحصّر بالضبط في أن هذا الإله يصبح مركزه في الموت قوة إحياء ومن ثم نجد أن النيل وبخاصة فيضان النيل ( « حمى » أى الفيضان أو إله الفيضان ) يعد مظهرًا من مظاهر أوزير وعلى ذلك فإن علاقة « أوزير » بالنهر لا يمكن التعبير عنها تماماً بالقول إنه قد أهلك بالماء أى أغرق ، فالإله « أوزير » كان في المياه . وقد ترجم الفعل ، ( أو يجب على الأقل أن يترجم هنا الفعل الدال على ذلك بلفظة عام لاغرق ) ، والفكرة هنا أن الإله هو القوة الفعالة والتأثير المفيد للفيضان ، وعلى ذلك يمكن التعبير هنا فقط بدقة في هذه الأسطورة بوصف صورة « أوزير » التي في هيئة إنسان بأنها كانت عاتمة أو مغموسة في ماء النهر ، أما العثور على « أوزير » الذى يصفه المتن هنا بانتشال جسمه بواسطة إزيس و « نفتيس » فقد مثل في الشواهد الدينية في صورة رفع جسمه من ماء النيل العذب .

أما القول بأن « أوزير » قد دفن في العاصمة الجديدة فإن ذلك يعد إعلاناً عنها بأنها المركز الذي تنتشر منه القوى المحيية ، ومن ثم يمكن أن نطلق على « منف » مخزن الغلال . . . . حيث يعنى بالمؤن اللازمة للأرضين .

ولما كان المتن هنا يعترف صراحة بأن « أوزير » لم يكن في « منف » في موطنه الأصلي فإنه يمكن أن يتساءل الإنسان من أين جاء « أوزير » إلى هذه المدينة . والواقع أن « العرابة المدفونة » قد ادعت أنه من أهلها ولذلك يمكن الإنسان أن يتساءل هنا لماذا ينسب هذا الإله للعاصمة التي أسسها « مينا » عند نهاية الدلتا . والظاهر أن « أوزير » كان جد أسرة الملوك الذين منهم « مينا » ولا يخفى أن أهمية الملوك المتوفين في مصر القديمة كما هي الحال في أفريقيا ( الحديثة ) كانت عظيمة لدرجة أنه لا يمكن للإنسان أن يرمى بالعبادة الإلهية نقل المقر الملكي من مقاطعة « طيبة » التي فيها العرابة المدفونة إلا إذا نقلت إليها صورة « أوزير » جد الأسرة لتكون على اتصال أكيد بالعاصمة الجديدة وهذا الاتصال قد أوجده النيل الذي ظهر فيه « أوزير » ومثله ، وهو الذي كان يمر بمنفى كما كان يمر بالعرابة وقد فسر ذلك أسطورياً في قصة خلاص جسم « أوزير » من المياه ، وينسب خلاص « أوزير » الفعل في اللاهوت المنفى وفي أسطوريته إلى الإلهتين « إزيس » و « نفتيس » غير أن اللاهوت على عكس الأسطورة يؤكد أن الإلهتين قد عملتا بأوامر من « حور » بن « أوزير » ويتفق اللاهوت مع متون الأهرام في ذلك حيث نجد أن « حور » الملك العائش يظهر بوصفه الحاث على كل الأعمال المفيدة لأوزير سلفه ووالده .

ويستمر المتن في وصف مصير « أوزير » بعد دفنه ، وهنا نجد مصير « أوزير » كان مزدوجاً فمن جهة نجده ينضم إلى إله الشمس في دورته اليومية من الشرق إلى الغرب ومن جهة أخرى ينضم إلى بلات « بتاح تافن » ورجال حاشيته الذين كان لزاماً عليهم أن يسكنوا حيث كان الإله « بتاح » في بطن الأرض . والواقع أنه صار أرضاً ، وهذه العبارة هي المحكم في هذا القسم من المتن وذلك لأنها تفسر



كما رأينا في القسم الثالث الخصبوبة الفاتحة الحد لإقليم « منف » حيث دفن « أوزير » وعلى أثر دفن « أوزير » مباشرة يذكر أن الإله « حور » قد اعتلى عرش الملك وبذلك ينتهى المتن .

وهناك نص هذا القسم : « إن نخزن غلال الإله » بتاح ناتن « كان العرش العظيم ( أى منف ) الذى يشرح قلوب الآلهة الذين في معبد بتاح سيده الحياة ( لقب للعبد ) حيث يبنى بمؤن الأرضين لأن « أوزير » سبى في مباحه ( النيل ) ، وقد لحظه كل من « لمزيس » و « نفتيس » وقد رأاه وذهلتا ولكن « حور » أمر كلا من « لمزيس » و « نفتيس » أن تمسك بأوزير بدون تأخير وتمناه السباحة بعيداً وأدارتا رأسهما في الوقت المناسب وجعلناه يصل إلى اليابسة .

ودخل البوابات المربعة ( في العالم السفلى ) وكان نغار أرباب الأبدية ( أى الأموات ) ، وكانوا يسبرون مع الذى يضئ فى الأفق ( الشمس ) على طريق « رع » وفى العرش العظيم ( أى منف ) . وقد دخل البلاد ( أى أوزير ) وتأنى مع الإلهين « ناتن » و « بتاح » رب السنين .

وبذلك صار « أوزير » أرضاً فى القصر الملكى على الجانب الأيسر لهذه الأرض التى وصل إليها ، وقد ظهر ابنه « حور » ملكاً للوجه القبلى وملكاً للوجه البحرى بين ذراعى والده « أوزير » فى حضرة الآلهة الذين كانوا أمامه والذين كانوا من خلفه .

وإذا فحصنا الآن اللاهوت المنفى فى مجموعه فإن أهم ما ينتم به — غير الوجهة الروحية التى تتصل بخلق العالم — أنه هو الكيفية التى اختلطت فيها الحقيقة بالخرافة . حقاً إن كل الشخصيات التى ذكرت فى المتن آلهة ، غير أننا نعلم أن الفن المصرى يقدم لنا الفرعون بوصفه إلهاً وقد رأينا فى القسم الثانى من هذه الوثيقة أن الإلهين « حور » و « ست » كانا يتخاصمان غير أن موضوع خصامهما كان من أجل التسلط على ملك مصر . ونعلم من جهة أخرى أن الملك كان يدعى أحياناً

بعبارة « حور » و « ست » ليدل على أن حكمه يعلن نهاية الخلاف الذى وقع بين هذين الإلهين ، ولا يفوتنا أنه ذكر فى القسم الخامس من هذه الوثيقة قصة خلق العالم وذلك بمنح الخالق للقب الملكى « رب الأرضين » فى حين أن القسم السادس وهو النهاى كان خاصا صراحة بالعاصمة « منف » وبأسطورة « أوزير » . ولا نزاع فى أن المكان الذى حدثت فيه القصة حقيقى لا خرافى فقد حدثت فى « منف » وبعبارة أدق فى القصر الملكى ، وهو المقر الذى أسس حديثا للملكة المتحدة والمكان الذى دفن فيه « أوزير » وبلحظ أن صورة « أوزير » ليست إطلاقا فى موطنها من الوجهة الأسطورية ، وذلك لأن كل ملك عند موته كان يصير « أوزير » كما أن كل ملك على قيد الحياة مترجع على عرش مصر كان يدعى « حور » ومن ثم نفهم أن كل ملك يكون « حور » .

فن الجائز أن « حور » الذى يظهر فى نهاية المتن بوصفه ملك مصرين ذراعى والده « أوزير » على الرغم من أن الأخير قد مات ودفن لم يكن الإله الخصب بل الملك أيضا . والواقع أن التوارث الملكى كما يظهر لنا كان فى مستوى فوق مستوى البشر الذى يشار إليه هنا . أما كون « حور » و « أوزير » هنا هما إلهان أو ملكان فإن ذلك لا معنى له فى نظر المصريين ، إذ الواقع أن هذين الملكين هما الملك المتوفى وخليفته على العرش وهذان الملكان هما هذان الإلهان . ولدينا البرهان الذى يثبت حقيقة ذلك وهو أن تعاقب « حور » و « أوزير » المتوفى الذى ذكر فى العبارة التى ينتهى بها المتن نجلده ممثلا فى شعيرة من شعائر دراما التتويج ( راجع كتاب الأدب المصرى القديم الجزء الثانى ص ١٦ ) فى هذا المنظر نجلد أن الملك الجديد يقوم بنفسه بتأدية شعيرة دفن والده صوريا . فالتعاقب هو اتصال الروحين حقا ، وهو يتضمن الحاكم الفعلى وسلفه المتوفى فى شعيرة تؤدى عند تولى كل ملك جديد العرش . وتظهر هذه الشعيرة بنفس الطريقة دون تحديد الوقت فى اللاهوت المنفى متضمنة الإلهين « حور » و « أوزير » وهما يتماثلان وهذا التعاقب يبرز لنا صفة بينة أخرى للملكية

المصرية تؤكد لنا أكثر من أى صفة أخرى أن الملكية كان قد فكر فيها حقيقة في عالم الآلهة كما فكر فيها في عالم الناس ، ولهذا السبب نجد أن نظرية الملكية قد ضمنت في متن دنيوى . والواقع أن الطبيعة نفسها لا يمكن تصورها دون وجود ملك لمصر ، وهذا ما يظهره لاهوت منف بوجه خاص إذ يبرهن على أن المملكة الثنائية ( أى الوجه القبلى والوجه البحرى ) التى اتخذت مركزها « منف » قد حققت نصيبا إلهيا . هذا إلى أن نظام المجتمع كما وضعه « مينا » قد مثل بمثابة جزء من النظام العالمى .

والآن يجب علينا أن نحص ما تحتويه النظرية المصرية عن الملك فلدينا رأى ذكرناه من قبل وهو أن الملك مقدس والرأى الآخر وهو أكثر أهمية يشير بوضوح إلى أن الملكية قد صورت في أعمق صورة لها ( أى في مستوى الآلهة ) بأنها تتضمن جيلين ( أى الملك السابق وخلفه على العرش ) .

وقد رأينا عند التعليق على الجزء الثانى من هذا المتن الخاص باللاهوت أن « حور » قد اعترف به الآلهة مجتمعين بوساطة « جب » إله الأرض لأنه يملك سلطة أعظم من سلطة « الإله ست » ولكن فقط لأنه بكر أولاد « أوزير » والوارث الشرعى له . وقد رأينا فى الجمل الأخيرة من هذا المتن مرة ثانية أن كلا من « حور » و « أوزير » لا يمكن فصل أحدهما عن الآخر حتى فى اللحظة التى يظهر فيها « حور » ملكا بعد دفن والده فقد مثل وهو يماقه ، ومن ثم يظهر أن الاعتلاء الفعلى للعرش يولد اندماج قوى الملك المتوفى فى قوى خليفته على العرش .

وهذا الرأى بوجه خاص مصرى الصيغة ، وإن كان مرتبطا بالعقيدة الكثيرة الانتشار فى العالم المصرى وهى القائلة بأن الملك إلهى ، ولذلك فإنه من المهم أن نحدد العلاقة بين الرايين اللذين تتألف منهما نظرية الملكية المصرية .

والرأى الأساسى هو أن الحكم يتضمن أشياء خاصة محرومة على الرجل العادى ، وهذا رأى تقليدى . فنجد مثلا فى الجماعات البدائية ومن بينها عدد كبير يقطن شرق

أفريقيا أن الرئيس فوق منصب الرياسة يكون رجل الطب أو السحر وعبارة أخرى يعتقد فيه قومه أنه يتمتع باتصال وثيق بقوى الطبيعة أكثر من أناس كثيرين غيره . فالملك الأفريقي صانع المطر يعد مثالا معروفاً جيداً من هذا الطراز من الحكام . فيقال في قبيلة « دنكا » : إن صانع مطر قد دفن في حظيرة الماشية التي أستمزت تستعمل ( وهذا على غرار القصر الملكي في منف حيث دفن أوزير ) ، وقد قيل عن هذا الملك أنه يأخذ طعام الجماعة معه إلى القبر إلى أن يحل الفصل التالي فيحضر ثقب في جانب الحظيرة ليخرج منه الطعام ثانية . وكذلك قيل عن « كومدى » أن صحبة ( شونجو ) ومصلحة كل الجماعة مرتبط بمضها ببعض ارتباطاً وثيقاً<sup>(١)</sup> . هذا وكون « شونجو » ( = الرئيس ) في صحبة وقوة يعني أرضاً تؤتي أكلها ، أى أن المطر يأتى إليها في مياعده وأن الشريعة عنها وعلى مسافة من هذه القبيلة من جهة الغرب نجد القوم يخاطبون ملك « جوكون » هكذا : « قمحنا الأصفر اللون وبندي أرضنا وفولنا » . ومن ذلك نرى أن الملك « جوكون »<sup>(٢)</sup> كان في مقدوره أن يسيطر على المطر والرياح ، وإذا اتفق تتابع سنى حقل أو محصول ردى فإن ذلك ينسب إلى إهماله أو إهمال قوته ، وعلى ذلك كان يحنق مرأ . وغرضنا من التحدث عن هذا النوع من الملكية في أفريقيا هو أننا نريد أن نشير إلى المقدمات التي ارتكز عليها « مينا » في موقفه . فن المعلوم أن الملك المصري « عقرب » الذي يحتل أنه حكم قبل « مينا » كان يعد متقمصاً للاله « حور » ومن ثم يمكننا أن نزع أنه حتى عهد ما قبل الأسرات كان الاعتقاد أن الرؤساء يحملون في نفوسهم قوة الإله . وقد زاد اتحاد الأرضين في أهمية الملكية ولم يقض على مظهر من مظاهرها فالارتباطات التي كانت خارقة للطاقة البشرية بقيت قوية والخدمات غير المؤكدة التي كان يقدمها رجل الطب للجماعة قد

(١) راجع Seligman, Egypt and Negro Africa, a Study in Divine Kingship (London 1934)

p. 22

(٢) راجع Ibid, 28

(٣) راجع Ibid, p. 38

أصبحت مقررة ، وظلت الملكية في مصر هي المجرى الذى تنساب فيه قوى الطبيعة في جسم السياسة لتجعل المجهود البشرى مثراً .

ولكن نجد أن هذا رأى أو الفكرة عن الملكية يتطلب فضلاً عن ذلك جيلين من الزمن ، فإذا كان الحاكم العائش هو الوسيط بين الناس والطبيعة فإن قوته تستمر مفيدة للجتمع حتى بعد موته وهذا الاعتقاد شائع أيضاً ؛ إذ نجد حكام يوغنדה يستمرون بعد مماتهم يعقدون المجالس ويقدمون النصائح لقومهم بواسطة الوحي ، كما نجد قبائل أخرى كذلك يطلبون النصيحة عند قبور حكامهم الأموات في وقت الشدة ولا يذفنونهم إلا بعد أن ينظموا من يخلفهم<sup>(١)</sup> . هذا وتشاهد قبيلة « كيزبو » روح ملك قديم يحكم الآن الأموات على الرغم من أن أهلها يعترفون بوجود إله سام . وكذلك نعلم أن « نياكانج » حاكم قبيلة الشوك المتوفى يلعب دوراً عظيماً في حياتهم الدينية أعظم من الدور الذى يلعبه إلههم الأكبر « جوك » ؛ فهو الذى يرسل لهم الغيث والحصاد<sup>(٢)</sup> .

هذا وقد رأينا فيما سبق أن صانع المطر لقبيلة « الدنكا » كان المفروض فيه أن يأخذ معه طعام القوم عند مماته . وفي مصر نجد أن قوة الملك المدفون كانت تنشق الأرض التي تسكن فيها وتخرج منها ، أى أن النباتات التي تنبت من الأرض ، وماء النيل الذى يفيض على الشاطئين ، والقمر والجوزاء اللذين يطلان في الأفق ، كانت كلها مظاهر تدل على قوته الحية ، ولكن ينبغي علينا أن نقف عند هذه النقطة تاركين دائرة الفكر البدائية العالمية وننتقل إلى التصورات المصرية العجيبة في بابها ، ففي أرض الكنانة نجد أن الملوك الأموات كانوا يمثلون بصورة إلهية واحدة . إذ الواقع أن كل ملك منهم بعد الموت يصير إله العالم السفلى مثل « أوزير » ويتجلى في الظواهر الطبيعية المختلفة

(١) راجع P.M. Kusters, Das Grab der Afrikaner, Anthropos XVI—XVII (1921-22) p. 919

(٢) راجع Fraser, The Golden Bough, Part IV, Vol. II, p. 166—174

التي تخرج من الأرض بعد الموت الظاهري ، ومن ثم نجد أن تعاقب الحكام الدينيين كان يأخذ شكلاً خرافياً ثابتاً .

ومن ثم نرى أن « حور » كان يخلف « أوزير » عند كل خلافة جديدة للملك إلى الأبد ، ويلاحظ أن الميل إلى تفسير تغييرات في التعابير الأسطورية الثابتة كان قوياً في مصر . ونرى ذلك في موضوع الإلهين المتخاصمين أى « حور » و « ست » وهما اللذان يمثلان كل ما يدل على خصامة في الطبيعة والدولة . وفي هذا الخصام يظهر الإله حور متصراً . والواقع أن المصريين كانوا ينظرون إلى العالم على أنه في الأصل كان هامداً لا يتحرك ، وعلى ذلك كانت حوادث التاريخ تحتاج إلى وجود حقيقة نهائية . ولا ريب في أن الملوك كانوا يموتون وأن الحاكم كان يخلفه آخر ، غير أن ذلك كان يرمي للمصرى على أن الصفة الأصلية للملكية لا يمكن أن يعبر عنها إلا بصيغة المضارع فقط فيقال : « هذا الملك يحكم » ، ولكن كان لابد أن يعبر عنها بصيغة الماضي القريب فيقال هذا الملك اعلى عرش الملك أو يعبر عنها بالتعبير الأسطوري : « حور خلف أوزير » . هذا ونجد في كل التاريخ المصرى أن المتون التي بقيت لدينا تردد حالة غريبة عما تم حديثاً وهي : ان الأرض قد اتحدت والخلاف قد انتهى والملك قد اعلى العرش وقد وضع الصديق مكان الكذب .

والواقع أن اللاهوت المنفى انتهى بهذه النعمة وذلك أن الجمل الختامية فيه تظهر حور يعاق والده على الرغم من أن الأخير قد دفن وصار أرضاً ، تبرهن على أن الموت لم يقض على الملوك قضاء تاماً إذ كان يوجد اتصال خفى بين الوالد والابن عند لحظة تولى الخلافة وذلك بعد اتحاداً واستمراراً لقوة إلهية توحى بوجود تيار جار يأتى فيه ويذهب أفراد الحكام كاللوج .

هذه لمحة عن محتويات هذه الوثيقة التي أنقذها الملك « شباكا » كما يقول هو من الضياع وهي تدل على ما كان يرى إليه هو وأفراد أسرته من تجسيد في الروح المصرى

القديم بالرجوع للقديم وإحيائه بعد أن كان قد اندثر وعفت عليه الأيام . ولا شك في أن ما أوردناه هنا من تحليل لهذه الوثيقة الفذة فيه نقص كبير لتشميم المتن وعموضه ، هذا بالإضافة إلى أن ما استنبطناه أحيانا قد لا يصيب الحقيقة التي كان يعنىها المصرى القديم .

### أسرة الملك « شبكا »

نحدثنا عن أسرة الملك « شبكا » فيما سبق وقلنا إنه أعجب ولدأ يدعى « حورماخت » وابنة تدعى « استمخب » . ولا نعرف عن « استمخب » هذه إلا أنها دفنت في العرابة المدفونة حيث عثر لها على تمثال عجيب .

حورماخت : أما ابنه « حورماخت » فقد كان له شأن آخر إذ كان يحمل لقب الكاهن الأكبر لآمون وعثر له على تمثالين ، واحد منهما سليم وجد في خيثة الكرنك<sup>(١)</sup> والآخر وجدت بعض أجزاء منه في معبد آمون بالكرنك . وتدل شواهد الأحوال على أنه كان ممثلا ماشياً يحمل في يديه شيئاً قد يكون تمثالا صغيراً للإله أو محراباً . وعلى الرغم من أن بقايا هذا التمثال الأخير لا تدل على أنه كان من القطع الفنية كتمثاله الأول الذى ستحدث عنه فيما بعد ، فإن النقوش التى عليه لها أهمية تاريخية لا بد من كشف النقاب عنها . وهما ما بقى على الجانب الأيسر منه :

« الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمر الوحيد فى الحب . .  
والابن الأكبر للملك من جسده وحبيبه . والكاهن الأكبر لآمون » حورماخت »  
بقول : أيها الأحياء ( الذين على الأرض ) ( . . . ) ان يتكم ( سيخلد بعدكم )

(١) راجع A. S., VII, p. 188

(٢) راجع A. S., 25 p. 26 ff.

إذا قلم : قربانا يقدمه الملك عندما تروحون وتجيئون إلى المعبد وتقدمون أزهاراً  
(لله ؟) والدته لأجل روح رئيس طائفة الكهنة « حورمأخت » .

والمتن التالى من الجبهة اليسرى على الفاصل هو :

( . . . . ) كاهنة حنحور سيدة أطفيح وكاهنة حنحور سيدة دنكرة وكاهنة  
الآلهة « نيت » التى تسكن الكهف سيدة كل الناس المعماة « تاباكن — أمن »  
(والدة ؟) الأمير الوراى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد فى الحب  
ورئيس كل الناس ، وكاتم أسرار الملك فى كل أماكنه ورئيس المراقبين فى الجنوب  
والشمال ( . . . . ) المستشار ) المتناز عند الملك ومن له الدخول مع كبار الموظفين  
فى سميرات الملك ، ومن رفعه الملك فى دائرة رجال البلاط بوصفه الكاهن المشرف  
على كهنة آمون فى مقاطعة طيبة والابن الأكبر من جسده والكاهن الأول لآمون  
والذى يرى آمون فى صورته الفاهرة ( أى فى قدس الأقداس ) « حورمأخت » .

على الجبهة اليمنى : ( ياها . . . . ) كل كاهن مرتل وكل كاهن خادم الإله  
وكل كاهن مطهر وكل رجل سيدخل هذا المعبد ( . . . . ) سيحبوكم ( . . . . )  
والموت سيتجاهلكم إذا قلم : قربانا يقدمه الملك إلى « موت » العظيمة  
ربة السماء . . . . ( . . . . ) الف وخيف من الخبز ومن الجملة والثيران والأوز ،  
والملايس والبحور والمطور وكل ما يخرج من مائدته . . . . ( . . . . ) لأجل روح ؟ )  
بنت الملك وزوج الفرعون وأخت الملك المقربة من حنحور « تاباكن أمن » المرحومة .

ونقش على عمود التمثال ما يأتى : ( . . . . ) هذه التى تملأ المحراب بمبيرتها  
ومن يهرر كل شئ وينجز لها زوج الملك ( . . . . ) زوج الملك « شبتاكا »  
والابنة المسكية « بيتنخ أرق » .

ونفهم من هذه النقوش بصفة قاطعة أن هذا التمثال كان للكاهن الأكبر لآمون  
المسمى « حورمأخت » . وقد عرفنا فضلا عن ذلك من ققوشه اسم الملكة



« تاباكن - أمن » ابنة الملك « يبعنخى » وزوج الملك « تهرقا » والملكة « يبعنخ ارنى » أخت الملك « ثانوتامون » وزوجه ، وهاتان الملكتان لم يثر على قبريهما فى جبانة « الكورو » .

### التمثال الآخر للكهـن الأول حورمأخت :

عثر على هذا التمثال فى خيئة الكرك كما قلنا من قبل ، وهو من الحجر الرمل الأحمر و يبلغ ارتفاعه ستة وستين سنتيمترا ويمثل « حورمأخت » فى طراز غريب لا يتفق مع الطرز المصرية الأصيلة ورأسه حليق وقد مثل ماشياً بذراعين مبسوطتين على جانبيه ويرتدى قميصاً ذا ثنيات ويتدلى من نحره رمز الحياة . والتمثال محفوظ حفظاً جيداً وأسلوبه صرن ورشيق ويعد من القطع الفنية الجميلة بين تماثيل العهد الكوشى وقد تحدثنا عن هذه التماثيل فيما سبق والمتون الأربعة التى نقشت على هذا التمثال تؤكد لنا أنه من العهد الكوشى .

والواقع أن ما جاء فى المتون الأول والثانى والرابع تحدثنا عن ألقاب « حورمأخت » ومنها نعلم أنه كان شخصية غير معروفة لنا من قبل .

فقد جاء فى هذه المتون الألقاب التالية : الكهـن الأول « لآمون رع » ملك الآلهة وفى رواية أخرى الكهـن الأول « لآمون » فى الكرك ، وقامح باب المياه ( قدس الأقداس ) وكاهن « خنسو الطفل » وقريب الملك الحقيقى ومحبوبه وابن الملك من جسده .

والتمن المنقوش على الجانب الأيسر للمود الذى يرتكز عليه التمثال يقدم لنا معلومات هامة جداً وهو :

« الأمير الورائى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد فى الحب والابن الملكى لشبكا المرحوم الذى يحبه والسمير الوحيد ومدير قصر ملك الوجه القبلى

والوجه البحرى « تانوتامون » العائش أبديا وعينا ملك الوجه القليل وأذا ملك الوجه البحرى الكاهن الأول لآمون صاحب الكرك وكاهن خنسو الطفل والمقرب من والده « حورماخت » يقول : إن أى شخص يدخل لعمل تضحية فى هذا المعبد إذا أحنى نحوى ذراعه عند قراءة صيغة القربان الجنازى فإن هذا ( الشخص ) سيكون محباً من آمون ، ولكن سيكون اللوم عليه عظيماً من جانب هذا الإله لمن لا يعمل هكذا .

ومن هذا المتن نفهم أن الكاهن الأكبر لآمون المسمى « حورماخت » كان ابن الملك شبكا وأنه عاش مطوقاً عنقه بالقاب الشرف والنفخار حتى عهد الملك « تانوتامون » آخر ملوك الأسرة الخامسة والعشرين .

وهكذا نرى أن وظيفة الكاهن الأكبر لم تلغ فى عهد الأسرة الخامسة والعشرين كما قال « مسبرو »<sup>(١)</sup> بل إن وجود هذين التمثالين يمد دليلاً قاطعاً على وجود هذه الوظيفة فى العهد الكوشى غير أن مركز الكاهن الأكبر لم يكن يتمتع بتلك المكانة الرفيعة التى كان يتمتع بها فى عهود الأسر الواحدة والعشرين والثانية والعشرين والثالثة والعشرين كما سنرى بعد .

### مقابر خيل الملك « شبكا » :

وجد قبران لجوادرين للملك شبكا فى جبانة خاصة للخيل فى الكورو .

المقبرة الأولى (راجع 37a. fig. (3) El Kurru, 201 ) .

وهذه المقبرة مستطيلة الشكل ويلاحظ أن رأس الجواد يتجه نحو الشمال الشرق . وجدت المقبرة منهوبة ولم يترك اللصوص إلا بعض عظام مبعثرة فى أعناقها وأسنان حصان . والأشياء التى عثر عليها وجدت فى الردم عند نهاية القبر من جهة الرأس . وأهمها

بعض خرزات في هيئة حلقات من الخرز الأزرق المثلث وقد أعيد نظامه ( راجع El Kurru Pl. LXVII c ) كما وجدت خمس عشرة زهرة من الخرز الأزرق وست أزهار صفراء من الخرز وخمس أزهار من الفضة وثلاث وأربعون كرة من الخرز الأزرق والأصفر والأحمر (راجع Ibid ) ؛ هذا إلى حلقة في هيئة رأس حتحور من الفضة وقطع مهمة ( راجع Ibid Pl. LXIXB ) .

وعثر على طفرامين مصنوعتين من الخرز المثلث باسم « شبكا » ( راجع Ibid Pl. LXII c ) ، هذا إلى حوالي خمسة وعشرين رأس حتحور من الخرز الأزرق ( Ibid Pl. LXII c ) ، وقطع من خرزة من الفضة على شكل برمبل مجوف ( راجع Ibid Fig 37 b ) .

ويظن الأستاذ ريزر أن الحلية التي نظمها ثانية ( Ibid Pl. LXVIIc ) من هذه الأشياء التي وجدت في القبر تشبه طراز الحلية التي وضعت مع الجواد في القبر وقد كان رائده في إعادة نظمها موقع الخرز كما وجد في القبر وقوله هذا مجرد اقتراح .

#### المقبرة الأخرى ( راجع Fig. 38a . ( El Kurru, 203 (3) ) .

شكل هذه المقبرة مستطيل وقد وضع فيها أحجار للساقين الأماميتين والخلفيتين كما وضعت سنادة يرتكز عليها بطن الجواد وأخرى منخفضة للرقبة ( راجع Ibid Pl. XXVIII A ) وحجرة الدفن وجدت منهوبة ولم توجد فيها إلا بعض قطع من العظام وأشياء أخرى ، أما الأشياء التي وجدت في الحجرة فكانت كلها عند نهاية رأس الجواد نذكر منها أكثر من مائة رأس حتحور صغيرة كالتي وجدت في المقبرة السابقة ( راجع Ibid LXIX B ) ، وكذلك حلقات من الخرز الأزرق والأبيض والأحمر ( راجع Pl. LXIX B ) ، هذا إلى اثني عشر رأس حتحور من الفضة وثلاث محارات من الفضة ( Ibid ) وغير ذلك من الخرز الذي كان يستعمل حلية في زينة صرغ الخليل وعرباتها .

## حالة البلاد السياسية قبل تولي « شبكا » الملك وما بعد ذلك

### مقدمة :

عاد « بيمنخي » إلى مقر ملكه في « نباتا » بعد أن قضى على آخر مقاومة حاول القيام بها « تمنخت » غير أن القائد أو النائب الذي تركه « بيمنخي » وراءه لإدارة البلاد لم يمض عليه طويل زمن في تصريف الأمور حتى أحس أن مهمته أصبحت شاقة غريبة لا قبل له بتحملها وأنه ليس في استطاعته المحافظة على بقاء البلاد المصرية خاضعة راضية بالحكم الكوشى، وسبب ذلك أن سلطان بلاد آشور الفنية كان في تلك الفترة قد امتد على كل دولة إسرائيل بعد الاستيلاء على « السامرة » وقد حدث ذلك قبل قيام « بيمنخي » بملكه على مصر بسنة واحدة . وكان « مرجون » حاهل آشور وتثذ قد تقدم في زحفه في بلاد الشرق الأوسط حتى أصبح على أبواب مصر . وعلى الرغم من أن معلوماتنا ليست بمعددة جلية عن تاريخ هذه الفترة من الوجهة المصرية لانعدام المصادر الأثرية فإنه من الجائز أن القائد الأعظم الذى كان على رأس الجيش المصرى ( موسرى ) الذى يفترس « مرجون » بأنه هزمه هزيمة منكرة حوالى عام ٧٢٠ ق.م فى موقعة « رلخ » أى عند حدود مصر نفسها ، إما أن يكون القائد النوبى الذى تركه « بيمنخي » على رأس جيشه فى شمالى مصر ، وإما أن يكون قد نصب على هذا الجيش « شبكا » الذى خلف « بيمنخي » على عرش مصر بعد وفاة الأخير ، والرأى الأخير هو الأرجح .

وقد كان من جراء هزيمة « شبكا » على يد الآشوريين أن ارتد إلى الجنوب وبذلك تخلصت الدلتا من الكوشيين . وعلى أثر ذلك قفز « تمنخت » من مكانه وجمع حوله حكام مقاطعات الدلتا وأصبح ثانية ملكا على مصر . وتدل شواهد

الأحوال على أنه هو الذى كان فرعوتاً على البلاد وقتئذ لا الملك « أوسركون الرابع » الذى كان قد اختفى مؤقتاً . ويقال إن « تفتخت » هو الملك الذى صالح « مرجون » ملك « آشور » واسترضاه بالهدايا ، وقد عد الآشوريون هذه الهدايا جزية تأتى إليهم من مصر . وستفصل القول فى ذلك فى باب خاص عن الفتح الآشورى لمصر والبلاد المجاورة لها فى الشرق الأوسط .

ومما تقدم نرى أن « تفتخت » بعد هزيمته على يد « بيمتخى » قد عاد ثانية إلى التربع على عرش ملك مصر ثانية حوالى ٧٢٠ ق . م .

بوكاريس ( بكزف ) : وقد خلفه ابنه بكزف أو كما يسميه الاغريق « بوكاريس » على عرش الكنانة واتخذ لنفسه لقب « واح - اب - رع » وقد نطق الاغريق هذا اللقب « فوهكس » ؛ ولما كنا نعرف من الآثار أنه قد ذكرت السنة الثامنة من عهد الملك « تفتخت » فإنه لا بد كان قد أُرِخَ عهده على أحدث تقدير بحوالى ٧٢٥ ق . م . وهى آحرسنة من حكم « شيشق الرابع » .

وبعد كل من « تفتخت » و « تفتخت » ( بكزف ) من بين طليعة الملوك الذين حفظت لنا الكتابات الاغريقية أشياء عن حياتهم غير أنها فى معظمها أساطير الأولين .

وقد أخذت المدينة الاغريقية تظهر من عالم الظلمات فى العهد الذى جاء على أعقاب الكارثة التى حلت بمصر البرز المنوى والثقافة الكفنية ( أى ثقافة كريت ) التى كانت معروفة فى مصر فى خلال عهد الأسرة الثامنة عشرة ( راجع مصر القديمة الجزء الخامس صفحة ٣٤٤ الخ ) فقد كان المصر الجديد لتوسيع التجارة والاستثمار سائراً فى طريقه وكان التجارى يختلفون على موانئ النيل وكان فم النيل الغربى الذى عرف وقتئذ بفرع كائوب هو الذى يرتادونه كثيراً جداً وذلك لأنه كان يهبط مكاناً مباشراً للاجئين أو طريقاً على الساحل لبلاد لوبيا لا يراحهم فيه كثيراً الفينيقيون .

وقد أصبح الفرع الكانوبى للنيل بالنسبة لتجارة الاغريق ذا أهمية أعظم من الفرع اليلوزى وهو الذى كان فى عهد الرعامسة ودولة اللوبيين من بعدهم الممر التجارى للفينيقيين ، وقد كان التاجر الصورى المحتك يرى على أية حال عند مطلع الشمس السفن اليونانية تبرز فى الأفق ماهرة عرض البحار ، وبذلك أصبح أهل جزر اليونان مسيطرين على تجارتها كما غنوا الشواطئ المصرية بما كانت تحمله سفنهم من زيت ونهر وقين وغير ذلك من منتجات بلادهم وكانت بلدة سايس ( صا الحجر الواقعة بالقرب من كفر الزيات ) تقع على الفرع الكنوبى وسيطر على الطريق المؤدية إلى « منف » . والواقع أن كل بلاد الدلتا كانت ضيعة لأسياد بلدة « سايس » ، ولا نزاع فى أن الثروة التى ساعدت ملك هذه البلدة على أن يصبح أول حكام مقاطعات الدلتا ويستولى على « منف » كانت تأتى إليه من الضرائب وما كان يحميه من جزية يحصلها من التجارة الجديدة التى كانت قائمة بين مصر وبلاد الإغريق وبخاصة من توريد الزيت والخمر من بلاد الإغريق ، ومن تصدر القمح والشعير إلى بلاد اليونان ، وكذلك من أعنام بلاد « لوبيا » التى كان صوفها لا فائدة منه لأهل مصر الذين لا يلبسون إلا الكتان ولكنه كان يصدر إلى بلاد الإغريق الذين ينتفعون به تماما .

وقد أقام المليونىون بالقرب من « سايس » مؤسسة عظيمة لتخزين سلمهم وهذه المؤسسة أصبحت فيما بعد تدعى « نقراش » وستحدث عن ذلك فى حينه . وقد كانت كل من « منف » و « سايس » مروفة للاغريق من قبل بوصفها المدن الرئيسية المصرية .

وكان « بوكاريس » مشهوراً فى التقاليد التى حفظها لنا « ديودور » الكاتب اليونانى بأنه صاحب غنى كما كان مشهوراً بحكته ، كما كان والده « تفنخت » مشهوراً بشجاعته الحربية العظيمة ، وقد قيل عن « بوكاريس » إنه حدّد قانون العقود أكثر من ذى قبل ؛ إذ أصبح بعد الإصلاح الذى أدخله كل من تعاقد على دين

دون اتفاق مكتوب وأنكر المدين هذا الدين بعد حلف اليمين يكون معنى منه <sup>(١)</sup>.

وكان « بوكاريس » في الواقع ملك أعمال ، وقد قفت أثره . تقمة العدالة كما كانت تقفو أثر كل محب للثراء إذ يقال أن « شبكا » قبض عليه كما حدثنا بذلك « مانيتون » وحرقه حياً ، ويقال إنه في حكمه على حسب ما جاء في التقاليد المصرية المحفوظة في الكتابات الديموطيقية أن خروفاً صغيراً تكلم متنهياً بالفتح الآشوري واستعباد مصر ونقل ألهتها إلى نينوى عاصمة مملكة آشور . ولا شك في أنه هو الفرعون الذي أرسل لل ملك « مرجون » عامل « آشور » جزية عام ٧١٥ ق . م عندما ثارت بلدة أشدود بقيادة المخاطر الاغريق « ياونى » القبرصى وذلك ليزيل عن نفسه كل شبهة قد توى بأنه اشترك مع الأخير في مناهضة آشور . ويقال إن « بوكاريس » قد عزل وقتل على يد شبكا عام ٧١٢ ق . م وصل ذلك فإنه من الجائز أن تكون هذه الرواية صحيحة في مجملها . وبموت هذا الملك انقضى آخر ملوك الأسرة الرابعة والعشرين على رأى بعض المؤرخين .

وقد مات « بوكاريس » بعد حكم ملء بالتعاب دام سبعة أعوام <sup>(٢)</sup>.

والواقع أننا لا نعلم شيئاً عن أخلاقه الحقيقية لأن المصادر الأصلية نعورنا في هذه الناحية ، ولكنه قد ترك أثراً عميقاً في ذكريات القوم فكان طبعاً أن نستخلص أنه أظهر أحياناً قدرة ونشاطاً في خلال حكمه ، ومن ثم نجد أنه قد انتشرت بعد موته أساطير عدة لعبت فيها العناصر الخرافية التي تخوق حد المألوف شوطاً بعيداً مما جعلها تجري على السنة القوم وتناقضها الأجيال باستمرار ، فقد كان على حسب هذه الأساطير رجلاً ضعيف الجسم ليس في منظره ما يلفت النظر <sup>(٣)</sup> ، غير أنه كان في مقابل ذلك ذا عقل

(١) Diodorus I., p. 79, Translated by G. H. Oldfather راجع

(٢) The Passing of Empires (Maspero) p. 244, Note. 6 راجع

(٣) Diodorus Siculus I, 65, & 94, Translated by G.H. Oldfather. راجع

قدير ورأى شديد ، كما كان يمتاز ببساطة طرائقه في الحياة وكان مشهوراً بمكانته في التشريع ، إذ كان يعد من أعلام المشرعين الستة العظام الذين أنجبتهم مصر ، فقد نسب إليه كما قلنا من قبل قانون الدين والأرباح . هذا وكان مشهوراً بعدالة أحكامه التي كانت تعزى إلى إلهام إلى إذ قد منحته « إزيس »<sup>(٢)</sup> ثعباناً لف نفسه حول رأسه عندما كان يقعد إلى القضاء ، فكان ينطيه بظله ويحذره ألا ينسى لحظة مبادئ العدالة والصدق التي لا تُلين<sup>(٣)</sup> ، وقد بقيت لنا في كتابات المهد الاثريين الرومانى بعض الأحكام التي أصدرها في قضايا شهيرة وقد اقتبست لنا منها قصة مطولة وذلك أنه قد حكم على هاهرة أن تسلم ظل كيس نفود بمثابة أبر لظل حظوة قد تفضلت بها في حلم على محبها<sup>(٤)</sup> .

وقد صاغ أحد شعراء الاسكندرية الذي يدعى « بانكراتس » هذه القرارات الحكيمة من أحكامه في مجموعة من الشعر ، وهذا الشاعر قد عاش في عهد الامبراطور « هدریان »<sup>(٥)</sup> .

وقد أخذ المفتنون في العهد الامبراطورى الرومانى يضمنون عن هذه الأقايصص صوراً زينوا بها جدران المباني الأثرية ، فقد صوروا هذا الملك وهو ينطق بحكم بين والدين ادعت كل منهما بنوة طفل ، وبين متسولين ، ادعى كل منهما ملكية عباءة بعينها ، وبين ثلاثة رجال ادعى كل منهم ملكية حقيبة مليئة بالطعام . وقد كشف عن جزء كبير من هذا الرسوم على جدران « بومى » وروما في سلسلة مناظر تعرف عليها بعض العلماء على أنها للفرعون « بوكاريس » . وقصة النزاع بين الأيمن

(١) Alexi. Frag. in Mallier-Pilot. Fragments Historicae Graecorum Vol. IV. راجع p. 299.

(٢) هذا الثعبان هو الصل الذي يوضع في تاج الفرعون .

(٣) Plutarch on False Shame § 3 راجع

(٤) Clement of Alexandria Stromateis IV, 18 راجع

(٥) Athenaeus Deipnosophistae, p. 677 راجع



تذكرنا بطبيعة الحال بقصة سليمان وحكمه بين الأمين في أمر طفل<sup>(١)</sup>.

على أنه من جهة أخرى نجد تقاليد غير ما ذكرنا تمثل « بوكاويس » في صورة لا تشرفه ، فقد مثل في صورة ملك دنس كأفرا<sup>(٢)</sup> إذ قيل عنه أنه فكر في رغبة دنسة تنحصر في قيام مناطق بين نور عادى وبين الثور « متقيس » الذى كان يقدر في عين شمس<sup>(٣)</sup> . وقد غضب الآلهة بطبيعة الحال من إتيانهم مثل هذا العمل ، وقيل إنهم وجدوا على حين غفلة حروفا صغيراً يمشى على ثمانى أرجل ينطق متنبئاً بأن الوجه القليل والوجه البحرى سينحتهما الخزى فيحكهما أجني<sup>(٤)</sup> .

ومن المحتمل أن « شبا » كان مشتركاً مع « بيمنخي » في حكم مصر حوالى عام ٧١٥ ق . م ثم تولى الحكم بعده مباشرة ، وتدلنا الآثار الآشورية على أنه أول ملك اشتبك مع الآشوريين في حرب مباشرة كما ستفصل ذلك فيما بعد في فصل خاص يبحث في تاريخ الآشوريين وفتحهم لمصر .

---

(١) Maspero, The Passing of Empires p. 245-6 Note 2 راجع

(٢) Diodorus Sculus I, 65, 94. راجع

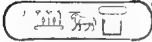
(٣) Aelian. Hist. Animal XI, 11 راجع

(٤) Ibid XII, 3 راجع

## الملك « شبتاكا »

صورة رقم (٥)

(٧٠١ = ٦٩٠ ق . م)



شبتاكا



ددكاو رع

لم نعرف إلى وجه التأكيـد إذا كان « شبتاكا » الذى خلف الملك « شبتكا » قد حكم اثنتى عشرة سنة أو أربع عشرة سنة وذلك لتضارب المصادر المنقولة عن مائتون .

و « شبتاكا » هذا هو ابن الملك « بيمنى » ووالد الملك « تانوت آمون » الذى تولى عرش الملك بعد « تهرقا » ، وقد ذكر لنا « تهرقا » أخو « شبتاكا » أنه ذهب إلى مصر وهو فى سن العشرين لينضم إلى أخيه « شبتاكا » فى طيبة ويقال إنه اشترك معه فى الملك كما سرى بعد ، وقد ترك لنا « شبتاكا » بعض آثار له فى جهات متفرقة فى وادى النيل نتحدث عنها فيما يأتى :

( ١ ) لم يترك لنا « شبتاكا » أثراً مؤرخاً من عهده إلا مقياس النيل الذى دونه على مرسى الكركك وقد أرخ « بالسنة الثالثة » الشهر الأول من الفصل الثالث اليوم الخامس من الشهر فى عهد جلالة الملك « شبتاكا » . وعندما تولى جلالاته بوصفه ملكاً فى معبد « آمون » منحه البهاء فى ظهوره باختياره محبوب الآلهتين مثل « حور » على عرش « رع » والفيضان الذى منحه والده آمون العظيم « حبي » عظيم ، العظيم فى فيضاناته ، أعطاه إياه فى زمنه : هو عشرون ذراعاً وشبران « ( راجع Br. A. R. VI § 887 ) ويعترف « بترى » بأن « شبتاكا » حكم اثنتى عشرة سنة<sup>(٢)</sup> . غير أنه يظن أن « شبتاكا » يبنى أن يكون قد امتطى عرش الملك وهو

(١) راجع Ungar, Chronologie des Manetho, p. 246.

(٢) راجع Petrie, History of Egypt, Vol. III, p. 287.

في العشرين من عمره تقريبا ومات بعد أن جاوز الثلاثين بقليل ، وهذا يجعل مكان حكمه في مصر الوسطى والوجه البحرى ، غير أن هذه النظرية لا تتفق كثيراً مع ما نعرفه عن آثاره ، فقد أقام « شبتاكا » آثاراً في طيبة ، ويظن الأثرى <sup>(١)</sup> « بدج » أن أحد المعابد الصغيرة المخزنة الآن في جبل « برقل » كان من عمله وهذا ليس بعيداً قط ، وبخاصة بعدما كشف عن قبره في جبانة « الكورو » وهذا الرأي الذى عبر عنه « بيج » يخالف ما ذكره الأثرى « جوتيه » إذ اعتقد أن رأى « بدج » مجرد نظرية لأن هذا الملك لم يوجد له أية آثار في بلاد النوبة أو السودان . والواقع أنه قد وجد له بعض آثار في المفاز التى عملت في صنم <sup>(٢)</sup> [ 1 et 6 ] Pl. 43 (1923) A. A. A. , 10 ; (cf. p. 113

( ٢ ) و يوجد لهذا الفرعون مقصورة محفوظة الآن بمتحف برلين وكانت من قبل مقامة بمعبد الكرنك بالقرب من البحيرة المقدسة ، والظاهر أن هذه المقصورة كانت قد أقيمت على بقايا مقصورة « لرعمسيس الثالث » وتحتوى على معظم ما كان معروفاً عن هذا الملك .

( ٣ ) و يوجد له تمثال بدون رأس مثله جالسا عثر عليه في « منف » في معبد الإله « بتاح » وهو محفوظ الآن بالمتحف المصرى . وقد أخطأ « ماسبرو » في نسبة هذا التمثال لكل من « شبتاكا » و « تهرقا » .

وقد قيل إن هذا التمثال فيه ملامح من تماثيل الملك خفرع مما أوحى بأنه من تماثيل هذا الملك الأخير وأنه أصلح من جانبي العرش غير أن البحث قد أثبت عكس ذلك لأن أمتال هذا التمثال المنسوب لخفرع يعد رأياً خاطئاً ومن جهة أخرى

(١) Budge, The Egyptian Sudan Vol. II., p. 33 راجع

(٢) Gauthier, L. R. III p. 28 note 5 راجع

(٣) L. D., V, 3 a—b, 3 a—c = L.D. Texte, III p. 40—42 راجع

(٤) Mariette, Monuments Divers, Pl. 29 e, 1,2 et 3; Maspero, Guide Ed. 1912, راجع

p. 172 no. 678

فإن تقليد تماثيل خفرع يمد من الأمور التي تثبت أن عصر النهضة في الفن وغيره أخذ يتطور منذ الأسرة الخامسة والعشرين ، ثم بلغ قته في عهد الأسرة السادسة والعشرين

(٤) ويوجد في الكرنك منظر نحت « شبتا كا » على واجهة معبد « أوزير » مثل فيه وهو يتسلم السيف من الإله آمون<sup>(١)</sup> .

(٥) وفي المتحف البريطاني يوجد محراب صغير من البرنز للاله « آمون رع » عليه اسم هذا الفرعون<sup>(٢)</sup> .

(٦) نقش اسمه على قطعة من إناء من الحجر الجيري محفوظة بمجموعة « بى » هذا وقد وجد له عدة جعارين وتماثيل في جهات مختلفة نقش عليها اسمه<sup>(٣)</sup> .

وفي متحف الخرطوم توجد قطعة من الخزف المطل عليها طغراء هذا الفرعون<sup>(٤)</sup> .

### مقبرة « شبتا كا » :

دفن « شبتا كا » في المقبرة رقم ١٨ بجبانة الكور<sup>(٥)</sup> .

ويحتمل أن البناء الذى أقيم فوق قبره كان هرمى الشكل وبنى بالحجر الرمل ولم يبق إلا الخندق الدال على مكان البناء ، وتدل الظواهر كذلك على أن السور الذى كان حول القبر قد بنى من الحجر الرمل أيضاً ، وقد وجد الخندق الدال عليه كما وجدت

(١) Rec. Trav. XXII, p. 125 واجع

(٢) Brit. Mus. Guide to the 3rd & 4th Egyptian Rooms (1904) p. 160 ; The واجع

Egyptian Sudan II, p. 32

(٣) Petrie, Ibid p. 287 واجع

(٤) L. R. III. p. 30 واجع

(٥) Macadam, Kawa I, Pl. 35 [XXX] p. 87, ii, Pl. C ii [b] no 4 27. Khartum واجع

Mus. n. 2749

(٦) El Kurru, No. 18, (48). Fig. 23 a Pl. XXIII A. واجع

بعض قطع من المباني في الجهة الجنوبية والجنوبية الشرقية وشكل المباني كان بسيطاً ومزار القبر قد هدم تماماً ولم يثر على ودائع أساس لهذا الملك .

أما الجزء السفلى من المقبرة ، أى المبنى تحت الأرض ، فيصل إليه الانسان بواسطة سلم ينحدر أولاً تسع درجات إلى الجنوب ثم يلتفت إلى الغرب وينحدر ثماني عشرة درجة أخرى . ويدل تحول السلم هذا على أن المقبرة رقم ٨ التى أقيمت قبل هذا القبر كانت قد أعاققت انحدار السلم في خط مستقيم وينتهى هذا السلم بباب أعلاه مستدير ويحتوى القبر نفسه على حجرين<sup>(١)</sup> :

الأولى مساحتها ٦ × ٣ من الأمتار ، أما الأخرى وهى أقل من الأولى انخفاضاً فمساحتها ٦,٤٠ × ٥,١٠ من الأمتار وقد نصب في وسطها تابوت .

ولم يوجد في حجرة الدفن أى أثاث جنازى . وتدل حالتها على أنها كانت قد استعملت كحجرة أخرى للدفن في عهد متأخر .

ووجدت في حجرتي الدفن قطع كثيرة من العاج المحفور منها قطع تصور منظر لوبيين وزنوج أسرى وبلاد مهورة وهذه القطع تشبه التى وجدت في مقبرة « الكورو » رقم ١٥ أى مقبرة « شبكا » كما وجدت قطع من مناظر موكب كالتي وجدت في مقبرة « شبكا » أيضاً ، هذا إلى قطع أخرى منقوشة عليها اسم « شبتاكا » الحورى وطفراؤه<sup>(٢)</sup> .

ووجد له كذلك تماثيل مجيبة كالتي وجدت « لشبكا » .

وأهم شئ وجد في قبر « شبتاكا » هو قطع حجمته ولكنها كانت هشّة للغاية عندما سالت للفحص ، ومع ذلك فإنه لحسن الحظ قد أمكن جمع كل هذه القطع

(١) راجع El Kurru, Pl. XXIII, A-B

(٢) راجع El Kurru, p. 69

الصغيرة ببنية فائقة أسفرت عن إعادة تركيب الجمجمة وأخذ مقاييس لها والواقع أنها كانت صغيرة ولم تكن ذات تفاصيل عضلية بارزة وكان من المحتمل أن يشك الإنسان في سلاتها إذا لم يكن لدينا أدلة على شخصية صاحبها .

هذا مجمل ما عثر عليه لهذا الملك من آثار في مصر وبلاد كوش وكما هو ظاهر لا نعرف منها عن قيام أية حروب وقعت بينه وبين بلاد « آشور » التي كانت قد بدأت توجه مطامعها بنوع خاص نحو البلاد الواقعة في غربي ممتلكاتها وأهني بذلك البلاد الواقعة على البحر الأبيض المتوسط في آسيا ثم إلى مصر في إفريقيا . وسرى بعد من النقوش الآشورية أنه كلف « تهرقا » ابن أخيه بالقيام بحملة على الآشوريين لطردهم من حدود مصر وما جاورها من البلدان . ومن الغريب أنه ليس لدينا مصدر واحد يدل على قيام حرب بين مصر وبلاد آشور في الآثار المصرية التي وصلت إلينا حتى الآن ، ولعل سبب ذلك أن ملوك مصر لم يوفقوا في هذه الحروب ، وأن النصر كان عدواً لهم في كل أطوارها ، ولذلك لم يكن من ديدنهم أن يدؤنوا وصف أية حروب كانت الغلبة فيها عليهم .

### قبور جيا د « شبتا كا » :

القبر الأول<sup>(١)</sup> : هذا القبر مستطيل الشكل بعيد الفؤر وليس فيه سنادات داخلية كما في مقابر الجيا د الأخرى وقد وجد هيكل الجوا د سليما تقريبا ولا ينقصه إلا الرأس<sup>(٢)</sup> والأشياء التي كانت معه وجدت عند نهاية الرأس<sup>(٣)</sup> وقد وجد معه على أقل تقدير خمس قلاند أو عقود ، الأولى منها تحتوي على أربع عشرة طغراءات للـك « شبتا كا » نقش عليها بالتوالي لقبها الملك وهما : « زد — كاو — رع » « من خبر رع »

(١) راجع E.I Kurru, p. 113, No. 209 (4) Fig. 39

(٢) راجع Ibid, Pl. XXVIII B

(٣) راجع Ibid, Pl. XXVIII c-d

والثانية قلادة من الخرز مؤلفة من تماويز تمثل العين السليمة (وزا) وأصداً في محار في موضعها الأصلي<sup>(١)</sup> ، والقلادة الثالثة تتألف من ثمان وعشرين زهرة مصنوعة من الخرز الأزرق مدلاة بين مجاميع مؤلفة من حلقات من الخرز في موضعها الأصلي<sup>(٢)</sup> ، والقلادة الرابعة تتألف من ست وثلاثين عيناً سليمة (وزا) من الخرز الأزرق وممها كرة من الخرز المطلي بحلقة بنقط ودوائر في كل طرف منها وقد وجدت بنظامها الأصلي<sup>(٣)</sup> .

هذا وقد وجدت كمية كبيرة من خرز خزفي في هيئة حلقات موضوعة على الأرض تظهر كأنها شبكة من الخرز<sup>(٤)</sup> .

ووجدت كذلك عين سليمة من الفضة المنحبة مفرغة وقطع من شريط طوق من الفضة له تقوب على إحدى حافته لربط الشبكة<sup>(٥)</sup> وكذلك كرتان من الخرز الأزرق نظم معهما على التوالي العين السليمة وعلامة الحياة باللون الأسود ؛ هذا بالإضافة إلى كرات من الخرز المصنوعة من الذهب المفرغ والخرز المطلي<sup>(٦)</sup> .

وأخيراً وجدت قلادة مؤلفة من اثنتي عشرة كرة من البرز كانت منظومة في الأصل على مسافات في خيط سميك<sup>(٧)</sup> . وكذلك كرتان من الخرز الأزرق محلاتان على التوالي بالعين السليمة وعلامة الحياة باللون الأسود<sup>(٨)</sup> . يضاف إلى ذلك كرات من الخرز الخرز من الذهب المفرغ والخرز المطلي<sup>(٩)</sup> .

(١) داجع El Kurru, Pl. LXVIII A 2

(٢) داجع Ibid, LXVIII. B. 1

(٣) داجع Ibid, Pl. IXVIII. A. 3

(٤) داجع Ibid, LXVIII. B. 2

(٥) داجع Ibid, Pl. LXVIII. B.6

(٦) داجع Ibid, Pl. LXXI. E

(٧) داجع Ibid, Pl. LXVIII, A, 1

(٨) داجع Ibid, Pl. LXXVIII b, 4/ 1-2

(٩) داجع Ibid, Pl. LXVIII 3/1-2, 5/ 1-2

(٢) مدفن لجواد ثان للملك « شبتاكا » :

قبر هذا الجواد يشبه قبر الجواد السابق<sup>(٢)</sup> وقد وجد جسمه في مكانه الأصل كما في القبر السابق<sup>(٣)</sup>.

والأشياء التي وجدت معه هي :

سمط منظوم من الأعين السليمة المصنوعة من الخزف الأزرق كالتي في القبر السابق وكذلك سمط من الميرون السليمة المصنوعة من الخزف الأزرق والمحار كما في القبر السابق ، وكية كبيرة من حلقات الخرز كما في القبر السابق أيضاً وهكذا نجد تماها عظيماً بين محتويات هذين القبرين .

(٣) مدفن لجواد ثالث للملك « شبتاكا » :

قبر هذا الجواد يشبه القبر رقم ٢٠٩ من كل الوجوه تقريباً هذا إلى سمط نظم من الطغراءات المصنوعة من الخزف نقش عليها اسم هذا الملك .

(٤) مدفن لجواد رابع للملك « شبتاكا » :

يشبه هذا القبر في شكله ومحتوياته القبر<sup>(٦)</sup> ٢٠٩

(١) راجع El Kurru, 210 [4]

(٢) راجع Ibid, No. 209

(٣) راجع Ibid, Pl. XXIX-A

(٤) راجع El Kurru, 209

(٥) راجع El Kurru, 211 (4)

(٦) راجع Ibid, Pl. XXIX, LXIX A. 2, LXIX A. 4, Pl. XXIXD, PILXIX. A. 3, XXIXD Pl. LXIX A 1, Pl. XXIXc-d



## الملك تهرقا

( ٦٩٠ - ٦٦٤ ق . م )



تهرقا



نفر - تم حورع

مقدمة :

لم تحدثنا النقوش بشئ من التفصيل عن موت الملك « شبتاكا » بل جاء ذكر موته عرضا في احدى الوثائق التي تركها لنا خلفه « تهرقا » وتدل ظواهر الأحوال على أن « تهرقا » كان وقت أن طار الصقر إلى السماء في أرض الكنانة . ومن الجائز جداً أن الاتفاق كان تاما على أن يخلفه « تهرقا » على عرش مصر وكوش إذا أخذنا بنظرية الأثرى (ماكأدم) وصدقنا ما رواه « تهرقا » لنا عن حب « شبتاكا » له أكثر من إخوته وأولاده ، ولا نزاع في أن « تهرقا » من أعظم ملوك الأسرة الخامسة والعشرين الكوشية وقد جاء ذكر اسمه في التوراة بلفظة « ترهاقة » ، وقد سماه الإغريق « تاركوس » ( τάρκος ) وجعلوا منه فاتحا عظيما كما سنرى بعد ، وقد اختلفت الروايات التي نقلت عن « مانيثون »<sup>(١)</sup> حول مدة حكمه . فقد ذكر بعض المؤرخين أنه حكم ثمانى عشرة سنة ، وجاء في مصدر آخر أنه حكم عشرين سنة . أما الآثار الباقية لنا من عهده فترفع مدة حكمه على أقل تقدير إلى أكثر من ست وعشرين سنة<sup>(٢)</sup> .

ويعتقد بعض المؤرخين الأحداث أن « تهرقا » كان مشتركا مع الملك

(١) راجع Ungar, Chronologie des Manetho, p. 246

(٢) راجع L.R., IV, p. 31 No .3

« شبتاكا » في حكم بلاد وادى النيل وأنه ظل يحكم معه مدة نحس سنين ثم انفراد بعد وفاته مباشرة بالحكم ، غير أنه لم يأت ذكر ذلك في النقوش التي في متناولنا عن هذا المهد صراحة ، ولذلك فإن البت في هذا الموضوع لا يزال يحتاج إلى ما يدعمه بصورة قاطعة وستفصل القول في ذلك فيما بعد .

والواقع أن كل ما نعرفه عن هذا الاشتراك في الحكم ينحصر في أن « تهرقا » قد ظل في مصر حوالي ستة أعوام بجوار « شبتاكا » وبعد ذلك أعلن ملكا على البلاد . وقد كان عند وفوده على مصر من « ناباتا » مع إخوته في المشرين من عمره .

وعهد « تهرقا » كان مليئا بالأحداث الجسام في داخل البلاد وخارجها . فإصلاحاته ومبانيه في مصر وبلاد كوش تشهد له بأنه كان من أعجود الملوك الذين خلدوا ذكراهم في وادى النيل ، هذا وقد ترك لنا وثائق عدة تشهد له بالفوقان في هذا المضمار ، وأنه لا يقل عن أعظم ملوك مصر في عز سطوتها وسلطانها . أما عن سياسته الخارجية وما قامت بينه وبين ملوك دولة آشور المتراصة الأطراف وقتئذ من حروب ، فقد سكت عنها سكوتا تاما ، ولكن لحسن الحظ أسعفتنا الوثائق الآشورية ببعض الأخبار . وعلى الرغم من أن الأخيرة لم تكشف غلطة إلا أنها أوضحت الموقف بعض الشيء . ولا غرابة في ذلك فإن فراعنة مصر طوال تاريخهم قاطبة قد أففلوا الحوادث التي يشتم منها رائحة هزيمتهم ، ولم يروى تلك سليفة نعرفها وتلمحها في دول الشرق القديم عامة فكيف تفعل الهزائم وتحدث عن الانتصارات وحسب . فترى هنا أن ملوك آشور الأقوياء قد تحدثوا لنا عن الحروب التي شنوها على مصر بعد سيطرتهم على كل بلاد شاطئ البحر الأبيض المتوسط في سوريا وفلسطين وفينيقيا وما جاورها . وقد كانت نتيجة هذه الحروب أن خضعت مصر مدة من الزمان للحكم الآشوري . ومع كل ذلك فإن الفموض يحيط بأيام « تهرقا » الأخيرة لقلّة المصادر المصرية .

ومستحاول هنا أولا أن نستعرض آثار الملك « تهرقا » على ضوء الكشف الحديث التي ظهرت في سق الوادى ثم نستخلص منها بقدر المستطاع ما يمكن من حقائق تاريخية خاصة بهذه الأسرة الكوشية وعلاقتها بمصر من الوجهة السياسية والدينية والاجتماعية . أما العلاقات الخارجية فسنفرد لها فصلا خاصا نستعرض فيه بشئ من الاختصار تاريخ بلاد « آشور » وما كان لها من سلطان في عهد الأسرة الخامسة والعشرين ثم نتناول علاقتها مع دولات شرق البحر الأبيض المتوسط بشئ من التفصيل بقدر ما تسمحنا به الوثائق الأصلية الآشورية وبخاصة منذ أن أخذت آشور تحول أنظارها للاستيلاء على هذه الأقاليم الواقعة غربى حدودها .

### أعمال « تهرقا » في بلاد كوش ومصر :

لا يزال جوف بلاد وادى النيل مليئا بالآثار التي تطلعتنا بها الكشف كلما ضرب الحفار الأرض بمعوله . ولسنا مبالغين إذا قلنا إن ما كشف عنه من آثار هو عشر مئزار ما هو دفين في بطن الأرض . وبلاد كوش لا تزال فيها أما كن بكر تنتظر الكشف عنها لتتبر لنا الطريق المظلم الذى تتخبط في ديموره عند التحدث من تاريخ هذه البلاد . ومن أهم المواقع التى كشف عنها حديثا الموقع الذى تقوم على أنقاضه قرية « الكوة » الحديثة . والواقع أن ما عثر عليه فيها من آثار يقدم لنا صفحة مجيدة عن تاريخ الملك « تهرقا » بما أصلحه فيها من معابد وما أقامه هو بنفسه من مبان دينية فائقة وقد ظل الملوك الذين أتوا بعده يرعون هذه الآثار ويضيفون إليها مبانى خاصة بهم حتى أصبحت مبانى تلك البقعة بمثابة سبيل دؤن عليه كثير من ملوك السودان أسماءهم ومفاخرهم . من ذلك لا نكون قد تجاوزنا موضوعنا إذا رسمنا هنا للقارئ صورة عن تاريخ هذه البلدة الفنية بآثارها من أول أمرها بقدر ما وصلت إليه معلوماتنا إلى أن دمرت ، وبخاصة أن تهرقا كان يعد أكبر ملك قام فيها بإصلاحات وأنشأ بها معبداً يعد من أغفر المعابد التى أقيمت على ضفاف وادى النيل في تلك الفترة من تاريخ الفراعنة .

## موقع « الكوة »

لما كان موقع قرية « الكوة » الحالية فى الأزمان القديمة يحتل مكانة هامة فى التاريخ المصرى الكوشى بسبب ما جد فيه من بقايا آثار ضخمة فقد آثرنا أن نورد هنا لمحة عن التقلبات والأحداث التى مرت بهذه البقعة وبخاصة قبل عهد تهرقا وفى زمنه وزمن أخلافه من ملوك دولة نباتا الأولى وما بعدها بقدر ما تسمح به معلوماتنا الحالية ( أنظر خريطة رقم ٦ ) .

وبدل ما لدينا من معلومات حتى الآن على أن أقدم إشارة جاء فيها ذكر « الكوة » فى الأزمان الحديثة ما ورد فى كتاب السودان الانجليزى المصرى <sup>(١)</sup> حيث يقول المؤلف : « على مسافة ستة أو سبعة أميال جنوب « دقلة » يوجد على الضفة اليمنى للنيل معبد مصرى صغير عند مكان يدعى « الكوة » وهو فى حالة حفظ جيدة ولكن تاريخه مجهول . وقد شر عليه وحفره جزئيا الكولونيل « كولبورن » سنة ١٨٨٥ ميلادية .

وقرية « الكوة » تقع على الشاطئ الشرقى للنيل على مسافة  $2\frac{3}{4}$  ميل جنوب « دقلة » ( الجديدة ) وهى تتألف من ثلاثة أو أربعة مباني مقامة باللبنات وهى الآن تعتبر جزئيا مهجورة وفى حالة خربة ، وبها عدد قليل من النخيل ، ويلحظ هنا أن شاطئ النيل فى هذه البقعة منحدر ولكنه فى العادة مدرج بدرجات ضيقة صالحة للزراعة . ويشاهد أن شجر السنط ينمو فيه على مسافات متقاربة ، ولكن الصحراء الرملية تمتد من هذه البقعة على مسافة بضعة أميال شرقا الى المنخفض المعروف باسم حوض « كرمه » وهو الذى يغمر بمياه النيل سنويا ، ثم تمتد الى النيل ثانية عند الجزء الشمالى للنحنى العظيم الواقع بين الشلالين الخامس والرابع ومن ثم الى تلال البحر الأحمر النائية . وتوجد خلف « الكوة » لمسافة حوالى ميل جنوبا قطع نخار ودمن مساكن ، وفى النهاية الجنوبية توجد أكوام مرتفعة مؤلفة من جدران من

اللبئات الساذجة ، هذا بالإضافة الى بوابتين من الحجر . ومما له أهمية هنا أنه توجد تحت طبقة الرمل طبقة خرين أسود تذهب الى عمق كبير في جوف الأرض .

ولا نزاع في أن قرية «الكوة» هذه هي بقايا مدينة عظيمة كانت تقوم على الشاطئ الشرقي للنيل في الأزمان القديمة وكانت تمتد بها بالخيرات المزراع التي كانت تحيط بها من جهاتها الثلاث . وتاريخ «الكوة» ومعاييدها بعد الحفر الذي قام به الكولونيل كولبورن محزن ، وذلك لأن السباخين قد استمروا في تخريب هذا الموقع ونهبه ، هذا الى أن بعض الضباط كانوا أحيانا في أوقات فراغهم يبحثون فيه عن الكنوز الأثرية . والظاهر أن المعبد المعروف بحرف ( ١ ) ( A ) كان يجذب اليه الأنظار لما فيه من آثار ، فقد قام فيه الكولونيل « هوث جاكسون » بحفريات ضيقة النطاق أسفرت عن نتائج مغرية لدرجة أنه لما قامت الحفائر العلمية فيه فيما بعد ثم زار الموقع دهش كثيراً عندما رأى أن الجدران المقامة من اللبئات التي كشف عنها هو قد ذهب منها المناظر الملونة التي كانت مرسومة عليها عندما كشف عنها لأول مرة . وقد وصلت بعض التحف الصغيرة والكبيرة الى مجموعة القائد « جاكسون » في « مروى » من بينها تمثال بدون رأس لاله « بتاح » على ظهره نقش : إهداء لبنت<sup>(١)</sup> رب « جاتون » ، وقد قال عنه هذا القائد إنه جاء به من « الكوة » . أما التحف الصغيرة التي كشف عنها هناك فقد أخذها « كتشتر » سنة ١٩١٣ ، وقد وضعت التحف الكبيرة في متحف « مروى » الحكومي .

وعلى الرغم من صدور الأوامر المشددة بالمحافظة على جدران هذا المعبد فإن الأحجار المنحوتة فيه قد نهب على مر السنين لتستعمل في المباني الحديثة ، وقد ترك الأهالي أحجار العمد المستديرة لأنها لم تكن ذات فائدة لهم في مبانيهم .

---

(١) وهذا التمثال موجود الآن بمتحف « مروى » وقد ركب فيه رأسه الذي عثر عليه فيما بعد .

وفي أواخر عام ١٩٢٨ أمضى المستر « أديسون » أمين الآثار السودانية بضع ساعات في حفر معبد « تهرقا » بنجاح منقطع النظير ، وقد رسم جزءاً من تصميمه وتعرف على اسم بانيه واسم الإله « آمون » واسم المدينة « جاتون » وهى التى قامت على أنقاضها الكوة الحالية .

وفي الشتاء التالى عملت حفائر تمهيدية لمدة تسعة أيام أسفرت عن نتائج مشجعة ، فقد كشف أولاً عن عمود في المكان الذىسمى فيا بعد معبد ( ١ )  $A =$  ونقش عليه طفرءات الملكين « رعسيس الثانى » و « رعسيس السادس » هذا بالإضافة إلى أشياء أخرى .

وبعد ذلك اتخذت الاستعدادات للعام التالى ( ١٩٣٠ - ١٩٣١ ) . وقد أسفرت أعمال الحفر في موسم هذا العام عن كشف معبد آخر أطلق عليه معبد « ب »  $B =$  محاذيا لمعبد ( ١ )  $A$  ، ولكنه من عصر متأخر عن سابقه . وبعد ذلك عمل بحس طوليل كشف عن واجهتى المعبدين ، وبعد الانتهاء من ذلك نظفت قاعة العمود وقدم الأقداس للمعبد ( ١ )  $A$  وما يحيط به من حجرات ، وفي هذه الأماكن عثر على آثار ثمينة محفوظة . وبعد ذلك كشف عن مبان واقعة في الجهة الشرقية من معبد « تهرقا » ، غير أنها ترجع إلى المصريين المروى والرومان ، وقد أطلق عليها مؤقثا القصر الشرقى ، ومن ثم أخذت الكشوف تترى حتى انتهت أعمال الحفر في شهر مارس .

وقبل أن نتحدث عن تاريخ معبدى « الكوة » وما أقيم فيها من مبان في عهود مختلفة يجدر بنا أن نذكر كلمة عن آخر قطعة وصلت إليها الفتوح المصرية في أطل النيل في الأزمان الغابرة لتربط حوادث التاريخ بعضها ببعض في تلك البقعة من وادى النيل

والمعلوم الآن أن الشلال الرابع وما في اجتيازه من مخاطر قد وضع حداً لأطباع الفاتحين المصريين القدامى ، على أن أى شك قد يحوم حول هذا الرأى قد يعضده

ما فاجأ به الدكتور «ريزر» علماء الآثار عندما كشف من قلعة يرجع تاريخها إلى الأسرة السادسة عند «كرمة» الواقعة خلف الشلال الثالث ، وعلى ذلك فإنه من المحتمل أن فاجأ بشئ آخر من هذا النوع خلف الشلال الرابع مما يدل على أن المصريين قد تخطوا في فتوحهم هذه النقطة . والواقع أنه في الأزمان القديمة كانت طريقة الارتياح العادية لأعلى النيل هي السياحة بالفوارب ، ولكن قبل عمل السكة الحديدية في السودان كان المتبع منذ قرون مضت هو أن يترك الانسان ركوب متن النيل عند «كرسكو» ويحترق الصحراء إلى أن يلتقي بالنيل ثانية عند بلدة «أبو حمد» ، وبذلك كان المسافر يتفادى انحناء عظيماً غربياً في النيل تعرضه شلالات صعبة وصخور وعرة ومنخفضات رملية وتيارات معاكسة ورياح شديدة ، ولكن الصحراء كانت من جهة أخرى هنا قاحلة لا ماء فيها قط ، وعلى ذلك فإن السير في طريق «كرسكو» كان يستغرق أسبوعين دون انقطاع ، وعلى أية حال فإن هذه الطريق كانت تخطى الشلال الثالث . وإذا كانت هذه الطريق تجتاز في الأزمان الحديثة بسهولة نسبياً فإنه من الجائز جداً أنها كانت مطروقة في عهد قدماء المصريين . ومن المحتمل جداً أنها كانت في عهدهم أقل جدبا عما هي عليه الآن .

والظاهر أنه لدينا برهانات على أن طريق «كرسكو» كان مستعملاً في عهد قدماء المصريين غير أنهما ليسا مؤكدان تماماً . فقد ذكر مستر «أديسون» أنه رأى طغراء فرعون غير واضح المعالم منقوشاً على صخرة على مقربة من السكة الحديدية وعلى مسافة قريبة من بلدة «أبو حمد» ، غير أنه على الرغم من وجود هذه الطغراء فإنه من الجائز ألا نكون لملك مصري بل من المحتمل أن تكون لملك «كوشي» أو «مروى» . هذا ونجد من هذا الصنف من الطغراءات أمثلة كثيرة فيما وراء «أبو حمد» . والبرهان الثاني هو أنه يوجد في النهاية الشمالية للطريق نقش مصري قديم . وذلك أنه في عام ١٨٧٥ ميلادية نقل صديق للأثر العظيم «هنري برکش» نقشاً من صخرة

تقع في البقعة التي يبدأ فيها الطريق الصحراوي عند « كرسكو » وهذا النقش مؤرخ بالسنه التاسعة والعشرين من عهد الملك « أمنمحات الأول » مؤسس الأسرة الثانية عشرة ، والظاهر أن هذا الملك كان قد نقشه وهو في طريقه إلى فتح بلاد كوش . ومما يؤسف له جد الأسف أن هذا النقش لم يثر عليه ثانية لدرجة أن الانسان أصبح يشك في وجوده فعلاً . ولكن يمكن الانسان أن يستخلص منه ومن تاريخ أمنمحات الذي جاء بعد ذلك أنه أخفق في فتح كوش لاختياره طريق الصحراء ؛ ومن المحتمل أنه قد لقي حتفه في هذه الصحراء القاحلة في حين أن ابنه « سنوسرت الأول » قد أصاب نجاحاً عظيماً في حملة قام بها في أعلى النهر .

والرأى المتبع الآن أن الشلال الرابع يعتبر نهاية امتداد الامبراطورية المصرية في الجنوب إذ تقع قبل الشلال الرابع تقريباً القلعة والمعبد والمدينة المعروفة باسم « نباتا » . وتدل الوثائق التي في متناولنا على أن وجود هذه المؤسسة يرجع الى عهد تحتمس الثالث الذي وجد له لوحة هناك كشف عنها الدكتور « ريزر »<sup>(١)</sup> . ولكن لا يوجد لدينا البراهين التي نستطيع بها إثبات عدم قيام هذه المؤسسة قبل عصر الأسرة الثامنة عشرة . والواقع أنه يوجد في إقليم « نباتا » بين الأحجار المنقوشة المبينة في الجدار الشمالي لسور القصر الخاص بمدينة « مروي » القديمة ، ( وهي التي كان يسكنها الحكام الأتراك في خلال الحكم المصري قبل عهد المهدي ) حجر مذكور عليه « مقر امنمحات » . ( والظاهر أن هذا الاسم غير اسم الجدار الموجود في « كرم » ) . وليس من المؤكد قط أن مقر « امنمحات » هذا كان تابعاً للكان المجاور له ، ولكن على أية حال يوحى بفكرة قد تشجع الرواد في المستقبل على المضى في الكشف عن أشياء جديدة تثير السبيل في هذا الصدد . وعلى أية حال فإنه خلافاً لما ذكرنا

(١) وابع Brugsch, Thesaurus 1213 (upper)

(٢) ولكن شواهد الأحوال تدل على أنه قتل في عمر داره في السنة الثانية بسبب مؤامرة ( وابع

J. E. A., 27 p. 2ff ) وكذلك الأدب المصري القديم الجزء الأول ص ١٩٨ الخ .

(٣) وابع A.Z., 69, p. 24 L. 33 وكذلك مصر القديمة الجزء الرابع ص ٤٨٧ — ٤٩٢



بالإضافة إلى بعض جمارين فانا لم نصادف نقوشا للأسرة الثانية عشرة خلف بلدة « كرمه » وجزيرة « أرقو » حيث ترك سنوسرت الأول مائدة قربان محفوظة الآن بمتحف « مروي » .

وعندما تلتفت إلى « الكوة » الواقعة على مسافة عشرين ميلا جنوبى « أرقو » فانا تساءل هل كان يحتلها المصريون قبل عهد الدولة الحديثة الزاهر ؟ . والواقع أنه وجدت في الصحراء عند « صنم<sup>(١)</sup> » و « وادى أبودوم » آلات خشنة من الحجر يرجع تاريخ بعضها إلى المصور الحجرية المتأخرة .

وكذلك عثر على عينات من الطران في وادى التى ولاجيا ارمان وتورخ كذلك بهذا العصر . وهذه هى أقدم ما صنعه الانسان وكشف عنه حتى الآن في مركز دنقلة . أما حوالى « الكوة » فلم يوجد شئ من هذا القبيل ، ولكن وجدت في معبد الملك « تهرقا » بين الأشياء المهداة للاله « آمون » أنواع هامة من الآلات التى من عهد ما قبل التاريخ أو أوائل العصر التاريخى تشبه التى وجدت في المقابر المصرية . ومن الجائز أن هذه كانت خاصة بمؤسسة بدائية لمستعمرين مصريين في « الكوة » .

وأقدم أثر منقوش كشف عنه في « الكوة » هو تمثال صغير من الادواز عثر عليه بين الأشياء التى تركها للصوص في الحجرات المبنية من اللبنات الواقعة في الجانب الشرقى لمحراب « توت عنخ آمون » في المعبدا (A) . ويمثل هذا التمثال رجلا يدعى « سنو » ويلقب « المشرف على مائدة الملك » وهو لقب خاص بالدولة الوسطى . وقد يحسر الإنسان على الجهر بالقول إن هذا التمثال يحملنا على القول صراحة أن مؤسسة « الكوة » ترجع تاريخها بوصفها مؤسسة مصرية إلى ما قبل الدولة الحديثة . أما النقش المؤرخ الذى وجد بعد السابق فهو قطعة من قاعدة من الجرانيت وربما كانت لكبش عثر عليها أمام البرج الشمالى لبوابة المعبد T وعليها طغراء الملك

« أمنحتب الثالث » . ومثل هذه الآثار نجد منها تسعة بين كل عشرة للـك أمنحتب الثالث ، ويؤكد هذا الزعم إلى حد ما العثور على طغراء أمنحتب الثالث على جمران يظن أنه كان ضمن ودائع أساس المعبد ب ( B ) .

وينجى إلى أن مجرى التاريخ هنا كان كالآتى : بعد أن تقدم تحتمس الثالث بمحدود الامبراطورية إلى التخوم القديمة عند الشلال الرابع ، وعندما جاء أمنحتب الثالث بعد ذلك بمجلىين من الناس وجد مستعمرة مصرية قديمة غريبة ومهجورة ، ومن ثم أخذ فى تأسيسها من جديد فأقام معبداً صغيراً للإله آمون صاحب « جماتون » ولإله الشمس « آتوم » صاحب عين شمس وهو الذى جاء ذكره على جمران الأساس السالف الذكر . ومن الغريب أنه لم يوجد أى أثر منسوب لخلقه « إختاتون » ، ولكن من الجائز أن معبد أمنحتب الثالث كان قد هدم بأمر منه . وقد وجد الفرعون « توت عنخ آمون » هذا المعبد غريباً ومهملأ فأصلح جزءاً منه فى صورة محراب صغير مع أربعة أعمدة فى الردهة ونقش كل الجزء الذى أصلحه كما زينه بالمنظر وأهداه ثانية للإله « آمون رع » صاحب « جماتون » و « لآتوم » والإله « حور أختى » . هذا ويلاحظ أن ابن الملك « حوى » الذى كان النائب العظيم لتوت عنخ آمون فى بلاد النوبة — وهو صاحب القبر الفاخر المقام فى جبانة طيبة ونقوشه تعد وثيقة أصلية يعتمد عليها فى معرفة واجبات نائب كوش وإدارته — لم يأت اسمه فى نقوش « الكوة » . هذا إذا لم يكن هو أمنحتب ( وهو اسم ثان له ) الذى جاء ذكره على عمود فى المعبد A ( ١ ) ، ولكن على أية حال لدينا بعض المعلومات عن الإدارة نتعرف عليها من النقوش ، فيوجد أمام ردهة الأعمدة لمعبد توت عنخ آمون قطعة من الحجر نقش عليها : « مملوك حمرة التنشئة الملكية ، والمشرى على الأراضى الجنوبية وحامل المروحة على يمين الملك والمريخ لآتون ؟ » « خمى » وهو يقدم ثوراً سمينا ، هذا ويرتكز على حارضة باب الدخول فى الردهة الثانية للمعبد A ( A ) لوحة أهداها كآب المعبد فى « بر رع » ( المسمى ) « تانخت »

وفضلاً عن ذلك كان يوجد في معبد « تهرقا » مجموعة من تماثيل مصنوعة من الجرانيت تمثل حامل المروحة على يمين الملك . . . ورئيس الأحمال « خمواي » وقد أهدتها سيدة وجد تماثلها مع تماثله في نفس الأثر وقد وصفت بأنها رئيسة الحريم لللك « نب خبرو رع » ( واسمها ) « تمواجسى » وهى معروفة لدينا من قبل إذ قد ذكرت مع نائب الملك « حوى » وموظفين آخرين في نقوش « فرس » في بلاد النوبة السفلى . ويمكن أن نصل من لقبها وآثارها إلى أنها كانت أهم نساء عصرها في الحياة الاجتماعية والحكومية في بلاد النوبة المصرية<sup>(١)</sup> .

وفي عهد الأسرة التاسعة عشرة تشاهد « رعمسيس الثانى » قد اختصب طغراءات « توت سنخ آمون » التى على أعمدة في المعبد ( A ) ، وفي عهد الأسرة العشرين نلاحظ أن موظفا يدعى « نب ماعت رع نحت » وضع اسم « رعمسيس السادس » على نفس الأعمدة .

وكذلك وجدنا من عهد الأسرة العشرين طغراء مهشمة بعض الشيء على تماثيل مجيب في مكان لم يكن منتظرا أن يوجد فيه — وأعنى في القصر الشرق المروى — « لللك رعمسيس السابع » . على أن تفسير وجود مثل هذا التمثال المجيب لا يمكن البت فيه بصفة قاطعة . فن الجائر مثلا أنه قل إلى هذا المكان كما يحدث ذلك كثيراً في تاريخ الآثار المصرية .

## مختصر تاريخى

### لمعبد الكوة والمباني التى وجدت فيها حتى الآن

إن من يطلع على تصميم المعبدين ١ و ب (A & B) (انظر الشكل ٧) يجد أن الجزء القديم منهما وهو المعبد ١ A يقع بالقرب من النهر بمحوره محاذيا له ، فى حين أن الجزء المتأخر وهو المعبد ب B يقع على جانب الأخير ، فنجد أن الجدار الغربى للمعبد ب B والجدار الشرقى للمعبد ١ A يكادان يتماسان على الرغم من أن كلاهما منفصل عن الآخر ، ويوجد لكل من هذين المعبدين ردهتان مقامتان من اللبنة وبأبهما مكسوان بالحجر ويؤديان إلى محراب مصنوع من الحجر .

ومما لا شك فيه أنه لا يمكن تحديد أقدم تاريخ لمعبدى « الكوة » الآن إلا بعد عمل حفائر تكبيلية للتي عملت فى عام ١٩٣٠ - ١٩٣١ ميلادية وعلى أية حال فإنه قد أصبح من المؤكد أنه لم تكن توجد ودائع أساس لها إلا فى الجهة الشمالية للشرقية من ركن معبد ١ A ، وكل ما وجد هناك هو بعض قطع عظام .

على أن البحث لإمكان الوقوف على ودائع أساس من جهة أخرى قد أسفر عن وجود جدران كبير للرك « أمنتخب الثالث » ، وقد وجد على عمق متر تحت مستوى رقعة المعبد ١ A عند الركن الشمالى الغربى الخارجى لمحراب هذا المعبد المقام من الحجر ، ويرجع تاريخه إلى العهد المروى القديم ، والظاهر أنه وجدت هنا طبقتان من البلاط يفصلهما ردم ، ومن ثم كان بدعيا وجود أساس قديم تحت المعبد ب B ، غير أنه من المشكوك فيه أن يكون هذا الجمران حقا جزءا من ودائع الأساس لهذا المعبد .

ومما لا يحتاج إلى دليل أن اسم « الكوة » (جم آتون = آتون مبصر)

كان قد أطلق أولا على المدينة في خلال العهد القصير الذي كانت قد بدأت فيه عبادة آتون فعلا .

وتدل شواهد الأحوال على أن هذه العبادة قد بدأت في عهد « أمنحتب الثالث » ثم نشطت بما أظهره « إخناتون » من غيرة على تعاليمها ، ولكنها لفظت في عهد خلفه « توت عنخ آمون » عندما ضغط عليه كهنة « آمون رع » ، إله الدولة ، ولم يكن في مقدور هذا الشاب مقاومتهم .

وعندما أعيدت عبادة آمون وجدنا أن كل أثر لعبادة « آتون » في مصر قد قضى عليها بسرعة وكان المنتظر بطبيعة الحال أن تتبع نفس الطريقة في خارج مصر ، والواقع أنه لم توجد أية قطعة حجر أولينة يمكن نسبتها لذلك « إخناتون » في « الكوة » ، ومع ذلك نجد من المدهش أن اسم المدينة « جحآتون » قد بقي على ص الأيام .

وليس بعيد أنه كانت توجد بلدة في موقع « الكوة » قبل الفرعون « أمنحتب الثالث » كما ذكرنا من قبل . هذا وقد عثر في موسم حفائر ١٩٣٥ — ١٩٣٦ ميلادية على بعض جدران مقامة من الآجر الأحمر تحت معبد « تهرقا » وقد عثر على منسوب أعلى من ذلك على أساس بوابة من الحجر تحت حدائق المعبد وذلك على بعض مسافة تحت البقعة التي وجدت فيها قطعة الجرانيت (رقم ١٨) المنقوش عليها اسم « أمنحتب الثالث » عثر عليها « جرفت » . وإذا حكمنا بالمعق الكبير الذي وجدت فيه هذه المبانى فإنه لا يبعد أن تكون من الدولة الوسطى والدولة الحديثة .

وأقدم جزء في مبنى المعبدين ١ وب (B و A) لا يزال قائما وهو الجزء الداخلي المقام من الحجر الرملي للميدا (A) ويحتوى على حجرتين صغيرتين (قاعة عمد ومحراب) هذا بالإضافة إلى أربعة عمد ذات قنوات في الردهة الثانية من نفس المعبد

وهي من صنع الملك «توت سنخ آمون». وعلى الرغم من أن المبانى المقامة بالجحر تدل فعلاً على تغييرات ظاهرة فإنها في مجموعها يظهر عليها أنها من عمل نفس هذا الفرعون وحده. والواقع أننا لا نجد طفرات من شكل طفرات «توت سنخ آمون» في أى مكان، كما أننا لا نجد تغيراً بإحلال اسم «آتون» بدلا من «آمون». وتدل الظواهر على أن الجدار الشمالى لقاعة الصمد الصغيرة التى قبل المحراب كان فى الأصل جداراً جانبياً، أما الباب الذى فيه فقد عمل فيما بعد كما تشير إلى ذلك اتجاهات الصور التى مثلت فى النقوش (Pls. IIc, IIIa).

وقد كان المفروض أنه يوجد باب فى الجدار الغربى غير أنه قد سد، وقد نقش كل الجدار بواسطة «توت سنخ آمون». والظاهر أن مثل هذه التغيرات التى عملت فى ترتيب هذا المعبد لابد أن سببها كان يرجع إلى تغير فى تصميم المبانى، ولا يقيم أنها منسوبة إلى إعادة «توت سنخ آمون» تشييد مبنى قام به أحد أسلافه. والأعمدة الأربعة المنسوبة «لتوت سنخ آمون» نقش على كل منها سطر عمودى على الجانب الأقرب لمحور المعبد الأوسط كما هو الآن. وعلى الرغم من عدم وجود براهين معارضة تدل على أن «توت سنخ آمون» قد أصلح معبداً قديماً فإنه لا يمكن أن تنفاضى بسهولة عن ادعائه لذلك، فقد نقش على أربعة أعمدة أنه أقام ما كان قد تدعى بمثل خالد من الجحر الرمل الجيد.

ومن جهة أخرى قد استنبط الأستاذ «جرفت» أن «أمنحتب الثالث» أسس أو أعاد تأسيس معبد هدمه فيما بعد «إخناتون»، وأن «توت سنخ آمون» قد أعاد بناء جزء منه وذلك ببناء المعبد (A). ولكن كيف يفسر التغير الظاهر فى تصميم المعبد (A)؟ فهل ابتداء «توت سنخ آمون» بناء معبد «لآتون» ثم حوله إلى معبد «لآمون» قبل أن يتقدم كثيراً فى بنائه؟ فإذا كان الأمر كذلك فإنه من المحتمل أن «إخناتون» لم يكن له أية علاقة «بالكوة»، وأن هناك معبداً أقامه «أمنحتب الثالث» قد خرب بامل آخر. والواقع أن النتيجة التى يمكن استنباطها

منقذة ، على أنه قد يجوز أن يفصح عنها إذا عملت حفائر أخرى تحت المعبد (B). و خلاصة القول أن كل ما يمكن أن يقال الآن ، دون الوقوع في خطأ ، هو أنه من المحتمل أن « أمنحتب الثالث » قد أقام مباني في « الكوة » ، ولكن لا نعرف إذا كانت أسس معبده تقع تحت المعبد (B) أم لا . أما « توت عنخ آمون » الذى يحتل أنه أصلح معبداً قديماً فقد غير تصميم بنائه في أثناء إقامته له . ولا يوجد لدينا برهان على عبادة « آتون » أو على ما يشعر بنشاط بنائى للملك « إخناتون » في هذه البقعة . وكل ما يدل على أثره هنا هو اسم « جماتون » ولكن من الجائز أن هذا كان قد وضعه أولاً أمنحتب الثالث أو إخناتون نفسه . ويدل بقاء هذا الاسم دون كشط على أنه في كوش البعيدة لم يكن يوجد إلا عدد ضئيل من الموظفين المصريين - إذا استثنينا « نباتا » - يهتمون بالتقليات التى كانت تحدث في البلاط المصرى ، ولذلك لم يكن هناك ضرورة لاتخاذ إجراءات للقضاء على عبادة « آتون » ، وذلك لأن فكرة عبادته لم تستول قط على نفوس القوم هناك . على أن ذلك ليس إلا مجرد رأى قد يظهر يوماً ما ينقضه .

هذا ونعلم أن طغراءات الملك « توت عنخ آمون » كانت منقوشة على أربعة عمد قد اختصها رعمسيس الثانى فيما بعد ، وقد وضع « رعمسيس السادس » طغراءاته عليها بواسطة موظف من موظفى نائب كوش وهو المشرف على البلاد الأجنبية الجنوبية وحامل المروحة على عيين الملك المسمى « نب ماعت رع نخت » ، يضاف إلى ذلك أن قائد الحامية « رعمسيس نخت » أضاف طغراءات أخرى قد يجوز أنها « لرعمسيس السادس » . وأخيراً وجد جزء من تمثال مجيب للملك رعمسيس السابع (O302) في القصر الشرقى المروى . وبعد ذلك لا نجد شيئاً قط يدل على مجرى التاريخ في هذه البلدة ، بل كان هناك صمت تام لمدة أربعة قرون حتى جاءت الأميرة الكوشية (أو ما تسمى الأسرة الأثيوبية خطأ) . وتدل شواهد الأحوال على أنه في خلال تلك الفترة كان المعبد (A) قد دفن تقريباً تحت الرمال التى كانت تغزو هذه الجهة .

وأول دليل لدينا على إقامة مبان في هذه البقعة مؤرخة ما نشاهده في الجهة الشرقية من موقع المعبدين ا ، ب A—B حيث يوجد المعبد ب ( كما وجد عند حفرة) الذي لم يكن قد أقيم بعد . والظاهر أنه كان يوجد هنا معبد أو محراب في صورة ما أقامه الملك « شبكا » على شرف الإلهة « عنقت » ( أنوكيس ) ويلاحظ هنا أن أحد الأعمدة التي أقيمت فيما بعد في المعبد ب كان مؤلفاً من قطع من مبنى الملك شبكا، وهذه القطع قد جرى بها من عمودين فقط . ومن المحتمل أن معبد الإلهة « عنقت » هذا كان قد أقيم في هذا المكان، وكذلك قد وجدت قطعة مشابهة من عمود على مسافة في أثناء حفر الموقع (١) في سنة ١٩٣٥—١٩٣٦ ، وكذلك عثر على اسم « شبكا » على نخزة في شكل برميل ويحتمل أنها خاتم . أما اسم « شبتا كا » فلم يوجد إلا على تعويذة [0427] .

وقد بدأت أعمال البناء الجديدة عند ما تولى « تهرقا » الملك فقد كان له ميل خاص لمدينة « السكة » وأراد أن يسبح عليها قوة شبابه وما في نفسه من طموح لإقامة المباني الفاهرة . وقد ذكر لنا « تهرقا » أنه عندما غادر بلاد النوبة وهو في العشرين من عمره ليلحق بالملك « شبتا كا » في مصر وقف موكبه عند « جأتون » وقد استولى على قلبه الحزن هناك عندما رأى حالة المعبد الذي وجدته مخرباً هناك ويقول إنه كان مقاماً من اللبثات وكان مدفوناً في الرمال حتى سقفه ، هذا فضلاً عن أنه كان مغطى بالتراب على ما يظهر لأجل أن يحفظ من الأمطار أو ماء الفيضان .

والفهم عادة أن المتون التي تتفنى بنشاط بنائى يستعمل فيها تعابير مثل « أقيم من حجر جيد صلب بصل خالد » . وذلك أنه عندما كان الملك المقيم اللبني يرد أن يؤكد نخامة ماتم على يديه من إعادة مبان دينية أقامها أسلافه يقول عنها إن المبنى كان « مصنوعاً من اللبثات » وذلك للدلالة على أن المبنى كان عادياً .

(١) هذه الحادثة تذكرها مجاديين عاجيين لها ، أولهما لك يخصص الرابع عندما زار برهول و رأى الرمال تضره ولم يكن به مليكا على البلاد . والأخرى لك أمتحتب الثانى عندما زار الأهرام قبل تول عرش الملك ووجد بالاقامة لوحة تذكارية لزيارته عند اعتلاء عرش الملك كما ستشرح ذلك بعد .



وقد رأينا أن كل ما بقي من معبد (A) من تلك الأزمان الفاربة كان من الحجر ، ولكن من المحتمل أن أية إضافات في مثل هذه المباني يجوز أنها عملت في العصور المظلمة التي كانت تقام فيها المباني باللبنات فكانت نسبياً من صنف رخيص .

وفضلاً عن ذلك يجوز أن الأجزاء التي أضيفت باللبنات للمعبد (A) كانت لا تزال ظاهرة عندما زار «تهرقا» جمانون . ومن ثم لم يظهر عليها أنها قد أقيمت من الحجر . ومن جهة أخرى يجوز أن تهرقا لم يكن يشير وقتئذ إلى المعبد (A) قط بل كان يشير إلى معبد أقدم منه كان قائماً على مستوى أقل انخفاضاً بكثير عن الموقع الذي اختير للمعبد (T) الذي يقع غرباً بمض الشئ .

وعلى أية حال فإن «تهرقا» استأنف سيره ليلحق بأخيه «شبتاكا» في طيبة ، ومن المحتمل أنه اشترك معه في الحكم على عرش البلاد على أثر وصوله ولكن في هذا شك كبير . وعندما توفي «شبتاكا» بعد ذلك بخمسة سنين تولى «تهرقا» عرش البلاد رسمياً وأعلن ملكاً في «منف» حيث تصادف أنه كان فيها وقتئذ . ولا بد أن العمل كان قد بدأ في إصلاح المعبد (A) بعد إعلان «تهرقا» ملكاً بمدة قصيرة وذلك لأن الأعمدة التي منحها للمعبد بدأت في السنة الثانية كما جاء في النقش الثالث الذي وضمه لهذا الغرض (Inscr. III) . وعلى أثر اعتلاء «تهرقا» عرش الملك مباشرة نجد أنه قد ابتدأ في بناء معبد جديد لنفسه وهو المعروف بمعبد (T) . وقد أرسل لهذا الغرض جماعات من أصحاب الحرف والصناعات من «منف» لإقامته ولزينة بالنقوش التي كانت تقليداً لا كبرحد في تضافيلها لتماذج آثار الدولة القديمة القائمة في «أبوصير» و«سقارة» وقد صفت عمدة المعبد الجديد بالذهب وصنعت الأبواب من خشب الأرز وزينها صيفت من الرز ، وزرعت الحدائق في الأراضي المحاذرة بالنباتات والأشجار وسقيت بواسطة بحيرات أو برك ، كما زرعت الكروم التي كان يقوم على رعايتها رجال مغمضون جلبوا من قبيلة أجنبية يعرف أهلها باسم «ميتوآسيا» .

وقد قيل إن نبيذ هذه الكروم كان الذ من نبيذ الواحة البحرية وهي مكان مشهور بزراعة الكروم وعصرها . وحدائق المعبد بما في ذلك جزء من شارع الموكب المؤدى إلى مدخله يكفنه كباش من الجوانيت ، كانت محاطة بسور مقدس ضخم مصنوع من البناات .

وفي الركن الشمالى الشرقى كان يوجد مصنع طوب له مخزن فلال خاص ومستودعات ، كما وضعت لوحات في الردهة الخارجية للمعبد T وقد دؤن عليها معظم هذه الحوادث وأحدث هذه اللوحات تحمل تاريخ الانتهاء من العمل ، وبعد ذلك سكن الآله « آمون » في بيته الجديد وقد أرخت اللوحة بالسنة العاشرة من حكم « نهرقا » حوالى عام ٦٨٠ ق . م .

وتصميم المعبد T يطابق تماماً تصميم معبد « صنم » ويقع تقريباً قبالة بلدة « نيباتا » وهو الذى حفره بمت اكسفورد سنة ١٩١٣ ميلادية . ومعبد صنم المعروف في الأزمان القديمة بمعبد « آمون رع نور أرض القوس ( التوبة ) » يبلغ طوله ٩٨,٥ متراً وقد تحرب حتى مستوى الصحراء المحيطة به وهو يظهر على ذلك أنه شئ صغير — كما هو الواقع — إذا ما قرن ببعض المعابد المصرية الضخمة . ومعبد آمون صاحب « جماتون » أقيم في نفس امتداد معبد صنم ولكنه يخترق في اتجاهه من معبد صنم بعض درجات . وعلى أية حال فإنه لما كُتبت جدران معبد « الكوة » لا تزال قائمة في بعض أجزائه وتصل إلى ارتفاع حوالى أربعة أمتار فإن المعبد يظهر كبيراً ومهيئاً .

وقد أضاف الملك « نهرقا » فيما بعد في قاعة عمد المعبد T محراباً صغيراً بهيجاً من الحجر الرمل مثتاً بين العمدة الأربعة الواقعة في الشمال الشرقى من القاعة بنفس الطريقة التي تراها في معبد صنم . وعلى أية حال فإنه يلحظ في « الكوة » أن المحراب ليس محاطاً كلية بالعمد ولكنه يبرز من جهة خارجاً عنها . والظاهر أن المحراب لم يكن جزءاً من المعبد عند التصميم الأصلى ولكنه فكر فيه فيما بعد ، وعلى أية حال

فإنه لم يبن متأخراً قبل الانتهاء من سائر المعبد ، وذلك لأن العمود الذى يحيط به جداره الشمالى لم ينقش قط كما نقشت العمود الأخرى التى فى القاعة بأسماء وألقاب « تهرقا » . ولو كان قد نقش لكان الجزء العلوى من الكتابة قد أصبح ظاهراً للعيان على العمود عندما انتزع المحراب فى عام ١٩٣٥ - ١٩٣٦ من مكانه لينقل إلى متحف اشموليان بأكسفورد . ومحراب « صنم » الذى بعد من وجهة العبارة أكثر خشونة من محراب « تهرقا » فى الكوة كان محاطاً بأربعة عمد ، وعلى ذلك كان بعد جزءاً من التصميم الأصل لهذا المعبد وهذا يوحى بأن معبد صنم كان قد بنى بعد إتمام بناء معبد « الكوة » مباشرة أى بعد السنة العاشرة من حكم « تهرقا » .

والواقع أن الإنسان يميل إلى الظن أن مهندس العبارة الذى أشرف على إقامة المحرابين كان واحداً وأنه أفاد فى « صنم » بما كسبه من تجاربه فى « الكوة » .

ولا تزال ترى أوجه نشاط « تهرقا » فى « جماتون » فقد وجد فضلاً عن معبد T نفسه كبشان من الجرانيت فى مكانهما الأصل خارج مدخل المعبد ، كما وجد اثنا عشر أنحراً عند مدخل قاعة العمود . وعثر فى الطريق على مائدة قربان كبيرة كان قد أعيد بناؤها فى الأزمان التالية ، غير أنها على ما يظهر كانت فى الأصل من عمل « تهرقا » وذلك لأنها مقامة من نفس الحجر الرملى الذى أقيم منه المعبد T ، هذا فضلاً عن أن القطعة السفلى من عقب الباب المصنوعة من البرنز مكتوب عليها اسم « تهرقا » ، وقد عثر عليها على مقربة منه . وهذا يلحظ أن أبواب المعبد A ( المصنوعة من الحجر كانت بدورها تحمل اسم « تهرقا » وتوحى أن جدران الردهات المقامة من اللبنة الملائقة لهذه الأبواب كانت من صنع هذا الفرعون . أما عن الحدائق فقد وجدت سلسلة من الحفر التى كانت تزرع فيها الأشجار ، وكانت فى الأصل مبطنة بالحجر ولكنها فيما بعد قد زيدت فى ارتفاعها تدريجياً باللبنات ، كما وجدت بئر كانت فى الأصل مبطنة بالحجر يحفظها كتل من الخشب . وبإل الكششف عن معصرة للنبذ فى الموقع رقم ٢ يرجع تاريخها إلى القرن الثانى بعد الميلاد ، على أن إنتاج النبيذ الذى وضع

أساسه « تهرقا » كان لا يزال موضع عناية واهتمام بعد انقضاء ثمانية قرون مضت على تأسيس هذه الصناعة . ولا نزاع في أن بحيرات الرى الخاصة بذلك لا تزال موجودة تحت التراب المتراكم في هذه الجهة وننتظر معول الحفار للكشف عنها .

والواقع أن قصة مدينة « جماتون » هى قصة صراع طويل بينها وبين الرمال الصافية التى كانت تهب عليها وقد انتهت بهزيمتها وطمرها ، وذلك أنه بعد أن اختفى « تهرقا » أخذ البلد يغط تدريجاً ، ولم يصل قط في يوم من الأيام إلى مستوى الأبهة الذى وصل إليه في عهده ، حقاً إنه من الجائز أن « أمن — نتي ريكى » قد أشعلت في قلبه نار الحماس الدينى الذى كان يتأجج في صدر « تهرقا » إذ قد جمل جيشه يعمل على إزاحة الرمال من طريق المعبد ، وبعد ذلك اتحل لنفسه نصت « جميل الآثار في جماتون » . على أن تهدم المعبد يمكن أن يكون بسبب سقوط السقف على قاعة عمد المعبد T وذلك لأن أعمدته كانت صغيرة جداً لا تقدر على حمل كتل السقف الكبيرة نسبياً . ولا نزاع في أن المسافة اللازمة لحمل هذه الكتل كانت في الواقع قد قيست ؛ ولكن من الواضح أن الكتل التى استعملت لم تكن ذات سمك كاف ، ولا بد أنها كانت قد سقطت بعد مضي بعض مئات السنين على إقامتها .

وقد زار الملك « انلامانى » « الكوة » وخلف وراءه هناك لوحة جميلة [ 0 499 ] لتضاف إلى سلسلة اللوحات التى تركها لنا « تهرقا » . أما الملك « اسبنا » فقد أقام كما هى الحال في « صنم » محراباً باستعمل جدار وعمود كافا هناك وثبت فيهما باباً وجداراً من أحجار رقيقة ، والمحراب الذى في « الكوة » مقام من الحجر الرملى وقد وجد تقريباً كاملاً ، وقد سمحت الحكومة السودانية بنقل هذا الجدار وكذلك القشرة الخارجية التى كان منقوشاً عليها مناظر محراب « تهرقا » وقد نصبت الآن في أماكنها متناسبة الوضع في متحف « آشوليان » بأكسفورد . وهذان الآثاران لها أهمية عظمى ، وذلك لأن الآثار المنقوشة من هذا المهد قليلة في حين أن النقوش التى على محراب « تهرقا » قد مثل فيها شكلان من أشكال الإلهة « عنت » وهذا

ما لا يوجد له نظير حتى الآن . ومن حسن الحظ أن هذه الآثار قد بقيت حتى الآن إذا علمنا أنه قد حدث حريق هائل في قاعة المعبد هذه في الأيام الأخيرة من تاريخ « الكوة » .

ومن المباني التي يظهر أنها قد أقيمت في « جانتون » حوالى هذا العصر الكشك الشرقى ويقع خلف الجناح الشرقى من تل البلد وهو تقريبا في مستوى الصحراء ومحوره يقع تقريبا من الشمال إلى الجنوب ، وعلى ذلك فإنه كان على ما يظن يقع في الطريق الخاصة بالأحفال وهى التي يعتقد أنها كانت تدور حول البلد أو جزء منه . ويحتوى هذا الكشك على بقايا مناظر وعلامات هيرغليفية جميلة الصنع وهى بلا شك لا يبعد تاريخها عن العصر النباتى المبكر ، ولا يمكن أن يكون قد وضع الكشك في هذا المكان المكشوف خارج سور المعبد إلا في وقت مزدهر أى عندما كانت الهجرات التي كثرت في الأزمان المتأخرة غير متوقعة الوقوع .

وفي خلال العصر النباتى المتوسط كان نشاط العمارة في « الكوة » قليلا . فمن المعتقد أنه قد حدثت إصلاحات وإضافات في مخازن « تهرقا » الواقعة في الشمال الشرقى لمنطقة حرم المعبد في تلك الفترة ، وكذلك بدئ بإقامة سبان على طول الجناح الواقع جنوبى المعبد ( T ) حيث أقيمت مخازن غلال ومستودعات وكانت مفصولة من جدران المعبد بطريق ضيقة . ومن بين أسماء ملوك العصر النباتى المتوسط التي وجدت هنا اسم الملك « مالىناقن » فقد ذكر اسمه على عدة لوحات صغيرة من الفاساني في الحجر الواقعة غربى محراب المعبد ( A ) وكذلك على لوحة باسم الملك « أسبلتا » وأخرى من نوع مختلف بأسماء « تهرقا » في نفس المكان . وإذا كانت هذه الألواح في الأصل من التى زين بها الجدار فإنه من المحتمل أن الحجرات المقامة من البنات في هذه المنطقة كانت تؤلف جزءاً من الإصلاحات التي قام بها « تهرقا » في المعبد ( A ) .

والملك الذى جاء ذكره فى « الكوة » بعد « أمن - نتي يريكى » الذى سبقته الإشارة إليه هو الملك « حرسيوئف » من العصر النباتى المتأخر ( وكانت نباتا هى العاصمة الدينية وقتئذ فى حين كانت العاصمة السياسية هى « مروى » ) . وقد جاء اسمه على عمودين فى الردهة الثانية للمبد ب ( B ) هذا بالإضافة إلى صورة رسمت على صخر للـك فى حجرة القربان ( E ) فى المبد ( T ) وبلحظ أن الأسماء التى على الممد باهنة وحفرت بصورة بلغة كالتى نقشت فى العصر النباتى المتأخر . ومن الجائز أن هناك عموداً آخر كان قد نقش . وإذا كان الأمر كذلك فإن كل معالم نقوشه قد ذهبت واختفت . والمعمود الرابع الموجود فى هذه الردهة هو الذى أقيم من قطع عمود للـك « شباك » كما سبقته الإشارة إلى ذلك . ومن الجائز حينئذ أن يكون الملك « حرسيوئف » هو الذى أقام الممد وكذلك الجدران المصنوعة من اللبناات التى فى الردهات الخارجية للمبد .

ونقوش « حرسيوئف » المشهورة التى عثر عليها فى جبل « برقل » ( Urk. III, 113 ff. ) تدل على أنه كان ميالاً لإصلاح المعابد وزخرفتها بدرجة عظيمة . وقد لا يكون من الحكمة أن ينسب إليه نشاط كبير فى « الكوة » وذلك لأن النقش الذى تركه فى « نباتا » وهو فى معظمه خاص بقائمة من مثل هذه الأشياء ، لم تذكر لنا أى شئ من هذا القبيل فى « الكوة » .

وفى خلال حكم الملوك المتأخرين من عصر « نباتا » لابد أن « جماتون » كانت عرضة لمجوم من الخارج . والواقع أنه حتى فيما يخص الإقليم الواقع بين « نباتا » و « مروى » كانت غزوات أقوام البدو من الصحراء تقع باستمرار . فقد كان الملك « أمن - نتي يريك » فى حاجة إلى إرسال جيش لإخلاء الطريق أمامه قبل أن يترك « مروى » وهو فى رحلته إلى « نباتا » والجزء الشمالى من مملكته . وقد اشتبك فى قتال مع قوم المجا فى الإقليم الواقع جنوبى « الكوة » . وقد تصادم

كل من « حرسوتف » و « نستانس » مرات عدة مع أقوام هذه الصحراء . وعلى الرغم من أن اسم « نستانس » لم يوجد في آثار « جمأتون » فإن لوحته التي عثر عليها في جبل « برقل » تقص علينا أنه في وقته قد زحف قوم « المجا » في غزوم حتى « الكوة » حيث نهبوا المعبد وأخذوا ارتباكاً في أملاك الإله « آمون » وقد قام هذا الملك بإعادة ما نهبوه .

ويعد بداية القرن الثالث قبل الميلاد على حسب رأى الدكتور « ريزر » العصر الذى قعم فيه السودان مملكتين : المملكة الشمالية وعاصمتها « نباتا » ، والمملكة الجنوبية ومقر حكمها « مروى » ، وقد كانت هناك أحياناً منافسات ومناوشات فيما بينهما . وأهرام ملوك « نباتا » كانت عارية من النقوش ولكن أسلوبها كان على ما يقال يتفق مع أسلوب الأهرام المعاصرة لها في « مروى » الواقعة بعيداً عنها في أهل النيل وهذا العصر قد أطلق عليه الدكتور « ريزر » المملكة المروية الأولى لنباتا .

وقد عرفنا من « الكوة » أسماء جديدة للملوك ، أربعة منهم على الأقل لا بد من وضعهم بطريقة ملائمة في قائمة الملوك الكوشيين . والواقع أن « ريزر » قد أفلح في الكشف عن كل أسماء ملوك « نباتا » من أول « تهرقا » حتى « نستانس » وهؤلاء هم الذين دفنوا في جبانة « نورى » الملكية ، وكل أهرام « نورى » قد عرف أصحابها ، ولكن هراً واحداً في جبانة « الكورو » التي تعد أقدم من جبانة « نورى » قد ترك دون أن يحقق اسم صاحبه ، وهذا الهرم تدل الظواهر على أنه معاصر لسلسلة أهرام « نورى » المتأخرة . وقد نسب إليه اسم « بيعنخى آلارا » وهذا هو اسم ملك ذكره « نستانس » بالقرب جداً من اسم « حرسوتف » الذى يظن أن « بيعنخى آلارا » قد خلفه . وعلى أية حال فإن نقوش « الكوة » قد قدمت لنا ملكاً اسمه « آلارا » وهو جدد لللك « تهرقا » . وقد ذكرنا في غير هذا المكان البراهين الدالة على أنه من الجائز أن يكون أخاً لللك « كشتا » أى أنه جد مبكر للأسرة النباتية ، وقد كان محترماً

ويجوز أن الملوك الذين أتوا بعده قد ألوهه . كما يجوز أن « آلارا » هو نفس « بيغنخي آلارا » الذى جاء ذكره فى نقوش الملك « نستاسن » وأن كلمة « بيغنخي » التى وضعت فى أول الاسم هنا قد أخذت من اسم الفاتح العظيم « بيغنخي » مستعملة كاستعمال كلمة قيصر عند الرومان . فإذا كان هذا الاستنباط صحيحاً فإن هذا الاسم لا يمكن أن يكون هو بانى هرم « الكورو » الأول الذى بقى حتى الآن مجهول الاسم .

أما الأسماء الأخرى التى نقرأها أحياناً بشئ من الشك أو وجدت مهشمة فى (١) بيغنخي — يريك — قا ، (٢) أمان . . . سبراك — (٣) ( ومن الجائز يقرأ سبراكا — مري آمون ) (٤) كشت . . . ير ( ومن الجائز مع شك كبير أن يقرأ كشتا — يريك ) (٥) « أرنج — مري آمون » أو « أرنج أمانى » و (٥) « إرى — مري آمون ، أمانرى » أو « أريأمانى » . والاسمان الأولان من هذه الأسماء يوجدان فى النقش ( XIII ) وقد حكى على التوالى ، وقد قيل مع الشك لهما صاحباه المرمين ١٨ و ٧ فى برقل ( See Vol. I, p. 75 ) واسم التتويج الخاص بالثانى هو « خعمتاني » أى المضى فى « نباتا » . ويلاحظ أن النقش الذى جاء فيه ذكر هذين الملكين يتبع الأسلوب والتعبير الخاص بالنقوش النبائية المتأخرة ، ولا يكاد يكون هناك شك فى أنهما جاءا بعد الملك « نستاسن » بسرعة .

ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن الملوك المتأخرين من سلسلة ملوك « نباتا » ، على الرغم من أنهم قد أتوا إلى الشمال ليدفنوا بالقرب من « نباتا » عاصمة البلاد القديمة فإنهم بلا شك حكموا البلاد من « مروى » وكذلك كانوا يأتون إلى « نباتا » ليتوجوا فيها ، وعلى ذلك فإن الاسم « خعمتاني » لا يضى أنه ملك قد حكم فقط فى « نباتا » ، بل من الجائز أن أهرام « برقل » ( نباتا ) الخاصة بهذا المهدى فى الواقع لهؤلاء الملوك والملكات الذين أقاموا — كما كانت الحال



في الماضي - في مروى ولكنهم في الوقت ذاته اجتهدوا أن يستمروا في اتباع التقاليد القديمة في بناء أهرامهم في « نباتا » ، وذلك لأن الفكرة القائلة إن الحكام يجب أن يدفنوا في « مروى » كانت فكرة جديدة وأن هذه العملية قد آتت شيئاً فشيئاً . ولكن هذا الرأي يمكن أن يثير عقبات من جهة التاريخ ، وذلك لأنه يوجد عدد عظيم من مدد حكم ملوك يتطلب أن يوضع في الزمن المخصص له إذا قبل هذا الاقتراح ، ولكن من جهة أخرى لا يوجد لدينا روابط محددة ما بين عهد الملك « تانوتامون » (عام ٦٦٣ ق. م) إلى عهد الملك « ارجاميز » (سنة ٢٢٥ ق. م) يمكن الارتكاز عليها ، والظاهر أنه من الصواب أن نشك في وجود مملكة مروية لنباتا منفصلة بذاتها .

والاسم الثالث من هؤلاء الملوك قد ظهر على قطعة ورق من الذهب (O 211) ائتمرها للصمص من صندوق مذهب وجد في الحجرة المقامة من البنات ، وتقع في شرق محراب المعبد ١ (A) ولكن قراءة الاسم يلعب فيها الحدس والتخمين دوره ؛ وإذا كان اسم « بيمنخي - يريك - قأ » مشتق من « بيمنخي » ويعني المولود من « بيمنخي » (المؤله) فإن هذا الاسم يمكن أن يكون مشتقاً من « كشنا » . والواقع أن النعت « مري آمون » ووصف الاسم هما فقط اللذان يقدمان أي حل لتاريخ هذا الملك . ومن المحتمل أن لقب « مري آمون » هو خاصية لأسماء ملوك العصر الذي ناقشه كما سنرى بعد .

والاسم الرابع منقوش على رأس جميل من البرنز [OO 21/1] مثر عليه في الردهة التي قبل محراب المعبد ١ (A) ، ويحتمل أنها من قارب الأحفال ، وهجاء الاسم مشكوك فيه على الرغم من أن الحروف ظاهرة ولكن الصعوبة هي : ماذا تقابل هذه الحروف في الحروف الأيجدية الشائعة الاستعمال في هجاء الأسماء النباتية (Cf. Inser. XLIV)

ولقب هذا الملك هو « خبر كارع » وهو اختيار محبب لأنه لقب الملك « سنومرت الأول » ، هذا على أن ظهور التنت « مرى آمون » في هذا الاسم والأسماء السابقة واللاحقة يمد أمراً هاماً جداً . فتحسن نعلم أن هذا التنت كان عادياً في عهد الرعاسة وفي الأمر اللوبية ثم تجده يظهر بعد ذلك مع « بيمنخى » ولكنه يخفى تماماً من كل أسماء ملوك العصر للتباق المبكر ثم يظهر مرة أخرى في اسم « إمانيسلو » الذى يأتى خلال العصر الأول للملكة المروية النباتية . وهذا العصر نجد فيه عدداً من الأهرام لا أسماء لها وهذه الحقيقة بالإضافة إلى أسلوب رأسه البطامى الطراز يعتبران البرهانيين اللذين يمكن أن تقدمهما عن التاريخ الذى يجوز أن يرجع إليه عهد هذا الملك .

والاسم الخامس وهو « لارى » أو « إريأمانى » عثر عليه على لوحة غربية ( Kawa XV ) وجدت في رقعة الردهة الخارجية للعبدة ( A ) وهى تشبه كثيراً النقوش التى على جدران البوابة الحجرية ومحراب معبد ب ( B ) ، وعلى ذلك فإنه من الصعب ألا نستنبط أنه كان البانى لها ، وذلك لأن كلا من البوابة والحجرة التى تودى إليها يمكن قرنهما من حيث الحجم والأسلوب بالبوابات والردفات الأمامية الخاصة بالأهرام المروية المقامة في « نباتا » و « مروى » .

ويلحظ أن الترهل وضمامة الأعجاز البارزة التى نشاهدتها في صور المصريين المروى المتوسط والمتأخر قد اختفت هنا بوضوح ، وعلى العكس نرى أن الأشكال هنا تحفة بعض الشيء بالنسبة لارتفاعها فهى تشبه في ذلك الأشكال التى نشاهدتها في النقوش البطامية المصرية ، ويلحظ فيها نفس الأعجاز الضيقة المدببة . وعلى الرغم من أن الجزء الأعلى من ثوب الملك غريب في مظهره وليس له نظير فإن طرفه الأدنى المكدم من الأمام بهتافات ونطاق يذكرنا بالملابس الملكية الخاصة بالدولة

الحديثة ، وبخاصة أنه يشبه تماماً الملابس الذى كان يلبسه « رمسيس الثالث »  
 فى منظر من مناظر مدينة « هابو »<sup>(١)</sup> . وشكل نفس هذا الملابس الخاص بالدولة الحديثة  
 يشاهد كـرة أخرى فى لوحة « أريامانى » ( Aryamani )<sup>(٢)</sup> . وهذا الملك قد قرن فعلا  
 بمصر الرعامسة ، وذلك لأنه كان يستعمل الاسم « وسرامعت رع ستن رع » والتنت  
 « مرى أمن » وهما من خواص نموت ملوك أسرة الرعامسة وعلى نفس هذه اللوحة  
 نشاهد كذلك الشكل النحيف والاليتين المدهبتين ؛ وهذا بالإضافة إلى أشياء أخرى  
 نعلمنا على أن ننسب إقامة محراب وبوابة المعبد ( B ) إلى الملك « أريامانى »  
 وعلى ذلك يكون هذا الملك منسوباً إلى العصر المروى المبكر الذى يتبع أسلوب بناءه  
 فى العصر أيضاً . هذا ويمكن أن نلاحظ بصورة عابرة الميل الضميف إلى اتباع الذوق  
 البطلمى والرومى فى الوقت نفسه فى عصر الانتقال هذا من المهد النبائى إلى المهد  
 المروى من حيث الثقافة .

ونشاهد آثار كسوة من الحجر فى خارج محراب معبد ( B ) ومن الجائز أن هذه  
 الكسوة هى من بقايا محراب أقدم من هذا . وهذا المحراب نفسه قد هدم ونقل ليقام  
 فى انطرطوم . والواقع أن نقل هذا المحراب سيخل الرقة التى أقيم عليها مما يسهل عمل  
 حفائر فيها قد تلقى ضوءاً أكثر على تاريخ ملحقات المعبد المتأخرة بل على تاريخ  
 « الكوة » نفسها فى عهد الدولة الحديثة .

هذا ولا نعرف حتى أواخر القرن الأول أى ملك فى مروى — حتى ولا الملك  
 « أمانيسلو » أو الملك « إوجاميز » — كان له علاقة بالجزء الشمالى من السودان قد  
 ترك أى سجل فى « الكوة » . ولا نزاع فى أن المعابد كانت لاتزال معمورة . أما عن  
 سير الحوادث فى المنطقة المقدسة التى تحيط بالمعبد فقد رأينا أن المنازل التى فى الموقع

(١) راجع Medinet Habu, Pl. 208

(٢) راجع Kawa, Vol. I, Pl. 33

رقم واحد قد هجرت وغزتها الرمال . والظا هران معظم سور المنطقة المقدسة قد اختفى أما في الموقع رقم ٢ فنجد أن المنازل كانت لا تزال مسكونة .

نتقل الآن بعد ذلك إلى العهد الصعب الذي يتدنى حوالى نهاية القرن الأول وهو الذى ميز بغزو الأنثيوبين لمصر العليا وما تلاه من حملات تأديبية قام بها الحاكم الرومانى « جايوس پترونوس » ( Gaius Petronius ) عام ٢٣ ق . م . وأطول قصة تسرد لنا هذه الحوادث التى وردت في جغرافية « سترابون »<sup>(١)</sup> قد ترجمها الأستاذ « جرفث »<sup>(٢)</sup> حيث نجده يبرز رأى الذى أدلى به الأستاذ « سايس »<sup>(٣)</sup> وهو القائل إن « كانداس » التى كانت موجودة في وقت الحملة الرومانية على بلاد مصر هى نفس الملكة « أمانيرتاسى » صاحبة اللوحة الموجودة الآن بالمتحف البريطانى وهى التى عثر عليها في معبد صغير على مسافة صغيرة جنوبى « مرسى »<sup>(٤)</sup> .

والواقع أن رأى الأستاذ « سايس » يظهر أنه على أساس ممكن وذلك لأنه لدينا في هذه اللوحة أثر عن « كانداس » التاريخية التى غزت جنودها معاقل حدود أضطس الرومانية في عام ٢٣ ق . م أو حوالى ذلك التاريخ وقد دُون لنا « سترابون » بياناً حقيقياً من الوجهة الرومانية عن هذه الغارة وما نتج عنها من عقاب حل بالسودانيين وقد كان هذا الكاتب مع ألبوس جالوس ( Aelius Gallus ) في السنة السابعة لغزوة مصر العليا فيقول :

لقد ضيخ الأنثيوبين ، أخذ جزء من الجنود الذين في مصر لمصاحبة « جالوس ألبوس » في حروبه مع العرب ، فهاجوا إقليم طيبة وحامية سيني ( أسوان ) المؤلف

(١) Strabo, Geography, XVII, No. 54 راجع

(٢) J.E.A., 4, p. 160 راجع

(٣) Ann. Arch. Studies, 7, 15—24 راجع

(٤) Griffith, The Great Stela of Prince Akinizis, J.E.A., Ibid راجع

(٥) Strabo, XVII, 816 راجع

من ثلاث فرى . وقد استولوا بهجوم خاطف مفاجئ على «سبى» و «الفتين» و «قيلة» وجعلوا كل الأهالى هناك عبيداً لم وهشموا تماثيل قيصر ، وكان عندئذ « برونوس » قد وصل بجيش أقل من عشرة آلاف مقاتل وثمانمائة خيال لمنازلة ثلاثين ألفاً من الأعداء وقد اضطهرم أن يتفهمروا حتى « بسلكيس » وهى مدينة أثيوبية (الدكة) وأرسل اليهم رسلا طالبا إعادة الغنائم كما طلب اليهم السبب الذى من أجله بدءوا الحرب ، وقد أكدوا له أنهم قد عوملوا معاملة محففة على يد ملوكهم . وقد جاوبهم « برونوس » على ذلك بقوله إن قيصر لا الملوك هو الذى يحكم البلاد . وبعد ذلك طلبوا اليه هدنة مدة ثلاثة أيام ليفكروا فيها ، ولكن لما لم يفعلوا شيئا ما تدعو اليه الحاجة هاجمهم « برونوس » مما اضطهرم للخروج فى معركة ولم يلبثوا أن ولوا الأديار ، وذلك لأن نظامهم كان سيئا ، وكانت أسلحتهم رديئة ( كانت دروعهم ذات حزم كبروطويلة ومصنوعة من الجلود غير المدبوغة ، وكانت أسلحتهم هى البلط أو العمد أو أحيانا السيوف ) . وقد احتسى بعضهم فى المدينة وفر آخرون إلى الصحراء وكما لحا جزء منهم إلى جزيرة قريبة ملقنين بأنفسهم فى الماء وقطعوا البوغاز سباحاً ( لأن التماسيح هنا لم تكن عديدة بسبب التيار ) . ومن بين هؤلاء الأخيرين قواد « كلنداس » التى كانت تحكم أثيوبيا فى أيامنا ، وهى امرأة مسترجلة فقدت بصر إحدى عينيها . وقد استولى « برونوس » على كل هؤلاء أسرى حرب ، فقد وصل إلى الجزيرة على عوامات وقوارب وساقهم فى الحال إلى الاسكندرية وبعد ذلك هاجم « بسلكيس » واستولى عليها . وإذا أضفنا عدد هؤلاء الذين سقطوا فى الموقعة إلى أولئك الذين أسروا كانت البقية الباقية التى هربت ضئيلة جداً وقد وصل « برونوس » من « الدكة » إلى مدينة برمتيس ( ابريم ) المحصنة ماراً بتلك السكتبان الرملية التى غمر فيها جيش « قبيز » فى عاصفة ريح هوجاء . وقد هاجم « برونوس » القلعة واستولى عليها ومن ثم سار إلى « نباتا » . و « نباتا » هذه كانت عاصمة « كلنداس » وكان ابنها هنا كما كانت هى نفسها فى مكان قريب .

وقد أرسلت هذه الملكة رسلا طالبة إعادة العلاقات الودية وإعادة الأسرى الذين أخذوا في سبى والتمسائل ، ولكن « برونوس » زحف على « ناباتا » واستولى عليها ( وقد هرب منها الصبي ) وخربها ، وبعد أن استعبد السكان قفل عائداً إلى موطنه محملاً بالغنائم وذلك بعد أن علم أن الأراضى التى خلف ذلك من الصعب اختراقها ، وبعد أن قوى في طريقه تحصينات برمنيس ( إبريم ) ووضع فيها حامية ومثونة ستين تكفى لأربمائة رجل ، غادرها إلى الاسكندرية . وقد باع بعض الأسرى وأرسل منهم ألفاً إلى قيصر ( الذى كان قد وصل مؤخرًا من كاتاباريا Cantabaria ) وقد مات بعضهم من المرض . وفى تلك الأثناء زحفت « كانداس » على القلعة بقوة يبلغ عددها عشرات الآلاف من الجنود ، ولكن « برونوس » أرسل جيشاً لنجبتها ، وكان هو أول من دخل القلعة بعد أن قواها تماماً ، وعندما أرسل الأثيوبيون للفاوضة فى الصلح أمرهم أن يوفدوا رسلهم إلى قيصر . وقد اعترفوا على أية حال أنهم لا يعرفون من هو قيصر ولا من أى طريق يصلون إليه ، وعلى ذلك أعطاهم مرشدين وصلوا بوساطتهم إلى جزيرة « ساموس » ، وهنا كان قيصر يحجز لإرسال « تيربوس » إلى « أومينا » فى حين أنه كان فى طريقه إلى « فارس » . وقد منحهم قيصر كل ما طلبوه بل أعفاهم من الضرائب التى فرضت عليهم<sup>(١)</sup> .

ومن جهة أخرى اعتقد « ريزر » أن البلاد فى هذا الوقت قسمت ثانية لمملكتين وأنه لما كانت مملكة « ناباتا » هى التى وصل إليها « برونوس » وخربها ، فإن ملكة « مروى » لابد كانت « أماتيرناس » التى وجدت نقوشها منتشرة من « مروى » حتى « الدكة » وعلى ذلك يمكن القول إنها حكمت كل المملكة من « مروى » . وقد قرر « ريزر » أن الملكة القوراء التى وقعت فى وجه الرومان لابد كانت آخر حاكمة لهذه الأسرة النباتية ، وهى التى أقامت الهرم الصغير العاشر

(١) Strabo, XVII, 820; Milne, History of Egypt Under Roman Rule, p.p. 21—23 راجع

(٢) J.E.A., 9, 73 راجع

« برقل » ، ولم يذكر على أية حال « أمانيرناس » التي أفضلها ، وعلى أية حال فإن « ريزر » ذكر نقطة هامة وهي أن الموازنة بين أشكال الطراز تظهر أن الملكة « أمانيشاختي » المروية والملكة الثبائية المدفونة في هوم برقل رقم ١٠ لابد كانتا متعاصرتين ولو لمدة قصيرة من حكمهما ولدنيا برهان من « الكوة » يمكن ذكره هنا قد يجوز أن يوضع الموضوع .

وذلك أن أسماء حكام « مروى » قد وجدت غالباً حوالى هذا الوقت في مجموعات فنلا في معبد السبع في النجع نجد اسم الملك « ناناكاماني » والملكة أمينيتير ( Aminetère ) مع اسم الأمير اريكاخاتاني ( Arikakhatani ) ، في حين نجد في العمارة أن مكان الأخير قد أخذه « شيراكارر » ( Shérakarèr ) . وكذلك نجد اسم الملكة « أمانيرناس » ( Amanirenas ) في « الدكة » وعلى لوحة صنية من « مروى » مع اسم الملك « تريتقاس » ( Teriteqas ) والأمير « أكينيداد » ( أو أكيداد أو أكيدد لأن المعباء يختلف ) ونجد كذلك اسم « أكينيداد » يظهر مع اسم « أمانيرناس » على ما يسمى بلوحة « أكينيزاز » المذكورة فيما سبق وعلى محراب من البرنز من « الكوة » .

هذا وقد وجدت بجانب الباب الجنوبي للردهة الأولى لمعبد ( T ) قطع من الحجر الرمل عليها طغراءات الملوك « أكينيداد » و « أمانيشاختي » . وطرازها واحد ويمكن الغرض أنها يؤلفان جزءاً من إضافة عملت في المعبد وإن « أكينيداد » الذي عاصر الملكة « أمانيرناس » مدة كان كذلك معاصراً لمهد الملكة « أمانيشاختي » ونحن نعلم أن « ريزر » قد اعتبر الملكة « أمانيشاختي » معاصرة للملكة برقل رقم ١٠ ، هذا ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن اسم « أمانيغال » هو حاكم آخر مدفون في مروى قد وجد اسمه على قطعة من البرنز في الكوة وقد وضعه « ريزر » بعد اسم الملكة « أمانيشاختي » بقليل ، ومن ثم يعتبر في نظره لم يحكم نباتا .

وعلى ذلك ليس لدينا إلا نتيجة واحدة من هذه الحقائق ، وهى أن الكوة والبلاد التى فى شمالها حتى الدكة على الأقل لم تكن ضمن حدود مملكة ناباتا بل ضمن أملاك مروى .

وتدل شواهد الأحوال على أن مملكة ناباتا — إذا كان هناك مملكة بهذا الاسم وقتئذ — كانت تشمل مساحة صغيرة لا تزيد رقتها عن ناباتا نفسها . وهذه النظرية لا تمارضها الحقائق وعلى أية حال يمكن اعتبارها حلاً مؤقتاً ليقابل وجود المملكة المروية الأولى النباتية ، أى أن ملكاً مفروضاً فيه أنه يحكم فى عاصمة واحدة فقط قد خلف اسمه فى عاصمة أخرى ولم تكن قوة السلاح وحدها هى التى حتمت حدوث ذلك . والملك المعنى هنا هو الملك تانيدامانى ( Tanyidamani ) . وقد ترك لنا ككل من الملكة «أمانيرناس» والملك «أكينيداد» نقشا فى مروى ( Meroe, Pl. 1 Insc. No.5 ) على لوحة عثر عليها فى معبد السبع . وقد أقام فى ناباتا لوحة عظيمة من الجرانيت منقوشة من جهاتها الأربع فى معبد أمون ( Great Temple of Amon, B500 ) وقد وجد بالمقارنة أن لوحته تشبه لوحى الملكين أمانيرناس وأكينيداد اللذين عثر عليهما فى مروى . ولم يكن فى مقدور الدكتور « ريزر » أن يضع هؤلاء الملوك الثلاثة فى تصميمه التاريخى وذلك بسبب أنه لم يتحقق من شخصية مقابرهم ، ولكن قد ذكرنا من قبل الأسباب التى تدعو إلى وضع « أمانيرناس » و«أكينيداد» قبل الملكة «أمانيشاختي» مباشرة . وعلى الرغم من أنه ليس لدينا براهين قاطعة فإن «تانيدامانى» على ما يظهر قد عاش على حسب رأى « ريزر » عند ما كانت كوش قد قسمت مملكتين . ولما كانت أهرام برقل صغيرة وعارية من النقوش فإنه من المحتمل أنه قد دفن فى « مروى » وعلى أية حال فإن ظهوره فى كلا العاصمتين وقربه من حيث الزمن للولك « أمانيرناس » و«أكينيداد» وأمانيشاختي مما يدعو إلى الشك الذى يحلنا على إعادة النظر فى الترتيب التاريخى لهذا العصر .

والسؤال المحير فى تاريخ « الكوة » هو الوقوف على ما حدث فيها عند زحف



« برونوبوس » نحو « نباتا » وقد أكد الأستاذ جرفت في عام ١٩٣٠ - ١٩٣١ أن هذه البلدة كانت قد دمرت على يد « برونوبوس » ثم هجرت، وقد وجدت في وسط قاعة المعبد بمعد T عدة أشياء من الحجر والفاشاني والفضار اللازمة للمعد، هذا بالإضافة الى مصابيح من الفضار وأشياء من البرنز قد أكلتها النار مما يدل على أنه قد أشعل حريق في هذا المكان عن قصد ، غير أن البحوث التي أتت بعد قد دلت على أن هذا الاستنباط ليس مؤكدا تماما ، فقد وصل الأثرى كروان الى أن الحريق لم يقتصر على داخل المعبد T بل شمل كل مواقع السكوة القديمة الثلاثة وهي التي يرمز لها بالموقع ١ و ٢ و ٣ وهي التي تميز لنا عصور تاريخ هذه البلدة إذ الواقع أنه وجدت آثار واسعة النطاق للنار في كل أنحاء المنطقة التي حفرت حتى الآن، وقد لوحظ في عدة نقاط أن نفس الحريق الذي حدث في الهجرات المقامة بالبنات في المعبد T والحدردان المجاورة له والأعمدة قد حدثت في أماكن أخرى وتدل شواهد الأحوال إذا على أن الحريق العظيم قد وقع آخري في تاريخ هذه البلدة . ولا شك في أن العهد المحدد الذي وقع فيه هذا الحريق لا يخرج عن دائرة الحدس والتخمين . فقد يكون قوم الباميين أو الأكسوميين هم الذين ارتكبوا هذه الفعلة غير أنه ليس لدينا برهان مباشر على أن قوم الأكسوميين قد زحفوا شمالا الى هذا الحد . ومن جهة أخرى قد وصل الأثرى « كروان » الى أن من الجائز أن النوبيين السود البشرة الذين أخرجوا من بلادهم في الجنوب وقت أن هم عليهم الأكسوميون هم الغزاة المتوحشون الذين قضوا القضاء المبرم على أرزاق السكوة ومجدها الذي يرجع الى عهد بميد .

هذه نظرة خاطفة عن تاريخ « جماتون » أو قرية السكوة الحالية من أول نشأتها كما وصل الينا حتى الآن الى أن قضى عليها نهائيا وعجت من التاريخ بالحرق والنهب ، وسنحاول بعد ذلك أن نتحدث عن المعبد الذي أقامه الفرعون تهرقا وخلف لنا فيه لوحات كشفت لنا عن صفحة جديدة من تاريخه وتاريخ امبراطوريته التي كانت تشمل مصر و « كوش » كما كانت تبسط نفوذها على ما جاورها من البلاد الافريقية والآسيوية مما سنشير اليه فيما بعد .

## الطريق إلى معبد تهرقا بالكوة

يصل الإنسان إلى معبد جماتون الذى أقامه الملك تهرقا - وهو المعروف عند الأثريين باسم معبد T - بوساطة طريق احتفالى خاص ، وقد أطلق عليه « طريق ( ميت ) هذا الإله ( آمون رع صاحب جماتون ) » . ويحددنا أحد الملوك الذين أتوا بعد تهرقا وهو الملك « أمن - نى - ريك » أنه فى عهده أى منذ أكثر من قرنين من الزمان مضيا على تأسيس معبد تهرقا ، كانت الطريق قد دفنت تحت الرمل لمدة أربعين سنة « والإله لم يسر على طريقه التى . . . هذه المقاطعة . وقد حفر هذا الملك تلك الطريق حاملا الزمال بيديه ، وبعد ذلك احتفل بالكشف عنها من الصحراء وذلك بحفل لى بوساطة المشاعر حمل فيه الإله حول المدينة » وهذا يوحى بأن هذه الطريق الاحتفالى لم يوصل من المعبد T إلى النهر وحسب بل كان يطوف حول محيط المدينة أو جزء منها على الأقل ، ويؤكد هذا الظن موقع الكشك الشرقى الذى أقيم على مسافة حوالى أربعين مترا خلف الجزء الشرقى لجدار الحرم المقدس الذى أقامه « تهرقا » ، وعلى ذلك كان خارج حدود المعبد . ولا بد أن هذا الكشك كان يعتبر محطاً يقف عنده السارون بالموكب الإلهى . وعلى هذا الزم سنأخذ فى وصف المباني المختلفة القائمة على هذه الطريق على حسب ترتيبها مبتدئين بالكشك الشرقى وسائرين إلى الكشك الغربى ثم إلى مائدة القربان لخديقة المعبد فالكباش وأخيراً المعبد T نفسه .

### الكشك الشرقى

أقيم الكشك الشرقى من نفس الحجر الرمل الأصفر القاتم الذى بنى منه المعبد T وهذا الكشك قد خرب الآن حتى رقبته ولم يبق منه إلا مدما كان ، ولا بد أن هذا الكشك كما ذكرنا من قبل كان محطاً يقف عنده تماثيل الإله والسفينة المقدسة عندما كان الحفل يطوف حول المدينة . ولا بد أن هذا الكشك كان يقع فى نهاية الحدود

الشرقية للدينة في العهد النبائي المبكر . ويلحظ هنا أن الجدارين الشرق والغربي لهذا الكشك يعدان بمثابة ستائر للعمد التي أقيمت فيهما وعددها ثمانية والكتابة التي كانت على الجدران أصبحت باهتة وتنصب قراءتها ، وقد وجد في هذا الكشك بعض آثار قليلة .

### الكشك الغربي

تدل شواهد الأحوال على أن هذا الكشك قد أقيم في عهد الملك المروى المسمى « أمانيكبال » ( Amanikhabale ) الذي وجد اسمه على مخروط من البرز عثر عليه في جنوبي الكشك . ويلحظ أن البلمبة الشرقية من هذا الكشك كانت رقعة الطريق الاحتفالي مرصوفة بقطع من الحصى .

وقد وجدت في الطريق الاحتفالي بين الكشك الغربي ومائدة القربان ذراع من البرز الجليل له يد .

### مائدة القربان

وجدت مائدة قربان مقامة من الحجر الرملي كالذي أقيم منه معبد « تهرقا » ( T ) وتقع في اتجاه منحرف بعض الشيء بين الكشك الغربي والكباش التي عند مدخل المبد ( T ) . وهذه المائدة أو المذبح موضوع فوق مبنى يصل إليه الإنسان بسلم عدد درجاته ثلاث عشرة ، ثم يصعد بعدها الإنسان درجة أخرى إلى قمة هذا المذبح وقد عثر في خزانة مقامة تحت هذا السلم على نقش جاء فيه اسم الملك « تهرقا » ، وقد يكون هذا دليلاً على أنه هو الذي وضع أساسه ، ومن الجائز أن هذا المبنى في الأصل كان سدة وضع فوقها عرش الملك . ولا غرابة في ذلك فقد جاء في الأزمان النباتية المتأخرة ذكر عرش من الذهب أو سلم في الكوة ، وقيل إن الملك « نستاسن » كان يعلوه ( Kawa II, p. 51 ) ويقعد عليه في الأفعال الرسمية .

وإذا كان عرشه قد وضع على الطوار الذي نرى هنا مذهباً فإنه لا بد كان يشغل

مكاناً أرقى وأنعم من السدة التي وجدت في القاعة E بالمعبد T كما سنرى بعد . وعلى ذلك  
يحتمل أنه لهذا السبب قد أظهر الملك نفسه للعبان على المذبح وعلى ذلك فإنه من الجائز  
جداً أن كلا من الطوارين كان يحمل تماثيل للاله آمون . وعلى أية حال فإن تاريخ  
هذا المذبح أو السدة لا يزال يحوم حوله الشك .

### حداائق المعبد T

دلت أعمال الحفر الأخيرة في الكوة على أنه كانت توجد حداائق في حرم معبد « تهرقا »  
خاصة به فقد جاء في لوحة الكوة رقم ٤ سطر ٢٤ إشارة لمعبد T ما يأتي : « وأشجاره  
العدة قد غرسست في الأرض ، وبحيراته قد حفرت » وكذلك جاء في لوحة الكوة  
رقم ٦ سطر ١٩ الخ إشارة لمعبد ( T ) : « ومستودعه كان مفعاً ، وموائد قربانه ممونة ،  
وقد ملأها ( أى تهرقا ) موائد قربان للشراب من الفضة والذهب ، والبرز الأسوي  
وكل نوع من الحجر الثمين الحقيقي الذي يخطئه المد . وملأه بنحدم عديدين ، وعين له  
خادومات من زوجات زعماء الوجه البحرى . وكانت الخمر تمصر من كروم هذه المدينة  
وكانت أغزر من نمرة جسس جسس ( الواحة البحرية ) وعين لها بستانيين  
مهرة من « منفيو أسيا » ( أى بدو أسيا ) وبدهى مما سبق أن المعبد كان له ضيعة  
من نوع ما يحصل منها على ما يمدده ويحفظ كيانه ، وعبارة « كروم هذه المدينة »  
التي ذكرت هنا تدل على أن المعبد كان له حداائقه الخاصة في « الكوة » .  
هذا ولا نعلم إلى أى حد كانت تمتد هذه الحدائق ولكن مما لا شك فيه أن أجزاء  
حرم المعبد التي كانت خالية من المباني كانت تزرع . هذا فضلاً عن أن  
مساحات صالحة للزراع كان يمكن أن تكون على الشاطئ الغربى وهو الآن  
مزدهر بالنباتات إذا ما قرن بالشاطئ الشرقى القاحل الذى أقيم عليه المعبد . يضاف  
إلى ذلك أن الأراضي المنخفضة التي في شرق « جماتون » ، وحوض كرمة كانت تزرع  
في الأزمان القديمة .

وفي داخل السور الذى يحيط بحرم المعبد كان المنتظر أن يجد الانسان أشجار نخيل وليخ لأن كلا منها له صلة بالإله « آمون » وقد جاء ذكرها بمناسبة الأشكال المصنوعة من الذهب فى قائمة أعطيات الملك « تهرقا » للمبد (Kawa III, 12-13) .  
فى السنة الثانية من حكم هذا الفرعون منح المبد ١٢٠٠ حبة سرو (٢) (= هونت) وشجرة بنحور فى حين أنه فى السنة الثامنة نجد إشارة لكل نوع من الخشب : السنت (شتر) والأرز (هش) واللبخ (شوامب) (راجع Kawa III, 21) وفى السنة التاسعة أشير كذلك إلى منح ألف حبة من السرو (٢) (راجع Kawa VI, 10) .

هذا وقد وجد صف حفر أشجار مبطنة بالطوب ، لاتزال جذورها باقية فى مكانها الأصل ، وفى نهاية هذا الصف كانت توجد بئر لرى ، وفى الجهة الشرقية وجدت حفرة شجرة محفوفة بالجمر وفيها جذور محفوظة تدل على أنها من نفس فصيلة اللبخ .  
هذا وتدل الأحوال على أن البئر وحفر الأشجار التى كشف عنها فى منطقة الموقع الثانى يرجع عهدها إلى العصر النباتى وعلى ذلك تكون بقايا من حديقة « تهرقا » . ومن ثم يمكن الإنسان أن يؤكد عن ثقة أن حدائق معبد الملك « تهرقا » قد امتدت على الجانب الجنوبي للمبد (T) وغربا حتى بوابته تقريبا . ولما كان الملك « تهرقا » قد أصلح المعبد (A) وأضاف قوائم الباب باسمه ، فإنه من المحتمل أن المدخل لهذا المعبد كذلك كان داخل حدود حرم المعبد الرئيسى .

هذا ولم يثر على أثر للبحيرات الأصلية للمبد (T) . ولا بد أنها تقع فى الجزء الذى لم يكشف عنه بعد ، أما عن مصانع المعبد فلم يوجد لمبانيها الأصلية أثر ، ومن المحتمل أنها كانت فى الركن الشمالى الشرقى للسور حيث نجد مبنى مستطيلا يؤرخ بالعصر النباتى ، وهو يوازى جدار حرم المعبد . هذا ويوجد مبر دهليز على جانبه الجنوبي مخازن الفلال .

هذا وقد وجدت قطعة من قاعدة تمثال من الجرانيت أمام البرج الشمالى لبوابة

المعبد (T) والمظنون أنها كانت مقامة أمام بوابة المعبد القديم الذى أقيم على أنقاضه المعبد (T) .

### الكباش

يوجد على مقربة من غرب بوابة المعبد أربع قواعد لكباش اثنان على كل جانب من البوابة ولا يزال يوجد كبشان من الجرانيت الرمادى فى حالة حفظ جيدة ويوجد أحدهما الآن فى متحف «مروى» بالسودان (No. 50) (Khartoum No. 2682) ويوجد الآخر فى المتحف البريطانى (No. 1779) .

ويلحظ أن كلا منهما يقيم على قاعدة من الجرانيت ويحيط بمخالبه الأمامية تمثال صغير واقف للـ «تهرقا» ويشاهد فى رأسه ثقب ليوضع فيه سيخ ليحمل لباس الرأس ، ويحتمل أن ذلك كان قرص الشمس وقرنين ملوين .

وقد نقشت أسماء الملك «تهرقا» حول قاعدة كل منهما ، وكذلك يوجد كبشان آخران من نفس الطراز [O473] ، [O497] نصباً فى الزدهة الأولى للمعبد على جانبي مدخل قاعة العمود ولا يختلف الواحد منهما عن الآخر إلا قليلا .

## معبد « تهرقا » في جماتون ( الكوة )

إن معبد الفرعون « تهرقا » المعروف عند الأثريين بمعبد (T) ويطلق عليه بالمصرية القديمة « بر - أمن - جم - آتن » (= بيت آمون صاحب جماتون) يبلغ طوله ٦٨,٥ متراً وعرضه ٣٨,٧ متراً أو ١٣٠ ذراعاً × ٧٤ ذراعاً . وقد أقيم من حجر رملي أصفر داكن وطوله هو نفس طول معبد « تهرقا » الذي أقام قواعده في صنم أبو دوم وأطلق عليه اسم « آمون رع نور أرض القوس » . والمعبدان بينهما وجه شبه كبير جداً من حيث التصميم . والفرق الرئيسي بينهما هو أن معبد صنم له بوابتان ومعبد « الكوة » له بوابة واحدة ، كما أن سلالم المعبدتين تختلف في موضعها ، هذا إلى أنه في حين نشاهد محراب « تهرقا » في قاعة الصمد في صنم قد أقيم بين أربعة عمد في الممر الشمالى وتسدها تماماً ، نجد أنها في معبد « الكوة » تبرز خلف الصمد نحو الشرق ونحو الغرب . والظاهر أن معبد « صنم » قد بنى في زمن متأخر عن معبد « الكوة » إذ أنه في الواقع صورة منه أدخل عليها تحسينات وتنسيقات .

وقد قرر « تهرقا » أن يقيم هذا المعبد في السنة السادسة من حكمه (٦٨٤ ق . م) وأرسل صناعاً مهرة مع مهندسى عمارة لهذا الغرض من « منف » ، وكانت النتيجة أن أقيم معبد مصرى خالص بنقوش حفرت بعناية بأسلوب نماذج مناظر الدولة القديمة دون أن يشوبها شائبة من شوائب جنون التفتيل والوحشية السودانية التي كانت قد نسبت إلى عمله في « نبالا » .

ومما يطيب ذكره هنا أن ما لدينا من مناظر أثرية محفورة من عهد الأسرة الخامسة والعشرين قليل جداً ، كما أن عدد ما نشر منها قلة أيضاً ، ولذلك فإن سلسلة المناظر التي في هذا المعبد تعتبر ذات قيمة أثرية على الرغم مما أصابها من التهميش

والتمير . وأهم هذه المناظر بلا نزاع تمثيل الملك في صورة بوهول يدوم بأقدامه اللوبيين وهي كالتي مثر عليها في معبد الوادى للـك « سمح رع » وغيرها ، وكذلك موكب خدام المعبد والمغنين الذين صوروا على الجدارين الجنوبي والغربي لقاعة الصند<sup>(١)</sup>.

هذا وقد بقيت لنا في هذا المعبد صورة كاملة أقل أهمية وأصغر حجما على عوارض مدخل الأبواب وفي نقوش محراب الملك « تهرقا » .

و يلحظ أن بوابة المعبد مهشمة من كل جوانبها الأربعة ويوجد في واجهتها الغربية مكان أربع قنوات كان يوضع في كل جانب منها علسان . وكان النقش الذى على هذه الواجهة يتألف من خمسة صفوف من المناظر ، غير أنه لم يبق منها إلا صف وبعض صف ، فيشاهد على قائمة البوابة اليسرى الملك « تهرقا » يودى شعيرة قربان يقدمه الملك أمام الآله آمون رع صاحب « جماتون » ، والمناظر التى على الجهة اليمنى من البوابة تشبه السابقة التى على الواجهة اليسرى فنشاهد في الصف الأسفل الملك « تهرقا » لابسا تاج الوجه البحرى ويودى شعيرة القربان إلى « آمون رع » صاحب « جماتون » برأس كبش . وفي الصف الذى فوق ذلك يشاهد « تهرقا » يقدم صورة المدالة لوالده لأجل أن يمنح الحياة مثل رع أبديا . والآله هنا هو آمون صاحب « نباتا » لابسا قرص الشمس والصلتين وريشا طويلا . وفي الصف الثالث يشاهد « تهرقا » يقدم للاله بتاح المحنط القاطن جنوبى جداره ورب « عنخ تاوى » ( متف ) قربانا وهو واقف على قاعدة .

وعندما يمر الإنسان من البوابة يدخل ردهة مكشوفة . وكان سقفها في الأصل حول حاقنها مستندا على ستة عمد على صورة جريد النخيل في الجهتين الشمالية والجنوبية ، هذا بالإضافة إلى عمود في كل من النهايتين لترتكز عليهما الخارجة عبر بابي الردهة وبذلك يكون في الردهة ١٦ عمودا .

(١) راجع Kawa II, Pls. XIVb, XVb



ونشاهد على كل من النصف الشمالى والجنوبى للحدار الغربى للردفة الأولى صورة هائلة للذكور فى هيئة بولمول يدوس الأعداء الأجانب بأرجله . ويلفت النظر فى هذا المنظر وجه الشبه الكبير لما نَجده من أمثاله منقوشا فى عهد الدولة القديمة فى معابد الوادى للولك « سحورع » فى « أبوصير » و « بيبى الثانى » فى سقارة <sup>(١)</sup> وفى هذا دليل كاف يوحى بأن الصناع الذين كانوا يعملون فى معبد « الكوة » قد أحضروا من « منف » . والواقع أنه توجد تفاصيل لا تزال يمكن رؤيتها فى صور الدولة القديمة ، ولكنها لا ترى فى معبد « الكوة » هنا ، غير أنه توجد غالبا آثار تثل على أنها كانت موجودة وقريبة الشبه ، فمن تلك ما نشاهده فى الصورة التى على الجانب الشمالى للبوابة ( Pl. IX a ) وفى مناظر الملك « نوسررع » . وأقل من ذلك تقاربا فى الشبه ما نشاهده فى المنظر الذى على الجانب الجنوبى ( Pl. IX b ) فى نقوش « سحورع » . فالتقوش التى على الجانب الجنوبى تمثل الملك بوصفه بولمول وهو ضخم يرتدى شعرا مستعارا وصلبا ولحية وطوقا أما فى « سحورع » فلنحفظ أن جسم بولمول مزيج من أسد وصقر ولما كان رأس الشكل مفقودا فإنه ليس لدينا ما يؤكد إذا كان بولمول هنا برأس صقر أو برأس إنسان . ولنحفظ هنا كذلك أن الجسم هو لأسد فقط والرأس لآدمى

ويدوس بولمول تحت أرجله ثلاثة أجانب وهؤلاء قد وضخوا من حروبهم فى الدولة القديمة بأنهم لوبى وأسيوى وبنى ( من بلاد بنت ) . وقد ميز اللوبى بكيس عضو التذكير والمنت الذى يفسر المنظر هو « دوس كل الممالك الأجنبية » . وأمام الأسير اللوبى قيل عن بولمول الملكى : إنه أخذ أسرى كل قطعانهم وماشيتهم . وفوق هذه الكلمات ثلاثة تيران وهى آخر صف من سلسلة صفوف من الحيوانات التى استولى عليها مرتبة فى صفوف ، ويمكن مشاهدة نفس ذلك فى منظر معبد الملك « سحورع »

(١) راجع Borchardt, Das Grabdenkmal des Königs Sa—hu-re, II. Pls. 1 and 8; Das

Grabdenkmal des Königs Ne-user-re, Pls. 8, 9, 11.

غير أنه في هذه الحالة يظهر أكثر اتقاناً . ومن المحتمل أنه كان هناك متسع لصورة الإلهة « سشات »<sup>(١)</sup> تدون عدد الأسماء كما هي الحال في مناظر الملك « سمحورع » .

ويأتى بعد ذلك عمود من النقوش . قد ( هشم ) البلاد الأجنبية التي ثارت وجعلهم شبه الكلاب ( أى إما لأنهم كانوا يمشون مطيعين عند كمي سيدهم أو أنهم كانوا يتسللون خوفاً ) ، ونجد نفس هذا المتن في صورة أتم على باب قاعة العمدة ( Pl. XI, a, b ) وهاك ما بقى منه : « لقد ذبح التمحو ، وصد الأسويين وفتت الممالك الأجنبية التي ثارت وجعلهم يمشون مشية الكلاب وسكان الرمال يأتون والانسان لا يعرف مكانهم خائفين من وحشية الملك » . ومن ثم فإن هذه العبارة الأخيرة تذكرنا بأخرى جاءت في تعاليم « أسمنحات الأول »<sup>(٢)</sup> : « لقد جعلت الأسويين يمشون مشية الكلاب » وهي بلا شك اقتباس استعمل هنا لبلاغته . ومهما يكن من أمر فإن المنور على كلمات من هذا القبيل في متون « الكوة » يؤكد لنا احتمال أن هذه التعاليم كانت شائعة الاستعمال في العهد الكوشى . وبعبارة أخرى كان العهد الكوشى عهد نهضة جديدة ترمى إلى الرجوع لأحياء القديم . وهذا نلاحظه في وجوه كثيرة من وجوه الحياة المصرية في العهد الكوشى .

ونجد فضلاً عن ذلك في الجهة اليمنى من هذا المنظر صفيين من المناظر ( Pl. IX B ) فى الصف الأعلى تقف إلهة الغرب وعلى رأسها علامتها الخاصة بها . ونجد ذلك في « سمحورع » مع بعض الاختلاف البسيط . ويصحب إلهة الغرب صورة إله في هيئة تمساح ويقابل ذلك في نقوش « سمحورع » الإله « عاش » سيد « تمحو » برأس إنسان . ويشاهد في الصف الأسفل ثلاثة من اللوبيين واقفين : شابان وامرأة يحملون الأسماء الآتية بالتوالى « وما » ، « ونى » ، و « خوت — آتس » ومما تلفت النظر هنا بصورة خاصة أن هذه الأسماء نفسها قد ظهرت في نقوش

(١) إلهة الكتابة والحساب .

(٢) راجع الأدب المصرى القديم الجزء الأول ص ٢٠٥

« محورع » و « ببي الثاني » وكذلك يلحظ في منظر الدولة القديمة كما هي الحال هنا (Pl. IX a) أن الذكرين قد رسماً أصغر من الأنثى .

وهذا المنظر قد كرر ثانية على الواجهة الشرقية من الجناح الشمالى للبوابة ، غير أنه يختلف بعض الشيء وكذلك في معبد الملك « نومرع » كان ترتيب الأشخاص مماثلاً لذلك إلا في بعض التفاصيل .

ويشاهد الملك في مناظر النهاية الغربية للجدار الشمالى مفادراً القصر يسبقه أربعة أعلام و يواجهه الكاهن « إيون موتف » (عمود أمه) وعلى يمين هذا المنظر يشاهد الملك يظهره « حور » و « ست » أو « حور » و « تحوت » .

نصل بعد ذلك إلى الباب الشمالى للردهة ، ويحيط به نقوش من الجانبين فالتقوش التى على الجانب الأيمن (Pl. XII, a left) . . . (رب) الأرضين السيد الذى يميز ابن رع « تهرقا » لقد بنى معبد والده « آمون رع » (صاحب جماتون) . . . لقد جعل الإله بأوى داخل بيته في مكانه الجليل الأبدى ، لأجل أن يمنح (أى تهرقا) الحياة مثل « رع » سرمديا . وعلى الجانب الأيسر للباب نجد مثل هذا النقش مع اختلاف بسيط .

وعلى يمين الباب الشمالى يوجد جزء من منظر يشاهد فيه يد الملك في يد الإله (Pl. XII, a) . والنقوش التى على الأوجه الغربية للتصفيين الشمالى والجنوبى من الجدار الشرقى للردهة الأولى (Pl. XI b, & XI a) موحدة تقريباً وتمثل الملك يضرب أمام الإله جماعة من الأشرار الأجانب الذين أخذوا أسرى .

والجدار الجنوبى للردهة فيه باب في الوسط ، والنقوش والمناظر التى على جانبيه مهشمة ولكنها تتحدث عن أعمال « تهرقا » في تأسيس المعبد في جماتون . وعلى ذلك فإن « آمون رع » يعطيه مكافأة على عمله هذا بلاد الدلتا والوجه القبلى مثل « رع » إبدىا .

وفي الجهة الغربية من الباب يشاهد الملك ماشياً تسبقه صورة أثى بذراعها ممتدتين إلى الخلف وبيديها عصوان ، ويواجه الملك إلهة وألهة . والظاهر أن هذا المنظر له علاقة بوضع أساس المعبد ، ويشاهد خلف الملك صفان من الرموز الواقية التي تشاهد عادة في احتفال وضع أساس المعابد وأعياد «حب سده» (العيد الثلاثيني) .

وفي الجهة الشمالية من الجانب الأيسر للدخل البوابة توجد لوحة كبيرة من الجرانيت ( Insc. VII ) للـ «تهرقا» وتحتوى على قصة افتتاح «تهرقا» لمعبده في السنة العاشرة من حكمه وقد عثر عليها مستندة على الجدار ويحاذيها من الشمال كانت توجد لوحة أخرى ( Inscr. III ) دون عليها هبات «تهرقا» لمعبد جماتون من السنة الثانية من حكمه حتى السنة الثامنة وكذلك يتحدث فيها عن تمكين المعبد . وكذلك وجدت لوحتان أخريان مستندان على الجدار المقابل (الجدار الشرق النصف الشمالى) فاللوحة التي كانت في الشمال ( Insc. VIII ) خاصة بالملك «أنلامانى» وهى من صناعة لا تكاد تغفل عن صناعة لوحات «تهرقا» من حيث الجودة ولكن كسر منها جزء كبير . وعلى يسارها لوحة أخرى من الجرانيت ( Insc. V ) يرجع تاريخها إلى السنة السادسة من حكم «تهرقا» وقد دلت قوتها على أنها صورة من لوحة «تائيس» ولوحى «قفط» و «المطاعة» الخاصتين بالفيضان العظيم الذى حدث في عهد «تهرقا» . وكذلك وجدت مستندة على النصف الجنوبي للجدار الشرقى للردفة لوحة فائرة من الجرانيت ( Insc. IV ) عن نفس السنة السادسة من حكم «تهرقا» ، وتقص علينا بناء المعبد . وهذا المتن قد ظهر كذلك أن له أهمية تاريخية إذ أوضح لنا صلة «تهرقا» بأخيه «شبتا كا» . وقدم لنا اسم ملك لم يكن معروفاً من قبل وهو الزعيم «الارا» الذى كان جداً للـ «تهرقا» ، ويحتمل أنه كان أخاً للـ «كشتا» وزوجاً للـ «تهرقا» الثانية للـ «تهرقا» .

وكان يرتكز على النصف الجنوبي من الجدار الغربى للردفة لوحة أخرى من الجرانيت ( Insc. VI ) دون عليها أعطيه أخرى قدمها «تهرقا» في السنين الثامنة والتاسعة

والماشرة من حكه ولكنها وجدت ملقاة على الأرض ولحسن الحظ لم يفقد من المتن إلا اليسير . هذا وتدل قطع من الجرانيت ( أنظر 0476 ) وجدت في الركن الجنوبي الشرقى على أن سلسلة من النقوش الأثرية استمر وضعها هنا بواسطة الملك « أصبنتا » .

وقد وجد زوج من الكباش مصنوع من الجرانيت على قاعدة عالية على جانبي مدخل قاعة العمد . ويوجد واحد منها الآن في متحف « أشموليان » وهو مهمهم بعض الشيء والآخر وهو سليم تقريباً محفوظ في متحف « مروي » بالسودان .

ويلحظ أنه قد أقيم بين العمد في الردهة عدة حجرات من اللبنة وكلها من عصر متأخر بطبيعة الحال .

وقد وجدت في أنحاء الردهة قطع عدة من جدران المبد ملقاة على الأرض ومعظمها من مبانى تهرقا الأصلية ولكن وجدت قطع أخرى من العصر المروى وعليها طفرات الملك أكينيداد (Akinidad) (Insc. 105 Vol. I Pl. 58) والملك أمانيشاختي (Amanishakhte) (Insc 106 Vol. I Pl. 35) ومن القطع التي عليها نقوش من عهد تهرقا (0796) منظر يمثل خيالا محفوراً حفرأ غائرأ (Pl. I) بقوده فردان واحد منهما يقود الجواد والآخر يحمل لفة حبال ؛ ويلحظ أن الجواد يلبس قبعة تقيه حر الشمس وفي هذا دليل آخر على عناية الكوشيين بالخليل والرفق بها ويشاهد الفرعون يؤدي شعيرة قربان يقدمه الملك على الوجهين الغربيين لمارضتى باب مدخل قاعة العمد ويلبس على الجانب الشمالى تاجاً يجمع بين تاج أتف والتاج الأحمر ، وعلى الجانب الجنوبي يلبس التاج الأحمر فقط وقد كتب بين ساقيه الكلمات التالية « كل فرد يدخل المبد يجب أن يكون مطهراً » .

وعند ما يدخل الزائر قاعة العمد يشاهد نقوشاً لل ملك أمان . . . سبارك على الوجه الجنوبي لمارضة الباب الشمالية وأسفل من هذه نقشان لل ملك أمان — تنى —

يريك ٤ ( Nos. X, XI ) هذا بالإضافة إلى كبش آمون بنقوش غائرة .  
وكذلك نجد على الوجه الشمالى للمارضة الجنوية ( Vol. I, Pl. 20 ) نقشا للآله  
« أمان — تى — يريك » .

وفى الداخل على الجدار الغربى لقاعة العمدة يشاهد أن باب الدخول قد حدد  
من الشمال والجنوب بشرط عليه سطران من النقوش جاء فيها إطرأ للآلهة آمون  
وتهرقا . . الذى برأ الأرض وصنع الماء والذى أوجد الفيضان وأنشأ المدن  
وفتح المقاطعات والذى صنع . . . للآلهة والذى صنع ما يرغبون فيه والذى أنجز  
الأعمال لهم بدون ( انقطاع ؟ ) لأجل أن يمنع الحياة .

وقاعة العمدة هذه كانت مسقوفة وتحتوى على ثمانية عمد تيجانها على هيئة جريد  
التخيل فى الجهة الشمالية وثمانية عمد أخرى فى الجهة الجنوية ( Pls. LI, LII ) ،  
وجدران هذه القاعة الشمالية والغربية والجنوبية قد مثل عليها سير الاحتفال بسفينة  
الإله . وهذا الاحتفال قد قسم أربعة أقسام ويتبدئ القسم الأول من الاحتفال عند  
الجدار الشمالى ( Pl. XIV a ) من نقطة تقع غربى جدار الملك « اسبتا » وينتهى  
الجزء الرابع منه عند مدخل قاعة العمدة فى الجهة الجنوية من الردهة الأولى .  
والصور فى هذا الجزء تسير إلى اليسار وعندما وجدت كانت سليمة تماما . وهذا  
الجدار يحتوى على المنظر الفريد الذى يمثل فرقة المبدئ التى تحتوى على ثنائين  
فى الأبواق وطبالين وضاربين على الأعواد ومغنين وعندما كشف عنها أطلق عليها  
جدار الموسيقى .

ولما كان الجزء الرابع من المركب أى الذى على الجدار الذى مثل عليه الموسيقاريون  
هو أكل جزء فى هذا الاحتفال فإنه من المستطاب أن نصفه أولا . ويتبدئ بمنظر  
على الجدار الجنوبى للردهة مثل فيه الملك بصورة ضخمة ( Pl XV b ) مرتديا قميصا  
طويلا وشريطا يتدلى منه خيطان يتيمان بهدايات ، ويتعلم حذاء ملكيا وجلد فهد

ويحمل في يده عصا طويلة ويتبع الملك كاهن يتقلد عقد منات وقيصه يصل إلى ركبته وهذا السكاهن هو رئيس المرتلين ويحمل في يده لوحته . وعند هذه النقطة يترضى المنظر الباب الجنوبي للقاعة الذى يكتفه عمود على كلا الجانبين وسطر من الكتابة جاء فيه : « الإله العليوب رب الأرضين السيد الذى ينجى » ، ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « خورع نفرتم » بن رع لينه يعيش أبديا » ، ويأتى بعد ذلك على يمين الباب ( Pl. XVc ) أربعة كهنة يحملون مواقد مشعلة ويلبس كل واحد منهم قيصا قصيرا . ويلاحظ أن الأول يحمل موقدا واحدا قصيرا أما الثلاثة الباقون فيحمل كل واحد موقدين طويلين .

ينتقل الموكب الآن إلى الجدار الذى مثل عليه الموسيقارون ( Pl. XIVb ) ونجد مصورا عليه كاهنا آخر مماثلا للسابقين ثم يأتى بعد ذلك أثنان من النافخين فى الأبواق ( ٨ ، ٩ ) ويحمل كل منهما بوقين والأول منهما وضع أحد البوقين على فيه والثانى يحمل بوقا فى فيه إلى أعلى وآخر إلى أسفل ، ويأتى بعد ذلك طبال يطبل على شكل البرميل وهو يشبه الطبول التى نشاهدها حاليا فى ريف مصر وبلاد النوبة ، وكثيرا ما نشاهد فى الرقص الزنجى ، ويوجد فى متحف « مرسى » طبل من هذا الصنف .

ويعقب ذلك مفرق حافى القدمين يضع يده على أذنه كما هى الحال الآن عند قراء القرآن والمفنيين فى الأرياف ويلبس جلبابا طويلا ويقبض على وسط الطبال الذى أمامه بيده ويحتمل أن ذلك لأنه أعمى ونقش معه العبارة التالية : « منى المود » ويأتى بعده طبال آخر ، ثم نشاهد بعد ذلك الضارب الأول على المود وفى يده مود ذو سمعة أوتار يضرب عليه بأصابع اليدين . يتبع ذلك مفرق ثانى يضارب على المود يضرب عليه بيده اليمنى فقط . وفى خلف الموكب يأتى ثلاثة من خدم المعبد يلبسون أحذية وبذلك يميزون عن الموسيقارين الحفاة الذين مثلوا أمامهم ، وهؤلاء يحملون على ما يظن أبواقا أو قرونا للتفخ فيها .

والموكب الثالث حفظ لنا منه جزء يتدنى على الجدار الجنوبي للردهة (Pl. XVa) ويشاهد في اللوحة بعد صورة ممحوة ستة أشخاص سائرين أولها يلبس زناً طويلاً له هدايات والظاهر أن هؤلاء كانوا يحملون القارب المقدس ، ويأتي خلف هؤلاء كاهن ذورتية عالية يلبس جلد الفهد ثم يعقبه حامل مروحة أو علم يتبعه خمسة يحملون مؤنر القارب ثم كاهن يلبس جلد فهد وآخر ينتهي به الموكب الثالث .

والموكب الأول يحتوى على موسيقارين يشبهون أولئك الذين شهدناهم في الموكب الرابع هذا مع العلم أن معظم الصور هنا لم يبق منها إلا جزء بسيط من أسفل ، أى أن الجزء الأعلى معظمه قد ضاع .

والموكب الثانى ويوجد في الركن الشمالى الشرقى للقاعة وهو يقابل الموكب الثالث ولم يبق من صورته إلا أرجل المشتركين فيه <sup>(١)</sup> .

هذا ويلاحظ أن أجزاء من هذه المناظر قد وجدت بحجم أصغر مع اختلاف بسيط في معبد « صنم أبو دوم » الذى يعد صورة من المعبد الذى تحدث عنه هنا .

---

(١) يوجد بعض توافق بين مناظر هذا الموكب والمناظر الضخمة المنقطة على جدران معبد الأصغر

الخاصة بمواكب القارب المقدس (راجع Kawa II, Text, p. 245) .



## محراب الملك «تهرقا» Pl. 16, see. Pls. 41 a and LVc

أقيم هذا المحراب في النهاية الشرقية للنصف الشمالى من قاعة العمدة بين العمدة ٤٣، ٤٧ و ٨، وكان سقفه عند الكشف عنه في داخل هذا المعبد لا يزال في مكانه . وأوجهه الأربعة كانت محلاة بالنقوش تمثل الملك «تهرقا» أمام آلهة مختلفين . وقد عثر في معبد «صنم أبودوم» على محراب لللك «تهرقا» بنفس وضع هذا المحراب ولكن المحراب في «صنم أبودوم» لم يبق منه إلا المداميك السفلية هذا بالإضافة إلى أنه قد وضع بصورة منتظمة داخل العمدة الأربعة بخلاف محراب معبد «الكوة» فإنه يبرز منها . وتدل شواهد الأحوال على أن معبد «الكوة» قد أقيم أولاً وذلك لأن أوقاف معبد «جماتون» كانت قد بدأت بعد توليه الملك في مصر ومن هناك أرسل للصناع من صنف ، ولا نزاع في أن معبد «الكوة» قد أقيم على ما يظهر في أوج سلطان «تهرقا» كما يظهر ذلك من مبانيه وما فيها من نقوش وقلوب خلاصة من إنتاج اليد المصرية مدربة في حين أن معبد «صنم» لا بد قد أقيم في زمن كان فيه ضغط الآشوريين شديداً على مصر ، فكانت البلاد في حالة اضطراب ومن أجل ذلك كان من المحتمل أن الأيدي التي أقامته غير الأيدي المصرية المدربة .

هذا وتدل الظواهر على أن هذا المحراب كان قد أضيف بعد إقامة قاعة العمدة في حين أنه في معبد «صنم» كان جزءاً من التصميم الأصلي للمعبد وهذا دليل آخر على قدم معبد «الكوة» عن معبد «صنم أبودوم» . وباب هذا المعبد ضيق ويقع في الجهة الجنوبية بين العمودين السابع والثامن من قاعة العمدة .

وقد اتزعت نقوش محراب معبد «جماتون» بالكوة وأقيمت في متحف اشموليان باكسفورد ، وقد سهل ذلك على ما يقال دوس كيفية بناء هذا المحراب . وداخل المحراب كان مكسو بالآحجار ولكنه طار من النقوش والمناظر .

وحول كرنيش المحراب افريز من النقوش البارزة بتبديء بعلامة الحياة فوق وسط الباب في الجنوب وتنتهى عند وسط الجدار الشمالى : وقد جاء فيها : يعيش حور (المسمى) قا - خمو ، والسيدتان (المسمى) قا - خمو ، وحور الذهبي (المسمى) « خوتاوى » ، ملك الوجه القليل والوجه البحرى (المسمى) خورع قرقم ، ابن رع « تهرقا » ليته يعيش أبديا ابن « آمون صاحب جماتون » الذى أنجبه والذى ولدته موت سيدة السماء . إن والده « آمون رع » سيد عروش الأرضين قد اختاره من بين ملايين الرجال بوصفه انساناً رغبته هى بناء معبد وإصلاح المقاصير ، والمكافأة التى عملها على هذه الأشياء هى منحه كل الحياة والثبات والسعادة لنفسه والصحة لنفسه والسرور لنفسه والظهور على عرش « حور » « مثل رع أبديا » . هذا ولدينا نقش آخر مماثل ولكنه أصغر منه على الجدار الجنوبى الخ . وتدل بعض المباني هنا على أن « اسبكتا » قد عمل اصلاحات في هذا الافريز .

ويشاهد « تهرقا » على الجانب الغربى من باب المحراب (Pl. XVIIa) يعاقبه الإله « حور أختى » برأس صقر . وعلى الجانب الشرقى من الباب يشاهد الملك يعاقبه الإله « آتوم » لابساً التاج المزدوج . ويرى على الجدار الغربى (Pl. XVIIe) الملك « تهرقا » يقدم صورة العدالة لوالده « آمون » لأجل أن يمنحه الحياة وهذا الاحتفال كان رمزياً ويقصده به الملك أنه سيعافظ على نشر العدالة . وقد كتب معه : ملك الوجه القليل والوجه البحرى سيد الأرضين والسيد الذى ينجز « تهرقا » ليته يعيش أبديا و« آمون رع صاحب جماتون » : أنه يمنح كل الحياة وكل السعادة . هذا ويوجد مع الإله « آمون » في هذا المنظر الإلهة « ساتيس » والإلهة « أنوكيس » (عنقت صاحبة جزيرة سهيل) وهذا يدل على توحيد مع الإله « خنوم » الذى يمثل في صورة كبش ويمد الإله الحارس لاقليم الشلال الأول وهاتان الإلهتان هما زوجاته . وقد كان الإله « خنوم » منذ زمن بعيد الإله الحارس للمستعمرات المصرية التى فى أقصى الجنوب .

وتدل النقوش الحربية التي وصف بها مثل « المقاوم للأقواس » و « الضارب لسكان الرمال » ( Temple of Samnah, Urk. 1v, 194 ) على أنه كان الحامي للقوات الحربية المصرية في تقدمها جنوباً لفتح بلاد النوبة . وتدل نقوش معبد « سمته » على أنه في عهد « سنوسرت الثالث » كان الإله « خنوم » قد ذهب معهم إلى ما وراء الشلال الثاني وأنه كان قد وضع هناك على قدم المساواة مع إله « واوات » المحلى « ددون » ومن المحتمل أنه كان قد وصل فعلاً إلى الشلال الثالث مع المصريين الذين أسسوا المستودع التجارى في « كرمه » ( L. D., III, 74a-56 b ).

وعندما امتدت الفتوح المصرية حتى الشلال الرابع في أوائل الأسرة الثامنة عشرة كان الإله المسيطر على القوات المصرية وقتئذ الإله « آمون » الذى تكمص صورة كبش كما كان قد اعترف به وقتئذ بأنه إله الدولة المصرية . ومن ثم فإنه عندما كانت تؤسس بلدة جديدة في بلاد النوبة ومعه معبدها من أول مدينة « نباتا » إلى أسفل كان « آمون » يصبح الإله المحلى لها والمسيطر عليها ، وهى ذلك نجد أن صفة الإله الذى فى صورة كبش قد امتزجت بالإله « آمون » ، غير أن مكانة الأصل نلاحظه فى وجود زوجتيه « ساتيس وأنوكيس » كما هى الحال فى المنظر الذى وصفناه هنا . ولكن يلحظ هنا أن التالوث المتأد فى هذه الحالة قد زيد فيه وذلك أن الإلهة أنوكيس « عفت » قد قسمت شخصيتين إحداهما تسمى « أنوكيس ثى » والأخرى تسمى « أنوكيس با » وهذه ظاهرة متقطعة القرنين فى الآثار المصرية على ما أعلم . ولذلك تحتاج إلى تفكير طويل وبحث عميق .

ويشاهد « تهرقا » مصوراً على النصف الغربى للجدار الشمالى ( Pl XVIIc ) مرتدياً نفس الملابس التى يلبسها على الجدار الغربى وهو يغت فى رموز الحياة والنبات والأبدية من صولجان الإله « نفر توم حور أخنى » الذى أمامه بملابس الرأس الخاصة به وهى زهرة البشيين والريشتان وشعره المستعار الطويل الخ ، ويتبع هذا الإله الإلهة « سخمت » التى مثلت برأس لبؤة وتلقب « سخمت العظيمة » (؟) محبوبة بتاح .

هذا إلى مواقف أخرى يظهر فيها « تهرقا » أمام الإله « آمون » وثالثه .

### محراب اسبلتا :

و يلحظ خلف وشمالي محراب الملك « تهرقا » أن المساحة التي بينه وبين الجدار الشمالى للردهة قد حولت إلى محراب ثانٍ للملك « اسبلتا » وذلك بإضافة جدار رفيع ( Pl. LVII ) يحتوى على باب يمتد شمالا من العمود الثالث حتى جدار الردهة وكرنيشه أقل ارتفاعا من محراب « تهرقا » . وهذا الجدار الذى أقامه « اسبلتا » من الحجر الرمل الأحمر قد اتضع عند فككه لنقله إلى أكسفورد أنه هش . وقد أقام « اسبلتا » فى « صنم » محرابا مشابها لذلك . ويشاهد فى الكوة منظر على الجدار الغربى فى جنوب المدخل ( Pl. XVIII ) نقش بالحفر البارز مثل فيه الملك « اسبلتا » يقدم رمز العدالة لوالده « آمون » ليمنحه الحياة .

ويرتدى « اسبلتا » لباس الرأس النبوى برباط مسبل له ذيلان على الظهر ويعلوه صلان ورأس كل منهما يرتدى تاجى الوجه القبلى والوجه البحرى ويلبس فى الأذن وحول الرقبة تماويذ صغيرة فى هيئة رأس كبش ، وذراع الملك اليمنى تمتد إلى الأمام وتحيط بها أسورة ، والذراع اليسرى خارجة من تحت جلد الفهد تقبض فى اليد صورة الإله « ماعت » جالسة فى إناء وقد وجد معها نقش مهمم . وقد مثل أمام الفرعون الإله « آمون رع » قاعدا على عرشه وتقف خلفه الإلهة « أنوكيس تى » . وقد خاطب آمون الملك فى هذا المنظر بالكلمات التالية : كلام آمون رع الكبش على البلاد الجنوبية والذى فى « جماتون » : يا بنى المحبوب اسبلتا إنى أمتحك القوة فى يوم الموقعة ، وإنى أوحده لك الأرضين فى سلام لك ، وإنى أمتحك الحياة حتى هتان السماء وعرض الأرض مثل « رع » .

ونظقت « أنوكيس » ( عفت ) بالكلمات الآتية : « إنى أمتحك كل المرور » .

وقد حدد باب محراب « اسبلتا » من اليمن ومن الشمال بأعمدة من الكتابة

لم يبق منها إلا الجزء الأسفل الذى تمكن قراءته . . . « مر — كا — رع » ( اسم العرش ) « محبوب آمون » معطى الحياة مثل « رع أبديا » . هذا ويشاهد « اسبتا » على يسار الباب يلبس ريشا وصلا مزدوجا ، ويحتمل أنه يقوم بشعيرة « قربان يقدمه الملك » .

وعلى ظهر الجدار ( Pl. XVIIIb ) مثل الملك « اسبتا » لابسا الملابس التى كان يلبسها فى الوجه الآخر من الجدار ، هذا بالإضافة إلى أنه يحمل « قرنى كبش » رمزاً إلى أنه من نسل « آمون » ويقبض فى يده اليمنى على علامة الحياة ويتسلم بيده اليسرى علامة الحياة والثبات مجتمعتين ، كما يتسلم الصلبن اللذين يرمزان للسلطة . وهذه كانت تقدم له من على طرف صولجان الإله « آمون » . أما « آمون » فكان يرتدى قرص الشمس والريش الطويل والمتن الذى يصحب ذلك هو : « ملك الوجه القليل و ( الوجه البحرى ) مر — كا — رع بن رع » ، « اسبتا محبوب آمون » معطى الحياة . كلام « آمون رع » سيد عرش الأرضين يا بنى المحبوب « اسبتا » إني أمنحك أن تنفق ؟ ملايين السنين وإني أمكن ( ؟ ) رأسك أبديا » . ويلاحظ فى هذا المنظور أن « آمون رع » كانت تنبئه الآلهة موت وقد سميت موت عين رع معطية الحياة وقد خاطبت الملك بقولها : « إني أمنحك عرش رع ووظيفة الإله خبرى ومملكة أتوم والحياة . . . القوة . . . والصدق مثل رع أبديا » .

وتدل شواهد الأحوال على أنه قد حدث حريق فى هذه البقعة من المعبد وقد وجد الحفاريون الأحداث كية هائلة من البرزخ فى أنقاضها والظاهر أن هذا الحريق حدث بعد عهد بيرونيوس القائد الرومانى حوالى عام ٢٣ ق . م .

تنقل بعد زيارة محراب « اسبتا » إلى القاعة التى تسبق قدس الأقداس أى قاعة الصمد الثانية . والأوجه الغربية لقوائم باب هذه القاعة ( بروناوس أو قاعة الصمد الثالث ) ( Pl LIX ) رسم عليها « تهرقا » يؤدى شعيرة تقديم قربان

أمام « آمون رع » صاحب جماتون برأس كبش ( Pl. XVIc, d ) ويلبس الملك في هذا المنظر التاج الأحمر مع التاج اتف محلى بالصل المزدوج في حين أن « آمون رع » يلبس قرص الشمس وصلاً واحداً ، ونقش أمام الملك : كل فرد يدخل المعبد يجب أن يكون مطهراً . وكان يكنف الباب من الداخل أعمدة من النقوش غير أن معظمها قد محى . وتحتوى هذه القاعة على أربعة عمد وكل النقوش التي على الجدران باستثناء المناظر التي على الجدار الشرقي تمثل الملك يقدم لآلهة مختلفة .

وتحتوى هذه القاعة على حجرات صغيرة جانبية وهى الحجرة J والحجرة H وتفتح على الحجرات T و F و G فى الجهة الشمالية وعلى الحجرتين D و E التى تفتح على الحجرة A فى الجهة الجنوبية وجدران هذه الحجرات قد مثل عليها مناظر عادية لللك وهو يقدم القران . ويلاحظ أن الحجرة D تحتوى على أربعة عمد تيجانها على هيئة النخلة . والحجرة A الواقعة خلف المحراب ضيقة ومهدمة ولم يبق من نقوشها إلا القليل جداً .

قدس الأقداس : يشاهد على واجهته قائمتى باب المحراب من جهة الغرب ( Pls. XXVII b, d ) منظر يمثل الملك تهرقا يؤدى شعيرة تقديم القران الملكى للآله آمون . ويلاحظ أن هذا المنظر قد مثل على أبواب المعبد A و T المحورية وبلغت النظر هنا أن معظم نقوش هذا المحراب قد محيت أو هدمت .

المناظر التى على جدران المعبد الخارجية : مما يؤسف له أن معظم ما بقى من الجدران الخارجية للمعبد مهتم ويحتوى على مناظر ناقصة ومتون مشوهة وهذه المناظر تمثل فى جملة الملك يقدم البخور للآله آمون أو يقدم القران لآلهة مختلفين الواحد تلو الآخر كما يشاهد ذلك على الجدارين الشمالى والجنوبى .

هذا وقد وجدت بعض قطع من ودائع الأساس فى جوانب هذا المعبد غير أنها كما يظهر قد حبت بها من قبل .

وقبل أن نتحدث عن اللوحات الدينية والتاريخية التي خلفها لنا الملك تهرقا في معبد الكوة (جماتون) يجدر بنا أن نتحدث أولا عن معبد صنم الذي أقامه هذا الفرعون في بلدة « صنم أبودوم » وذلك لأنه يكاد يكون صورة طبق الأصل من معبد جماتون وإن كان قد أقيم بعده بمدة كما تدل على ذلك مبانیه وقوشه .

## معبد صنم

### مقدمة :

قامت جامعة أكسفورد بحفائر في بلاد النوبة في أوائل القرن العشرين وقد كان من أهم ما كشف عنه معبد صنم الذى أقامه الملك « تهرقا » وتقع بلدة صنم في مركز وسط على الشاطئ الأيسر للنيل على مسافة سبعة أميال ونصف من طرف زوما وبلال . وقد أسفرت نتائج الحفر عن أن معبد « صنم » كان كبير الحجم نسبيا ويحتوى على ردهة أمامية يحيط بها عمد يصل إليها الإنسان من بوابة ضخمة ، كما يحتوى على قاعة عمد يصل إليها الإنسان من بوابه ثانية ، وخلف هذه القاعة قاعة عمد أخرى ومحراب يحيط به حجرات منوعة . وكل هذه المباني أقامها تهرقا ، هذا وقد أقام كذلك مقصورة صغيرة في النصف الشمالى من قاعة العمد الصغرى التى قبل المحراب مباشرة . وتدل شواهد الأحوال على أن المعبد قد احتله بعد فترة قصيرة صناع تماثيل مجيبين وتماثيل صغيرة أخرى وحليات من الخزف المطلى يدل على ذلك ما وجد من قوالب في هذا المكان ، هذا إلى بعض الأشكال التى وجدت مبشرة فيه وحوله ، ومن المحتمل أنه من أجل ذلك قد أقيمت جدران ساذجة من اللبنات هفو الخاطر في داخل المعبد لتسد المنافذ لتهى مكانا لصناعة هذه التحف الصغيرة ، وقد سدت المداخل الجانبية في الجهتين الشمالية والجنوبية بدقة بأحجار ثم أضيف لها جدران من اللبنات ويحتمل أن ذلك قد حدث قبل وقوع الكارثة التى حلت بالمعبد . هذا ولدينا آثار مباني جدران باللبنات أقيمت بعد التخريب الذى وقع ، وقد وجد فيه اسم ملك كوش من العصر المتأخر كما وجدت نقوش من العصر المروى المتأخر .

ويقع هذا المعبد على الحافة الجنوبية الشرقية لخرائب بلدة صنم . هذا ويقع على الحافة الجنوبية الغربية من البلدة في منحدر النهر وعلى مسافة نصف كيلو متر من جنوب المعبد جبانة كبيرة نظف معظمها وقد عثر فيها على ١٥٠٠ مقبرة كهفية الشكل



ومقابر مبطنة باللبنات ومدافن في الرمل ، وتدل محتوياتها على أنها بدأت منذ عهد  
بيمنخي واستمرت إلى زمن طويل بعد عهد تهرقا بوجه عام .

وقد كشفت البعثة من موقع ثالث شمالي الجبانة السالفة الذكر وعلى نفس  
المسافة من النهر وقد كشف هنا عن سلسلة حجرات هربية ذات عمد تدل شواهد  
الأحوال على أنها كانت مستودعات ملكية أو خزانة من عهد الأسرة الكوشية .

ويدل ظاهر جدران هذه المباني على أنها قد حرقت وهدمت ولم يبق منها  
إلا جزء قائم صغير جدا من الجدران . وقد وجدت قبالة الطرف الغربي بقايا كثيرة  
من مبان باللبنات وبعض آثار عمد من الأحجار يحتمل أنها كانت تابعة للقصر الملكي  
وهذه الآثار قد ربطت الخزانة بالمدينة .

وتدل بقايا سطح مواقع المدينة على أن معظمها من نفس عهد المعبد والجبانة .  
والعصر المزهر لشكل هذه الآثار يمكن أن يمتد بوجه عام من أول عصر بيمنخي  
حتى عهد الملك « اسبتا » ، ويقدر بحوالى مائتي سنة وهو يقابل في التاريخ المصري  
من الأسرة الثالثة والعشرين إلى الأسرة السادسة والعشرين .

### وصف معبد « صنم »

يقع محور معبد « صنم » ( ١١٠ درجة ) في زاوية مستقيمة تقريبا للنيل الذي  
يمر هنا جنوبا بغرب على مسافة ٤٧٠ متراً من البوابة الأولى للمعبد . وكان طول  
المعبد في الأصل ٦٨ ١/٢ متراً . وعرض للبوابة الأمامية كان ٤١ ١/٢ متراً .

ويتألف المعبد من مبنيين مستطيلين ، فالبناء الخارجى يتألف من ردهة ذات  
عمد يصل الإنسان إليها بواسطة البوابة الأولى الضخمة . والبناء الثانى وهو الداخلى  
يصل إليه الإنسان من البوابة الثانية ويتألف أولا من قاعة عمد وخلفها المحراب ،  
هذا إلى حجرات تابعة حوله . وقد دل الفحص على أن أساس المعبد كان مقاما

على رمل وقد بنى حول المعبد جدار من اللبئات لحفظه من التداعى .

وقد كان أول ما بحث عنه الحفاريون هو ودائع الأساس عند زوايا الجدار الحامى للمعبد ، ففى الركن الجنوبي الشرقى عثر على ستة ألواح من البرنز والقصدير (٤) والمجرى البلورى والفلسبار الأخضر واللازورد والخزف المطلق على التوالى باسم تهرقا وفى وسطها لوح رقيق من الفضة يضاف إلى ذلك أشياء أخرى خشنة الصنع وكبة من الخزف المشقوب فوق كومة من نماذج أوان فخارية من خمسة طرز . وفوق كل هذه الأشياء وجدت قطع من جمجمة ومقدمة عجل . وكانت ودائع الركن الشمالى الشرقى مماثلة للسابقة غير أن الألواح كانت هنا من الذهب والبرنز والبلور الصخرى واليشب الأحمر والفلسبار الأخضر والخزف المطلق الأخضر . والنقوش التى على الألواح تسمى « تهرقا » محبوب « آمون رع نور أرض القوس ( أى النوبة ) » . ويلحظ على أية حال أن الكتابة التى على اللوحين المصنوعين من الخزف المطلق هى « حور حامى والده » . والإله الأول أى « آمون رع » هو الإله الرئيسى للمعبد ومعه الإلهة « موت » وابنه « خنسو » ، ولكن « حور » لم يوجد فى النقوش التى عثر عليها فى المعبد .

وكان يبلغ عرض البوابة الأمامية عند القاعدة حوالى أربعين متراً ، ومما يؤسف له جد الأسف أنه لم تبق لنا عناصر معمارية من هذه البوابة .

والأبعاد الخارجية لقاعة العمدة هى ٢٩ متراً عرضاً و ٢٠ عمقاً وكانت تحتوى على عشرة أعمدة فى الجهة اليسرى ومثلها فى الجهة اليمنى . وكانت تحتوى على باب فى الجدار الشمالى وآخر فى الجدار الجنوبى والأخير كان مسدوداً بقطع من الحجارة المربعة الشكل . وكانت الردهة معصورة بالسكان بعد مضى أجيال قليلة من بناء المعبد .

ويبلغ عرض البوابة الثانية للمعبد ثلاثين متراً وعمكها أربعة أمتار بين الردهتين .

وكان يوجد في الركن الجنوبي الشرق من قاعة العمدة سلم يؤدي إلى أعلى البوابة ولم يبق منه الآن إلا ست درجات .

والجني المسى حصن كتنشر كان مقاما معظمه على دمن قاعة العمدة والبوابة الثانية .

وكان باقى المبد يؤلف مستطيلا عرضه ٢٥,٧٥ متراً و ٣٧ متراً من الخلف إلى الأمام ويحتمل أنه كان كله مسقوفا . وكانت قاعة العمدة تشغل أكثر من ثلثه وكل عرضه ومحتوى على ستة عشر عمودا اسطوانى الشكل موزعة في أربعة صفوف وقد أقام « تهرقا » بين داخل أربعة الأعمدة التى في الجانب الشمالى للقاعة محراباً صغيراً أو مقصورة للاله « آمون » ، وقد أحاط الملك « اسبنا » الركن الجنوبي الشرق من القاعة ببعض ألواح من الحجر ليكون بمثابة مقصورة أخرى له وخلافاً لحايتين المقصورتين توجد الجدران العادية الدخيلة التى من العهد المتأخر .

والجزء الباقي من هذا المستطيل معقد التركيب فليس له مداخل جانبية . والمدخل المحورى فيه قد ضيق حتى أصبح ٣٦٠ سنتيمتراً وهو يؤدي إلى قاعة عمدة أخرى صغيرة كان يرتكز سقفها على أربعة عمد، وعلى اليسار توجد حجرة صغيرة « دى » (J) يصل إليها الانسان بواسطة درجة سلم، وفي الأمام يوجد المحراب « ب » (B) وله باب كتاب قاعة العمدة الثانية في سفته ، والجدران التى حول المحراب يصل إليها الإنسان من حجرة « ج » (C) فقط . وأهم هذه الحجرات الاثنان اللذان على اليمين « د » ، « هـ » (D & E) وهما على شكل حرف « ل » (L) وتصلان إلى جدار المعبد الشرقى بواسطة صف من العمدة الاسطوانية عددها أربعة يستند عليها السقف في جزئه العريض .

ويشغل النهاية الغربية للحجرة « هـ » (E) طوار مرتفع حوالى خمسين سنتيمتراً عن رقعة المعبد .

وفي وسط هذا الطوار كان يوجد بناء مرتفع تدل شواهد الأحوال على أنه

إما عرش كانت توضع عليه مجموعة تماثيل لللك وآلهة أو في الأظبل كانت مائدة قربان .

ولم يحفظ بوجه عام من جدران هذا المعبد إلا مدماك أو أكثر فوق رقعة المعجرات ، ولكن في مباني البوابة حفظت أحيانا عدة مداميك ، غير أن المحفوظ لنا منها عدد كاف يمكننا من معرفة ارتفاع الجدران الحقيقي .

والظاهر أن المؤسس والمنفذ لفكرة المعبد هو الملك « تهرقا » وهو الذي تنسب إليه المقصورة الصغيرة التي في قاعة العمدة وقد أقام الملك « اسبنتا » مقصوده في الجنوب الشرقى من نفس القاعة . ولابد أن الملك « سنكامسكن » كان قد أقام بعض مبنى في هذا المعبد بقيت لنا فيه قطع باسمه عند مدخل البوابة وكذلك ترك لنا ملكان اسميهما على قطع أحجار في الحجر « ج » (C) . هذا وقد وجد في المعبد تماثيل وآثار أخرى يدل واحد منها على أنه من المحتمل أقدم من عهد « تهرقا » وعلى ذلك فإنه من الجائز تماما أنه كان يوجد معبد آخر بالقرب من هذا الموقع كما كانت الحال في « الكوة » .

وتدل الأحوال على أن هذا المعبد قد خرب في الأزمان المتأخرة ، ولكن من جهة أخرى تدل الدلائل على أن جزءا منه كان يأوى إليه بعض الصالحين أو المشمودين حتى نهاية الوثنية في القرن السادس .

الآثار التي عثر عليها في المعبد : عثر على بعض الآثار المنحوتة والنقوش التي كانت على الجدران ملقاة في داخل المعبد وحوله ، هذا فضلا عن الآثار التي وجدت في ودائع الأساس ونحس بالذكر من هذه ما يأتي :

(١) وجد في قاعة العمدة قاعدة كانت توضع عليها السفينة القدسة وهي من الجرانيت الأسود (٩) كما وجد في نفس القاعة رأس أسد يحتمل أنه رأس الإله « محضمت » وتمثال بوهول صغير متآكل .

(٢) وجد في النصف الجنوبي لقاعة العمدة الثانية قاعدة في صورة سلم كان على قتها بلا شك صورة محنطة للاله « خنسو » .

(٣) وفي القاعة « ح » ( H ) وجد رأس تمثال صغير للاله آمون جميل الصنع من حجر السربنتين الأصفر ( Pl. XIII 1,2 ) وعلى ظهره وجد اللقب الحورى للملك غير معروف .

(٤) وجدت قوالب تماثيل مجيئة وتعاويذ ( Pl. XVII ) تكشف عن إحدى الصناعات التي كانت قائمة في المعبد ويلاحظ أنه لم يوجد أى تمثال مجيب من التي وجدت في هذا المعبد ، كالتى مر عليها « ريزر » في اهرام « نوري » .

#### مناظر معبد صنم وما تبقى منها :

دلت أعمال الحفر على أن جدران معبد صنم قد خربت إلى أدنى مدايمها وحتى القطع المنحوتة التي بقيت في مكانها الأصل قد شوهت بوجه عام ، غير أن كثيراً من الأجزاء المنقوشة قد سقطت من الجدران وبقيت محفوظة في الرديم حتى كشف عنها معول الحفار حوالى جوانب المعبد وفي داخله وخارجه .

ويلفت النظر أن النقوش التي بقيت من جدران خارج المعبد كانت بحجم صغير إلا ما كان منها على البوابتين والمداخل فإنها كانت ضخمة . ولا نزاع في أن هذه النقوش كانت من صنع الملك « تهرقا » وهو الذى تنسب إليه المناظر المنحوتة الضخمة ومواكب المقاطعات التي مثلت حل الجدار الخلفى للمعبد .

البوابة الأولى : أهم ما يلفت النظر فيما بقى من آثار البوابة الأولى طفرءات الأسرى التي تذكر لنا ممالك أو أماكن خاصة من التي استولى عليها الفرعون ولكن بكل أسف قد وجدت مهشمة فلم يمكن تحقيقها ومن بينها لفظة واحدة كتبت بهجاء غريب وتلفظ بالمصرية القديمة « واحة » .

قاعة العمد الأولى : وجد فيما بقى من مناظر جدران هذه القاعة بعض بقايا مناظر موكب وجد منه مقدمة سفينة وبغال وراكبوها وبقايا عربات .

التنقش الطويل الذى فى قاعة العمد<sup>(١)</sup> (راجع A. A. A., XI, p. 101 & XXXIII-XL).

ويشددى هذا التنقش المهتم عند النهاية الشرقية للجدار الجنوبي عند بداية السلم الذى فى البوابة الداخلية ويستمر على كل امتداد هذا الجدار حتى نهايته الغربية وينتهى على ظهر البوابة .

وهذا التنقش يفهم مما بقى منه بذاعة أنه فى مجموعه خاص ببناء المعبد واهدائه والأوقاف التى حسبت عليه . وقد وجد فيه طغراء الملك ( ٩ ) ( Methosuphis ) « موكسوفيس مرزوع » على قطعة حجر وهذا يشير بلاشك لللك الرابع من ملوك الأسرة السادسة « هذا لقب لللك مرزوع (محتى — ام — ساف = Methesuphis ) » . وهذا الملك كما هو معلوم قد جاء إليه أمراء بلاد النوبة السفلى عند القنتين فى أثناء رحلته إلى الحدود المصرية مظهرين ولاءهم وخضوعهم ، وهو الذى فى عهده قام « خرخوف » برحلة المليئة بالأحداث الهامة . ومما يؤسف له أن طغراء هذا الملك قد وجد على قطعة صغيرة جداً من الحجر والمتمن الذى معه قد فقد كلية ، ولم يسبقه أى لقب ملى . ويجوز أن الحرفين اللذين قبل الطغراء كانا خاصين باسم جغرافى ، وعلى ذلك يمكن أن يكون اسماً فى بلاد النوبة نفسها مثل « مقرامنتحات » الذى وجد منقوشاً على قطعة حجر من صنع كوش فى قلعة مروى القديمة الواقعة على الضفة اليمنى للنيل . ونحن نعلم من جانبنا أن ملوك الأسرة الخامسة والمشرى كانوا معجبين بمفاخر الدولة القديمة فكانوا يفعرون بحفظ أو إحياء مثل هذه الأماكن النوبية وهذه القطعة محفوظة الآن بمتحف « اشموليان »

(١) راجع مصر القديمة الجزء العاشر ص ٢١

وقد جاء ذكر مكان يدعى ( شاييس Shais ) مرتين في الأسطر الأولى من هذا المتن غير أنه مجهول لنا . هذا وقد أشير إلى « منف » في هذا المتن ، وتدل النقوش التي وجدت باسم هذا الملك في معبد « الكوة » على أن العمال الذين رفعوا بنيانه كانوا من « منف » فن الجائز أن صناعاً من « منف » قد أقاموا معبد « صنم » ، ولا سيما أنه صورة مطابقة لمعبد « الكوة » الذي أنجزه يادى صناع مصريين .

وعلى أية حال تدل شواهد الأحوال على أن هذا المعبد لم يبق في عز سلطان الملك « تهرقا » بل من المحتمل أنه قد أقيم بعد أن أوقع به الأشوريون الهزيمة والعار وقد يعزز هذا الرأي العبارة التي جاءت في المتن وهي « فتلتن أسمائهم » في السطر ١٥٥

وعلى ذلك فإن هذا النقش كان له أهمية تاريخية على ما يظهر غير أنه فقد معظمه . هذا وقد وجد حجر في النصف الجنوبي من الردهة نقش عليه « . . . . . ومعابدهم على ضياعهم ( ٢ ) . . . مملوءة بالعبيد من الرجال والنساء . . . النحواخ . . . وفي هذا دليل آخر على أنه بنى على غرار معبد « الكوة » وأنه جهز مثله بكل ما يلزم من خدم وحشم وقربان .

### الخزانة :

إن بقايا هذا المبنى الغريب تشغل مساحة كبيرة بقيت أكثر من ألفي سنة على ما يظن مورداً لقصص الآثار فقد كان يرتاده الأهالي والزوار للحصول على الخرز والتماويذ وقطع الحلى الصغيرة وهذا المكان بعينه كان المصدر الذي استخرج منه معظم الآثار الصغيرة التي أهديت لكتشنر عام ١٩١٢ ، وقد برهنت الحفائر التي قامت بها جامعة أكسفورد على أن مساحته تبلغ ٢٥٦ متراً طولا وعرضه ٤٥ متراً وهو يقف منفرداً في الصحراء إلا في نهاية الجهة الغربية . وربما كان يجاوره قصر ملكي ،

والأشياء التي وجدت في هذا المبنى نقش على بعضها أسماء الملوك «بيمنحي» و«شبكة» و«اتلانزما» و«سكامانسكن» و«اسيلتا».

فقد وجد خاتم جميل مهمم كثيراً ونقش عليه « ( ليت آمون رب ) عروش الأرضين في الجبل المقدس ( يمنح ) سنة طيبة لابن الشمس « بيمنحي » 9. A. A. A., p. 123 No. 11 ، وقد ذكر كذلك اسم « سكامانسكن » في ص ١٢٣ و « اتلانزما » في ص ١٢٣ أيضاً .

الوثائق التي خلفها الملك تهرقا في المعبد الذي أقامه في « الكوة » :  
لقد كان من حسن حظ التاريخ الكوشي أن يترك لنا الملك تهرقا مجموعة من اللوحات الأثرية في معبده الذي أقامه في جماتون ( الكوة الحالية ) وقد بقيت هذه اللوحات سليمة إلى أن كشف عنها معول الحفار وعلى الرغم من أن معظمها خاص بالمعبد وتأسيسه والقيام على خدمته فإنها مع ذلك تكشف لنا عن نواحي عدة من تاريخ البلاد النوبية وما كانت عليه في تلك الفترة من رخاء وسؤدد وعزة . وستناول كل لوحة بالشرح والترجمة ثم التعليق وفي النهاية نستخلص نتيجة عامة عما جاء فيها .

### اللوحة رقم ٣

(١) لوحة الملك تهرقا الخاصة بالقربان من السنة الثانية من حكمه حتى الثامنة<sup>(١)</sup> :

وجدت هذه اللوحة في المعبد T مرتكزة على النصف الشمالي من الجدار الغربي للردفة الأولى من المعبد وهذه اللوحة محفوظة الآن بمتحف مدينة كوبنهاجن<sup>(٢)</sup> .

وتبلغ مساحة هذه اللوحة ١,٣٠ × ٠,٧١ × ٠,٣٩ مترا . وهي مصنوعة من الجرانيت الرمادي ونقشت من وجه واحد ، وتحوى على خمسة عشر سطرا .

(١) راجع 4 The Temple of Kawa, I, Insc. III, Pl.

(٢) راجع Ny Carlsberg Glyptotek Copenhagen



وعلى الرغم من بعض التهشم الذى أصابها فإنها في مجموعها تعد سليمة بالنسبة لعمرها  
والجزء الأعلى من هذه اللوحة مستدير ومحدد بالعلامة التي يرمز بها السماء ، وأسفل  
من ذلك تشاهد صورة الشمس المجنحة التي ينتهى كل من طرفيها بسطر معناه  
« صاحب يحدث » ، ( أى حور رب إدفو ) . وقد مثلت في أسفل قرص الشمس  
من الجهة اليسرى الإلهة « عنقت » ( أنوكيس ) صاحبة مهيل ( أى جزيرة مهيل  
بأسوان ) وبأحدى يديها علامة الحياة وتقدم بالآخرى علامة حياة أخرى للصقر الملكى  
الذى يلبس التاج المزودج ويحتم على رموز الاسم الحورى للفرعون تهرقا وهو :  
« قا - خمو » . وتشاهد في نفس الاتجاه الآلهة « وازيت » سيدة الوجه البحرى  
تقدم الدائرة الدالة على الأبدية لاسم ملك الوجه البحرى « خورع نقرتم » محبوب  
التاسوع ورب الأرضين « تهرقا » معطى الحياة والنبات والسلطان مثل رع إبديا .  
وتقرأ أسفل صورة الإلهة « وازيت » المباركة التالية : « إنها تعطى الحياة والسلطان » .

وعلى الجهة اليمنى من أعلى اللوحة تشاهد نفس الترتيب الذى على الجهة اليسرى  
في اتجاه مضاد ، ولكن نجد هنا بدلا من الإلهة « عنقت » الإله آمون رع صاحب  
جماتون ممثلا برأس كبش وبدلا من الإلهة وازيت تشاهد الآلهة نخبيت سيدة  
الوجه القبلى .

وأ أسفل هذا المنظر يأتى المتن الرئيسى ويتألف من خمسة وعشرين سطرا ،  
وهو يتجمل الهدايا التي قدمها الملك « تهرقا » لمعبد « جماتون » الذى أقامه هو ، ويشمل  
ما وهبه هذا الفرعون لهذا المعبد من السنة الثانية من حكمه حتى السنة الثامنة . ومما  
يلفت النظر هنا بصفة خاصة أن كل عمود في كل قسم لسنة قد ميز بالعلامة المصرية  
القديمة الدالة على لفظ سنة . وهى ممتدة إلى أسفل وتشير إلى عدد السنين ،  
ومن ثم كانت الأعمدة من واحد إلى أربعة تشير إلى ما تم في السنة الثانية ، والعمودان  
الخامس والسادس يشيران إلى ما تم في السنة الثالثة ، والعمودان السابع والثامن  
يشيران إلى ما تم في السنة الرابعة والعمود التاسع يشير إلى ما تم في السنة الخامسة

والعمود العاشر يشير إلى ما تم في السنة السادسة ، والأعمدة من أحد عشر إلى أربعة عشر تشير إلى ما تم في السنة السابعة والأعمدة من خمسة عشر إلى واحد وعشرين تشير إلى ما تم في السنة الثامنة . أما بقية الأعمدة فيمكن أن تشير إلى أى سنين أو إلى السنين كلها .

وهالك ترجمة النص حرفيا :

السنة ( الثانية ) حور ( المسمى ) « قا - خمو » ؛ السيدتان ( المسمى ) « قا - خمو » ؛ حور الذهبي ( المسمى ) « خو - ناوى » ، ملك الوجه القبلي والوجه البحرى ( المسمى ) « خو - رع - نفر - تم » ( رع حافظ نفر - تم ) ، ابن « رع » ( المسمى تهرقا ) ليته يعيش سرمديا . لقد عمله بمثابة أثره لوالده « آمون رع » رب « جماتون » .

العدد	الوزن بالدين	النفدت
١	مائدة قربان من الفضة وزنها ( ٢ )	٢٢
١	مبخرة من الذهب »	١٠
١	آنية نمست من الذهب »	١٠
١	آنية « ونخ » من الذهب »	١
٧	أواني « شام » من البرز	٢
٥٠	لفة كتان باقت	
٣٨	( لفة ) كتان شترت	
( ٣ ) ١٢	لفة من نسيج روز	
٢٠	لفة نسيج منخت	
١٢٠	المجموع	
١	صورة الإلهة ماعت من اللازورد	
١٢٠٠	حبة من السرو ( هونت )	

- ١ شجرة بنو ( كندر )  
١ طبله  
١ ( ٤ ) عود

لأجل أن يمنح كل الحياة وكل الصحة وكل الثبات وكل السعادة وأحفال ملايين  
السنين للاعياد الثلاثينية العديدة جداً . فقد ظهر بوصفه ملك الوجه القبلي والوجه  
البحري على هرش حور مثل روح أبدى .

( ٥ ) السنة الثالثة : ملك الوجه القل والوجه البدرى « تهرقا » ليته يعيش أبدياً  
لقد عمل بمثابة أثره لوالده « آمون رع » سيد « حاتون » ما يأتى :

العدد	
١	إناء خاوت واحد من العضة <sup>(١)</sup>
١	غطاء إناء خاوت
٥٠	آنية نحتت بوجه كبش
٢٠	آنية شو من البرنز
٢٠	آنية خاوت
٣٠ ( ٦ )	آنية ذئبت من البرنز
١٤	آنية « بشنى » من البرنز ( نوع من الأواني لم يعرف بعد )
٣	قواعد من البرنز
١	آنية ذئبت من البرنز . . . . . ( ٩ )
١	برنز . . . . . ( ٩ )
١	( آنية ) حات من البرنز . . . ( ٩ )

(١) ملحوظ هنا أن نوع الأواني في هذا الفن وغيره من هذا النمط لم يعرف بعد بوجه الدقة وبعضها  
جديد لم يذكر في قاموس الفن ولذلك فقد كتبت أسماءها بالخطية وحسب . وكذلك كتبت أسماء الأشياء  
الأخرى التي لم يعرف معناها بالخطية بحسب .

العدد	
٥٠	دينار من الشمع
٢٠	دينار من القطران
٧	أرضه من البخور
٥	أرضه من اللادن ( بالمصرية لدنو )
٤	كهنة الساعة ( منجمون )
٢	آلتان للرصد

(٧) السنة الرابعة : ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « تهرقا » ليه يعيش  
سرمديا ، لقد عمل بمثابة أثر لوالده آمون ر سيد « جماتون » :

العدد	دين	فدت
١٠٠	مائة دين من الذهب	
٥	خمس أوانى نحتت من الفضة بوجه كبش قيمته	٨
١	إناء نحتت من الفضة	١٥
١	إناء نحتت من الذهب بوجه كبش قيمته	٧
١	إناء نحتت بوجه كبش قيمتها	٣
٧	قاعدة من البرنز	٥
٣	ثلاث زهرات بشنين من البرنز لأجل أوانى خاوت	
٣	حلقات ( قواعد ) من البرنز قيمتها	٩ دبنات ٥ قادات
٣	مصاييح	

وذلك لأجل أن يمنح ( الملك ) كل الحياة والثبات والسلطان وكل الصحة  
وكل السعادة أبديا .

(٩) السنة الخامسة : ملك الوجه القبلي والوجه البحري « نهرقا » ليتة يعيش أبديا ،  
عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع سيد جماتون :

العدد	
١	قلادة بنت قيمتها
١٥	دبنات من اللازورد وقدت واحد <sup>(١)</sup>
٥٦	دبنا من الصفيح الأصلي
٦١	دبنا من الفيروز
١٠	لفات من الكتان
٥	( لفات ) من كتان شتت
٥	( لفات ) من نسيج روز
٢٠	( لفة ) من نسيج هرت ( ٩ )
٤٠	المجموع ( أوبعون )

(١٠) السنة السادسة : ملك الوجه القبلي والوجه البحري « نهرقا » ليتة يعيش مرمديا .  
لقد عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع رب جماتون .

١	غطاء من الذهب بصورة الملك مرسومة عليه قيمته ٥ دبنات وقدت واحد
١	خاتم من الفضة والذهب للتم به ( أو ليلبس في الأصبع ) .

وهذا لأجل أن يمنع كل الحياة والنبات والفلاح وكل الصحة وكل السعادة  
مثل رع أبديا .

(١١) السنة السابعة : ملك الوجه القبلي والوجه البحري « نهرقا » ليتة يعيش أبديا  
لقد عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع سيد جماتون .

(١) راجع من تصحيح بعض الأخطاء التي جاءت في هذا الكشف والتي في النسخة رقم ٦

- ١ مبخرة من الذهب في هيئة مقدمة مسج .
- ١ صقر من الذهب مع صورة ملك أمامه وهما ساعاً على جريدة نخيل .
- ١ تمثال بولبول بوجه كبش ومعه صورة نسر وهما يقفان على (١٢) علامة السنة .
- ١ تمثال صغير من الذهب يمثل الإله خفسو محمولا على علامة السنة .
- ١ صورة من الذهب لآمون رع رب جئاتون ومعه شجرتا لبخ على نهايتها وصورة الملك أمامها .
- ١ (١٣) طبق « مسوت » من الذهب (سوت نوع من القمح ومن الجائز أن هذا الطبق كان يوضع فيه هذا النوع من القمح) .
- ٣ رموس كباش من الذهب على نخلة ( أى كل واحد منها على نخلة ) .
- ١ تمثال صغير من الذهب لآمون رع سيد جئاتون على شجرة نخيل .
- ١ صورة « إزييس » من الذهب قيمتها ( ١٤ ) ١١ دينا و ٣٤ قذات .
- ٣ شريطان من الكتان ( ؟ ) .
- وهي ( أى الأشياء السابقة ) التى أهداها ابن رع « تهرقا » لوالده آمون رع سيد جئاتون لينح كل الحياة وكل الفلاح وكل السعادة مثل رع مرمديا .
- ( ١٥ ) السنة الثامنة : ملك الوجه القبلى والوجه البحرى تهرقا : ليته يعيش مرمديا لقد عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع سيد « جئاتون » :
- ١ تمثال من البرزلك وهو يضرب ممالك أجنبية وملابسها السنة .
- ٨ (١٦) ثمانى جزار من الذهب والفضة للمطور .

معدات المعبد الحديد الذى بناه جلالته<sup>(١١)</sup>

- ١ مكنسة من الذهب .
- ١ إناء حست من الذهب .

(١١) الاشارة هنا بطبيعة الحال للمعد الذى يرمز له بحرف T

إناء نحست من الذهب .	١
آنيان عيش من الذهب (عيش = أبريق للنبيذ) .	٢
بوق (١٧) من الذهب (هذا البوق غريب في شكله) .	١
مكيال بنحور من الذهب .	١
(إناء ؟) شغد من الذهب ( = ملعقة من الذهب للبخور) .	١
مائة مستديرة من الفضة .	١
تمثال الملك بوجه من الذهب (تمثال من الذهب للذكى) عليها	١
أى على المائة السالفة الذكر) .	
تمثال من الذهب لإله الفيضان الذى عليها (أى المائة) .	١
المجموع ١٠ أدوات من الذهب يبلغ وزنها ٥١ دينا و ٤ قدات .	١٠ (١٨)
مائة قران من الفضة .	١
آنية خاوت من الفضة .	١٥
آنية خاوت مستديرة من الفضة .	١
مبخرة من الفضة .	١
آنية حست من الفضة .	١
مكيال بنحور من الفضة .	١
إناء شغد (١٩) من الفضة ( = ملعقة ) .	١
بوق من الفضة .	١
إناء مسوت من الفضة .	١
إناء عيش من الفضة .	١
إناء قبي من الفضة .	١
إناءان همت من الفضة (كلمة جديدة) .	٢
أوان « وشم » من الفضة .	٤
قدح من الفضة (؟)	١

- ١ إناء بشنى من الفضة ( ؟ ) .
  - ١ إناء ودح من الفضة ( أو مائدة قربان ) .
  - ١ صندوق من الفضة خاص بشميرة فتح الفم ومحتوياته هي :
  - ٤ أوانى دتشرت ( حراء ) من الفضة
  - ٢ مشعلان من الفضة
  - ٢ إناءان « عرف » من الفضة ( لا بد أن يكون هذان الإناءان من الأكياس التى كان يوضع فيها الكمل ولكنها حوت هنا إلى أوان من الفضة ) .
  - ٤ أوهية روم من الفضة ( أوان يوضع فيها بخور المر ) .
  - ٤ صولجانات « أسس » ( يحملها الملك غالبا في يده ) .
- 
- ( ٢٠ ) ١٧ أداة ( وهذا المجموع يحتوى الصندوق نفسه ) .
- ١ مقصورة حزن يبلغ وزنها ١٨٩١ دينا ١ قدت
  - ٣٥ ورقة من الذهب الرفيع للحفر ( ؟ ) .
- وكل نوع من خشب السنط والأرز واللبخ .
- وقد ثبت دخل الإله ( ٢٢ ) ومدت موائده ومون مستودعه بالرجال والخادعات وحتى أولاد زعماء ( الأسرى ) من التحنو ( أى اللوبيين ) ( ٢٣ ) . وقد أمد هذا المعبد الذى بناه له من جديد وحشد بمغنيات عديدات وبأيديهن صناعات ليلعبن بها أمام وجهه الجليل ( أى آمون ) ( ٢٤ ) وذلك ليعوضه عن ذلك بمكافأته بكل الحياة من نفسه وكل الثبات من نفسه وكل الفلاح من نفسه وكل الصحة من نفسه وكل ( ٢٥ ) السعادة من نفسه وليحتفل آلاف آلاف المرات بالأعياد الثلاثينية كثيرا جدا ، وهو مشرف على عرش حور الأحياء ، وليكون سعيدا مع روحه مثل رع إبد الأبدن .



### التعليق .

نعدد لنا هذه اللوحة الهدايا التي قدمها الملك « تهرقا » من السنة الثانية حتى السنة الثامنة لتجهيز المعبد الجديد الذي أقامه خصيصا لوالده آمون رع في مدينة جئاتون فقد جهزه بأدوات إقامة الشعائر والمواد اللازمة لترزين هذا الأثر وتعتيم الموظفين وما تحتلج اليه القربان من خدمات

ونستخلص من المتون التي وجدت في هذا المعبد أنه في السنة الاولى من حكم تهرقا قبل تنويجه ملكا على البلاد قد لاحظ أن المعبد كان خربا ولذلك أرسل العمال فيما بعد من منف إلى الكوة لبدءوا أعمال الإصلاح وإقامة المعبد الجديد وبحلول السنة السادسة من حكمه كان قد فرغ من اتمام المعبد الجديد والحدايق التابعة له ثم حمل الإله إلى مقره الجديد . ويلاحظ أن هذه الهدايا والمعدات التي ذكرت في هذه اللوحة وهي الخاصة بالمعبد الجديد كانت على أية حال حتى المتن الذي نحن بصددده في السنة الثامنة و حين أن الافتتاح الرسمي لهذا المبنى لم يحدث حتى السنة العاشرة وهذا دليل على أن البيانات التي ذكرت هنا كانت سابقة لأوانها أو أنها كانت استعدادات لافتتاح المعبد . وسرى بعد أنه بعد هذا العهد بفترة طويلة وجد أحد الملوك الذين أتوا بعد تهرقا وهو الملك « أمان — نتي — يريكي » أنه من الضروري تنظيم مدخل هذا المعبد من الرمال ( Kawa IX p. 70 ) ، هذا ولما كان السجل الحالي الخاص بالهبات التي قدمها « تهرقا » يقف عند السنة الثامنة حيث يتبدئ السجل الثانى ( Kawa VI ) فإن السنة الثامنة تكون هى السنة التي أقيمت فيها هذه اللوحة ويدل ذلك دلالة واضحة على أن الملك « تهرقا » كان يقوم بأعمال البناء والتأثيث في آن واحد .

وإذا نظرنا نظرة عامة في قائمة الهدايا هذه التي قدمها الفرعون « تهرقا » لهذا المعبد وكذلك في القائمة الأخرى التي أهداها بعد ذلك كما سرى بعد نجد أن ما وهبه لهذا المعبد قد زاد في معلوماتنا الفنية في الصناعات المصرية في ذلك العهد فهى تؤكد

بصورة واضحة وجود نماذج معدنية ذات أشكال نباتية كالقطع الزخرفية أو المنذورة مثل أزهار البشيتين المصنوعة من البرنز ، وأزهار البشيتين من الذهب أو الفضة ( Kawa VI, 933 ) ومكنسة من الذهب ، وآلات الرصد المصنوعة من الفضة على هيئة جريد النخل ( K. VI, 9 ) وكذلك بلغت النظر الأكياس والأواني الحمراء المصنوعة من المعدن الثمين ، يضاف إلى ذلك أن مجموعة الأوعية قد أصبحت غنية بزيادة أسماء جديدة لم تكن شائعة بعد ، ويقت نظر من بين هذه الأواني تلك التي لها رأس كبش وذلك يتفق مع متاع الإله آمون وهي أشياء - قد عرفت من قبل في آثار أكثر قدما من هذه .

ولا يفوتنا كذلك التماثيل الإلهية أو الملكية وبخاصة تماثلا من البرنز لذلك يضرب الممالك الحمجية بملابسها الستة ، وكذلك الآلات الموسيقية العديدة مثل الطبول والأبواق والصناعات ، وكل هذه كانت تستخدم في الأحفال التي كانت تقام في هذا المعبد وقد رأيناها على جدرانها كما نشاهدها كذلك في معبد « صنم » ( راجع A. A. A. , 9 Pl. 29 ) الذي أقامه بعد هذا المعبد بمدة قصيرة .

ولسنا في حاجة إلى القول بأن متن هذه اللوحة يكاد يكون من المتون الفريدة في بابها فهو فضلا عن أنه يعدد لنا أولا الهدايا والأدوات التي قدمها الفرعون « تهرقا » العظيم إلى معبده الجديد الذي أقامه خصيصاً في « جاثون » لعبادة « آمون » محبوب الدولة الأعظم فإنه يدل على ما كانت تتمتع به البلاد من ثروة طائلة فالأواني التي قدمت للمعبد كان معظمها من الذهب ، وهذا برهان على استغلال مناجم الذهب في تلك الفترة من تاريخ البلاد ، هذا فضلا عن أن الأدوات الكثيرة المصنوعة من الفضة وكذلك من الصفيح قد دل على ارتباطها بتجاريا مع جاراتها وكذلك مع بلاد آشور نفسها وبخاصة في جلب الصفيح منها . هذا ويدل تعدد أنواع الأسجة والكتان على تقدم صناعة الغزل في البلاد ، ولكن أهم من كل ذلك من الوجهة الدينية انه فضلا

عما نشاهده في هذا المتن من ذكر الأدوات والآلات المختلفة التي كانت تستعمل في إقامة الشعائر الدينية فإنه يضع أمامنا فضلا عن أسماء الأشياء الجديدة التي وردت فيه ، صورة جديدة عملية عن هذه الأدوات ، فقد شاهدنا معظم بل كل ما جاء من معدات في هذه القاعة مصورا أمامنا في أحفال المعبد وأعياده ومتعلقاته . ولا نزاع في أن هذه المعدات والتماثيل والتماويذ الفنية الدقيقة توحى إلينا بأنها لم تخرج إلا من أيدي مفتتتين على جانب عظيم من المهارة وحسن الذوق . وهذا برهان آخر على ازدهار الفنون في تلك الفترة من تاريخ وادي النيل .

وقد ذكر لنا « تهرقا » نفسه أنه كان يستعين على إنجاز بناء المعبد بمهندسين مصريين وكذلك بمفتتتين وأصحاب حرف من « منف » وفي هذا دليل قاطع على ما كان بين القطريين من ارتباطات فنية عظيمة ، وأن مصر كان لها قصب السبق في ذلك والمكانة الأولى .

ويحدثنا « تهرقا » فوق ذلك أنه بعد اتمام بناء المعبد وتجهيزه بكل ما يلزم من معدات أمده كذلك بخدام وخدامات وكان من بين هؤلاء نفر من أبناء الرؤساء اللوبيين ، كما خصص له مغنيات وكاهنات يقمن بأداء الشعائر اليومية وشعائر الأعياد التي كانت تؤدي للاله والملك . ويلاحظ أن المنصر للنسوى كان سائدا في هذه الأحفال .

ولا غرابة في ذلك فإن الكاهنات كن يعملن في معبد « آمون » في كل عصور مجده ، وقد بلغ المنصر النسائي في معابده ان انتهت إليه السيادة المظلمى وأصبحت الكهانة المظلمى في يد الجنس اللطيف لفترة طويلة من الزمن بدلا من الكاهن الأكبر كما لاحظنا ذلك من قبل .

وخلاصة القول أنه على الرغم من أن هذه اللوحة في ظاهرها لم تقدم لنا إلا قائمة

جافة من أسماء الأدوات والمواد والموظفين اللازمين لشعائر المعبد وخدمته فإنها في الواقع تحتوى بين سطورها على مقدار ما كان للملك « تهرقا » في هذه الفترة من تاريخ وادى النيل وبخاصة من الوجهة السياسية من نفوذ وسلطان ، إذ نفهم من بين ثنايا هذا المتن أن تجارة مصر كانت متصلة مع البلاد المجاورة ، كما أن حالة البلاد الاقتصادية كانت على جانب عظيم من الرخاء والفلاح ، وأنه كان هو المسيطر على الموقف في شطرى الوادى في أول حكمه ويرجع السبب في ذلك إلى اتخاذه سياسة حازمة في جمع شمل البلاد تحت لواء الإله « آمون رع » الذى كان يعد المعبود المحبب في القطرين ، هذا بالإضافة إلى أنه راعى شعور الكوشيين بتمجيد الإله « عنفت » ( أنوكيس ) بصفة خاصة وصورها جنباً لجنب مع الإله « آمون » وقدم لها القربان . وسياسة « تهرقا » هذه في أول حكمه تذكرنا بسياسة الفاتح العظيم « تحتمس الثالث » مؤسس أول امبراطورية مصرية .

#### اللوحة رقم ٤

لوحة الملك « تهرقا » التى نقشها في السنة السادسة من حكمه  
في معبد الكوة<sup>(١)</sup>

وجدت هذه اللوحة في المعبد الجديد الذى أسسه « تهرقا » في « جماتون » ( الكوة ) في الردهة الأولى وكانت مرتكزة على النصف الجنوبي من الجدار الشرقى . وهى الآن محفوظة بمتحف « مرسى » وهذه اللوحة لم تكن في مكانها الأصلي عند الكشف عنها .

وأبعاد هذه اللوحة هى ٢,٠٨ × ٠,٨٠ × ١,٣٥ متراً . وهى لوحة جميلة من الجرانيت الرمادى وجزؤها العلوى مستدير ، وهى في حالة حفظ تام ، ويلحظ

(١) راجع Macdonald, The Temple of Kawa, 1, p. 14 K. Pls. 7, 8.

(٢) راجع Merowe Museum No. 52

أن ظهرها محدوب بعض الشيء ونقشت من الوجه فقط بنقوش جميلة والمتن الرئيسي فيها يتألف من سبعة وعشرين سطراً محفورة .

ويشاهد في الجزء الأعلى المستدير منها العلامة التي يرمز بها للسماء مرتكزة على العلامة الدالة على الصوبحان من الجانبين ، وفي أسفل من ذلك قرص الشمس المنحج ، ونقش في أسفل الجناحين المتن التالي : « بحدتى الإله العظيم رب السماء » وفي أسفل هذا شاهد المنظرين التاليين اللذين يفصل أحدهما عن الآخر عمودان من النقوش . فمل الجانب الأيسر نقش المتن التالي : الإله الطيب رب الأرضين والسيد الذى يجز « تهرقا » معطى الحياة مثل رع . وفي أسفل هذه الكتابة مثل « تهرقا » لابسا التاج الأبيض ومقدما رغيفا أبيض لوالده « آمون » لأجل أن يمنحه الحياة وخلف الملك نقش رواية أخرى من الصيغة العادية : « ليت كل الحياة والحياة تكون حوله كما (هى حول) رع أبدياً ، وقد مثل أمام الملك الإله « آمون رع » برأس كبش وقد نقش فوقه : « آمون رع » صاحب « جأتون » الإله العظيم رب السماء ، ويبد « آمون » علامتا السلطة والحياة ويقول لللك : إني أمنحك كل الحياة والثبات ، ويشاهد خلف الإله « آمون رع » الإلهة « حنت » (أنوكيس) لابسة لباس رأسها الخاص الطويل وترت بيدها اليمنى على كتف « آمون رع » ، وفي يدها اليسرى علامة الحياة . ونقش خلفها المتن التالي : « إني أمنحك كل الحياة والسلطان وكل الصحة وكل السعادة مثل رع أبدياً » . ومل الجانب الأيمن من أعلى اللوحة يشاهد « تهرقا » مرتديا كوفية وقد وصف بنفس الأوصاف التى ذكرت على الجانب الأيسر مع إضافة الجملة التالية : « معطى الحياة والثبات والسلطان مثل رع أبداً أبدين . وفي هذا المنظر نجد الملك يقدم إناوين من التبذ لوالده آمون لأجل أن يمنحه الحياة . ويطقت النظر هنا أن الإلهة « حنت » تلبس تاج مصر المزدوج .

وهاك ترجمة المتن حرفيا : السنة السادسة في عهد جلالة حور ( المسمى )  
 « قاخمو » ، السيدتان ( المسمى ) « قا - خمو » ، وحور الذهبي ( المسمى )  
 « خوتاوى » ، ملك الوجه القبلى والوجه البحرى ( المسمى ) « خورع قفرتم »  
 ( = رع حامى « نفرتم » ) ابن رع ( المسمى ) « تهرقا » ، لينه يعيش أبديا ،  
 المحبوب حقاً من ماعت ( = العدالة ) ومن منحه « آمون » العدالة ، لينه يعيش  
 سرمديا . والآن فإن جلالة سيد الشباب والبطل الشجاع المنقطع القرين والمخوار  
 والملك المقوى الذى لا منبل له ، وهو يحكم مثل « آتوم » وحبه ( ٣ ) يسود العالم  
 مثل حب رع عندها يضى فى السماء وابن رع مثل « أونوريس » ( المخور ) وملكه آلاف  
 آلاف السنين مثل ( ملك ) « تاتن » ( صورة من صور الإله « بتاح » الذى خلق  
 الكون فى البداية ) والسريع الخطا و ( ٤ ) المريض النملين ليدوس بهما الأعداء  
 والمفوق سهمه ليهزم القوى ، والذى يطأ التلال فى طلب ( ٥ ) أعدائه ليحاربهم  
 بسيفه البتار ، ذابحاً مئات الآلاف ، ومن عند مشاهدته ينهر كل وجه ، ومن  
 عندما يظهر ( ٦ ) والحرب فى قلبه يوميا يفرح كل الناس ، وهو لا يتوانى لأن  
 صناعته هى الاستعداد للقيام بالحرب واسمه يسود الأرض المنخفضة وكل ( ٧ )  
 المضطرب بقوة سيفه البتار . والآن كان جلالة فى بلاد النوبة وهو شاب فتى  
 ( أى محارب فتى ؟ ) ( بوصفه ) أخا الملك ، حلو الحب ، وقد سار شمالا ( ٨ )  
 إلى طيبة فى صحبة الشباب الطيبين الذين كان قد أرسل فى طلبهم جلالة الملك « شتاكا »  
 من بلاد النوبة وعندما وجدوا ( ٩ ) هناك معه فضله على كل أخوته . وعندما مر  
 بمقاطعة آمون صاحب « جئاتون » ليقدم الطاعة عند باب المعبد مع ( ١٠ ) جيش

( ١ ) « أخو الملك » كان قبا عاديا جدا بين الأقباط المسكية الكوشية والظاهر أن وراثة  
 العرش كان ينتخب لها دائما من بين أخوة الملك ، وذلك غير ما كان يحدث فى مصر فقد كان ينتخب  
 الملك من بين أولاد الفرعون وهذا يدل على أن وراثة الملك فى الأسرة الكوشية كانت عادة من الأخ  
 للاحق لآمن الأب لآمن .

( ٢ ) يجوز أن ذلك كان قد حدث بسبب حرب وقعت فى مصر وأراد الملك أن يضى عليها فأرسل  
 إلى أخوته ليشتركوا فيها وهناك تصرف على تهرقا أخيه ولحقه فلتة وعزائه على أخوته فأحب وقره به .

جلالته الذى سار معه شبالا ، وجد أن هذا المعبد كان قد أقيم بالبنات ولكن (١١) تلال رماله (التي تغمره) قد وصلت إلى سقفه ، وكان قد غطى بالتراب في وقت من السنة عندما كان يخاف الإنسان هطول الأمطار . وقد أخذ الحزن يستولى (١٢) على قلب جلالته من أجله (أى من أجل المعبد) إلى أن طلع جلالته ملكا متوجا للوجه القبلى والوجه البحرى . وعندما ثبت التاج المزدوج على رأسه وأصبح اسمه « خورع » سامى التاجين تذكر (١٣) هذا المعبد الذى كان قد شاهده وهو شاب في السنة الأولى من حكمه ، وعندئذ قال جلالته لرجال حاشيته تأملوا أنى أرغب في أن أعيد بناء معبد (١٤) والذى « آمون رع » صاحب « جهاتون » لأنه كان قد بنى بالبنات فقط وغطى بالتراب وهذا ليس بالشئ المستطاب (١٥) في رأى الناس ، وكان الإله في هذا المكان ، ومع ذلك لم يعرف ما فعله المطر (لأن المعبد كان غير مستعمل وكان مهجورا) ، ولكنه هو الذى حفظ هذا المعبد إلى أن حدث أنى توجت ملكا (١٦) ولأنه (أى الإله) عرف أن ابنه (أى الملك) الذى أنجبه كان قد أقام أثرأله<sup>(١)</sup> ، ولأن أمهات والدى قد وكل (١٧) أمرهن إليه بواسطة أخيين الزعيم ابن رع (المسمى) « آلارا » المرحوم بالكلمات التالية : أنت يا إله الإله الذى يعرف من هو موال لك يا سريع الخطا ويا من تأتى لمن يدعوك (١٨) ارفعهم في فوج . . . (٩) ثبت أولادهم على الأرض ، واعمل لهم كما عملت لى واجعلهم يصلون إلى الفلاح . فأصنى لما قاله بالنسبة لنا (أى أن آمون أصنى لما قاله « آلارا » بالنسبة لنسل أخت « آلارا » أو أخواته) ، ونصبني ملكا كما قال له . فـأ أجمله من شئ أن يعمل الإنسان لمن يعمل : (٢٠) لأن قلب من يعمل لمن يعمل يكون راضيا . وقالوا لجلالته إن كل كلماتك هى الصديق نفسه

(١) لابد أن هذه الفقرة تشير إلى مبانى وإصلاحات تهرقا التى عملها في مصر لأنه لم يعد إلى بلاد النوبة بعد أن غادرها أول مرة حوالي عام ٦٨٨ ق.م أما عن آثار تهرقا في مصر فلا يمكن تأريخ واحد منها ، غير أنه من المعروف أنه بدأها مبكرا كما يدل على ذلك لوحة مدينة هابو التى جاء عليها ذكر إصلاحات له هناك في السنة الثالثة من حكمه (راجع A. S. IV, P. 179) .

(٢) يقصد رجال الحاشية الذين يوجه إليهم تهرقا السلام .

لأنك ابنه المصلح لآثاره . وجعل جلالته جيشه ( ٢١ ) يذهب إلى « جماتون »  
ومعه طوائف عدة من العمال ومهرة الصناع الذين لا يحصى عددهم ، وكان هناك  
مهندس عمارة مهمهم ( ٢٢ ) ليدبر العمل في هذا المعبد في حين كان جلالته في « منف »  
وبعد ذلك أقيم المعبد من الحجر الرمل الأبيض الممتاز ( ٢٣ ) الصلب الذي نحت  
بصناعة متينة ووجهه ( أوجه المعبد ) نحو الغرب ، وهو من الذهب ( أى عليه قشرة  
من الذهب ) وعمده من الذهب ، والترصيع الذي فيه من الفضة ، وبرجاءه رفعا  
وأبوابه أقيمت ونقش عليه الاسم العظيم لجلالته وغرست أشجاره العدة ( ٢٥ )  
في التربة وحفرت بحيراته ، وكذلك بيت نظرونة ( للتطهير ) وملئ بالأدوات  
من الفضة والذهب ( ٢٦ ) والبرز التي لا يحصى عددها . وقد جعل هذا الإله  
يأوى فيه ( المعبد ) لأمناً أبدياً وقد كانت المكافأة على ذلك ( لللك ) هى الحياة  
والفلاح والظهور على عرش حور أبدياً .

تعليق : هذا المتن المؤرخ بالسنة السادسة من حكم ( الملك ) تهرقا يتبدئ بذكر  
ألقاب هذا الفرعون كما جرت العادة في اللوحات التاريخية وهذه ألقاب موحد  
بالألقاب التي وردت في اللوحة الخامسة ويتلو ذلك عقود مدح يعقبها مقدمة  
للدخول في الموضوع الذى من أجله أقيمت اللوحة فذكر كيف أن تهرقا الشاب  
الذى ذهب الى مصر مع الجيش قد لحظ تخريباً شاملاً في معبد « جماتون » . وعندما  
أصبح ملكاً على البلاد أعلن تهرقا إرادته لبناء معبد ليظهر اعترافه بالجليل للاله  
آمون صاحب « جماتون » وعندما جعله الإله آمون على عرش الملك فانه كان يوفى  
أمنية كان قد طلبها الملك « ألارا » فيما سبق وهو الذى كان قد نذر أخواته للاله  
وكان قد تضرع اليه أن يحمل نسله على عرش الملك ويقص علينا الجزء الثانى من  
المتن الأعمال الخاصة بإقامة المعبد مثل البناء والزخرفة وفرس الأشجار وحفر بركة ،  
وقد تم ذلك بأيدى رجال الجيش والصناع الذين أرسلوا من « منف » وبعد تقديم  
الهبات له لأجل إقامة الشعائر وتقديم القرابين كان مستعداً لإيواء الإله .



غير أن الأثرى مكأدم قد فهم الفقرة التي جاءت في السطرين الثاني عشر والثالث عشر بصورة غير التي أوردناها هنا مما قلب الحقائق التاريخية رأساً على عقب ، وسنورد هنا ترجمته لهذه الفقرة وتعليقه عليها استمداداً لنقدها في مكانها :

( ١ ) وعندما ثبت التاج المزدوج على رأسه . . . تذكر هذا المعبد الذي كان قد رآه وهو شاب في السنة الأولى من حكمه .

( ٢ ) وعندما ثبت التاج المزدوج على رأسه . . . تذكر هذا المعبد ( الذي كان قد شاهده وهو شاب ) في السنة الأولى من حكمه .

ثم يقول « مكأدم » وإذا قبلنا الترجمة الأولى فعل ذلك يكون تهرقا قد حسب متى حكمه من الوقت الذي اشترك فيه مع شبتاكا وهو في العشرين من عمره ( راجع Kawa IV, 17 ) وعلى ذلك تكون بداية أعماله البنائية في الكوة لم تكن قد بدأت قبل السنة السادسة من حكمه ، لأنه لا بد أن نلاحظ أنه لا يوجد سجل لبناء المعبد قبل هذه السنة وزيارة أم « تهرقا » التي دونت في لوحة « تانيس » قد دونت في لوحة « الكوة » رقم « وتؤرخ كذلك بالسنة السادسة . فهل كانت هذه السنة هي تاريخ موت « شبتاكا » ، وسنة تنويج « تهرقا » وزيارة الملكة الوالدة أبار ، وتأسيس معبد ( T ) بالكوة وكذلك سنة الفيضان العالي المدهش ؟ . ولدينا فقرة في اللوحة الخامسة حذفت في كل من رواية متن فقط ورواية متن المطاعنة جاء فيها ( سطر ١٠ ) : « وقال جلالاته إن والدى آمون رب عروش الأرضين قد أنجز لي هذه المعجزات الطيبة الأربع في مدى سنة واحدة وهي السنة السادسة من حكمي » ! ولكن حتى هذه الفقرة من المتن لم تصف إلا معجزتين وهما الفيضان العظيم والسيل الذي حدث في النوبة . والوصف ، بعد العودة الى النيل الحسن وتأثيره الطيب ، يأخذ في التحدث من تنويج « تهرقا » وزيارة الملكة الوالدة « أبار » ، ولا يسمع الإنسان إلا أن يفرض أن هذه الأشياء هي المعجزتان الأخريان وقد أكتت واحدة

منهما في اللوحة السادسة في السطرين ٢٣ — ٢٤ ، حيث نجد جدد « تهرقا » (المسمى) « أبار » يشير الى تنويجه هو بمثابة معجزة لم تكن في الحسبان ، وفي اللوحة السادسة سطر ٢٣ نجد أن وضع « أبار » للـك « تهرقا » قد وصف بأنه معجزة ، لأنه كان مقدراً له أن يصبح ملكاً . وعلى ذلك فإن اعتلاء « تهرقا » العرش قد فكر فيه بأنه أعجوبة واضحة ، على أن كون السيل الذي حدث في النوبة كان من الأسباب التي ساعدت على فيضان طال لم تقى الكاتب عن وصف كلا الحادتين بأن كلا منهما أعجوبة قائمة بذاتها ، وعلى ذلك ليس هناك من سبب يمنع أن تسمى زيارة « أبار » التي سبها تنويج « تهرقا » أعجوبة أيضاً .

وليس لدينا نتيجة أخرى يؤدي اليها التفسير الأول . فقد رأينا أن « تهرقا » قد لاحظ فعلاً الحالة الخربة التي كان عليها معبد « جماتون » وهو الذي تراكت عليه الرمال وغطته الأتربة لمنع اختراق المطر لسقفه . ولن يتصور الإنسان أن سكان « الكوة » كان لديهم من بعد النظر بحيث يقدمون على هذا العمل قبل أن يكون قد حدث ضرر للمعبد من المطر . وبدعى أن المطر كان قد دخل قبل أن تتخذ هذه الخطوات لدبرته . ولنفكر الآن فيما عساه أن قد يحدث بعد مضي خمس سنوات على ذلك عندما كان المطر ينهمر انهمازاً عظيماً في النوبة لدرجة أن « جمل كل التلال تلع ( V, 8 ) » . وبدعى أن هذه التحصينات الواهية كانت قد اكتسحت وأن الخشب والجص قد سقطا ، والجدران المقامة من اللبنا قد تداعت . وكان « تهرقا » في هذا الوقت في مصر ولكنه كان قد وقف في طريقه سابقاً في « الكوة » ليظهر تقواه عند المعبد . ولا نزاع في أن ذلك كانت قد عملته الملكة الوالدة « أبار » عندما ذهبت لمصر ، ويحس الإنسان أنها لا بد هي التي كانت قد قوت عزيمة « تهرقا » ليرى هذا المعبد مرة أخرى وهو في حالة نظام حسنة .

ولنلخص الآن المواد التاريخية التي يمكن أن نحصل عليها من هذا التفسير

لقد كان المتفق عليه حتى الآن أن نضع السنة الأولى لحكم «تهرقا» في عام ٦٨٨ ق. م (السنة الفلكية ٦٨٧ ق م) وذلك ارتكازاً على لوحة عجل من عجول أبيس (Br., A. R. § 9٥9) وضمهم مما جاء عليها أن أبيساً كان قد ولد في السنة السادسة والعشرين من عهد «تهرقا» ونصب في نفس السنة (في السنة الأولى) من حكم «بسمتيك الأول» وهي السنة ٦٦٣ ق. م وقد أفضت بحوث الأثرى «بورخارت» الأخيرة به في هذا الموضوع أن يضع السنة الأولى من حكم «تهرقا» في عام ٦٨٩ ق. م (Mittel. p. 65). وإذا كان «تهرقا» كان قد أصبح حاكماً منفرداً في السنة السادسة من حكمه فإن ذلك يحمل موت «شبتاكا» في عام ٦٨٣ ق. م. ولدينا مقياس نيل في مرسى الكرنك نعلم منه أن «شبتاكا» كان قد توج في السنة الثالثة. وهذا لا يعني إلا أنه كان مشتركاً مع شبتاكا منذ سنتين مضت وهذا يحيد نظريتنا القائلة أن «شبتاكا» كذلك أشرك معه «تهرقا» على عرش البلاد. وهذا التاريخ قد وضعه بورخارت في عام ٦٩٦ ق م، ومن ثم يكون التاريخ ٦٩٨ ق م هو تاريخ الاشتراك، وأعلى سنة مسجلة لحكم «شبتاكا» هي الثانية عشرة وهو ذلك فإن أول سنة لحكمه لابد أن تكون حوالي عام ٧٠٧ ق م. وأخيراً لما كان «تهرقا» في العشرين من عمره عند اشتراكه في الحكم في عام ٦٨٨ فإنه يكون قد ولد في عام ٧٠٨ ق م. وهذه الاستنباطات يمكن وضعها في القائمة التالية :

٧٠٨ (٧٠٩ ق م)	ولادة «تهرقا»
٧٠٧ (٧٠٨ ق م)	تولى أو اشتراك «شبتاكا»
٦٨٩ (٦٩٩ ق م)	اشتراك «شبتاكا»
٦٩٦ (٦٩٧ ق م)	موت «شبتاكا» و «شبتاكا» يصبح ملكاً منفرداً
٦٨٩ (٦٨٩ ق م)	اشتراك «تهرقا» في الملك
	موت «شبتاكا» وتولى «تهرقا» ملكاً منفرداً، زيارة «آبار» ،
٦٨٣ (٦٨٤ ق م)	نيل عال خلاف العادة وإقامة معبد T «بالكوه»

## الافتتاح الرسمي لمعبد T

٦٧٩ (٦٨٠ ق م)

وعلى هذا الزعم نجد أن البيان الذى ورد فى كتاب الملوك الثانى الاصحاح ١٩ السطر ٩ وهو القائل إن عدو ستخرب فى « التافا » فى عام ٧٠١ ق م كان « تهرقا » هو بلا نزاع غلطة ، إذ كان فى ذلك الوقت فى الثامنة فقط من عمره ، وتحديثا للوحة رقم ٥ بأنه لم يترك والدته فى بلاد النوبة إلى أن بلغ العشرين من عمره . (Kawa I, V, 16-17) .

والتفسير الأخير للململة التى نجحنا ليس فيه ما يجيده ، غير أنه من الوجهة النحوية مقبول . وعلى حسب هذا التفسير نجد أن السنة الأولى من حكم « تهرقا » تنفق مع سنة تنويجه ، غير أنه لا بد من وجود بعض السبب لتفسير تأخر مدة خمس سنوات قبل تسجيل بناء معبد « الكوه » ، ومرور مدة سنتين (K.I., V, 17-18) قبل وصول الوالدة الملكة لتأخذ مكانتها الشرعية بجانب « تهرقا » فى مصر . وعلى أية حال فإن شك « بورخارت » فى مقياس النيل وارتفاعه فى عهد الملك « شبتا كا » يقل كثيرا من قيمة هذا التفسير . وعلى ذلك فإن التفسير الأول هو الذى اتبع .

والأرقام التى ذكرت أعلاه هنا تخصص خمس عشرة سنة لحكم « شبتا كا » ولكن من جهة أخرى ترى أن كلا من « سينسلس » (Syncellus) و « يوزيب » (Eusebius) ويخصص له اثنتى عشرة سنة ويعطيه « أفريكانوس » أربع عشرة سنة . وهى أرقام تقرب من الرقم الصحيح أكثر من التى خصصت لحكم « تهرقا » . هذا ولا يمكننا أن نصدق البيان الذى أدلى به « مانيتون » وهو القائل إن « تهرقا » قد قاد جيشاً من « كوش » وذب « شبتا كا » واستولى على التاج ، وذلك لأن أمر اشتراكه مع « شبتا كا » على عرش الملك يظهر أنه أمر قد تقرر ولأن « شبتا كا » كما يقال قد أحب « تهرقا » أكثر من كل أخوته ومن كل أولاده (IV, 9, V, 11) .

(راجع Kawa I, Inscriptions Text IV. p. 18 note 30) .

## اللوحة رقم ٥

### لوحة الفيضان ( المؤرخة بالسنة السادسة من حكم الملك تهرقا )

عثر على هذه اللوحة بجوار اللوحات السابقة في الردهة الأولى بالمعبد المعروف باسم T في السكوة (جماتون) وكانت مرتكزة على النصف الشمالي للجدار الشرقي على الجانب الجنوبي وهي موجودة الآن بمتحف « نى كارلزبرج جلوتوتيك » بمدينة كوبنهاجن<sup>(١)</sup>.

وتبلغ مساحة هذه اللوحة ١,٠٢ × ١,٢٢ × ٣٣ و. متراً وهي مصنوعة من الجرانيت الرمادى ونقشت من الوجه فقط ويتألف المتن الذى عليها من اثنين وعشرين سطراً . والمناظر التى فى الجزء الأعلى منها المستدير مغشوة حقراً فائراً . وعندما عثر على هذه اللوحة كانت فى حالة سليمة إلا النهاية اليسرى من منظر الجزء الأعلى ، وكذلك نهايات الثلاثة العشر سطراً الأولى من المتن . ومما يؤسف له أنها عندما شنت هشمت قطعاً . ويحد أعلاها وجانباها بعلامة السماء وصور لجانين على التوالى . ويشاهد أسفل علامة السماء قرص الشمس المنحني على بصلين وفى أسفل الجناحين نقش : صاحب بحدتى الإله العظيم سيد السماء . ونقش على اليمين وعلى الشمال وفى الوسط : رب السماء .

وفى أسفل هذا يشاهد المنظران التاليان يفصلهما سطران من النقوش . فالمنظر الذى على الجانب الأيسر نقرأ فيه : الإله الطيب رب الأرضين « خو — رع نغرتم » بن رع من جسده « تهرقا » معطى الحياة مثل رع أبدياً . وأسفل هذا يشاهد « تهرقا » يقدم رغيفاً أبيض هرمى الشكل لوالده « آمون » لأجل أن يمنحه الحياة . وأمامه آمون رع رب جماتون يقبض على صولجان « واس »

(١) Ny Karlsberg Glyptotek, Copenhagen. The Temple of Kawa I, The Inscriptions

Text. p. 22 Pls. 9, 10.

وعلى رمز الحياة ( حنغ ) وخلفه الكلمات التي فاه بها وهي : « إني أمتحك كل الحياة والفلاح وكل الصحة وكل السعادة مثل رع أبديا ، وتقف خلف تهرقا أمه التي تدعى « أبار » مرتدية جلباباً طويلاً شقيقاً مسبلاً على الكتف حتى الكعب ويتدل منه قطعة من الخلف تشبه الذيل . ويلاحظ أنها تلعب بالصناجعة لوالدها آمون لأجل أن تمنح الحياة ، وهي كذلك ترفع يدها اليسرى في هيئة تمبذ .

وعلى الجانب الأيمن نشاهد « تهرقا » كما وصف على الجهة اليسرى واقفا يقدم إمامين من النبيذ لآمون رع المثل برأس إنسان ونقش معه : آمون رع رب عروش الأرضين ورب السماء ويقبض بأحدى يديه على الصوبلجان وفي الأخرى رمز الحياة ، ونقش معه المتن التالي : تقديم النبيذ لوالده آمون يمنح الحياة . وإمامه آمون رع برأس إنسان ونقش معه : آمون رع رب عروش الأرضين ورب السماء ويده علامتا الصوبلجان والحياة وخلفه المتن التالي : ما قيل : إني أمتحك كل الحياة والفلاح وكل الثبات وكل السعادة مثل رع أبديا . وتظهر « أبار » والدة « تهرقا » واقفة خلفه ونقش معها القلب والصيغة على الجانب الأيسر ويلاحظ هنا أن ثوبها يحتوي على ثنية مدلاة من كتفها اليسرى .

المتن الرئيسي لهذه اللوحة : هذا المتن يختلف عن المتن الأخرى التي عثر عليها في هذا المعبد . وقد نشره من قبل الأستاذ جرفت<sup>(١)</sup> فهو لا يتحدث عن التاريخ المحلى . وقد عثر معه على عدة روايات أخرى واحدة في « فقط » وأخرى في « المطاعنة » وثالثة في « تأئيس »<sup>(٢)</sup> ومتن الفيضان الذي عثر عليه في السكة وهو المعروف بالمتن الخامس على حسب ترتيب وجود المتن في المعبد يتألف بعد التاريخ

(١) Griffith, Melanges Maspero I, 423—430 راجع

(٢) Vikintiev La haute crue du Nil et l'averse de l'an 6 de Taharqa, La Caire 1930.

(٣) Ktwa I: Kuenz. Mel. Maspero I. 430-432, Leclant et Yoyotte, Kemi, 10, 28-37 راجع

والألقاب الملكية من (١) سرد قصة طويلة خاصة بسعادة البلاد وفيضان حال الليل  
 حدثت معه مطر غزير جارف ، (ب) ويتلوه في المتن خطاب يشير فيه الفرعون  
 « تهرقا » إلى حدوث أربع عجائب حدثت في السنة السادسة وتذكر بسوابقها  
 والأحوال التي توجب فيها في مصر ( وهذه القصة نحمد شبيبها في المتن السابق ) كما  
 يحدثنا الفرعون عن وصول والدته « أبار » التي كانت حتى هذا الوقت في بلاد  
 النوبة ، (ج) وأخيراً يحدثنا عن وصف المواطف والأحاسيس التي أظهرتها هذه  
 الأميرة ، (د) وكذلك شعور القوم بعد مقابلة الملك بأمه ، (هـ) وإذا قرنا  
 الروايات التي وصلت إلينا من هذا المتن نلاحظ أن كلاماً من متن « فقط » و « المطاعنة »  
 لا يحتوي إلا على القصة (ب) ، ولكن يشتملان في الألقاب الملكية على سلسلة  
 قصص لا نجد لها في متن الكوة (١) . أما متن تانيس فيحتوي على العناصر ا ، ب ،  
 ج ، د ، هـ ، وبعبارة أخرى يقدم لنا هذا المتن آتم رواية معروفة عن هذا المتن حتى  
 الآن . وقبل أن نتحدث عن كنه هذا المتن وما ينطوي عليه من معلومات هامة  
 سنورد ترجمته الحرفية حل حسب ما جاء في روايات لوحات الكوة فقط والمطاعنة  
 وتانيس .

السنة السادسة في عهد جلالة حور ( المسمى ) قا — خمو ، السيدتان ( المسمى )  
 « قا — خمو » ، حور الذهبي المسمى « خو — تاوى » ، ملك الوجه القبلى والوجه  
 البحرى ( المسمى ) « خو — رع — نفر — تم<sup>(١)</sup> » { الإله الطيب بن آمون رع ،  
 والرمز الفاخر لآتوم ، والبذرة الطاهرة التي خرجت منه ، ومن خلق جماله في جنوبي  
 جداره ، ومن حملته « موت » سيدة السماء ، والفرد الوحيد المقدس الذى خرج من  
 جسد الإله ، وهو ملك للوجه القبلى والوجه البحرى لم يأت للوجود مثيله ( سابقاً )  
 ومن لأجل أن ينشأ ويرفع ويسر اجتمع تاسوع الآلهة معاً ، وأنه هو الذى  
 قبض على الممالك وأخضع الأقواس التسعة ملك الوجه القبلى والوجه البحرى

(١) المتن الذى بين القوسين { لا يوجد في متن الكوة ولكنه وجد في متن فقط والمطاعنة .

« حور » القوى الساعد رب الأرضين وسيد العمل العظيم { ابن رع » تهرقا<sup>(١)</sup> »  
لبنه يعيش أبديا المحبوب حقاً من » ماعت » ومن أعطاه » آمون » الحق ، لبنه  
يعيش أبدياً .

والآن فإن جلالة محب للاله ( ٢ ) وأنه يصرف النهار ويمضي الليل باحثا عن  
مصلحة الآلهة مقبيا معايدهم ( التي كانت قد آلت ) للغراب ، وناقشا صورهم كما كانت  
في البداية ، ومقبيا مستودعاتهم وممونا ( ٣ ) موائد قربانهم ، وغصصا لهم دخلا من  
كل نوع ، وصائفاً موائد قربانهم من الذهب الجميل والبرز . وفضلا عن ذلك فإن  
قلب جلالة فرح بعمل خيرات لم كل يوم . وهذه الأرض كانت في فيض ( ٤ ) في  
زمنه كما كانت معتادة أن تكون في أيام سيد الكون ، فكل إنسان ينام حتى نور  
النهار دون أية رغبة لم تجب ، لأن العدالة قد أدخلت في كل البلدان ، والظلم سُمّر  
في الأرض ( أى أصبح مشلولاً ) .

( ٥ ) وحدثت معجزات في زمن جلالة في السنة السادسة من حكمه ولم تر مثلها  
منذ زمن أولئك الذين ضبروا ، لأن والده » آمون رع » قد أحبه كثيراً . وقد كان  
جلالته ( ٦ ) يصل من أجل فيضان من والده آمون رع رب تيمان الأرضين  
ليمنع حدوث حط في زمنه . والواقع أن كل شيء كان يخرج من شفتي جلالة  
كان والده » آمون » يحمله يظهر للوجود ، وعندما أتى الفصل الخاص بارتفاع ( ٧ )  
الفيضان ، فإنه استمر فيفيض على الأرض بكثرة كل يوم ، وضمت أيام كثيرة يملو  
بنسبة ذراع يوميا ، وقد اخترق تلال الوجه القبلي وغمر تلال الوجه البحري ،  
وأصبحت الأرض محيطة أزليا أى رقعة راكدة ، ولم يكن هناك مميزا ( ٨ ) للأرض من  
النهر ، وقد فاض الى ارتفاع إحدى وعشرين ذراعا وشبرا وأصبحت ونصف أصبح

---

( ١ ) نجد بدلا من السكيات ما بين ( ١ ، ب ) في متن المطاعة محبوب الإله « حن » سيد  
« حفات » ولكن نجد في قط كسرا يمكن أن يصلح بما يأتي : محبوب ( مين وب فقط )



عند مرمى طيبة<sup>(١١)</sup>. وجعل جلالته تحضر له تواريج الأجداد ليرى نوع الفيضان الذى حدث فى أزمانهم، ولكن لم يوجد مثيله هناك، (٩) وفضلا عن ذلك أمطرت السماء فى بلاد النوبة وجعلت كل النلال تلمع (بالماء) وكل انسان فى النوبة كان لديه رخاء فى كل شئ، وكانت مصر فى عيد سعيد، وحدوا جلالته وكان قلب جلالته سعيدا للغاية من عمل والده (١٠) «آمون» لفائدته، وأمره بعمل قربان لكل الآلهة، وكان قلبه منتشرا مما عمله والده لمنفعته لأجل أن يعطى كل الحياة والنبات والفلاح والظهور على عرش «حور» مثل «رع» سمرديا. وقال جلالته: إن والدى «آمون رع» رب عروش الأرضين قد عمل لى أربع معجزات حسنة فى مدة سنة واحدة وهى السنة السادسة من حكمى، (١١) ومثل ذلك لم ير منذ عهد أولئك الذين كانوا فى الأزمان الغابرة، فإن الفيضان قد آتى كلص الماشية ففاض على هذه الأرض، ولم يوجد مثله مكتوباً فى زمن الأجداد، ولم يقل أحد: لقد سمعت من والدى (مثل ذلك) فقد جعل الزراعة (١٢) كلها حسنة من أجل، وقتل القيران والأفاعى

(١١) عمل فنر باشا (Ventre Pasha) على حساب أن القذراع فى مقياس النيل هو ٥٠٢٧. من المتر عندما كان يتحدث عن المقاييس التى ذكرها الأثرى لجران (A. Z., 31 p. 100-1) عن منسوب النيل القدى حسب به ارتفاع النيل فى عهد كل من الملوك «شباكا» و«شبتاكا» وبسبتيك الأول فى مناسيب النيل التى سجلت على مرمى الكركك ٥. وقد وجد أن هذا المنسوب هو ٦٣٠٩ مترا من سطح البحر فى عهد المسكين الأولين و٦٣٠٨ مترا فى عهد الملك بسبتيك، هذا ولا يمكن عمل إحصاءات للقراءة صفر لعلامات المناسيب الأخرى للنيل لأن هذه لا تسكن مصحوبة بمقاييس مبرعها بالأذرع والأشبار والأمصاع على حسب النظام القديم. وكان ارتفاع النيل للسنة السادسة من عهد «تهرقا» عند مرمى الكركك قد دون مرتين بأرتفاعات تقابل على حسب رأى فنر باشا ٧٥٠٢ و٧٥٠٢ مترا والرقم الأخير هو أعلى رقم سجل على المرمى، وكذلك أعلى رقم عرف فى الأزمان القديمة ولحسن الحظ أمدها من اللوحة التى نحن بصدها بالمقاييس المفقودة للنسب العلوى بالأذرع والأشبار والأمصاع وعلى أساس قس هذا القذراع كالذى استعمله فنر باشا فإنه يحد لنا قراءته من صفر تبلغ ٦٣٠٩ مترا وهذه القراءة تقدم لنا ضابطا مقيدا وعلى ذلك فإنه من المؤكد أن القراءة التى أوردناها هنا هى التى أخذت عند الكركك وحدثت على المرمى.

(٢) ترجم ما كادم: عمل له هذه المعجزات الأربع وهذا ما لا يفهم من سياق المتن كما سئى بعد فى التعليق على هذا المتن.

التي كانت في وسطها ، وأقصى عنها نهم الجراد ، ومنع رياح الجنوب من حصدها ، (١٣) ولكنني حصدت المحصول في غازن لاحصر لها أى شعير الوجه القبلي وشعير الوجه البحري ، وكل فلة تنوع على سطح الأرض . وقد آتيت من النوبة في صحبة إخوة الملك الذين طلبهم . ولما كنت موجوداً مع جلالتهم فإنه فضاني على كل إخوته وعلى كل أولاده حتى أني ميزت عليهم من جلالتهم وقد كسبت قلب الناس وبعتت الحب عند كل الناس ، (١٥) وقد توجتني « منصف » بعد أن طار الصقر إلى السماء ( أى مات الملك ) . وأمرني والدي آمون أن أضع أرض كل إقليم تحت قدمي جنوباً حتى « رمحو — قابت » وشمالاً حتى (١٦) « قبح حور » ( الحدود الشمالية للدولة المصرية ) وشرقاً حتى شروق الشمس وغرباً حتى غروبها .

( والحالة هذه ) كانت (أمي) في بلاد النوبة أعني أخت الملك ، حلوة الخب ، والأُم الملكية ( السماء ) « أبار » ليتها تعيش - وكنت (١٧) قد أفرقت عنها وأنا شاب في العشرين من عمري عندما آتيت مع جلالتهم إلى مصر السفلى ، وعلى ذلك حضرت شمالاً لتراني بعد فترة (١٨) من السنين ، وقد وجدني متوجاً على عرش حور ، وتسلمت تيجان رع ، والصلان وضما على رأسي ، وكانت كل الآلهة تحمي جسمي ، وقد فرحت للغاية (١٩) بعد أن شاهدت جمال جلالتهم كما شاهدت « إزيس » بنها « حور » متوجاً على عرش والده بعد أن كان شاباً في عشرين<sup>(١١)</sup> نحيس (= المكان الذي نشأ فيه حور في الدلتا ) ، وقد انحنى حتى الأرض الوجه القبلي (٢٠) والوجه البحري وكل مملكة أجنبية أمام هذه الأم الملكية ، وفرح جداً مسنوهم ومعهم شبانهم وهللوا لهذه الأم الملكية (٢١) قائلين : إن « إزيس » عندما استقبلها « حور » كانت مثل الأم الملكية الآن عندما انضمت ثانية إلى إبنتها . أنت يا ملك الوجه

(١١) المكان الذي ولد فيه حور وترعرع ونحيس هذه يظهر أنها كانت في الموقع الذي تقوم عليه قرية كوم الخبيزة الحالية في شمال الدلتا .

القبل والوجه البحرى « تهرقا » ( لبتك تعيش أبدياً ! ) محبوب الالهة أنك ستعيش  
مخلداً بأمر والدك آمون ( ٢٢ ) الإله المتناز الذى يحب من يحبه ويعترف بمن هو  
موال له ، والذى جعل والدتك تنضم لك ثانية فى سلام حتى يمكن أن تشاهد جمالك  
الذى أوجده لك ياها الملك القوى لبتك تعيش ولبتك تكون فى صحة كما عاش « حور »  
لوالدته « إزيس » . وأنت ستظهر على عرش « حور » أبداً الأبدى .

تعليق : إن من ينظر فى هذا المتن بعين فاحصة لا يتردد فى أنه خطاب رسمى  
يمكن أن يطلق عليه اسم المتن الكبير للسنة السادسة من حكم « تهرقا » فهو إذاً بهذا  
الوصف موجه لكل أنحاء الامبراطورية المصرية ولا سيما أنه قد وجد منشوراً فى  
فى كل أرجائها . وتدل شواهد الأحوال على أنه متدد النواحي . فهو يحدثنا عن فيضان  
مجز كما يحدث عن وفود الملكة « أبار » أم الملك « تهرقا » وقد أحدث مجيئها  
هذا من بلاد النوبة إلى أرض الكنانة هزة فرح وابتهاج .

والواقع أن تحليل هذا المتن بهذه الكيفية يقف حجر عثرة فى سبيل فهم هذا المتن  
كما فهمه مكأدم عندما أخطأ على ما أظن فى إضافة كلمة « هذه » لعبارة معجزات  
أربع فى السطر العاشر من أسطر هذه اللوحة . وعلى أية حال فإننا إذا سلمنا بذلك  
لا نجد إلا معجزتين فى الجزء ( ب ) من المتن الكبير .

هذا ونجد من جهة أخرى أن الأثرى مكأدم قد طلع علينا فى شرحه للوحتين  
الرابعة والخامسة بنظرية جديدة اقترح فيها أن « تهرقا » كان مشتركاً مع « شبتاكا »  
فى الحكم مدة ست سنوات قبل موت الأخير . ويرتب على الأخذ بهذه النظرية  
مجموعة أمور خاصة بمصائر الشاب « تهرقا » ( ١ ) وتاريخ إعادة بناء معابد « الكوة »  
( ٢ ) وتفسير للمعجزات التى حدثت فى السنة السادسة ( ٣ ) ، وهذه الأمور تظهر  
على الأقل أنه يمكن مناقشتها ! فلا نجد أولاً فى المتن الأصل ما يوحى بتقديم تاريخ

بداية حكم « تهرقا » الأصل بأية حال من الأحوال ، هذا فضلا عن أن ذلك لا يتفق مع بعض الحقائق التاريخية الكوشية . وإذا فحصنا ما جاء في اللوحين الرابعة والخامسة بخصوص مجي « تهرقا » واعتلائه عرش الملك فإننا لا نجد فيهما ما يوحى بتتويج « تهرقا » مرتين قط وعلى ذلك فإنه لا محل هناك لاشتراك « تهرقا » مع « شبتاكا » على عرش الملك . وبهذه الأوضاع يكون تاريخ نشاط تهرقا في « الكوة » كما يأتي على حسب المتن التي تناولناها أو استناولها فيما بعد .

( ١ ) في السنة الأولى من حكمه أهتم الملك « تهرقا » بالمعبد الذي شاهده في حالة خربة كما جله في الأسطر ١٢ - ١٣ من اللوحة الرابعة .

( ٢ ) في السنين من ٢ - ٥ عمل الملك « تهرقا » هبات ( المتن ٣ من سطر ١ - ٩ ) .

( ٣ ) في السنة السادسة اتخذ الملك قراراً لإقامة معبد جديد ( اللوحة ٤ سطر ١٤ انلج ) .

( ٤ ) في السنين من ٦ - ٧ منح هبات متنوعة (اللوحة ٣ الأسطر ١٠ - ١٣) .

( ٥ ) في السنين من ٦ - ١٠ انتهى العمل في المعبد بوجه عام : إذ في السنين من السادسة إلى الثامنة تمت الأعمال الكبيرة وفي السنة الثامنة ابتدأ استعمال المعبد : فقد أهدى المعبد أدوات شاطر هامة ( ٣ سطر ١٦ - ٢١ ) وكيبات هائلة من الغلال ( ٤ سطر ١ - ١٦ ) ، وفي نفس هذه السنة أُلِفَ المتن رقم ٣ وهو الخاص بقوائم السنين من ٢ - ٨ ، وتم في السنين من الثامنة إلى العاشرة عمل الزخرفة ( المتن ٤ سطر ٢٣ والمتن ٦ سطر ١٧ - ١٨ ) .

وفي السنة العاشرة كان الافتتاح الرسمي للمعبد كما جاء في المتن السابع .

أما من حيث المتن الكبير والمعجزات الأربع انخلاصة بالسنة السادسة من عهد

« تهرقا » فإن المتن بعد أن قص علينا قصة فيضان هائل حدث بسبب الأمطار الجارفة يقول : إن والدى « آمون رع » رب عروش الأرضين قد صنع لى أربع معجزات حسنة فى سنة واحدة وهى السنة السادسة من تتويجى ملكا . . . . .  
وعندما أتى بفيضان ليحصل المواشى وليعرف كل البلاد قاطبة . . . فإنه منحني حصاداً حسناً فى كل امتداده ، وقد أهلك الفيران والزواحف التى كانت توجد فيه ، وقد صدّ تخريب الجراد ولم يسمح لرياح الجنوب بحصده ( أى المحصول ) . وقد كان فى مقدورى إذا أن أحصد مخزن الغلال المزدوج كمية لا تحصى . . . . . » .

ويرى الأثرى « مكادم » أن هذه المعجزات الأربع الحسنة التى حدثت فى سنة واحدة وهى السنة السادسة من حكمه هى : ( ١ ) فيضان النيل ، ( ٢ ) الأمطار الغزيرة ، ( ٣ ) تتويج تهرقا عند موت سلفه ، ( ٤ ) وجمعى الملكة الوالدة لمصر . وينتج عن هذا التفسير أن موت « شيتا كا » وتتويج آخر لملك « تهرقا » قد وقعا فى السنة السادسة من حكم الأخير .

وهذا يعنى أنه كان هناك اشتراك فى الملك بين هذين الملكين لمدة ست سنوات . وهذا الوضع على ما يظهر فيه عقبات خطيرة إذ يظهر من جهة أنه من الصعب البحث عن معجزتين من المعجزات الأربع فى المتن الأصل الخاص بالفيضان ، كما يجد القارئ فى الترجمة التى أوردناها هنا ، بل الواقع أنه إذا طبقنا كلمة معجزات على تقويم الحياة الزراعية فإن ذلك يفسر بصورة أحسن أن السنة السادسة من حكم هذا الفرعون قد ميزت بحصول وفير سببه فيضان ومطر هائلان ( وهما نفسيهما قد صدا معجزتين ) أتيا كما يظن بعد عدة سنين كان النيل فيها منخفضاً ، وإذا كان ذلك الفيضان الهائل لم يسبب أية أضرار كان متظراً حدوثها كما هى العادة عند حدوث فيضان عال جداً فإنه يمكننا مع كل تحفظ أن نورد هنا التفسير التالى لما قاله الفرعون من السنة السادسة من حكمه بخصوص المعجزات الأربع : علم « تهرقا » أنه بفضل حماية رباعية على يد « آمون » كانت مقومات

أخياة العامة مضمونة بكرم ، يضاف إلى ذلك الخبر السار وهو زيارة أمه ، وعلى ذلك فإنه بهذه الكيفية يكون موضوع اعتلائه العرش ليس إلا مقدمة لهذا الحادث الأخير ، ولا يشير هنا بأية حال من الأحوال إلى تنويع ثان للقرعون . وعلى ذلك فإن نظرية مكادم على ما اعتقد لا ترتكز على برهان قاطع ومن ثم فإنه ليس من الحكمة الأخذ بها بصفة قاطعة .

وعلى حسب نظرية مكادم يكون توارخ الأسرة الخامسة والمشرين كما يأتي « شبكا » ٧٠٨ - ٦٩٧ ق . م ، « شبتاكا » من ٦٩٩ - ٦٨٤ ق . م و « تهرقا » ٦٨٩ - ٦٦٤ ق . م .

ولأجل أن يحفظ تاريخ مكادم تماسكه الداخلى لابد أن نتعرف بجانب اشتراك « شبكا » و « شبتاكا » في الحكم واشتراك « شبتاكا » و « تهرقا » ، اشتراك « بيمنى » و « شبكا » ، وهذه نظرية لا يمكن الإنسان أن يرفضها بصفة قاطعة وبخاصة عندما نعلم أن « بيمنى » قد جاء ذكره على تمثال في المتحف البريطاني ( Brit. Mus. 2442 and C.A.H.III, 277 Note 1 ) بوصفه عائش أبديا . وقد تساءل الأثرى « هول » : هل ذلك يعنى أن « بيمنى » كان لا يزال على قيد الحياة في السنة الخامسة عشرة من حكم « شبكا » . وإذا تذكر الإنسان أن تانوتامون نفسه كان على ما يظهر قد توج في حياة « تهرقا » (راجع H.V Zeissl. Athiopen. and Assyryer, p. 48 فإنه يلوح في الواقع أنه من المحتمل جداً أن ملوك « كوش » كان من مبادئهم أن يشركوا خلفهم معهم على عرش الملك . ولكن إذا أخذنا مع ذلك كل ملك منهم على حدة من حيث هذا الاشتراك على عرش الملك المزعوم فإننا لا نجد ما يدعمه من البراهين القاطعة ، وهذا ما يجعل نظرية الأثرى مكادم فيما يخص اشتراك « تهرقا » مع « شبتاكا » في عرش الملك واجبة الأساس .

هذا ولاحظ أن إعادة نظر مكادم في تاريخ ملوك « كوش » قد حدا به إلى جعل « شبتاكا » يحكم مدة خمس عشرة سنة . على أن آخر تاريخ معروف له هو السنة الثالثة ،

والواقع أنه حتى لو قبلنا أنه في عهده عاق النشاط الفني عقبات سياسية واقتصادية فإن العدد المحدود نسبياً للا آثار الملكية الضخمة والصغيرة منها إذا ما قرئت بسلسلة الآثار الهامة التي أنجزها كل من « شبكا » و « تهرقا » تجعل حكمه أقصر مما فرضه مكأدم ، والواقع أن جهلنا الفعل بمدة حكم هذا الملك تجعل موضوع التأريخ المطلق للمهد الكوشى أمراً مبهما .

والواقع أن العناصر التي في متناولنا من جهة أخرى لأجل تقرير هذا التأريخ هي بلا نزاع غير كافية أبداً :

فنجده أولاً أن المدد التي حصلنا عليها مما نقله إلينا « مانيتون » ( راجع Manethon ed. Waddel 167-169 ) خاطئة جداً فيما يخص « شبكا » فقد ذكر اثنتي عشرة سنة بدلا من خمس عشرة سنة على الأقل وذكر أن « تهرقا » حكم عشرة سنين بدلا من ست وعشرين سنة ؛ وكذلك نجد ما لا يسقل فيما يخص « شبتاكا » فقد ذكر كل من « منسليس » « وبوزيب » أنه حكم اثنتي عشرة سنة ، وذكر إفريكانوس أنه حكم أربع عشرة سنة .

وإذا رجعنا إلى التأريخ الذي جاء في التوراة فإنه قد حاد عن الصواب فنجد أنه من المتفق عليه غالبا أن نأخذ بما جاء في كتاب الملوك الثاني الاصحاح ١٩ سطر ٩ وعلى حسبه نجد أن « ترهاقا » ملك « كوش » قد صعد على « سنخوب » في السنة الرابعة عشرة من عهد ( Ezechias ) حزقيا ( ٧٠١ ق . م . ) وذلك على فرض أن « تهرقا » قبل أن يكون ملكا بطبيعة الحال كان يقود جيوش « شبكا » وهو الذي تحت حكمه قد اعترف أنه قد نزل إلى مصر ، وذلك على حسب متن « تانيس » المهشم الذي كان وقتئذ المتن الوحيد المعروف . ونحن نعلم الآن من رواية متن « الكوة » الخاص بالفيضان وكذلك من اللوحة رقم ٤ سطر ٨ وهما اللتان نعرف منهما أن « تهرقا » قد أتى إلى مصر في عهد « شبتاكا » ، أن مثل هذا التفسير الذي نجده في التوراة يقرر الآن أن خلف « شبكا » قد حكم فعلا في عام ٧٠١ ق . م . غير أنه

من الأمور المضللة أن نبنى تاريخ الأسرة الخامسة والعشرين على تفسير معادلتين لا يعكس علينا إلا ضوء رواية محرفة .

ولدينا لوحة هبة عثر عليها في هريبط ومؤرخة بالسنة الثانية من عهد الملك «شباكا» (Louvre E.10571, cf. G. L. R., 4, 13, II) السنة كان خلف بيمنخي قد فتح الدلتا فعلا بانتصاره على «بوكاليس» . ولما كانت متون مرجون تسمح بوضع هذا الفتح بعد السنة ٧١٥ ق . م ، أو على أكثر تقدير عام ٧١١ ق . م (راجع Meyer, Gesch des Altert. III, [ed. 1938], 41) فإنه يمكننا أن نعرف أن السنة الثانية من عهد «شباكا» تقع بين تاريخين محددين وهما السنة ٧١٤ (ويكون الفتح قد حدث في خلال السنة الثانية من حكمه) والسنة ٧١١ (ويكون في هذه الحالة قد حدث في السنة الأولى من حكمه) .

هذا وقد جاء في رواية عن «هردوت» (Herod. II, 137) على حسب رأى «كافنيك» أن سيادة الكوشيين على مصر قد حددت بنحو خمسين سنة أو بعبارة أدق على أرض الدلتا . هذا ولما كنا نعلم أن تسلط «بسمتيك الأول» على «سنف» قد حدد بعام ٦٦٤ ق . م فإنه من المستطاع تحديد مجئ «شباكا» إلى مصر حوالي ٧١٤ ق . م وهي حادثة على حسب ما جاء في لوحة الهبة كان يمكن أن توضع في سنة من السنتين الأوليين لحكم هذا الملك .

وعلى أية حال سواء أكان هناك اشتراك في الحكم أم لا فإنه يمكن أن نضع مع التحفظ القائمة التالية عن تواريخ ملوك «كوش» وهي قريبة جداً من القوائم الأخرى : حكم «شباكا» من ٧١٥ - ٧٠١ ق م ، «شبتاكا» من ٧٠١ - ٦٨٩ ق م و «تهرقا» من ٦٨٩ - ٦٦٤ ق م . (راجع Bull. Inst. F. Tom LI, p. 27) . وهذا لا يختلف كثيراً عما أوردناه في الجزء الأول من تاريخ السودان (راجع مصر القديمة الجزء العاشر ص ٤٦٨) .



## اللوحة رقم ٦<sup>(١)</sup>

الخاصة بالملك تهرقا من السنة الثامنة إلى العاشرة من حكمه

وجدت هذه اللوحة في المعبد T بالردفة الأولى ملقاة على الأرض بوجهها إلى أعلى في الجنوب الغربي للعمود التاسع ورأسها في الشمال الشرقى . وهى الآن بمتحف « مرسى » وتحمل رقم ٥٣

وأبعاد هذه اللوحة هى ١,٨٢ × ٠,٨٥ × ٠,٣٠ مترا . وهى منحوتة في الجرانيت الرمادى وحجمها ضخم ، وقد كسر جزؤها الأعلى المستدير كما كسر جزء من أسفلها . ويشمل المتن الرئيسى خمسة وعشرين سطرا . مثل في الجزء الأعلى منها منظران . ففي الجهة اليسرى منظر يمثل الملك « تهرقا » ولم يبق منه إلا القدمان وذيل الحيوان الذى كان يلبسه ، والظاهر أنه كان يقدم بعض قربان لآله آمون رع رب جمانون ، وخلف آمون رع نقش : إبنى أمنحك كل الحياة والفلاح والنبات وكل السعادة أبديا .

وفي الجهة اليمنى نشاهد صورة تهرقا مكسورا رأسها وكذلك كسر الجزء الذى كان فيه الوصف الذى كان معها إلا كلمة واحدة من عبارة « مثل ( رع أبديا ) » . وقد مثل يقدم رغيفا أبيض لوالده آمون لينحله الحياة ، وأمامه آمون رع صاحب الجبل المقدس برأس كبش وأمامه خط أهله معوج ثم ينحن إلى الخلف فوق صورة آمون رع وجزؤه الأسفل عمودى . وهذا الخط يمثل جزءا من الجبل المقدس أى جبل « برقل » والإله القاطن في داخله ، ولم يبق من لقبه « آمون رع القاطن في جبله المقدس »

(١) راجع Macadam, The Temple of Kaws, I, Insc. Text VI, p. 32

(٢) يجب أن نذكر هنا أن المعبد B 300 في « ناباتا » هو معبد آمون رع ويحتوى على محراب مقطوع ففلا في قاعدة جبل « برقل » وقد أطلقه « تهرقا » .

إلا كلمة « مقدس » . أما الباقي فقد هضم ، وخلفه نقش : « إني أمنحك كل الحياة والفلاح والصحة مثل رع أبديا » .

المتن الرئيسي : يعد متن هذه اللوحة تكملة لسجل الهدايا التي بدئ بذكرها على لوحة « الكوة » الثالثة السالفة الذكر وقد اتبعت فيها نفس طريقة التأريخ ، فالسنون فيها معربة بعلامات السنة ، وهذه العلامات يوجد على سيقانها عدد من الشرط يقابل عدد السنين فالأعمدة من ١ — ٧ تشير إلى السنة العاشرة وهي السنة التي أقيمت فيها هذه اللوحة ، ومن السطر العاشر حتى نهاية النقش يكرر فقط التفاصيل الدالة على قدرة « تهرقا » على تموين المعبد بالخدم والبلدة بالنبذ الخ ، كما هي الحال في الجزء الختامي من اللوحة الثالثة السالفة الذكر .

ترجمة المتن : السنة الثامنة ملك الوجه القبلي والوجه البحري « خو — رع نفر — تم » ابن رع « تهرقا » لفته يعيش أبدياً . لقد عمل بمثابة أثره لوالده « آمون رع » سيد « جماتون » .

- ١ مائة قربان من البرز .
- ١١ (٩) إحدى عشرة آنية كا — حر — كا (٩) كل منهما تحمل فردين .
- ١٠ . . . . .
- ٥٤ (٢) . . . . .
- ٥٠ نحسون آنية « ألف ستة » من البرز ( اسم جديد لم يعرف بعد )
- ١٥ خمس عشرة آنية ذنيت من البرز .
- ٥٠ نحسون سكين من البرز .
- ٥ خمس أواني عش من البرز ( عش = إناء جمعة ) .
- ١ آنية عش طويلة من البرز .
- ٤ أرج أواني « قبي » كبيرة من البرز .
- ١٠ عشر أواني « إرس » من البرز ( هذا النوع من الأواني لم يذكر

في قاموس اللغة ) .

- ١ صناجة واحدة من البرز .
  - ١ آنية . . . ( ٣ ) من البرز .
  - ٣ ثلاث أواني « شغد » من البرز .
  - ٣ ثلاثة أزواج مناقيش من البرز
  - ٧ سبع أواني « حسه » من البرز .
  - ١ آنية واحدة « زازات » من البرز .
  - ٥ خمس أواني « جاش » من البرز .
  - ١ ( ٤ ) عمود قاعدة موقد .
  - ١ موقد لصهر البرز .
  - ٥ خمسة مصابيح من البرز .
  - ٣ ثلاث أواني « خاوت » من البرز .
  - ١ آنية واحدة ( ٩ ) « نخت » من البرز .
  - ١ حلقة قاعدة من البرز .
  - ١ آنية « ها » من البرز .
  - ١ حلقة قاعدة لمائدة من البرز .
  - ١ ( ٥ ) آلة من النحاس للقطع .
  - ١ فأس من البرز يبلغ وزنها ٢٨١ دينا من البرز .
- 
- ٧٨١٥ دينا ( المجموع ) .

- ٨ ثمانية حزم « نرد » من النسيج .
- ٥٧ سبع وخمسون حزمة من نسيج « زات » .
- ٢ حزمتان من نسيج « شف » ( هذه الكلمة لم تذكر في القاموس ) .
- ١٥ ( ٦ ) خمس عشرة سارية من خشب النخيل .

- ٤ أربع حزم من نسيج « إند » ( كنان قتلته مؤلفة من أربعة خيوط ) .  
 ١٠٤ مائة وأربعة خيوط غزل .  
 ٥٦ خمسون وستة قضبان من خشب الزيزفون ( عتاب ؟ ) .  
 ١٥ خمسة عشر . . . رتج مجفف .  
 ١ ذراع واحد من الفضة لأجل أداء شجرة رش الماء .  
 ٢ آئيتان « ست — منت » من البرنز فيكون المجموع ( ٧ ) هو :  
 ١٥١٥ دينا .  
 ٥٥٠ دينا من مادة حمراء ( سم الفار ) وهى التى أهداها ملك الوجه القبلى  
 والوجه البحرى « تهرقا » لينة يمشى أبديا لوالده « آمون رع » سيد « جأتون »  
 لأجل أن يمنح كل الحياة وكل الثبات والفلاح وكل الصحة وكل السعادة مثل « رع »  
 أبداً الأبدى .  
 ( ١٨ ) السنة التاسعة : ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « تهرقا » لينة يمشى  
 أبدياً . لقد عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع رب « جأتون » :  
 ٦٥١ واحد وخمسون وستمئة دين من الذهب .  
 ١ مروحة ( ؟ ) من الذهب تبلغ زنتها ٩ دبنات من الذهب .  
 ٣٢٠٠ مائتان وثلاثة آلاف دين من الفضة .  
 ١ مقبض مروحة ( ؟ ) من الفضة ( ؟ ) .  
 ٢ آئيتان « شو » بحافات من الذهب ( مكيال جعة ؟ ) .  
 ١ حليه « تف » مشغولة بالذهب .  
 ٢ مصباحان من الفضة .  
 ١ منظار نجم من الذهب من خشب التنخيل ( لأجل رصد النجوم ) .  
 ١ مروحة من الفضة والذهب . ( ١٠ )  
 ١ آنية « شو » من البرنز .

- ١ أنية « قبي » من البرنز .  
 ١٠ عشر موائد قربان من البرنز .  
 ١ أنية ماء .  
 ١٠٠٠ ألف حبة من السرو .  
 ١٣٤٥٦ سنة وخمسون وأربعمائة وثلاثة عشر ألف دين (١١) من البرنز .  
 ٢ أوزنان من الفضة يبلغ ثمنهما مائتي دين من الفضة وثلث قادات .  
 ١٠ عشر أواني خاوت من البرنز .  
 ١ أنية لوتيس ( أى عملة زهرة اللوتيس ) .  
 ١٤٧ سبع وأربعون ومائة أنية « هنو » لأجل أن يمنع الحياة والثبات والفلاح مثل رع أبديا .  
 (١٢) السنة العاشرة : ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « نهرقا » ليته  
 يمشى سرمديا لقد عمل بمثابة أثره لوالده آمون رع رب « جهاتون » :  
 ١٥ خمسة عشر ديننا من الذهب .  
 ٥٠٠ خمسمائة دين من وشب ( = نخرز ) .  
 ١٠٦ ستة ومائة دين من « قنيت » ( معدن يستعمل لصنع لون أصفر ) .  
 ٢٠٠٠ ألفا دين من حجر أزرق للتاوين .  
 ٥٠٠ خمسمائة (١٣) دين من الشمع .  
 ١٠٠ مائة دين « سنج » .  
 ١٠ عشر أوان من القاشانى .  
 ١٠٠ مائة رداء من نسيج « انسى » .  
 ٢٠٠ مائتا رداء من نسيج « إدى » ..

- ٣٥ خمسة وثلاثون رداء مجدولا بحواف مزركشة (٢) .
- ٥ (١٤) خمسة أرغفة من اللادن .
- ٦٠ ستون ورقة من الذهب للحر ( أى لتغطية المسطحات المحفورة ) .
- ٣٠٠ ثلاثمائة دين من الذهب من بلاده ( أى من بلاد الذهب ) ( هذا التعبير يشبه ما يقال الآن « وارد بلاده » ) ، وكل خشب كثير لا يحصى من الأرز والعمر والسند . وقد أصبحت كل مدينة تلعب (١٥) بكل أنواع الشجر ، وقد عين له ( أى للعبد ) بستانيون من أحسن من في الواحة البحرية ومثلهم من أهالي الوجه البحرى . ولما كان معبده قد تداعى إلى الخراب فقد أقيم (١٦) بأحجار صلبة جميلة ، وذلك بعد أن وجد جلالته أنه كان مقاما بالبساتين ، وأن الرمال السافية قد وصلت إلى سقفه ، فأقامه بالبحر بصناعة ممتازة (١٧) لم ير مثلاً منذ زمن الآلهة حتى هذا اليوم .

وقد أقامه من حجر ممتاز جميل صلب ، وقد رفعت العمدة وغشيت بالذهب الجميل ، وطعمت بالفضة وبوابته أقيمت (١٨) بصنعة جميلة ، وركبت أبوابه من خشب أرز حقيقى وعملت المزاليج من نحاس أسبوى وحفراس جلالته العظيم بكل الكتاب أصحاب الأصابع الماهرة ، ونقشت بصناع (١٩) حاذقين فاقوا ما صنعه الأقدمون ، ومون مستودعه ، وزودت موائد قربانه وملئت بموائد للشراب من الفضة والذهب والنحاس الأسبوى ، وكل أنواع الأحجار الثمينة الحقيقية التى لا تحصى . وملاؤه بنخدم عديدين وعين له خادما<sup>(١١)</sup>ت (كاهنات) من أزواج زعماء الوجه البحرى . وعصر نيذ كروم هذه المدينة ( يقصد مدينة جماتون = الكوة الحالية )

(١١) وكان الكهنة كذلك يجتدون من قوم النخز وقد سموا في القرعة السادسة مطر ٢١ الرجال الذين يرفعون تماثيلهم وهم أبناء عظماء من كل أرض . والواقع أن تعيين أولاد الأنوام المقيمين في وثائق في مصر هو صدى لسياسة عظماء الفاتحين خلال الدولة الحديثة وقد كانوا بطيعة الحال هنا قد تلقوا تربية مصرية عندما عينوا في وظائفهم .

(٢) كان هناك ملوك الدلتا أعداء يمتحن وكانوا يلاتزاع أعداء لأسرته كذلك ، وذلك على الرغم من أن تهرقا كان في حاجة لمساعدتهم على « أسر حدون » كما صرى بعد .

وأنه أغزر من نبيذ جس جس<sup>(١)</sup>، وعين بستانين له ماهرين (٢١) من «متيو» أسيا، وملا هذا المعبد بالكهنة وهم رجال كانوا يعرفون تعاويذهم وهم أبناء المظاء من كل بلد وحشد بيته بمغنيات ليغنون أمام وجهه الجليل .

(٢٢) وقد عمل جلالته هذا لأنه كان يحب والده آمون رع سيد جئاتون حبا جما ، ولأنه قد عرف أنه كان ممتازاً في رأيه سريع الخطا ، فهو الذي قد أتى لمن دماه بسبب المعجزة التي عملها لوالدته وهو في الفرج قبل أن تضعه ، وذلك لأن أم أمه كانت قد وكلت إليه بوساطة أخيهما العظيم « ألارا » ( ٢٣ ) المرحوم بالكلمات التالية : « يا أيها الإله الممتاز السريع الخطا ، يامن أتى لمن يدعوك ارع من أجل أختي فإنها امرأة ولدت مني من فرج واحد . اعمل لها كما عملت لمن عمل لك بمثابة معجزة لم تكن في الحسبان ولم يدبرها مدبر ، لأنك جعلت من يدبر لي سوء بيوت بالفشل ( ٢٤ ) ونصبتني ملكا . فافعل لأختي مثل ذلك ، أشهر أولادها في هذه الأرض وامتعهم الوصول إلى الفلاح والظهور ملوكا كما فعلت لي » .

وقد أصنى لكل ما قلت ولم يدبر أذنه بعيداً عن أية كلمة من كلماتي ، فنصب ابن رع « تهرقا » ( ليتة يعيش سرمديا ) ملكا ( ٢٥ ) . . . . . وليولد اسمه ويصلح آثاره ويحفظ تمانيله سليمة ، ولينقش اسمه على المعبد ولينطق أسماء جداته ، وليؤسس قرايين جنازية لمن ، ولينصحن كهنة أرواح كثيرين أخنياء في كل شيء ليتة يمنح الحياة مثل « رع » سرمديا .

تعليق : لا نزاع في أن محتويات هذه اللوحة تقدم لنا صورة واضحة عن ثراء

(١) جس جس هي بلا ترع الواحة البحرية وكانت مشهورة بنبيذها . وما يليب ذكره هنا أن « آمون » « جس جس » قد مثل في عهد الامرة السادسة والشرين برأس كبش مثل آمون بلاد النوبة .

(٢) ومؤلا لبوا بطيعة الحال من أهل الصحراء إلى الواقع أن هذا تعبير يطلق على كل الآسيويين اعداء مصر ( راجع 18-17 Max Müller, Anien & Europa ) .

مصر وبلاد النوبة في هذه الفترة من تاريخ وادى النيل كما تضع أمامنا صورة من الأدوات والمعدات التي كانت تقدم للعابد المظيمة في ذلك العهد لإقامة الشعائر .

وتدل الأحوال على أن الملوك وقتئذ كانوا يجهزون المعابد بكل ما تحتاج إليه من مواد أولية كانت تزرع في حقول خاصة وحدائق غنية بجوار المعبد نفسه ولذلك كان الملوك على ما يظهر ينتخبون مواقع هذه المعابد بجوار الأرض الخصبة ولا أدل على ذلك أكثر مما نحن بصدد الآن فإن معبد الكوة قد أقيم في بقعة خصبة بجوار النيل العظيم .

ولكن أهم ما يلفت النظر في هذه اللوحة ما تحدثت به « تهرقا » عن الأسباب التي أدت إلى اعتلائه عرش الملك بemd « شبتاكا » ، فالأساطير التي وردت لنا نقلا عن كتاب الإغريق هو أنه قتل شبتاكا وتولى بemd الملك . ولكن تهرقا يحدثنا في لوحاته أنه كان محباً لقلب أخيه « شبتاكا » أكثر من كل أخوته الذين وفدوا معه من بلاد النوبة بدعوة منه وربما كانت هذه الدعوة للاشتراك في إخماد نار ثورة قامت في بلاد الدلتا التي كانت مصدر قلقا لملوك كوش منذ أن استولوا عليها . فالأحوال إذن كانت مضطربة في مصر عندما وفد إليها « تهرقا » وهو في العشرين من عمره . وقد ظلى « تهرقا » في وصف محبة شبتاكا فقال إنه كان يحبه كذلك أكثر من أولاده . وكأنه كان بذلك يهيئ نفسه لتولى عرش الملك بemd وفاة « شبتاكا » في أعين الشعب وفي عين التاريخ .

كل هذا يشعر بأنه كان هناك شيء خفى جعل تهرقا يحدثنا عن نفسه بهذه الصورة المريبة ثم أنه لم يكتف بذلك بل حدثنا بمحدث آخر عن العرش ووراثته فيقص علينا أن الزعيم الارا — وهو شخصية لم يكن قد كشفت عنها النقوش بemd — كان على ما يظهر أول من تولى عرش ملك بلاد كوش وقد أراد أن يستمر الملك في نسل أولاد أخته فطلب إلى الإله آمون أن يستمع إلى نداءه ويحبب رغبته وقد أصغى إليه آمون وأجاب دعاءه فولى تهرقا عرش الملك وهو من نسل هذه الملكة وقد كان ذلك حافزا



تهرقا على بناء معبد له وتجهزه بكل أثاث فاخر . فإذا ياترى سبب كل هذه البراهين والبيانات التي قدمها لنا تهرقا عن توليه عرش الملك .

لا نزاع في أن في الأمر شيئا جد خطير . فنحن نعلم أنه كان على ما يظهر أصغر أخوته عندما ذهب إلى مصر ليكون مع أخيه شبتا كما ونحن نعلم كذلك فيما بعد أن تولى عرش الملك لم يكن من الأب للابن بل كان ينتقل من الأخ لأخيه وإذا كان الأمر بالسن في هذه الحالة فإن تهرقا لم يكن هو الوارث الشرعى بل كان هناك من هو أحق منه بالخلافة وإذا كان هذا التقليد لم يكن شائعا بعد فإن الملك كان لابد أن يكون لأحد أبناء شبتا كما وقد أخبرنا تهرقا في نقوشه أن شبتا كان له أولاد ولكن كان يحب تهرقا أكثر منهم أيضا .

ومن كل ذلك نرى أن « تهرقا » قد أحكم تدبيره للظهور أمام الشعب بأنه هو الوارث الشرعى المفضل من كل الوجوه كما شرحنا . ولكن هل هذه هي الحقيقة الناصعة ؟ في الواقع تدل شواهد الأحوال على أن « تهرقا » لم يتسلم مقاليد الأمور في سهولة ويسر بل أنه بعد تولى عرش الملك أخذ يبرر موقفه وليست هذه هي المرة الأولى في تاريخ وادى النيل بل نجد أن كل ملك اغتصب الملك كان يعمل جاهداً بعد توليه العرش واستتباب الأحوال له على أن ينشر على الناس ما طاب له من البيانات ، وليس هناك من يعارضه ما دام ينشرها على لسان الإله الذى آزره وعززه . وقد نوه « تهرقا » بذلك عندما خاطب في اللوحة السابعة الإله « آمون » قائلا له « لأنك جعلت من يدبر لى السوء ييؤء بالفضل ونصبتى ملكا » . هذا وقصة تولى ملوك الأسرة الخامسة عرش الملك وهم من الكهنة قصة مختلقة<sup>(١)</sup> ، وقصة تولى « حتشبسوت » عرش الملك قصة موضوعة لأنها كانت امرأة وأرادت أن تبرز احتلالها العرش<sup>(٢)</sup> ، وكذلك قصة تولى « تحتمس الثالث » الملك قد ألفها هو بعد تولى

(١) راجع مصر القديمة الجزء الأول ص ٣٧٨ الخ .

(٢) راجع مصر القديمة الجزء الرابع ص ٣١٣ الخ .

عرش الملك بسنن وأخيراً قصة اعتلاء « تحتمس الرابع » ملك أرض الكنانة والحلم الذى رآه فى منامه ومساعدة « بوطول » له على تولى العرش قد ألفها هو بعد توليه العرش وبعد أن قضى على أخوته الذين كانوا يحرمون عثرته فى سبيل توليه الملك . ونحن لا نملك فى أن « تهرقا » قد لعب دوراً هاماً مثل الدور الذى لعبه « تحتمس الرابع » ولا يبعد إذا أن موضوع قتله « شتاكا » الذى كان يحبه كما ذكرنا أكثر من كل إخوته وأولاده فيه شئ من الصحة ، غير أن هذا موضوع غامض ، وعلى أية حال يعزز نظريتنا فى هذا الاعتقال ما جاء فى قصة « تحتمس الرابع » عندما كان فى صيدته بجوار « بوطول » مع رفقائه والحلم الذى رآه وهو لا يزال أميراً بعيداً عن الملك وما جاء فى قصة « تهرقا » عندما كان فى طريقه إلى مصر ماراً بمعبد « جماتون » وشاهد ما كان عليه المعبد من سوء حال فقد طُفّت عليه الرمال وغطى بالطين وهكذا كانت الحالة مع « بوطول » فقد كانت الرمال غطت معظمه ، ومن ثم كان على « تهرقا » أن يخلق حيلة لتبرير اعتلائه العرش كالتى اختلقها « تحتمس الرابع » ونحن نرجح كما ذكرنا فى غير هذا المكان أن « تحتمس الرابع » قضى على إخوته الذين كانوا يحولون بينه وبين الملك .

### اللوحة رقم ٧

الخاصة بافتتاح المعبد الذى أقامه تهرقا فى جماتون فى السنة العاشرة من حكمه وجدت هذه اللوحة فى المعبد T فى الردهة الأولى وقد وجدت مرتكزة على النصف الشمالى من الجدار الغربى على الجانب الجنوبى ، وهى الآن بمنحرف « فى كارلسبرج جلييتوك » بمدينة كوبنهاجن .

وأبعاد هذه اللوحة هى ١,٩٢٥ × ٠,٨٣٩ × ٠,٢٦٣ متراً وقد نحتت

(١) راجع مصر القديمة الجزء الرابع ص ٣٩٠ الخ .

(٢) راجع مصر القديمة الجزء الخامس ص ٥ الخ .

(٣) Macadam, The Temple of Kawa I, The Inscriptions Pls. 13, 14. Text. p. 41 راجع

من الجرانيت الرملى ونقشت من وجه واحد فقط ، وتحتوى على سطر واحد أنقى وأربعة عشر سطرأ عمودياً . وكنتت بحروف كبيرة منحوتة نحتاً جميلاً ، ولكن مما يؤسف له جد الأسف أن جزءها الأعلى المستدير قد أصبح أسود بفعل النار كما عى جزء كبير منها ، والواقع أن المحفوظ من هذه اللوحة هو الجزء الأعلى المستدير والمنظر والمثنى من الجهة اليمنى .

يحد الجزء الأعلى من اللوحة بعلامة السماء وفى أسفل هذه العلامة يشاهد قرص الشمس المجمع والصل ، ونقش تحت قرص الشمس : « صاحب محدث ( أى حور ) الإله الطيب » . ويشاهد أسفل هذا منظران يفصلهما عمود من النقوش جاء فيه : « الذى يعطى الحياة والثبات والفلاح والسعادة مثل رع » .

وعلى الجانب الأيسر يشاهد الإله الطيب والسيد المنجز « تهرقا » معطى الحياة واقفاً يقدم رخيلاً أبيض لوالده « آمون رع » صاحب جماتون ممثلاً برأس كبش واقفاً وممسكاً بيده علامتى السلطة والحياة ومرتدياً قرص الشمس والصل .

ويشاهد على الجانب الأيمن الملك « تهرقا » واقفاً يقدم رخيلاً شمت لوالده ( أى الآله آمون برأس انسان ) رب تيجان الأرضين ، وباحدى يديه علامة الحياة صنف وبالأخرى علامة السلطة واصل ، ويرتدى على رأسه الريشتين ، ونقش خلف الملك : « حامي الحياة تكونان حوله مثلما هى حول رع » . ثم يشاهد خلف ذلك السطر ، عمود من الرموز الميرغليفيه الخاصة بتأسيس المعبد طلة .

والمثنى الرثيمى الذى يأتى بعد ذلك يتلخص فى أنه يجعل رسمى للاحتفال بافتتاح معبد « تهرقا » الذى أقامه فى جماتون فى السنة العاشرة من حكمه حوالى عام ٦٧٩ ق. م فى يوم عيد رأس السنة المصرية . وتدل شواهد الأحوال على أن ما جاء ذكره فى النقوش السابقة الخاصة بهذا الفرعون ( أى ما جاء فى اللوحات التى تحمل هنا الأرقام ٣ ، ٤ ، ٦ من نقوش الكوة ) توحى على ما يظهر بأن المعبد كان قد تم

في خلال السنين التي أقيمت فيها هذه اللوحات ، فiran ذلك لا يعني في الحقيقة أكثر من أن الأعمال كانت سائرة في مجراها في التقدم في إنجاز المعبد ، وقد بدئ العمل في هذا المعبد في السنة السادسة ، وعلى ذلك كان لابد لإتمامه من أربعة أعوام .

ترجمة ما تبقى من متن هذه اللوحة :

السنة العاشرة الشهر الأول من فصل الفيضان اليوم الأول من عهد جلالة حور المسمى « قا - خمو » والسيدتان ( المسمى ) قا - خمو ، وحور الذهبي ( المسمى ) خو - تاوي ، ملك الوجه القليل والوجه البحري المسمى خو - رع - فرتم ، ابن رع ( المسمى ) تهرقا معطي الحياة ، مثل رع أبديا .

( ٢ ) إقامة ووش وتقديم بيت لمصاحبه ملك الوجه القليل والوجه البحري « تهرقا » ليتة يعيش سرمديا . لقد عمل بمثابة أثره معبد والده آمون العظيم الذي في جمانون . وقد أقيم من ( ٣ ) الحجر بوصفه أثرا باقيا . وقد أقيمت الجدران ورفعت الممد ممكنة ومستمره أبديا . فضلا من ذلك أمر ( ٤ ) جلالة بإحضار خشب الأرز اللبثاني الحقيقي جنوباً لأجل أن تنصب أشجاره ( يقصد هنا عمد الأعلام ) في هذا

( ١١ ) التاريخ هو ٩ فبراير حسب تاريخ جوليان ، سنة ٦٨٠ ق م . . ويلاحظ هنا أن هذا هو التاريخ الوحيد في متون تهرقا الذي جاء فيه ذكر اليوم بالتحديد . وتدل شواهد الأحوال على أن اليوم الأول من السنة الجديدة المصرية هو اليوم التقليدي الذي كان يحتفل فيه بالشعار أو على الأقل آخر واحدة منها .

( ٢٢ ) لدينا في هذا الفن ثلاثة اصطلاحات خاصة بشعار ترتبط بفتح معبد جديد وهي ( أ ) إقامة المعبد ( ب ) دش المعبد بالطرون ، وهذا الاحتفال الأخير كان يصحبه موكب يسير حول المعبد وكان يمثل فيه الملك وهو يرى حبات الطرون على نموذج صغير لمبنى المعبد . وهذا الاحتفال كان لا يمثل إلا بعد الانتهاء من بناء المعبد لا قبله كما ذكر ذلك الأستاذ موريه ( راجع Roy. Phar, 137. Fig 30 ) ( ج ) والاحتفال الثالث هو تقديم الهت أو المعبد لصاحبه وفي هذا الاحتفال يظهر الملك وهو يقدم نموذجاً صغيراً للمعبد الذي أقامه لالهة ويحتفل أنه نفس النموذج الذي استعمل في الاحتفال السابق ، وقد بقي جزء منه في منازل معبد تهرقا على الجدار الشرق لقاعة الممد .

المعبد الذى أقامه جلالة لوالده « آمون » . وقد أضيفت إلى بوابات المعبد ( أى  
الانتجار التى تنسبها عمد الأعلام ) التى عملها جلالة ( ٥ ) وإنه هو الذى حفر ( الأرض )  
لأجل الماء البارد النحاس بموائد القربان التى ترضى قلب « آمون » العظيم ، وعمل  
مخزناً لدخل المعبد الذى أهدها جلالة لوالده .

( ٦ ) والآن فإن جلالة ملك شجاع نصائح طيبة وأعماله سعيدة . وقد أنجب  
والده آمون . . . . . وعندما ( ٧ ) عرف أن رغبته فى بناء بيت لاله . وفى إصلاح  
المعبد ، وأنذاك كان جلالة فى البلد ( ٩ ) . . . . . رجال بلاطه . أما من جهة  
( ٨ ) ما يعرفه جلالة عن معبد والدى « آمون رع » صاحب « جماتون » . . . .  
أن جلالة قد أقام ( ٩ ) ثانية بيت والدى آمون العظيم المكافئة من حجر صلب باقى  
طيب ( ٩ ) . . . . . فى عهد جلالة سيبقى ( ١٠ ) ويستمر المحبوب من « بتاح »  
سوف ( ٩ ) . . . . . هم ليعملوا مثل ( ١١ ) كما بدأ جلالة . . . . .  
ذهب . . . . . وقد جعل الإله يتولى فيه ( ١٢ ) . . . . . أبدأ من اللبنتات  
( ١٣ ) . . . . . وهو بجانب ما كان باللبنات . . . . . ( ١٤ ) . . . . .  
ابن بى والده ، وقد عمل لأجل من عمل له ( ١٥ ) . . . . . وقد ظهر ملكا  
على الوجه القبل والوجه البحرى على عرش حور مرمدياً .

وبهذه اللوحة تحتم المتون التى صرطها فى الكوة « جماتون » لللك « تهرقا » .

والظاهر أن معبد « الكوة » هذا مما جاء من تلميحات فى هذا المتن أنه كان  
قد أقيم على أنقاض معبد آخر لم يتبق لنا منه شئ .

هذا وليس لدينا من اللوحات التاريخية التى لها اتصال مباشر بصمر الملك  
« تهرقا » إلا لوحة واحدة وهى اللوحة التى عثر عليها مريت فى مدفن السريوم  
« بمنف » وستكلم هنا قبل أن نتكلم عن آثاره الأخرى فى بلاد النوبة  
ثم فى أرض الكنانة فضعها .

لوحات الكوة وما تلقىه من ضوء على تاريخ « تهرقا » العام وعصره  
لا نزاع في أن متون لوحات معبد « جماتون » التي من عهد الملك « تهرقا »  
تلقى أضواء هامة على تاريخ وادى النيل وما جاوره من البلدان . من ذلك ما يلحظ  
من نقل سكان إلى « الكوة » كما جاء في اللوحة السادسة (السطر ١٥) ، وكذلك نقل  
أميرات من الوجه البحرى كما جاء في نفس اللوحة في السطر العشرين ، وهذا يجعلنا  
نظن أنه في خلال السنين الأولى من القرن السابع قبل الميلاد قد وقعت حروب  
بين ملك « كوش » ولولايات الدلتا المستقلة ، ويتساءل الإنسان هل كان سبب ذلك  
التدخل في شئون الدلتا واستعباد أهلها واجماً في الأصل إلى هجوم قام به « شيناكا »  
على هذه البلاد ؟ هذا ما جاء ذكره في المتن الكبير الخاص بالقيضان في السنة السادسة  
( سطر ١٧ ) وعلى ذلك يمكن أن نتساءل مرة أخرى أليست تهديمه الأحوال بإخماد  
نار الفتن في الدلتا وإعادة الرخاء في السنة السادسة من حكم « تهرقا » تضع أمامنا  
صفحة جديدة في تاريخ التسلط الكوشى على مصر ؟

ومن أجل ذلك كان قد قرر « تهرقا » مجئ والدته إلى الديار المصرية كما كان  
قد أمر ببناء المعبد T بعد أن أصبح الجو صافياً له . وبلغت النظر كذلك هنا أهمية  
مدينة « منف » في عهد الملك « تهرقا » فقد توج فيها ، وعلى ذلك لا يبعد أنه قد اتخذها  
بعد ذلك مقراً لحكمه .

وليس ذلك بغريب فإن لقب « تهرقا » « رع — حافظ نقرتم » يجوز أن يكون  
له اتصال بمنف . والإله « نقرتم » كما هو معلوم هو أحد أفراد ثالث « منف »  
وهم « بتاح » والإله « صخمت » زوجه ثم « نقرتم » ابنه ، يضاف إلى ذلك أن اسم  
« تهرقا » « محبوب بتاح » كان شائعاً في نقوشه .

ولا يفوتنا أنه كان يقلد في ذلك الملك « شبكا » الذى قبل عنه إنه هو الذى  
مهر على المتن الأصل الخاص باللاهوت المنفى الذى تحدثنا عنه فيما سبق فقد كان يدعى

كذلك « محبوب بتاح » ( Bull. Inst., LI, p. 28 No.3 ).

هذا وتشير كذلك متون هذه اللوحات إلى امتداد مملكة كوش نحو الغرب فقد جاء ذكر نقل أصرء التحنو إلى بلاد النوبة في اللوحة رقم ٣ سطر ٢٢ هذا بالإضافة إلى متن مماثل عثر عليه في « صنم أبو دوم » ( راجع (8) A.A.A., 9, Pl 26 ) ، وأخيراً وجد اسم « التحنو » في قاعة أصلها في الواقع قديمة خاصة بالبلاد المقهورة (Ibid Pl. 41,1) .

وليس من شك في أن الإشارة هنا إلى لوبي صربغا ( برقة ) الذين كان قد استخدمهم « تفتخت » لمحاربة بيصنخي (Urk., III, 8, 1. 11) ، يضاف إلى ذلك وجود إشارة إلى أهالي الواحة البحرية كما جاء في متن اللوحة رقم ٦ سطر ٢٠ عن نبذ الواحة البحرية . ولدينا قائمة أسماء جغرافية عن البلاد التي غزاها « تهرقا » وقد جاء فيها ذكر الواحة ( راجع a A.A.A., 9, Pl. 23 ) . وهذا يسمع لنا أن نظن أن الكوشيين منذ الأسرة الأولى كانوا قد مدوا سلطانهم على الواحات ، وقد يؤكد ذلك الكشف حديثاً عن قطعة حجر عليها اسم « شيكا » في الواحة البحرية ( راجع له Fakhry, A.S., 39., p.64; & Bahria Oasis, II p. 730 ) . ولدينا حقائق كثيرة ، بنص النظر عما شاهده « هردوت » ( راجع Herodot, II, 42 ) عن وجود مستعمرة كوشية أقامها الأمونيون — قد نكون إلى حد ما عينة للفكرة التي اعتنقها علماء مختلفون وهم الذين ظنوا أن وحى سيوة يرجع إلى أصل كوشي : منها على رأى « ستيندورف » احتلال هذه الواحة بالملك « تهرقا » ( راجع (Steindorff, Durch die Libysche Wüste zur Amonoasis, p. 69—70) ، هذا وقد ذكر مكأدم أن « آمون » صاحب واحة جص جص ( أى الواحة البحرية ) قد مثل في عهد الأسرة السادسة والعشرين برأس كبش مثل « آمون » بلاد النوبة ( Macadam, Texts, p. 39 No.53 ) .

أما نشاط ملوك كوش الحربى على حدود فلسطين فله علاقة بمال ( متيواسيا )

الذين كانوا يعملون في كروم (جمانون) كما جاء ذكر ذلك في لوحة الفيضان الكبرى هذا بالإضافة إلى أن استعمال اللازورد (اللوحة ٣ سطر ٩) والفيروز (اللوحة ٣ سطر ٩) والبرز (اللوحة ٦ الأسطر ١٨ ، ١٩) وخشب عشى وخشب مرو (اللوحة ٣ سطر ٢١ ، واللوحة ٦ سطر ١٤ ، ١٨ ، واللوحة ٧ الأسطر ٣ ، ٤) يدل على وجود علاقات اقتصادية بين وادى النيل وآسيا في تلك الفترة .

### (١١) لوحة السربيوم ونهاية عصر «تهرقا»

يوجد الآن بمتحف «الوفر» لوحة نشرها الأثرى «مريت»<sup>(٢)</sup> وغيره ، وقد سجل على هذه اللوحة دفن عجلى .أبيس في « منف » في السنة الرابعة والعشرين من حكم الملك «تهرقا» وهى مهمة لأنه من قروشها نعرف أنه في عام ٦٦٤ ق . م قدم كهنة « منف » أن الملك تهرقا لا يزال يحكم هناك على الرغم من أنه كان قد طرده أشوربانيبال على ما يظهر في عام ٦٦٧ أو ٦٦٦ ق . م .

وسنورد هنا الترجمة أولاً ثم نعلق عليها :

« السنة الرابعة والعشرون الشهر الرابع من الفصل الثانى اليوم الثالث . لقد اقتدى الإله في سلام إلى الغرب الجميل ( أى إلى مكان الدفن ) بوساطة الأمير الورانى والكاهن سم ( أى كاهن الإله بتاح ) رئيس كل الملابس ( الملكية ) وكاهن بتاح ووالد الإله ( المسمى ) « سنب » ابن والد الإله المنسوب إلى « سحت رع » ، « سنج ونسفر » الذى وضعت « ناما — تاييس نعت » . وأخوه والد الإله المنسوب إلى « سحت رع » « بتاح حنب » .

التعليق : ولا نزاع في أنه لدينا في قروش هذه اللوحة مثال بدعى ، إذا كان تسلسل تاريخ نهاية حكم الملك تهرقا أكثرنا كدأ مما نعرفه . والواقع أنه في السنة

(١١) راجع Louvre, No. 121

(٢) راجع Le Serapeum de Memphis III, Pl. 35 ; Rev. Egyptologique, VII, p. 136 ;

Chassinat, Rec. Trav., 22, p. 18



الرابعة والعشرين من حكم « تهرقا » دفن عجل أبيس في المرييوم بمنف والتاريخ المصرى يظهر وطيداً لحدما ليؤكد لنا أن هذا التاريخ يقابل السنة ٦٦٦ ق. م . تقريباً . وقد اعتقد الأستاذ « برستد » أن « تهرقا » في هذه اللحظة لم يكن يحكم بعد في « منف » بل كان قد طرده آشور بانيبال منها ، هذا ويرى في طريقة تأريخ هذه اللوحة التي كانت قد أخفيت في جوف دهلز تحت الأرض إثباتاً خفياً لولاء الكهنة لللك « تهرقا » على الرغم من أنه لم يكن يحكم البلاد فعلاً . وقد يكون لدينا هنا مثل مؤكد من جهل المؤرخين المتأخرين بالوثائق الخاصة بالفتح الآشورى لمصر . وقد زاد الطين بلة أن تاريخ حملة آشور بانيبال على مصر غير مؤكد حتى الآن فيضمه بعض المؤرخين على حسب الوثائق المسارية في عام ٦٦٧ ق. م ، ويضمه بعضهم الآخر ، على ما يظن على حسب لوحة السرييوم في عام ٦٦٦ ، وما يؤسف له جد الأسف أن آشور بانيبال لم يترك لنا حوليات بالمعنى الصحيح ولكن ترك لنا متونا خاصة بمبانيه مسبقة بمقدمة طويلة واصفة حملاته ، ولكن لم تكن بالترتيب التاريخي . هذا ونجد في الطبعة الأخيرة لهذه المتون أنه قد عُد على التوالى حملتين على مصر وحملة على صور ، وحملة على بلاد « مبديا » ، وحملة على « عيلام » ، وحملة على بلاد « بابل » ، وحملتين أخريين على « عيلام » ، وحملة على بلاد العرب . فإذا كانت هذه الحملات قد وقعت متتابعة سنة فسنة فإن الحملتين الأولى والثانية على مصر تقعان في السنتين ٦٦٨ و ٦٦٧ ق. م ، والرابعة تقع في السنة ٦٦٥ ق. م ، والسادسة في السنة ٦٦٣ ق. م ، والتاسعة في السنة ٦٦٠ ق. م .

- (١) راجع Br., A.R. IV. § 917 ويؤرخ برستد السنة ٢٤ من حكم تهرقا بالسنة ٦٦٤ والحملة الثانية التي قام بها آشور بانيبال على مصر بالسنة ٦٦٨ ق. م .
- (٢) راجع Weisbach, Assurpanpli, Reallexikon der Assyriologie. I, (Leipzig 1932), p. 203 ; L. Delaporte, Le Proche Orient Asiatique (Paris 1938) p. 259
- (٣) راجع A Moret, Histoire de l'Orient, II (Paris 1936) p. 694
- (٤) Chronique D'Egypte (1947), No. 241 note 3 راجع

والواقع أننا نعلم أن الحملة الرابعة على أكثر تقدير قد وقعت في عام ٦٦٩ ق.م، إذا لم تكن قد وقعت في عام ٦٦٨ ق.م<sup>(١)</sup>، وإن الحملة السادسة وقعت في سنة ٦٤٨ ق.م<sup>(٢)</sup>، والحملة التاسعة معاصرة للحملة السادسة أو قبلها<sup>(٣)</sup>، وعلى ذلك فليس لدينا ما يبرهن على أن الحملتين الأولى والثانية قد وقعتا في العامين ٦٦٨ ق.م و٦٦٧ ق.م، بل على العكس نعلم أن آشوربانيبال كان يحارب في الحملة الثانية الملك تانوتامون خلف «تهرقا» وقد امتطى عرش الملك عام ٦٦٤ ق.م، فالحملة الثانية كانت تؤرخ إذا بهذه السنة، والحملة الثالثة قد وقعت بعدها على أكثر تقدير في السنة ٦٦٣ ق.م وذلك لأن آشوربانيبال يتحدث فيها عن الثورة التي قام بها عليه الملك بسمتيك الأول<sup>(٤)</sup> الذي أرخ أول حكمه بهذه السنة<sup>(٥)</sup>.

بعد كل ذلك نعود إلى الحملة التي قادها آشوربانيبال على «تهرقا» فإذا علمنا أنه في عام ٦٦٨ ق.م لم يقم الآشوريون بأية حملة إلا التي قاموا بها على بلاد «ميديا» وأنه في عام ٦٦٤ ق.م قد تولى «تانوتامون» عرش ملك مصر خلفاً لتهرقا فإنه يكون لدينا الخيار بين السنين ٦٦٧، ٦٦٦، و٦٦٥ ق.م ليكون تاريخاً لهذه الحملة. وعلى أية حال فإن الحل لهذه المسألة سيكون بالكشف عن متن لحوليات بابلية لهذا العصر. وذلك لأنه يوجد الآن في التاريخ البابلي فترة من ٦٦٨ إلى ٦٥٢ ق.م. وكذلك نلاحظ أن ما لدينا من تأريخ من ٦٥٢ إلى ٦٤٨ ق.م مختصر لدرجة أن هذه الفترة تمتد حتى ٦١٦ ق.م<sup>(٦)</sup>.

ومن الجائز أنه بتاريخ دفن المعبد أبيس الذي مات في السنة الرابعة والعشرين

(١) راجع Ibid p. 241 note 5

(٢) راجع Ibid note 6

(٣) راجع Ibid note 7

(٤) راجع Cylindre, A., II, 114—115

(٥) J. Vandier et E. Brioton, L'Egypte, p. 542 راجع

(٦) Fr. Delitzsch, Die Babylonische Chronik (Berlin 1906); S. Smith, Babylonian راجع

Texts (London, 1924); C. Gadd, The Fall of Nineveh (London 1923).

من حكم تهرقا قد أكد كهنة الميريوم ولاءهم للملك الذى طرده الغزاة الفالحون الأجانب غير أن هذا شئ ليس مؤكداً ، ولكنه من البدهى أن الآشوريين لم يعترف بهم ملوكاً على مصر . وعلى أية حال فإن ملوك آشور لم يفرضوا أنفسهم على المصريين بوصفهم فراعنة على وادى النيل . هذا ولدينا لوحة بمتحف اللوفر نعلم من نقوشها أن عجلاً من عجول أبيس قد مات وعمره إحدى وعشرون سنة في عام ٩٤٣ ق . م ، وهذه السنة تعادل العشرين من حكم الملك بسمتيك الأول . وهذا العجل كان قد ولد في السنة السادسة والعشرين من حكم الملك « تهرقا » أى في السنة ٩٦٤ ق . م . ويستنبط من عرض هذه التواريخ أنه من وجهة ترتيب التواريخ ترتيباً متتابعاً على حسب الحوادث المصرية لا يوجد للفتح الآشورى أى مكان في القوائم التى خلفها لنا الأقدمون . والواقع أن ما استنبطه كل من فنديه وديريونون ( Ibid, p. 529 ) من أن تهرقا كان لا يزال معترفاً به في منف عام ٩٦٤ ق . م ليس بالأمر الواضح تماماً ، هذا وقد ذهبوا كذلك إلى أن تهرقا كان معترفاً به في طيبة ، هذا إذا كانت صورة تهرقا التى تراها مشرفة على النقش الكبير الذى تركه لنا « متوححات » تعد معاصرة لهذا المتن ، غير أن التاريخ الذى نسب إلى متن متوححات لا يرتكز إلا على بعض تلميحات في المتن مهشمة تشير إلى عصر مضطرب أراد بعض المؤرخين أن يستنبط منه تهريب مدينة طيبة على يد الآشوريين كما سنرى بعد .

## آثار « تهرقا » الأخرى ومخلفاته فى بلاد النوبة

خلف الفرعون « تهرقا » آثاراً كثيرة أخرى فى النوبة التى ذكرناها فيما سبق فى بلاد النوبة عامة ولا نزاع فى أنه يمد حتى الآن فى طليمة الملوك الذين تركوا لنا آثاراً عدة فى هذا الشق من وادى النيل . وهاك أهم ما عثر عليه حتى الآن .

( ١ ) خور حنوشية : عثر لملك « تهرقا » على متن مكتوب على الصخر فى خور حنوشية التى تقع بين كلابشه وبيت الوالى وقد أرخ بالسنة التاسعة عشرة . ويلاحظ أن هذا المتن قد هشم من اليسار وذكر عليه السنة التاسعة عشرة الشهر الثالث من فصل الفيضان ، ثم ذكر بعد ذلك اسم الفرعون وألقابه الفرعونية المعروفة . ويقول ويحتمل : إنه ما على يظهر قد دؤن هذا النقش وهو فى طريقه إلى عاصمة ملكه فى الجنوب بعد أن هزمه « أسرحدون » ملك آشور . هذا ولدينا نقش آخر على صخر كذلك على مسافة كيلومتر من غربى طليمة مؤرخ بنفس السنة والفصل .

ويقول ويحتمل كذلك إنه كتب تخليداً لسير « تهرقا » متقهقراً إلى السودان حوالى عام ٦٦٩ — ٦٦٨ ق. م ، وذلك عندما دخل « أسرحدون » مصر من الشمال . والواقع أن هذا النقش يدل على محاولة « تهرقا » أن يظهر ما كان عليه من شجاعة وإقدام ودخوله بلاده دخول الملك المظفر على الرغم من أن النقش يمد سجيلاً دؤن فيه لحظة سيطر فيها « تهرقا » على جيشه وقاده بنظام فى ساعة عصيبة من جراء مزيمته المنكرة التى هزم فيها على يد « أسرحدون » ولا غرابة فى ذلك فإن « تهرقا » لم يذكر لنا شيئاً قط عن حروبه مع « آشور » .

(١) راجع Roeder, Dabod bis Kalabsha, Pls. 94, 127 [a], pp. 215—16; Weigall, A Report on the Antiquities of Lower Nubia, Pl. XXVII [4] of XXII [4] and p. 68 (٢) راجع A.S., IX. p. 105—16

( ٢ ) ووجد كذلك لللك « تهرقا » جزء من لوحة مصنوعة من الطين عليها طغراؤه<sup>(١)</sup> ، ويحتمل أنه وجد بالقرب من الكنيسة القبطية الواقعة قبالة « أبريم » .

( ٣ ) قصر أبريم<sup>(٢)</sup> : وكذلك وجد في معبد قصر أبريم قطعة حجر عليها اسم « تهرقا » مثبتة بالجدار .

( ٤ ) بهين : وجد في معبد بهين الجنوبي صورة لللك « تهرقا » ( ٩ ) على صمك باب المحراب وقد مثل وهو داخل كما وجدت كذلك صورته على قطعة من مقصورة راكمأ وفي يده إناء نبيذ وهو يتقبل علامة الحياة من الإله<sup>(٣)</sup> .

#### سمنة — معبد تهرقا :

كشف الأثرى بدج عن معبد لللك « تهرقا » في أوائل القرن العشرين في سمنة ، ويقع هذا المعبد جنوبي معبد الفرعون « تحتمس الثالث » الذي أقامه في هذه الجهة . ومعبد « تهرقا » مقامة جدرانه من اللبناات . وقد أقيم تكريماً لللك سنوسرت الثالث فاتح السودان والذي كان يمد ضمن آلهة هذه البلاد ، ولا نزاع في أن « تهرقا » كان يؤله « سنوسرت » تشبهاً بالفاتح العظيم « تحتمس الثالث » الذي آله « سنوسرت » من قبله ومثل وهو يقدم له القربان ، ومن ثم كان « تهرقا » يمد نفسه من عظماء الفاتحين ويتشبه بهم ، ولا غرابة إذاً أن نجد سترابون قد وضعه في مصاف الفاتحين في العالم (راجع Strabon XV, 1, 16 & Ibid 1, 3 : 21) .

وتدل شواهد الأحوال على ما يظن على أن هذا المعبد كان موجوداً من قبل وأن « تهرقا » قد جددته فقد وجد في داخله تمثال لأحد ملوك الأسرة الثالثة مشرة يدعى « خوتاوى رع » .

(١) Emery and Kirwan, The Excavation and Survey between Wadi es Seba and Adindan 1929—1931, Pl. 58 [ 34 ] cf. p. 532

(٢) Porter & Moss VII, p. 94; L.D., V, Text p. 129. راجع

(٣) Maciver, Bahen Pl. 24, cf. pp 66 [90], 17; Porter & Moss, VII, p. 137. راجع

وقد وجد معبد «تهرقا» عند الكشف عنه سليماً ويبلغ طوله حوالى ثلاثة وعشرين متراً وعرضه حوالى عشرين متراً ونصف متر ، وكان يحتوى على ردهة أمامية مقام فيها ستة عمد وعلى حجرة فى داخلها محراب مستطيل طوله خمسة أمتار وثمانية وأربعون سنتيمتراً والمسافة بينها وبين المحراب ١,٩٥ من الأمتار . وتوجد فى المحراب مائدة قربان نقش عليها طغراء «تهرقا» وكذلك طغراء سنوسرت الثالث . والنقش بأكمله هو : ملك الوجه القليل والوجه البحرى «تهرقا» العائش سرمديا عمله بمثابة أثره لوالده الإله الطيب «خع - كاو - رع» محبوبه ، من هذا نفهم أن «تهرقا» قد أقام هذا المعبد ووجهه لذلك المؤله «سنوسرت الثالث» وقد اعتبره بمثابة والده ، وهذا النقش له أهمية ملحوظة لا تقتصر على أن «تهرقا» قد أقام معبداً فى سمنة وحسب بل لأنه قد عد «سنوسرت الثالث» وهو أول ملك استولى على السودان فعلاً بمثابة جد الهى وفى هذا ما يدل على أن ملوك الأسرة الخامسة والعشرين يعدون أنفسهم من أصل مصرى . ومما يلفت النظر هنا أن «تهرقا» قد مر على ملوك مصر العظام أمثال «تحتمس الثالث» الذين أقاموا معابد فى بلاد «كوش» واختار أول فاتح مصرى لوطنه وإلهه<sup>(١)</sup> .

جبل رقل : تحت القروص «تهرقا» معبداً للآله «آمون» فى الصخر فى جبل رقل إلى عمق حوالى خمسين قدماً ، ويرى فى خرائبها بقايا نقوش على جدران حجراته التى كانت فيها سبق فى الجبل .

وعلى رأى «كايو» ( Caillaud ) كان هذا المعبد يحتوى على قاعة صغيرة تشمل أربعة أعمدة وحجرة صغيرة تشمل عمودين ومحراباً . وتدل الظواهر على أنه كان لهذا المعبد ردهة أمامية مقامة على ستة أعمدة لا تزال بقاياها مبعثرة حتى الآن .

(١) راجع Budge, The Egyptian Sudan I, pp. 481—8; II, pp. 42, 45, Plan, id. ib.; I, Fig on p. 489

هذا ولا تزال بقايا بوابته ظاهرة وهذا المعبد يعرف عند الأثريين بالمعبد رقم 200 B<sup>(١)</sup>.

### معبد جبل برقل الكبير رقم 300 B<sup>(٢)</sup> :

وعلى مسافة قريبة من المعبد السابق معبد كبير سماه ريزر المعبد رقم 300 B أقامه الملك « تهرقا » أو « ترهاقا » كما جاء ذكره في التوراة . وهذا المعبد كان في الأصل قد أقيم للإله « آمون » ولكن سماه كل من الرعاليين « كابو » و « هسكتر » خطأ معبد « تيفون » وذلك لأنهما وحدا صورة الإله « بس » التي حُفرت على بعض أعمدة المعبد بالإله « تيفون » أى الإله ست إله الشر وانخبث . وعلى أية حال فإن كلا من الإلهين « تيفون » و « بس » كان له صفات خاصة به تختلف عن صفات الإله الآخر .

ويواجه باب معبد « تهرقا » هذا نقطة البوصلة ١٤٣° للشمال الحقيقي . ويبلغ طول المعبد حوالى ١١٥ قدماً وعرضه حوالى خمسين قدماً . وكان عنق بوابته حوالى إحدى عشرة قدماً وعرضها حوالى قديين ونصف القدم . ومن المحتمل أنه كان يوجد أمام البوابة بعض مباني خارجية عن البناء الأصلي ترتكز على أربعة أعمدة . وتوجد خلف البوابة ردهة نقش على إفريزها هذا المتن بمثابة اهداء المعبد : « تهرقا » العائش سرمديا ، لقد عمله ( أى المعبد ) أثر له لأمه « موت » صاحبة « نبتا » ، فقد أقام لها معبداً من جديد من الحجر الرملى الأبيض الجميل وكان جلالته قد وجد أن هذا المعبد قد أقامه الأجداد من الحجر بصورة رخيصة ، فأصر جلالته بأن يقام هذا المعبد بمبانٍ ممتازة سرمديا ونقش في نفس الردهة متن كالسابق وهو : لقد عمله بمثابة أثره

(١) راجع The Egyptian Sudan (Budge) Vol. I. p. 132, Fig., p. 131 ; Porter & Moss,

VII, 208

(٢) راجع Porter & Moss, VII p., 208 f.; Budge, The Egyptian Sudan, Vol. I, p. 132 ff.

(٣) تدل شواهد الأحوال على أنه من المحتمل أن هذا المعبد قد أقيم على أقاصى سيد لك رعيسى

الثانى ( راجع Porter & Moss VII, p. 208 & L.D., V. p. 5

لوالدته «موت» سيدة السماء وملكة النوبة ، وقد أقام بينها وزاد في معبدها من جديد بالجحر الرمل الأبيض<sup>(١)</sup> . وتحتوى هذه الردهة على ستة عشر عمودا منظمة في صفوف مزدوجة ، ويقع كل صف مزدوج على جانب الممر .

وخلف الردهة السابقة ردهة أخرى تحتوى على ثمانية عمد في صفين مزدوجين ، ويرى الأثرى « هسكز » أن هاتين تؤلغان خارجة طولها ٩٠ قدما وعرضها ٥٠ قدما ، وقد عثر كل من « كايو » و « ليسيوس » على آثار للمجدار الذى يفصل الردهتين . وهذه الآثار لا تزال ظاهرة والعمد التى أقيمت على كل من جانبي الممر كانت مستطيلة الشكل كما كانت مزينة بصور الإله « بس » ( إله الفرح والسرور ) الذى يلبس ريشا غالبا ويبلغ طول كل عمود سبع عشرة قدما وثلاث بوصات . والعمد التى نصبت بين عمد الإله « بس » كانت أعلى قليلا ولكن محيط العمود كان ثلاث أقدام وست بوصات فقط ، وقد أقيمت على قواعد مستديرة بدلا من مربعة وكل عمود محلى بتاج على هيئة رأس البقرة حتحور . ومما تجدر بنا ملاحظته هنا أن أوجه البقرة حتحور كانت تتجه نحو جدران المعبد ، فإذا كانت أوجه حتحور قد اتجهت إلى الشمال والجنوب من جوانب المعبد فإن صورها كان يغطى عليها المعبد التى رسمت عليها صور إله بس وهى المعبد التى كانت مقامة أمامها .

نصل بعد الردهة الثانية إلى حجرة صغيرة منحوتة في الصخر الاسم ، وعلى جانبي الممر أقيم عمود مستطيل محلى بصورة الإله « بس » نقش عليه اسم الملك « تهرقا » وألقابه . ويرى حتى يومنا هذا على أجزاء الكرنيش الباقية نقش ذكر فيه تقديس الملك لئلا آمون المثل برأس كبش والإلهة موت سيدة « تاسى » وألقاب كثيرة للملك كما يشاهد على جدران المعبد بقايا نقوش وصور مثل فيما الملك يتعبد ويقدم القرбан لآله الجبل المقدس أى جبل « برقل » وبخاصة يقدم البخور لئلا آمون ( أونوريس



إله الحرب والنصر) ونشاهد في إحدى هذه المناظر الملكية « تكاهاتاماني » زوج «تهرقا» ترتل بالصناعات أمام الإله آمون ، وهذا ونجد في نقوش هذا المعبد ما يشير إلى أن الملك يقوم بتجديد المعبد أى أنه لم يكن المؤسس الحقيقي له . ومن البدهي أن بقايا الألوان التي لا تزال ثابتة على الأحجار فيه تدل على أن هذا الجزء من المعبد الذى فيه الألوان كان ملونا . وعلى الرغم من أنها تكشف عن سذاجة بالنسبة للنقوش الحديثة إلا أنها كانت من غير شك تروق في أعين أهل العصر الذى عملت فيه . والممر الأخير يوصل إلى المحراب الذى يبلغ طوله حوالى ثلاث وعشرين قدما وعرضه ثلاث عشرة قدما . وجدران هذا المحراب مزينة بسلسلة من المناظر يشاهد فيها الملك «تهرقا» يقدم قربانا إلى عدة آلهة والهة ، وبعض الآلهة يتبع مجموعة «آمون رع» وهو الإله الذى أهدت له الآلهة هذا المعبد كما ذكرنا آنفا ، ويوجد على اليسار حجرة في حجم المحراب غير أنها أقل منه بقليل جداً ويشاهد على جدرانها الملك «تهرقا» يقدم قربانا للالهة ومن بينهم الإله «ددون» إله بلاد النوبة . ويوجد على يمين المحراب حجرتان إحداها خلف الأخرى والأولى طولها سبع عشرة قدما وعرضها سبع أقدام وسبع بوصات ، والأخرى طولها خمس أقدام وعرضها سبع أقدام . ويلاحظ في الحجرة الكبيرة أن المناظر فيها تمثل الملك يقدم قربانا لإلهة آخرين ، أما الحجرة الصغيرة فليس فيها نقوش ، والظاهر أنها لم تكن قد تمت بعد .

والواقع أن أهم منظر يلفت الأبصار في هذا المعبد هو المنظر الذى ظهر فيه الإله «ددون» إله بلاد النوبة الأصل ، وتدل الأحوال على أن هذا الإله قد بقي خامل الذكر في النقوش المصرية القديمة منذ عهد الملك سيتي الأول في بلاد النوبة حتى عهد الملك «تهرقا» ، فقد وجدناه مذكوراً بين آلهة معبد جبل «برقل» الذى نحن بصدده الآن ، ففي الحجرة الغربية التابعة للمحراب أى التى على يسار المحراب نرى «تهرقا» يقدم رغبةً من الخبز للآلهة «ددون» سيد بلاد النوبة . ومما يؤسف له أنه لم يبق من صورة الإله نفسه إلا تاجه وهو يتألف من قرني «كباش» في وسطهما قرص

الشمس تكفنه ريشتان عالبتان من ريش النعام . وهذه أول مرة ترى فيها الإله « ددون » يمثل بلباس رأس غير الكوفية التي كان يرى بها عادة . وصل ذلك لا يجوز لنا أن نستنبط من هذا التجديد في تصويره أنه في خلال هذه المدة الطويلة التي اخفى فيها من الآثار قد وُحِدَ مع إله آخر مصرى المنت كان يلبس التاج الخاص به ، غير أن هذا الموضوع يستلزم البحث والتدقيق ، وإن كان في الواقع لا غرابة فيه لأن بلاد السودان ومصر كادت تكون موحدة في كثير من مظاهر الحياة وبخاصة في الدين والعادات والنظم الاجتماعية . فنجد مثلاً أن « تهرقا » الكوشى الأصل قد أقام في الكرك بالقرب من معبد « آمون » بالكرك — ولكن خارج أسواره — معبداً صغيراً تحليداً لتتويجه في طيبة . وهذا المعبد كان مهدي للاله « أوزير<sup>(١)</sup> بتاح » ، ويوجد في أحد مناظره أربعة آلهة محمولين في موكب يقف كل واحد منهم على حامل خاص ، ويمسك كل واحد منهم بذراعيه المرفوعتين كاهناً وأميرة . ويلقب الكاهن هنا بلقب « فاتح مصر اعى باب السماء » وهو من أهم الشخصيات مقاماً في وظائف الكهنة في الكرك واسمه « حور محب » ، وتقوم الأميرة هنا بوظيفة الزوجة الإلهية والمتعبدة الإلهية لآمون ، وتدعى « ابارا » أما أربعة الآلهة المحمولين باحتفال فهم على حسب ما يمكن استخلاصه من المتون المهشمة ما يأتي : الإله « ددون » والإله « سبد » ( إله الشرق أى آسيا ) ، والإله « سبك » في صورة تمساح ( وهو إله الغرب أى « التحنو » أى الليبيون ) والإله « حور » محبوب والدته وقد مثل في صورة صقر . والإله « ددون » قد مثل هنا بلباس رأس بسيط وهو كوفية وله لحية طويلة مستعارة ، ويزين رقبته فلاة كبيرة ويغطي جسمه قبض ضيق يفصل أجزاء جسمه له حائلتان ويتدلى من حزامه ذيل الحيوان المعروف الذى يلبسه الملوك والآلهة . والمتن الذى يتبع هذا الإله مهمم ولكن يمكن أن نقرأ منه اسم هذا الإله ولقبه وهو « ددون » الذى على رأس بلاد النوبة

(١) راجع E. De Rougé, *Molanga Egypt. T. I, p. 14 ff.*, Budge, *The Egyptian Sudan*, Vol.

هذا وقد نقش تحت كل من هؤلاء الآلهة سطر همودى جاء فيه : نطق . أن « ددون » قد نصب فوق حامله لأجل أن يعمل . . .

ومعنى هذا المتن أن إلها من هؤلاء الآلهة الأربعة كان يمثل الملك نفسه . وإذا كان « تهرقا » قد ظهر فى صورة كل من الإله « ددون » والالهة « سيد » والإله « سبك » والإله « حور محبوب والدته » فإن ذلك يرجع إلى أن هؤلاء الآلهة يمثلون الجهات الأربع الأصلية ، أى الجنوب والشرق والغرب والشمال . وكان الملك يقصد من ذلك أنه سيحكم أركان العالم الأربعة .

وهذا الحفل يرجع تاريخه إلى عهد ذكريات تنويج « حور » بعد موت والده « أوزير » ، ومن ثم نفهم أن « ددون » كان يمثل الجنوب أى أعلى النيل فى حين أن « سيد » كان يمثل الشرق أى الصحراء الغربية وسيناء وسواحل البحر الأحمر ويمثل « سبك » الغرب أى الصحراء اللوية والواحات ولوبيا ، ويمثل « حور محبوب والدته » الشمال أى مصر نفسها . ومن ذلك نفهم أن الآلهة الأربعة كانوا يقدمون بكل تقديس للـك « تهرقا » فى مناسبة عيد تنويجه فى طيبة سيادتهم على الأقاليم التى يسيطرون عليها ، هذا إلى أن أهل طيبة كانوا يسمون فى حضرة إلههم « آمون رع » عن قبولهم الأمير الذى يقدمه لهم آلهة أركان العالم الأربعة ملوكا عليها .

ولا نزاع فى أن معنى هذا المنظر مفهوم من تلقاء نفسه ، ومع ذلك فقد أكدنا لنا منظر آخر فى نفس المعبد حيث نجد الملكة « آبار » تشد قوسها وتنفق سهامها إلى الجنوب والشمال والغرب والشرق على الأعداء الذين ساء لهم إلها « آمون » . ويلاحظ هنا أن كلا من الأقاليم الأربعة قد خصص بالعلامة الهيرغليفية الدالة على البلد ، وأن كلا منها قد أصيب بسهم . والواقع أننا هنا أمام الشجرة التى كانت تصحب منظر إطلاق طيور فى الجهات الأربعة للأفق فى يوم تنويج الفرعون أو يوم الاحتفال

بمعد تنويجه . ولدينا مثلان غير ما ذكرنا واحد بالكرك و يرجع لمهد الملك و تحتس  
الثالث<sup>(١)</sup> ، والآخر في نقوش ادفو من عهد أحد ملوك البطالمة .

نعود الآن بعد هذا الشرح المفصل إلى معبد جيل « برقل » فنقول إن المناظر  
والمثون التي على جدران المعبد لا تحدثنا بشئ عن تاريخ « تهرقا » وحكمه ولكن نفهم  
أن المبني من أوله إلى آخره يكاد يكون نسخة ( طبق الأصل ) من المعابد الجنائزية  
في مصر . ومن المدهش أن « تهرقا » لم يقلد عظماء ملوك مصر في نقش جدران  
معبدية الخارجية بتدوين انتصاراته عليها كما فعل « رعسميس الثاني » مثلا ،  
ومن المحتمل أنه لم يجد لنفسه انتصارات يدونها على هذه الجدران على الرغم من أنه  
كان يعد في نظر الإغريق قائماً كما ستحدث عن ذلك فيما بعد .

ويقول الأثرى<sup>(٢)</sup> بدج : ومن الخاصيات التي تلفت النظر في هذا المعبد المعبد المرسوم  
عليها صور الإله « بس » ، ونجد نظائرها في « نجع » وفي أما كن أخرى في السودان  
وهذا يبدو بنا إلى الاعتقاد بأن الإله « بس » كان إلهاً محلياً . والمعتقد أنه هو  
إله مصرى ، ومن الجائر أن اسم « بس » قد أطلق على هذا الإله لأنه يرتدى  
جلد الحيوان « بس » الذى وحد بالحيوان ( *Filis Cyrailurus* ) . وتمثيل هذا  
الإله لابساً لباس رأس برش يدل على أنه حيوان برى أو شبه برى وأن خواصه  
إفريقية الأصل أكثر منها آسيوية . وصورة « بس » توحى بأن موطنه هو موطن  
الأقزام ، هذا إلى أن علاقة اسم هذا الإله ببلاد « بنت » وأرض الأرواح تشير  
إلى وجود اعتقاد بأن عباده كانت من إنتاج أقوام الجزء الشرق من وسط أفريقيا .  
يضاف إلى ذلك أن الإله « بس » كان يعد إله الفرح والمرور والمرح وهذه كلها  
سممايا يتصف بها أهل أواسط أفريقيا وبلاد السودان .

(١) راجع Moret, Du Caractere Religieux de la Royauté Pharaonique, p. 106

(٢) راجع L. D., III, 36 b = Moret, Ibid. p. 105. Fig 21

(٣) راجع Budge, The Egyptian Sudan, I. p. 138

## آثار « تهرقا » فى القطر المصرى

(١) فى معبد الفيلة : من فى معبد الفيلة على قاعدة يحوز أنها كانت للسفينة المقدسة وقد وجدت فى نهاية قاعة الصمد فى الركن الجنوبى الشرقى من الردهة بين البوابة الأولى والثانية . وكريش هذه القاعدة بسيط ، ولكن وجد فى صريح أحد أوجه هذه القاعدة نقش للـك « تهرقا » جاء فيه : « محبوب آمون » صاحب « تاكبس » ابن رع « تهرقا » معطى الحياة مثل رع ، ملك الوجه القبلى والبحرى « خورع نفرتم » « محبوب آمون تاكبس » معطى الحياة . ومن البدهى أن « آمون » كان هو الإله الرئيسى الذى يعبد « تهرقا » ، غير أنه على ما يظهر لم يوجد أى أثر فى « فيلة » يدل على عبادة هذا الإله أو على تقي « تهرقا » وورعه . وإذا كانت هذه القاعدة تابعة لمعبد « فيلة » حقاً فلا بد أنها كانت قد أهديت لآمون قبل بناء معبد « إزيس » . وما تجدر ملاحظته هنا وجود اسم « تاكبس » الذى يحى نظرية الأستاذ « زيتة » القائلة بأن جزيرة « تاكبس » التى جاء ذكرها فى هودوت<sup>(٢)</sup> هى فيلة ، ومن المحتمل إذن أن فيلة فى عهد « تهرقا » كانت تسمى « تاكبس » .

### (٢) معبد الكرنك :

مقياس النيل : كان الملك « تهرقا » ضمن الملوك الذين دونوا مقياس النيل على حرمى الكرنك<sup>(٣)</sup> .

وهاك النص على حسب ما جاء فى برستد<sup>(٤)</sup> :

(١) B. 1. F. A., Tom. XXX, p. 128 ; Weigall Report, p. 49

(٢) Herodot II, 29

(٣) A. Z., 34, p. 116

(٤) Br., A. R., IV, § 888

٥ - (٣٤) السنة السادسة من عهد الملك « تهرقا » محبوب آمون العظيم .

٦ - (٣٥) النيل : السنة السادسة في عهد جلالة ملك الوجه القبلي والوجه البحري « خورع - نفرتم » ابن رع « تهرقا » العائش أبديا محبوب « نون » العظيم آمون العظيم ، النيل والد الآلهة ، والتاسوع ( المقدس ) على الفيضان ( يحتمل أن كل هذه الأسماء اسم إله مركب ) ( النيل ) الذي أعطاه إياه والده « آمون » لأجل أن يصير زمته سميذاً .

٧ - (٣٦) النيل : السنة السابعة في عهد جلالة الملك « تهرقا » العائش أبديا ، محبوب « نون » العظيم ، آمون العظيم ، النيل والد الآلهة ، والتاسوع المقدس فوق الفيضان ( النيل ) الذي أعطاه إياه والده آمون لأجل أن يصير زمته سميذاً .

٨ - (٣٧) النيل : السنة السابعة ( هكذا ) في عهد جلالة الملك « تهرقا » . . . . ( مثل رقم سبعة عدا الارتفاع فإنه يختلف ) والسنة بلا شك هي خطأ ، يجب أن تكون الثامنة وذلك لأنها سبقت بالسنة السابعة وتبعت بالسنة التاسعة ) .

٩ - (٣٨) النيل : السنة التاسعة ( وجاء بعدها السنة العاشرة ) من عهد الملك « تهرقا » العائش أبديا محبوب « نون » العظيم ، وآمون العظيم .

(٣) قاعات العمود التي أقامها تهرقا في « الكرنك » :

دلت الكشف الحديثة على أن الفرعون « تهرقا » قد أقام قاعات عمود في جهات معبد الكرنك العظيم الأربع ، فإذا اخترق الإنسان السور العظيم لمعبد الكرنك من البوابة الضخمة الواقعة في الشرق ( وهي المسماة بوابة تختيف « نقطاب » ) ثم اتجه في سيره من هذه البوابة مقتفياً المحور الرئيسي نحو المحراب الشرق فإنه يصادف

(١) راجع مثلا رقم ٣٦ 116 p. 34, A.Z.

(٢) راجع 128 p. I, A. S.

(٣) Ibid, p. 137-172 & Pl. 41

قاعة عمد الملك «تهرقا» ، وذلك قبل أن يصل إلى معبد «رعسيس الثانى» ، والمكان الذى كانت قد أقيمت فيه مسلة اللتران<sup>(١)</sup> الوحيدة الموجودة الآن بمدينة روما . وهذا الجزء الشرقى من السور الشرقى لمعبد الكرك كان مجهولا إلى أن كشفت عنه الحفائر الحديثة . وقد كان أول من كشف النقاب بمض الشئ عن قاعة عمد «تهرقا» هذه هو الأثرى العظيم «شبلليون»<sup>(٢)</sup> ثم «لبسيوس»<sup>(٣)</sup> . وأخيراً قام بالكشف عنها جزئيا وبسرعة الأثرى لجران عام ١٩٠٦ - ١٩٠٧ . ومع كل ذلك فقد كانت كل الزاوية الشمالية الغربية من قاعة العمد هذه مطمورة تحت الأرض إلى أن كشف عنها المهندس شفرييه ونصب بعض عمدها ثانية .

وقاعة العمد هذه تحتوى على أربعة صفوف من العمد منحوتة في الحجر الرملى الرديئى وقد زينت بصور بارزة بمض الشئ ، ويلحظ أن بعض تفاصيل هذه الصور قد أهمل صنعها ، وأسلوب رسمها ثقیل الظل ومع ذلك فإننا نجد أن رسم عضلات الأشخاص فيها وهى المصورة على العمد قد أبرزت على حسب الأسلوب الشائع في هذا العهد بقوة وبخاصة في السيقان ، يضاف إلى ذلك أن ملامح وجه الفرعون قد مثلت بصورة واضحة تدل على أنه قد آتى من بلاد الجنوب .

هذا وقد كشفت أعمال الحفر التى قام بها المعهد الفرنسى في الجزء الشمالى من معبد الكرك أى بين خرائب معبد «آمون رع متو» وبوابة البطلمة الشمالية عن بقايا قاعة عمد أخرى تشبه في شكلها القاعة السالفة وتشغل المساحة التى بين بوابة «أمنتحتب الثالث» وواجهة المعبد الأصلية وهذا المبنى يعد من مميزات العهد الأنثوي .

هذا ولدينا بقايا قاعة عمد ثالثة تقع بين معبد الإله «خنسو» وبوابة بطليموس «إفرجت»<sup>(٤)</sup> في الجهة الجنوبية من معبد الكرك .

(١) Ibid, p. 269 80 راجع

(٢) Champolion, Notices Descriptives, II, p. 251-262 راجع

(٣) † L. D., Text, III, p. 36-39 راجع

(٤) Bulletin De L'Institut Fr. D' Archeologie Orientale, Tome LIII p. 114 ff راجع

وأخيراً أقام « تهرقا » قاعة عمده الضخمة الدائمة الصيت في الردهة الأولى لمبد الكرنك في الغرب من الكرنك وعمدها تشبه عمد القاعات الأخرى التي أقامها هذا الفرعون ، ولكنها تمتاز بضخامة عمدها . ولم يبق من عمد هذه القاعة إلا عمود واحد . وقد عثر بجوار هذا العمود حديثاً على قاعة مدن استولى عليها « تهرقا » ؛ وهذه القاعة كانت منقوشة على بوابة له . وهذه الأسماء يحتمل أنها نقلت عن قوائم قديمة . وبهذه المناسبة نذكر أنه يوجد على واجهة البوابة الثانية لمبد قبالة « نباتا » نقشان منحوتان في الصخر مثل فيما « تهرقا » يذبح الأسرى أمام الإله ؛ وعلى البرج الجنوبي للبوابة لا يزال هذا المنظر محفوظاً ويحتوى على قائمة طبوغرافية تشمل إثني عشر اسماً ( وهم من الإفريقيين والأقبواس التسعة ) ، ولكن المنظر الذي على البرج الشمالى وهو الذى كان من المحتمل أن يحتوى على قائمة أسماء أسبوية لم يبق منه إلا قطعة واحدة عليها اسم واحد .

والواقع أن القائمة الطبوغرافية الوحيدة لذلك « تهرقا » التي وجدت سليمة عن غربي « آسيا » هي التي عثر عليها في مبد الإلهة « موت » بالكرنك على قاعدة تمثال صغير كان ارتفاعه الأصل حوالى خمسين سنتيمتراً ، ولم يبق من هذا التمثال إلا قاعدته كما ذكرت من قبل وهي محفوظة بالمتحف المصرى . وقد كتبت هذه القائمة بالشكل العادى فى حلقات ، ولكن بدون صور أسرى أو كتابة فوقها ، وقد نقش اسم « تهرقا » على قمة القاعدة . ويلاحظ أن القائمة منقوشة حول جوانب القاعدة الأربعة ، ولكن لم يكن من بينهم أسبويون إلا اثنين على الجانب الأيمن أى أنه وجد اسمان على واجهة القاعدة وتسمية على الجهة اليمنى وثلاثة على الظهر ، وقد نقل « مريت » القائمة الأسبوية .

(١) راجع Griffith, Annals of Archeology & Anthropology Liverpool 9, (1922) Pl. 41

(٢) راجع Mariette, Karnak Etudes p. 66.

(٣) راجع Borchardt, Statuen und Statuetten, III, p. 80-2. No. 770

(٤) راجع Mariette, Karnak Atlas ; J. de Rouge, Inscr. Hierog. etc. Pl. 299



والقائمة كلها لا يخرج عن أنها نسخة لأربعة عشر اسما من قائمة الملك « حور محب » التي على الجانب الشرق لتناله الضخم المنصوب أمام البوابة العاشرة بالكرك ، غير أنها أكثر حفظاً وبواسطتها يمكن أن تملأ بعض الفجوات في الأصل ، وإن كانت كتابة بعض الأسماء قد غيرت أحيانا في قائمة « تهرقا » عن قصد وهاك القائمة :

( ١ ) سنجار ( ٢ - ٣ ) الأقواس التسمة ( ٤ ) نهرين ( ٥ ) الأقواس التسمة ( ٦ ) شاس ( ٧ ) خينا ( ٨ ) إرت ( ٩ ) أسسور ( = أشور ) ( ١٠ ) قادش ( ١١ ) قدن ( ١٢ ) إكرت = أوجاريت ( ١٣ ) تونب ( ١٤ ) « قادش » .  
والواقع أن هذه القائمة إذا صدقنا حوادث التاريخ التي في متناولنا حتى الآن تكشف لنا عن مقدار ما فيها من مبالغة وبخاصة عندما نعلم أن « تهرقا » لم يفرز هذه البلاد . وبخاصة آشور التي نعلم أن ملوكها هزموه شر هزيمة واستولوا على بلادهم . وتحتوى القائمة الخاصة بأهل الشمال على بلاد إفريقية مثل النحوى وأكيتا<sup>(١)</sup> وإلهيت .

ومما تجدر ملاحظته هنا أن التماثيل التي عثر عليها في قصر نينوى للملك « تهرقا » قد جاء عليها ذكر بلدة أسبوية تدعى « دجل » مما يدل على اتصال هذا الفرعون ببلاد سوريا وأنه كان بينه وبين أمرائها ود ومصافاة وستحدث عن نفوس هذه التماثيل فيما بعد .

( ٤ ) ويوجد مبنى يقع في الشمال الغربى من البحيرة المقدسة أقامه « تهرقا » بأحجار من مبنى للملك « شباكا » وهذا المبنى قد اختصه « بسمتيك الثانى » بدوره ونسبه<sup>(٢)</sup> لنفسه فيما بعد .

(١) J. Simons, 'Egyptian Topographical Lists Relating to Western Asia, p. 103, & p. 187

(٢) Bull. Instit. Fr. Ar. Tom. XLIX, p. 192.

## (٥) مقصورة أوزير رب الجبانة

كشفت الأثرى لجران من هذه المقصورة عام ١٩٠٠ وكانت منقطة بالأثرية في قاعة  
العمد الكبرى بالكرك وهي تتألف من حجرتين صغيرتين: ارتفاع الحجر الأولى منهما  
٢,٢٦ متراً وعرضها ٢,١١ متراً وباب هذه الحجر يؤدي إلى الحجر الأخرى التي يبلغ ارتفاعها  
١,٢٤ من المتر وأغلب الظن أن هذه المقصورة تعد أصغر أردني في مصر. ولا شك في  
أن صغر حجمه قد جعله يضيع وسط معبد الكرك المائل. وتقع هذه المقصورة  
في شمالي قاعة العمد المذكورة على مسافة اثني عشر متراً شمالي مقصورة «أحس» .  
وتدل شواهد الأحوال على أن أحجار هذه المقصورة قد انثرت من المباني المحيطة بها  
شأن معظم ملوك مصر في إقامة مبانيهم الموجودة في وسط مباني ضخمة عفى عليها الدهر.

الواجهة: نقش في وسط عتب باب الحجر الأولى طغراء الإله أوزير، وهو  
«أوزير رب الجبانة» يعلوه تاج مؤلف من ريشتين في وسطهما قرص الشمس،  
وفي الجهة اليسرى نشاهد أولاً «تهرقا بن رع معطى الحياة مثل رع» يقدم التبيذ  
للإله أوزير ورقيقته: «إعطاء التبيذ لوالده الذي أنجب» معطى الحياة». ونقش أمام  
وزير: نطق: «إني أعطيك الحياة والسلطان». ويلاحظ أن الملك يلبس  
التاج المزدوج.

والمنظر الثاني نشاهد الإله العظيب تهرقا معطى الحياة بماثقه «حور» بن «أزيس»  
العظيمة ويقول له: «إني أعطيك كل الحياة والسلطان وكل انشراح القلب مثل رع  
سرمديا» ويشاهد هنا أن «حور» بن «أزيس» قد مثل بجسم إنسان ورأس صقر  
كما مثل «تهرقا» سرمديا ملابس الرأس الكوشية وبيده مقمعة والعصا الخاصة  
بوضع الأساس.

الجزء الأيمن من المنظر الأول وجد في أوله تهشم ... يمتحنى ... « شبنوب » العائشة تقدم اللبن للإله « بتاح » رب طيبة إلى « حتحور » الذين منحه الحياة والسلطة ثم يلى ذلك متن قربان : إعطاء اللبن لوالدها ليملأها الحياة . وترتدى « شبنوب » على رأسها تاج حتحور بريشتين وقرنين في وسطها قرص الشمس .

المنظر الثاني : نشاهد في هذا المنظر الإلهة حتحور سيدة دندرة تماق المتنبدة الإله « أمردس » ويدها عقد منات ( وهو عقد ذو تأثير سحري ) وتقول : إني أعطيت كل الحياة والسلطان والصحة وكل انشراح القلب مثل رع أبديا . هذا وتقرأ خلف أمردس . . . المتنبدة الإلهية « أمردس » المرحومة المهيمنة على كل الأرواح العائشة عند ما تظهر على عرش « وازيت » ( = إلهة الوجه البحري ) .

على عارضة الباب اليسرى : المنظر السفلى : يشاهد في هذه الصورة إله النيل يحمل فوق رأسه نبات بردي ومعه المتن التالي : « إني أمنحك كل قرايين الفداء » ومع هذا منظر الخبز والماء والجمعة .

المنظر العلوى : تقرأ أولا في نقوشه ما يأتى : ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « تهرقا » بن « رع » محبوبه من جده « خو - رع - نفرتم » يعاقبه أوزير . ويلبس « تهرقا » هنا التاج المزدوج ويقبض بيده على مقعمة ومعه كذلك عصا وضع الأساس .

ونشاهد في هذا المنظر كذلك الإلهة « نخبيت » تحلق فوق الملك قابضة على خاتم الأبدية .

عارضة الباب اليسرى : المنظر الأسفل : يشاهد في هذا المنظر إله النيل يحمل الهدايا وفي المنظر العلوى نرى المتنبدة الإلهية وزوج الإله ومحبوبة الإله ( المحماة ) « شبنوب » ومعهما أمها التى تبنيها يد الإله « أمردس » المرحومة تماقهما « إزيس »

العظيمة محبوبة الأم المقدسة . وترتدى هنا « شبنوبت » تاج « حنحور » وتقدم  
رمز الحياة إلى المتعبدة الإلهية « أمردس » .

### الحجرة الأولى :

نشاهد فوق الباب في الوسط صورتين لإلهي النيل راكعين يربطان علامة الضم  
( أو بمباراة أخرى توحيد الوجه القبيل والوجه البحري ) تحت طغرائي الملك  
« بينوزم الأول » مما يدل على أن هذه المقصورة كانت أقدم من عهد الملك تهرقا .

وتحتوى سائر مناظر هذه الحجرة على صور تمثل « شبنوبت » و « تهرقا » يقدمان  
القربان للاله « أوزير » ومناظر أخرى تمثل شعائر دينية خاصة بالإله « أوزير »  
وب هذه المقصورة .

### الحجرة الثانية :

هذه الحجرة صغيرة جداً وكذلك الباب الذى يؤدى إلى داخلها إذ يبلغ طوله  
١,٣٢ متراً ورضه ٠,٧٥ متراً ويشاهد على أحد جدرانها المتسبدة الإلهية « شبنوبت »  
تقدم البخور والماء للاله « أوزير » .

## معبد أوزير « رب زت » ( - رب الأبدية )

كشف عن هذا المعبد الأثرى « لجران » عام ١٩٠٢ ، وقد عثر عليه عن طريق السباخين الذين وجدوا فيه آثاراً بأحواها لمحمد محسب شيخ تجار الآثار آنشد في الأقصر ويقع هذا المعبد على مسافة خمسة وعشرين متراً غرب بوابة تحتس الثالث ويلاصق كذلك السور الواقع غربى بوابة الإله « متو » بالكرك . ويصل الإنسان إلى هذا المعبد بـسلم يتألف من ست درجات ، وصعداً باباً مصنوعاً من الحجر الرملى . والمعبد صغير الحجم جداً ، ومقام باللبنات وسقف الحجر الأولى يستند على عمودين ، هذا وكان أمام مصراعى الباب قاعدتان لثلاثين صغيرين . وتدل شواهد الأحوال على أنه كان يوجد لهذا المعبد محراب . والمعبد أقيم « لأوزير » معطى الحياة أو « أوزير رب الأبدية » .

ويرجع عهد إقامة هذا المعبد إلى الحكم المشترك لكل من الإله الطيب « خورع نفرت » رب الأرضين « تهرقا » ، والزوجة الإلهية بنت الملك رب الأرضين بيمعنى المرحوم والمتعبدة الإلهية « شهنوت » ، وأما المتعبدة الإلهية « أمردس » . وتدل الظواهر على أن المعبد كما وجدته لجران كان قديماً ولكنه أصحح في عهد الملك « تهرقا » كما يدل على ذلك النقوش التى فيه . وقد وجدنى هذا المعبد تمثال صغير محروق جداً يبلغ طوله حوالى أربعين سنتيمتراً . ويلاحظ هنا أن جسمه كان موشى في كل أجزائه بصورة الإله أوزير ، وكذلك نقش عليه متون تحدثنا عن وظائفه فنعلم منها أنه كان يحمل لقب المدير العظيم للبيت ، ورئيس التحنيط لأنوب في بيت التحنيط لسيدته الزوجة المقدسة « شهنوت » المرحومة ( المسمى ) « حور » .

وكذلك وجدت بعض قطع من تمثال من الجرانيت سرفت أجزاءه الأخرى وهو يمثل رجلاً يدعى « بس — شو — بز » راکماً وممسكاً بيده لوحة ، ويشاهد في اللوحة ما يأتي : رجلان راکبان فالذى على اليمين يتعبد لأوزير « بدى عنخ » (= أوزير معطى الحياة ) ، والذى على اليسار هو القاضى للمعبدة الإلهية ( المسمى « بس — شو — بز » وقد مثل راکماً يقدم صورة المعبد لآمون المسمى « آمون با عشوت — نفر » . ونقش علينا اللوحة بناء معبد من الحجر الأبيض ، ولكن ليس لدينا من المتن إلا نهاية أربعة أسطر . والظاهر من النقوش التى على التمثالين أنفسهما أنهما كانا على القاعدتين السالفتي الذكر أمام مصراعى الباب . وقد أهدى « بس — شو — بز » المعبد لأوزير معطى الحياة ، ونقش اسم كل من « تهرقا » « وشبنوب » عليه ، وذلك على غرار ما فعل المدير العظيم للبيت المسمى « بدى نيت » عندما أهدى مقصورة أخرى في الكرنك لكل من الملك « بسميك الثالث » وللا ميرة « عنخ — نس — نفرا ب رع » المتعبدة الإلهية ، وكما أهدى « شيشنق » بن « بدى نيت » مقصورة أخرى لنفس الأميرة كما سيأتى بعد .

و « بس — شو — بز » هذا معروف لدينا من نقوش طيبة فائرة ذات لوحات فائرة محفوظة بمتحف اللوفر كان قد اشتراها الأثرى « بنديت » ونشر محتوياتها منذ بضع سنين ومن المحتمل أنها كانت ضمن أثاث معبد « أوزير عنخ » (= معطى الحياة ) هذا ويضاف إلى ذلك أنه أقام بناء كبيراً ملاصقاً للحداد الجنوبي لمعبد « آمون » بالقرب من البحيرة المقدسة ، وقد نقش عليه مناظر طريفة للعيد الثلاثينى ، وهو كما ذكرنا من قبل عيد تنويع الملك « تهرقا » ؛ وقد مثل فيه موكب الأعلام كما هم الحال في كل الأعياد الثلاثينية ، وكذلك مثل أربعة الآلهة بهذا الحفل أو حكام أركان العالم الأربعة وهم « ددون » رب الجنوب ، و « سبد » رب الشرق و « سبك » رب الغرب ، و « حور » رب مصر . وهؤلاء الآلهة قد حملهم حالياً كاهن كل إله وكاهته . وهذا يدل على أن الجنوب كان مركز التفكير . وقد ظهر

« تهرقا » بوصفه الزعيم الوراثي للمملكة : الواحد العظيم وشيخ الجنوب . وبعد ذلك يظهر « تهرقا » وهو يرمى بأقواس من جديد في جهات العالم الأربع في حين أن زوجه المقدسة كانت تفوق سهامها إلى أهداف تمثل أقسام العالم الأربعة الخ . وقد تحدثنا عن هذا المنظر بإسهاب فيما مضى .

### معبد أوزير بتاح :

يقع هذا المعبد في الجنوب الشرقي من البوابة العاشرة وهو في الواقع عبارة عن مقصورة صغيرة « لأوزير بتاح » ، ولابد أنها كانت قد أقيمت في نهاية عهد الفرعون « تهرقا » لأن جزءاً صغيراً منها من صنمه أما الجزء الأكبر فن صنع الملك « تانوتامون » خلفه . وقد مثل « تهرقا » في الحجرية القرية منه في منظرين وهو يتعبد للآله « بتاح » ولا غرابة في ذلك عندما نعلم أن « تهرقا » كان قد توج في « منف » وكانت له صلاة وثيقة بتالوتها وهو : « بتاح وسخمت ونفرتم »<sup>(١)</sup>

مدينة « هابو » : عثر في مدينة « هابو » على لوحة باسم الملك « هرقا » عام ١٩٠٢ وهي من الحجر الجيري باسم الملك تهرقا ويبلغ ارتفاعها ستين سنتيمترا وعرضها ٣٦ سنتيمترا وحزوها الأعلى مستدير صور عليه منظر يمثل الملك يقدم قربانا للآله « آمون رع » قاعدا على عرشه ، والإلهة « موت » واقفة خلفه وفوق هذا المنظر صورة السماء المقبية ترتكز على صولجانين ويتدل من قرص الشمس الذي أسفل السماء الصلان الملكيان وفي أسفل هذا المنظر ستة أسطر أفقية .

ومن هذه اللوحة يعد وثيقة هامة عن مباني مدينة « هابو » الدينية ، إذ تحدثنا أنه في السنة الثالثة من حكم « تهرقا » أقام أثرا لنفسه لآبائه وهم الآلهة الستة أسباد

(١) راجع Porter & Moss, II, p. 95 : Mariette, Mon. Divers, Pl. 79-87, Plan id. ib.

Pl. 79 : Jequier, L'Architecture, II, Pl. 76 [2-3].

(٢) A.S., IV, p. 178-180 راجع .

« آت ثموت » ( = مدينة هابو ) بفقد الجدار الذى كان مقاما باللبنات ببناء من الحجر الصلب الرمادى وذلك لأن جلالة كان قد وجد هذا الجدار آيلا إلى الدمار لدرجة أن الإنسان كان يخرج ويدخل هذا المكان المقدس من جهته الشمالية ، فقد أعاد قداسة المكان المقدس لسيدته لأجل أن يمنحه الحياة أبديا .

والواقع أن الجهة الشمالية للسور المقام من اللبنات كانت قد خربت في خلال الحروب الكوشية فأمر تهرقا بإقامتها ولا يزال جزء منها باقيا حتى الآن ولدينا منظر في مدينة « هابو » نشاهد فيه هذا الملك يضرب طائفة من القبائل من بينها « تبا » و « دشرت » وكوش الخاسئة وهذا المنظر قد اتحمه الملك « ققطانب » أحد ملوك الأسرة الثلاثين . وكل أية حال فإن هذا المنظر كان متقولا عن قائمة قديمة إذ لا يعقل أن يصف « تهرقا » كوش بالخاسئة وهو نفسه كوشى الأصل<sup>(١)</sup> .

هذا وقد وجد اسم « تهرقا » في مدينة « هابو » على الجانب الداخلى للبوابة بجانب اسم « تحتس الثالث » في واجهة المبنى<sup>(٢)</sup> .

وكذلك نجد اسم هذا الفرعون على عتب بوابة الملك « شيكا » بمدينة « هابو » ونقشا جاء فيه : يحيا ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « تهرقا » محبوب « آمون رع » رب تيجان الأرضين معطى الحياة<sup>(٣)</sup> .

وفى الدير البحرى وجدت له بعض إصلاحات<sup>(٤)</sup> .

وفى طيبة وجد غروط « لرعمسيس » عليه اسم الفرعون « تهرقا »<sup>(٥)</sup> .

---

(١) راجع L. D., V., Pl. 1C ; Maspero, The Passing of the Empties, p. 362, note 6.

(٢) راجع Transaction of the Society of Biblical Archeology Vol. VII p. 203

(٣) راجع L. D., Text, III, p. 153

(٤) راجع Ebers, Oberagypten, p. 237.

(٥) راجع Mission Archeologique Francaise, VIII, p. 273, 2



ويوجد في شرق معبد الإلهة « موت » بالكرك<sup>(١)</sup> حجرة صغيرة يفتح بابها غربا وقد أقامها « تهرقا » لنفسه وستحدثت عن المتون التي على جدرانها وهي خاصة بجماعة الأمير « متوحتات » الذي يعد أعظم شخصية ظهرت في العهد الكوشي بعد ملوكها .

قطط : ووجدت في فقط لوحة من الجرانيت مثل عليها « تهرقا » واقفا أمام الإله « مين » والإلهة « إزيس » وتحتوى على متن خاص بالفيضان في السنة السادسة من حكم « تهرقا » وقد تحدثنا عنه فيما سبق

المطاعنة : وفي المطاعنة عثر كذلك على لوحة خاصة بالفيضان وهي من الجرانيت الأحمر وعليها منظر مزدوج . شاهد فيه « تهرقا » يقدم رضى الحقل للإله « من » إله الصحراء<sup>(٢)</sup> وتحتوى على متن مؤرخ بالسنة السادسة من حكم تهرقا خاص بالفيضان كذلك وهي صورة طبق الأصل من لوحة « فقط » وقد تحدثنا عنها فيما سبق .

الحمامات : وجد اسم الملك تهرقا على صفوف محاجر الحمامات مما يدل على نشاط جليل في هذه المحاجر<sup>(٣)</sup> .

السريوم : عثر على لوحتين خاصتين بدفن عجائ من عجول أبيس في منطقة منف الأولى مؤرخة بالسنة العاشرة من عهد تهرقا وهي مكتوبة بالمداد الأسود دونها رجل يدعى « حتب حو آمن » . أما الثانية فقد دون عليها : دفن عجل أبيس في السنة الرابعة والعشرين من حكم تهرقا وقد تحدثنا عنها فيما سبق .

منف : وجد لهذا الفرعون موازين من الجرانيت عليها طفراؤه وهي محفوظة الآن بالمتحف المصري<sup>(٤)</sup> .

(١) Rec. Trav., XXXVI. p. 57. راجع

(٢) Bonnet, Reallexikon der Aegyptischen Religionen, p. 285. راجع  
« من » هو إله قديم في صورة صقر .

(٣) Gollénicheff, Hammamt IV. 2. راجع

(٤) Maspero, Guide To the Egyptian Museum Translated by quibel. p. 327. راجع

تأنييس : أقام الملك « تهرقا » لوحة في « تانييس » تخليدا لذكرى مجيئ والدته من نباتا لزيارته وعن فيضان النيل وقد تحدثنا عنها فيما سبق .

### آثار أخرى للفرعون تهرقا في متاحف العالم والمتحف المصرى

(١) المتحف البريطانى<sup>(١)</sup> : يوجد فى المتحف البريطانى لوحتان من البرنز نقش عليهما متن يحتوى على ألقاب الفرعون « تهرقا » بوصفه ملك الوجهين القبلى والبحرى « خورع نفرتم » بن رع محبوب الآلهة « مسخت » نزيله العراية (= جبانة العراية المدفونة ) معطى الحياة مثل رع ، وهاتان اللوحان تدلان على أن تهرقا كان صاحب هبات فى معبد العراية . ومن المحتمل أنه قد عثر عليهما فى هذا المكان .

(٢) وأشار الأثرى « روزالىنى » إلى وجود تابوت سيدة كانت مرضعة ابنة الملك تهرقا وهذا التابوت محفوظ بمتحف فلورنسا<sup>(٢)</sup> .

(٣) متحف اللوفر : توجد عدة وثائق ديموطيقية مكتوبة على البردى من عهد الملك « تهرقا » محفوظة بمتحف اللوفر ومتحف القاهرة وبعضها مؤرخ بالسنة الثالثة وبعضها مؤرخ بالسنتين الخامسة والسادسة والسادسة عشرة<sup>(٣)</sup> .

وقبل أن نضع أمام القارئ ترجمة بعض هذه النصوص الديموطيقية يطيب لنا أن نضع أمام القارئ فكرة عن أصل نشأة هذه الكتابة وتطورها وبخاصة فى العهد الكوشى الذى ظهرت فيه .

---

(١) راجع Transactions of The Society of Biblical Archaeology Vol. VII p. 203

(٢) راجع Ibid p 203

(٣) راجع Revillout, Quelques Textes Demotiques, p. 230-255 ; Deveria, Catalogues des Manuscrits Egyptiens 8 Paris 1875, p. 206 ; Griffith, Catalogue of the Demotic Papyri in the John Rylands Library, Manchester, Vol. III., p. 15, ff & 57

## بداية ظهور الكتابة الديموطيقية فى عهد الأسرة الخامسة والعشرين

أشرنا فى الجزء الأول من هذه الموسوعة إلى وجود نوع من الكتابة يدعى الكتابة الديموطيقية ، أى لغة الناس (راجع مصر القديمة الجزء الأول ص ١٢٧) غير أننا لم نبحث فى أصل نشأتها وزمن انتشارها . والواقع أن هذا النوع من الكتابة ليس إلا تطوراً طبيعياً من الكتابة المصرية القديمة ظهرت بوادره فى أوائل الأسرة الخامسة والعشرين ، أى فى عهد قيام الأسرة الكوشية فى منتصف القرن الثامن قبل الميلاد ، ولم تكن هذه الكتابة بالديموطيقية البحتة بل كانت مزيجاً من الخط الهيراطيقى والخط الديموطيقى كما سنبين ذلك هنا .

ويرجع أول ذكر للخط الديموطيقى إلى المؤرخ « هرودوت » الذى عاش فى منتصف القرن الخامس ق . م . فقد قال إن المصريين استعملوا نوعين من الكتابة أحدهما يدعى الكتابة المقدسة والثانى يدعى الكتابة العامية <sup>(١)</sup> . وقد استعمل نفس التعبير الكاتب « هليودوروس » <sup>(٢)</sup> الذى عاش فى القرن الرابع . ومن ثم أخذ التعبير « ديموطيقى » للدلالة على الكتابة العامية المتداولة بين أفراد الشعب . وتدل الأحوال على حسب معلوماتنا أن الوثائق الديموطيقية قد أخذت تظهر بصورة واضحة حوالى عام ٦٥٠ ق . م ، ولا بد أنها قد سقطت من الاستعمال بسقوط الوثنية فى خلال القرن الرابع بعد الميلاد ، وذلك على الرغم من أن الأثرى « برکش » واضح أصول اللغة الديموطيقية قد صادف بعض كتابات على الصخور فى معبد الفيلة بالخط الديموطيقى .

(١) راجع Herodot, II, 36

(٢) راجع Heliodorus, IV, 8

وأقدم نقوش نعرفها في مصر هي الإشارات الهيرغليفية وهي التي توضح بالصور ،  
وهذه الإشارات منذ ظهورها في الأسرة الأولى المصرية كانت قد بدأت تكتب  
باختصار ، وعندما كانت تكتب بقلم من البوص مبرى على الحجر كانت تأخذ الشكل  
المبسط الذي يعرف في عرفنا بالخط الهيراطيقي أو كتابة الكهنة وكانت الكتابة منتشرة  
تماماً منذ الأسرة السادسة . أما في عهد الدولة الوسطى فلدينا كل أنواع الخطوط  
المصرية فلدينا الخط الهيرغليفى الفاحر المنمق الذى نقش على الآثار الضخمة كالدينا  
في الوقت ذاته الخط الهيراطيقي المختصر الذى اختفت منه كل آثار الصور الأصلية  
التي تمثلها في الأصل أى المأخوذ عنها . وهذه الكتابات المتنوعة قد بقيت مستعملة  
في خلال الدولتين الوسطى والحديثة ، غير أن الكتابة الخطية لكل عصر كانت تميز  
عن الأخرى بخواص ظاهرة يمكن بها معرفتها بسرعة . وقد كانت الكتابة الخطية  
العادية في هاتين الدولتين هي التي نعرف باسم الهيراطيكية ، ولكن هذا الاسم لم يطلق  
عليها إلا فيما بعد ، على أن الكتابة الهيراطيكية التي كتبت باختصار بسيط قد خصصت  
لنسخ الكتب المقدسة وما شابهها وعدت أنها صورة من الكتابة الهيرغليفية في حين  
أن صورها المختصرة جداً قد تطورت إلى كتابة أخرى مميزة أى الكتابة الديموطيكية  
واستعملت للأغراض العادية اليومية وبخاصة في كتابات العقود على أن ذلك لا يعنى  
أن المصري لم يستعمل الكتابة المختصرة في كتابة عقود إذ الواقع أننا نجد أنها قد  
كتبت كذلك منذ الدولة الوسطى حوالى ٢٠٠٠ ق م بل ونجد أمثله قليلة كتبت في عهد  
الدولة القديمة ، ولكن لم يكشف حتى الآن عن مجموعة وثائق قانونية حتى الآن ترجع  
إلى هذه العهود المصرية القديمة إلا ما تحدثنا عنه في تاريخ الأسرة العشرين  
واسمينا فيه القول حتى العهد الكوشي الذى نحن بصدد الآن فقد بدأت تظهر فيه  
الأوراق البردية القانونية في مجاميع محبة تخلفها فترات كانت تمنحنى فيها هذه الوثائق ،  
غير أنها مع ذلك قد ألفت سلسلة متصلة الحلقات من الوثائق الديموطيكية والآرامية  
(من العصر الفارسي ) والاغريقية والقبطية والعربية . وقد ظلت الحال كذلك  
حتى بطل استعمال الورق البردى في القرن التاسع بعد الميلاد .

على أن هذا التضاد البين لا بد أن يدل على بعض تغير قانونى أو تجارى فى هذا الوقت الذى نحن بصددده . وعلى أية حال يمكننا أن نترف بأن كل قرن فى حياة بردية ما يسبب خطراً فى تلفها حتى عندما تجو من الأخطار الطبيعية التى ربما تلحق بها كالرطوبة والعنة والنار وهذه عوامل قد سببت القضاء على ملايين من البرديات فى كل ورقة نجت منها ، غير أن عظم قدم هذه البرديات وحده لا يمكن أن يفسر قلة وجود الوثائق القانونية من المصور الأولى وذلك لأنه يوجد لدينا عدد عظيم من البرديات التى تبحث فى مواد أخرى غير القانونية .

ومن المحتمل أنه توجد عدة أسباب يمكن أن ندلل بها على كثرة الوثائق القانونية بقاءة فى الأسرة الخامسة والعشرين . من ذلك أن ازدياد التجارة البحرية والبرية فى الألف الأولى قبل الميلاد قد أوجدت حتماً طائفة جديدة من التجار الأثرياء مما سبب تبادل الملكية من كل نوع بين أيد عديدة ، فى حين أن الاتصال بالفينيقيين المهرة أصحاب الأعمال وغيرهم من الساميين قد فتح آفاقاً للمصريين إلى ضرورة الدقة فى معاملاتهم .

وهذه المؤثرات يمكن أن تحس على أظلم الظن فى بلاد دلتا النيل ، أما فى الوجه القبلى فإن تأثير ذلك كان ثانوياً . ومن المحتمل أن ديلور الصقل لم يكن بعيداً عن الصواب عندما يحدثننا عن « بوكوريس » وهو الضحية التمسة التى وقعت فى يدى « شباك » كما يقال . وهو الذى تذكره لنا التقاليد على الرغم من حكمة القصير بأنه كان مشرعاً وقاضياً وصاحب فطنة منقطعة النظير بما أدخله من دقة فى موضوع العقود . فاستمع لما يقوله ديلور<sup>(١)</sup> ويقولون إن الملك « بوكوريس » كان مشرعاً دائماً ، وهو رجل حكيم وبارز بسبب مهارته وقد وضع كل القواعد التى حكمت الملوك بها . وأضفى دقة على القوانين الخاصة بالمقود ، وقد بلغ من الحكمة فى قراراته القانونية

شأننا عظيماً لدرجة أن كثيراً من أحكامه تذكر لامتيازها حتى يومنا . وفي موضع آخر يقول ديدور<sup>(١)</sup> « إنهم يقولون إن القوانين الخاصة بالمقود هي « لبوكوريس » ، وهذه تأمر بأن الأشخاص الذين اقترضوا ديناً دون اتفاق مكتوب ، وينكرون أنهم استدانوه بعد حلف اليمين يصبحون محقين من هذا الدين » . ونحن نعلم أن الملك « بوكوريس » كان من بلدة « ساهس » ، وسواء أكان حكمه قاصراً على الوجه البحري أم لا ، فإنه قد كسب تجاربه هناك . ومن المحتمل أن أقدم هذه المقود المتأخرة الباقية لنا يرجع تاريخها إلى عهد الملك « شبكا » وقد أثر عليه في طيبة . والواقع أن الأوراق التي من الوجه البحري نادرة جداً وذلك لعدم ملاءمة الجو لحفظها ، وإلا لكان من الطبعي أن نرى الوجه البحري هو المصدر الغزير لهذه الوثائق . وتدل الأحوال على أن المشرع الأصلي لهذه القوانين لم يكن كوشيا ، ولكن على الرغم من ذلك لابد أن نتعرف أن نظاماً جديداً للكتابة قد اخترع في كوش أولاً قبلها بعد بضعة قرون فيما بعد .

وإذا رفضنا جدلاً بيان « ديدور » عن هذه القوانين واعتبرناه لا قيمة له ، فإنه يمكن أن تقبل المحفوظة التي يقدمها لنا متنته هنا وذلك لأنها تتفق مع الحقائق المعلومة لدينا فإذا تركنا التفاصيل جانباً فإنه يمكن أن نتعرف بأنه حوالي ٧٢٠ ق. م كان عدم الدقة في طريقة تسجيل المعاملات القانونية عادياً ، وفي الوجه البحري كانت الاعترافات الرسمية والأيمان أمام الشهود والجمعيات وبخاصة أمام أعضاء المجالس المدنية والقروية والموظفين حتى هذا العهد هي الأداة الرئيسية للمقود القانونية ونقل الملكية ، ومن ذلك العهد قد أصبح التسجيل كتابة يمثل مكانة أبرز ولاغنى عنه .

وهكذا نجد أن كثرة الوثائق القانونية نسبياً في خلال الأسرة الخامسة والعشرين

وما بعدها قد أصبح مفهوماً سببه وذلك لزيادة عدد المعاملات وعظم الحاجة للسجلات المدونة .

والآن نعود لبحث موضوع عمر الكتابة الديموطيقية ولا يمكننا أن نحدد على وجه التأكيد عمر هذه الكتابة أو اللغة .

والواقع أن هذه الكتابة ليست إلا النمو الطبيعي للخط الهيراطيقي المختصر ( الذى بعد بدوره اختصاراً للخط الهيراطيقي الذى يكتب بالقلم ) . وقد أخذ شيئاً فشيئاً يستقل عن الكتابة الهيراطيقية الأصلية ، وأخيراً تبلور في مجموعة رموز جديدة . فنجد في بعض الوثائق القانونية التى عثر عليها في « طيبة » ويرجع عهدها إلى الأسرة العشرين ، فقرات كتبت بخط مختصر يظهر فيه بعض خصائص الخط الديموطيقي . هذا ونشاهد أن كلاماً من الكتابة واللغة المكتوبة قد استمرت في التغير حتى الأسرة الواحدة والعشرين ، وذلك على الرغم من أن الأكثرية من المتن الباقية وهى ذات طابع ديني أو رسمي ، كانت تحفظ اللغة القديمة والخط الهيراطيقي أو الخط الهيراطيقي النحس . وأوراق البردى المكتوبة بجزية من الأسرة الواحدة والعشرين نادرة جداً . هذا ولا نجد أوراقاً بردية فيما عثر عليه تمثل العصر الذى يلي الأسرة السابقة الذكر .

وفي بداية العهد الكوشي ، أى في نهاية القرن الثامن ق . م ، نجد الكتابة العادية على البردى قد أخذت تظهر مع الوثائق القانونية الخاصة بالأسرة الخامسة والعشرين ، ومن هذا الوقت أصبح يطلق على مثل هذه الأوراق تسهيلاً للأمر « ديموطيقية » في العرف الحديث ، وذلك على الرغم من وجود صيغ ديموطيقية وأخرى هيراطيقية في وثيقة واحدة بينها لمدة نحو خمسين سنة . والواقع أن أوراق البردى الطيبية حتى عهد الملك « أحسن الثانى » قد سارت على أسلوب خاص ، ومع أنه لا يكاد يكون هيراطيقياً ، فإنه مع ذلك يتبع طريقاً مختلفاً في تطوره عن الخط الديموطيقي ، ولا يمتزج مع الأخير إلا شيئاً فشيئاً . وهذا الأسلوب في الكتابة

قد أطلق عليه اسم « الهيراطيقى الشاذ » ؛ والخط الديموطيقى الحقيقى لابد أنه كان قد نما واكتمل فى مصر الوسطى والوجه البحرى .

والواقع أن كل المتون التى كتبت بالخط الهيراطيقى الشاذ يمكن البرهنة على أنها من أصل طبيى وذلك من نفس صلب المتون ، ومن معرفة المكان الذى أتت منه . وليس لدينا براهين تدل على أنها أتت من أماكن أخرى . والواقع أن طبية هى المصدر الوحيد للعقود حتى العصر البطلمى . وليس لدينا متن واحد مما نشر من طبية ويرجع عهده إلى أقدم من عهد أحس الثانى قد كتبت بالخط المادى . ومن جهة أخرى نلاحظ أن كل المتون التى عثر عليها فى « الحية » بمصر الوسطى حتى السنة العشرين من عهد بسمتيك الأول قد كتبت بالكتابة المادية ، وذلك على الرغم من أن الكتابة هيراطيقية كانت موجودة فعلا ، وعلى ذلك فإنه من الواضح أن الكتابة « الهيراطيقية الشاذة » سواء أكانت طبية أم لا فى أصلها فإنها متناصلة من هيراطيقى الأسرة الثانية والعشرين ، وأنها قد استمرت طويلا فى إقليم طبية المحافظ ، فى حين أن الاسلوب المادى كان يشق طريقه جنوبا ، ويحتمل أن قد أتى من الوجه البحرى ، وأنه كان قد حل محله فى الإقليم الطبيى الخط الأخير فى خلال حكم أحس الثانى الطويل .

وهاك نص بعض الوثائق الديموطيقية التى من عهد « تهرقا » :

### (١) عقد بيع عبد<sup>(١)</sup> :

السنة الثالثة فى العاشر<sup>(٢)</sup> من شهر طوبة من عهد الفرعون « تهرقا » بن « إزيس » محبوب آمون له الصحة والسلطان والعافية أبديا مثل رع<sup>(٣)</sup> .

هذا اليوم : أعلن « باسمنامون » بن « ستامنكو » وكذلك « تبس » أخته أعلنت إلى مغنية آمون الحماة « تنسيحبس » ابنة « إاتوروز » ( بما يأتى ) :



لقد أعطيناك يا « وزحور » (٩) يا رجل البلاد الشمالية لتدفن بوساطته (٩) « ستامنكو » وكذلك « حتب أمى » زوجه وهما والدتنا ووالدنا .

وقد دفننا لك دينين وأربعة قادات من فضة خزانة (معبد) الإله حرشف مقابل ثمنه ، لأجل أن يدفن بها (٩) « ستامنكو » وكذلك « حتب أمى » : وليس لى أى مدع (٩) لفضة أو أى مدع لحنطة أو لأخ أو لأخت أو لابن أو لابنة أو لسيد أو لسيدة أو أى رجل فى كل الأرض يخص « ستامنكو » يكون له أى ادعاء على « وزحور » بأية حالة ما .

وقد أعلنوا بحياة آمون ! وبحياة الفرعون ما دام فى صحة وآمون يمنحه النصر ! والمتعبه الإلهية لآمون سيدتى تمشى وعموها طويل ، فإنه لن يكون فى استطاعتى أن أحسب الوثيقة التى عملت أعلاه .

الكتاب الشاهد : اتو . . .

فى حضرة « بتامثوبى » بن « حريس » : للأعراف بكل كتابة أعلاه : فى السنة الثالثة عشرة (٩) « طوبة » وعلى ذلك ستة شهود يعترف كل منهم بصحة هذا العقد مع اقتباس الفاظه على وجه عام .

ويلحظ فى هذه الوثائق المكتوبة بالديموطيقية أن عبيد الشمال يمكن أن يكونوا من اتباع الملك « بوكوريس » وكان قد استولى عليهم الملك شبكا واشتراهم فى الحال أفرادا من أهل طيبة الذى كان ضلهم مع الكوشيين فى مناهضة أهل الوجه البحرى . ويلحظ كذلك فى هذه الوثيقة أن خزانة الإله « حرشف » كانت عملتها بطبيعة الحال تعد معيارا لنقاء الفضة وكان هو المتبع فى التعامل .

وقد جاء ذكر ذلك فى برديات أخرى مؤرخة بالسنة ١٦ من حكم نفس هذا الملك وبالسنتين ٣٠ و ٤٥ من حكم « بستميك الأول » .

هذا ونجد في بعض الأوراق بدلا من معيار خزانة «حشف» معيار خزانة «نى» أى طيبة . أما في الأوراق التي من عهد الملك «دارا» فنجد معيار فضتها معلمة بفضة خزانة «بتاح» . ومن ثم نعرف أنه في عهد الملك «دارا» كان المعيار للفضة هو المعيار المنفى في خزانة «بتاح» . وقد ذكر أن «أرياندس» شطرية<sup>(١)</sup> مصر وهو الذى نصبه قبيز في وظيفته هذه كان قد قتله «دارا» لأنه حاول أن يناهض معياره الحديد الذى عمله من الذهب الخالص بدرجة عظيمة بأخر من الفضة على درجة عظيمة من النقاء في مصر حتى أنه في عهد «هردوت» لم تكن توجد فضة تعادل فضة «إرياندس» في نقائها (راجع Herod, II. 166) ومن المحتمل أن الفضة في أيامه كانت تضرب مثل الذهب .

(٢) عقد مخالصة<sup>(٢)</sup> : السنة الخامسة في ١٩ أيبب : يقرر «بدى خنوم» ابن «أنحورى» إلى «بدى باسى» (?) بن «بدى أنثوبى» زميله بالتزول عن ثلاث إماء وعبد كانوا ملك «ستامنكو» و «حتبئسى» وذلك في مقابل توريد حاجيات الدفن لذين الشخصين هذا مع رضائه عن كل ما عملوه . وقد أسهم هو نفسه بمبلغ دبن و (?) عبد لأجل الدفن . وليس له أى حق على «بدى باسى» فيما يخص المصاريف ، وأنه يجد أن «بدى باسى» قد أسهم بمبلغ سبع قذات من جيبه الخالص . ثم يلى ذلك الجين واسم الكاتب وشهادة الشهود .

(٣) عقد مخالصة<sup>(٣)</sup> : السنة السادسة الخامس من بؤنة . (المضمون) كان «بدى خنوم» في نزاع مع زوجته الأولى على دينين من الفضة وهما جزء من ستة دبنات ادعاها «بدى خنوم» وأخته «حتبئسى» بسبب عبد صانع من الشمال يسع له في السنة السابعة من حكم «شباكا» وقد طلب إلى المحكمة العليا في «نى»

(١) شطرية حاكم فاوس لمقاطعة أو مديرية من مديريات ابراطورية فارس .

(٢) راجع Ibid, p. 15

(٣) راجع Ibid, p. 15

أى طيبة هو والمشراف على السجلات لأجل أن يعطى « بدى مين » خلاصة مكتوبة . وقد أعطى « بدى خنوم » الخلاصة بمبلغ ستة دبنات وجعل تسعة أشخاص مسهمين فى الموضوع بما فيهم هو وزوجه الأولى وزوجه الأخيرة دون دخول أخته يحلفون أمام « آمون » بأن الدينين قد دفعا عندما كانت زوجه الأولى فى « طيبة » . وعلى ذلك اسم الكاتب وستة شهود . ومن المحتمل أن ما جاء فى هذه الوثيقة عن المحكمة العليا التى كانت ذات شهرة عظيمة فى عهد الدولة الحديثة هو أحدث إشارة لاجتماعها . وقد كان زوجتا « بدى خنوم » على قيد الحياة غير أنه من المحتمل أن واحدة منهما كانت مطلقة .

### (٣) عقد بيع خيوط نسج<sup>(١)</sup> :

السنة السادسة عشرة من شهر إسنس ( بدون ذكر اسم ملك ) . ومضمون العقد أن امرأة تطالب سقاء بمبلغ ١٢ قدات من الفضة من خزانة « حرشف » ثمناً لخيوط بيع له لأجل نسجه ، وتعلن أنها ليس لها حق عليه ثم تزيل الوثيقة باليمين المعتاد بل نجد اسم الكاتب . أما الشهود فقد فقدت أسماؤهم .

ويلحظ هنا أن السقائين كانوا تابعين للقبور والجبانات وكانوا فى الوقت نفسه عادة مكلفين بحمل محاريب الآلهة فى المعابد المجاورة . ويمكن أن نتصور على وجه التأكيد ما كانوا يقومون به من واجبات فى خدمة الآلهة غير أن ما نعرفه عنهم ضئيل وكان أولئك الذين يتبعون المقابر يتقاضون أجورهم من الأراضى التى كانت محبوسة على هذه المقابر ، وذلك بالإضافة إلى المكافآت والقربات التى كانوا يعطونها .

متحف القاهرة : ويوجد فى متحف القاهرة رأس تمثال للذك « تهرقا » اشترى من الأقصر وكذلك عثر على رأس آخر من الجرانيت الأحمر لهذا الملك محفوظ كذلك بالمتحف المصرى<sup>(٢)</sup> .  
(٣)

(١) راجع Ibid, p. 16

(٢) راجع A. Z., XXXIII, Pl. VII.

(٣) راجع Maspero, Guide, p. 183.

برمنجهام : يوجد تمثال صغير من البرنز في مجموعة « مالك جريجور » في « نام ورث » في « برمنجهام » . وهذا التمثال ارتفاعه ١٤ سنتيمتراً وهو يمثل الملك « تهرقا » راکماً يقدم قرباناً والظاهر أنه كان في يده آنية قربان أو صورة إله ، والشئ الذى يلفت النظر في هذا التمثال هو القلادة التى حول رقبته إذ تتألف من حلقة حول الرقبة يحلها رأس كبش يحمل قرص الشمس وصلان ونجد لذلك نظائر في صورة الملوك التى عثر عليها في معبد « برقل » . ووجه التمثال قد تأكل بعض الشئ غير أن ما تبقى منه يثبت أنه كان مستدير الوجه ومن ثم يختلف عن الوجه المصرى العادى ، والواقع أنه يذكرنا بوجه رأس التمثال الذى ذكرناه آنفاً وهو محفوظ بالمتحف المصرى ويمثل وجه الملك تهرقا<sup>(١)</sup> يضاف إلى ذلك أن اسم « تهرقا » قد وجد منقوشاً على الجزء الأوسط من حزامه<sup>(٢)</sup> .

باريس : وأخيراً يوجد « تهرقا » تمثال في هيئة بوهول محفوظ بمتحف باريس<sup>(٣)</sup> .

جعارين تهرقا : وجد « تهرقا » جعارين قليلة جداً<sup>(٤)</sup> .

« بالميرا » : وجد للـك « تهرقا » طابع خاتم بيضى الشكل في « بالميرا » والظاهر من الكتابة التى على هذا الطابع : « لآمون » تهرقا » أنه أعطاك الحياة أبدياً . ولما كان هذا الأثر قد وجد مع أشياء أخرى فإنه من الصعب التكهن بكيفية وصوله إلى هذا المكان . والطابع محفوظ الآن بالمتحف البريطانى<sup>(٥)</sup> .

هرم « تهرقا » : تحدثنا فيما سبق عن مدافن ملوك كوش الواقعة في بلدة

(١) راجع A. Z., XXXIII, Pls. VII, VIII

(٢) Ibid, p. 115 راجع

(٣) Pierret, Catalogue, Salle Historique, p. 266 راجع

(٤) Petrie, History, Vol. III, p. 295 راجع

(٥) (T.S.B.A., VIII, p. 208) راجع

« الكورو » غير أنه لم يثر بين مقابر جبانة « الكورو » على قبر الملك « تهرقا » ، وقد كشف عنه الدكتور « ريزنر » في بلدة « نوري » . والواقع أن المدافن الملكية الكوشية في عهد الأمرة الخامسة والعشرين كانت كلها تتجمع حول عاصمة الملك وقتئذ وأعني بذلك مدينة « نباتا » .

ولا نزاع في أن مدينة « نباتا » كانت تقع على ضفتي النيل ، غير أن حدود المساحة التي كانت آهلة بالسكان قد انكشفت من عصر لمصر ولذلك لا يمكن حصرها على وجه التأكيد . ومن المحتمل أن المركز الديني والسياسي كان بالقرب من جبل « برقل » أو الجبل المقدس ، وتدل المعابد التي هناك على أنه كان أهلاً بالسكان منذ عهد الدولة الحديثة حتى العصر المروى .

ويلحظ أن الجبانات الملكية التي في « نوري » و « تبحاس » و « زوما » و « الكورو » كانت بعيدة عن هذا الموقع بل يحتمل أنها كانت مراكز تحمل أسماء مستقلة ، ومع ذلك فإن نباتا لا بد كانت عاصمة الملك لكل هؤلاء الملوك الذين دفنوا في هذه الأماكن الأربعة وكذلك الذين نوا في « نباتا » نفسها .

وتقع مجموعة أهرام « نوري » أو « بلال » ( كما كانت تسمى أحياناً ) في أقصى الشمال من خمس مجاميع الأهرام التابعة لنباتا . وتقع « نوري » نفسها على مسافة حوالى خمسة أميال في أهل النهر من بلدة « برقل » ، ولكن على الشاطئ المقابل ، أو بعبارة أخرى على الشاطئ الأيسر للنيل . وفي هذه البلدة تقع مجموعة الأهرام التي دفن فيها بعض ملوك كوش ومن بينهم تهرقا

وقد قام الدكتور « ريزنر » بعمل حفائر في منطقة أهرام « نوري » وكشف عن محتويات عدد عظيم منها وحقق معظم أسماء أصحابها . غير أنه مما يؤسف له جد الأسف أن معظم الأهرام كانت قد نهبت في الأزمان القديمة والحديثة أيضاً ، كما أن بعضها كان قد نظف تماماً على يد اللصوص فلم يتركوا فيها شيئاً قط . هذا

إلى أن المعابد الجنائزية التابعة لهذه الأهرام قد انتزعت أحجارها من أماكنها ووجدت إما ملقاة على الأرض أو مستعملة في إقامة مباني حديثة . وقد أمكن الأستاذ « ريزنر » تحقيق أصحاب هذه الأهرام من الآثار التي وجدت داخل حجرة الدفن أو من الآثار الثقيلة الوزن التي لم يمكن حملها بسهولة إلى أماكن بعيدة عن مكانها الأصلي .

ففي الهرم رقم واحد وهو الذي دُفن فيه « تهرقا » عثر في داخل الهرم وحوله على أكثر من ستائة تمثال مجسم كسب عليها « أوزير » الملك « تهرقا » . ويلاحظ أن هذه التماثيل كانت ترتدى لباس الرأس الملكي ونحتت في الحجر وهي في أشكالها كالتماثيل المحمية المصرية ، وكذلك وجدت في قبره آيتان من أواني الإحشاء باسم هذا الفرعون ، وكذلك نقش عليها الصيغة المعتادة التي كانت من طراز الأمرتين الخامسة والعشرين والسادسة والعشرين وهي : « حماية أوزير الملك « تهرقا » المرحوم : إن حابي يحيى « أوزير » « تهرقا » المرحوم بأنه « حابي » الذي يقول . . . « لنفتيس » . وقد أظهرت عمليات الحفر في منطقة « نوري » أن الأهرام الملكية هناك كانت من طراز واحد وتمتاز بخواص ثلاث وهي : أولاً : الهرم نفسه الذي يتبعه مقصورة خارجية بنيت في جهة منه . ثانياً : كان لكل هرم سور يحيط به وبالمقصورة . ثالثاً : كان لمجرة الدفن سلم مفتوح ينحدر من الغرب ويؤدي إلى سلسلة حجرات مؤلفة إما من حجرتين أو ثلاث حجرات للدفن .

وكان جدار الهرم حالياً وينحدر حوالى ٦٩ درجة وارتفاعه حوالى سبعة وأربعين متراً وكسوته من الحجر الرمادي المحلي . أما أحجاره الأصلية فمن الحجر الأصفر المسطح للصفرة وتبلغ مساحة هذا الهرم حوالى ٥١٦٩ متراً مربعاً .

وكان المعبد الجنائزى أو المقصورة تتوسط الجدار القريب للهرم وتلاصقه ، وتحتوى على حجرة واحدة بابها في الجهة الغربية وفيها كوة في الجهة الشرقية مقابل الباب ،

وكانت في المادة تحتوي على لوحة من الجرانيت ، أما الأشياء التي كانت توضع في هذه المقصورة فتتألف من مائدة قربان مرتكزة على عمود قصير موضوع في وسط الحجرة وعلى قاعدتين للقربان مجوفتين تكشفا مائدة القربان واللوحة .

أما الحجر التي تحت الأرض ، وهي كما قلنا المخصصة للدفن ، فكانت مرتبة الواحدة خلف الأخرى في محاور الحرم ، وقد كان عدد الحجرات في الأهرام التي بنيت في العهد المبكر اثنتين ثم زيدت فيما بعد إلى ثلاث . وكانت المومية توضع في الحجرة الثالثة ، أما الحجرتان الأولى والثانية فكانتا مخصصتين للآثاث الجنائزي .

وتدل شواهد الأحوال على أن أول ملك معروف لنا أقام هرمه في هذه الجهة هو « تهرقا » وقد جاء بعده ملكا على البلاد « تانوتامون » كما سرى بعد<sup>(١)</sup> .

### أميرة الملك « تهرقا » :

ذكرنا من قبل أن الملك « تهرقا » هو ابن الفرعون « يمينخي » وأمه هي الملكة « أبار » ولم يعرف المكان الذي دفنت فيه على وجه التأكيد وقد ذهب الأستاذ « ريزر » إلى أنها دفنت مع ابنها في جبانة « نوري » في القبر رقم ٣٥ غير أنه لم يوجد في هذا القبر إلا تماثيل مجيبة متنوعة ولكنها ليست من الصناعة الكوشية المبكرة كتماثيل « تهرقا » المجيبة ، وكذلك فيها أواني أحشاء عارية عن الكتابة<sup>(٢)</sup> . وقد جاء ذكر هذه الملكة على لوحة « الكوة » رقم ٥ وكذلك جاء ذكرها في معبد جبل « برقل » رقم ٣٠٠ ( B. 300 ) .

زوجاته : تزوج « تهرقا » من عدة نساء نذكر منهن :

(١) الملكة اتخاباسكن : ( Atakhebasken ) . ودفنت في هرمها بجبانة « نوري » في القبر رقم ٣٦ ، وقد عثر لها على خمسة تماثيل مجيبة مكتوب عليها

(١) راجع Ibid, p. 46.

(٢) راجع Ibid, p. 13 No. XXXV.

اسمها بالمداد كما وجد لها آيتان للاحشاء محفوظتان بمتحف بوسطون ولها كذلك مائدة قربان في متحف « مروي » .<sup>(١)</sup>

(٢) الملكة تابكنامون : ( Tabekenamon ) . لم يعرف قبرها بمد وهي ابنة الملك « بيمنى » ويحتمل أنها تزوجت « تهرقا » .<sup>(٢)</sup>

(٣) الملكة نابارى ( Naparye ) . وهي ابنة « بيمنى » وأخت « تهرقا » وزوجه ، دفنت في « الكورو » في المقبرة رقم ٣ ، وقد وجد هرمها مهشما ، وعثر في قبرها على مائدة قربان نقش على حافتها اسم نابارى وألقابها . وهذه المائدة محفوظة الآن بمتحف الخرطوم .<sup>(٣)</sup>

الملكة تكاهاتامانى : ( Tekahatamani ) . لم يعرف قبرها بمد على وجه التأكيد ويظن « ريزر » أنها دفنت في المقبرة رقم ٢١ في « نورى » وقد جاء اسمها في نقوش معبد جبل « برقل » ومقبرة « نورى » التى دفنت فيها قد أرخت من الوجهة الأثرية بمعد الملك سنكامنيسكن ( Senkamnisken ) وهذا يحتم أن هذه الملكة كان عمرها عند الوفاة سبعين عاماً إذا كان هذا القبر هو قبرها الحقيقى .<sup>(٤)</sup>

(٥) ولدينا اسم ملكة لم يبق منه إلا جزء صغير « سالكا . . . » ويقال إنها تزوجت الملك « تهرقا » وأنجبت منه ابنة الملك « أتلانزما » . وقبرها لم يعرف بمد . وقد وجد طفرا هذه الملكة مهشما على بوابة معبد « برقل » ( B. 700 ) .<sup>(٥)</sup>

(١) راجع Reisner, Ibid. p. 13 : J. E.A., Vol. 35, p. 143; L. R., Tom. IV. p. 61

(٢) راجع A.S., 25, p. 25 ff.

(٣) راجع El Kurru, No. 3, p. 28 and Pl. XXXI. B.

(٤) راجع Khartum Museum, No. 1911.

(٥) راجع Reisner, Ibid. p. 11 No. XXI.

(٦) راجع L. R., IV, p. 41 No. XLII

(٧) راجع J.E.A., Vol. 35. p. 147

(٨) راجع J. E. A., Vol. 15, Pl. 5



## أولاد «تهرقا» :

( ١ ) أتلانرسا : حكم هذا الملك بلاد « كوش » فقط بعد أن طرد الآشوريون ملوك « كوش » من مصر ويحتمل أنه دفن في « نوري » في الحرم رقم ٢٠ وهو ابن « تهرقا » وقد وجد اسمه على لوحة في « نوري » وهي محفوظة الآن بمتحف « بوستون »<sup>(١)</sup> وستحدث عنه فيما بعد .

( ٢ ) « اسانهورت » : (Esanhuret) ابن « تهرقا » البكر وقبره لم يعرف بعد ويعرف باسم « أوشاناخودو »<sup>(٢)</sup> .

## « بنات » تهرقا :

( ١ ) يتورو : ابنة « تهرقا » وأخت الملك « أتلانرسا » وزوجه ودفنت في جبانة « نوري » في المقبرة رقم ٥٣ وقد صورت على جدران حجرة دفنها ووجد لها جمران قلب في « نوري » وكذلك نقش اسمها على بوابة معبد « برقل »<sup>(٣)</sup> (B. 700) .

( ٢ ) « يلتاسن » : يحتمل أن هذه المرأة كانت ابنة الملك « تهرقا » وأخت الملك « أتلانرسا » وقبرها لم يعرف وقد وجد اسمها على بوابة معبد برقل<sup>(٤)</sup> (B700) .

( ٣ ) أمردس الثانية : وهي ابنة « تهرقا » وكانت تحمل لقب المتبعة الإلهية<sup>(٥)</sup> . وقد تحدثنا عنها فيما سبق وستحدث عنها بعد .

(١) راجع J. E. A., Vol. 4, Pl. 45 ; J. E. A., Vol. 35, p. 143; L. R., IV, p. 53

(٢) راجع Macadam, The Temple of Kawa. I, p. 124

(٣) راجع J. E. A., Vol. 35, p. 148 ; J. E. A., Vol. 15, Pl. 5 and Ibid, 32, 62

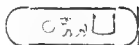
(٤) راجع J. E. A., Vol. 15, Pl. 5

(٥) راجع L. R. IV, p. 42 ; J. E. A. Vol. 35, p. 147

## الملك « تانوتامون »



تانوتامون



باكارع

لم يذكر المؤرخ « مانيتون » الملك « تانوتامون » في قائمة أسماء ملوك الأسرة الخامسة والعشرين بل ختم ملوك هذه الأسرة بالملك « تهرقا » ، ولكن من جهة أخرى نعترف بأن اسم هذا الملك قد حفظ لنا في الوثائق الآشورية باسم « تانداماني<sup>(١)</sup> » وفي رواية أخرى « أورداماني<sup>(٢)</sup> » .

وهو ابن الملك « شبتاكا » كما ذكرنا ذلك من قبل .

وقد دلت أعمال الحفر الحديثة حتى الآن على أن آخر سنة معروفة لحكم هذا الملك هي السنة الثامنة ، غير أنه من الصعب التوفيق بين هذا التاريخ وبين ما جاء في لوحة « الميريوم » الخاصة بموت العجل أبيس في السنة العشرين من حكم الملك بسمتيك الأول<sup>(٣)</sup> ، ومن هذه اللوحة نفهم أن « بسمتيك » قد عد سني حكمه من أول السنة التي مات فيها « تهرقا » . وعلى أية حال يجب علينا أن نعترف بأن « تانوتامون » و « بسمتيك » قد حكما سويا مدة حوالي سبع سنوات . ولا غرابة في ذلك لأنه عندما طرد الآشوريون الفاتحون ملك كوش « تانوتامون » تقهقر من الدلتا نحو الجنوب في حين أن « آشور بانبيال » قد نصب « بسمتيك » الساوى الأصل على عرش والده « نكاو » على شرط أن يعمل على صد هجمات الملك المهزوم وأن يجبره بأية محاولة يقوم بها ملك كوش لاسترجاع ملكه في الدلتا . وتدل شواهد الأحوال على أن « تانوتامون » قد تراجع من الدلتا إما إلى عاصمة ملكه « نباتا » أو يحتمل أنه آوى

(١) Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia Vol. II § 775 راجع

(٢) James & Pritchard, Ancient Near Eastern Texts, p. 297 راجع

(٣) Mariette Serapeum Pl. 36 راجع

إلى « طيبة » والواقع أنه ليس لدينا أى أثر للـك « بسمتيك الأول » فى « طيبة » قبل السنة العاشرة من حكمه وهو التاريخ الذى يحتمل أن « تانوتامون » مات فيه ، ومن ثم يمكننا أن نفهم السبب الذى من أجله تجاهل « مانيتون » وجود الملك « تانوتامون » بين ملوك الأسرة الخامسة والعشرين الذين حكموا مصر والسودان معا . وقد اشترك « تانوتامون » فى حكم البلاد مع « تهرقا » فى نهاية حكمه كما سنرى بعد . ومن الغريب أن هذا الفرعون لم يشر لا من قريب ولا من بعيد إلى حروبه مع ملك « آشور » المسمى « آشور بانينال » ، وكما قلت إن كل ما نعرفه عن هذه الحروب كان من المتون الآشورية . وأهم آثار هذا الفرعون ما يأتى :

### اللوحه المسماة لوحه الحلم :

هذه اللوحه مصنوعة من الجرانيت الرمادى وأطلاها مستدير ، عثر عليها مع لوحه « يعينضى » التى تحدثنا عنها . وهذه اللوحه محفوظه الآن بالمتحف المصرى . ويبلغ ارتفاعها ١,٣٢ من المتر وعرضها ٧٤ سنتيمترا . وقد نُشرت بها عدة مرات أدقها المتن الذى نشره الأستاذ « شيفر »<sup>(١)</sup> الألمانى . ومحتويات هذه اللوحه تشمل نهاية تاريخ العصر الكوشى فى مصر . فقد كان الوجه القبلى فى هذه الفترة فى يد حكام معينين من قبل ملك « آشور » وذلك بعد أن هزم « تهرقا » على يد الملك « آشور بنينال » أى بعد تولية « تهرقا » بقليل عام ٦٦٨ ق . م ، وقد كشف أتباع « آشور بانينال » فى الدلتا أن المصريين كانوا يتآمرون مع « تهرقا » على الملك « آشور بانينال » ، خير أن مؤامرتهم كشف أمرها . وبعد أن أرسل « نكاو » أحد ملوك الدلتا إلى « نينوه » أسيراً عفا عنه وأعيد إلى مقر حكمه فى « سايس » وكذلك نصب ابنه ملكاً على « أتريب » تابعاً « لآشور » وفى هذه الفترة من حكم « آشور بانينال » مات « تهرقا » .

ولوحه « تانوتامون » التى نحن بصدددها تقص علينا سير الأحوال السياسية

في مصر العليا خلال المدة الأخيرة من حكم « تهرقا » وخلال حكم « تانوتامون » القصير .

وقد ظهر أن « تانوتامون » كان مشتركاً في حكم البلاد مع « تهرقا » في السنة الأخيرة من حكمه حوالي عام ٦٦٣ ق.م ، وهي السنة الأولى من حكم « تانوتامون » حيث توج فيها ملكاً على البلاد مصرها وسودانها منفرداً . وقد ادعى في رؤيا راها في أثناء نومه قبل أن يذهب إلى « نباتا » أنه سيستولى كذلك على الأرض الشبالية ( الدلتا ) التي كانت وقتئذ في يد « الآشوريين » . وبعد أن عاد من « نباتا » أخذ في استرجاع بلاد الدلتا فاستولى على « منف » ومن المحتمل أنه ذبح « نكاو » أمير « سايس » في ساحة القتال ، وقد جاء ذكر هذه الواقعة في لوحة « تانوتامون » ولكن لم يأت فيها ذكر ذبح « نكاو » ، غير أن هذا محتمل على حسب ملحوظة جاءت في « هردوت » وقد كان أول من فطن إلى معناها المؤرخ « أدوردير » وهي أن « نكاو » قد ذبحه ملك كوش ، ولكن « هردوت » ظنه الملك « شبا » لا « تانوتامون » . غير أنه على حسب ما جاء في « مانيتون » فهم أن موت « نكاو » لابد كان قد حدث في عام ٦٦٣ ق.م أي في السنة التي قام فيها « تانوتامون » بحملة على منف . وعلى الرغم من أنه لم يكن في مقدور « تانوتامون » أن يخضع ملوك الدلتا فقد ادعى أنهم خضعوا له وقدموا بأنفسهم فروض الطاعة ، ثم حكم بعد ذلك في منف بوصفه ملكاً اسمياً على كل مصر ، وعند هذه النقطة تختم قصة اللوحة . ومن الغريب أن وجود الآشوريين في البلاد قد تجوهر في متن اللوحة كلها ثم انه لم يشر فيه كذلك على النهاية المؤزنة لحكم « تانوتامون » في مصر عندما قام « آشور بنيال » بحملته الثانية عام ٦٦١ ق.م وضرب طيبة تماماً كما ستحدث عند ذلك بالتفصيل .

وصف اللوحة وترجمتها : تشاهد في الجزء الأعلى من اللوحة منظراً متحوراً مثل في أعلاه قرص الشمس المنحني يحيط به صلان ، وفي أسفله تشاهد على اليمين آتما

برأس كبش على رأسه قرص ووريشتان ويبيض بيديه على سيف وهذا الإله هو « آمون رع » رب تيجان الأرضين في الجبل المقدس ( أى جبل برقل ) وهو يقول : « إني أعطيك كل الحياة والسلطة » ، ويقف أمام الإله الملك « تانو تآمون » مرتدياً قميصاً ومملقاً في حزامه ذيلًا طويلًا من جهة اليسار ويتنمل حذاءً ويقدم تعويذة في صورة صدرية لوالده آمون وخلفه تقف زوجته الأخت الملكية سيدة « ناستى » « قلهاتا » . وهى تلمب بالصناجة بيدها اليمنى وتصب القربان بيدها اليسرى .

وعلى اليسار يشاهد إله في صورة إنسان على رأسه قرص الشمس ووريشتان ويقبض بإحدى يديه على الصولجان وبالأخرى على رمز الحياة . وهو يلبس كالإله الآخر قميصاً يصل إلى ركبتيه ومعلق في حزامه ذيلًا طويلًا ، وهذا الإله هو « آمون رع » رب تيجان الأرضين القاطن في الكرنك يقول لللك « إني أمنحك كل الحياة والسلطة » وأمامه يقف « تانو تآمون » يقدم رمز العدالة لوالده آمون خالقه ومعطى الحياة ، وخلفه تقف أخته وزوجه ملكة مصر « بيمختى ارتى » التى تصب القربان بيدها اليمنى وتلمب بالصناجة بيدها اليسرى .

وبين المنظرين السالفين سطر عمودى من النقوش وتقرأ في السطر الذى يتبع المنظر الأيمن ما يأتى : نطق : إني أمنحك أن تظهر ملكاً للوجهين القبلى والبحرى على عرش « حور » الأحياء مثل « رع » أبدىا .

وفي السطر الذى على الجهة اليسرى نقرأ : نطق : إني أعطيك كل الأراضى وكل البلاد الأجنبية وأقوام الأقواس التسعة مجمعة تحت قدميك أبدىا .

الترجمة : ( ١ ) إنه الإله الطيب ( = الملك ) في اليوم الذى ولد فيه وإنه الإله « آتوم » للشعب ، رب القرنين ، وحاكم الأحياء ، والأمير القابض على كل أرض ، المظفر بالقوة في يوم المعركة والذى يواجه المقدمة في يوم الطعان ورب الشجاعة مثل « متو » العظيم القوة مثل الأسد المفترس المينين ، العادل القلب ، مثل « حصرت »

(نحوت) ومن يعبر البحر في طلب قرنه ومطارداً مؤخره عدوه (؟) . لقد استولى على هذه الأرض ولا أحد يحاربه ولا أحد يقف مواجهاً له ملك الوجه القليل والوجه البحرى « باكارع » ابن الشمس « تانوتامون » محبوب آمون صاحب « نباتا » .

الحلم : في السنة الأولى التي توج فيها ملكا . . . (٤) . رأى جلالتة حاملا ليل ( فرأى ) ثعبانين : واحد على يمينه والآخر على يساره .

تفسير الحلم : واستيقظ بعد ذلك جلالتة ولم يبعدهما ، فقال جلالتة من أين حدث لى هذا (؟) ، وعندئذ أجابه قائلين : إن أرض الجنوب ستكون لك وستستولى على أرض الشمال ، والإلهتان تضيئان على جبينك ( أى الإلهة « نخت » والإله « وازيت » ) وتعطى الأرض طولاً وعرضاً ولا يقاسمك إياها آخر .

الحلم يحقق : وعندما توج جلالتة على عرش « حور » في السنة الأولى خرج جلالتة من المكان الذى كان فيه كما خرج « حور » من بلدة « خب » أو خميس ( وهى مكان كوم الخبيزة الحالية الواقعة في شمال الدلتا وهو المكان الذى يقال إن « أزيس » ولدت فيه « حور » ) ، وذهب من . . . . . في حين أنه (٧) أتى إليه ملايين ومئات الآلاف خلفه ، فقال جلالتة تأمل إن الحلم صحيح إنه ( أى الحلم ) مفيد لمن يضمه في قلبه وشر لمن لا يفهمه .

تأكيد تفسير الحلم على يد آمون « نباتا » : ثم وصل جلالتة إلى « نباتا » في حين لم يقف أمامه أحد ( معارضاً له ) ووصل جلالتة إلى معبد « آمون » صاحب « نباتا » القاطن في الجبل المقدس ، وكان قلب جلالتة فرحاً عندما رأى والده « آمون رع » رب طيبة القاطن في الجبل المقدس ( برقل ) وأحضرت الأكاكيل لهذا الإله الطيب .

عيد « آمون » صاحب « نباتا » : بعد ذلك أظهر بهاء جلالتة « آمون »

صاحب «نباتا» ، وعمل له قربات عظيمة ، وأسس له وفقاً يتألف من ستة وثلاثين ثوراً وأربعين آنية من جعة (عش) ومائة ريشة .

السفر إلى مصر : ثم انحدر جلالته في النيل إلى أرض الشمال ليرى « آمون » الذي أخفى اسمه من الآلهة ووصل جلالته إلى « الفتين » (أسوان) ثم عبر جلالته « الفتين » ووصل إلى معبد «خنوم رع» رب الشمال وأقام له قربات عظيمة فقدم خبزاً وجعة لإلهة الكهفين (الذين ينبع منهما النيل) وأرضى « نون » (أى النيل ؟) في كهفه .

إقامته في « طيبة » : ثم انحدر جلالته في النيل إلى « طيبة » وساح جلالته إلى داخل « طيبة » ودخل جلالته معبد « آمون رع » رب تيجان الأرضين ، ثم أتى إلى جلالته الكاهن العظيم للتصميمات ، والكهنة غير الرسميين لمعبد « آمون رع » رب تيجان الأرضين وحلوا له أكاليل « لآمون » الخفى الاسم . وكان قلب جلالته مفشراً عندما رأى هذا المعبد وطلع « آمون رع رب طيبة » بهاء وأقيم له عيد عظيم في كل الأرض .

السفر إلى « منف » : ثم انحدر جلالته نحو الشمال ، وكانت الابتهالات على اليمين وعلى الشمال (تبثت) من الشعب قائلين : مرحباً بمقدمك ، مرحباً ان حضرتك في سلام لتحيي الأرضين ولتقيم المعابد التي تهدمت ولتنصب تماثيلها في محاريبها ولتقدم قرباناً للآلهة والإلهات وقربات جنازية للنعمين (المتوفين) . ولتضع الكاهن المطهر في مكانه ، ولتعطى كل شئ من القربان المقدس ، والذين في قلوبهم حرب قد صاروا في سرور .

الاستيلاء على « منف » : وعندما وصل جلالته إلى «منف» خرج عليه هناك أولاد الثورة ليحاربوا جلالته ، وعندئذ أوقع مذبحاً عظيماً بينهم وعلد قتلها

لا يحمي ، واستولى جلالتة على منف ودخل معبد « بتاح » ( القاطن ) جنوبي جداره ،  
وقدم قربانا « لبتاح سكر » ، وأرضى الآلهة « سخمت » العظيمة التي تحبه .

إقامة مبان « لآمون » في « نباتا » شكر على النصر الذي أحرزه :  
وكان قلب جلالتة فرحا لقيم آثارا لوالده « آمون » صاحب « نباتا » . وأصدر  
جلالتة أمرا خاصا بذلك إلى النوبة ليقام له قاعة جديدة لم يُبنَ ( مثلها ) في عهد  
الأجداد . وأمر جلالتة أن تقام بالأحجار المفشاة بالذهب ، والواحها من خشب  
الأرز ومغطاة بمر بلاد « بنت » ، ومصرعا بابها من السام ، وضبتها ( مزلاجها )  
من القصدير ، وأقام لنفسه قاعة أخرى في المخرج الخلفي لجمع لبن حيواناته التي تعد  
بشرات الآلاف والآلاف والمئات والعشرات ولم يعرف عدد العجول الصغيرة  
التي مع أمهاتها .

#### الذهاب إلى الدلتا ومقاومة مدنها :

والآن يمد هذه الأشياء ساح جلالتة شمالا ليحارب رؤساء أهل الشمال ، وصندئذ  
دخلوا معاقلم مثلما تزحف الحيوانات إلى أبحارها ، ومضى جلالتة عدة أيام أمامهم  
ولكن لم يخرج واحد منهم لمحاربة جلالتة .

الملك يعود إلى « منف » : والآن انحدر جلالتة في النهر نحو البيت الأبيض  
( منف ) وجلس في قصره يتشاور مع قلبه كيف يجعل جيشه يحيط بهم .

ثم قال جيشه إن واحدا أتى ليخبره قائلا : « إن هؤلاء العطاء قد أتوا إلى المكان  
الذي فيه جلالتة ( وقالوا ) يا ملكنا فقال جلالتة : هل أتوا ليحاربوا ؟ أو هل أتوا  
ليخضعوا ؟ وإذا ن سيميشون من هذه الساعة ، فقالوا لجلالتة : لقد أتوا ليخضعوا لللك  
سيدنا . فقال جلالتة : أما عن سيدى هذا الإله الفاهر « آمون رع رب تيجان الأرضين »  
القاطن في أبليل المقدس الإله العظيم الفاهر ، ومن اسمه معروف ، فإنه ساهر  
على من يحبه ويعطى القوة لمن يواليه ، ومن يحمل مشاويمه ( آراءه ) لا يضل ،



ومن يرشده لا يخطئ . تأمل لقد أخبرني بها ليلا ورأيتهما نهارا . وقال جلalte ابن م  
في هذه الساعة فقالوا لجلalte إنهم هنا منتظرون في القاعة .

### الملك يقابل الأمراء على باب القصر :

وبعد ذلك خرج جلalte من قصره كما يضيئ رع في مسكنه اللامع فوجدهم  
منبطحن على بطونهم يقبلون الأرض أمام جلalte . وقال جلalte : تأمل إنه حق  
ما نطق به وهو كلمة تديره . تأمل أنه يعلم ما سيحدث . إنه قرار الإله وعلى ذلك  
وقع . وإني أقسم بقدر حب الإله « رع » لى ، وبقدر إكرام « آمون » لى في بيته ،  
تأمل لقد رأيت هذا الإله الفاجر صاحب « نباتا » يقطن في الجبل المقدس وعندما  
كان واقفا بجانبى قال لى : إني قائمك في كل طريق ويمكن ألا تقول : ليت كان  
عندى . . . . ( يلحظ هنا أن خاتمة كلام « تانوتامون » محزقة وفامضة إلى حد  
بيد وما تبقى من كلامه فيه ما يكفى للدلالة على أنه كان لا يحتوى إلا على جمل تدل  
على النصر وليس لها أهمية تاريخية ، ومن الواضح أنه يحدث الرؤساء الخاضعين لسلطانه  
بأن خضوعهم ماهو إلا إنجاز لوعده « آمون » له ) . . . . ( ٣٥ ) . . . . وبعد ذلك  
أجابوه قائلين تأمل إن هذا الإله قد كشف لك البداية وقد أنجز لك النهاية في سعادة .  
تأمل لا تفعل . . . . ما يخرج من فم يأبها الملك ياسيدنا . وبعد ذلك قال الأمير  
الورائى وحاكم « سيد » ( صفت الحناء ) العظيم « بكرور » : إلك تذج  
من تريد وتدع من تريد يمش ( . . . . ) وقد أجابوه في نفس واحد أعطنا  
النفس يارب الحياة ومن بدونه لا حياة . دعنا نخدمك مثل العبيد الذين هم رطايك  
كما تقول في الأول في اليوم الذى توجت فيه ملكا . وقد انشرح قلب جلalte عندما  
سمع هذه الكلمة وأعطاهم خبزا وجمعة وكل شئ طيب .

### صرف حكام النلتا :

وبعدمضى بضعة أيام بعد هذه الحوادث وضع كل شئ بكثرة . . . . قالوا لما إذا

لا نزال هنا يا أيها الملك ياسيدنا ؟ فقال جلالته : إلى أين ؟ فقالوا لجلالته : دعنا نذهب إلى مدنتنا حتى نأمر عبيدنا لتحضر جزيقتنا إلى البلاط . فسمع لم جلالته بالذهاب إلى مدنتهم وأصبحوا رعاياه .

حكمه القصير في منف : وقد ذهب الجنوبيون إلى الشمال وذهب الشماليون إلى الجنوب إلى المكان الذي كان فيه جلالته ، حاملين كل شيء طيب من أرض الجنوب ، وكل مؤن أرض الشمال لإشباع قلب جلالته ، وذلك عندما ظهر ملك الوجه القبلي والوجه البحري « باكارع » ابن « رع » « تانوتامون » له الحياة والسلطة والصحة ، على عرش « حور » سرمديا .

وهكذا ترى من محترقات هذه اللوحة أنها لا تشير إلى أي حرب قامت بين مصر و « آشور » بل لا نجد في غيرها من نقوش هذا العصر في المتون المصرية ما يشير من قريب أو من بعيد إلى نشوب حرب بين « آشور » ومصر . ولا خرابة في ذلك فإن ملوك مصر لم يتحدثوا قط عن أية حروب هزموا فيها قط في كل أطوار تاريخهم ولم يشذ بطبيعة الحال « تانوتامون » وأسلافه ، وكل ما نعرفه عن الفوز الآشوري لمصر وصل إلينا من المتون الآشورية وسنفرده لذلك باباً خاصاً كما ذكرنا من قبل .

( ٢ ) ولدينا متن من عهد هذا الملك مؤرخ بالسنة الثالثة اليوم الثاني من أيام النسي لكاهن يدعى « بدى خنسو » يتحدث فيه عن دخوله في زمرة كهنة « آمون » وهذا الرجل كان يشغل وظائف كهانة أخرى فكان كاهناً لاله « خنسو » والإلهة « موت » والإله « متو » وهو من أسرة عريقة في الكهانة إذ نجد أفرادها منذ سبعة عشر جيلاً يشغلون وظيفة الكهانة . وهذا المتن عثر عليه في الأقصر في مبنى الكنيسة القبطية القديمة وقد نزع الحجر من مبنى الكنيسة ونقل إلى متحف برلين وأهميته كما قلنا تنحصر في أنه مؤرخ بالسنة الثالثة من عهد الفرعون « تانوتامون » . وهو من الحجر الجيري الأبيض . وهاك النص الذي جاء عليه :

(١) السنة الثالثة اليوم الثانى من أيام النسي ملك الوجه القبل والوجه البحرى  
 (باكارع) ابن رع « نانونامون » معطى الحياة أبديا ومرمديا . (٢) فى هذا  
 اليوم عين (فى وظيفته) لآله « آمون » صاحب الأقصر انور صاحب الساعد  
 المرفوع (٣) منجب الآلهة الكاهن والد الإله والكاهن صماتى (الذى يفوه بتحصير  
 العقاقير للاحتفال بدفن الإله وإحيائه) ونور ثمة وكاهن لشهر معبد « آمون » لأقصر  
 للطائفة الأولى (٤) وللطائفة الرابعة من تكهنة وكاهن الشهر بيت لإلهة « موت »  
 العظيمة ربة « آشرو » للطائفة الرابعة . وكاهن (٥) شهر معبد إله « ستو »  
 رب مدينة « أرمنت » للطائفة الثانية ومعبد « خنسو » التابع لامون لأقصر لأجل  
 الطائفة الرابعة المسى « بدى خنسو ورسنب » ابن الكاهن وند الإله . . . وكاتم مر  
 (٧) بيت « موت » العظيمة ربة « آشرو » لأجل مدة أربعة أشهر . وكاهن الشهر  
 لهذا المعبد لأجل الطائفة الرابعة (٨) « بدى خنسو موت » المرحوم . ثم باقى  
 ذكر سلسلة أفراد يجب أن تقرأ من أسفل إلى أعلى :

(١) ابن مثيله (فى الألقاب) من مس المرحوم صاحب خبجيل .

(٢) ابن مثيله « وننفر » المرحوم .

(٣) ابن مثيله « عش خت » المرحوم .

(٤) ابن مثيله « حور » المرحوم .

(٥) ابن كاهن « آمون » الكرك وكاهن « خنسو » بأشرو من مس المرحوم .

(٦) ابن مثيله « نس حرعن » المرحوم .

(٧) ابن مثيله « زت موت أوف عنخ » المرحوم .

(٨) ابن مثيله « عنخ موت » المرحوم .

(٩) ابن مثيله « حور » المرحوم .

(١٠) ابن مثيله خادم بيت آمون « زت موت أوف عنخ » المرحوم .

(١١) ابن كاهن «متو» رب طيبة وكاهن «موت» ربة السماء «حور» المرحوم .

(١٢) ابن مثيله « بادى موت » المرحوم

(١٣) ابن مثيله « نسر با حر عن » المرحوم .

(١٤) ابن « بدى موت » المرحوم ( ذكرت ألقابه فيما سبق ) .

(١٥) « بدى خنسو ورسف » ( ذكرت ألقابه ) .

وسلسلة النسب هذه تؤكد لنا أن ما قاله « هزروت » عن توارث الوظائف في الأسرات صحيح ويرجع إلى أزمان صحيحة إلى أن أصبحت تلك الوظائف حقاً مكتسباً يتوارثها الابن عن الأب<sup>(١)</sup>. وسلسلة نسب هذا المكان ترجع به إلى الدولة الوسطى. (٣) ويوجد بالمتحف المصرى لوحة اشتراها « لجران » من أحد تجار الآثار بالأقصر عرطها إما في الكرنك أو في مدينة « هابو » في أثناء البحث عن السباخ كما في العادة .

وهذه اللوحة مصنوعة من الحجر الرمل الرذئ النوع ويبلغ ارتفاعها أربعين سنتيمتراً وعرضها اثنين وثلاثين سنتيمتراً وهي مستديرة في أعلاها والجزء الأسفل منها فقد ويشمل ما تبقى منها أحد عشر سطراً وتختصر أهمية اللوحة في أنها مؤرخة بالسنة الثامنة من عهد الملك « نانوتامون » وهو آخر تاريخ معروف لنا من حكمه .

وقد جاء في هذا المتن أن مغنية آمون المصباح « عنخساقس » ابنة الساعى « بدى لازيس » قد سلمت عشرة أرورات من الأرض العالية من أملاك أناس فقراء من إقليم آمون ، إلى الكاتب وتشريفاتى المتميدة الإلهية المسمى « نى أمن تكنف نفو » ابن « قم — أمن » الذى يعلن أنه تسلم الثمن ، وهذا العقد قد كتبه فرد يدعى « خنسو » بن نوتى سفينة آمون (المسمى) « أريت حور رو » بن « بدو أوت » . والظاهر أن هذا المتن ينتهى باللعنة على كل من يخل بشروط هذا العقد<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع Theasurus, II, p. 1452-1454

(٢) راجع A.S.T. VII, p. 226

(٤) ومن أهم الآثار التي خلفها وراءه الجزء الذي أكله في مقصورة معبد «أوزيريتاح» بالكرك فقد وجد اسمه مرات عدة على جدران هذه المقصورة<sup>(١١)</sup>.

(٥) ولدينا لوحة غربية في بابها اشترت من الأقصر باسم الملك «تانوتامون»، وهذه اللوحة قطعة من الحجر الرملي طولها ٥٦ سنتيمتراً وعرضها ٣٦ سنتيمتراً وقد مثل فيها الملك «تانوتامون» يضمه إلى صدره الإله «أوزيريتاح» وخلف الإله عمود من الرموز الكبيرة وهذه الرموز تشغل كل الجزء الأيمن من اللوحة ومن ثم كان لها أهمية خاصة، ومثل هذه الرموز نشاهد على آثار أخرى ويكون حجمها دائماً أكبر من الإشارات الهيروغليفية المعتادة. والواقع أنها ليست متناً بل تؤلف جزءاً من المنظر المرسوم نفسه لا تفسير له، وهذه الرموز لم نصادفها في المناظر الدينية للدولة القديمة ولكن نجد أنها قد بدأت تظهر في عهد الدولة الوسطى في المناظر، ومنذ الأمرة الثامنة عشرة نجد سلسلة منها في المناظر ثم بقيت مستعملة حتى العهد الروماني رمى رموز، فنجد في كل هذه الآثار صور هذه الرموز في عمود كامل من النقوش على وجه عام مرسوم خلف الملك، وذلك في لحظة تؤدي فيها شعيرة الكف حول المحراب عند (تدشين) المعبد (تأسيس المعبد)؛ على أن هذه الرموز لم تكن مخصصة فقط لهذا الغرض بل توجد على وجه عام في المتون السحرية. وقد درس هذه الرموز الأستاذ «جكييه»<sup>(١٢)</sup> واستخلص منها أنها تمثل السائل السحري الذي يحيط به الملك المعبد الجديد عند تأسيسه.

(٦) ووجد لهذا الغرض في معبد آمون بجبل «برقل» (B.500) في الشمال من البوابة الأولى تماثلان واحد منهما في متحف «بوستون» والثاني في متحف مروي<sup>(١٣)</sup>.

(١) De Rouge, Melange D Archeologie Egyptienne, T I, p. 14 ff. راجع

(٢) Rec Trav., XXVII, p. 170-1; Ibid, XXIX, p. 5-6 راجع

(٣) Ibid., راجع

(٤) Reiser, J.E.A., Vol. VI, p. 251; A Z., LXVI, p. 82. راجع

### مقبرة الملك « ناثوثامون » : (١)

عثر على مقبرة الملك « ناثوثامون » بن الملك « شيناكا » في جبانة « الكورو » .  
ويحتمل أن المبنى الذى كان فوق حجرات الدفن هربى الشكل ، إذ في الواقع  
لم يوجد من آثار هذا البناء الملوى إلا خنلق الأساس وتبلغ مساحته حوالى ٨,٢٥  
من الأمتار المربعة .

أما السور الذى كان حول هذا القبر فكان مقاما من الحجر الرملى ولم يبق منه  
إلا بعض أحجار من الجدار الجنوبي . كذلك بقى من المقصورة أو المعبد الجنازى  
التابع لهذا الحرم بعض قطع من الحجر الرملى من الجدار الشمالى ، ومن المحتمل  
أن شكلها كان بسيطا ولم يعثر على أية ودائع أساس لهذه المقبرة .

أما حجرات الدفن السفلية فكان يصل إليها الإنسان بواسطة سلم أمام المقصورة  
ويبلغ عدد درجاته أربعة وثلاثين درجة وقد وجد على كل درج في المتوسط تمويذتان  
( منات ) في مكانها الأصل وتعميدة منات كانت تنظم في عقد تلبسه الكاهنة في أثناء  
رقصها أمام الآلهة حنحور ؛ ويتنهي السلم إلى مكان مسطح يؤدي إلى باب بسيط  
مستدير أعلاه وجد أمامه الحجر الذى سَدَّ به ، وقد أزال منه اللصوص الحجر الأعلى .  
وهذا الباب يؤدي إلى حجرتين أولاهما مساحتها ٤ × ٣ مترا وسقفها مسطح قريبا  
ويصل إليها الإنسان بدرجة واحدة من المدخل وجدرانها ملونة ومتقوشة بكتابات<sup>(٢)</sup>  
ورسوم جنازية .

أما الحجرة الثانية فمساحتها ٦ × ٤,١٥ مترا وسقفها مقبب بعض الشيء ويصل  
إليها بالتزول درجتين من باب الدخول ولم يوجد فيها طوارق لتابوت أو كرة ، ويلاحظ  
أن جدران هذه الحجرة قد وضعت عليها طبقة من الملاط لُوِّثَ ورسَمَ عليها مناظر

(١) راجع El Kurru, No. 16, p. 60

(٢) راجع Ibid, Pl. XVII B.

(٣) راجع Ibid, Pl. XX.

ونقوش ، فعلى الجدار الشرقى<sup>(١)</sup> نشاهد العباء بنجومها وفيها قرص الشمس تتعبد إليه القردة وأولاد آوى وهى فى سفيتها فى رحلتها فى أثناء النهار من الشرق إلى الغرب .

وعلى الجدار الغربى نشاهد نفس المنظر للشمس فى رحلتها فى أثناء الليل وفى أسفل من هذا مناظر ونقوش خاصة بالروح والحساب على ما يظن ، وعلى الجدار الشمالى<sup>(٢)</sup> ، متون لحساب المتوفى على لسان « أوزير » و « أزيس » وفى أسفل من هذا مناظر من عالم الآخرة .

وعلى الجدار الجنوبى نشاهد فى أعلاه متونا خاصة بإحياء المتوفى واستعادة أجزاء جسمه إليه وفى أسفل هذا نشاهد جمرانا كان يطلب إليه المتوفى ألا يشهد عليه يوم الحساب . وهذا المتن كان يكتب عادة على ظهر الجمران ويوضع فى القبر على صدر المومياء .

ومكان الدفن الأصيل وجد منهويا ، وفيها بعد دفنت فيه امرأة ومعها ثلاث أوان من الفخار وقد وجدت عدة أشياء صغيرة من الذهب تركها اللصوص ، وكذلك بعض أشياء تمس عليها اسم الملك « تانوتامون » نذكر منها ما يأتى :

( ١ ) ثلاثة نقوش على قطع من أوانى الأحشاء<sup>(٣)</sup> ، وخطاء إناء أحشاء برأس فرد وآخر برأس صقروثالث برأس إنسان<sup>(٤)</sup> .

(١) Ibid, Pl. XVIII A راجع

(٢) Ibid, Pl. XV III B راجع

(٣) Ibid, Pl. XIX راجع

(٤) Ibid, XX راجع

(٥) Ibid, Fig. 21 راجع

(٦) Ibid, Pl. XXXVII E, 3 راجع

(٧) Ibid, Pl. XXXII E, 1 راجع

(٨) Ibid, Pl. XXXVII E, 2 راجع

وكذلك وجدت تماثيل مجيبة من طرازين<sup>(١)</sup> . بعضها مكتوب والبعض الآخر بدون كتابة . وقد وجد منها ما لا يقل عن ٣١٨ من الصنف الذى مثل فى اللوحة<sup>(٢)</sup> .

هذا وقد وجدت ثلاث قطع من الفخار المثل من مائدة قربان نقش على حافاتها من هيرغليفى ونقش فيها كذلك طغراء « تانوتامون »<sup>(٣)</sup> . هذا إلى أشياء أخرى كثيرة وجدت مبعثرة فى أنحاء القبر مما تركه للصمصوم<sup>(٤)</sup> ومن كل هذا نرى أن الدفن كان على الطريقة المصرية البهتة وليس هناك فرق إلا فى بناء المقابر الذى كان يختلف بعض الشيء .

### جبانة خيل الملك « تانوتامون » :

وجد فى جبانة « الكورو » الخاصة بالخيول مقبرتان لجوادين من جباد « تانوتامون » .

### جواد « تانوتامون »<sup>(٥)</sup> ( ١ ) :

قبر هذا الجواد حفر فى الجبل والصخر وحفرته نهاياتها مستديرة وقد وجد رأس الجواد متجهاً نحو الشمال الشرق ولم توجد سنادات داخلية لتحمى الجسم وقد وجد هيكل الحصان بدون رأس ومزحزحاً من مكانه الأصل . وقد وجدت معه بعض أشياء بالقرب من مكان رأسه وهى « وازيت » ( أى تمويذة العين السليمة من الفخار الأزرق ) هذا إلى خرزة كرية من الفخار الأزرق وكذلك إلى بقايا حامل ريشة من الذهب فى صورة رأس صقر<sup>(٦)</sup> .

(١) راجع Ibid, Pts. XLV. C; XLV, D

(٢) راجع Ibid, XLV, D

(٣) راجع Ibid, Pl. XXXVII, B

(٤) راجع Ibid, p. 61-62

(٥) راجع El Kurru, 219 (6) Fig. 41

(٦) راجع Ibid, Fig. 41 b, p. 115



## جواد تانوتامون<sup>(١)</sup> (٢) :

تشبه الحفرة التي دفن فيها هذا الجواد حفرة الجواد السابق رقم ٢١٩ وقد وجد فيها عظام جواد مبشرة عند مكان الرأس .

أما الأشياء التي وجدت في الحفرة فتتضمن في عين سليمة (وازيب) من الخنزف المطلق الأزرق وفي بضع خرزات على هيئة حلقات من الخنزف الأزرق كذلك ثم محارة للزينة مما نراه يستعمل ليزين حتى الآن سروج الخيل الحديثة عند العرب .

## أسرة « تانوتامون » :

الملك « تانوتامون » هو ابن الملك « شبتاكا » كما ذكرنا من قبل وأمه « قلهاثا » .

قلهاثا : دفنت هذه الملكة في جبانة « الكورو » رقم ٥ وقبرها كوى الشكل وقد وجد اسمها على جدران حجرة الدفن كما وجد على تمثال مجيب والمظنون أنها أخت « شبتاكا » وزوجه وأم (٢) « تانوتامون » .

## زوجاته :

(١) « بيمعني ارتي » : وقبرها لم يعرف بعد وهي أخت « تانوتامون » وزوجه . ومن المحتمل أن اسم « ارتي » هو نفس اسم « بيمعني ارتي » وإذا كان الأمر كذلك فإن « ارتي » هذه تكون أخت « شبتاكا » وزوجه وقد تزوجت بعد موته ابن أخيها « تانوتامون » .

« مالاناي » : يحتمل أنها زوج « تانوتامون » وقد دفنت في جبانة<sup>(٣)</sup> « نوري » في المقبرة رقم ٩٩ ويوجد لها جمران قلب في متحف « بوستون » الآن .

(١) El Kurru, 220 (6) Fig. 42 راجع

(٢) J. E. A., Vol. 35, p. 144, No. 63 راجع

(٣) Ibid. p. 144, No. 391 راجع

وبنهاية حكم « تانوتامون » انتهى عصر ملوك الأسرة الخامسة والعشرين في مصر إذق عهده استولى الآشوريون على مصر السفلى ومصر العليا مما اضطر « تانوتامون » إلى التوجه إلى « نباتا » عاصمة ملكه القديمة . والواقع أننا نجد آثاراً لملوك العهد « الساوى » فى الأسرة السادسة والعشرين على حسب ترتيب « مائثون » بعيدة جداً فى الجنوب حتى الشلال الأول . ومع ذلك بق ملوك كوش يدعون أنفسهم بلقب ملك الوجه القبلى والوجه البحرى فترة طويلة من الزمن على نقوشهم التى تركوها فى بلادهم .

## الشخصيات البارزة فى عهد حكم الكوشيين لمصر

### متوهمات :

تحدثنا فى نهاية الجزء التاسع من مصر القديمة عن المتعبدات الإلهيات والدور الذى قمن به فى تاريخ عهد الحكم الكوشى للبلاد المصرية فى إقليم طيبة كما تحدثنا عن مديرى البيت لهؤلاء المتعبدات أمثال « حاروا » و « آخامون رو » وهؤلاء المديرون للبيت كانوا فى الواقع هم المحكام الإداريون لإقليم « طيبة » الذى كانت تسيطر عليه المتعبدة الإلهية بوصفها ملكة مستقلة فى إقليمها ، وكان يقوى ظهورها فى إقليمها أنها كانت تنتخب دائماً من الأسرة المالكة دون استثناء . وبذلك كانت لا تخاف من ضياع ملكها قط إلا إذا حدث انقلاب مفاجئ فى أساس حكم البلاد . وقد أدى بها طمأنيتها إلى أنها كانت دائماً تترك مقاليد الإدارة لمديريتها الذى كان دائماً على ما يظهر ينتخب من بين أكفاء رجال الدولة ، غير أننا نرى أن أبرز شخصية تولت حكومة إقليم طيبة عرفها التاريخ فى العهد الكوشى هو « متوهمات » الذى كان يعد ملكاً تقريباً . وقد عاصر فى العهد الكوشى الملكين « تهرقا » و « تانوت آمون » كما عاش فى عهد الملك « بسمتيك الأول » حتى السنة التاسعة من حكمه ولم نثر بين ألقابه على ما يفيد أنه كان ينقب المدير العظيم للبيت للتعبدة الإلهية . وعلى الرغم من أن ملامحه فى تماثيله التى خلفها لنا تدل على أنه كان نوبياً إلا أنه فى الواقع كان مصرى المنبت . وقد شاءت الأقدار أن يلعب « متوهمات » دوراً هاماً فى تاريخ مصر وبلاد كوش قاطبة فى تلك الفترة العصيبة من تاريخ وادى النيل ، وذلك أنه عاش فى فترة كانت مصر هدفا لغارات الأشوريين الذين انتهى بهم الأمر إلى الاستيلاء

عليها فترة وجيزة من الزمن . وقد قام « متوححات » في تلك الفترة الحرجة من تاريخ أرض الكنانة بدور دقيق دل على فطنته وطول باعه في السياسة والإدارة . والواقع أن البلاد كانت تتنازعها في زمنه ثلاث سلطات مجتمعة . فالمصريون كانوا يريدون أن تبقى بلادهم حرة في أيديهم ، والكوشيون كانوا يريدون السيطرة على مصر ويؤلفون منها مع بلاد كوش مملكة واحدة ، والآشوريون كانوا يعملون على طرد الكوشيين من مصر والاستيلاء عليها لتكون جزءاً متما لامبراطوريتهم التي أنشئوها في سوريا وفلسطين وبذلك لا تهدمهم في مملكتهم . وسرى أن « متوححات » الذي كان يمد حاكم إقليم طيبة ومصر العليا قاطبة في تلك الفترة قد قام بما أوتيته من مهارة وحسن سياسة بإرضاء هذه السلطات الثلاث كل في حينه على حسب الأحوال لدرجة أنه كان أحياناً يمد خائناً لبلاده ، ولكننا نرى أنه في النهاية قد نرجح بالبلاد سالمة من بين تلك الدوامات المهلكة وسار بها إلى بر السلام حاملة لواء الاستقلال فترة شيخوخته الشائخة أى في عهد متفدها من الآشوريين وأهني بذلك الملك « بسمتيك الأول » الذي هذه الإغريق من بين عظماء الفاتحين في العالم . ولا غرابة في ذلك فقد دلت الكشف الحديثة التي لا تزال تدرى على أن « متوححات » هذا ومنه أسرته قد لعبوا جميعاً دوراً عظيماً في تاريخ البلاد في تلك الفترة . وستحاول فيما على أن نضع سلسلة نسبه — في ذلك العصر الذي كان يهتم القوم فيه بتكوين أنسابهم — ومكانة كل فرد من أفراد أسرته الذين كانوا يشغلون أهم الوظائف في الدولة قبل نبوغه وبعده ثم نستخلص بعد ذلك موجزاً عن حياة هذا البطل العظيم وما قام به هو وأفراد أسرته في إعلاء مكانة مصر .

## أمرة متوححات

### الوثيقة الأولى

كان أول شخص عرف لنا من أسرة متوححات هو جده « خاحور » فقد وجد « لمتوححات » هذا تمثال في خيئة الكرك عام ١٩٠٤ م ، وهذا التمثال منحوت

في الجرايت الرمادي ويبلغ طوله متراً وخمسة وخمسين سنتيمتراً . وهو يمثل ماشياً ، وتقاسم وجهه ناطقة وتشبه تقاسيم السودانيين الحاليين بصورة تلفت النظر . ويرتدى شعراً مستعاراً موجاً ومقسماً خصللات مضفرة ضفائر صغيرة أيضاً . ومن النقوش الكثيرة التي على التمثال وعلى قاعدته نعرف اسم والده واسم جده ، كما نعرف منها كذلك الوظائف التي كان يشغلها <sup>(١)</sup> .

وتتلخص نقوش هذا التمثال فيما يأتي :

عدد لنا أولاً « متوححات » وظائفه ومناقبه الكثيرة التي كان يحملها . وهاك ترجمة بعض نقوش هذا التمثال كما نشرها الأثرى لجران <sup>(٢)</sup> :

( b ) الأمير الوراثي والحاكم وحامل خاتم ملك الوجه البحري والسمير الوحيد والمظيم الخطوة والعظيم المحبة والذي يبعد الشر عن بيت الملك ، والذي يدخل بقبول حسن في المكان الذي فيه الملك ، والقم الذي يهدي في المدن والمقاطعات ، والذي يسر حور ( الملك ) في بيته ، والذي يرى المستقبل ويعرف حدود ( الزمن ) والحارس الفريد لسيدته في بيته والعليم بكل أمارته ، والذي ينبغي أن يصعد إلى الإله ، والممتاز فيما يخص عمل أصابعه ( = أي الذي يديرها بامتياز ) والكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة ( = طيبة ) « متوححات » المبرأ .

كلام : لقد انمشت الجائعين في مقاطعتي ، ونجيت الذي ينام جوعاً وأعطيت الخبز للجائع والماء للفرثان والملابس للفرثان . يا كل كاهن مطهر أطين ذراعتك الماء والبخور عندما ترى تمثالي ، لا تنز مئى ولا تذهب بعيداً عني ، وإن الماء وهواء القم ( أي الدماء للتوفى ) أفيدلى من ملايين الأشياء الأخرى . وأنها مكسب لك في المستقبل . . . . ( غير مفهوم ) . والإنسان يفكر في مستقبله عندما يكون الميزان هنا ( أي يحاسب في الآخرة ) .

( ١ ) Le grain, Catalogue General des Antiquites, Egyptiennes Statues et Statuettes

De Rois et de Particuliers, tome III. p. 85 No. 42236 & 42237.

( ٢ ) Rec. Trav., 28, p. 181

قربان يقدمه الملك ويعطيه أوزير « ختى أمتى » الإله العظيم رب العرابة .

قربان من الثيران والطيور ومن كل شئ طيب وظاهر مما يأتى أمام الإله العظيم لأجل روح الكاهن الرابع لآمون المبرأ يقول يا كهنة الساعة لمعبد آمون وكل مواطن لكل مدينة الذى سيمر بهذا التمثال ليت آمون يكون عطوفا عليك وليت حبك يكون عظيما لدى الملك إذا قلت ألفاً من الخبز والجمعة وألفاً من كل شئ طيب لأجل روح الكاهن الرابع لآمون ، « متوححات » .

(h) انه يقول بإيها الكهنة وكل الكتاب الذين يمسكون المحبرة والمدرين فى كلمات الإله ، ليت إله مدينتكم يكون عطوفا عليكم ، وليت قلوبكم تكون مرعاحة مدة حياتكم فى حطف مليكم عندما تقولون قربانا يقدمه الملك ويعطيه آمون — رع رب عرش الأرضين من كل شئ فى كل عيد للسماء والأرض ، وليتك تتبع يوميا الإله وترى « آمون رع » فى بهائه ومديحك يكون فى فم الأحياء إلى أن تصل إلى التجليل فى سلام ( الكلام هنا لا معنى له لأن متوححات كان قد مات وقتل ) وليت الإنسان يتأدبك لتأخذ القربان فى المعبد .

(i) الكاهن الرابع وكتب قربان معبد آمون « متوححات » يقول : أنتم أيها الأحياء على الأرض اللذين سيرون على هذا التمثال قولوا قربانا ملكيا يعطيه « متو » رب طيبة ليت يحمل تمثال هذا الكاهن الرابع « متوححات » يبق ، ولتة يمنح رأسه لعظامه وعلى ذلك فقد قربت له وليت اسمى يذكر حسنا فى المعبد فإن ذلك هو الخطوة من إله مدينته ( أى الخطوة التى يلاقيها كل مرة الناس من إله المدينة ) . وهذا الإله يفضل الطيب لمن يفعله ، وإنى أعرف أن مدحه هو الصدق وإنى فطنت ما هو مفيد لاله والطيب للناس .

التمثال رقم ٤٢٣٧ : وهو للكاهن « متوححات » كذلك وهالك بعض ما جاء فى نقوشه :

الكاهن الرابع لآمون وحاكم الجنوب « متوحات » : مرحبا بك يا آمون الذى خلق الكل والإله الذى برأ كل الكائنات والملك الممتاز وبداية الأرضين والذى يعرف الأبدية التى أوجدها والعظيم القوة والعظيم الرهبة ، ومن تماثيله متعددة أكثر من الآلهة الآخرين ، والعظيم البطش والذى يطرد الشر ، ومن قرنه ينطح المذنب ، وإنى أتكل على اسمك فإنه لى الطيب الذى يطرد المرض من أعضائى والذى يبعده عن الألم المحرق ، . . . وانه جعل حبي فى قلوب الناس وعلى ذلك فإن كل إنسان مال إلى ، ومنحنى وقتاً طويلاً فى جبانة بلدى التى فى قبضته ، وجعل اسمى يبقى مثل نجوم السماء ، وجعل تمنائى يبقى كأحد أتباعه ، وروى ستذكر فى معبده نهراً ولبلاً وشبابى سيجدد مثل القمر ، واسمى لن يحذف بعد سنين أبد الآبدين بوصفى الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة « متوحات » المنعم .

ومن قروش هذين التمثالين أمكننا أن نعرف اسم والد « متوحات » وجده : فهو « متوحات » بن « نستاح » بن « خاحور » .

وكان والده « نستاح » يحمل الألقاب التالية : كاهن آمون وعمدة المدينة ( طيبة ) .

أما جده « خاحور » فكان يلقب كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير . وهاتان الوثيقتان كما سئى تقدمان لنا ألقاب « متوحات » كما تضمنان أمانا اسمى والده وجده وألقابهما ، ويلاحظ هنا أن لقب الوزير الذى كان يحمله « خاحور » جد « متوحات » لم يظهر أمانا فى أى وثيقة أخرى بصفة مؤكدة منسوباً إليه . وعلى ذلك يجعل بنا أن نخصص الآثار الأخرى التى نقش عليها اسم هذا الوزير « خاحور » حتى يمكن التعرف على أسماء أجداده . ولأجل الوصول إلى هذا الغرض لابد أن نعرف أولاً أن اللقب « كاهن آمون » وحده كان لقباً عادياً جداً ، ولكن من جهة أخرى نعرف أن اللقب « عمدة المدينة » « والوزير » كان لقباً نادراً جداً

بالنسبة للقب « كاهن آمون » . وهذا ينحدر لنا لإيجاد علاقات مؤكدة تقريباً عند تتبعه مثل العلاقة بين ألقاب الكاهن الأول والثاني والثالث والرابع لآمون . وكذلك بين بعض الألقاب المدنية والدينية بالنسبة لحاملها وصلة بعضهم ببعض عند تتبع سلسلة نسب حاملها .

### الوثيقة الثانية ( ٢ )

تمثال الوزير « خامحور » :

لدينا تمثال لكاهن آمون والوزير « خامحور » جد « متوححات » السالف الذكر . مثر على هذا التمثال في خيطة الكرك<sup>(١)</sup> . وكان بطبيعة الحال منصوباً في معبد الكرك كغيره من التماثيل التي وجدت في هذه الخيطة ، وهو مصنوع من الجرانيت الرمادي ويبلغ ارتفاعه خمسة وثلاثين سنتيمتراً . وقد مثل قاعدة الفرصاء . وقد ذكر لنا « خامحور » هذا اسم والده « حورسا إزيس » .

ويحمل « خامحور » الألقاب التالية : كاهن آمون ، وعمدة المدينة والوزير .

ويلقب « حورسا إزيس » والده بالألقاب التالية : كاهن آمون والكاهن الملقب أعظم الخمسة أى الكاهن الأعظم للإله « نحت » رب الأشمونين ، والكاهن الملقب ابنه محبوبه وهو لقب يطلق على الكاهن الأكبر للإله « حريشف » (حرسفيس) إله أهناسية المدينة<sup>(٢)</sup> . وهذان اللقبان النادران اللذان يحملهما « حورسا إزيس » والد « خامحور » ينحدران لنا أن نقرر أن « حورسا إزيس » هذا هو صاحب التمثال رقم ٣٠٨ الذى عثر عليه في خيطة الكرك جنباً لجنب مع تمثال « خامحور » (رقم ٣٠٧) في ٨ مايو سنة ١٩٠٤<sup>(٣)</sup>

(١) Leveau, Ibid, p. 102 No. 42234

(٢) راجع من هذا الإله مصر القديمة الجزء التاسع ص ٤٤٤ — ٤٤٦

(٣) Rec. Trav., Ibid, p. 183



### الوثيقة الثالثة (٣)<sup>(١)</sup>

تمثال « حورسا إزيس » :

هذا التمثال مصنوع من الجرانيت الأسود وارتفاعه ٥٥.٥ ملليمترات . وقد مثل قاعدة القرفصاء ويقدم لنا المعلومات التالية : كان يحمل لقب كاهن آمون والكاهن الأكبر للاله « نحتوت » والكاهن الأكبر للاله « حرى شف » رب أهناسية المدينة وكاهن آمون في الكرنك ، أما والده المسمى « بدى است » فكان يلقب كاهن آمون في الكرنك .

ويمكننا من الوثائق السابقة أن نضع سلسلة أجداد « متوححات » بعد أن نؤكدنا من كل فرد منهم ومن ألقابه البارزة أو النادرة :

متوححات  
|  
نسبتاح  
|  
خاحمور  
|  
حورسا إزيس  
|  
بدى است

الوثيقتان الرابعة والخامسة ( ٤ ) ، ( ٥ )

تمثالا « خاحمور الثاني » و « رع ماحرو »<sup>(٢)</sup> :

وجدت بعض هذه الأسماء السابقة على آثار أخرى ونخص بالذكر هنا التمثالين

(١) راجع Lograin, Ibid, p. 81, No. 42233. Pl. XLII

(٢) راجع Lograin. Ibid, p. 102 No. 42250, Pl. LIII

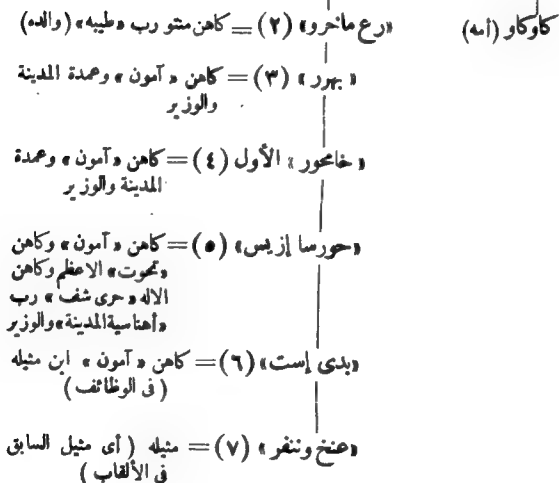
(٣) راجع Lograin, Ibid, p. 101 No. 42249. Pl. LII

السابقين فنجد في نقوش التتال الأول أسماء « خامحور » و « حورسا إزيس » و « بدى است » وفي نقوش التتال الثانى اسمى « خامحور » و « حورسا إزيس » .

### الوثيقة الرابعة ( ٤ )

( ٤ ) وتمثال « خامحور » الثانى ابن « رع مانحرو » :  
مصنوع من الجرانيت الرمادى وارتفاعه خمسة وثلاثون سنتيمتراً ومثل قاعدة القرفصاء وتستخلص من نقوشه سلسلة النسب والألقاب التالية :

#### « خامحور » الثانى



## الوثيقة الخامسة ( ٥ )

### ( ٥ ) تمثال « رع مانحرو » :

مصنوع من الجرانيت الأسود وارتفاعه ٢٦٥ مليمترا وقد مثل قاعدة القرفصاء ومن نقوشه نستخلص سلسلة النسب والألقاب التالية :

خامحور الثانى ( ١ ) = الكاهن ممّا ( محضر العقاقير لاله مين فى طيبة ؟ )

رع مانحرو ( ٢ ) = خادم النور ، كاتب معبد آمون وأوزير وعمدة المدينة وكاهن « ستو » رب طيبة .

بهرر ( ٣ ) = كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير .

خامحور الأول ( ٤ ) = كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير .

حورسا أئريس ( ٥ ) = كاهن آمون وعمدة المدينة والكاهن الأعظم لاله تحوت والكاهن الأكبر لاله حرى شف رب أهناسية المدينة .

ونستخلص من الوثيقتين السالفتين أى الرابعة والخامسة المعلومات التالية :

( ١ ) نلاحظ : أولا من نقوش تمثال خامحور الثانى وهو الوثيقة الرابعة أن سلسلة النسب « خامحور » - « حورسا أئريس » - « بدى است » قد أضيف إليها اسم جديد وهو « عتخ وتنفر » . ولما كان التمثالان الرابع والخامس قد صنعا بعد عهد « حورسا أئريس » بأربعة أجيال فإنه من المفهوم أن « خامحور » الذى صنعهما قد أضاف إلى ألقاب « حورسا أئريس » لقب الوزير وهذا اللقب لم يكن موجودا بين القابه فى الوثيقتين الثانية والثالثة وهما اللتان يحتمل أنهما معاصرتان له . وسرى

في خلال بحثنا هذا ظهور بدمة منح المتوفين ألقاباً لم يكونوا يحملونها في مدة حياتهم الدنيوية ، ولكن ذلك كان في بعض وثائق من نوع خاص وحسب ، وكانت تمنح لهم تقييداً وتفاخراً من الأحياء وذلك عادة لاتزال موجودة في بلادنا حتى يومنا هذا .

والواقع أن ما جاء في الوثيقتين الرابعة والخامسة يشير صراحة الى سلسلة نسب فرعية لكل من « بهر » و « رع مانحو » و « خامحور الثاني » . ومنفصل القول في هذا الفرع في فصل خاص هنا .

( ٢ ) يلحظ أن الألقاب التي يحملها الجدان « بدى است » و « عنخ ونفر » مبهمه جداً مما لا يجعل أمامنا مجالاً لأن نقسب إليهما قرابة ما لأشخاص آخرين .

وكذلك الحال مع « حورسا ازيس » .

ولكن لدينا لوحة من الخشب بالمتحف المصرى لامرأة تدعى « تابانات » ( وهى الوثيقة رقم ٦٩ في هذا البحث ) نجد في نقوشها أن الوزير « نسمين » كان والده يحمل اسم « حورسا ازيس » ويلقب كاهن آمون رع ملك الإلهة وعمدة المدينة والوزير . ومن المحتمل أنه هو نفس والد « خامحور » . وعلى ذلك يكون الوزير « خامحور الثاني » بمثابة أخ للوزير « نسمين » بن « حورسا ازيس » غير أنه لا يجب أن نخلط بينه وبين الوزير « نسمين الثاني » الذى يعد ابن « خامحور الأول » الأصيل .

### « أولاد خامحور الأول » بن « حورسا ازيس »

جاء في الوثائق الأولى والرابعة والخامسة السالفة ذكر « متوعمحات » ، كما ذكر أن « بهر » كان ابناً لخامحور الأول ، ومن جهة أخرى سنجد أن الوثائق الثامنة والعاشره والحادية عشرة في هذا البحث تنسب إليه « نسمين الثاني » الذى كان يحمل لقبى عمدة المدينة والوزير ، في حين أن الوثيقتين ٦٤ و ٦٦ في هذا البحث تنسب إليه كاهن الإله « متو » المسمى « بدى أمن » وسنحاول في الفصول التى خصصت هنا لدرس

الأسرة التي كوّنوها كل واحد منهم أن نضع البراهين التي حدث بنا إلى الاعتراف بأن أولاد « خاحمور الأول » الأربعة جميعاً كانوا حقاً أولاده ومستذكر مع كل زوجه وأولاده .

وزيادة في الايضاح يجب علينا قبل أن نبتدئ درس كل فرع من فروع الأسر التي أنشأها أولاد « خاحمور الأول » أن نضع هنا قائمة مقارنة بالألقاب التي كان يحملها كل من هؤلاء الأربعة وهذه القائمة ستجعل من السهل على الانسان أن يعرف الوظائف والمكانة التي كان يحتلها كل منهم . فنلاحظ لأول وهلة أن كلا من « بهرر » « ونسجين » قد شغل بالتوالى على ما يظن وظيفة وزير . وكذلك شغل كل منهما أعلى الوظائف التي كان يشغلها أفراد هذه الأسرة . أما « تسبتاح » الذي سمرى أنه والد « متوححات » فإنه يميّ بعدهم في المرتبة بوصفه عمدة المدينة ( طيبة ) ، وأخيراً انخرط في سلك كهانة الإله « متو » الذي لم يكن له على الأقل في هذه الفترة نفوذ كبير بالنسبة للاله « آمون رع » .

هذه هي المعلومات المهمة التي أسست عليها الفصول الأربعة الخاصة بهذا البحث المتعلق بالأسرة التي يؤلف منها جزءاً بطلنا « متوححات » صاحب النفوذ العظيم في مصر في العهد الكوشي الذي نحن بصددده ، ولكن يجب علينا أن نعترف هنا أنه ليس و استطاعتنا أن نقول على وجه التأكيد أى هؤلاء الأفراد الأربعة كان بكر « خاحمور الأول » بن « حورسا ازييس » ومن الذي جاء بعده من أولاده من حيث السن .

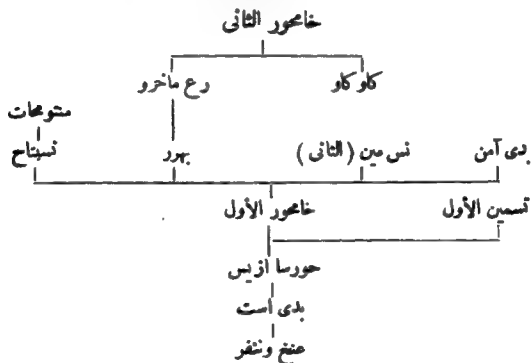
وهاك القائمة الخاصة بأولاد « خاحمور » ، الأربعة وألقاب كل منهم :

( ١ ) « بهرر » كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير ، والأمير الوراثي والحاكم وكاهن آمون بالكركك وعمدة المدينة والوزير والقاضي وحامل خاتم ملك الوجه البحرى والسمير الوحيد في الحب .

(٢) نسمين : كاهن آمون ، كاهن « آمون رع » ملك الآلهة ، والأمير الوراثي وحامل خاتم ملك الوجه البحري ، والسمير الوحيد ، ومدير كل الملابس ، وعمدة المدينة والوزير ، وكاتب الجيش ، والثائب العظيم الذي يدخل المدينة ( ٩ ) ابن مثيله .

نسبتاح : ( ١ ) كاهن آمون وعمدة المدينة ، وكاتب قربان معبد آمون . . محبوبه والثائب العظيم (ب) والأمير الوراثي والحاكم ، وحامل خاتم ملك الوجه البحري والسمير الوحيد ، وكاهن الآلهة متورب طيبة ، والثائب العظيم الذي يدخل المدينة .

بدى آمن : ( ١ ) كاهن الآلهة « متو » رب طيبة ، وكاتب أوقاف بيت آمون ، والشاب ؟ وهالك سلسلة نسب الأسرة التي يؤلف منها « متوحات » عضواً .



« الجزء الثاني » من البحث : أولاد خامحور

الفصل الأول

فرع « بهر » : عرفنا من الوثائق الأولى والرابعة والخامسة أن كلا من

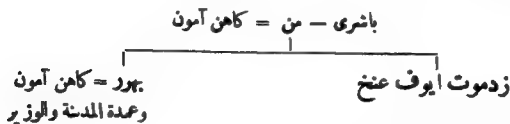
« متوحات » و « بهر » و « رع مانرو » و « خاهور الثانى كانوا من أصل واحد ؛  
ولكن من فروع مختلفة ترجع للوزير « خاهور » الأول .

فنج « بهر » ومن بعده أخاه « نسين » الثانى قد ورث كل منهما وظيفة  
« وزير » التى كان يشغلها « خاهور الأول » ؛ غير أن نسل هذين الفرعين قد أخذ  
في التخصان شيئا فشيئا حتى اختفى ، فى حين نجد أن نسل فرع « نسيح » كان فى  
بداية نشأته أكثر تواضعا ثم أخذ فى الظهور وفى زيادة السلطان حتى أصبح فى عهد  
« متوحات » و « نسيح الثانى » عظيم السلطان ويتمتع بجاه يكاد الملك تقريبا .  
أما أسرة « بهر » فلا نعرف لها آثاراً خلافاً لثمالى « رع مانرو » و « خاهور  
الثانى » — وهما يمثلان قاعدتين القرفصاء ؛ إلا تابوتا لأحد أولاد « بهر » ؛ هذا  
بالإضافة إلى غطاء تابوت وهما ينسبان للخاهور الثانى صاحب التمثال الذى مر عليه  
فى الكرك وهو يؤلف الوثيقة الرابعة فى بحثنا هذا .

### الوثيقة السادسة ( ٦ )

تابوت باشرى — من<sup>(١)</sup>

نجد اسم والقباب « بهر » وهى : كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير وقد  
صادفناه فى نقوش الوثيقتين الرابعة والخامسة ؛ على تابوت « باشرى — من » المحفوظ  
الآن بالمتحف المصرى وتستخلص من نقوشه الفأعة التالية :

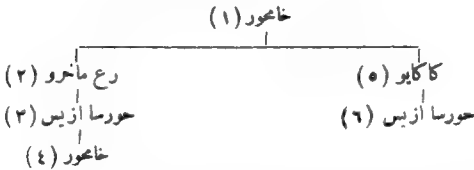


### الوثيقة السابعة ( ٧ )

دل درس متون الأنساب التي دوت على الآثار الجنائزية الملونة وبخاصة التوابيت واللوحات المصنوعة من الخشب من عهد الأسر من الثانية والعشرين حتى السادسة والعشرين ، على أن المعلومات التي تقدمها لنا غالباً تكون خاطئة ولو جزئياً بالنسبة للمعلومات التي يجدها على التماثيل واللوحات المنحوتة في الحجر . وهذه الظاهرة تفسر لنا دون عناء ما كان عليه ملون هذه التوابيت من سرعة وإهمال وحرية لإرضاء غرور أهل أصحاب التوابيت ، فقد كان أقل تقيداً من الحفار الذي كان عليه أن يعمل في مادة أكثر صلابة ، كما كان عليه أن يخرج عملاً لم يكن مصيره أن يخفى في أعماق القبر بل على العكس كان مآله أن يمرض في معبد أو في مكان عام فيراه كل الناس .

وغطاء تابوت « خاحور الثاني » يقدم لنا مثالا حسنا للاغلاط التي كان يرتكبها الملون الذي كان يلون الأثاث الجنائزي .

#### تابوت « خاحور الثاني » ( بالمتحف المصري )



وهالك ألقاب كل منهم على حسب ترتيبهم على هذا التابوت .

( ١ ) خاحور : الأمير الوراثي والحاكم وكاهن « متو » رب طيبة والمعروف لدى الملك حقيقيا ، والكاهن الباحث عن العين السليمة للالهة موت ربة السماء والكاهن سمس ( ٩ ) في طيبة ( وهو الكاهن الخاص بتحضير المقابر كما يقول موتيه

(١) هذا القبر ينطق بالمصرية « حيت زوات » وينطقه آخرون « سجن زوات » ومعناه غاضض

(راجع Leclant, Enquetes, p. 24 )



لأجل تدليك الاله لإحيائه ثانية ) (راجع J. N.E.S., Vol. IX , p. 22 # )  
والنائب العظيم الذى يدخل المدينة والكاهن والد الإله المحبوب ابن مثيله .

( ٢ ) رع ماحرو : مثل سابقه ( فى الأقباه ) كاهن « متو » رب طيبة ،  
والحاكم ، والأمير الوراثى والحاكم ، والكاهن المطهر العظيم الذى يعرف واجباته ،  
والكاهن والد الإله محبوبه ( ٢ ) ، والكاهن الذى يصب الماء ، والكاهن الباحث  
عن العين السليمة للاله « موت » .

( ٣ ) حورسا إزريس : الأمير الوراثى والحاكم وكاهن آمون فى الكرنك ،  
وعدة المدينة والوزير ، وصاحب الستار والمحترم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير  
الوحيد فى الحب .

( ٤ ) خامحور الأول : الأمير الوراثى والحاكم وكاهن آمون بالكرنك وحاكم  
المدينة وصاحب الستار المحترم وعدة المدينة والوزير .

( ٥ ) كاكاو : ربة البيت المحترمة المقربة من زوجها .

( ٦ ) حورسا إزريس : كاهن « آمون رع » ملك الآلهة .

والآن نمود لفحص الوثائق الرابعة والخامسة وغطاء تابوت « خامحور » الثانى  
وهو الذى يؤلف الوثيقة السابعة . وعند ما نقرن قائمة سلسلة النسب التى نستخلصها  
من نقوش غطاء تابوت « خامحور » الثانى ( أى الوثيقة السابعة ) بسلسلتى النسب  
اللتين استخلصناهما من نقوش تماثلى الوثيقتين الرابعة والخامسة ، نجد خلافا بينهما  
فى نقطة هامة . إذ نشاهد فى الوثيقتين الرابعة والخامسة أن « بهر » بوصفه جد  
« خامحور » الثانى قد وضع ترتيبه الثالث فى هاتين الوثيقتين ، أما فى الوثيقة السابعة  
فقد وضع مكانه « حورسا إزريس » . ومع ذلك فإن توحيد « خامحور » الذى  
جاء ذكره فى الوثيقتين الرابعة والخامسة « بخامحور » الذى جاء ذكره فى الوثيقة السابعة

لا شك فيه، يضاف إلى ذلك أن السيدة «كا كايو» التي جاء ذكرها في الوثيقة السابعة هي نفس «كاو كاو» التي جاء ذكرها في الوثيقة الرابعة. على أنه كان يكفى أن يذكر في القائمة السابعة اسم كل من والد خامحور الثاني ووالدته لتأكد من توحيد هاتين الشخصيتين مع اللتين ذكرنا في الوثيقة الرابعة، يضاف إلى ذلك أن اسم «رع مانرو» هو اسم نادر، وأن هذه الحقيقة تتخذ حجة كذلك في توحيد هذين الاسمين، وفضلا عن ذلك يبرز ثانية الوزير «خامحور الأول» بوصفه جداً بعيداً «لخامحور الثاني» في الوثيقة السابعة كما هي الحال في الوثيقتين الرابعة والخامسة.

وأخيراً نجد أن فحص الألقاب يدلنا على شيء قد يساعدنا في بحثنا هذا. ففي الوثيقتين الرابعة والخامسة نجد أن «بهر» و «خامحور الأول» و «حورسا إزيس» يحملون لقب الوزير بمد لقب كاهن آمون، ومن جهة أخرى نجد أن كلا من «رع مانرو» و «خامحور الثاني» لا يحمل هذين اللقبين بل يحمل لقب كاهن «متو». والواقع أنه يوجد في قائمة عطاء التابوت أى في الوثيقة السابعة أن كلا من «خامحور الأول» و «حورسا إزيس» فقط يحمل اللقبين كاهن آمون والوزير.

وهذه الحقائق السابعة كلها تدعنا إلى الاعتقاد بتوحيد القوائم الثلاثة أى القوائم الرابعة والخامسة والسابعة. وأنه يجب علينا أن نبحث فيما إذا كان اسم «حورسا إزيس» يوجد بطريق الخطأ في مكان «بهر» أو هو موحد معه.

وأول فكرة تخطر على البال في هذا الموضوع هي أن «بهر» هذا هو اسم ثان كان يدعى به «حورسا إزيس» وقد ذكرنا أمثلة على ذلك في مواضع مختلفة<sup>١</sup> راجع مصر القديمة الجزء الخامس ص ١٦٨.

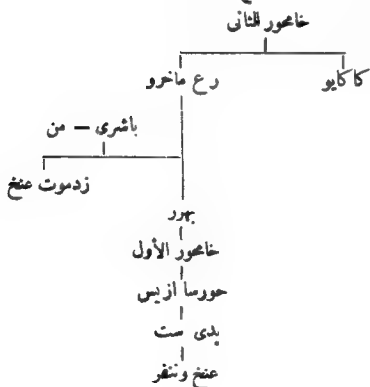
ومن أبحاث كذلك أن كاتب قائمة عطاء التابوت قد خلط بين أجداد «خامحور

<sup>١</sup> يعتقد أنه كتور كس أن حورسا إزيس عن اسم آخر وهو «بهر».

الثانى « فوضع » حورسا إزيس الذى كان يجب أن يحتل الدرجة الرابعة فى القائمة بين الأجداد فاحتل المكانة الثانية أى مكان « بهر » .

على أنه من المحتمل أن هذا لم يكن له إلا أهمية نسبية ، وأن ما كان قد طلبه نسلهم من الرسام الذى لَوَّن التابوت أو وضع شجرة النسب عليه ، هو أن يعظم المتوفى وأجداده بألقاب فخمة عديدة أكثر من التى كانوا يحملونها فى مدة حياتهم فعلا ، ولا شك فى أن من يقرن القوائم الثلاث التى استخلصت من الوثائق الرابعة والخامسة والسادسة ، يجد أن مؤلف متن خطاء تابوت « خامحور الثانى » قد قام بأداء ما طلب إليه خير قيام . ولا غرابة فى ذلك إذ أننا نجد فى عهدنا الحالى هذا الاتجاه فتجد حتى عند إعلان وفاة فرد على صفحات الجرائد أن أهله يصفون عليه ألقاباً لم يكن يتمتع بها فى مدة حياته ، فكذلك مرة يعلن على صفحات الجرائد وفاة فلان بك وهو لا يحمل هذا اللقب رسمياً . وقد جاءت الجمهورية وأبطلت كل الألقاب فأبطلت هذه العادة المتأصلة فى نفوس الشعب من أقدم المهود .

### قائمة بمختصر فروع « بهر »



## « الجزء الثانى »

### أولاد « خاعحور »<sup>(١)</sup>

فرع « نسمين الثانى » ابن خاعحور الأول .

قبل الخوض فى هذا الموضوع تجب الإشارة إلى أن النتائج التى وصلنا إليها فى هذا الفصل وفى الفصل الخاص بفرع « نسيحاح » لا تشبه النتائج التى استخلصها كل من « مسيرو » و « بيهيه » (Baillet) فى بحثهما عن أخلاف « متوححات » وذلك لأن هذين الأثرين كانا يظنان أن « نسمين الثانى » ابن « خاعحور » ، هو والد متوححات و « أمردس » و « بيو »<sup>(٢)</sup> . والآثار التى استعان بها هذان الأثران لتقرير هذه الأبوة مستقاة من قاموس الأعلام الذى وضعه الأثرى ليلين (راجع Lieblein Dictionnaire de Noms Hieroglyphiques No. 1094 1105, 1119, 1120, 1121, 1189. غير أنه ليس من بين هذه الوثائق واحدة تدل على أن « متوححات » كان ابن « نسمين » الثانى والظاهر أن هذه النسبة يرجع أصلها إلى الأثرى « دى روجيه » ( راجع E. De Rouge, Etude Sur les Monuments de Règne de Taharka dans les Melanges I, p. 17 note 4 et p. 20 Note 1) .

والواقع أن « بيو » كانت فعلاً ابنة لوزير يدعى « نسمين » ولكنه الوزير « نسمين » الأول ابن الوزير « حورسا أريس » الذى ذكر فى الوثيقتين الأولى والثانية وليس ابن الوزير « خاعحور » الأول قط<sup>(٣)</sup> . وأخيراً لم يكن اسم الأم ولا اسم الجلد من جهة الأب للسيدة « أمردس » معروفاً ، ولذلك لا يسع الإنسان إلا أن يتردد فى الاعتراف بأن والدها هو « نسمين الثانى » ابن « خاعحور الأول » . أو أنه « نسمين الأول » . وسنضع مؤقتاً « أمردس » فى فرع « نسمين الثانى » ، ونضع « بيو » فى فرع « بدى — أمن » ونضع « متوححات » فى فرع « نسيحاح » .

(١) راجع Rec. Trav., 34, p. 97 etc

(٢) راجع Maspero, Les Momies Royales de Deir-el Bahri, p. 762, 763

(٣) راجع Aug Baillet, Une Famille Sacerdotale et Rec. Trav. XXVII, p. 192

(٤) راجع Lieblein, Ibid No. 1094

## الوثيقة الثامنة ( ٨ )

تابوت « نسأمنأبت »

وجد على بعض الآثار ذكر كاهن « آمون » والوزير « خامحور » . فمن هذه الآثار تابوت جنازى لفرد يدعى « نسأمنأبت » محفوظ بالمتحف المصرى ويمدنا بالمعلومات التالية عن فرع جديد لنسل « خامحور الأول » : ونستخلص من الوثيقة سلسلة النسب التالية :

( ١ ) « نسأمنأبت » = كاهن « متور رب طيبة » ، والكاهن مما الطيبى ( سبق شرحه ) .

( ٢ ) ابن « نسمين الثانى » = كاهن « آمون » وعمدة المدينة والوزير .

( ٣ ) ابن « خامحور » = كاهن « آمون » وكاهن الإله « متو » فى طيبة وعمدة المدينة والوزير .

وهنا يلحظ أن « خامحور » كان يحمل لقب كاهن « متو » رب طيبة وسرى أن هذه الشخصية تحمل هذا اللقب فى كتابات تابوت « استنخب » ( الوثيقة ٢١ ) وهذا يؤكد على ما يظهر للنظرية القائلة إن « استنخب » كانت بحق أم « متوهمات » .

## الوثيقة التاسعة ( ٩ )

صندوق نسأمنأبت بن « نسمين »

ونستخلص منها سلسلة النسب التالية :

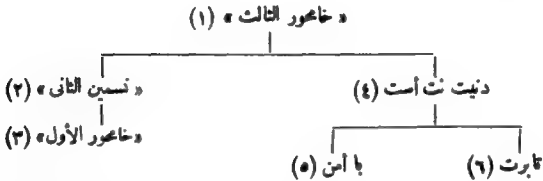
( ١ ) « نسأمنأبت » = كاهن الإله « متو » سيد طيبة .

ابن نسمين الثانى = كاهن « آمون » ، والكاهن مما الطيبى وعمدة المدينة ( ٩ )

## الوثيقة العاشرة (١٠)

### تابوت « خاعور » الثالث

عرفنا من تابوت « نسامت » أن « نسمين الثاني » هو ابن « خاعور الأول »  
وهناك ما استخلصناه من نقوش « خاعور الثالث » أخى « نسامت » الذى يكمل  
قائمة هذه الأسرة من جهة الأم .



(١) « خاعور الثالث » = كاهن « متو » سيد طيبة ، والكاهن فاتح  
بابى السماء فى الكرك ( أى بابى قدس الأقداس ) ، والكاهن الباحث عن العين  
السليمة للآلهة موت ربة السماء ، والكاهن والد الآله محبوبه .

(٢) ابن نسمين الثاني = كاهن آمون وكاهن آمون رع ملك الآلهة ، والأمير  
الوراثى والحاكم وحامل خاتم ملك الوجه البحرى والسمير الوحيد وعمدة المدينة والوزير  
وكاتب الجيش والنائب العظيم الذى يدخل المدن .

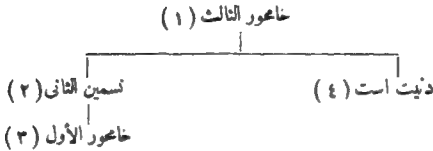
(٣) ابن خاعور الأول : مثيله فى الألقاب .

(٤) « دنت نت است » : اللاحية بالصناجة لآمون رع .

## الوثيقة الحادية عشرة (١١)

### التابوت الثانى لخامحور الثالث

سنلاحظ أن الألقاب التى نجدها على هذا التابوت فيها بعض روايات مختلفة عما جاء فى التابوت السابق .



### ( ١ ) خامحور الثالث :

( ١ ) الكاهن والد الإله وكاهن « ميتو » سيد مقاطعة طيبة ، والكاهن فاتح باب السماء فى الكرنك والكاهن الباحث عن عين حور السليمة للآلهة موت وربة السماء .

( ٢ ) نسمن الثانى : الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد وكاتب المجندين ومدير الملابس جميعا ، والوزير .

( ٣ ) خامحور الأول = الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد ومدير كل الملابس وصاحب الستائر ( الوزير ) والوزير المحترم .

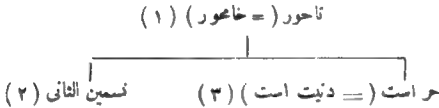
( ٤ ) دنيث است - ربة البيت واللاعبة بالصناجة لآمون رع<sup>(١)</sup> .

(١) راجع Lieblein, Dictionnaire de noms Hieroglyphiques, 1102

### الوثيقة الثانية عشرة (١٢)

تابوت تاحور (= خاحور وقد كتب الاسم في الأصل خطأ )

يوجد في المتحف المصرى تابوت جاء فيه الوثيقة التالية :



وهاك ألقاب كل من أفراد هذه الأسرة :

( ١ ) تاحور = كاهن متورب طيبة .

( ٢ ) نسمين . = كاهن آمون رع وعمدة المدينة والوزير .

( ٣ ) حراست = ربة البيت المجلة .

يلحظ أنه يوجد شخصان باسم « نسمين » ويمثل كل منهما لقبى كاهن آمون ووزير ، أولهما هو من « حورسا إزيس » ( الوثيقة ٦٩ ) ، والثانى ابن « خاحور » ( الوثيقة رقم ٨ ) وعلى ذلك فإنه من الصعب علينا أن نعرف أيهما كان والد « تاحور » ، غير أننا نلاحظ أن لفظة « تا » فى اسم « تاحور » تدل على المؤنث وعلى ذلك تكون النتيجة أن مؤلف متن التابوت قد أخطأ وكتب « تاحور » بدلا من « خاحور » وذلك لتشابه الحرفين الأولين فى الكتابة المصرية ، وهكذا حدث نفس الخطأ فى كتابة « ديت است » فكتب بدلها « حراست » لتشابه الحرفين الأولين أيضا وعلى ذلك يكون هذا التابوت واحدا من تابوتى « خاحور الثانى » ابن « نسمين الثانى » الذى ظهر فى الوثيقة التالية .



### الوثيقة الثالثة عشرة (١٣)

تابوت خاحمور بن نسمين

خاحمور (١)

نسمين (٢)

دنيت نت إست (٣)

(١) خاحمور = كاهن « متورع » رب طيبة ، والكاهن الباحث عن العين السليمة لموت والكاهن فاتح باب السماء في كل الأماكن الرطبة في « بنت » (= معبد الإله خنسو بالكرك ) .

(٢) نسمين = كاهن امون رع ملك الآلهة وعمدة المدينة والنائب العظيم الذي يدخل المدينة وكاتب المجندين والوزير .

(٣) دنيت نت إست = ربة البيت .

### الوثيقة الرابعة عشرة (١٤)

تابوت « دنيت نت است »<sup>(١)</sup>

يوجد في المتحف المصري بين سلسلة توابيت « خاحمور » و « نسمين » صندوق جنازى ، وتابوت برأس إنسان من نفس الطراز وهو لامرأة تدعى « دنيت نت است » ولظاهر أنها كانت نساجة وهى زوج « نسمين » الذى تقرب ألقابه كثيراً من ألقاب « نسمين الثانى » . وهذه المرأة كانت ابنة رجل يدعى « أمنحتب » . فهل هى نفس والدة « خاحمور الثالث » المسماة « دنيت نت إست » زوج « نسمين »

وابنة « با أمن » وتابرت ؟ هذا جائز ، ولكن هذه الوثيقة لم ننشرها هنا إلا مع كل تحفظ والفرض من ذلك أن هذا البحث يكون مستوفيا بقدر الإمكان .

وهاك سلسلة النسب :

( ١ ) نسمن = دذيت نت إست ( ٢ )

↓  
أمنحتب ( ٣ )

( ١ ) نسمن : الكاهن والد الإله ومحبوبه ، وكاتب معبد آمون لما يتسابه من الفرعون والوزير والقاضى صاحب الستار ، وكاهن آمون ، والأخير الوراثى والحاكم والسفير الوحيد .

( ٢ ) « دذيت نت إست » : نساجة « نسمن » وربة البيت .

( ٣ ) أمنحتب : الكاهن المطهر لآمون .

الوثيقة الخامسة عشرة ( ١٥ )

تابوت « دذيت نت إست »

نجد فى متون هذا التابوت الجميل للسيدة « دذيت نت إست » اللقب التالى : نساجة الكاهن والد الإله ومحبوبه فى الكرنك والوزير « نسمن » . ويلاحظ أنه لم يذكر فى متن التابوت اسم الوالدين .

الوثائق الخاصة بمغنية آمون « أمردس » :

ذكر كل من الأثرين « دى روجيه » و « مسبرو » و « بليه » أن مغنية آمون « أمردس » هى ابنة « نسمن » بن « خاحور الأول » . ويظهر أن هذا رأى محتمل ، ولكن نلاحظ مرة أخرى أنه يوجد فردان باسم « نسمن » يحمل كل منهما

لقبي كاهن آمون ووزير ، وأحدهما هو ابن « خامحور » والآخر ابن « حورسا إزييس »  
ولكن لما كان جد « أمردس » واسم أمها لم يذكر في الوثائق التالية فإنه ليس  
من المستطاع أن نعرف إذا كانت ابنة الوزير « نسمين » ابن « حورسا إزييس »  
أو ابنة الوزير « نسمين » بن « خامحور » .

### الوثيقة السادسة عشرة ( ١٦ )

الصندوق الجنائزى الخاص « بأمردس »

أمردس ( ١ )

نسمين ( ٢ )

( ١ ) « أمردس » : مغنية آمون .

( ٢ ) نسمين : الكاهن ، وكاهن آمون ، وعمدة المدينة والوزير .

### الوثيقة السابعة عشرة ( ١٧ )

نفس البتوة انسابه

( ١ ) أمردس : مغنية آمون .

( ٢ ) نسمين : كاهن آمون وعمدة المدينة والوزير .

### الوثيقة الثامنة عشرة ( ١٨ )

التابوت الصغير لنفس السيدة

جاء عليه :

( ١ ) أمردس : مغنية آمون .

(١)  
نسمين : عمدة المدينة والوزير

الوثيقة التاسعة عشرة (١٩)  
صندوق أمردس ابنة نسمين

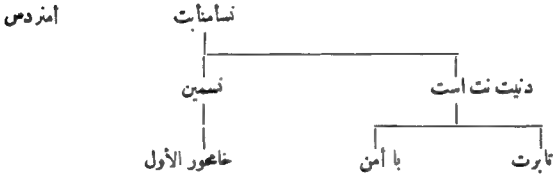
جاء فيه :

(١) أمردس : مغنية آمون.

(٢) نسمين : كاهن آمون والوزير .<sup>(٣)</sup>

قاعة مخصصة لفرع نسمين بن « خاحور الأول »

« خاحور الثالث »



أولاد « خاحور » (فرع نسبناح)

عرفنا من نقوش الوثيقة الأولى في هذا البحث أن والد « نسبناح » وهو « خاحور الأول » كان يحمل الألقاب : كاهن « آمون » وعمدة المدينة والوزير .

(١) راجع Lieblein, Dictionnaire de Noms Hierog No. 1119, 1120, 1121; et Etudes Egyptologiques IX, 50.

(٢) هذا الصندوق يحمل الأرقام : ٣٩٤ ، ١٦٧٧ ، وفي دليل المتحف المصري العام ١٩٠٦

ويلحظ في قائمة أولاد « خاجمور » التي تشمل ألقابهم أن مركز « نسبناح » كان أقل من أخوته « بهر » و« نسمن الثاني » ، ويحتل كذلك من مركز أخيه « بدى أمن » من حيث الشهرة . ولم نجد في خبيثة الكرنك إلا تمثالا واحداً صغيراً من الحجر الجيري : أهده « متوحات » إلى أبيه « نسبناح » ( الوثيقة رقم ٢٠ ) ، هذا ولم يرد ذكر « نسبناح » كتابة على غير هذا التمثال إلا في مقصورة متوحات التي أقامها في معبد « موت » بالكرك حيث نجده هناك يتبع الملك « تهرقا » ويتقدم ابنه « متوحات » وحفيده « نسبناح الثاني » .

وسرى في الوثائق التي منقحسها هنا أنه كان له ابنان وهما « حورسا أزييس » و« متوحات » . هذا ولا تدع أية وثيقة من بينها مجالاً للشك في أن « نسبناح » قد أنجب « متوحات » لا « نسمن الثاني » . وقد حقق هذه النقطة بالذات الأثرى « دارسي »<sup>(١)</sup> . هذا وفي اعتقادنا أنه من الممكن نسبة ابنة إلى « نسبناح » وتدعى « ديت إست حب » .

### الوثيقة العشرون ( ٢٠ )

تمثال « نسبناح » الذي أهده له متوحات<sup>(٢)</sup>

وجد في خبيثة الكرنك تمثال صغير لعمدة المدينة « نسبناح » ولم يبق منه إلا بعض أجزاء . وهو مصنوع من الحجر الجيري ويبلغ ارتفاعه عشرين سنتيمتراً وهو يمثل صاحبه قاعداً القرفصاء وذراعه متقاطعتان وفي جيبه عقد مزين برمز العدالة ( راجع مصر القديمة الجزء التاسع ص ٣٥٩ ) . والمثل الذي تبقى هو : عمله ابنه ليحي اسمه . . . « متوحات » . ويحمل « نسبناح » لقب كاهن « آمون » وعمدة

(١) وأرجع Daresv. Recueil du Cones Funeraires, p. 311, No. 174

(٢) وأرجع Legrain. Cat. Gen. III, p. 84

المدينة . . . وكاهن « آمون » وكان مائدة قربان بيت « آمون » . . . محبوه  
والنائب العظيم وعمدة المدينة .

### الوثيقة الواحدة والعشرون (٢١)

#### تابوت استنخب

نجد في نقوش الوثيقة رقم واحد من هذا البحث أن جد « متوحات » هو  
« خامحور » الأول . هذا ونجد أن سلسلة أسرة « نسيح » الأول ابن « خامحور »  
الأول قد وجدت ثانية على تابوت « استنخب » المحفوظ بالمتحف المصرى .

وسنبرهن لنا الوثائق ٢٧ و ٤١ و ٦٠ التى سنوردها فى هذا البحث على أن  
« متوحات » كان ابن السيدة « استنخب » ، وعلى ذلك فإن المتحف المصرى  
يملك تابوت والدة « متوحات » .

وبطبع لنا أن نذكر هنا أن ألقاب « نسيح » التى على هذا التابوت قد دوت  
بالألوان بصورة أرفع من الألقاب التى نقشت على الآثار ، فضلا عن ذلك نجد أن  
« خامحور » الأول كان يلقب كاهن « متو » سيد « طيبة » على هذا التابوت  
المكتوب بالممداد . وهذا اللقب لم نجهده له على الآثار المحفورة فى الحجر . ونفس  
اللقب كما ذكرنا من قبل كان يحمله على تابوت « نسامتبت » ( الوثيقة ٨ ) ، وهذا  
يدل على أنه يجب علينا أن نستعمل كتابات الآثار المكتوبة بالممداد بحذر وحيلة .

سلسلة النسب :

(١) استنخب = (٢) نسيح

(٣) خامحور

(١) استنخب ربة البيت المعظمة المبجلة بجانب زوجها ، زوج نسيح .

(٢) « نسبتاح » الأمير الوراثي والحاكم وحامل خاتم الوجه البحري والسمير الوحيد وكاهن « متو » سيد طيبة والنائب العظيم الداخل ( في ) المدينة .

(٣) « خاحمور » كاهن « متو » سيد طيبة وعمدة المدينة والوزير .

### فرع نسبتاح

« حورسا أزيس » الثاني بن نسبتاح الأول وأخو متوتحات

يمكننا أن نميز بين « نسبتاح الأول » ابن « خاحمور » و « نسبتاح الثاني » ابن « متوتحات » من الألقاب التي يحملها كل منهما .

فالألقاب التي يحملها « نسبتاح » الأول هي : كاهن آمون وعمدة المدينة وكاتب مائدة قربان بيت آمون ، أما الألقاب التي يحملها « نسبتاح » الثاني فهي أرفع بكثير ، والألقاب الرئيسية منها هي : الأمير الوراثي والحاكم والمشرف على الجنوب ( أو إقليم طيبة وقتئذ ) . وعلى ذلك فإنه من الصعب الخلط بين الشخصيتين ، ولذلك قد عرف نسبتاح الأول بوصفه والد « حورسا أزيس الثاني » من الوثائق ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ وهذه تماثيل عشر عليها في خيئة الكرنك<sup>(١)</sup>

وعلى ذلك كان حورسا أزيس الثاني أخا لمتوتحات ، ولكنه لم يرق بأى دور هام تقريباً في الحياة المصرية ، إذ لم يشغل الاوظيفة كاهن « متو » هذا بالإضافة إلى وظيفة والده التي ورثها عنه وهي كاتب مائدة قربان بيت آمون ، وكان يلقب خادماً للنور أيضاً .

وتمثاله الصغير الجميل الذي يحمل رقم ١٨١ يكاد يعد من آيات الفن إذ هو صورة ناطقة . أما التمثالان الآخرا فهما صغيران وليس لهما أهمية تذكر . وفي مدة حياة ابن « حورسا أزيس » المسمى « إنامن ناف نبو » نصل إلى عهد الملك بسمتيك الأول مؤسس الأسرة الساوية ( الأسرة السادسة والعشرون ) .

### الوثيقة الثانية والعشرون<sup>(١)</sup> (٢٢)

تمثال حورسا أزييس بن نسبتيح . وهالك الألقاب التي وجدت عليه :

( ١ ) حورسا أزييس : كاهن حور . . . . . وكاتب مائدة القربان لبيت آمون والفاضى .

( ٢ ) نسبتيح == كاهن آمون بالكرك وعمة المدينة .

### الوثيقة الثالثة والعشرون (٢٣)

تمثال حورسا أزييس الثانى : هذا التمثال مصنوع من الجرانيت الأحمر الجميل ويبلغ ارتفاعه ٤٨ سنتيمتراً ، عثر عليه فى خيثة الكرك وهو يمثل صاحبه فى صورة رجل مسن رافع ويحمل بين يديه محراباً صغيراً فيه صورة الإله أوزير وشعره المستعار مستدير تبرز منه الأذنان ويلبس قميصاً مخططاً والتمثال مصنوع صنفاً جميلاً ويعد من أحسن ما أنجزه المفتن فى عصر النهضة ، فالرأس يمثل قوة الحياة إذ قد مثله لنا النحات بصورة عجوز منهك أنقلته السنون ، هذا إلى أنه أظهر بمهارة الغدة الصماء التى سببها كبر السن فى الرقبة ، والواقع أن هذا التمثال يعد صورة ممتازة لرجل طاعن فى السن ومن نقوش هذا التمثال نستخلص سلسلة النسب التالية :

إنامن ناف نبو ( ١ )

حورسا أزييس ( ٢ )

نسبتيح الأول ( ٣ )

( ١ ) راجع : Legrain, Cat. Gen. III. No. 42245, p. 96 Pl. LI: Journal de Fouilles No. 136:

Journal D'entree du Musée du Caire. No. 37015

( ٢ ) راجع : Legrain, Ibid No. 42244



(١) « إنأمن ناف نبو » : ويلقب خادماً النور وكاهن « متو » رب طيبة  
وكاتب مائدة قربان بيت آمون .

(٢) حورسا أزييس : ويلقب خادماً النور وكاهن « متو » رب طيبة وكاتب  
قربان مائدة بيت آمون .

(٣) نسبتاح : ويلقب كاهن آمون وعمدة المدينة والمعروف لللك حقيقة .

#### الوثيقة الرابعة والعشرون (٢٤)

##### تمثال حورسا أزييس<sup>(١)</sup> الثاني

هذا التمثال وجد مهتما رأسه وكتفه وذراعه اليمنى وكذلك محيط القاعدة ، وهو  
مصنوع من الحجر الجيري ويبلغ ارتفاعه ١٧ سنتيمتراً وعثر عليه في خبيثة الكرك .

ونستخلص من نقوشه سلسلة النسب والألقاب التالية :

« إنأمن ناف نبو » (١)

حورسا أزييس (٢)

نسبتاح الأول (٣)

(١) إنأمن ناف نبو = كاهن متورب طيبة .

(٢) حورسا أزييس = كاهن متورب طيبة وكاتب مائدة قربان بيت  
آمون

(٣) نسبتاح = كاهن آمون وعمدة المدينة وكاتب مائدة قربان  
بيت آمون .

## فرع « نسبتاج »

### « دیت است <sup>(١)</sup> حب سد » ابنة « نسبتاج » الأول

يوجد في معبد الكرنك الكبير شئان معبد « آمون » غربي معبد « أوزير » حاكم الأبدية ، معبد صغير مؤلف من حجرتين غربيتين جزئياً . وهذا المعبد كان قد أقيم في عهد حكم كل من المتعبدة الإلهية « أمردم » الأولى والمتعبدة الإلهية « شبنوبت » الثانية .

وينحفظ في الصور التي ترين الحجرية الأولى خلف كل من « شبنوبت » الثانية والإلهة « موت » صورة امرأة تدعى « ديت - است - حب - سد » ووجود هذه الصور كما تدل شواهد الأحوال توحى بأنها هي المؤسسة لهذا المعبد الصغير ، وقد مثلت « ديت - است - حب - سد » في أربعة أماكن على جدران المعبد .

ففي الحجرية الأولى على الجدار الغربي نشاهد « ديت است حب سد » واقفة خلف « شبنوبت » الثانية التي تقدم بدورها إناعين من النبيذ إلى « أوزير » وننقر « الساكن في شجرة البرسا (الليخ) ، وقد مثلت « ديت - است - حب - سد » بحجم صغير ونقرأ تحت صورتها ما يأتي : مغنية معبد آمون ابنة كاهن آمون بالكرنك وكتابت مائدة قربان في معبد آمون (المسمى) « نسبتاج » . وعلى الجدار الشرقي من نفس الحجرية نشاهد « شبنوبت » تقدم أربعة ثيران مذبوحة لآمون وللا لهة « موت » وخلف « موت » نشاهد صورة صغيرة للمرأة « ديت - است - حب - سد » رافعة يديها تمعداً وفوقها المتن التالي : مغنية معبد آمون « ديت - است - حب - سد » المرحومة .

وعلى الجدار الجنوبي من نفس الحجرية نشاهد « شبنوبت » تقدم مائدة قربان

(١) يعني لا تيسر منح أعياد الملائكية .

لآمون و « موت » وقد مثلت هنا « ديت - است - حب - سد » بصورة صغيرة  
وفوقها المتن التالى :

« مغنية معبد آمون » .

وخلف « شبنوبت » نقش متن ولكنه مهشم وهو يشبه الأول مع زيادة : عمدة  
المدينة . . .

ونشاهد على الجدار الجنوبي من الحجر الثانية صورة « ديت - است -  
حب - سد » بشكل أكبر من الصورة السابقة التى مثلت بها ولكنها مع ذلك أقل  
من نصف صورة الإله أوزير الذى تعبد إليه . وقد مثلت واقفة وراثة يديها وقرأ  
أمامها : . . .

المرحومة ابنة الأمير الوراى والحاكم وكاهن . . . فى الكرك وكاتب . . .  
ومن هذه المتون الأربعة السالفة نستخلص النسب التالى :

الوثيقة الخامسة والعشرون ( ٢٥ )

ديت - است - حب - سد ( ١ )

نسبتاح ( ٢ )

( ١ ) ديت - است - حب - سد : مغنية آمون ( راهبة ) .

( ٢ ) نسبتاح : الأمير الوراى وعمدة المدينة وكاهن آمون بالكرك وكاتب

مائة قربان بيت « آمون »

ونلاحظ هنا أن كل الألقاب التى يحملها نسبتاح والد « ديت - است - حب - سد »  
هى نفس الألقاب التى يحملها نسبتاح الأول وقد يكون توحيد هذه الألقاب أكثر  
بداهة إذا كانت قراءة عمدة المدينة ممكنة من الجزء المهشم فى المتن الأخير الذى  
أوردناه هنا . ونستطيع أن نجد هذا اللقب ( عمدة المدينة ) على أثر آخر محفوظ

بالمتحف المصرى وأعلى بذلك قاعدة تمثل باسم « ديت - است - حب - سد »<sup>(١)</sup> . وهو يؤلف الوثيقة السادسة والعشرين (٢٦) والمتن الذى على هذه القاعدة المصنوعة من الجرانيت يحتوى على دعاء لآمون رب حروش الأرضين الذى يعيش فى الأقصر لأجل « ديت - است - حب - سد » ابنة . . . . . ( ويحتمل أن فى هذا التكسير اسم « نسيح » الذى يحمل لقبى كاهن آمون وعمدة المدينة ) .

هذا ونعرف مفتحتين لآمون باسم « ديت - است - حب - سد » الأولى ابنة « نسيح » والأخرى تسمى « ديت - است - حب - سد » مغنية بيت آمون وابنة حاكم المقاطعة عنخ حور ، وألقابه لا تتفق مع الألقاب التى يحملها والد « ديت - است - حب - سد » التى على قاعدة تماثيلها ، هذا بالإضافة إلى أنه لم يوجد أى أثر لاسم « عنخ حور » فى الكسر الذى على هذه القاعدة ، بل على العكس نجد آثاراً لاسم نسيح . وعلى أية حال فإنه فى هذه الحالة — كما هى الحال فى مقصورة الكرك — نلاحظ أن التفسير فى النش يضرطنا ألا نوحده « ديت - است - حب - سد » صاحبة مقصورة الكرك بالأخرى التى على قاعدة التمثال بأنها ابنة نسيح الأولى إلا مع التحفظ على الرغم من أن هذا التوحيد يظهر أنه جائز جداً . هذا ويمكن تحديد زمن إقامة هذه المقصورة كما يمكن التأكد من وجود « نسيح » وابنته « ديت - است - حب - سد » .

فالتون الرسمية التى على جدران المقصورة وهى التى نشرها من قبل كل من « بوريان » و « ليبين » تذكر لنا من جهة اسم « أمندرس » الأولى ابنة الملك « كشتا » و « شنبوت » الثانية ابنة بيمضى ، ولم يظهر فى هذه التون اسم أمندرس الثانية ولا اسم الملك « تهرقا » ومن ثم فهم أن زمن كتابة أثر « ديت - است - حب - سد » كان قبل وصول تهرقا وغزوات الآشوريين ، وكذلك قبل إقامة مقصورة « متوحات » فى معبد الآلهة موت بالكرك حيث نشاهد فى قوسها أن « متوحات »

يقص علينا كيف أنه حاول أن يعيد مجد طيبة بعد الخراب الذي حاق بها . ونحن نعلم من جهتنا أن « شنبوت » الثانية بعد أن تبنت « أمردس » الثانية ألقت هذا التبن وتبنت بدلا من الأخيرة نيتوكريس — شنبوت ابنة بسمتيك الأول مؤسس الأسرة السادسة والعشرين . وعندما وصلت نيتوكريس هذه الى طيبة لتولى مهام وظيفتها الجديدة في السنة التاسعة من حكم بسمتيك الأول والدها ، كان « متوحات » الذي قد بلغ من العمر أرذله هو الذي استقبلها يحيط به كهنة طيبة وقدم لها الهدايا المعتادة ، والوثيقة التاسعة والخمسون تذكرنا بهذه الحقيقة كما سنرى بعد .



كان هنا فيما سبق هو جمع الوثائق الخاصة بالكاهن « نسيبتاح » وزوجه « استنخب » وابنه « حورسا لمزيس » وأخته ديت — است — حب — سد ، والآن سنجمع فيما على الوثائق الخاصة بالكاهن « متوحات » وأسرته وهو محور موضوعنا . ومتوحات وأسرته يكتفون مدة مجاميع هي : ( ١ ) المجموعة الأولى يظهر فيها « نسيبتاح » وحده . والمجموعة الثانية نجد فيها أن متوحات يظهر وحده ، والمجموعة الثالثة يظهر فيها أولاد « متوحات » . وهذا التقسيم الذي وضعته هنا اصطلاحى محض لتسهيل البحث وحسب .

### المجموعة الأولى

#### نسيبتاح ومتوحات

يطيب لنا أن نذكر هنا أولا الوثيقة الأولى التي تؤلف جزءاً من هذه المجموعة .

#### الوثيقة السابعة والعشرون ( ٢٧ )

#### قطعة من مائدة قربان

عثر « دارسى » على الجزء الأمامى من مائدة قربان<sup>(١)</sup> في مدينة « هابو » نقش على

إطارها متنان بأربع طفرات تدلنا على تاريخها . والمهدى لهذه المائدة هو « متوحات » ابن كاهن آمون رع عمدة المدينة المسمى « تسبتاح » الذى وضعت السيدة « استحب » المرحومة ويدل وجود لفظة المرحومة بعد استحب على أنها كانت قد توفيت قبل زوجها الذى وجد مصوراً فى مقصورة « متوحات » خلف الملك « نهرقا » ، وهذه المائدة يحتمل أنها أقيمت قبل زمن « نهرقا » ولكن قد يكون فى ذلك شك ، لأن كلمة المرحومة الموضوعة تحت طفرات آمندوس الأولى ابنة « كشتا » ونحت « شبنوب » الأولى أمها التى تبنتها وهى نفسها ابنة الملك أوسركون الثالث ، يجعل الإنسان يعتقد أن متوحات قد أهدى هذه المائدة إلى المقاصير الجنازية للزوجات الإلهيات فى مدينة هابو . وعلى أية حال توجد حالات نشاهد فيها شخصاً حياً يلقب بالمرحوم أو صادق القول . وعلى ذلك فإنه من المحتمل أننا الآن أمام حالة من هذا القبيل ، فقد كان « متوحات » وقتئذ صاحب السلطة الإدارية فى طيبة فى عهد المتعبدتين الإلهيتين شبنوب الأولى وأمندوس الأولى وهذا جائز وبخاصة عندما نعلم أن متوحات قد عاش دهنأ طويلاً حتى بلغ من العمر أذله وليس لدينا ما ينفى ذلك إلا أنه لم يكن فى تلك الفترة من حكم هاتين المتعبدتين الإلهيتين يقوم بممل وظيفة المدير العظيم للبيت للتعبد الإلهية ، ومن ثم فإن النظرية الأولى أى أن المائدة قد أهديت ووضعت فى المعبرتين الجنازيتين لكل من شبنوب الأولى وأمندوس الأولى بعد وفاتهما بزمن طويل أو قصير هى على الأرجح النظرية المفضلة على النظرية الأخرى .

أما الطفرات الأربع التى نقشت على المائدة فهى للـك « كشتا » والمتعبدة الإلهية « آمندوس » والزوجة الإلهية « شبنوب » والملك « أوسركون الثالث » .  
ونستخلص من المتن الذى على إطار المائدة سلسلة النسب التالية :

متوحات

استنخب المرحومة = ربة البيت      نستاح (... ) آمون رع عمدة المدينة

الوثيقة الثامنة والعشرون (٢٨)

مائدة قربان لمتوحات<sup>(١)</sup> : نحتت هذه المائدة من الجرانيت الأسود وطولها ٥٢ ستيمتراً وعرضها ٤٦ ستيمتراً وسحكما ٨ ستيترات ومحتوى على النقوش التالية :

( ١ ) من محفور على الوجه العلوى نحت صورة القربان التى محتوى على أوزتين وإناه وأريسة رغفان وزهرة بشنين والمتن الذى يصحب ذلك هو : أوزير الكاهن والد الإله والكاهن سما ( محضر المقابر فى قفط للأله مين ) والكاهن الرابع لآمون فى الكرك وكعمدة المدينة وحاكم الجنوب « متوحات » صادق القول ابن نستاح صادق القول .

( ٢ ) وعلى حافة المائدة اليمنى نقش : قربان يقدمه الملك وهو تسلم كثير من الخبز وست حزم من الخضر ويأتى إليك ... سخمت وشوكل يوم طاهرا على مائدة آمون العظيم وتعيش روحك أبديا يا أوزير والكاهن والد الآله والكاهن سما ( محضر المقابر فى « قفط » للأله مين ) والأمير الوراثى وحاكم الجنوب « متوحات » صادق القول .

وعلى الحافة اليسرى نقش ما يأتى : قربان يقدمه الملك : ماء بارد لروحك بجوار امون رع ... يحضر ... وتلى قربانك أمام التماثيل على المائدة فى مدينة هابو يا أوزير الكاهن الرابع لآمون بالكرك « متوحات » صادق القول<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع Rec. Trav., Ibid, p. 208

(٢) راجع Rec. Trav., Tome 35, p. 208

## الوثيقة التاسعة والعشرون (٢٩)

### قاعدة وقدا تمثل لمتوحات

يوجد بمعبد الكرنك الكبير في معبد رعسيس الثالث باب صغير يؤدي إلى الجهة الغربية ، وبالقرب من عارضة هذا الباب في الشمال الشرق توجد قاعدة تمثل كبيرة<sup>(١)</sup> من الحجر الأحمر البنفسجي وقد جاء على هذه القاعدة المتن التالي :

( ١ ) الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة متوحات .

( ٢ ) كاهن آمون وعمدة المدينة نسبناح .

## الوثيقة الثلاثون (٣٠)

### قاعدة تمثل آخر للكاهن متوحات<sup>(٢)</sup>

وجدت هذه القاعدة المصنوعة من الجرانيت في الكرنك وقد سرفت ، والنقش الذي عليها هو ما يأتي : الكاهن الرابع لآمون حاكم إقليم الجنوب متوحات ، وابن كاهن آمون وعمدة المدينة نسبناح صادق القول .

## الوثيقة الواحدة والثلاثون

### قطعة من تمثل لمتوحات

قطعة من تمثل<sup>(٣)</sup> للكاهن متوحات من الجرانيت الأسود وجدت في الدير البحري نقش عليها ما يأتي : حاكم الجنوب متوحات بن ...

(١) داجع Rec. Trav., Ind., p. 208

(٢) داجع A.S., V, p. 39

(٣) داجع Rec. Trav., Tom. XXII, p. 141



### الوثيقة الثانية والثلاثون (٣٢) أنصاف أقراص لمتوحات وأزواجه

جمع الأثرى « فيدمان » عددا من أنصاف الأقراص ، ثلاثة منها باسم  
« متوحات » وهى :

### الوثيقة الثالثة والثلاثون (٣٣)

وتشمل النقش التالى : المشرف على الكهنة والمشرف على باب البلاد الأجنبية  
وعدة المدينة « متوحات » بن الكاهن وعمدة المدينة نسبتاح والمشرف على بئى  
خدام الروح لمبد هذا الحاكم<sup>(١)</sup> .

### الوثيقة الرابعة والثلاثون<sup>(٢)</sup> (٣٤)

جاء على نصف القرص هذا النقش التالى : متوحات الذى وضعت ربة البيت  
استنخب ، المشرف على خدام الروح لمبد هذا الحاكم (أبديا) ، وكان متورب  
طيبة وكاتب القربان المقدسة لمبد آمون حور . . . ابن مثيله (فى الألقاب) « أرت  
ابن حور » ابن الكاهن والد الإله والمشرف على الخزانة ومدير العدالة « حورما » .

### الوثيقة الخامسة والثلاثون (٣٥)

وهى نصف قرص مسطح مصنوع من الخبز المطلى عثر عليه فى دمن معبد  
« موت » بالكرك ونقش عليه التالى : الأمير الورائى والحاكم والرئيس العظيم  
للك ( ؟ ) والمشرف على الكهنة والكاهن وحاجب آمون فى الكرك والكاهن  
الراج لآمون « متوحات » ابن كاهن آمون .

(١) راجع Rec. Trav., Tom. XVII, p. 14; Piehl, Rec. Trav., Tom. I. p. 201

(٢) راجع Rec. Trav., Tom. XVII, p. 14; Proceedings of the Society of Biblical

Archeology, Vol. XXIII, p. 259

### آثار متوشحات بمفرده

يضم من الآثار التي ستحدث عنها فيما يلي أنها لمتوشحات وحده ولم يذكر فيها شئ لأصله أو لأخلافه . وتدل سلسلة الألقاب التي سنذكرها هنا أن هذه الآثار كانت ملك متوشحات الذي نسمى لوضع قائمة نسبه وليست لشخص آخر .

#### الوثيقة السادسة والثلاثون (٣٦)

فن بين هذه الآثار نذكر قطعة من تمثال صغير من الجرانيت الأسود موجودة بمتحف « أثينة » ضمن مجموعة « روستوفيتز » جاء عليها : كاهن آمون رع ملك الآلهة والكاهن ماما (مضر مفاير آمون فقط . . . . . وقائد الجيش لمعبد آمون من الطائفة الرابعة « حور » بن مثيله ( في الوظائف ) « متوشحات » بن الكاهن الرابع لآمون « نسمين » . ويجب أن نقرؤها أن « متوشحات » بن « نسمين » ليس بينه وبين « متوشحات » بن « نبتاح » أبة علاقة ولا توجد واحدة من الوثائق التالية يمكن نسبتها إليه .

#### الوثيقة السابعة والثلاثون (٣٧)

التمثال العظيم « لمتوشحات » الذي وجد بدون رأس في معبد الإله « موت » بالكرك في الحفائر التي قامت بها الآنستان « بنسون » و « جورلي » ونقش عليه الألقاب التالية : « الحاكم الذي يراقب تنفيذ مبانى معبد موت والحاكم والمشراف على الجنوب والرئيس العظيم لمعبد الإله والمشراف على الكهنة في . . . . . والرئيس والكاهن الرابع لآمون وكتب معبد الإله آمون العظيم الآثار في . . . . . والذي يخترق مقاطعات الجنوب كلها . . . . . وعمدة المدينة ورئيس الجنوب قاطبة والكاهن الرابع لآمون والحاكم . . . . . والمشراف على كل الكهنة والأمير الوراثي والحاكم وحامل

(١) واجع Benson and Gourlay, The Temple of Mut, p. 350; & Newberry, Rec. Trav.,

خاتم الوجه البحرى — وممدوح سيده (٩) ومهدى الجنوب كله والكاهن الرابع  
لآمون ، والملاحظ على الكهنة . . . والسمير الوحيد والشرىف . . . وحاكم الأقطار  
الأجنبية والحاكم المشرف على باب البلاد الأجنبية ، والمشرف على كهنة الآلهة كلهم  
للوجهين القبلى والبحرى .

### الوثيقة الثامنة والثلاثون (٣٨)

#### تمثال متوححات

يوجد لهذا الكاهن تمثال بمتحف برلين من الجرانيت الأسود جاء عليه الألقاب  
التالية :

« الأمير الورائى والحاكم والكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة والمشرف على  
أقليم الجنوب قاطبة » متوححات<sup>(١)</sup> . » .

### الوثيقة التاسعة والثلاثون (٣٩)

#### تمثال نصبي يحتمل أنه لمتوححات

وهذا التمثال النصفى الجميل يحتمل أنه لمتوححات . والألقاب التى عليه وكذلك  
مقارنة ملامحه بالتمثال الكبير الذى عثر عليه فى الكرك تدل على أنه لهذا الكاهن — وقد<sup>(٢)</sup>  
ذكر لنا كذلك الأثرى « فيدمان » رأس تمثال لمتوححات محفوظ الآن بمتحف « برن »  
وكذلك تمثال كان فيما مضى بالبيت الفرنسى بالأقصر — وقد جاء على هذا التمثال  
( الوثيقة ٣٩ ) الألقاب التالية : الأمير الورائى والحاكم ، وكبير الكبراء وشرىف  
الصمراء و . . . عظيم الأرض كلها والكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة والمشرف  
على الجنوب .

(١) راجع Rev. Trav., Tom. XXXV, p. 212

(٢) راجع Benson and Gourlay, The Temple of Mut, p. 65, 262, 255 and Pl. 24. Rev. Trav., 1898, p. 192

(٣) راجع Rev. Trav., VIII, p. 60

### الوثيقة الأربعون (٤٠)

#### مائدة قربان لمتوححات

توجد بالمتحف البريطانى مائدة قربان مستديرة محلاة برأس حنحور ومنقوشة نقشاً بارزاً وكتب عليها صلوات جنازية للالهة موت والآلهة حنحور وقد أهداها متوححات لمعبد الأقصر أو الكرنك ولقب عليها الأمير الوراثى والحاكم وحامل الخاتم والسفير الوحيد والكاهن الأول لإله والرابع لإله آخر<sup>(١)</sup>.

### الوثيقة الواحدة والأربعون (٤١)

#### لبنات باسم « متوححات »

يوجد بالمتحف المصرى لبنات طبع عليها اسم « متوححات ». وقد وجد على واحدة منها النقش التالى : الكاهن الرابع متوححات ، والمشرف . . . متوححات . وهذه اللبنات عثر عليها فى العسايف ومن المحتمل جداً أنها من قبره الضخم الذى أقيم هناك .

### الوثيقة الثانية والأربعون (٤٢)

#### تمثال مجيبة

ذكر الأثرى ليلين<sup>(٢)</sup> فى قاموسه أسماء الأعلام الألقاب التالية التى وجدها على تمثال مجيب محفوظ بالمتحف البريطانى : « الكاهن الرابع لآمون ورئيس فرقة كهنة وعمدة المدينة » متوححات . . . ومجد كذلك هذه الألقاب على تمثال مجيب بمتحف اللوفر ( E. 3512 ) وقد طبعه الأثرى بيريه ( Pierret, Recueil D'Inscriptions ) Inedit. T. II, p. 130 . هذا ويوجد فى حيازة مرس جورلى تمثال مجيب من

(١) راجع British Museum, A Guide of the Egyptian Galleries. Sculpture, 1909,

p 228 No. 821

(٢) راجع Lieblein. Ibid No. 1354

الجرانيت (راجع Benson and Gourley, The Temple of Mut, p. 356) وعثر الأثرى « ديفز » على تمثال مجيب في رديم مقبرة « بتاح حنب » بسفارة<sup>(١١)</sup> نقش عليه : عمل تذكراً للكهنة الرابع لآمون « متوحات » الذى وضعته استنخب لأجل أن يعمل كل الأعمال التى تصل فى الجبانة . ومن المدهش حقاً أن نجد مثل هذا التمثال المجيب لهذا العظيم بعيداً عن قبره الذى يوجد فى طيبة وهذه الظاهرة تذكرنا بوجود تمثال مجيب للك رعسيس السابع فى الكوة ببلاد النوبة .

### الوثيقة الثالثة والأربعون (٤٣)

#### الجن حراس « متوحات »

نشر الأثرى لجران<sup>(١٢)</sup> نقوش تمثال محفوظ الآن بمتحف « أثينة » يمثل ملاكا حارسا إما لقبر « متوحات » أو مقصورة صغيرة أقامها لنفسه بالقرب من مدينة « هابو » وهذا الجن الحارس لم يكن الوحيد من نوعه وذلك لأن المتحف المصرى يشمل مجموعة مؤلفة من ملاكين من ملائكة العالم السفلى من نفس النوع السابق<sup>(١٣)</sup>. وكذلك عثر لجران على مجموعة عند أحد تجار آثار القاهرة كما وجدت مجموعة أخرى عند تاجر آثار بالأقصر جاء عليها « الكاهن الرابع لآمون فى الكرك » « متوحات » المبرأ .

### الوثيقة الرابعة والأربعون (٤٤)

#### مقبرة متوحات

عندما كشف النقاب كل من الأثرى ايزنلور<sup>(١٤)</sup> وشيل عن جزء من مقبرة

(١١) راجع Davies, Ptahhetep II, p. 6

(١٢) راجع A. S., VIII, p. 122

(١٣) راجع Daressy, Catalogue Gen. de Statues de Divinités No. 39273 et 39274

(١٤) راجع A. Z., 1885. p. 55; Scheil. Memoires de la 'Mission Archeologiques

Françaises du Caire T. V, p. 613; H. Von Zeissel, Athiopien and Assyrien in Egypten (1944) p. 78-79

الأمير « متوحات » ظناً أن هذا الجزء هو كل المقبرة ولكن الكشف الحديث قد دلت على أن متوى هذا العظيم يتألف من أكثر من إحدى عشرة حجرة أخرى ومن ثم تعد مقبرته من أضخم المقابر التي كشف عنها في منطقة « المساسيف » هذا فضلاً عن أنها من أجمل المقابر التي تنصب إلى المهدين الكوشى والساوى .

والجزء الذى حدثنا عنه « شيل » يحتوى على حجرة واحدة يبلغ طولها ٤,٢٢ متراً وعرضها ٢,٦٤ متراً وارتفاعها ٢,٦٠ متراً وداخل هذه الحجرة كله منحوت فى صخرة من الحجر الجيرى الممتاز فى جودته ولذلك كان ملائماً لإظهار المقتن مهارته فى نحت صوره المتمددة التى نقشها على الجدران ، ولا غرابة فى ذلك فقد كان صاحبه يعد تقريباً ملكاً فى إقليمه ، وسرى بعدما كان له من مكانة فى تاريخ هذا المهد فى مصر والسودان .

باب الدخول : يشاهد فى داخل هذه الحجرة إطار محلى بعلامات تدل على الزينة مصورة حول كل الجزء الأعلى من الجدران . ونقش فوق باب الدخول : « الأمير الورائى والحاكم والسمير العظيم ومدير القصر والكاهن الرابع لآمون فى طيبة والمشرف على الجنوب » متوحات » .

وعلى الجبهة اليسرى من الباب نقش : قربان يقدمه الملك لأوزير أول أهل الغرب ورب العرابة وللالهة « حقت » ( إلهة الولادة ) والإله « خنوم » وكل آلهة العرابة ليعطوا ألفاً من كل شئ طيب يخرج أمام الإله العظيم رب العرابة وليله الذراع بالقربان فى ساحة أعياد الجبانة وليجعله يبر مع الإله العظيم فى القارب المقدس إلى « بق<sup>(١)</sup> » وليساعده فى قارب تشمت على طريق الغرب وليجذب به فى سفينة الشمس المسائية وليسبح به فى سفينة النهار وليقال له آتيت فى سلام بوساطة عظماء العرابة ويهلل له بهم أهل مقاطعة العرابة . . . إلى روح « متوحات »

(١) المكان الذى دفن فيه رأس أوزير على ما يقال .

(٢) القارب الذى كان يوضع فيه جثان المتوفى ليزود العرابة بالدفونة قبل دفنه فى مكانه الأسمى .

وفي الجهة اليمنى من الباب عند الدخول المتن التالى : قربان يقدمه الملك وبتاح القاطن جنوبى جداره ، والإله « زد الفاجر » ( زد شبس ) الذى يرأس معبد « تنلت » و « نفرتوم » و « أوزير » أول أهل القرب ليقدموا قرباناً وماء بارداً مما يخرج أمامهم ويرى آتون الخ . لروح الأمير الورائى والحاكم والسمير الوحيد فى الحب والكاهن الرابع لآمون فى طيبة وعمدة المدينة والمشرف على الجنوب قاطبة « متوحات » المرحوم رب الاحترام .

هذا ويوجد فى مواجهة الباب فى نهاية المجرة كوة يحفظها من الجانبين أربعة مناظر الواحد فوق الآخر مثل فى كل منها حاملو قربان والجوء المقابل لعب الباب نقش عليه المتن التالى : « الأمير الورائى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد والحارس الذى يأتى إليه العظماء والمنقطع القرين فى . . . القصر والذى يهتدى نفس من يأتى إليه والعظيم فى مكانته والكبير فى شرفه والذى يعمل ما يحبه رب الأرضين وملك الكلام ومدير كل وظيفة مقدسة ومدير الملك ومدير بيوت التاجين الأحمر والأبيض والمشرف على قصر الملك والكاهن الرابع لآمون « متوحات » سيد التبجيل .

وتنقش على عارضتى الكوة ما يأتى :

الجهة اليمنى : ( ١ ) الأمير الورائى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد ، والكاهن المطهر الكبير ، الذى يعرف واجبه ، والحاكم والمشرف على الكهنة « متوحات » .

( ٢ ) الأمير الورائى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد ومدير العرشين فى اليتين والذى يعمل ما يمدحه إلهه ، والحاكم ومدير الكهنة « متوحات »

( ٣ ) الأمير الورائى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد وكاتم الأمرار العظيم فى المعبد والحاكم ومدير الكهنة « متوحات » المرحوم

وعلى الجانب الأيسر النقش التالى : ( ١ ) الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد ، المحبوب من الرفاق فى بلده ، والحاكم والمشرف . . .

( ٢ ) الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد والمشرف على بموت القربان المقدسة . . .

( ٣ ) الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد والذى يملأ قلب الملك . . .

وهكذا نرى فى كل سطر من هذه النقوش أنه قد أضيف نمت أو لقب جديد لهذا الأمير العظيم .

### الجدار الأيسر من الحجرة :

يشاهد على هذا الجدار «متوحات» جالسا فى نهاية الجدار وكرسيه له ستادة منخفضة الارتفاع ومحل زهرة سوسن وأرجل الكرسي فى صورة غالب طائر ويرتدى جلد الفهد ويحمل جبينه حجران ثمينان وفى يده اليسرى منديل ويده اليمنى ممتدة لتأخذ من الطعام الذى أمامه ونقش فوق رأس متوحات الألقاب التالية : الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد فى الحب وعينا الملك فى كل الأرض قاطبة وصديق سيده وكاتم سر بيت الصباح والكاهن الرابع لآمون فى الكرنك ( ٤ ) وعمدة المدينة والمشرف على الوجه القليل «متوحات» وقد نقش أمام متوحات على هذا الجدار قائمة القربان المعروفة كما نصبت مائدة قربان يمد ما عليها بالآلاف حسب النقوش المفسرة أسفلها ، وكذلك رسمت عدة أنواع من المأكولات وتحت كرسيه رسم منظر لذبح الثيران وتقطيع أجزائها ويتبع ذلك متون فى شكل محاوراة بين الذين يقومون بهذه العملية .



## الجدار الأيمن من الحجرة :

ويلاحظ أن توزيع النقوش والصور التي على هذا الجدار تطابق تماماً مثيلاتها التي على الجدار الأيسر . فتجد أن « متوحات » قاعداً في نهاية الجدار لايساً جلد الفهد وتحت كرسية إناه ذو مقبض . والجدار في هذه الجهة مملوء بالملح ، ولذلك فإن النقوش قد غطى الكثير منها بهذه المادة . والألقاب التي فوق رأسه هي : الأمير الورائي والحاكم والرئيس العظيم لكل الأرض قاطبة والواحد العظيم الأحياد ، والسكن قلب الملك ( محبوبه ) والذي يهب ذكاه لمدنه محبوب الملك . . والكاهن الرابع لآمون والمشراف على الجنوب « متوحات » .

ويشاهد أمام صورة « متوحات » قائمة مائدة القربان الصادية ثم يشاهد بعدها على الجدار حاملو القربان في أشكال مختلفة وفي أسفل يشاهد منظر ذبح الثيران المختص باختيار الأجزاء الهامة منها ومع هذا المنظر متون مفسرة لعمليات تقطيع أجزاء الثور واختيارها .

وقد دلت الحفائر التي عملت ما بين عامي ١٩٤٩ إلى ١٩٥١ ميلادية على وجود ردهة مكشوفة تابعة لمقبرة « متوحات » وحجرات أخرى تربي على إحدى عشرة حجرة كلها مغطاة بنقوش من طراز جميل ، غير أن العمل قد أوقف فيها وتدل النقوش التي على جدران هذه المقبرة وحجرتها المختلفة المدينة الضخمة على أنها تحتوي على متون دينية مما لا نجد مثله إلا في مقابر الملوك مثل متون كتاب ما يوجد في عالم الآخرة وكتاب البوابات الخ .

وقد وصف لنا الأثرى « لكلان » أعمال الحفر التي أجريت في هذه المقبرة باختصار تلخصه فيما يأتي :

في قصر «متوحات» الجنائزى رقم ٣٤ المقام بمنطقة «العاسيف» عملت حفائر تكميلية لتنظيف هذه المقبرة على يد زكريا غنيم ، فقد أقيم في أسفل المنحدر العظيم الذى يتجه من الشمال إلى الجنوب جدار مؤقت من اللبئات لسد الممر الذى بين الدهليز الذى يدخل منه الانسان إلى المقبرة وبين القاعة الكبيرة الواقعة في الشرق من الردهة المكشوفة ، وهذه القاعة الواقعة في الجهة الشرقية قد نظفت جزء منها ، وفتح في جانبها الجنوبي ثلاثة أبواب يمكن الانسان أن يتزل منها إلى سلسلة حجرات عارية عن الزينة ويشاهد على عتب الباب الأوسط من هذه الأبواب الثلاثة نقوش تستمل على سلسلة نسب أولاد متوحات .

أما الردهة المكشوفة فقد نظفت تماما ويشاهد في شرقها وغربها سلم كبير يمكن الانسان بوساطته النزول فيها . وأبواب الدخول ( وهى التى تؤدي من جهة إلى القاعة العظيمة الواقعة في الشرق وقد تحدثنا عنها الآن ، ومن جهة أخرى تؤدي إلى الممر الذى يتصل بالردهة من الغرب ) توجد في مستوى الطوار ذى الكرنيش الذى يلف حوصا على ارتفاع ما يقرب من مترين . وفي خلال هذا التنظيف الحديث ظهرت موائد قربان جديدة مضافة إلى خمس موائد أخرى عثر عليها سابقا وواحدة من هذه الأواني بامم « بيسمين » وقد عثر له على تمثال مكعب الشكل في مكان آخر في الحفائر التى عملت في شرق معبد الكرنك وستحدث عنه فيما بعد ، ويشغل وسط الردهة بئر مربعة لم يكشف عنها بعد وقد كشف كذلك عن بئر تحت الخارجة التى تشغل الجهة الغربية من هذه الردهة العظيمة وتقع بين الباب الأوسط والسلم الذى زين بنقوش خاصة بمدائح للشمس . وفوهة هذه البئر مربعة ويبلغ طول كل جانب منها حوالى متر وعمقها حوالى عشرة أمتار تؤدي في نهايتها إلى حجرة خالية من الزخرف ، وقد جمع منها عدة قطع من الفخار والحاجز المقام من الحجر الجيري الذى يؤدي من الردهة الأولى إلى الردهة الثانية — وقد وضع في جهة الغرب — من صنع على هيئة قطعة خشب كبيرة مستديرة وقد أدى دروس النقوش التى على جدران الردهة الكبيرة إلى وجود خمسة عشر نقشا باللغة الكارية ( fig. 37, 38 ) .

يضاف إلى ذلك أنه قد وجد في ردمة هذه المقبرة الضخمة عدة موائد قربان ملقاة في الرديم وهذه الموائد هي البقية الباقية من الأشياء الأخرى النفيسة التي كانت تزين رحبة هذا القصر الجنائزى العظيم ، أما الآثار التي كان يحتويها هذا القبر الفخم فهي موجودة جزئياً مبعثرة في مختلف متاحف العالم وقد أشرنا إلى بعضها فيما سبق خلال درس آثار هذه الأميرة وستحدث هنا عن هذه الموائد الخاصة بمتوحات<sup>(١)</sup> وأقاربه .

### مائدة القربان رقم ( ١ ) :

أهم هذه الموائد وأجملها هي التي تحمل اسم « متوحات » . وقاعدة هذه المائدة منحوتة في قطعة حجر واحدة من الجرانيت الأسود ويبلغ ارتفاعها ٦٣ سنتيمتراً ، وقد صوّرت المائدة على هيئة الكلمة المصرية القديمة الدالة على مائدة قربان ، كما صوّر في وسطها بعض أنواع الخبز والأوز . وتتش حول مهن المائدة المتن التالي :

على اليسار : يا أوزير الأمير الوراثي والحاكم والكاهن الرابع وكتب معبد آمون ورئيس الوجه القبلي قاطبة « متوحات » صادق القول . ليت رع الذي في السماء يرحمك حتى يجعل السيدتين تعطفان عليك وليكون الليل بك رحياً وليكون النهار بك رحياً ، ولتكون بك رحيمة القربان التي يقدمها الملك وهي التي تقدم لك .

وعلى اليمين : يا أوزير الأمير الوراثي والحاكم والسمير العظيم وحاكم القصر ، والرئيس العظيم للعبد ورئيس كهنة كل آلهة الوجه القبلي ، وملاحظ كهنة أملاك « آمون » والأمير العظيم لاقليم طيبة<sup>(٢)</sup> « متوحات » صادق القول . وقد حملت إليك

(١) A.S., LI, p. 491 ff

(٢) هذا القبر وجد كذلك على قاعدة تمثال من الجرانيت في متحف بروكلين ( راجع Brooklyn Museum, 16, 580, 185, إذ لقب « نبتاح » ابن الأمير العظيم لأقليم طيبة متوحات صادق القول .

القربان فليتك ترى القربان وليتك تسمع القربان التى أمامك والقربان التى خلفك والقربان التى بقربك .

### مائدة القربان رقم (٢) :

المائدة الثانية هى لزوجة « متوحات » وتسمى « وزارنس » ومصنوعة من الجرانيت الأسود فى قطعة واحدة ويبلغ ارتفاعها ٧٢ سنتيمتراً وعرضها ٤٤ سنتيمتراً والمثلث منقسم قسمين كما هى الحال فى المائدة السابقة .

المتن الذى على اليسار جاء فيه : يا أوزير أيتها المبهلة الوحيدة الفريدة لذلك السيدة « وزارنس » ابنة ابن الملك « بيمتنى — هار » صادقة القول . ليت « رع » يكون عطوفاً عليك فى السماء لأجل أن يعمل السيدتين تمطقان عليك ، وليت الليل يعطف عليك وليت النهار يعطف عليك وليت القربان التى يقدمها إليك تمطف عليك وهى التى قدمت لك .

المتن الذى على اليمين : يا أوزير الحظية الفريدة لذلك وكاهنة حتحور وبنة البيت « وزارنس » صادقة القول « إن القربان قد حملت إليك ، فليتك تزين القربان وليتك تسمعين القربان التى أمامك والقربان التى خلفك والقربان التى بقربك » .

ولا نزاع فى أن نقوش هذه المائدة تقدم لنا حقيقة هامة عن إحدى زوجات « متوحات » ، وهى الزوجة التى عاشت معه فى أواخر أيام حياته واسمها « وزارنس » وقد جاء ذكرها على لوحة المتعبدة الإلهية « نيتوكريس » المؤرخة بالسنة التاسعة من عهد « بسمتيك الأول » ويلاحظ فى رسوم قبره بالمسافى أن « وزارنس » هذه قد مثلت بجانب « متوحات » الكاهن الرابع لآمون<sup>(١)</sup> . وتنسب « وزارنس » إلى الأميرة الكوشية الملكية وقد جاء ذكرها على آثار أخرى ذكرناها وسندكرها فيما بعد .

ولما كان دفن « متوححات » قد حدث في عهد الملك « بسمتيك » الأول فإن زوج هذه السيدة العريقة النسب جدا كان في استطاعته أن يفخر بنسبتها إلى أسرة الجنوب .

وهذا يدل على أن الأسرة الساوية والأسرة الكوشية كانا على وفاق إلى حد ما على الأقل .

### مائة القربان رقم ٣

هذه المائة مصنوعة من الجرانيت الوردي وهي في حالة جيدة نسبياً وهي للكاهن الرابع « متوححات » وشكلها بسيط وتوزيع نقوشها كالمأثنتين السابقتين هذا بالإضافة إلى متن على جوانب المائة .

المتن الذى على اليمين : كلام يقال : يا أوزير الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة وكتب معبد آمون (المسمى) « متوححات » . امض كل الوقت (لثانى) نحو آلافك من « الخبز والعيش » وآلافك من رؤوس الحيوان والطيور ، وآلافك من البخور (كندر) وآلافك من كل شئ جميل وطاهر . لأجل روح الكاهن الرابع وعمدة المدينة « متوححات » .

المتن الذى على اليسار : كلام يقال : يا أوزير الكاهن الرابع لآمون ، وعمدة المدينة وكتب معبد آمون « متوححات » . لديك ماؤك ولديك خيراتك ولديك سائلاتك التى تخرج من أوزير ، ولديك السوائل التى تخرج من « نفتيس » ، أوزير الكاهن الرابع لآمون ، « متوححات » خذ لنفسك رخصاتك .

المتن الذى على جانبي المائة : أوزير تعال أربع مرات . الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة متوححات تعال إلى آلافك من الخبز والحبعة وآلافك من القربان ولآلافك من رؤوس الأبقار والطيور والأوز « سر » و « ست » و « رو » وكل شئ طيب

طاهر وحلوما يعيش عليه لآله . لأجل روحك أيها الكاهن الرابع لآمون يا متوجحات  
كن قويا ( بها ) وحيا ( بها ) وصحيحا ( بها ) ومجهزا ( بها ) وعظيما ( بها ) ومقدسا ( بها )  
ومنبأ ( بها ) وبهجا ( بها ) ومشرقاً ( بها ) ومرفوعاً ( بها ) وعاليا ( بها ) أبدياً وسرمدياً .

والأمر الذى يلفت النظر فى هذا المتن هو أن واضعه أخذ يقلد المتن القديمة  
وبخاصة متون الأهرام<sup>(١)</sup> ، وكذلك يشابه هذا التتابع فى ذكر القربان ما وجد فى متون  
التواييت التى يرجع عهدا إلى الدولة الوسطى وما قبلها بقليل ، ولا غرابة فى ذلك  
لأن عهد الأسرة الخامسة والعشرين يعد بحق بداية عصر النهضة الجديدة التى قامت  
فى مصر وبلاد كوش مما فقد كان القوم وبخاصة الملوك والأشراف يقلدون كل ما هو  
قديم من أدب وفن ، وكذلك نجد هذا التتابع فى عهد الدولة الحديثة كما يلحظ ذلك  
فى الشماثر الجنائزية والقربان الخاصة بالملك « أمنحتب الأول<sup>(٢)</sup> » . ومن ثم نفهم جليا  
أن عصر النهضة لم يكن مقتصرًا فى تقليده على الدولة القديمة أو الدولة الوسطى بل كان  
كذلك يستقى من الدولة الحديثة من حيث اللغة والفن كما تحدثنا عن ذلك من قبل .

### مائدة القربان رقم ( ٤ )

هذه المائدة مصنوعة من الجرانيت الوردى وليس لها قاعدة كالموائد السابقة  
وتحتوى على لوحة صغيرة ارتفاعها ١٦ سنتيمترا وترتكز على نخدة خشنة الصنع ومساحة  
مسطحتها العلوى ٠,٧٢٥ × ٠,٤٠ مترا . وصاحبها فرد يدعى « باشرى - موت »  
ونقش عليها ما يأتى :

المتن الذى على اليسار : يا أوزير كاهن آمون وكاهن حور « باشرى - موت »  
إن هذا القربان المقدس قد قدم لك ، وليت قلبك يهنا به كل يوم : أفلك من

(١) راجع Sethe, Ubersetzung und Kommentar II, p. 25, III, p. 150-151, and 342

(٢) راجع De Buck, Coffin Texts I, 81 and 299 a-b

(٣) راجع A. S., XVII, p. 99 ; A. S., LI, p. 496 No. 3

الخبز والجمعة وألفك من رؤوس البهائم والطيور ، وألفك من كل شئ طيب وحلو وألفك من أوانى المرمر .

المتن الذى على اليمين : يا أوزير كاهن آمون وكاهن حور «باشرى — موت» لديك ماؤك ولديك خيراتك ولديك نظروك ، الذى يحمل لك ابنك وهى التى ستبقى دون أن تبعد عنك أبدياً .

وقد حل جانباً المائدة كذلك بمتين :

فى الجهة اليسرى نقش : قربان يقدمه الملك وأوزير الذى يشرف على الغرب آلاف من الخبز والجمعة والبخور والمطور والملابس ، وكل شئ طيب لروح الأمير الوراثى والحاكم وكاهن آمون فى طيبة وكاهن حور الطفل المعروف لدى الملك « باشرى — تموت » .

وفى الجهة اليمنى نقش : قربان يقدمه الملك « وأنوبيس » الذى حل جبل الثمان والذى فى « أون » وسيد الأرض المقدسة ، قربان من الخبز والجمعة ورعوس البهائم والطيور والملابس ، والبخور والمطور وكل شئ طيب وطاهر تمنحه السماء وتوجده الأرض من الذى يحيا منه إله لأجل روح الأمير الوراثى والحاكم وكاهن آمون المعروف لدى الملك « باشرى — موت » صادق القول .

يلحظ فى متون هذه المائدة أن علاقة « باشرى — موت » بالنسبة لمشروعات لم تحدد ولكن ما لدينا من نقوش أخرى تثبت بدهيا أنه ابن « مشروعات » والسيدة « وزارنس » كما سنرى فى الوثيقة ٥٢ فى هذا البحث والوثيقة ٤٧ والوثيقة ٦٦ الخ .

وإذا كنا نجد فى جهات متعددة من نقوش هذا القبر أن الشماثر كان يقيمها « نسبته » وهو الابن الأكبر لتوفى والسيدة « فسخنسو » ، فإن « باشرى — موت »

هو الذى كان يقوم بأداء الشعائر على جدران الكوة الجنوبية من الجهة الشرقية للردفة الكبيرة حيث نجد أمه « زارنس » قاعدة إلى جانب متوحات . وهذا أمر طبعى بالنسبة لأمه .

### مائة القرى رقم ٥

هذه المائة مصنوعة من الجرانيت الأسود وهى كالمسابقة أى أنها لوحة صغيرة سمكها عشرة سنتيمترات وترتكز على ستادة ويحيط بإطارها متنان .

المتن الذى على اليسار : أوزير « بيس ديمن » . لديك ماؤك ، ولديك خيراتك ، ولديك نظرونك ، ولديك قربانك لكل يوم . يا أوزير رفيع الأتباع ، « بيس ديمن » ، إن ذلك لن يبعد عنك .

المتن الذى على الجانب الأيمن : أوزير « بيس ديمن » إن القرى المقدس قد قدم لك : خبز وجهه ورءوس بهائم وطيور وهى التى هناك يومياً لبنتك تصير حياً بها ومشرفاً بها وقوياً ( بها ) ومتنعشاً ( بها ) ومتيناً ( بها ) .

والمتن التالى نقش على الجانبين الصغيرين للمائة .

كلام يقال : أوزير حارس ضياع موت ( المسمى ) « بيس ديمن » خذ لك مرطباتك هذه ، ارفع صولجانك الذى تحت العرش العظيم ، المرطبات التى تخرج من الفنتين لأجل أن يرطب قلبك بها باسمك الذى يخرج منمشاً ، أوزير رفيع الأتباع الخاصة بأمالك « موت » « بيس ديمن » . خذ لك عين حور التى تضم لك الماء الذى فيها أنت يا من صار منمشاً وممدوحاً ومحجوباً .

ويلفت النظر هنا أن « بيس ديمن » حارس ضياع موت كان من شخصيات العهد الكوشى عثر له حديثاً على تمثال مكعب فى شرق معبد « آمون » العظيم<sup>(١)</sup> بخبرنا



أن ابنه « باكش » وأمه « تاهينيم » ونسبته إلى بطلنا « متوهمات » ليست معروفة لنا وهو بذلك يكون مثله كمثل « حاكى » أو « إرى حب يات » اللذين لهما مقصورتان باسميهما في الردة العظيمة التي في مقبرة « متوهمات »<sup>(١)</sup>.

ويلحظ أن خمس الموائد التي وصفناها يوجد بينها تشابه لدرجة أنه في استطاعتنا أن نقول عنها إنها من طراز خاص بالعصر الكوشى . يضاف إلى ذلك مائدة قربان الزوجة الإلهية « أمردس » المحفوظة الآن بالمتحف المصرى وكذلك مائدة قربان الزوجة الإلهية « شهنوت » الموجودة الآن بمدينة « هابو » (راجع A.S.L.I.P. ( 506-7 Pl. VII a b VIII a b ) ومائدة قربان المتعبدة الإلهية « نيتوكريس »<sup>(٢)</sup> التي في « المدمود » . ومائدة قربان « حاروا » من « دير المدينة » . كل هذه الموائد هي من نفس الطراز ، هذا بالإضافة إلى مائدة قربان بالمتحف البريطانى تحمل أسماء « أمردس » و « شهنوت » و « كشتا »<sup>(٣)</sup> .

ومما يلفت النظر هنا بوجه خاص أن نظام صنع موائد القربان التي وجدناها في هذه المقبرة كان هو النظام الشائع في صنع موائد القربان في هذا العصر مما جعل لها طابعاً خاصاً يتميز به ويحدد العصر الذى عملت فيه بصفة مائة .

وخلاصة القول عن قبر هذا العظيم الذى لم يتم الكشف عن محتوياته تماماً حتى الآن أن ما عرفناه حتى الآن عنه يقدم لنا معلومات هامة عن وظائفه ونموته وعن بعض أفراد أسرته . هذا بالإضافة إلى أن كثيراً من الآثار التي نجدها مبعثرة

(١) راجع Orientalia, 19, (1950). p. 371

(٢) راجع Ahmed Bey Kamal, Tables D'offrandes p. 85-86

(٣) راجع F. Bisson, De La Roque. Rapport sur les Fouilles de Medamoud [1929, p. 7 et 47, n. 4314.

(٤) راجع British Museum No. 1259. cf L R, IV, p. 7 no. 2 et p. 9 no 1

(٥) راجع A.S., LI. p. 501 f

في متاحف العالم باسم هذا الأمير لابد أنها قد أتت من هذه المقبرة الضخمة وذلك على حسب طبيعتها ووظيفتها .

### الوثيقة الخامسة والأربعون (٤٥)

فمن ذلك أنه يوجد في متحف «فلورنسا» قطعة حجر عليها نقوش ( No 1590 du Catalogue General تمثل منظر صيد في الأحراج . ويقول « بَري » إن هذه القطعة أتت من مقبرة « متوححات » وقد جاء عليها : الأمير الوراثي والحاكم وحامل خاتم ملك الوجه البحري والسمير الوحيد مدير . . . المشرف على حكام الجنوب ، والكاهن الرابع لآمون وكاتب معبد بيت آمون وعمدة المدينة « متوححات » .

### الوثيقة السادسة والأربعون (٤٦)

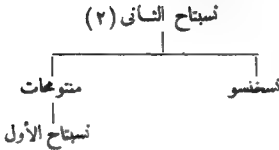
#### مقصورة تهرقا في معبد الإلهة « موت »

يوجد في شرق معبد الإلهة «موت» بالكرك حجرة صغيرة جداً يفتح بابها غرباً ، وقد نقش على جدرانها الجملانية متنان غير كاملين ذكر عليهما « متوححات » الأعمال الهامة التي قام بأعبائها في طيبة لإعادة بناء ماخرب منها على يد الآشوريين في عهد الملك « آشور بنيال » .

ومما يلفت النظر أنه توجد صورة في نهاية هذه المقصورة مثل في الجزء الأعلى منها هذه صور إلهية . وفي الجزء الأسفل من الصورة يشاهد الملك « تهرقا » يتعبد فيه للإلهة « موت » ويقيم « نسيتاح الأول » ثم « متوححات » ابنه وأخيراً « نسيتاح » حفيده .

وهذا المنظر يقدم لنا سلسلة النسب التالية كما جاءت في النقوش .

(١) | خورع نفرتم | (تهرقا)



وهاك القاب كل منهم :

(٢) نسبتاح الثانى : كاهن آمون فى الكرنك ورئيس فرقة من الكهنة ابن

(٣) متوحات : الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى . . .

والكاهن الرابع لآمون . . الإله العظيم وكاهن آمون فى الكرنك (وحاكم) الجنوب ابن . .

(٤) « نسبتاح الأول » . . . فى الكرنك (وكاتب القربان) فى معبد آمون  
وعهد المدينة وأمه :

(٥) « نسفنسو » ربة البيت .

ويدل وجود اسم « تهرقا على هذا الأثر على أن « نسبتاح الأول » كان لا يزال  
مأنساً فى هذا العهد أى بعد غزو الآشوريين لمدينة طيبة . وتدل المتون الجاهلية على  
أن « متوحات » لا والده كان مكلفاً بإصلاح المعابد المخربة . وتقدم لنا هذه المتون  
فضلا عن ذلك بعض ألقاب « متوحات » ووالده .

ألقاب متوحات . . . كل الآلهة والكاهن الرابع لآمون والمشراف على  
مقاطعات الجنوب كلها .

نسبتاح : كاهن آمون وعهد المدينة .

وأخيراً نجد فى سطر أن « نسبتاح الثانى » كان يحمل لقبى ملاحظ الكهنة  
فى طيبة ورئيس فرقة كهنة<sup>(١)</sup> .

والتقوى التي على جدران هذه المقصورة من الأهمية بمكان ، وذلك لأنها تقدم لنا معلومات عن إمارة طيبة في عهد المتعبدات الإلهيات ، وكان تاريخها قد بقي مجهولاً منذ منتصف الأسرة الثانية والعشرين حتى الجزء الأخير من العهد الكوشي في مصر . فقد رأيناها في قبضة « بيمتخي » حوالى نهاية الأسرة الثالثة والعشرين ، غير أن تاريخها المحلى كان لا يزال غامضاً كلية حتى عهد « تهرقا » ، وذلك عندما نشاهد « سبتاح » السالف الذكر الملقب كاهن آمون وعمدة طيبة يحكم فيها ثم ورثه من بعده ابنه « متوحات » الذى بقى فى منصبه هذا خلال حكم « تهرقا » متمتاً بسطبان عظيم وبسطة فى الرزق . وعلى الرغم من أنه كان حاكم إمارة طيبة فإنه كان يحمل لقب الكاهن الرابع كما كان فى الوقت نفسه يحمل لقب رئيس كهنة كل الآلهة فى الجنوب وفى الشمال ، وعلى ذلك كان يحتل المكانة الأولى الدينية دون أن يحمل لقب الكاهن الأول لآمون . ومن ثم نفهم أن الكاهن الأول لآمون كانت قد نزعته منه أثناء كل سلطنة الدنيوية بوصفه أمير إقليم طيبة ، كما كان قد فقد سلطانه الدينى الذى كانت تتولاه المتعبدة الإلهية ، ويؤكد لنا ذلك ما كان « لمتوحات » من مكانة بالنسبة للكاهن الأول لآمون فى لوحة التبنى التى خلفتها لنا « نيتوكريس » .

ولما كان والد « متوحات » أميراً على طيبة قبله فإن هذه التغيرات لابد كانت قد حدثت قبل بداية حكم الأسرة الكوشية فى عهد « شبكا » .

وكان النشاط الذى أظهره « متوحات » فى إقامة المباني وإصلاح الآثار فى طيبة سبباً فى جعل مدة حكمه لولاية طيبة بارزة ملموسة . والظاهر من نقوشه المهشمة أن كل أعمال البناء والإصلاحات الأخرى التى قام بها كانت قبل وفاة « تهرقا » ، يضاف إلى ذلك أن التجديدات العدة التى قام بها وإعادة تماثيل العبادة الثنية للآلهة والإشارات الخاصة بتطهير كل المعابد فى الجنوب والتبليغات المهمة بالجارحة الكثيرة قد حلت بنا إلى أن نرجح جداً أن الاستيلاء على طيبة وتخريبها كان حوالى عام ٦٦٧ ق . م على يد الملك « آشور بنيال » الآشورى فى أثناء

حملته الأولى وإن كان ذلك غير مؤكد كما يستخلص من سجلاته المرتبكة . ولابد أن الإصلاحات التي قام بها « متوححات » قد حدثت ما بين عامي ٦٦٧ - ٦٦١ ق.م . وتدل شواهد الأحوال على أن الثروة التي أنفقها « متوححات » في إصلاح مدينة طيبة المخربة كانت عظيمة جداً ، ولكنها على ما يظهر قد وقعت فريسة في يد الآشوريين حوالي عام ٦٦٠ ق.م . في حملته الثانية التي استولى فيها على طيبة تماماً وذلك عندما تحربها تخريباً بشماً . ولم نسمع عن « متوححات » أنه قام كرة أخرى محاولاً إصلاح ما ارتكبه الآشوريون من تخريب شامل لهذه المدينة . وتدل النقوش على أنه استمر حاكماً لإمارة طيبة متمشياً مع السياسة الآشورية وقد عاش حتى بداية حكم الأسرة السادسة والعشرين وبقى محافظاً على مركزه في عهد « بسمتيك الأول » بما فطر عليه من دهاء وحكمة ، غير أن ابنه « نسيح الثاني » لم يخلفه في وظيفته ، وعلى أية حال لم يكن من المستطاع حتى الآن تتبع سلسلة نسب أسرته بعد ذلك العهد .

والسجل الذي تركه لنا « متوححات » في ( الوثيقة التي نحن بصدددها كما قلنا ) منظر صور على الجدار الخلفي لمجرة مقصورته ، ويشغل هذا المنظر الجدارين الجانبيين وعلى يمين هذا المنظر يتدنى المتن الذي تركه « متوححات » . وعلى الرغم من تهشمه فإنه من الأهمية بمكان . وهالك ما تبقى منه :

« الأمير الوراثي والحاكم وحامل خاتم ملك الوجه البحري والسمير الوحيد ( . . . ) كل الآلهة والكاهن الرابع لآمون ، وعمدة المدينة ، والمشراف على كل مصر العليا « متوححات » المائش ، ابن كاهن امون ، وعمدة المدينة ( المسمى ) « نسيح » والمبرأ ، يقول : لقد بنيت ( قارب أوزير ) طوله ثمانون ذراعاً من خشب الأرز الحقيقي من أحسن خشب لبنان ومقصورة من الذهب مرصعة بكل أنواع الأحجار الثمينة الحرة . . . . وطهوت معابد كل الآلهة في كل مقاطعات الوجه القبلي على حسب تعليمات تطهير المعبد . . . . وبعد أن كان قد حدث . . . في الوجه القبلي . . . وكل هذه الأشياء التي أحدثك عنها ليس فيها مبالغة ولا مفاخرة ( لأن ما أمقت هو )

عدم الصدق ، وليس في في أى كذب . وأن سيدتى تعرف كل ما أوجدت  
( وكذلك ) خارج طيبة مدينة « آمون رنف » ( أمم آمون ) من رع وسيدة  
( كل المدن ) . . . ولقد أرضيت سيدها بما يحبه قلبه من ثيران عدة وعجول طيبة ،  
ونظمت حريم سيدى حسنا . . . بوساطة خبزي وقربانى الإلهى كما كان ينبغي  
أن تقدم في الأيام المحددة لعيد باكورة الفصول ، وضاعفت أسطوله ( ؟ ) . . .  
وكانت شونتة حبل بها كورة حقوله . والسفن السائحة في أوقات معلومة شمالا وجنوبا  
كانت في عيد . . . في زمته المحدد لتجمل هذا البيت في عيد بطعامه . وللكهنة ،  
وللكهنة المطهرين يشكرون الإله ، وكهنة الساعة للعبد ( يقومون بواجباتهم ) . . .  
بوساطة المقاطعات . والمظلم والصغار ( كانوا فرحين ) بالذى فعلته ، وهو نيل  
لمدينتى . فقد سقيت الأرض ، والمدن والمقاطعات صارت دسمة ( حتى أن الناس  
قالوا ) إنه واحد قد علمه الإله !

لقد جعلت مصر العليا تسير في طريق الإله في حين كانت كل البلاد عقبا على رأس<sup>(١)</sup>  
بسبب عظم ( المصيبة ) . . . بوساطة عظم نفوق ( لسيدي ) الذى آتى من الجنوب<sup>(٢)</sup>  
وقد هدأت . . . بمثابة ملجأ لمدينتى وأقصيت المحرم من مقاطعات الوجه القبلى . . .  
وتبع إلهة دون توان ، وفتحت المعبد وشاهدت ما فيه وأطلقت كل مقصورة  
بختى . . . وقدمت بواجبى في المعبد باستمرار على حسب خطوات سيدى  
عندما كان ابنى معى . . . طاهرة لروحى ، وكيل المشرف على الكهنة في طيبة ورئيس

(١) إن أسلوب هذه الفقرة من النص يذكرنا بوضوح بأدب باكورة القولة الوسطى غيابة « البلاد  
كانت عقبا على رأس » أى عانها أصبح ساقطها لها نظير في تحذيرات نبى ( حيث يقول : أليس  
هذه الأرض قد قلبت مثل ما يميل صانع الضار راجع : Pap. Leiden 344, recto II 8, Gardiner )

( The Admonition of an Egyptian Sage. )

(٢) يقصد هنا « تهرقا » الكوشى الذى خلف مصر من أول هجوم اقترض به الآشوريون على مصر  
وكذلك فإن هذه الفقرة ترن في الآذان كأنها تردد ذكرى الأدب القديم أى تنبؤات فقرهه ( راجع  
الأدب المصرى القديم الجزء الأول ص ٣١٨ ) وهو كتاب نبى. بقرب حكم امنحات الأول بعد  
الاضطرابات التى قامت في العهد الأهمامى وقد قيل من هذا الملك : وسيتأتى من الجنوب رجل يدعى  
أمنى أى اضطرابات الأول .

طائفة الكهنة (المسمى) «نستاح» . وأولادى فى صحبة . . . والكهنة يعرفون التعليلات وقد أمضيت الوقت عندما كنت أبحث عن الصالح ، وصهرت الليل عندما كنت أبحث عما يفيد . . . عندما كنت أجمع التعليلات التى كانت على وشك أن تلمس . . . لأننى عرفت أن الله يحب الذى يعمل العدل . وقد عملت ذلك بقوة ساعدى . . . ولم يكن هناك من هو مثل عدا ابنى الذى يكون فى مكانى وهو وريثى الفاجر الذى يأخذ بتماليجى . . . ليت ضيعته تكون مقدسة وقومه وكل إنسان . . . وهذا هو الجزء أمام سيد الآلهة آمون العظيم والحاكم . . . وبوساطة «موت» سيدة السماء وعين «رع» ، و«خنسو» الإله العظيم الذى خرج من «نون» وبوساطة «متو» رب طيبة والتاسوع العظيم . . . وبوساطة سيدتنا والآلهة التابعين بلحلتها وبوساطة التاسوع الإلهى الذى فى معبد «موت» (أى ما يأتى) : حياة طيبة بغير مرض ، والمروء . . . ودفن جميل وعمر مديد ووارثون ممتازون يمشون فى مكانهم عندما نصل (إلى الغرب) . . . وأن تقوم كل أعضائنا بوظائفها (ويبقى) اسمنا (فى فم الأحياء) . . . وحظوتنا . . . وأنه يبقى هنا فى بيتك . وفكر .

الكاهن الرابع لآمون بالكرك وعمة المدينة والمشرف على الوجه القبلى «متوححات» . . . هنا فى معبد «موت» . . . الكاهن الرابع لآمون وعمة المدينة والمشرف على كل الوجه القبلى «متوححات» . . . سيدتنا «موت» سيدة السماء وعين «رع» التى فى جبينه . . . وبذلك تحنى ذراعك بالقربان عندما تقدم القربان لآمون<sup>(١)</sup> .

وصل الجانب الآخر من المنظر قرأ تعداد المباني والأعمال الأخرى التى أنجزت من أجل المعابد .

(١) راجع Biographischen Inschriften der Agyptischen Spätzeit Ihre Geistesgeschichte und Literarische Bedeutung Von Eberhard Otto, p. 159-161.

## الأعمال التي عملت للآله مين - آمون

أحضرت الإله « مين - آمون » لسلعه في البيت الجنوبي ( الأقصر ) في عيد الجليل . . . كثرة . وقدمت القرابين الخاصة بثمانية الآلهة في الشهر الثاني من الفصل الثالث واليوم الثامن والثامن والعشرين لأجل أن . . . من السام ( الكتروم ) وكل حجر فخر ثمين . وصوت صورة « خنسو بانرد » الفاهرة مفضاة بالذهب ( ونسعى ) كل ظهور له يكون . . . تيجان وضعت هرشا لهذا الإله أرجله من الفضة الخالصة وصور مرصعة (٩) . . . من شروطه . . . بعد مدة طويلة من السنين بدأت تتداعى (٧) . . .

### معبد موت (؟)

وأقت معبداً من الجمر (٨) . . . ( والأبواب كانت ) من الأرز الجليد ، وختب « قدت » مغشى بالنحاس والأشكال المرصعة فيه كانت من السام ، والمزاييج والأربطة (٩) . . . ذهب مرصع بكل حجر ثمين . وأقت لها قاعة ذات أربعة وثلاثين عموداً من الجمر الرمل الأبيض الجليل ( - ) (١٠) . . . وبنيت بجيرتها الطاهرة الجميلة من الجمر الرمل الأبيض الجليل . وأقت لها مستودعها لأجل أن تخزن فيه قربانها المقدسة ، وضاعفت موائد القربان (١١) . . .

### أعمال للآله « خنسو »

وأصلحت التثال الفانحر للآله « خنسو - في طيبة الماوى الجليل » (الذى يسمى) لابس التاج المقدس بالذهب وكل حجر حر ثمين وضاعفت موائد قربانهم المصنوعة من الفضة والذهب والنحاس (١٢) . . . وألست « خنسو » ( المسمى ) « واضح التصميم بوصفه ابتثاقاً إلهياً » بالسام كما كان من قبل .

(١١) لا توجد قاعة كهذه للآله « موت » في معبدها مما كشف حتى الآن .



### أعمال للاله « متو »

وأقمت البحيرة الطاهرة الخاصة بالإله « متو » رب طيبة من الحجر الرملى الأبيض  
الجميل مثل (١٣) . . . . مضيقاً بيته العظيم الفاخر بها . وضاعت موائد قربانه  
المصنوعة من الفضة والذهب والبرز .

### الالهة الطيبون

وقد صنعت أوانى فردية وجهزت الإله « وس »<sup>(١)</sup> والإلهة « وست » أى طيبة  
المتحصنة سيدة القوة بوصفها انبثاقاً إلهياً (١٤) . . . .

### صورة الإلهة « باست »

وضعت صورة الإلهة « باست » الفائزة الفاطنة فى طيبة بقضبان (لحملها)  
من السام وكل حجر حرمين .

### أعمال للاله « بتاح »

وصنعت تمثال « بتاح » الفاخر (المسمى) « طيبة لامعة عند طلوعه » ،  
من الذهب (١٥) . . . . وموائد قربانهم أكثر جمالاً من ذى قبل .

### صور الإلهة « حنحور »

وصنعت (صورة) الإلهة « حنحور » سيدة الوادى (الحماية) . . . . لامعة ،  
مثل انبثاقهم الفاخر على حسب ما يتفق أن يعمل بفحص تام (١٦) . . . . (١٦)  
وكل واحد هناك له قضيبان .

---

(١) اسم إله يمثل طيبة مذكراً كما أن « واست » هو اسمها المؤنث ، غير أنه ليس معروفاً لنا  
فى عير هذه الخاصة .

## صور آمون

وصنعت صورة « آمون » الفاهرة ، رب طيبة ، القاطن في طيبة ، وصورة « خلسو » الفاهرة الممما « حاسب الحياة » ، وصورة « آمون » الفاهرة سيد طيبة ( ١٧ ) . . . . وكل واحد منهم له قضيان ( يحمل عليهما ) .

## تمثال أمنحتب الأول ( المؤله )

وصنعت تمثال « جسر كارع » ( أمنحتب الأول ) المتصر من السام وكل حجر ثمين بقضيين كما كان من قبل ( ١٨ ) . . . .

## « خنسو » صاحب « ثمت » ( مدينة هابو )

وسويت تمثال « خنسو » القاطن في ثمت . . . . من السام بقضيين .

## صورة الواحدة العظيمة

وصنعت صورة الواحدة العظيمة صاحبة الحديقة مثل انبثاقها الفاهر ، وأصلحت معايدتها لتكون كما كانت من قبل .

## جدار الكرنك

( ١٩ ) . . . . وهى من حجر رملى أبيض ، لأجل أن تبعد فيضان النهر منها ( عندما يأتى ) ونحت ( ٢٠ ) . . . . في عيده الجميل للشهر الرابع من الفصل الأول اليوم الخامس والمشرين . وأصلحت جدار معبد « آمون » في الكرنك ( — ) ( ٢١ ) . . . . ( . . . . ) وأقت . . من اللبنات على حسب ما وجد صالحا لأجل الأجداد ( ٢٢ ) . . . .

### الأعمال الخاصة بالثور المقدس

(وسويت) تمثال نور « ماد » (حرم مقدس بالقرب من الكرك) بوصفه  
انبثاقه الفاخر وأقيمت بيته ، فكان أكثر جمالا عما كان هناك (٢٣) من قبل . .

### معبد الإله « متو »

وأقيمت معبد الإله « متو » سيد . . . . وبواباته لمت بجمال (٢٤) . . .

### أعمال لآلهة لم يعرف اسمها

( وسويت صورة ) — على سلمه ( المسمى ) . . . . لفحل في « طيبة » ،  
من الذهب أكثر جمالا عما كانت من قبل (٢٥) . . . . الذى هو سيد الإقليم  
الجليل ، القاطن في « نحمض » . . .

### صورة الإله « حور »

وسويت الصورة الفاخرة « لحور » ( المسمى ) الإله يسكن (٢٦) . . . .

### صورة « مين » ؟

وسويت ( صورة ) ( مين ) المسمى رئيس السماء بوصفها انبثاقه الفاخر ،  
منفشة (٢٧) . . . .

### صورة الإله « نحت »

وسويت صورة « نحت » الفاخرة المشرف على « حان إيقى » والقاطن في . . .

### أعمال للآلهة « إزيس »

(٢٨) . . . أنا . . . انبثاق إزيس (مظهرها) وسويت . . . عليهم . . .

كل مدينتي ( . . . ) - ( - ) - ( ٢٩ ) . . . أكثر جمالا من ذى قبل .  
وأقمت بحيرة مقدسة لمعبد « إزييس » ( . . . ) .

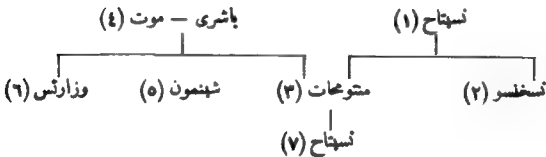
### أعمال للاله « أوزير »

صنعت قارب « أوزير » في هذا الإقليم . . . ذراطا . . . من خشب الأرز  
الجلديد على حسب الشروط المعتادة ( بعد أن كنت ) قد وجدتها من خشب السنط . .  
( ٣١ ) . . . من اللبناث بعد أن كنت قد وجدتها أخذت تنول إلى الخراب <sup>(١)</sup> . .

### الوثيقة السابعة والأربعون ( ٤٧ )

يوجد في مجموعة جرات <sup>(٢)</sup> تمثال خاص بفرع « نسيحاح » - « متوححات »  
وهو معروف منذ زمن طويل غير أنه مهمم .

ونستخلص منه سلسلة النسب التالية :



وهاك ألقاب كل منهم :

( ١ ) نسيحاح = الابن الأكبر وكاهن آمون المعروف لدى الملك .

(١) راجع Breasted, Ancient Records of Egypt Vol. IV. 88 904-915 ولاحظ أن ترجمة الأستاذ برست تختلف عن الترجمة التي أوردناها هنا وقد اعترف برست نفسه أن ترجمته تحتاج إلى تدقيق لأنه قلما عن أصول ليست مؤكدة .

(٢) راجع Wiedmann, Rec. Trav., VIII, p. 69 ; Lieblein, Die. de Noms Hieroglyphiques no. 2284

- (٢) نسغنسو = ربة البيت .  
(٣) متوحات = الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة .  
(٤) باشرى - موت = كاهن آمون وقريب الملك .  
(٥) شهنوت = زوجة متوحات وربة البيت .  
(٦) وزارنس = ربة البيت .  
(٧) نسيتاح = كاهن آمون وكاتب مائدة بيت آمون وعمدة المدينة .

#### المخاريط الجنازية الخاصة بمتموحات

يوجد في المتاحف المختلفة عشرة طرز من المخاريط الجنازية من متاع « متوحات » . وقد فحص هذه المخاريط كل من « مسبرو » و « ثيدمان » و « بىرى » و « دارسى » . وتقدم لنا الوثائق التالية :

#### الوثيقة الثامنة والأربعون<sup>(١)</sup> (٤٨)

(١) جاء على مخروط ما يأتى : الكاهن الرابع لآمون ملك الآلهة « متوحات » المبرأ وابنه البكر من صلبه هو كاهن آمون المعروف لدى الملك « نسيتاح » الذى وضعته ربة البيت نسغنسو المبرأة .

#### الوثيقة التاسعة والأربعون<sup>(٢)</sup> (٤٩)

(٢) جاء على هذا المخروط ما يأتى : الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة « متوحات » المبرأ ابن كاهن آمون وكاتب مائدة بيت آمون وعمدة المدينة « نسيتاح » المبرأ .

(١) Rec. Trav., 30, p. 59 راجع

(٢) Ibid., p. 59 راجع

### الوثيقة الخمسون<sup>(١)</sup> (٥٠)

(٣) نقش على هذا المخروط ما يأتي : الأمير الوراثي وحامل خاتم الوجه البحري والسمير الوحيد والكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة « متوحات » .

### الوثيقة الحادية والخمسون<sup>(٢)</sup> (٥١)

(٤) نقش على المخروط ما يأتي : أوزير الأمير الوراثي والكاهن الرابع لآمون وكاتب مبد آمون وملاحظ الكهنة في المعابد « متوحات » المبرأ .

### الوثيقة الثانية والخمسون<sup>(٣)</sup> (٥٢)

(٥) جاء فيها : أوزير الكاهن الرابع لآمون « متوحات » المبرأ ابنه من صلبه كاهن آمون وقريب الملك « بانثرى — موت » الذى وضعته ربة البيت « وزارنس » المبرأة .

### الوثيقة الثالثة والخمسون<sup>(٤)</sup> (٥٣)

(٦) جاء فيها : المقرب من أوزير الأمير الوراثي والحاكم والكاهن الرابع لآمون « متوحات » صادق القول ، أمه ربة البيت « استنخب » المبرأة .

### الوثيقة الرابعة والخمسون<sup>(٥)</sup> (٥٤)

(٧) جاء فيها : المقرب من أوزير الكاهن الرابع لآمون « متوحات » المبرأ وزوجه محبوبته المعروفة لدى الملك « وزارنس » المبرأة .

(١) راجع Ibid., p. 59

(٢) راجع Ibid., p. 59

(٣) ، (٢) ، (٤) ، (٥) : راجع Ibid., p. 60

### الوثيقة الخامسة والخمسون<sup>(١)</sup> (٥٥)

(٨) نقش على هذا المخروط المتن التالى : المقرب من أوزير الكاهن الرابع لآمون « متوحات » وزوجه محبوبته المعروفة لدى الملك وربة البيت « شهنموت » المبرأة .

### الوثيقة السادسة والخمسون<sup>(٢)</sup> (٥٦)

(٩) جاء فيها : المقرب من أوزير الأمير الوراثنى والحاكم « متوحات » المبرأ وزوجه ربة البيت « استنخب » المبرأة .

### الوثيقة السابعة والخمسون<sup>(٣)</sup> (٥٧)

(١٠) جاء فيها : المقرب من أوزير الأمير الوراثنى « متوحات » المبرأ وزوجه محبوبته وقريبة الملك ، ربة البيت « تسغنسو » .

### الوثيقة الثامنة والخمسون<sup>(٤)</sup> (٥٨)

(١١) جاء فيها : أوزير الحاكم المشرف على الوجه القبلى « متوحات » المبرأ . أوزير الكاهن الرابع لآمون « متوحات » المبرأ .

### الوثيقة التاسعة والخمسون<sup>(٥)</sup> (٥٩)

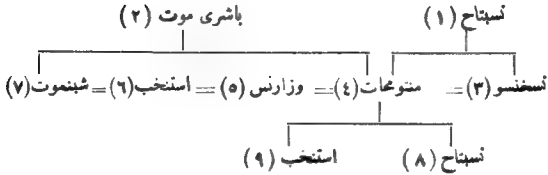
هذا المخروط محفوظ بمتحف تورين وقد جاء عليه النص التالى : « أوزير الحاكم والمشرف على نحن » متوحات » المبرأ .

---

(١) « (٢) ، (٣) ، (٤) » وراجع Ibid. p. 60

(٥) وراجع Ibid., p. 61

ونستخلص من وثائق المخاريط السابقة سلسلة النسب التالية :



وهاك ألقاب كل منهم :

( ١ ) نسبتاح : بكر أولاده من صلبه وكاهن آمون والمعروف لدى الملك

( ٢ ) باشرى موت : ابنه من صلبه ( أى ابن متوهمات ) وكاهن آمون والمعروف لدى الملك .

( ٣ ) نسفنسو : زوجه (أى زوج متوهمات) والمعروفة لدى الملك وربة البيت .

( ٤ ) متوهمات : الكاهن الراج لأمون ملك الآلهة وعمدة المدينة والحاكم والأمير الوراثى وحامل خاتم ملك الوجه البحرى والسمير الوحيد وكتّاب معبد آمون وملاحظ الكهنة فى المعابد ، والمقرب من أوزير والمشرف على الجنوب والمشرف على نخن (الكاب) .

( ٥ ) وزارنس : زوجه محبوبته ، والمعروفة لدى الملك وربة البيت .

( ٦ ) استنخب : زوجه وربة البيت .

( ٧ ) شبنموت : زوجه ومحبيبته ، والمعروفة لدى الملك وربة البيت .

( ٨ ) نسبتاح : كاهن آمون وكتّاب مائدة بيت آمون وعمدة المدينة .

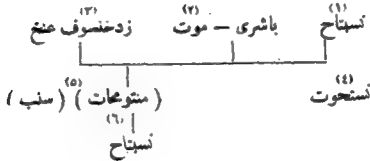
( ٩ ) استنخب : أم متوهمات وزوج « نسبتاح » .



### الوثيقة الستون

قاعدة تمثال من الجرانيت الأسود وجدت في خيطة الكرك نقش عليها أسماء ثلاثة من أولاد متوحات كما يظهر أنه نقش عليها اسم أحد إخوته المسمى نستحوت<sup>(١)</sup>.

وهاك سلسلة النسب التي استخلصت من نقوش هذه القاعدة .



وهاك ألقاب كل منهم :

(١) نسبناح : ابنه الأكبر ووريثه الماهر وميد كل أملاكه وكاهن آمون ورئيس فرقة الكهنة .

(٢) باشرى موت : ابنه من صلبه وكاهن آمون الذى يرى الإله (٩) .

(٣) زدخنسوف عنخ : ابنه من صلبه كاهن آمون والمعروف لدى الملك .

(٤) نستحوت : أخوه .

(٥) . . . . . حامل خاتم الوجه البحرى والسمير الوحيد ، وعظيم العظام ، ونبيلى النبلاء وملاحظ الكهنة والمشرى على الكهنة فى المعابد والكاهن الرابع لآمون وحاجب الإله وكاتب معبد بيت آمون . . . فى طيبة « نفرحتب » ، وكاهن الإله « سكر » نزيل الكرك وحاكم مقاطعة طيبة والمشرى على الجنوب . . .

## (٦) نسبناح المبرأ : كاهن آمون وعمدة المدينة .

ومما يؤسف له أن لم يبق لنا من اسم « متوحات » في هذه الوثيقة شئ قط بل نستخلص من باب الحدس والتخمين أنه هو المقصود هنا كما تدل على ذلك معظم النقوش التي في متناولنا .

## الوثيقة الحادية والستون (٦١)

### لوحة التبنى الخاصة بالأميرة « نيتوكريس »<sup>(١)</sup>

هذه الوثيقة كتبت في عهد الملك « إسمتيك الأول » . وقد جاء فيها أنه في السنة التاسعة ، الشهر الثاني من الفصل الأول ، اليوم الرابع عشر من حكم الملك « إسمتيك الأول » وصلت إلى طيبة « نيتوكريس » ابنة لتصبح ابنة للمعبدة الإلهية « شهنوب الثانية » وتسمى « شهنوب الثالثة » ، وعلى ذلك تحلفها فيما بعد بوصفها زوج الإله آمون ، وفي الوقت نفسه تكون قد حلت محل « أمردس » الثانية ابنة « تهرقا » التي أعفيت من هذا التبنى بسبب انتقال الحكم من يد الكوشيين إلى يد « إسمتيك الأول » المصري مؤسس الأسرة السادسة والعشرين الساوية .

وفي نقوش هذه اللوحة التي ستحدث عنها طويلا فيما بعد نجد أنه خلافا لما منحه هذه المعبدة الإلهية « نيتوكريس » من أراضٍ ودخل من محاصيل عينية في بقاع عدة في أنحاء مصر قد قدم لها كبار الشخصيات أصحاب الجاه في طيبة وغيرها الذين استقبلوها عند وصولها الهبات التالية :

فقد منحت خبزاً وجمعة لمعبد آمون

(١) فأعطاها الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة والمشرف على الجنوب كله

« متوححات » يوميا مائتي دين من الخبز وخمسة هنات من النبيذ وفطيرة ( شع )  
وحزمة خضر ، كما أعطاهما شهرياً ثلاثة ثيران وخمس أوزات .

( ٢ ) ومنحتها ابنة أكبر الملاحظين للكهنة في طيبة المسمى « نسبناح » يوميا  
ديننا من الخبز وهنين من النبيذ وحزمة خضر .

كما منحتها شهرياً خمس عشرة فطيرة شعت وعشر هنات من البجعة ( جرار ) ،  
وحقولا من إقليم « قمعت » التابع لواوات مساحتها مائة ستات ( أرورا ) .

( ٣ ) ومنحتها زوج الكاهن الرابع لآمون متوححات المسماة « وزارنس » يوميا  
مائة دين من الخبز .

( ٤ ) ومنحها الكاهن الأكبر لآمون « حورام أخيت » يوميا مائة دين من  
الخبز وهنين من النبيذ كما أعطاهما شهرياً عشر فطائر شعت وعشر حزم من الخضر .

( ٥ ) ومنحها الكاهن الثالث لآمون المسمى « بدى آمون نب نستاوى » يوميا  
مائة دين من الخبز وهنين من النبيذ كما أعطاهما شهرياً خمسين جرة من البجعة وعشر  
فطائر شعت وعشر حزم خضر .

أى أن مجموع ما منحه المتعبدة الإلهية هو ستائة دين من الخبز وأحد عشر هنأ  
من النبيذ و  $2\frac{1}{2}$  فطيرة شعت و  $2\frac{1}{2}$  حزم خضر كل يوم ، وثلاثة ثيران وخمس أوزات  
و ٢٠ جرة جمعة ومائة ستات ( = أرورا ) من الأرض شهرياً .

وهذه الوثيقة التى اقتبسناها من لوحة التينى للتعبد الإلهية « نيتوكوريس » تظهر عجيبة  
من وجوه عدة ، فنجد أولاً أن « متوححات » وابنه وزوجه كان لهم الأولوية على الكاهن  
الأول لآمون المسمى « حورام أخيت » . والواقع أن امتياز « متوححات » وزوجه  
على الكاهن الأول يمد دليلاً على أن « متوححات » كانت له سيادة معترف بها ،  
ويلحظ فضلاً عن ذلك أنه عند قرن الهدايا التى قدمها كل من هؤلاء ، نجد أن هدايا

« متوحات » وابنه كانت أعظم من التي قدمها « حورام أخيت » الكاهن الأكبر لآمون ، وكذلك يلحظ أن الهدايا التي قدمها « حورام أخيت » تعادل الهدايا التي قدمها الكاهن الثالث المسمى « بدى - أمن - نستاوى » . وهذا دليل على أن نفوذ « حورام أخيت » كان قبلا نسبيا على الرغم من عظم الوظيفة التي كان يتقلدها .

ومن النقط التي يجب الاهتمام بها هنا بالنسبة لتأريخ أسرة « متوحات » أنه كان مصحوبا بابنه وورثته الشرعى المسيطر على كل ممتلكاته وهو « نسيح » الذى وضعته السيدة نخسنسو . ولا بد أن هذه السيدة كانت قد ماتت وقتئذ ، وذلك لأن الزوجة التي كانت بجانب متوحات وقتئذ هي « وزارنس » والدة ابنه الثانى المسمى « باشرى موت » ويظهر من الوثيقة السادسة والستين التي ستحدث عنها فيما بعد أن نخسنسو قد ماتت صغيرة أو طلقت .

### نسبتاح الثانى ابن متوحات

تقدم لنا كل من مقصورة الملك تهرقا التي أقيمت في معبد الإلهة موت بالكركن ( الوثيقة رقم ٤٦ ) ولوحة التبنى التي أقامتها المتعبدة الإلهية نيتو كريس ( الوثيقة ٦١ ) ومخروط جنازى للائير متوحات ( الوثيقة ٤٨ ) وتمثال مجموعة جرائت ( الوثيقة ٤٧ ) معلومات نستخلص منها أن نسبتاح الثانى هو ابن متوحات والسيدة نخسنسو .

وكان عند وصول المتعبدة الإلهية « نيتو كريس » إلى طيبة في السنة التاسعة من حكم الملك بسمتيك الأول من حيث المكانة يأتي بعد والده مباشرة وقبل « وزارنس » زوج والده ، وقبل الكاهن الأكبر لآمون « حورام أخيت » والكاهن الثالث لآمون « بدى أمن - نستاوى » ومن بين العظماء الذين كانوا في استقبال نيتو كريس التي كانت ستقبلها الزوج الإلهية لآمون المسماة شبنوب الثانية وقد اتخذ مكانته في الاحتفال في المكان الذى أشرنا اليه من قبل . ويلحظ أن « متوحات » كان يحتل

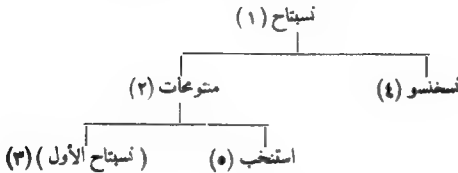
مكانة تكاد تعادل مكانة ملك ، وكان ابنه البكر يحمل لقب ملاحظ الكهنة في طيبة . والهدايا التي قدمها ابن متوححات للتعبدة الإلهية الجديدة ضخمة ، فقد كان يقدم لها يوميا مائة دين من الخبز وحنين من النبيذ، هذا فضلا عن الخضر، كما كان يقدم لها شهريا خمس عشرة فطيرة شعت وعشر جرار من البعثة، هذا عدا مائة أورو من الأرض من إقليم واوات وذلك أكثر مما كان يقدمه الكاهن الأول والكاهن « حور ام أخيت » والكاهن الثالث « بدى — أمن — نستاوى » مجتمعين .

### الوثيقة الثانية والستون (٦٢)

توجد مجموعة جميلة من الجرانيت الأسود تمثل « نستاخ الثانى » جالسا وبجواره والده « متوححات » على كرسي ذي ظهر عال مرتديا ملابسه مثله ويحلى بجلد الفهد ورمز العدالة وهذه المجموعة عثر عليها في خيطة الكرك<sup>(١)</sup> .

### الوثيقة الثلاثة والستون (٦٣)

مجموعة تمثل متوححات وابنه نستاخ الثانى



وهاك ألقاب كل من هؤلاء التي في النقوش :

(١) نستاخ الثانى : الأمير الورانى والحاكم وكاهن الإله « بتاح » والكاهن

الرابع لآمون في طيبة وحامل خاتم الوجه البحرى ، والسمير الوحيد في الحب وملاحظ  
الحقول والمشرف على الجنوب والحاكم المشرف على الجنوب . . .

(٢) متوتحات : الأمير الوراثى والحاكم والكاهن الرابع لآمون والحاكم  
المشرف على الجنوب وحامل خاتم ملك الوجه البحرى والسمير الوحيد في الحب  
والكاهن الرابع لآمون في طيبة وكاتب معبد آمون .

(٣) نسيبتاح الأول : كاهن آمون .

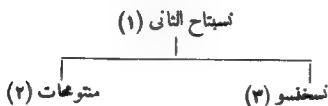
(٤) نسيختسو : ربة البيت .

(٥) استنخب : ربة البيت .

### الوثيقة الرابعة والستون (٦٤)

#### مائة قربان نسيبتاح الثانى

هذه المائة محفوظة الآن بالمتحف البريطانى<sup>(١)</sup> وتقدم لنا سلسلة النسب التالية :



وهالك ألقاب كل منهم :

(١) نسيبتاح سنب : الأمير الوراثى والحاكم وحامل خاتم الوجه البحرى

(١) راجع Sharpe, Egyptian Inscriptions, Part 2, Pl. 37

والسمير الوحيد ، ومدير القصر ، ورئيس الأرضين قاطبة ، والمشرف على الجنوب كله ، وملاحظ الكهنة في طيبة ، والمشرف على كهنة كل الآلهة .

(٢) متوححات : الأمير الوراثي والحاكم والمشرف . . . المدن والمشرف على الجنوب .

(٣) نسخفسو : المبرة كاهنة حثحور وربة البيت .

ويلاحظ هنا أن هذه المائدة ليست على ما يظهر نفس التي ذكرت في الوثيقة الأربعين من هذا البحث .

### الوثيقة الخامسة والستون (٦٥)

وجد في خبيثة الكركك تمثال غاية في الجمال (No. 47) لم يمس بعد بأي سوء للكاهن « نسبناح الثاني » وهو مصنوع من الحجر الأخضر وارتفاعه ٢٤ سنتيمتراً وقد مثل واقفاً يرتدي قميصاً ذا ثنيات ويقبض أمامه على صورة الإله « أوزير » . والمثل الذي نقش على ظهره يقدم لنا المعلومات التالية :

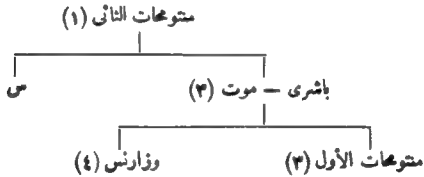
نسبناح الثاني : الأمير الوراثي والحاكم وكاهن آمون والمشرف على الجنوب .

« باشرى — موت » بن « متوححات » و « وزارنس »

نعلم من المخروط الجنائزي رقم ١٩٣ ( الوثيقة ٥٢ ) ومن تمثال مجموعة جرات ( الوثيقة ٤٧ ) أن « متوححات » كان له ابن يقبض ابنه من صلبه كاهن آمون المعروف لدى الملك « باشرى موت » الذي وضعته « وزارنس » المبرة . ولدينا مخروط جنائزي آخر ( الوثيقة ٥٤ ) يقدم لنا الألقاب الأخرى لباشرى موت وهي :  
زوجه محبوبته المعروفة لدى الملك وربة البيت « وزارنس » .

### الوثيقة السادسة والستون (٦٦)

أهدى التتال رقم ١٢٩ الذى مثر عليه فى الكرنك للكهنة « باشرى - موت » من ابنه « متوهمات الثانى » . وقد مثل « باشرى - موت » مرتديا قبضا بسيطا ماشيا بذراعيه متدليتين وفى كل يده شئ اسطوانى يحتمل أنه خاتم والرأس حليق . ويبلغ ارتفاعه ١,٢٥ مترا . والمثن الذى على التتال يقدم لنا سلسلة النسب التالية :



وهاك ألقاب كل منهم :

(١) متوهمات الثانى : الكهنة والد الإله لآمون .

(٢) باشرى - موت : كاهن آمون فى الكرنك . . . . والمعروف لدى الملك محبوبه حقاً .

(٣) متوهمات الأول : الكهنة الرابع لآمون وعمدة المدينة .

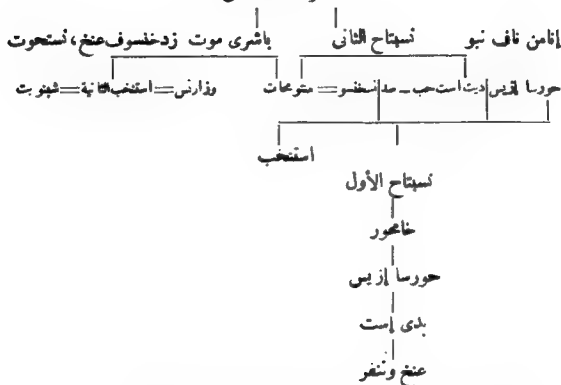
(٤) وزارنس : ربة البيت .



**طبعة نسب ولفظه لفرع " نسيج "**

### والد منتو محلات

## متنوعات الثنائي



تقدم لنا الوثائق التي فحصناها فيما سبق الدلائل التاريخية التالية :

أهدت السيدة « ديت إست - حب - سد » ابنة « نسيحاح » مقصورة الكرك في أثناء تولى كل من « أمردس » و« شهنوب » و« غليفة المتعبدة الإلمية . والأخيرة هي بنت « بيعضي » ويحتمل أن ذلك قد حدث قبل عهد الملك تهرقا . وبعد الغزوات الآشورية نشاهد مصورا في مقصورة معبد « موت » خلف تهرقا « نسيحاح الأول » و« متوحات » و« نسيحاح الثاني » ، وأخيرا فظهر من متن لوحة التبنى للميرة « نينوكريس » أن كلا من « متوحات » و« نسيحاح الثاني » وزوجه الثانية « زارنس » كانوا على قيد الحياة في السنة التاسعة من حكم « بسمتيك الأول » . وسلسلة نسب أسرة « باشرى موت » يمكن ربطها بأسرة « متوحات » ، ومن ثم نستطيع أن نرى فيها أن « عتحف خفسو الثاني » كان معاصرا « لنسيحاح الثاني »

و « عنخف خنسو » هذا كان والد « بسنموت الثالث » الذى ولد فى السنة الثامنة والعشرين من عهد « بسمتيك الأول » .

ولابد أن نلاحظ هنا أنه يوجد فى المتحف المصرى صورة باب من البرز (راجع Livre d'Entrée 43775) نقش عليه المتن التالى : مقنية بيت آمون « ديت — إست حب — سد » ابنة الكاهن الرابع لآمون وعمدة المدينة « متوححات » المبرأ . ومن ثم نفهم أن « ديت — إست حب — سد » ابنة « متوححات » لا ينبغي أن نخلط بينها وبين « ديت — إست حب — سد » ابنة « نسيح الأول » التى جاء ذكرها فى الوثيقتين ٢٥ و ٢٦ من هذا البحث .

### فرع أسرة « بدى أمن »

كان ثلاثة من أولاد الوزير « خاحور » يؤلفون جزءا من كهنة آمون بوصفهم خدام الإله (حم نتر) وهؤلاء هم « بهور » و « نسين » و « نسيح » . ولدنا رابع يدعى « بدى أمن » وهو لا يتصل بكهنة آمون إلا بأنه كان كاتب أوقاف معبد آمون ، ولكن من جهة أخرى كان ضمن كهنة الإله « متو » إذ كان يحمل لقب كاهن « متو » ومنذ ذلك المهد كان هو وأسرته تابعين لخدمة هذا الإله ، فكان أقاربه فى زمرة كهنة متو . وقد تزوجت ابنته « تابانات » من بسنموت ابن « عنخف خنسو » كاهن « متو » وخدام الساعة من الطبقة الثانية فى معبد آمون وقد وُثِر عنه هذا اللقب فيما بعد الابن الذى أنجبته من « تابانات » . وقد كانت هذه الرابطة بين أسرة « خاحور » وأسرة « بسنموت » ذات أهمية تاريخية عظيمة ، إذ بها يمكن وضع تاريخ مؤكد لأعضاء هذه الأسرة الكثيرة العدد . هذا ولم تغفل هذه النقطة من يد الأثرى ليليان إذ أنه عند ما نشر متون تابوت متحف « سنت بطرس بيرج » فى وثائق هذا المتحف<sup>(١)</sup> قد وُحِد « تابانات » التى وجدت على هذا الأثر بالى

(١) Die Agyptische Denkmäler in Saint Petersburg p. 36, Pl. VII, 22 : Lieblein, راجع

وجدت على التوايت الأخرى المحفوظة بالمتحف المصرى وهى التى نعدّها جزءا من أسرة « خاهور » . وقد انضم الأثرى إليه Baillet إلى هذا رأى وكذلك حبسه الأثرى لحران<sup>(١)</sup> .

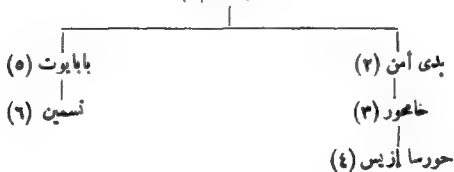
### توايت « تابانات »

أشرنا من قبل إلى أن « حورسا أزيس » الأول لم يكن على أغلب الظن يحمل لقب وزير فى مدة حياته وأنه لقب بهذا اللقب فيما بعد على تماثيل نسله من الجيلين الثالث والرابع من بعده . وقد أشرنا من قبل إلى ألقاب من هذا النوع كان يحملها أفراد لم يكونوا يحملونها قط مدة حياتهم ، وسواء أكان « حورسا أزيس » وزيرا أم لا ، فإنه على أية حال كان يحمل هذا اللقب على التماثيل اللذين يمثلان الوثيقتين الرابعة والخامسة من هذا البحث ، وكان يحمله كذلك على توايت « تابانات » المحفوظة الآن بالمتحف المصرى ومنها نستخلص سلسلة النسب التالية :

### الوثيقة السابعة والستون (٦٧)

#### تابوت تابانات

#### تابانات (١)

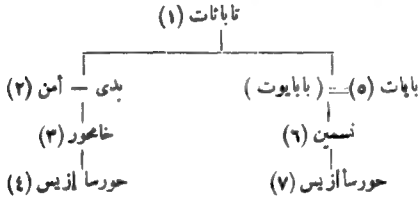


وهناك ألقاب كل منهم :

(١) تابانات = ربة البيت المبجلة .



البيت « تابانات » وتقدم لنا بعض قراءات متنوعة مفيدة ونجد فيها فضلا عن ذلك اسم جدها الثانى من جهة الأم وهو حور سآ إزيس وهو بدوره كان وزيرا ومن المحتمل أنه هو نفس « حور سآ إزيس » والد خاخور الأول ( الرابع فى سلسلة النسب التالية ) :



وهاك القاب كل منهم :

(١) تابانات = ربة البيت المفخمة .

(٢) بدي أمن = كاهن « متو » رب طيبة .

(٣) خاخور = كاهن « آمون رع » ملك الالهة والمشرع على المدينة والوزير .

(٤) حورسا إزيس = كاهن « آمون رع » ملك الالهة والمشرع على المدينة والوزير .

(٥) بابات = ربة البيت .

(٦) نسمين = كاهن « آمون رع » ملك الالهة والمشرع على المدينة والوزير .

(٧) حورسا إزيس = كاهن « آمون رع » ملك الالهة وعمدة المدينة .

### الوثيقة السبعون (٧٠)

ويوجد كذلك لوح كبير من الخشب مستطيل الشكل مخروم في زواياه وهو لهذه السيدة « تاباثات » ويقدم لنا اسم والدها واسم والدتها .

ويحمل والدها « بدى أمن » لقبى كاهن « متو » رب طيبة وكاتب قربان معبد « آمون » والمعروف للك حقيقيا (٢) .

### الوثيقة الواحدة والسبعون (٧١)

#### صندوق بابايوت

يوجد في مجموعة سابتييه (Sabattier) رقم مائة صندوق للتأثيل المحيية ملك ربة البيت المفخمة « بابايوت » وهذه المجموعة تحتوى على أشياء كثيرة ملك أسرة « باشرى موت » التى ترتبط بها « تاباثات » ابنة « بابايو » ومن المحتمل أن هذا الصندوق كان ملك والده « تاباثات » .

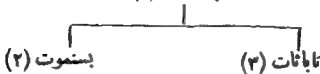
#### « تابوت بدى أمن » الثانى

تدل المتون التى على توابع ولوحة « بدى أمن » الموجودة بالمتحف المصرى على أن كاهن « متو » هذا كان ابن عنخف خنسو .

### الوثيقة الثانية والسبعون (٧٢)

#### تابوت بدى أمن

بدى أمن (١)



وهناك ألقاب كل منهم :

(١) بدى أمن = كاهن « متو » رب طيبة .

(٢) إسنموت = كاهن « متو » رب طيبة .

(٣) تابانات = ربة البيت .

الوثيقة الثالثة والسبعون (٧٣)

التابوت الثانى للكاهن « بدى أمن »

هذا التابوت يقدم لنا سلسلة البنوة التالية :

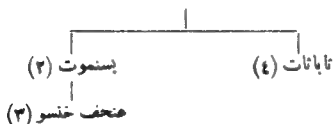
(١) بدى أمن — كاهن « آمون » رب طيبة .

(٢) إسنموت = « . . . »

(٣) عنخف خنسو = « . . . »

الوثيقة الرابعة والسبعون (٧٤)

لوحة بدى أمن<sup>(١)</sup>



وهناك ألقاب كل منهم :

(١) بدى أمن = كاهن الاله « متو » رب طيبة وكاهن الشهر لمعيد

« آمون » من طبقة الكهنة الثانية .

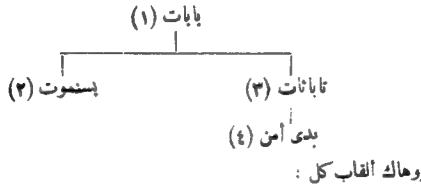
(٢) إسنموت = كاهن « متو » رب طيبة ابن منيله ( في الألقاب ) .

(٣) عنخف خنسو = منيل سابقه في الألقاب .

(٤) تاباثات = ربة البيت .

### الوثيقة الخامسة والسبعون (٧٥)

ذكر الأثرى « ليلين » في قاموسه تابوتاً من الخشب قال عنه إنه محفوظ بمتحف  
سنت بطرس<sup>(١)</sup> برج ومتون هذا التابوت تقدم لنا المعلومات التالية :



(١) بابات = ربة البيت المفخمة

(٢) إسنموت = كاهن « متو » رب طيبة وكاهن الشهر ليت آمون  
من الطبقة الثانية .

(٣) تاباثات = ربة البيت المفخمة .

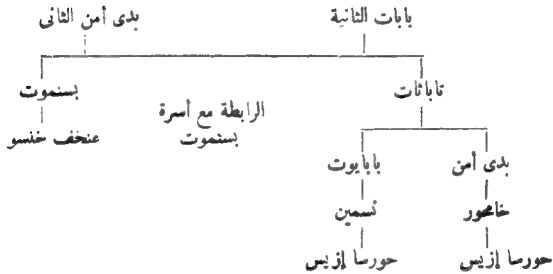
(٤) بدى أمن = كاهن الإله « متو » رب طيبة .

وهذه الوثيقة هامة لأنها أكدت لنا أن والد « تاباثات » هو « بدى أمن »  
صاحب الوثائق ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ . وبذلك أصبح من المؤكد توحيد « تاباثات »



زوج « بسموت » بتلك التي جاء ذكرها في فرع « خاعهور » في الوثائق السابقة في هذا البحث وبذلك جعل من البدهي ارتباط هذه الأميرة بأميرة بسموت .

### قائمة تلخص فرع « بدى أمن » بن خاعهور الأول



### ملاحظات إضافية :

عثر في الحمامات « على نقوش للكاهن «نسبتاح» المعاصر «للك بسمتيك الأول» وقد نشرها كل من موتنييه وكوا<sup>(١)</sup> .

### النقش رقم ٢ :

مثل هذا النقش شخصا راكما ورافما الذراعين أمام طفرات ملكية في ثلاثة أسطر عمودية .

ملك الوجه القبلي والوجه البحري « واح اب رع » ابن رع « بسمتيك » ( له ) الحياة والسلطان مثل رع سمرديا .

وعلى الجهة اليمنى تجدد فوق هذا الشخص نقشاً مؤلفاً من ستة أسطر أفقية .

وقد زُعت نهاية السطرين الأخيرين بالكشط من الصخر : (١) الكاهن الرابع  
لأمون ملك الآلهة وعمدة المدينة (٢) وكاهن الآله «سكر» في الكرنك «نسبتاح» (٣) ابن  
الكاهن الرابع (٤) لامون والمشرف على الجنوب طرا «متوحات» (٥) . . . . .  
(٦) . . . . . والمقصود هنا هو نسبتيك الثاني .

النقش رقم ٥١ وهو لكاهن آمون المسمى «نسبتاح» ، ورئيس الأعمال  
«بدى است» المعاصر للملك بسمتيك الأول .

نشاهد في هذا النقش شخصاً راكم رأس حليق مرتدياً جلد فهد وقبصاً وحول  
جيده عقد ورائفا ذراعيه أمام الآلهة من بصورته المعتادة ويقف على قاعدة ولهحية  
وفي رقبته قلادة وفي يده درة .

وقد دَوّن فوق هذا الشخص وعلى يمينه سطران أفقيان يتبعهما سطران عموديان  
جاء فيهما : «الكاهن الرابع لأمون رع ملك الآلهة وكاتب بيت آمون والمشرف على  
الجنوب طرا «متوحات» المرحوم ابن كاهن آمون في الكرنك «نسبتاح» عمله خادمه  
رئيس أعمال بيت آمون (المسمى) «بدى است» بن مثيله «قررف — أمون»  
المرحوم» .

والمقصود هنا ليس «نسبتاح» الثاني الذي ذكر في النقش السابق رقم ٢ بل  
المقصود متوحات بن نسبتيك الأول . وقد رأينا في الوثائق التي جمعت في هذا البحث  
أن «متوحات» قد عاش حتى السنة التاسعة من عهد الملك «بسمتيك» الأول  
وربما بعد ذلك .

تمثال آخر للكاهن الرابع متوحات :

عثر حديثاً على تمثال للكاهن الرابع متوحات فقد وجد بين الأحجار المستعملة ثانية  
في شمالي مدخل معبد الملك تهرقا بالكرنك الشمالي وهو مصنوع من الجرانيت القائم

وقد ظل طلاء بجيلا ، ومثل على نمط تماثيل هذا العصر في هيئة مكعب وقد عثر عليه مفقود الرأس ويبلغ ارتفاع الجزء الباقي ٤٨ سنتيمترا وقد مثل قاعدة على قاعدة .

ونقش على الجزء الأمامي منه المتن التالي :

( ١ ) الكاهن الرابع لآمون وكاتب ضياع آمون وعمدة المدينة « متوهمات » .

( ٢ ) ونقش أسفل هذا ما يأتي : المبجل في حضرة « متو » رب طيبة ، الكاهن الرابع لآمون رع ملك الآلهة وكاتب ضياع آمون وعمدة المدينة متوهمات ابن كاهن آمون رع وعمدة المدينة المعروف لدى الملك نسبته المبرأ .

ونقش على العمود الذي خلف التمثال ما يأتي : ياها الإله المحلى للكاهن الرابع وعمدة المدينة متوهمات . . . خلفه في حين أن روحه تكون أمامه . إنه هليوبوليتي .

ونقش على قاعدة التمثال ما يأتي : قربان يقدمه الملك لآمون رع رب هروش الأرضين لئله يمنح رقة القلب والفرح يوميا لروح الكاهن الرابع لآمون عمدة المدينة « متوهمات » ابن كاهن آمون عمدة المدينة نسبته . قربان يقدمه الملك الإله « متو » رب طيبة لئله يمنح القوة والنعم والبراءة لروح الكاهن الرابع لآمون عمدة المدينة متوهمات ابن كاهن آمون وعمدة المدينة نسبته المبرأ .

## نظرة عامة في مكان منتوحات في العهدين الكوشى والساوى

لقد حاولنا فيما سبق جمع كل ما يمكن جمعه من الآثار والوثائق الخاصة بالأمير « منتوحات » وأسرته المتشعبة الاطراف والتي تضرب بأعراقها إلى أجيال بعيدة خلت لا تقل على حسب ما وصلت اليه معلوماتنا عن خمسة أجيال مضت .

ولا نزاع في أن منتوحات هذا يمد أبرز شخصية سياسية في طيبة في عهد السلطان الكوشى على أرض الكنانة وكذلك في عهد الاحتلال الأشرى المؤقت لها . هذا وتدل تماثيل هذا العظيم التي بلغت القمة في الإتقان من حيث الصدق في التعبير على الحجر على أن فن النحت قد وصل غايته في النهضة الجديدة التي قامت في تلك الفترة من تاريخ البلاد . فتماثيله بالنسبة للتماثيل المدة التي ترجع إلى العهد اللوى تمد بحق من القطع الممتازة الصنع في تمثيل رجل تملأ إهابه العظمة ويظلمه الوقار في سن الشيخوخة القانية . وأكبر دليل على ذلك تماثله المحفوظ الآن بالمتحف المصرى<sup>(١)</sup> .

وقد فصلنا القول عن أسرة « منتوحات » فيما سبق وقد أثبتنا أنه من أسرة كان معظم أفرادها موظفين منذ عدة أجيال وكانت موضع احترام ونفوذ طوال العهد الكوشى في البلاد الذى امتد إلى أكثر من سبعين عاما . وتختصر سلسلة نسبه على ما نعلم فيما يلى : فهو « منتوحات » بن « نسبتاح » بن « خاهور » بن « حور سآزيس » بن « بدى إست » بن « عنخ ونفر » . هذا وتدل ألقاب هؤلاء الشخصيات على أنهم كانوا يحملون أرقى الألقاب ويشغلون أهم المناصب . فنعلم مثلا أن جده « خاهور » كان يحمل لقب وزير ويحتمل أن أخاه « بدى إست » كان كذلك وزيرا ، أما جده الأكبر « حور سا أزيى » فكان فعلا يشغل منصب وزير .

يضاف إلى ذلك أن عميه « حورسا أزييس » و « نسمين » كانا كذلك وزيرين . وكان والد « متوهمات » نفسه المسمى « نسيبتاح » يشغل منصب عمدة المدينة ومن ثم كان يلقب الوكيل العظيم الذى يسيطر ( يدخل ) على المدينة . يضاف إلى ذلك أن كلا من « خاعحور » جد « متوهمات » وعمه الوزير « نسمين » كان يحمل لقب كاتب الجيش . ومن ثم نعلم أنهما كانا قد بدءا حياتيهما فى الجيش ، ومع ذلك فإن كلا منهما كان يحمل لقب كاهن آمون ، ولكن على الرغم من ذلك لم يكن واحد منهما يشغل منصبا من مناصب الكهانة العالية . وكان أول من لقب بالكاهن الرابع لآمون فى هذه الأسرة هو « متوهمات » . وتدل شواهد الأحوال على أن هذه الوظيفة كانت من الوظائف الممتازة فى الدولة .

ولا جدال فى أن أهمية أسرة « متوهمات » لم تكن محصورة فيما يحمله أفرادها من وظائف كهنة لآمون ، ولكن كانت أهميتهم فى أنهم كانوا موضع ثقة عند ملوك كوش فى تلك الفترة وبخاصة فى إدارة الحكومة الإلهية التى كانت على رأسها المتبعة الإلهية ، وبعد « متوهمات » فى مصاف عظماء الأسر الطيبة التى تنسب إلى العهد البوسطى . والواقع أن من يدرس آثار « متوهمات » هذا يجد من وقت لآخر ما يدهش بالنسبة لمكانته السياسية المتفوقة ، وذلك على الرغم من المكانة الدينية المتواضعة التى كان يشغلها وقتئذ . ولا نزاع فى أن قوة هذا الرجل وعظمته لم تأت عن طريق الوظائف الدينية العالية بل كانت الوظيفة الدينية تمتد لقب شرف قد يساعد على الحصول على السلطة الدنيوية ، وذلك بتقلد وظيفة كهانة من التى كانت تخلفها الحكومة الدينية على الرجال أصحاب النفوذ على غرار الألقاب الدنيوية مثل لقب الحاكم أو الأمير ، وكذلك لقب المشرف على الكهنة التى كان يحملها رجال الإقطاع فى العهود القديمة . والواقع أننا نجد أن كلا من وظيفة الكاهن الثالث والرابع لآمون كانت وفقاً فى تلك الفترة على كبار الموظفين ، أما الوظائف الدينية التى كانت فوق ذلك فكانت تمنح لرجال البيت المالك وحسب .

ولا نعلم على وجه التأكيد إذا كان لقب « أعظم الخمسة » وهو لقب كان يحمله الكاهن الأعظم لمدينة الأشمونين بوصفه كاهن الإله « تحوت » ، وكذلك لقب الكاهن « ابنه محبوبه » وهو لقب كان يحمله الكاهن الأعظم للإله « حرسفيس » الإله الأعظم لمدينة « أهناسيا المدينة » — وكان يحملها جده « حورسأزيس » هما لقبان موروثان في الأسرة أو كانتا وظيفتين حقيقيتين . وذلك لأننا نجد أن هاتين الوظيفتين كانتا منفصلتين عن الوظائف الأخرى التي كان يحملها رجال هذه الأسرة ولم يحملها إلا نفر قليل من أفرادها . وتدل شواهد الأحوال على أنهما كانتا تمنحان كألقاب شرف عن أعمال عامة يقوم بها الشخص الذي يحملها . ولا بد أن « حورسأزيس » هذا كان قد بلغ سن التقاعد عندما أتى إلى مصر « بيمنخى » غازياً وطرده اتباع « تفتخت » صاحب « سايس » من مصر الوسطى حوالي عام ٧٣٠ ق. م. وكما ذكرنا من قبل كان بعض أفراد أسرة « متوحات » يشغل وظيفة الوزير في زمن حكم الأميرة الكوشية حتى عهد الملك « تهرقا » وكذلك كان « متوحات » على غرار والده يشغل وظيفة عمدة العاصمة ثم رقى إلى وظيفة المشرف على الوجه القبلي كله . ويطلب أن نذكر هنا أن « متوحات » كان يشغل وظيفة عمدة المدينة وهو ابن الوزير « حورسأزيس » ( الذي كان يسمى أحيانا « بهرر » ) .

وتدل النقوش التي وجدت على ضحور وادى « جاسوس » الواقعة على البحر الأحمر على أن حكومة طيبة الإلهية كانت مستقلة سياسياً . يؤكد لنا ذلك الألقاب التي كان يحملها « متوحات » . فقد كان يلقب الأمير حاكم الصحراء والمشراف على أبواب البلاد الأجنبية . ولا نزاع في ما كان يتمتع به حامل هذين اللقبين من سلطان عظيم ، غير أنه لم يكن الوحيد الذي كان يحمل هذه الألقاب إذ نجد أن كبار موظفي الزوجة الإلهية لآمون كانوا يحملون مثل هذه الألقاب ، مثال ذلك المدير العظيم لبيت المتعبدية الإلهية المسمى « ببسا » والمدير العظيم لبيت زوجة آمون « بدى حورسنت » فقد كان كل منهما يحمل لقب المشرف على الوجه القبلي ، والأخير منهما كان يحمل لقب حاكم الصحراء في طيبة .

والواقع أن هذه الألقاب كانت ألقاب شرف تعطى على غرار ما كان متعبا في العهد الانقطاعي القديم غير أنها أصبحت الآن مليئة بالتزامات جديدة ذات أهمية عظيمة . وقد كان من جراء تمتع « منتوحات » بمثل هذا السلطان الواسع والنفوذ العظيم أن وجدنا أنه في النقوش الخاصة بتاريخ حياته كان يفخر بالإصلاحات العدة التي قام بإنجازها في طيبة وكذلك في معبد الآشمنين ، ويلاحظ هنا أنه يتحدث أولا عن الحصول على المواد الثمينة لصنع تماثيل الإلهة المقدسة وينوع خاص الأخشاب اللازمة للسفن المقدسة هذا بالإضافة إلى قطع الأحجار اللازمة لإقامة المعابد المهمة إذ يقول : « لقد طهرت معابد كل الآلهة في كل مقاطعات الوجه القبلي على حسب تعليمات تطهير المعابد » .

وكان من جراء هذه الإصلاحات أن أقيم ما كان قد خرب من معابد في أزمان الاضطرابات والحروب التي وقعت في عهد الآشوريين . وأن من يقرأ ما قام به « منتوحات » من إصلاحات يجد فيه نعمة حكام الانقطاع الأقدمين التي كانت تنطوى على المبالغة، ولكن « منتوحات » كان يتحدث هنا عن أعمال أنجزها دون أية مبالغة . هذا ويلاحظ في نقوشه أنه كان حفيد وزير وقائد جيش ، وذلك عندما يقول « لقد جعلت مصر العليا تسير في طريق الإله ( أى طريق العدالة ) في حين كانت البلاد عقبا على رأس بسبب عظم المصيبة . . . بوساطة عظم تفوق ( لسيدى ) الذى أتى من « الجنوب » ويقصد بهذا السيد بطبيعة الحال الملك « تهرقا » الذى أتى من جنوب الوادى لطرد الآشوريين . وقد استمر في خدمة إلهه دون انقطاع كما دخل بيت الإله ورأى ما فيه ، ومن ثم ختم كل مقصورة فيه بخاتمه .

وهذه النجدة التي قام بها « تهرقا » ملك « كوش » وهو تحرير مقاطعة « طيبة » من غزو الآشوريين على يد ملكهم « آشور بنيتيال » يرجع الفضل الأعظم فيها لآمير « منتوحات » الذى كان يحمل لقب المشرف على كهنة الوجه القبلي والوجه البحرى

وهذا اللقب لم يكن قد حله من قبله إلا القليل من عظماء كهنة « آمون » وبعض كبار الموظفين في عهد الدولة الحديثة مثل الوزراء .

وفضلا من ذلك كان يحمل « متوحات » لقب كاتب ضياع معبد آمون فعلا وهذا اللقب كان لقب شرف ، فكان مثل لقب الكاهن الرابع لآمون يمنح بمثابة معاش لما قام به حامله من خدمات لمعبد آمون .

ولا نزاع في أن متوحات كان يعمل بوصفه حاكما في دائرة طيبة كما كان عظيما من عظماء الأمر الطيبة ، وهو من دم مصرى صريح ، وليس لدينا من النقوش والكتابات الخاصة بمتوحات ما يبرهن على أنه كان كوشى الأصل كما ادعى ذلك كل من « دريتون »<sup>(١)</sup> و« فندييه » ، ومن المحتمل أن هذا الخطأ قد جاء من طريق صورة له في شيخوخته ، وهذه الصورة عثر عليها في معبد موت كما ذكرنا من قبل .

حقا قد وفد الى مصر بعض الموظفين من الجنوب في عهد ملوك كوش وعملوا في خدمة الحكومة الألبية في عهد المتعبدات الإلهيات غير أن « متوحات » لا يمد واحدا منهم ، ويمكننا أن نذكر من بين هؤلاء الكوشيين الحقيقيين الذين وفدوا إلى مصر : (١) ابن تهرقا من صلبه من زوجه الملكية الأولى المسمى نُسوتفنون<sup>(٢)</sup> وهو الكاهن الثانى لآمون بالكرك . ومثل هذا الأمير كان غالبا يشغل وظيفة عالية .

(٢) وكذلك عمدة المدينة « كلبأسكن »<sup>(٣)</sup> وقد كان يحمل لقب الكاهن الرابع وهو زميل للامير « متوحات » . يضاف الى ذلك أنه كان يشغل وظيفة كاهن متقاعد للالهة « خنسو فرحسب » . (٣) وأخيرا رجل البلاط البدين المسمى « ارجاديجان » وقد عثر له على تمثال محفوظ بمتحف القاهرة وهو يمد من القطع الفنية الممتازة . ولا نزاع في أنه كان يوجد في مصر عدد كبير من الكوشيين في ذلك العهد تحتبش تحت أسماء مصرية ولكن عددهم على أية حال لم يكن كبيرا .

(١) وارجع Drioton—Vandier, L'Egypte, p. 525

(٢) Legrain, Cat Gen. III, p. II.

(٣) L. D., Text: III, p. 289.



ومهما يكن من أمر فان « وزارنس » أنز زوجات « متوححات » وهى التى صوّرت معه على جدران قبره مع ابنها كانت أميرة نوبية ويحتمل أنها كانت حفيدة الملك « بيمنخى » وأن زواجها من « متوححات » كان زواجا سياسيا أرادته تهرقا لما كان يعرفه عن « متوححات » من مهارة وبخاصة ففوذته وسلطانة وحسن سياسته فى الوجه القبلى بنوع خاص .

أما ما نفهمه من أمر صور « متوححات » التى كانت فى ظاهرها تدل على تقاطيع نوبية فقد ترجع إلى طراز خاص بهذا المصر له نظيره فى التاريخ المصرى . والواقع أن « متوححات » كان مصرى المحدث يجرى فى عروقة الدم المصرى الخالص كما ذكرنا من قبل ، ولكنه وفقا لسياسة التقرب للملك الكوشى صور نفسه بتقاطيع نوبية تشبه تقاطيع تهرقا وقتئذ وذلك على غرار ما فعله عظماء القوم فى عهد الفرعون « إخناتون » فقد رسموا رءوسهم شبيهة برأس الملك إخناتون وأسرتهم . ولا غرابة فى ذلك إذا علمنا أن ملوك كوش قد قاموا بمصر نهضة جديدة تقلد العهد الفنى الماضى الرفيع كما كانت تقلد كل ما هو قديم ينم عن العظمة وإذا رجعنا إلى صور تماثيل أسرة « متوححات » التى خلفوها وراءهم وهى التى تحدثنا عنها من قبل نجد أنها كانت كلها تدل على أن أصحابها كانوا من دم مصرى خالص وطراز مصرى أكيد . وتدل شواهد الأحوال على أن « متوححات » هو الذى أمر بصنع هذه التماثيل لأسرته التى يرجع تاريخها إلى عدة أجيال ، وأنها ليست من صنع أصحابها ، والواقع أن مظهرها يدل على أنها من صنع مفتح واحد يمينه . وقد كان غرض « متوححات » من ذلك إحياء ذكرى أجداده والتفانى بما كان لهم من مجد قديم ومكانة رفيعة .

هذا وكان « متوححات » صاحب ثروة ضخمة وجاء عريض وسلطان قوى لدرجة أنه كان فى عظمته ملكا ولا ينقصه إلا الاسم . وينم من ثرائه وعظمته أولا قبره الضخم الذى خلفه وراءه فى جبانة طيبة « بالمسايف » بجوار الدير البحرى . وهذا القبر لم يكشف عنه بعد تماما غير أن ما كشف عنه منه حتى الآن يدل على أنه كان يضارع

قبور الملوك في مخامته بل يفوقها . ومن الغريب أنه كان يتمثل في أعماله بالملوك حتى أنه كان أول موظف نقش اسمه على حزامه كما ذكرنا من قبل . ويدل على مقدار ثروته بالنسبة لعظماء الشعب ورجال البلاط ما قدمه للتمبدة الإلهية « نيتوكريس » عندما وفدت إلى طيبة مقر « متوحات » لتسلم وظيفتها ، بمثابة دخل ثابت لها ، بوصفها زوج الإله آمون ، وذلك على حسب ما جاء على لوحة « نيتوكريس » نفسها فقد منحها « متوحات » هو وابنه « نسيح » وزوجه لهما يلزم لهما من الخبز ( وهو ما يعادل ٤٠٠ من ٦٠٠ دبن ) وذلك في حين أن الكاهن الأكبر لآمون المسمى « حور أخبيت » والكاهن الثالث « بدى - أمن - نب نستاوى » قد منحها ما يعادل ١٠٠ دبن فقط . ويلاحظ أن « متوحات » . لم يقدم شيئاً للزوجة الإلهية « نيتوكريس » من دخل وظيفته بوصفه الكاهن الرابع لآمون إذ كانت وظيفته السياسية في الواقع تغطي على وظائفه الأخرى .

**فى عهد الملك « تهرقا »**  
**« بيسد يمن » بن « بكوسن » وآثاره**  
**فى « طيبة »**

( ١ ) من بين التماثيل المدة التى عثر عليها المهندس « هنرى شفرييه » فى خلال السنين الأخيرة فى القطاع الشمالى الشرقى من سور معبد الكركك ، تمثال مكعب الشكل قطع من الجرانيت الرمادى الذى تختلط بجزئياته بعض عروق بيضاء ، ويبلغ طوله حوالى ٢٥ سنتيمتراً ورأسه مفقود ، والجزء الأسفل قد أصابه عطب ، وتدل شواهد الأحوال على أنه كان من المحتمل يرتكز على قاعدة جالسا القرفصاء .

وهذا التمثال مكعب الشكل ويدخل ضمن مجموعة يشاهد فيها عدم وضوح أعضاء الجسم وبخاصة الساقين فإنهما لا يميزان عن مجموع الجسم ، ولكن من جهة أخرى نلاحظ أن اليدين قد نحتتا نحتا بارزا على الجزء الأعلى من التمثال وصورتا منسبطين .

ويمكن تمييز منظرين على الوجه الأعلى للتماثيل فعلى الجهة اليسرى مثل الإله خسو بيده اليمنى فى فمه .

وعلى الجهة اليمنى مثل الإله « حور » واقفا وفى يده اليمنى طائر وهو يتقدم نحو الإله « أوزير » تقبه « أزيس » واقفة .

وعلى الجهة اليمنى من هذا المنظر الأخير نقش فى سطر عمودى اسم ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « تهرقا » عائشا أبديا . وقد نقش كل من هذين المنظرين بحروف دقيقة الصنع .

وعلى الوجه الأمامى نشاهد الإله « موت » ونقوشاً هيرغليفية على جانبيه ، وهاك النص الذى جاء على هذا الجزء من التمثال : « قربان يقدمه الملك للالهة «موت» العظيمة سيدة « أشرو » ربة السماء ، نائبة كل الآلهة : قربان من الخبز والجمعة وورعوس المشاشية

والطيور والملابس والمرمر ( أى أوان من المرمر ) يشم . . . المر والبخور ، وقربات سائلة من النبيذ واللبن ، والدخول والخروج من الجبانة دون أن تمتع روحه . . . بآتمام شعيرة القربان لأجل روح رئيس التابعين ، القيم على أملاك « موت » المسمى « بيسيدمين » المرحوم ابن القيم على أملاك « موت » المسمى « بكوش » ، والذي وضعته تابعة « موت » ( المصماه ) « تاحتأمون » ، يقول : يا أيها الكهنة خدام الإله ، والكهنة أبناء الآلهة ، والكهنة المطهرون ( وعب ) ، والكهنة المرتلون الذين يدخلون في المعبد لإقامة الشعائر ( التي ينبغي أن تقام ) في المعبد وإن الحكم سيكشفكم عندما تحنون نحوى أيديكم حاملين البخور والقربات السائلة في الوقت الذي تمرون بالقرب منى لأجل روح رئيس التابعين لأملاك « موت » ( المسمى ) « بيسيدمين » المرحوم قولوا ( ذلك لروح هذا الرجل ) أما ذلك الذي سيعمل السوء للذى سيؤديها ( أى القربات ) فإنه سيمضى الليل . . . . .

وجاء على الجهة اليسرى من التثال ما يأتى : قربان يقدمه الملك للالهة « بتاح سكر — أوزير » سيد « شتيت »<sup>(١)</sup> ليته يعطى كل القربات والمأكولات لروح « أوزير » المقيم على أملاك « موت » الرئيس الأعلى للتابعين للأملاك المذكورة ( المسمى ) « بيسيدمين » المرحوم .

هذا وقد نقش على جانبي القارب اسم « أزيس » العظيمة ( الأم المقدسة ) في السماء وولية عهد الأرضين . ونقش فوق الصقر الذى يمثل الإله : « سوكر » في « خنن » ، « سوكر » في « شتيت » ، و « سوكر » في « حرت إيب »<sup>(٢)</sup> .

ويوجد على الصنف الأسفل من هذا المنظر الذى كسر جزءه الأسفل حاملان للقربان يحمل كل منهما مائدة قربان . وقد جاء مع الأولى النقش التالى :

(١) شتيت هو المهراب الذى يوضع فيه هذا الإله في القارب الذى يحمل على الأفاق

(٢) حرت إيب هى تاعة العبادة توجد في المطابد منذ الدولة الحديثة .

« نطق : إني أحمل إليك القربان » .

« نطق : إني أحمل إليك المأكولات » .

وجاء مع المائدة الأخرى :

« نطق : إني أحمل إليك الهدايا » .

« نطق : إني أحمل إليك كل أنواع الأشياء الطيبة » .

ولا نزاع في أن هذا الكلام موجه إلى الإلهة « موت » المنقوشة في المنظر نقشا بارزا .

أما على الجهة اليمنى فلم يبق من نقوشها إلا النصف ، والمنظر كان في الأصل يمثل عبادة الرمز المقدس « للعرابة المدفونة » .

وقد بقي من النقوش التي على يمين رمز « العرابة » خمسة أسطر : واحد منهما خاص « بأوزير » جاء فيه : « ... » « أوزير » الذي يقطن الغرب ، الإله العظيم » .

أما الأسطر الأربعة الأخرى فقد جاء فيها : ( قربان يقدمه الملك ) « لإيزيس » العظيمة ، الأم الإلهية ، « ولتحت » العظيم سيد النطق المقدس ، لأجل أن يمنحنا قربانا من الخبز والجمعة والبخور على النار ، والنسيم الحنون من هواء الشمال لأجل روح « أوزير » رئيس التابيين ( المسمى ) « بيسيديين » .

ظهر التمثال : هذا الجزء قد أصابه عطب كبير وهو يتألف من عمود قليل التواء ، وقد نقش عليه ثلاثة أعمدة من الكتابة يلحظ فيها تطور صيغة القربان التي ستحدث عنها فيما بعد . وقد جاء فيها : يا أيها الإله المحل الخاص بالقيم على ( أملاك « موت » ) . . . . الرئيس الأعلى للتابيين للأملاك المذكورة ( المسمى ) « بيسيديين » ابن القيم على أملاك الإلهة « موت » ( المسمى ) « بكوش »

المرحوم . ليتن يوضع خلفه (أى الإله) فى حين ما تكون روحه أمامه أنه « أوى »  
(يشير إلى صاحب التمثال وكلمة « أوى » نمت من نعوت الإله « اوزير » ) .

( ٢ ) وقد عثر لصاحب التمثال السابق الذكر حديثا على مائدة قربان وجدت فى  
ساحة مقبرة العظيم « متوححات » فى أثناء الكشف الذى قام به الأستاذ « زكريا غنيم »  
فى هذه الجهة وقد تحدثنا عنها فيما سبق عند الكلام على مقبرة العظيم « متوححات »  
وما وجد فيها من آثار .

الخلاصة : ان اسم « يسيدمين » يمكن ترجمته : « ليت هديته تبقى »  
ومن المحتمل أن اسم هذا الرجل يرجع إلى أصل كوشى .

ولوحة قربان هذا المقيم التى عثر عليها فى ساحة « متوححات » لم تقدم لنا شيئا  
من سلسلة نسبه ، ولكن جاء فيها نفس الألقاب التى جاءت على تمثال « يسيدمين »  
هذا ، وهى « القيم على أملاك الإله » موت « والرئيس الأعلى للتابعين » .  
وهؤلاء التابعون كما يقول الأثرى « جوتيه » ( Le Personnel du Dieu Min )  
هم أتباع الإله « مين » الذين كانوا يكلفون بتأليف موكب تمثال الإله منذ خروجه  
على الناس . وإذا كانت نظرية « جوتيه » صحيحة فإن الرئيس الأعلى لهؤلاء  
التابعين لابد كان رجلا صاحب مكانة عليا ، وذلك على الرغم من أنه قد حافظ على  
الوظيفة المتواضعة التى ورثها عن أبيه وهى « القيم على أملاك الإله » موت « ،  
ولكن يمكن ألا يعنى بلفظ التابعين كل أولئك الذين يشتركون فى خدمة الآلهة  
ويظلمون حولهم .

إن التشابه فى الألقاب وفى اسم العلم الذى نجده على مائدة القربان وعلى التمثال  
الخاص بهذا الرجل يدل على أن الأثرين لفرد واحد بصورة واضحة .

غير أنه من الغريب مع ذلك أن نرى تماثيل « الكرك » ، هذا الذى تم صنعه فى عهد حياة الملك « تهرقا » ما بين عامى ٦٨٩ و ٦٦٤ ق.م يكون صاحبه « بيسيدين » مذكورا فى النقوش أنه « متوفى » ومنعوت بأنه « أوزير » ( أى فى عالم الآخرة ) فى حين أنه قد ذكر على مائدة القربان بأنه « أوزير » ، ومصدرها مقبرة « متوحات » أى أنه قد دفن قبل السنة التاسعة للملك « بسمتيك الأول » أى حوالى عام ٦٥٤ ق. م . ولابد من أن نعترف بأن وجود هذا الأثر فى مقبرة « متوحات » يضع أمامنا مسائل تحتاج إلى فحص وحل كالتى تعرضنا فى وجود شخصيات أخرى أقل أهمية معه لم مقاصير أقيمت فى قبره ( متوحات هذا ) .

والواقع أننا لا نعرف عن والدى « بيسيدين » إلا أنهما تابعان لكهنة الإلهة « موت » فتماثيل « الكرك » المكعب الشكل يقدم لنا اسم والدته « تاحتامون » ، وقد كانت تابعة للإلهة « موت » وعلى ذلك كانت عضوا من بين الكهنة الذين سيكون ابنها عضوا منهم . ونعرف من نفس هذا الأثر اسم والده وقد كان كذلك قيا على أملاك الإلهة « موت » ويدعى « بكوش » ( ومعناها النبوى أو الحبشى ) .

وتدل الظواهر على أن جد هذا الاسم يرجع إلى الدولة الوسطى فى تركيبه مع لفظة « كوش » ، وتجد هذا الاسم فى العصر المتأخر خلافا لما جاء على تماثيل « بيسيدين » قد ذكر بالرسوم الآتية « بيكش » ، « بكش » و « باكشاش » وقد استمر هذا الاسم فيما بعد فى الإغريقية والقبطية فى صورة المذكر والمؤنث ، فالمذكر كتب « بكوش » ، والمؤنث « تاكوشيت » ، واسم « بكوش » كان يطلق على كثير من الرهبان القبط ، وهو الاسم الذى ترجم إلى العربية بكلمة « حبشى » وهو علم يطلق الآن على عدد عظيم من الأفراد فى أيامنا هذه مثل « بانوب حبشى » و « ليبب حبشى » فهل بعد ذلك يمكننا أن نستخلص أن « بيسيدين » وأمرته كانوا من أصل نوبى ؟

ولنذكر هنا أن « مسبرو » قد كتب عن أسماء الأعلام التي من طراز « بكوش » قائلا : « إنى أعتبر أن الأفراد الذين يدعون « باخاروى » ( السورى ) « نحسى » ( الأسود ) « تاشاوى » ( البدوى ) لا يعدون الآن غرباء عن مصر إذ هي في الواقع كما عندنا ( Le Lallemand, les Langlais, les Suisse ) . وعلى أية حال فإن الموازنة التي أتى بها « مسبرو » ليست مقنعة تماما ، إذ الواقع أن في مصر لا ينتقل الاسم نفسه حتما من الأب لابن ، وذلك على عكس ما هو سائد في الغرب الحديث حيث نجد متصلا ومستمرأ في الأسرة . ومن جهة أخرى يمكن أن نفرض أن إسمًا مثل النوبى ( بكوش ) أو غيره كان يعطى أحيانا لطفل من فرع مصرى أصيل بسبب لون بشرته المائلة إلى السواد أو بسبب خاصية جسمية أيا كانت جعلته يشبه السودانى ، وعلى ذلك فإن الموضوع لا يزال معلقاً ، غير أنه من المستحيل أن « يسيديمين » بن « بكوش » كان من أصل نوبى بعيد إذا كان أهله قد هاجروا إلى مصر منذ زمن بعيد أو قريب ، وربما كان في مقدورنا أن نتأكد من أصل « يسيديمين » النوبى إذا كانت سلسلة نسبه ترجع إلى الجيل الذى قبل ذلك أو إذا كنا قد وجدنا مثلاً أفراداً يدعون « بكوش » في أجداده أو وجدنا كذلك أفراداً يحملون أسماء نوبية مماثلة في كتابتها باللغة المصرية القديمة .



## تمثال الكاهن « إتى » وأمرته

### فى عهد الملك شبكا

يوجد بالمتحف البريطانى تمثال يحمل رقم ٢٩٤٢٩ وهو تمثال مكعب الشكل من الحجر الجيرى فى حالة حفظ تامة ولم ينشر المتن الذى نقش عليه بأكمله ، وكل ما نشر منه هو التاريخ الذى دون عليه وقد ذكرناه فبا سبق ، وقد بقى موضع خلاف إلى عهد قريب جدا . وهذا التمثال يقدم لنا سلسلة نسب لطائفة من الكهنة الطيبين . وتفصيل تحت هذا التمثال وبخاصة الرأس تستوقف الأنظار بدقتها .

والواقع أن هذا التمثال قد بلغ درجة الكمال ولكنه الكمال الذى يعتوره بعض الجمود . تفصيل تحت مماثلة قد عنى بها إلى درجة عظيمة . ويبلغ ارتفاع هذا التمثال ٢٤ سنتيمترا وه مليمترات وعرض القاعدة يبلغ ٢١ سنتيمترا وثمانية مليمترات . وجسم هذا التمثال المكعب الشكل قد مثل فى صندوقه بصورة مزملة فلم يميز فى تمثيله الساقان أو القدمان ولكن من جهة أخرى نلاحظ أن الذراعين قد مثلتا واليد اليمنى قد مثلت منبسطة فى حين أن اليد اليمنى قد مثلت بصورة بارزة خارجة من الثوب الذى يلبسه قابضة على شجرة أو نبات .

ويرتدى « إتى » شعرا مستعارا يحتوى على عنصرين ، فالعنصر الأملس منهما قد بقى فيه بقايا لون أسود وقد أسدل حتى الكتفين ، وقد ظهرت منه الأذنان ، أما الجزء الأسفل من ذلك الذى فوق الخدين فقد تحت فيه نوع من الرباط يتصل بلحية مربعة . وأنف هذا التمثال مدبب لدرجة ملحوظة والفم صغير ينم عن قوة الإرادة والسيطرة .

وهذا التمثال ليس له عمود يرتكز عليه ولكن الجزء الذى أمام جسم التمثال نقش

(١) راجع عن المصادر الخاصة بهذا التمثال Leclant, Enquetes Sur les Sacerdotes et les

Sanctuaires Egyptiens à L'Epoque Dite Ethiopienne, p.15 ff

عليه بعناية متن يحتوى على ثلاثة عشر سطرا. وهاك النص: « السنة الخامسة عشرة اليوم الحادى عشر من شهر بثونة فى عهد جلالة ملك الوجه القبلى والوجه البحرى « شبكا » حائشا مثل « رع » أبديا . نطق يقول : ليت « رع حور آختى » الإله العظيم وسيد السماء ، وأتوم سيد الأرضين الهليوبوليتى « أوزير » الذى يشرف على الغرب الإله العظيم ، يعطى القربان والأغنية ، وروس الماشية والدواجن والبحور والملابس والمرص وكل شئ جميل وطاهر ، وكل شئ لذى وحلو ، وكل شئ تعطيه السماء وكل شئ تخلفه الأرض ، وكل النباتات ذات الرائحة الذكية ، والنبذ واللبن لأوزير الكاهن والد الإله المتفوق النشاط والصحة ، ورئيس الأسرار لأملاك « آمون » ، المعروف لدى الملك ، عظيم المنصة الخاصة بالملك « بيعنخى » ، ابن « ازيى » ، محبوب « آمون » حائشا أبديا ، رئيس الحرم والذى فى شهره ( = كاهن الشهر ) ، ورئيس لطائف الكهنة الثانية والثالثة لأملاك « خنسو الطفل » ( شبه هنا خنسو بحور الطفل ) « إتى » ابن المحبوب من الإله ، الكاهن « حيت وزات » الخاص بالإله « موت » سيدة السماء ورئيس الحرم لاله « خنسو الطفل » « أراخنسو » المرحوم ابن الكاهن والد الإله « لآمون » ورئيس الحرم « إتى » ابن محبوب الإله ، والفلكى فى « الكرك » ورئيس الحرم لاله « خنسو الطفل » ، والمعروف لدى الملك

(١) المقصود هنا إله واحد وهو « رع حور آختى - أتوم - أوزير » . وكان الإله الشمسى فى هذا الوقت يحل إلى تحقيق دوره فى الشعار الجنائزية ، ومن ثم نجد أن الأناشيد الخاصة بالتأثيل إلى صور عليها وحاح كانت على ما يظهر موزعة عند مدخل مقبرة العظيم « متوسحات » وتشد باسم إله الشمس فى مظهره عند الشروق ( رع حور آختى ) وعند الغروب ( أتوم ) بوصفه ضحانا لحماية الحيدة فى عالم الآخرة . وبصفة عامة نجد أن اسم « رع حور آختى » قد ظهر كثيرا مصحوبا باسم « أوزير » ومن المحتمل بصفة أدق فى عدد محدود من المظاهر ذات التوازن إذ نجد أن الإله الجنائزى يظهر فى صورتين ؛ فى صورة « أوزير » وفى صورة « رع حور آختى » . فتلا فى لوحة محفوظة الآن فى متحف « أدنبرة » وتحمل اسم شبكا راجع Miss M. A. Murray, Catalogue Edinburgh, p. 29,55 and 56 No. 444. وقد مثل فى حزنها الأعلى المستدير الإله « أوزير » و « رع حور آختى » سندان على عمود من النقوش جاء فيه : « أوزير » رب الحياة ، « وكذلك صيغة القربان وجدت فى حانة المقرد ، وهذا يدل على

توحيد المقدمة . راجع كذلك أمثله أخرى فى : Leclant, Enquetes, p. 19

(٢) راجع عن هذا اللقب الخاص بعبادة الإله « موت » فى « طيه » Leclant, Enquetes p. 21  
ويطلقه بعض الفروين « سخن وزات » .

« عتخفنموت » المرحوم بن كاهن « آمون » « حورسا أزييس » المرحوم ابن رئيس  
النشاط والصحة لأملاك « آمون » ، وكاهن « آمون » في « الكرنك » إلى المحترم .

ومما سبق يتضح أن نقوش هذا التمثال الذي يرجع تاريخه إلى السنة  
الخامسة عشرة من عهد الملك « شيبكا » قد وضعت أمامنا سلسلة نسب من الكهنة  
التابعين للآهوت « طيبة » ويمكن تلخيصها فيما يأتي :

رقم	الاسم	الألقاب
(١)	« إتي »	رئيس النشاط والصحة لبيت « آمون » وكاهن « آمون » في « الكرنك »
(٢)	« حورسا أزييس »	كاهن « آمون »
(٣)	« عتخفنموت »	محبوب الإله والفلكي في « الكرنك » والمعروف لدى الملك ورئيس الحريم للإله « خنسو الطفل »
(٤)	« إتي »	الكاهن والد الإله « لآمون » ورئيس الحريم
(٥)	« إرمعا خنسو »	محبوب الإله والكاهن « حبت وزات » للالهة « موت » سيدة السماء ورئيس حريم الإله « خنسو الطفل »
(٦)	« إتي »	رئيس النشاط بالصحة لبيت « آمون » والمعروف لدى الملك وعظيم المنصة الخاصة بابن « إزييس » « يبعنخي » محبوب « آمون » العائش أبدياً ، والمشرف على الحريم ، والذي في شهره ، والكاهن رئيس الطائفتين الثانية والثالثة لبيت « خنسو الطفل »

وإذا فرضنا في المتوسط نحسا وعشرين سنة لكل جيل ، ومع العلم أن « إتى » رقم ٦ كان موظفاً في بلاط « شبكا » حوالى عام ٧٠٠ ق . م . فإننا نصل إلى أن « إتى » رقم واحد كان يعيش حوالى عام ٨٢٥ ق . م . أى في قلب الأسرة الثانية والعشرين .

والواقع أن غموض بعض الألقاب مثل لقب رئيس النشاط والصحة الذى يحمله « إتى » رقم (١) و « إتى » رقم (٦) ، وكذلك اللقب « محبوب الإله » الذى يحمله كل من « عتخفتموت » رقم (٣) و « إتى » رقم (٦) تجعل من الصعب الحكم بوجه التأكيد على مركز هذه الأسرة . ومع ذلك نرى أن أعضاءها يشغلون مراكز بين كهنة « آمون » مثل « إتى » رقم (١) و « عتخفتموت » رقم (٣) و « إتى » رقم (٤) و « إتى » رقم (٦) . كما كان بعضهم يشغل مراكز في كهنة كل من « موت » و « خنسو » وهما المكلان لثالوت « طيبة » ، ويدل استمرار وظائفهم في كهنة « طيبة » على أن هذه الأسرة تابعة لجماعة الموالين الذين أيدهم الآثوبيون في أمكانهم في « طيبة » عند الفتح الكوشى . وفضلا عن ذلك فإن آخر من لفرد معروف لدينا من سلسلة نسل « إتى » كان مكلفا بإقامة الشعائر الاحتفالية لأحد الملوك المؤسسين لهذه الأسرة وهو « بيمنى » العظيم .

ومما هو جدير بالذكر هنا أن ذكر عبادة « بيمنى » في عهد « شبكا » يمد دليلاً قاطعاً على إثبات عدم قيام منافسة . ومن باب أولى عدم وجود كراهية . في قلب الأسرة الكوشية التى حكمت في عهد الأسرة الخامسة والعشرين .

## تمثال « باكنبتاح »

### من عهد « شيكا »

كان من بين العظماء الذين كانوا في خدمة المتعبدة الإلهية : (وهي التي كانت تعتبر أميرة من دم ملكي ووهبت نفسها للرهبنة وجندت نفسها بالتبني لأجل أن تكون زوجة « آمون » الطيبي على الأرض) المشرف العظيم للبيت ، وقد تحدثنا عن بعض هؤلاء الرؤساء العظام للبيت في الجزء العاشر من هذه المجموعة ص ٥٠٨ الخ ، وقد تناولنا الكلام عن المشرف العظيم للبيت « آخامون رو » الذي كان في خدمة المتعبدة الإلهية « شينويت » الثانية ابنة « بيمنخي » وأخت الملك « تهرقا » بشئ من التفصيل . ونكلمة لما أوردناه هناك عثرنا حديثاً على بعض وثائق جديدة من بينها تمثال لفرد يدعى « باكنبتاح » وكان الأثرى « لجران » قد تعرف عليه من قبل<sup>(١)</sup> وهو يضع أمامنا سلسلة نسب المشرف الأعظم للبيت « آخامون رو » وقد دَوَّن هذا النسب فيما سبق غير أننا لم نورد ما جاء على تمثاله ( « باكنبتاح » ) من نقوش .

وإهمية هذا التمثال قد وضحت من أن فرداً يدعى « بكبرى » وآخر يدعى « باكنبتاح » قد ذكرا كذلك على بردية مؤرخة بالسنة الرابعة عشرة من عهد الملك « بسمتيك الأول » بالكتابة الهيراطيقية والهيراطيقية الشاذة . وهذه الورقة محفوظة الآن بمتحف « بروكلين » وقد تحدث عنها الأثرى « باوكر » في مؤتمر المستشرقين الثالث والعشرين في كبردج ( من ٢٤ أغسطس سنة ١٩٥٤ ) .

وتمثال « باكنبتاح » هذا محفوظ بمتحف القاهرة ويبلغ ارتفاعه ٢٦ سنتيمتراً وهو منحوت في الجرانيت الرمادي المبقع ، وقد أصاب النقوش التي عليه بعض المطب .

(١) راجع A.S., VII, p. 191

(٢) راجع J. E., 37866=Cachette de Karnak No. 608

مثل « باكنتاح » ( = خادم الإله « بتاح » ) جد « آخامون رو » جالسا على مقعد يرتكز على قاعدة ويلبس على رأسه شعراً مستعاراً ذا فروق عمودية وعيناه تنظران إلى الأمام وجسمه مزمّل في ثوب في كل أجزائه ولم يظهر منه إلا جزء من تحت الرقبة والقدمان واليدان ، وهذه هي الصورة الشعبية للتوفى الذى يمثل في صورة الإله « أوزير » ، ونقرأ على مقدمة ثوبه في الوسط النقش التالى : « قربان يقدمه الملك « لآمون » سيد عروش الأرضين ، لينته يعطى قرباناً من الخبز والجمعة والماشية والدواجن لروح كاهن « آمون » ورئيس كتبة الوثائق » .

هذا ويشاهد تحت قدى التمثال من أمام القاعدة البداية المزدوجة لنقش يلف حول القاعدة .

ويشاهد على الجهة اليمنى من التمثال في الجزء الأسفل سطر من النقوش يحلى القاعدة كما يشاهد في الجزء الأعلى ستة أسطر من النقوش وصورة شخص ماش برأس عار و يرتدى جلد فهد .

وهاك النص : « إنه ابن كاهن « آمون » في « الكرك » ، ورئيس كتبة الوثائق ، وكاهن الإلهة « ماعت » ابنة « رع » : « بكيرى » الذى عملها له لأجل أن يحمل اسمه يحيا في بلدته . . . » .

وعلى الجهة اليسرى نشاهد شخصاً ماشياً رأسه عار ويقدم على ما يظن بمخرة ومعه النقش التالى : ابنه البكر من صلبه ، الذى يحبه والمالك لكل ممتلكاته كاهن « آمون » ورئيس كتبة الوثائق وكاهن الإلهة « ماعت » ابنة « رع » « بكيرى » الذى وضعته السيدة « أرت باستت رو » عمله لأجل أن يحيى اسمه .

وجاء على الجزء الخلفى من التمثال الذى يتألف من عمود لحماية التمثال ما يأتى : « يا أيها الإله المحلى لكاهن « آمون رع » ورئيس كتبة الوثائق ، وكاهن الإلهة

« ماعت » ابنة « رع » (المسمى) « باكنتاح » المرحوم ابن كاهن « آمون » ورئيس كتبة الوثائق (المسمى) « عنخ بانرد » ، ليته يوضع خلفه في حين تكون روحه أمامه أنه « اويوني » ( = لقب للاله أوزير ) وقد نقش حول القاعدة المتن التالى من جهة اليمين : « قربان يقدمه « متو » رب « طيبة » ، ليته بمنح كل شئ طيب وطاهر ولذيذ وأن يكون له قربان كل يوم وأن يخرج عند الصوت ( أى سماع الصوت ) عندما ينادى ( أى المتوفى ) لأجل روح كاهن « آمون » : « باكنتاح » المرحوم .

وجاء على الجهة اليسرى : « قربان يقدمه الملك « لآمون رع » رب عروش الأرضين ، ليته يعمل على أن يصل الخبز « ستو » فى قاعة « جب » العظيمة فى حضرة أسياد « هليوبوليس » لأجل روح كاهن « آمون » رئيس كتبة الوثائق وكاهن « ماعت » ابنة « رع » (المسمى) « باكنتاح » .

ولا نزاع فى أن أهمية نقوش « باكنتاح » تسمح لنا أن نضع سلسلة نسب لعدة أجيال — على الأقل من جهة فرع الذكور — لأسرة كهنة ، والمعلومات التى نحصل منها من ذلك تتفق مع المعلومات التى لدينا عن أباء المدير العظيم للبيت « آخامون رو » الذى فصلنا القول عنه فى الجزء السالف من هذه الموسوعة . فوالد « آخامون رو » هذا يدعى « بكيرى » ولما كانت الألقاب التى يحملها « بكيرى » فى وثائق « آخامون رو » وعلى هذا التمثال فإنه مما لا شك فيه أن الأخير كان والد « آخامون رو » كما أوضحنا ذلك فى الجزء التاسع من هذه المجموعة ص ٢٧ الخ .

هذا ويخول لنا وجود اسم « بكيرى » الذى دَوِّن بين الذين وقعوا ورقة « بروكلين » المؤرخة بالسنة الرابعة عشرة من عهد « بسمتيك الأول » أن نحدد من حيث التأريخ سلسلة نسب هذه الأسرة ، وعلى ذلك فإنه من الجائز أن « عنخ بانرد »

يصعد في نسبه الى عهد المتعبدة الإلهية « شبنوبت الأولى » . وأن نرى فيه طبيبا  
مؤاليا للغزب الأثيوبي ( أولكوش ) ، يضاف الى ذلك أن « بكيرى » كان كذلك  
في السنة الرابعة عشرة من عهد « بسمتيك الأول » لا يزال على قيد الحياة ويشغل وظيفته  
وقد ورث عن جده ووالده ألقاب كاهن « آمون » ورئيس كتبة الوثائق . وقد استبقى  
لابنه « أخامون رو » تولية الوظيفة العالية بين عظماء رجال المتعبدة الإلهية وأعطى  
بذلك وظيفة المشرف العظيم للبيت .



## اصلاح الحاريب المصرية

### فى عهد الملك « شبكا » فى « دندرة » وغيرها

توجد فى المتحف المصرى لوحة تحمل رقم ٤٤٦٦٥ فى دفتر السجل . عثر على هذا الأثر فى خرائب « دندرة » وهو عبارة عن لوحة جزءها الأعلى مستدير ومصنوعة من الجرانيت الأسود ويبلغ ارتفاعها ٤٩ سنتيمترا وعرضها ٣٠ سنتيمترا وسمكها ١٠ سنتيمترات وتدل حالتها على أنها قد زعت من مجموعة آثار كانت ضمنها ومن المحتمل أنها كانت جزءاً من تمثال يقدم نقشا وهو راكم .

وفى الجزء الأعلى منها مثل منظر يملؤه علامة السماء وفى الجهة اليمنى منه مثل الملك بتاج آنف واقفا فى هيئة إنسان يمشى ويرتدى القميص المثلث الشكل المحلى بذيل الثور الطويل العادى ونشاهد يده اليسرى مرفوعة ويده اليمنى تحمل الرضيع المخروطى الشكل . وهذا الوضع يمثل لنا حالتين من الحالات الشعرية ، فتقديم الرضيع بيده اليمنى يمثل القربان ورفع اليد اليسرى يمثل التعبد .

ويرى خلف الفرعون سلسلة رموز واقية قد جمعت هنا لحفظ صورة الملك التى كانت تعد عائشة فنشاهد مروحتين وعنتى باب وتغطيتها وعقرباً ( يمثل الإله « سلكت » ) مشبوكة مع العلامة شه وأخيراً فى أسفل يوجد الرمز « زد » ( = الثبات ) الذى له ذراعان فى صورة الرمز كالـ [ ] مثل قابضاً على المجموعة التى يتألف منها اسم « آمون » ، فالرمز الدال على الجزيرة ☞ والعلامة الدالة على الماء ~~~~~ التى تحتوى عليها قد مثلت هنا بشرطة بسيطة أفقية ، وكل هذه العناصر الواقية قد حفررت حفراً غائراً ويواجه الملك الإلهة « حتحور » سيدة « دندرة » وقد مثلت واقفة ويدها اليسرى علامة « واس » وفى يدها اليمنى علامة الحياة ، وخلف « حتحور » يقف الإله « حور مماتوى » برأس صقر ، وفى يده اليسرى الصوبلحان « واس » وفى اليمنى رمز الحياة .

وعنوان المنظر هو : نذر الرغيظ الأبيض لوالدته لأجل أن يمنح الحياة أبدياً .  
« وقد كتب هذا النقش بين الملك والإلهة «حتحور» . ونقش فوق الملك : «حور» . . .  
سيد الأرضين . . . معطى الحياة والنبات أبدياً » . ونقش أمامه : نطق :  
« إني أعطيك كل الحياة والسعادة ( هكذا تقول ) «حتحور» سيدة «دندرة» ،  
وقد صحب اسمها للصيغة : « ليتها تمنى الحياة والسعادة مثل «رع» . نطق :  
« إني أعطيك كل الحياة والسعادة وكل الصحة أبدياً ( هكذا يقول ) «حور سمانوى» .

واسم الملك الذى عمل في عهده هذا الأثر قد محى ولم يبق منه إلا جزء بسيط ،  
والأسماء الخمسة التى يتألف منها لقب الملك قد ذكرت في السطرين الأول والثانى  
من النقش الرئيسى الذى يوجد تحت منظر القربان الذى وصفناه ، ويمكن أن نقرأ  
في التكسير بعد التكلفة أسماء الملك « شبكا » . وهذا التكسير كان قد عمله الملك  
« بسمتيك الثانى » في عهد الأسرة السادسة والعشرين لأجل أن يكون هذا الأثر  
باسمه هو . والواقع أنه يكفى لتحويل لقب الملك « شبكا » وهو « نفر كارع »  
إلى لقب الملك « بسمتيك الثانى » وهو « نفر إاب رع » تغيير علامة واحدة وبذلك  
يكون لدينا طفرأ « بسمتيك الثانى » الذى في عهده غزيت بلاد كوش وهزمت  
هزيمة منكزة كما سئرى بعد . هذا وقد حدث بعض تغيير آخر في النقوش يليتم  
مع التغير الذى حدث .

وهاك الترجمة للنقش الرئيسى : « حور » . . . صاحب السيدتين . . .  
حور الذهبى . . . ملك الوجه القبلى والوجه البحرى . . . ابن « رع » . . .  
عاشاً أبدياً ، محبوب « حتحور سيدة دندرة » . أمر لرئيس المائر للوجه القبلى  
والوجه البحرى ، البانى لقصور الملك في كل مكان يرغى فيه ( المسمى ) « باودى نحور »  
ابن « باووا حامن » إقامة جدار حول معابد آلهة الوجه القبلى والوجه البحرى لأجل  
أن تقوم الكهنة خدام الإله والخدمة ( العاديون ) بتأدية الشعائر لهم وهم مطهرون ،  
حتى تأتى الآلهة نحو محار بهم ويتصرفوا في القربان المقدسة التى عملها ملك الوجه القبلى

والوجه البحرى ( تهم جزى « نفر كارع » ) المحبوب من « حور سماتوى » .  
ويقول الخادم لسيدة : لقد حل فى « دندرة » وفيها ولدت . وأنه لحسن جلالته  
أن تأمر ( كذلك ) بإقامة آثار لأملك « حتحور » سيدة « دندرة » وهاك جلالته  
قد أمر بعمل آثار لوالدته « حتحور » سيدة « دندرة » من الفضة والذهب ،  
ولم يعمل شئ مثلها منذ الأجداد ، فليتهم يعطونه مكافأة على ذلك ملايين السنين  
ملك الوجه القبلى والوجه البحرى سيد الأرضين . . . . ابن رع . . . . محبوب  
« حتحور » سيدة « دندرة » معطى الحياة مثل « رع » أديا .

تعلق : يدل من هذه اللوحة على أن المواعظ بتأليفها وإقامتها فرد من أفراد  
الرعية من كبار الموظفين وقد كان غرضه على ما يظهر أن يتحدث فيها عن نفسه  
وعن أصله كما هى العادة ثم لتكون بمثابة مرسوم ملكى حرره هو بيده على ما يظهر .  
فنعلم فى الجزء الأول صورة المرسوم الصادر من مركز السلطة العليا أى الملك ،  
وقد وصف فيه الأعمال التى لابد من تنفيذها فى المعابد المصرية . فنشاهد منها حياً  
ضخماً لإصلاح المعابد ، وهذا على ما يظهر كان عنصراً من عناصر أساس النهضة  
الكوشية التى قامت فى البلاد ، وفى عهد هذه الأسرة الجنوبية رأيت مصر إصلاح  
آثارها ومضاعفة النذور للآلهة . ولأجل أن تنفيذ هذه الآثار من القربان كان من  
المعزوب فيه أن تحقق بعض شروط الشماثر ، ومن أجل ذلك نرى الإشارة فى هذا  
المتن إلى الصلة بين إقامة الأصوار من جديد وحالة الطهارة التى يجب أن يكون عليها  
أولئك الكهنة الذين كان عليهم أن يقوموا بواجباتهم فى داخل هذا السور .

ويلحظ أن « باودى نخور » رئيس الأعمال عند ما أراد أن ينقل متن المرسوم  
الملكى لم يفته أن يحشر اسمه فشوه بذلك وحدة هذه الوثيقة .

ونشاهد كذلك فى الجزء الأخير من المرسوم أن نفس هذه الشخصية قد حشرت  
جزءاً من ترجمة حياتها وفيها نشاهد تعلق صاحبها بأرض الوطن الذى حملته أمه فيها والتى  
وضعت فيها ، ويلحظ هنا أن الرابطة بالمتن الأصل ليست ظاهرة تماماً . غير أنه

يمكننا أن نتعرف بأنه لما كان « باودى نحور » قد كلف بتنفيذ ما جاء فى المنشور الملكى وهو الذى كان يعتد إلى كل الإقليم فإنه انتهز الفرصة لجذب نظر الفرعون إلى « دندرة » مسقط رأسه . وقد تقبل الفرعون قبولاً حسناً لمتنصحه ، ومن أجل ذلك دعا له « باودى نحور » بطول العمر والسعادة الأبدية .

وقد بقيت عبادة « حتحور » التى رأيناها موضحاً بالمنظر المنحوت فى الجزء المستدير من هذه اللوحة التى نحن بصدددها على أية حال عند الفراعنة الكوشيين فيما بعد . فمن عهد الملك « أمثالقا » بن الملك « اسبوتا » بقيت لدينا لوحة صغيرة من الذهب تشاهد فيها هذا الملك الذى ينسب إلى الأسرة الأولى النبانية يقوم بدوره الذى يبل على ولائه لتلك الإلهة العزيزة لدى « باودى نحور » ، وقد ذكر بأنه فى الواقع محبوب « حتحور » سيدة « دندرة » ونائبة الآلهة . ومن ثم نشاهد أن المبادرة التى قام بها رئيس الأعمال الذى نحن بصددده قد رسمت بمقتضى تأثيرات شعبية متبعة ، ولا نزاع فى أن الأهمية الخاصة بعبادة الإلهة « حتحور » صاحبة « دندرة » فى الأرض النوبية تعد من العناصر التى تسهل علينا فهم صياغة أسطورة الإلهة القاسية<sup>(٢)</sup> .

ومن ثم نرى أن هذه اللوحة رقم ٤٤٦٦٥ الموجودة بالمتحف المصرى تقدم لنا سلسلة معلومات ذات أهمية خاصة عن الحياة الدينية فى « دندرة » فى عهد الأسرة الخامسة والعشرين ، وبخاصة عندما نعلم أنه قد وجدت فى « دندرة » تماثيل عدة شخصيات من هذا العهد<sup>(٣)</sup> .

هذا ولنا فى حاجة إلى ذكر ما كان عليه ملوك الأسرة الخامسة والعشرين من تقى وصلح وتدين عميق وورع خالص وقد أشرنا إلى ذلك فى مواضع عدة فيما سبق .

(١) راجع Dows Dunham and Laming Macadam, J.E.A., Vol.35, p. 142, No.12.

(٢) راجع Junker, Der Auszug der Hathor-Tefnut aus Nubien, Vienne-Berlin, 1911.

(٣) راجع Porter and Moss, V, p. 116.

## المدينة في العهد الكوشي

مقدمة : ظل الاعتقاد السائد عن عصر النهضة الأخيرة أنه بدأ بقيام الأسرة السادسة والعشرين التي وضع أساسها الملك «بسمتيك الأول» حوالي عام ٦٦٤ ق.م. غير أن الكشوف الحديثة التي عملت في مصر وبلاد النوبة العليا في خلال الربع الأول من القرن العشرين قد برهنت على أن هذه النهضة تضرب بأعراقها إلى أوائل الأسرة الخامسة والعشرين التي أسسها وأقام صرحها الملوك الكوشيون الذين بسطوا سلطانهم على مصر وبلاد السودان مما حوّل قرن من الزمان (٧٦٠-٦٥٣ ق.م.) ، وفي خلال تلك المدة قام ملوك هذه الأسرة الكوشية بنهضة جديدة عمت بلاد السودان ومصر جميعا ، غير أن مصدر هذه المدنية وما قامت به من تجديد يرجع في أصله إلى الحضارة المصرية القديمة في عهد ازدهارها وبعثتها وعنفوانها .

ولا غرابة في ذلك فإن الذين قاموا بهذه النهضة المباركة كانوا على ما يظن من أصل مصري عريق ، هذا بالإضافة إلى أن كلا من مملكة مصر وبلاد السودان كانت في معظم تاريخها تسير على نهج وثقافة موحدة . فمصر كانت الأم التي تغذي بلاد السودان بمعارفها وعلومها وفنونها وصناعاتها كما كان كل من البلدين يدين بالولاء والطاعة لآلهة موحدة تعبد في كلتا البلدين منذ أقدم المهود . وسنحاول هنا بعد الاستعراض الذي دوّنناه في الفصول السابقة عن ملوك هذه الأسرة وما قاموا به من أعمال تجديد في جنوب الوادي وشماله أن نضع صورة مختصرة عن الحياة الدينية في تلك الفترة من تاريخ البلدين .

## المعتقدات الدينية في هذا العصر

لا نزاع في أن الدولة الكوشية التي قامت في بلاد كوش في مدينتي « الكورو » و « نباتا » وغيرها من مدن السودان كان أساسها على ما يقال نزوح طائفة كهنة « آمون رع » الذين هاجروا من مصر إلى « نباتا » واعتصموا في معبدها القديم في جبل « برقل » المقدس الذي يرجع عهده إلى زمن ملوك الأسرة الثامنة عشرة وبخاصة النخامسة ، وقد كانت هجرتهم أو فرارهم خوفا من عدوان « شيشنق الأول » الذي استولى على ملكهم في « طيبة » سنة حوالي ٩٥٠ ق . م . ونصب ابنه كاهنا أكبر هناك وبذلك هدم سلطانهم وقوض عرشهم الذي كان حصنهم الحصين طوال عهد الدولة الحديثة »

أسس هؤلاء الكهنة الفاروقن لهم سلطاناً في إقليم « نباتا » ثم أخذ سلطانهم يمتد في هذه الجهة وغيرها من بلاد كوش ، وظلوا بمزول عن مصر لم نسمع عنهم شيئاً حتى طالعنا الكشف الحديثة بقيام دولة في هذه الأصقاع . كان لهم فيها شأن عظيم ؛ وتدل شواهد الأحوال على أن حكمها كانوا يرقبون عن كثب سير الحوادث في مصر في المهد اللوحي حتى حانت الفرصة ولمسوا جانب الضعف في تلك الدولة الهرمة في مصر فاقبضوا عليها وعلى رأسهم ملكهم « كشتا » واستولوا على إقليم « طيبة » مقرر عبادة الإله « آمون رع » الذي كانوا يعظمونه ويتعبدون إليه بقلوب ملؤها الورع والخشية والتقى العميق في معبد « جبل برقل » . ولا غرابة في ذلك فقد شاهدنا أن أفراد هذه الأسرة قد أقاموا له المعابد والمحاريب في طول بلادهم وعرضها وبخاصة في « نباتا » و « صنم » و « مروى » .

وقد كان أول عمل قام به « كشتا » بعد فتح إقليم « طيبة » أن نصب ابنه « أمردس » متعبد إلهية ( أي بتنابة كاهنة عظمى لطيبة ) وبذلك استرد « كشتا » ما كان قد فقده كهنة « آمون » من سلطان في هذه البلدة . وقد لعبت المتعبدات

الإلهيات أو زوجات « آمون » في « طيبة » دوراً هاماً في خلال هذه الأسرة والتي تلتها ، وكان لمن من النفوذ والسلطان ما خول لمن حمل لقب الملك ومميزاته . والواقع أنهم كن ملكات متوجات في إقليم « طيبة » وذلك بفضل ما كان لمن من مكانة دينية عظيمة وقد فصلنا القول في ذلك فيما سبق .

وتدل النقوش التي تركها لنا ملوك الأسرة الكوشية على أن دولتهم في مصر قد قامت بالدعوة إلى عبادة « آمون رع » والتسك بقائدها وشعائرها بشد عضدهم في ذلك حماس رجال دولة فتية لم تكن المدنية قد أفسدت أخلاق رجالها ، وذلك في وقت كانت الحالة فيه في شبه فوضى أى العهد اللوي الذي انتهى به الأمر أن قسمت البلاد فيه عدة مقاطعات يقوم على رأس كل واحدة منها أمير يدين بديانة معبود مقاطعته وبعده الحامى لدمارها والمدافع عنها .

هذا ونشاهد التفاف الكوشيين حول عبادة « آمون رع » وتسكهم بها وعلى رأسهم يليكهم فيما نجده في الكلمات التي حث بها « بيعنخي » جنوده على حرب الأمير « تفتخت » عندما أراد الأخير أن يطرد الكوشيين من مصر عنوة وكان صاحب قوة وعزم ، ولكن « بيعنخي » تغلب عليه بما كان يتصف به هو ورجال جيشه من حماس ديني واعتقاد راسخ في قوة « آمون » الذي يمنح النصر لمن يشاء لدرجة أنه أمر قواده أن يعطوا العدو اختيار الزمان والمكان لأجل الحرب وكل الفرص الملائمة وقد كان المر في ذلك ما فاه به لقائده : « عليك أن تعرف أن « آمون » هو الإله الذي أرسلنا ( فهو كفيل بالنصر ) » . ولعمري فإن ذلك يذكرنا بالحماس الديني الذي كان يتصف به المسلمون في بادئ أمرهم وقد كفّل لهم الظفر والنصر في كل الميادين أو اللجنة وكلاهما مغن .

وكذلك نجد « بيعنخي » يأمر جنوده عند الاقتراب من « طيبة » التي يقيم فيها

« آمون » إله العظيم بقوله : « وعندما تصلون إلى « طيبة » قبالة « الكرك » فانزلوا إلى المساء وطهروا أنفسكم في النهر وأظهروا أنفسكم في ملابس كتان نظيفة وشدوا القوس وارموا بالصم ولا تفخروا بأنكم أرباب القوة لأنه بدونه ( أى « آمون » ) لا تكون لشجاع قوة ، إذ قد يجعل القوى ضعيفاً وبذلك نفر الكثرة أمام القلة ( كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة بإذن الله ) ، وإن رجلاً واحداً قد يستولى على ألف رجل . أغسلوا أنفسكم بماء قربانه وقبلوا الأرض قبل مجيئه وقولوا له : « امنحنا سواء السبيل حتى نستطيع أن نحارب تحت ظل سيفك القوى الخ » . وهذا لا يحتاج إلى تعليق . ولا غرابة بعد ذلك في أن نرى « بيعنخى » كان كلما فتح مدينة من مدن مصر الوسطى أو السفلى كان يسلم ما فيها من مخازن وغلال قربانا للاله « آمون رع » رب « طيبة » وإله « بيعنخى » الأعظم وصاحب « الكرك » .

وعندما حاصر « بيعنخى » « منف » واستعصت عليه جمع مجلسه الحربى غير أنه لم يأخذ برأيه بل اتبع رأيه هو الذى كان يحصر في الاستيلاء عليها بالهجوم متكلًا في ذلك على الإله « آمون » الذى كان يناصره في كل المواطن ( وهو في ذلك شبه « تحتمس الثالث » أمام « مجدو » ) ولذلك قال : « أنى أقسم بحب « آمون رع » لى وبمحظوة والذى « آمون » الذى أوجدنى أن ذلك لا بد أن يصيبها على حسب ما أمر به « آمون » ، وهذا ما سيقوله الناس بعد ، إن الأرض الشمالية ومقاطعات الجنوب قد فتحت له أبوابها من بعيد لأنهم لم يضعوا « آمون » في قلوبهم ولم يعرفوا ما الذى أمر به فإن « آمون » قد جعله يظهر شهرته كما جعله يرى جبروته وسأستولى عليها كالفيضان . . . » .

والواقع أنه يمكن تشبيه هذه الفترة من تاريخ مصر بأنها كانت عصر انحلال دينى صارخ كما يمكن تشبيه ملوك كوش في نهضتهم بملوك الوهابيين في خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر في حماسهم الدينى والتمسك بأهداب العقائد الدينية القديمة مع بعض الفروق .



وصل الرغم من أن « بيمنخى » وأخلافه كانوا يميلون كل الميل لعبادة « آمون » فإنهم كانوا في الوقت نفسه يمجّدون آلهة المصريين الآخرين كما كانت الحال في عصر الإمبراطورية ، ولا ريب في أن ما جاء في لوحة « بيمنخى » قد أوضح لنا تماماً كيف كان ملوك كوش يتبعون بكل دقة شعائر الدين المصرى فقد عمل « بيمنخى » كل ما في وسعه ليظهر تمسكه بالعقيدة الشمسية القديمة في « هليوبوليس » وأنه بدون اتباعها ومراعاة ما جاء فيها لن يكون ملكاً على مصر ، كما وجدناه في مشهد آخر من مشاهد هذه اللوحة قد رفض التسليم التام لأولئك الأسراء المصريين الأنجاس الذين كانوا يسمحون لأنفسهم بأكل السمك الذى كان في عقيدته محرماً .

وقد اتخذ « بيمنخى » سياسة حكيمة في غزوه لمصر فقد كان من دأبه أن يزور معابد الآلهة المحليين في كل بلدة يخضعها ويقدم لآلهة القرايين في كل الأحوال وقد فعل ذلك في « الأشمونين » و « أهناسية المدينة » و « الفيوم » وسائر مدن المقاطعات الأخرى فغزب بذلك مثلاً رائماً في السباحة وحسن السياسة . وذلك كانت السياسة الرشيدة لكل من كان يريد السيطرة على نفوس الشعب المصرى في كل أطواره القديمة والحديثة .

هذا ولا ننسى أن « بيمنخى » وغيره من ملوك كوش كانوا يستمعون كذلك بآلهة آخرين في جلب رضى الشعب ونيل النصر فقد رأينا يستميل أهالى « منف » للتسليم دون سفك الدماء وقد وعدهم بأنه سيقرب القربان لآله « بتاح » الفاطن جنوبى جداره ولآله « سكر » في مكانه السرى ( راجع ص ٤٨ من هذا الجزء ) كما أعاد على آلهة المدينة جميعاً مع الإله « آمون » كل ثروتها بعد فتحها . وسرى بعد أن الإله « بتاح » كان له مكانة خاصة عند ملوك كوش .

ومما يلفت النظر كذلك أن « بيمنخى » قد وصف في هذه اللوحة بأنه استمد قوته من قوة الإله « ست » الذى كان يعبد في بلدة « برنخم خبرع » الواقعة بجوار

«اللاهون» الحالية ومن ثم نفهم أن الإله «ست» كان لا يزال حتى الآن ينظر إليه بأنه إله شديد القوى ويشبه به الملوك لا إله شرو حسب ، ولكن يجوز أنه كان ينظر إليه بهذه الصفة في البلدة التي كان يعبد فيها وحدها (ص ٤٧) . كذلك نشاهد في نفس اللوحة أن «تفتخت» بعد هزيمته عندما أراد أن يطعن في قوة «بيمنخي» وشدة بطشه وصفه بقوله : «حقاً أنك الإله «ست» (نوبتي) المسيطر على الأراضي الجنوبية وفي آن واحد الإله «متو» ذلك الثور صاحب الساعد القوى ( في حومة الوغى ) . وهذا يؤكد لنا أن الإله «ست» كان وقتئذ مثله كمثل الإله «متو» إله الحرب العظيم لا إله شرو حسب .

وتدل النقوش والآثار على أن الإله «آمون رع» كان يعبد في صورة بوهلول برأس كبش ولم يكتب «بيمنخي» بصنع تماثيل إله هذا على هذه الصورة بل اغتصب بعض التماثيل الجميلة التي صنعها ووضعها «أمنحتب الثالث» في معبده بمدينة «صب» (ص ٦٦) . ولا يزال منها اثنان في مكانهما الأصل . وكان بطبيعة الحال يمثل مع «آمون» أحياناً الإلهة «موت» زوجه والآله «خنسو» ابنهما وهما المكلان لبناوته العظيم . هذا ونجد «ليمنخي» منظرأ في معبد الإلهة «موت» ربة «أشرو» «بالركك» غير أنه تذكرى على ما يظن (ص ٦٨) .

وكذلك نشاهد «بيمنخي» في لوحة له عثر عليها في معبده العظيم بجبل «برقل» وقد مثل مع نالوته (انظر ص ٦٨) ، وتدل نقوش هذه اللوحة على أن «بيمنخي» كان في حرج عند بداية منكه وأن «آمون» ونالوته قد ثبناه على العرش .

وفي عهد الملك «شبا» الذي تولى الملك بعد «بيمنخي» حوالي ٧١٦ ق. م . تكشف لنا النقوش عن صفحة جديدة في تاريخ الحياة الدينية في عهد هذه الأسرة الكوشية . وأول ما يلحظ هنا عن هذا الملك أنه كان أول من اتخذ مقر ملكه بمصر في مدينة «طيبة» بدلا من «نيانا» التي كانت العاصمة الكوشية لسلفه ، ولذلك نجد

اهتم بالآثار الدينية القائمة في « طيبة » باسم والده « آمون » فقد أصلح البوابة الرابعة « بالكرك » وزينها بالذهب والفضة وذلك اعترافاً منه بالجبل لوالده « آمون » الذى أمده بنصر من عنده على الأعداء ( ص ٧٦ ) وكذلك أقام آثاراً له بمبعد « الكوة » غير أنه بجانب ذلك نراه قد اهتم اهتماماً بالغاً بإحياء ما كان قد عفا عليه الدهر وودثر من معالم الآثار الدينية في المهود السابقة لمصره . هذا بالإضافة لما قام به من إصلاحات ونهضة في النواحي الأخرى من نواحي الحياة المصرية .

والواقع أنه وصل إلينا من عهده المتن الحقيقى الوثيقة يقال إنها دونت في عهد بداية الاتحاد الثنائى للملكة المصرية من عهد الملك « مينا » وقد وصلت إلينا نسخة من هذه الوثيقة منقوشة على حجر أمود محفوظ الآن بالمتحف المصرى غير أنه قد أصاب بعض أجزائه الكثير من العطب ويدعى الملك « شبكا » أنه نسخ هذا الحجر عن بردية كانت قد أكلها الدود وبذلك أنقذ المتن من العدم ، ويدل ما جاء في المتن على أنه نقل من جديد في بيت والده « بتاح » القاطن في « منف » وهى المدينة التى كان يقطنها وقتئذ « شبكا » بوصفها عاصمة ملكه ، وقد قال عنه إنه من تأليف الأجداد ومن ثم نفهم اهتمام هذا الفرعون بإحياء الآثار القديمة وفي الوقت نفسه ينسب نفسه إلى السلالة المصرية ، والواقع أن ذلك العصر كان الفترة التى قامت فيها نهضة جديدة لإحياء مجد مصر القديم في شياها وجنوها من كل النواحي ( انظر ص ٧٩ الخ ) ولا غرابة في ذلك فإن المصريين والكوشيين هم من أصل حامى واحد .

ومتن الوثيقة يشبه كل الشبه القصص المقدسة التى مثلت في الممرجات الرضوية في القرون الوسطى والمصرية المنفية التى نحن بصدددها ( انظر ص ٨٠ الخ ) تعد أقدم سلف لها ، وقد وجدنا أن الإله « بتاح » إله « منف » يقوم في كل من الجزء المصرى والجزء الفلسفى الذى يحتويه هذا المتن بدور إله الشمس الذى يعد إله مصر الأعلى ، وذلك يفسر لنا ما كان يرى إليه « شبكا » من جعل « بتاح » هذا الإله المحلى يحصل على عظمة إله الشمس « رع » وما كان له من سلطان وذلك بأن يتقلد

سلطته العالمية ويستولى على الدور الذى لعبه فى تاريخ مصر الأسطورى . وتدل شواهد الأحوال على أن هذه المسرحية الفلسفية هى من تأليف كهنة « منف » وأن الذى أمر بإنشائها هو « شبكا » حينما اتخذ هذه المدينة عاصمة له مريداً بذلك أن يجعل إلهها المحلى فى القمة مشرفاً على الآلهة المصريين جميعاً بما فيهم الإله « رع » نفسه . ويمكن تلخيص محتويات هذه المسرحية بأنها محاولة لتفسير الأشياء على حسب نظرية كهنة « منف » ويدخل فى ذلك نظام العالم الخلقى ، وكذلك تدل على أن أصلها يرجع إلى « بتاح » إله « منف » ، أما كل العوامل التى ساعدت على خلق العالم أو المخلوقات التى كان لها نصيب فى ذلك فلم تكن إلا مجرد صور أو مظاهر « لبتاح » إله « منف » المحلى المسيطر على أصحاب الحرف والصناعات والذى يمد إله كل حرفة ، وأنه هو الإله الأحد الفرد الصمد وخالق « رع » نفسه الذى كان يمد على حسب نظرية كهنة « عين شمس » هو الإله خالق العالم كله وقد أسهبنا فى هذا الموضوع فى مكانه .

على أن ما قام به « شبكا » من تعظيم « بتاح » والرفع من شأنه للدرجة القصوى لم يجعله يفضل أمر إله بلاده العظيم « آمون » فقد رأيناه ينصب أحد أبنائه وهو « حورماخت » كاهناً أكبر « لآمون » فى « طيبة » على الرغم من وجود المتعبدة الإلهية التى كانت تسيطر فعلاً على شئون إقليم « طيبة » ، غير أن الكاهن الأعظم « لآمون طيبة » وقتئذ كان لقباً يكاد يكون نفرياً وحسب إذ لم يكن لحامله أى سلطان فى تلك الفترة من تاريخ البلاد ( ص ٩٩ ) لأن كل السلطان كان فى يد المتعبدة الإلهية أو زوجة « آمون » أويد الإله .

هذا وقد استمر تعجيد عبادة « بتاح » فى عهد الملوك الذين خلفوا « شبكا » حتى فى بلاد النوبة فقد وجد له تمثال فى بلدة « جماتون » ( الكوة ) بوصفها إلهها ( انظر ص ١٢١ و ص ١٥٦ ) وسمى « بتاح ، رب « جماتون » ( الكوة ) .

ولما استقر الملك لك « تهرقا » في مصر وبلاد السودان أخذ أولا في إصلاح المعابد القديمة وإقامة أخرى جديدة وقد حبا الإله « آمون » صاحب « جماتون » بإقامة معبد فاخر ( انظر ص ١٣٣ ) وزينه بصور للإله « آمون » على هيئة كباش وأقام معبدا آخر لهذا الإله في بلدة « صنم » على غرار المعبد السابق ، وهذا المعبد الأخير كان يسمى معبد « آمون رع » ثور أرض القوس ( النوبة ) .

ولم ينس « تهرقا » أن يزين نقوش معبده في « الكوة » بصور آلهة نوبية فنقش صورة الآلهة « عنقت » إحدى آلهة ثالوث « الشلال » بشكين مختلفين فكان تمجيدا طريفا ( ص ١٣٤ - ١٣٧ ) .

ومما هو جدير بالذكر هنا أن الإله « آمون » قد مثل في معبد « الكوة » في المحراب مع الآلهتين « ساتيس » و « عنقت » مكونا معهم ثالوثا ، وبذلك يكون قد حل محل الإله « خنوم » الذي كان ينزل في صورة كبش وكان يعتبر الإله الحارس لاقليم « الشلال » . وهاتان الإلهتان هما زوجتان ، وقد كان الإله « خنوم » منذ زمن بعيد الإله الحارس للمستعمرات المصرية التي في أقصى الجنوب . ولا نزاع في أن التغير هو من فعل كهنة « آمون » الذين كانوا يقصدون من وراء ذلك سيادة إلههم العظيم « آمون » . هذا ويلاحظ أن في كل من معبدى « الكوة » و « صنم » قد أقام « تهرقا » محرابا صغيرا حاصا أو مقصورة للإله « آمون » داخل أربعة أعمدة في الجنوب الشمالى لقاعة المعبد وقد قلده فيما بعد الملك « اسبنتا » أحد ملوك كوش المتأخرين بإقامة محراب في الجنوب الشرقى من القاعة نفسها .

هذا ونجد أن « تهرقا » كذلك قد اهتم بمدينة « منف » وإلهها « بتاح » ، ولا غرابة في ذلك فقد توج فيها ملكا على البلاد ومن المرجح أنه قد اتخذها حاصمة للملكة . وفي لقبه إشارة إلى ذلك فقد لقب « رع حانظ نفرتم » وذلك لأن الإله « نفرتم » كما هو معلوم أحد أفراد ثالوث مدينة « منف » وهم « بتاح » و « ستخت » وزوجه ثم ابنتهما « نفرتم » ، هذا بالإضافة إلى أن اسم « تهرقا » محبوب « بتاح »

كان شائما في نقوشه ، ومن ثم فهم أن أعظم إلهين كانا يعبدان في المهد الكوشى هما الإله « آمون » أولا ثم الإله « بتاح » ثانيا وقد أقام « تهرقا » للأخير معبدا خاصا « بالكرك » ولكن خارج أسواره وأهداه له باسمه « أوزيريتاح » ( ص ٢٣٨ و ٢٥١ ) .

ومما يلفت النظر أن الإله « آمون » كان يسمى « آمون نباتا » في بلاد السودان وكذلك كانت تسمى « موت » زوجه « موت صاحبة نباتا » وقد أقام « تهرقا » لها ولزوجها « آمون » معبدا في جبل « برقل » وقد جاء في إهدائه : لقد عمله ( أى المعبد ) أثرا له لأمه « موت صاحبة نباتا » فقد أقام لها معبدا من جديد من الحجر الرملى الجميل الخ ( انظر ص ٢٣٠ ) .

وكذلك يشاهد في هذا المعبد أن الملك يقدم البخور للإله « أنحور » ( أونوريس ) إله الحرب والظواهر أن هذا الإله قد لبس دورا هاما في حياة الملك « تهرقا » بوصفه ملصكا محاربا ، وكذلك في حياة غيره من ملوك كوش . والواقع أننا نجد أن الملوك في هذا المهد كانوا يرتدون ملابس هذا الإله بوصفه إله حرب ، وقد كان الملك يدعى في هذه الحالة ابن « رع » مثل الإله « أونوريس » كما جاء على اللوحة الرابعة السطر الثالث وهذا المنظر يوحى إلينا اعتقاد وجود عبادة لهذا الإله في بلاد النوبة ، وهذه العبادة على أية حال قد شوهدت في معابد « جبل برقل » من ذلك أن هذا الإله « أونوريس » قد مثل في مناظر عدة في معبد « جبل برقل » رقم ٣٠٠ . وكذلك مثل على عود في قاعة العمدة المظلمة في المعبد رقم ( ٥٠٠ ب ) حيث نجد ذكر الإلهين « شو » و « نخت » ، وكذلك نجد في نقوش الملك « حرسبوتف » أن الإله « أونوريس » كان يعبد في مدينة « أرتيناي » . وفضلا عن ذلك نشاهد عبادة

(١) راجع L.D., Text. V, 259 ; ibid, 261

(٢) راجع L.D., Text. V, 271

(٣) راجع Urk., III, 136, 7

هذا الإله على تماويل وجدت في معبد « صنم »<sup>(١)</sup> . وتدل الكشف الحديثة على أن الإله « أونوريس » كان يرافق الملك « تهرقا » في حروبه الخارجية كما تدل على ذلك النقوش التي وجدت على تماثيله التي عثر عليها حديثاً في خرائب « الموصل » ( نينوه ) .

الإله « ددون » : ومن أهم التجديدات الدينية التي نشأ عنها في معبد « جبل برقل » الكبير إعادة عبادة الإله « ددون » الذي ينسب إلى أصل نوبي محض بل هو الإله القومي لبلاد النوبة فقد جاء ذكره في متون الأهرام بوصفه إله النوبة . وهذا الإله قد بقي يذكر في النقوش المصرية القديمة حتى عهد الملك « سبتى الأول » في بلاد النوبة حتى جاء عهد « تهرقا » فوجدناه مذكوراً بين آلهة معبد « جبل برقل » غير أن المنظر وجد مهتماً وقد شرحنا هذا المنظر شرحاً وافياً ( انظر ص ٢٢٨ الخ ) .

وخلاصة القول أن الآلهة المصرية كانت تمبد في بلاد النوبة بصورة بارزة وبخاصة الإله « آمون » الذي كان يظهر بوصفه الإله الرئيسي في العواصم الدينية الأربع في بلاد النوبة فقد وجدنا في النقوش أن الملك « أنلاماني » قد وهب أخواته البنات الأربع للاله « آمون » القومي الذي ظهر في المواسم الأربع بصور مختلفة وهي « نباتا » و « بنوبس » و « صنم » الذي ظهر فيها « آمون » بوصفه نور النوبة وأخيراً « الكوة » ( جماتون ) وقد تحدثنا عنها طويلاً ولدينا له آثار عدة ، وخاصيات « آمون جماتون » هي جزئياً تخصايات « آمون طيبة » و « آمون نباتا » فنجدته ممثلاً في صورة أسد ومتوجاً بقرص الشمس وكذلك بالريشتين ، ومعبدته مزين بالكباش وكان يقدم له أوان وتماويل<sup>(٢)</sup> . وعلى برعوس كباش . وكذلك كان ينذر له صورة الأوزة وهي مظهر من مظاهر هذا الإله . وقد كان « آمون » منذ الدولة الحديثة

(١) وابع A.A.A. , 9 Pl. 62 (10) ; p. 124; Ibid, 10, Pl 26 (25) cf. p. 121

(٢) وابع Ibid, Pl XXXVIII- XLI

(٣) وابع Ibid, Pl. III, XII, XIII.

يحمل النعت الخاص « الأسد » . كما كان ينادى بوصفه الذى يتعرف « على الموالين له ، ومن قرببه علو ، ومن يأتى إلى من يدعوه » وكذلك كان يدعى « آمون العظيم أو القديم » .

وكان القيام على خدمته مضمونا بأعطيات عدة ملكية فى « جماتون » فقد كان له كهنة يتقاضون أجوراً كما كان له مضافات عديدة . وكانت تقام له الأحتفال الهيبية فى خلال الزيارات الملكية تصحبها قربات من الأطعمة . وتدل الهبات التى قدمها « تهرقا » لهذا الإله فى « جماتون » على ما كانت عليه البلاد فى عهده من رخاء وثناء يذكرنا بعهد ملوك الأسرة الثامنة عشرة .

ومما يلفت النظر فى مناظر معبد « بتاح » الذى أقامه « تهرقا » خارج أسوار معبد « الكرنك » ( ص ٢٣٨ ) المنظر الذى مثل فيه أربعة الآلهة الذين فى الجهات الأربع أو أركان العالم الأربعة وهم : « ددون » ويمثل الجنوب والإله « سبد » أى إله الشرق ( آسيا ) والإله « سبك » فى صورة تمساح وهو إله الغرب ( أى التحنون أو الليبيون ) والإله « حور » محبوب والدته وقد مثل فى صورة صقر ويمثل مصر . ويلحظ أن الإله « ددون » قد مثل هنا بلباس رأس بسيط وهو كوفية ولحية طويلة مستعارة ويزين رقبته قلادة كبيرة ويغطفى جسمه قميص ضيق ويتدلى من حزامه ذيل الحيوان المعروف الذى يلبسه الملوك .

والمتن الذى يتبع هذا الإله مهمش ولكن يمكن أن نقرأ منه اسم هذا الإله وهو « ددون » الذى على رأس بلاد النوبة . هذا وقد نقش تحت كل من هؤلاء الآلهة سطر جاء فيه مثلاً : « نطق : إن الإله « ددون » قد نصب فوق حامله لأجل أن يعمل ... » ، ومعنى هذا المتن أن إلهاً من هؤلاء الآلهة الأربعة كان يمثل الملك نفسه . وإذا كان « تهرقا » قد ظهر فى صورة كل من هؤلاء الآلهة وهم « ددون » و « سبد » و « سبك » و « حور محبوب والدته » فإن ذلك يرجع إلى أن هؤلاء



الآلهة كانوا يمثلون الجهات الأربع الأصلية أى الجنوب والشرق والغرب والشمال وبعبارة أخرى العالم المعروف للصرى وقتئذ ويحتوى بلاد كوش وآسيا ولوبيا ومصر . وكان « تهرقا » يقصد من ذلك أنه سيحكم أركان العالم الأربعة بوصفه متقمصاً صور هؤلاء الآلهة الذين يمحكون هذه الجهات . ولا ضاربة في ذلك فإن هذا يتفق وأطاع الملك « تهرقا » الذى عد من أقطاب العالم الفاتحين في نظر الكتاب الإغريق . وخلاصة القول في هذا المنظر انه يدل على اتساع أفق هذا الملك وما كان يرى إلى الوصول إليه عن طريق الآلهة والدين ، ولكن على الرغم من كل ذلك كان الإله « آمون رع » هو الإله الأعظم في نظر الدولة ( انظر ص ٢٣٩ ) . وتدل شواهد الأحوال على أن « تهرقا » كان يقلد في ذلك الملوك الفاتحين أمثال « تحتمس الثالث » وغيره ( ص ٢٤٠ ) .

وتدلنا الآثار الباقية على أن « تهرقا » قد هنى عناية خاصة بعبادة الإله « أوزير » فأقام له المحاريب في معبد « الكرنك » فلدينا معبد « أوزير نب زت » ( أى أوزير رب الأبدية ) ص ٢٤٩ كما أقام مقصورة لنفس هذا الإله في نفس المعبد وأطلق عليها اسم مقصورة « أوزير رب الجبانة » . وقد آزره في إقامة هذين المعبدين المتباعدتين الإلهيات اللأئي كن قد اتخذن « طيبة » عاصمة للملكهن .

أما عن كيفية إقامة الشعائر في هذا العهد فكانت تقام في معابد أقيمت على غرار معابد الدولة الحديثة غير أنها زينت ببعض المناظر المستعارة من مناظر الدولة القديمة ، وذلك لأن ملوك هذه الأسرة كانوا قد أرادوا إحياء مجد البلاد القديم من كل الوجوه ، ولكن المناظر الهامة الخاصة بإقامة الشعائر الدينية لا تختلف كثيراً عن مناظر الدولة الحديثة في مجملها من حيث الشكل ( انظر وصف معبد « جحاتون » من ص ١٥٠ — ١٨٠ ) . هذا وقد تحدثنا في الجزء العاشر عن التغيرات التي حدثت في التعابير الشعبية وفي الصيغ الجنائزية ( أنظر الجزء العاشر ص ٥٤٤ ) .

أما طرق الدفن في هذا العهد فقد قدمت لنا المقابر التي كشف عنها في جبانتي « الكورو » و « نوري » عن صفحة جديدة في طرق الدفن وبخاصة تطور المصاطب إلى أهرام في تلك الفترة وتتميز بخصائص معينة عن الأهرام المصرية بمض الشئ وقد فصلنا القول فيها فيما سبق ، ولكن يجب أن نفهم أن الشعائر الدينية كانت مصرية محضة ، ولا غرابة في ذلك فإن الذين قاموا بأدائها كانوا من المهاجرين من مصر في بداية العهد اللوي .

## حالة البلاد الاقتصادية

### والثقافية

#### فى العهد الكوشى

تمد لوحة « بيعنى » أكبر مصدر لدينا عن حالة البلاد المصرية إبان الفتح الكوشى للبلاد كما أن جبانة « الكورو » وجبانة « نورى » تمدان من أهم المصادر التى يمكن استخلاص شئ عما كانت عليه البلاد الكوشية فى تلك الفترة من رخاء ورغد فى العيش وتقدم فى الصناعات والفنون .

فإذا أخذنا الحقائق التى وردت فى هذه اللوحة على ظاهرها تمثلت لنا البلاد المصرية فى عهد « بيعنى » فى صورة بلاد تزخر بالغنى والثراء ولكن إذا فحصنا الأمور من أصولها وجدنا أن هذه الثروة كانت منحصرة فى طائفة خاصة من أفراد الشعب وأعنى بهم حكام الإقطاع ، كما هى المادة فى كل بلد يسود فيها الحكم الإقطاعى ، والواقع أننا نفهم من لوحة « بيعنى » أن البلاد كانت مقسمة لإقطاعات عدة ، على رأس كل منها أمير من الأمراء اللوبيين الذين كانوا مسيطرين على البلاد أكثر من مائتى عام ، فكان معظم ثروة البلاد فى أيديهم كما كانوا هم المنصرفين فى أرزاق الشعب الذى كانوا يعتبر أفرادهم عبيداً لهم . والواقع أن كل واحد من هؤلاء الأمراء كان يعد نفسه ملكاً له جيشه وخدمه وحشمه وحكومته ومالينه ، ولا ريب فى أن أمراء مصر فى كل أحوالهم وقتئذ يكادون يمثلون صورة مطابقة لأمراء الممالك البحرية والبرجية فى التاريخ المصرى الحديث من حيث الفنى والبذخ واستعباد أفراد الشعب . ولسنا ندرى إذا كان هؤلاء الأمراء قد ورتوا هذا الثراء وهذا الغنى عن أجدادهم الذين سبقوهم أم كان مما كسبت أيديهم ومما قاموا به من إصلاح كل فى مقاطعته . والنقوش التى لدينا تكاد تكون صامتة عن هذا الموضوع تماماً كما أن الهدايا التى كان يقدمها كل أمير مقاطعة تنم عن مقدار ثراء هذا الأمير ، غير أنها لا تضع أمامنا صورة واضحة من حالة المقاطعة نفسها ، فتجد أن « نمروت »

أمير « الأشمونين » بعد أن هزمه « بيمنخى » وسلم مدينته يقدم له الهدايا الكثيرة من الفضة والذهب واللازورد والفيروز والبرز وكل الأحجار الثمينة فلا الخزينة بهذه الجزية وأحضر له جواداً في يده أيمنى وصناعة في يده اليسرى من الذهب واللازورد ولعمري فإن هذه الأشياء تم عن ثراء فاحش ، غير أن شواهد الأحوال تدل على أنها كانت كنوزاً مدخرة منذ أجيال وإلا فكيف كان يمكنه أن يجلب هذه الأشياء من بلاد السودان أو من آسيا وهي مغلقة في وجهه ، اللهم إلا إذا كان ذلك من باب التجارة والتبادل السلي ولكن ليس لدينا ما يتحدثنا عن ذلك .

ولدينا صورة صادقة عن مقدار ثروة « تفنخت » العدو الألد الذى قاوم « بيمنخى » مقاومة جارية حينما كان يتحدث لجنوده ليدافعوا عن « منف » فيقول : تأملوا ! إن « منف » قد اكتظت بالجنود من خيرة من في أرض الشمال وتخازنها تخفيض بالشعير والبر وبكل أنواع الأسلحة ، وأنها محصنة بمجدار . . . ويوجد فيها حفاظاً للماشية مملوءة بالثيران والخزانة مجهزة بكل شئ من ذهب وفضة ونحاس وملابس ونجور وشهد .

ولا نزاع في أن هذا البيان يدل دلالة واضحة على تقدم الزراعة والصناعة وتربية الماشية في البلاد آنذاك كما أن جيش كل مقاطعة كان مجهزاً تساماً بكل ما يلزمه ( ص ٢٤ ) من حدة وعتاد .

وقد قبل « بيمنخى » رجاء « بدى باست » حاكم « أتريب » ( بنها الحالية ) لزيارة بلده بعد أن أخراه بما لديه من ثراء ، فقد قال له : « إن بيت مالى مفتوح لك قابسط يدك على أملاك والدى ( أى التى ورثتها من أبى ) وإنى سأقدم لك ذهباً بقدر ما يرغب فيه قلبك ، أما الفيروز فإنه سيكون أمامك ، وكذلك جباد حدة من أحسن ما فى الاصطبل وخيرة ما فى الحظيرة . وهكذا فهم من ذلك أن تلك الثروة أو على الأقل جزءاً منها كانت موروثاً . وعند ما دخل « بيمنخى » قصر هذا الأمير قدم له فضة وذهباً ولازورداً وفيروزاً بمقدار عظيم من كل شئ وملابس من الكتان

الملكي المتنوع النسيج وسررا محلاة بالكثان الجميل والمطور والمسوح في أوانٍ جميلة الصنع وجياداً من أحسن ما في اصطبله . ثم نرى نفس الأمير يرى نفسه من أنه أخفى شيئاً من غناه الموروث أمام حكام المقاطعات الأخرى فيكشف لنا عن محتويات خزانته مرة أخرى فيقول لرفاقه ( ص ٣٥ ) : « إذا كنت قد أخفيت أى شئ عن جلالته من كل متاع بيت والدى من ذهب وفضة وأحجار ثمينة من كل أنواع الأواني ومن الأساور الذهبية والعقود والقلائد المرصعة بالأحجار الغالية ومن التعاويذ الخاصة بكل عضو وأكاليل الرأس وأقراط الآذان وكل زينات خاصة بملك وكل الأواني الخاصة بظهور الملك من ذهب وأحجار ثمينة فإن كل هذه قد قدمتها إلى حضرتي الملكية وملابس من الكثان الملكي بالآلاف من أحسن ما في بيتي الخ » . وهذه الصورة تكشف لنا عما كان في هذه المقاطعة من صناعات وحرف وفن ، هذا إذا لم تكن كلها أو جزء منها كان موروثاً من أحيال مصت .

والظاهر أن الحرف والصناعات لم تكن قد ماتت في مصر في تلك الفترة من تاريخها بل كانت مزدهرة مستمرة منذ أقدم المهود ، فقد وجدنا أن الملك « تهرقا » عندما أراد أن يقيم المباني الدينية في بلاد النوبة وبخاصة في معبدى « الكوة » ( جاتون ) و « صنم » أحضر العمال والفنانين وأصحاب الحرف من « منف » ومن أنحاء القطر والبلاد المجاورة . هذا ونجد فيما جاء في وصف معبد « الكوة » الذى أقامه « تهرقا » في « الكوة » ( جاتون ) ما فيه الكفاية للدلالة على ما كانت عليه بلاد السودان وقتئذ من تراء يفوق الوصف . هذا بالإضافة إلى ما حبه هذا الفرعون وأهداه لهذا المعبد من عقار ومتاع وبخاصة أن بلاد النوبة والسودان كانا المصدر الرئيسى للذهب ، فاستمع إلى ما جاء في وصف هذا المعبد ( انظر ص ٢٢٨ ) : « وقد أقامه من حجر ممتاز جميل صلب ، وقد رفعت العمدة وحشيت بالذهب الجمين وطعمت بالفضة ، وبوابته أقيمت بصنعة جميلة ، وركبت أبوابه من خشب أرز حقيق ، وعملت المزاليج من نحاس أسبوى ، وحفر اسم جلالته العظيم بكل الكتاب وأصحاب

الأصابع الماسهرة . ونقشت بصناع حاذقين فاقوا ما صنعه الأقدمون ، ومون مستودعه وزودت موائد قربانه وملئت بموائد الشراب من النضه والذهب والنحاس الأسبوى وكل أنواع الأشجار الثينة الحقيقية التى لا تحصى . وملاؤه بخدم عبيدين ، وعين له خادمات ( كاهنات ) من أزواج زعماء الوجه البحرى . وعصر نبيذ كروم هذه المدينة ( يقصد مدينة « جمانون » وهى « الكوة » الحالية ) وأنه أغزر من نبيذ « جرجس » وعين بستانيين ماهرين من متواسيا ، وملا هذا المعبد بالكهنة وهم رجال كانوا يعرفون تعاويذهم وهم أبناء المظاء من كل بلد ، وحشد بيته بمغتنيات ليفنوا أمام وجهه الجليل . . والواقع أن هذا الوصف لا يضع أمامنا ما كانت عليه البلاد من ثروة وتقدم فى الفن والزراعة والحرف والصنائع فقط بل كذلك يشير من بعيد إلى ما كان للملك كوش وقتئذ من سلطان على بلاد مصر وما كان لها من نفوذ فى لوبيا وبلاد آسيا المجاورة لها وقد شرحنا ذلك فى غير هذا المكان ( انظر ص ٢٢٦ ) .

على أن أعظم وثيقة تمددنا عما كانت عليه المملكة الكوشية من رخاء وعزة على الرغم مما أصابها من أضرار فادحة من جراء الحروب الطاحنة التى وقعت بينها وبين بلاد آشور ، تلك الوثيقة التى دونها « متوهمات » على جدران مقصورة « تهرقا » التى أقامها فى معبد الإله « موت » بالكرك . والواقع أن الإصلاحات التى قام بها هذا الأمير العظيم الذى كان يعد أقوى وأعظم شخصية فى البلاد فى عهد الأميرة الخامسة والعشرين تدل دلالة صريحة على أن البلاد المصرية على الرغم من التخريب والدمار الذى لحقها فى عهد الآشوريين كانت لا تزال تفيض بالثراء وأن هذا الغزو لم يؤثر فيها تأثيراً اقتصادياً أو فنياً بصورة عمسة ، فنجد أنه أحضر خشب الأرز من بلاد لبنان لبناء السفن الإلهية بلغ طول الواحدة منها ثمانين ذراعاً وصاغ مقصورتها من الذهب ورصمها بكل أنواع الأحجار الثينة كما طهر كل معابد الآلهة فى كل المقاطعات على حسب القواعد المتبعة . هذا فضلاً عن الإصلاحات التى عملها فى « طيبة » . يضاف إلى ذلك أنه أعاد أوقاف وقربان كل إله ، كما أعاد له حريمه

وضاعف أسطوله ، كما ملاّ مخازن الفلال بيا كورة الحقول ، وجعل السفن التي تجلب الخيرات « لآمون » تروح وتغدوق أوقاتها المعلومة ، وجعل كل كاهن يقوم بممله .

يضاف إلى ذلك أنه تناول الإصلاحات في المعابد والمقاصير الخاصة بكل آلهة الكرنك فلم يترك واحدة منها إلا أصلحها وأعاد دخلها ، ولا زاع في أن كل ذلك كان يتطلب أموالا طائلة لا يمكن لبلد فقير أن يقوم بأعبائها . هذا وتنم هذه الإصلاحات عن وجود طائفة كبيرة من أصحاب الحرف والفنانين قاموا بإصلاح ما أفسده الأشوريون من تماثيل ولوحات وأدوات عبادة ، وهؤلاء هم الذين نزع جزء منهم لإقامة المعابد في السودان ، ويدل ما تبقى من محتويات مقابر جبانة « الكورو » وجبانة « نوري » على أن هؤلاء الملوك كانوا يكتزون معهم الأدوات الفانخة التي تدل على مهارة في الفن وثراء جم ، فقد عثر فيها على بعض أشياء صغيرة مما أخطأ اللصوص حمله تحذثنا بما كان في هذه المدافن من خيرات وضعها الملوك لتكون معهم في عالم الآخرة كما كان يفعل أجدادهم المصريون . يضاف إلى ذلك أن خيلهم التي كانت تدفن بجوارهم قد جهزت بمددها وسرجها ولجها وتماويدها بصورة لم يسبق لها مثيل في تاريخ مصر ، وهذا دليل قاطع على حبهم التحليل وتربيتها والعناية والرفق بها فقد وجدنا في صورة من الصور التي تركها لنا « تهرقا » أن عنايتهم ورفقهم بالخيول كانت تفوق الوصف فقد وجدنا صورة جواد على رأسه قبعة تقيه شر حرارة الصيف .

## الكتابة الديموطيقية

والدور الذى لعبته فى تنمية المعاملات التجارية والاقتصادية

ومما يلحظ فى العهد الكوشى تطور الكتابة الهيراطيقية باختصار إشاراتها اختصاراً ظاهراً مميزاً أطلق عليها اسم الكتابة الديموطيقية أو كتابة الشعب واستعملت للأغراض العادية اليومية وبخاصة فى كتابات المقود وغيرها من الوثائق الكثيرة التداول ، وقد سهلت هذه الكتابة المختصرة التى كتبت بلفة الشعب المعاملات التجارية والمالية والمقود وغيرها مما هو متداول بين أفراد عامة الشعب

ومما يلفت النظر فى هذه الفترة من تاريخ البلاد أننا عثرنا على مجاميع محسة من الأوراق البردية القانونية من هذا الصنف ، وقد استمرت بصفة عامة كسلسلة متصلة الحلقات بالديموطيقية فالأرامية ( فى كل من عهد مصر الفارسي والأغريقي والقبلي وأخيراً مصر العربى ) . ومن المحتمل أنه توجد عدة أسباب يمكن التذليل بها على كثرة الوثائق القانونية بخافة فى الأسرة الخامسة والعشرين ، ولعل أبرز هذه الأسباب ازدياد التجارة البرية والبحرية فى الألف الأولى قبل الميلاد مما أوجد طائفة جديدة من التجار الأثرياء الذين نشطوا تبادل الملكية من كل نوع بين أيديهم ، هذا بالإضافة إلى أن الاتصال بالفينيقين المهرة أصحاب الأعمال التجارية العظيمة فى ذلك العهد وغيرهم من الساميين قد فتح آفاقاً للمصريين إلى ضرورة الدقة فى معاملاتهم . وهذه المؤثرات يمكن ملاحظتها على أغلب الظن فى بلاد الدلتا القريبة من آسيا .

ولا غربة فى ذلك فقد ذكر لنا « ديدور الصقل » أن « بوكوريس » أحد ملوك مصر فى الدلتا ( « سايس » ) فى العهد الكوشى كان مشرعاً عظيماً وقاضياً ممتازاً بما أدخله من دقة فى صياغة المقود وقد قال عنه هذا المؤرخ اليونانى : « ويقولون إن الملك « بوكوريس » كان مشرعاً رائعاً ، وهو رجل حكيم وبارز يسبب مهارته



وقد وضع كل القواعد التي حكمت الملوك بها الخ . وفي موضع آخر يقول « ديدور » :  
« إنهم يقولون إن القوانين الخاصة بالمعقود هي من صنع « بوكوريس » الخ » .

ومما يؤسف له جد الأسف أن الموطن الأصل الذي كان لابد أن توجد فيه  
أمثال هذه الوثائق القانونية والتجارية والمالية وهو الدلتا لم يعثر فيه على شيء يذكر  
وذلك لعدم ملائمة الجو هناك لحفظها ، وتدل الأحوال على أن المشرع الأصل لهذه  
القوانين لم يكن كوشيا بل أخذه الكوشيون عن المصريين ، ومن المحتمل أن أقدم  
هذه الوثائق بقدر ما وصلت إليه معلوماتنا يرجع إلى عهد الملك « شبكا » .

والواقع أنه قبل عهد هذا الملك كان عدم الدقة في طريق تسجيل المعاملات  
القانونية عاديا وفي الوجه البحرى كانت الاعترافات الرسمية والأيمان أمام الشهود  
والجمعيات وبخاصة أمام أعضاء المجالس الدينية والقروية والموظفين حتى هذا العهد  
هي الإدارة الرئيسية للمعقود القانونية ونقل الملكية ، ولكن منذ ذلك العهد أصبح  
التسجيل كتابة يمثل مكانة أبرز ولاغنى عنها ، ومن ثم أصبح من السهل لدينا فهم  
سبب كثرة الوثائق القانونية سببا في عهد الأسرة الخامسة والعشرين وما بعدها ،  
وهذا السبب هو بلا شك زيادة عدد المعاملات وضرورة الحاجة للسجلات المدونة  
التي يطبق بمقتضاها القانون

ومما يطيب ذكره هنا في هذا الصدد أن معظم الأوراق الديموطيقية التي عثر  
عليها في هذا العهد لم تكن مكتوبة بالخط الديموطيقى العادى الذى عرف فيما بعد  
بل كانت مكتوبة بخط وسط بين الهيراطيقية والديموطيقية ، ولذلك عرفت الكتابة  
التي من هذا الصنف عند علماء الآثار الحاليين بالخط الديموطيقى الشاذ ، وقد دلت  
الكشوف على أن معظم الأوراق التي من هذا الصنف قد عثر عليها في « طيبة »  
كما يفهم ذلك من متن الوثائق نفسها ، على أن ذلك لا يعنى أن هذا النوع من الكتابة  
كان هو الوحيد في القطر ، ولكن الواقع أنه كانت توجد أوراق أخرى كتبت بالخط  
الديموطيقى العادى مثل المتون التي عثر عليها في « الحبية » بمصر الوسطى .

هذا وقد وصل إلينا بعض وثائق بالديموطيقية من عهد « تهرقا » منها عقد بيع عبد ( انظر ص ٢٦١ ) وعقد غالبة ( ص ٢٦٢ ) وعقد بيع خيوط نسج ( ص ٢٦٣ ) .

وهكذا نرى في هذا العهد الكوشي بداية عصر تحول في الحياة الاجتماعية من كل الوجوه ، وذلك بفضل الخطوات الجريئة التي خطاها ملوك كوش في سبيل النهضة بمصر والسير بها نحو حياة رفيعة أساسها إحياء ذكرى عصور مصر المجيدة ومسايرة التقدم الممراني في كل نواحيه وعدم التثبث بما هو قديم وحسب ، كما سئى ذلك في عهد الأميرة السادسة والمشرين .

لغة العصر الكوشي : وفي حين نجد أنه في مصر السفلى قد ظهرت كتابة جديدة بالخط الديموطيقي الشاذ تسهلا للعاملات وتمشيا مع قانون التطور الشعبي نجد من جهة أخرى أن ملوك كوش كانوا قد نزعوا إلى إحياء الكتابات القديمة وأصلبها وبخاصة في عهد الدولة الوسطى والدولة الحديثة ، ولا أدل على ذلك من من لوحة الملك « شبكا » التي عثر عليها في « منف » وقد كتبت باللغة الكلاسيكية وتحتوى على من فلسفي رفيع ، وكذلك لوحة الملك « بيمنخي » التي ألفها باللغة الاتباعية أو ( الكلاسيكية ) ، وهذه اللغة كانت هي اللغة السائدة الاستعمال في عهد الدولة الوسطى وما بعدها حتى عهد « أخنانون » عندما بدأت بوادر اللغة العامية تظهر في المتون . ولغة هاتين اللوحتين تعد بوجه خاص من الطراز الأول في أسلوب اللغة الكلاسيكية . هذا وقد ترك لنا « تهرقا » عدة لوحات عثر عليها في معبد « الكوة » ( انظر ص ١٨٠ — ص ٢٢٨ ) . ومتون هذه اللوحات تعد أمثلة خاصة بالإنشاء المتكلف الذى تظهر فيه الصناعة ، والواقع أنها متون دونت للدعاية وألفت بصناية ظهر فيها تقرر الكاتب الذى يريد الرجوع إلى القديم ولكنه كان يخطئ الهدف بعدم حذفه ، وذلك لأن التعابير على الرغم من رشاقتها فإنها في الوقت نفسه قد ظهر فيها أنها منقولة عن أصل قديم ، والمقاصد السياسية الأكيدة لهذه المتون كما يظهر

كان من الصعب تحديدها ، هذا إلى أن غموض بعض التعابير يجعل في غالب الأحيان من السير ترجمة بعض أجزاء المتن بصفة أكيدة<sup>(١)</sup>.

هذا ويدل نقل عناصر خاصة من الكلمات والتعابير من متن لآخر منذ الأسرة الخامسة والعشرين حتى نهاية العصر المروى على أنه كان يوجد في « جماتون » طبقة تقليدية من الكتاب محلبة يأخذ الواحد منهم عن الآخر على مر الأيام .

وهذه المتون تمدنا بوثائق هامة لدرس الميراث في مصرى في بلاد كوش وتضع أمامنا خاصيات هامة هجائية ونحوية ولغوية ، هذا مع إضافة كلمات عدة جديدة لم تكن معروفة من قبل بقدر ما وصل إلينا من نتائج الكشف الحديثة .

والخلاصة يمكننا القول أن العهد الكوشى كان بداية عهد جديد لأسرة فتية قامت بنهضة ترمي إلى إحياء التراث القديم المجيد في بلادها والسير قدما بما وصلت إليه البلاد المصرية من حضارة في تلك الفترة والعمل على تنشيط سبل الحياة في كل النواحي الإنسانية ، وبذلك مهدت الطريق للملوك الأسرة السادسة والعشرين للسير بالبلاد إلى طريق المجد والعزة كما سرى والأخذ بناصر النهضة الجديدة التي وضع أسسها الكوشيون .

---

(١) راجع Macadam. Ibid. I, Text p. 37

(٢) راجع Bulletin De L'Institut. Fr. Tome Ld. p. 7

## لمحة فى تاريخ آشور وعلاقتها بمصر

كانت مملكة « آشور »<sup>(١)</sup> فى بادئ أمرها مدينة كسائر المدن البابلية العظيمة لها حكومة قائمة بذاتها ، ثم أخذت تقوى شيئاً فشيئاً ، ولم تلبث أن ضمت إليها المدن المجاورة ، ثم امتدت فتوحها حتى احتوت « لاربل » و « نينوه » ؛ غير أننا لا نعرف بالضبط الوقت الذى أخذت تستولى فيه على ما حولها من بلدان ؛ ولكن تدل شواهد الأحوال على أن « آشور » وما حولها من بلدان قد تحالفت على صد عدو مشترك لها جميعاً ، وكانت مدينة « آشور » فى حد ذاتها حصناً طبيعياً وماوى قوياً لمقاومة المخيرين عليها بما كان لديهم وقتئذ من آلات حرب بدائية<sup>(٢)</sup> .

حدود بلاد « آشور » : امتدت حدود بلاد « آشور » فى عز سلطانها إلى شمال « بابل » وتبتدى بسهل « مسوبوتاميا » المرتفع فوق ملتقى نهر « أدهم » ونهر « دجلة » وتحتل الجزء الأوسط من حوض هذا النهر حتى « كرنيب » ، ويفصلها من الشرق من بلاد الكاسيين بجرى نهر « الزاب » وجبال « زجروس » . وتحد من الشمال بجبل « مسيوس » ، أما فى الغرب فكانت حدودها لاتصل إلى نهر « الخابور » أو « الفرات » . وهى على شكل مثلث تقريبا . ويلاحظ أن هذه البلاد كانت تنقصها الوحدة الجغرافية التى نجدتها فى بلاد « بابل » . ففى الجزء الغربى منها وهو الذى يقع فى « مسوبوتاميا » نشاهد هضبة شاسعة متماوجة تشمل بمض تلال جيرية ، وزرى فى شرقها بعيداً عن نهر « دجلة » هدة تلال ذات غابات ووديان تجري فيها أنهر صغيرة هامة نخص بالذكر منها نهر « كرنيب » و « الزاب » الأهل

(١) وهى قلعة شرقاًط الحالية الواقعة على سافة نرى على ما تسمى من الشمال القرن من بابل (راجع

(Hall, Ancient History of the Near East, p. 193.

(٢) راجع كتاب الزاغرين ص ٧٥

و « الزاب » الأسفل ونهر « آدم » وهذا الإقليم غنى بالمعادن وأرضه خصبة بما تنتجه من حبوب وفاكهة ؛ وحدّها الطبيعي من الشرق جبال « زجروس » التي لا يوجد فيها إلا تمران أو ثلاثة وهذه تظل مدة من السنة غير صالحة للزور بسبب التلوج .

ويشاهد في شمال « آشور » مدرجات جبلية متتابعة ترتكز على هضبة « أرمينيا » ، وفي الجنوب من « آشور » يسكن البابليون السهل الغربي ولا توجد « لآشور » في الغرب حدود طبيعية قط ، ومن هذه الجهة أخذ « الآشوريون » بوجه خاص يمدون فتوحهم نحو البحر الأبيض المتوسط ونحو مصر ، ومساحة « آشور » تماثل مساحة « بريطانيا » المظلمى تقريبا . أى حوالى ٣١٤٣٨٠ كيلو مترا .

ويمتاز تاريخ « آشور » إلى حد بعيد عن معظم تواريخ البلاد المظلمى ، وذلك لأنه محدود بطبيعة مصادره بصورة تجعله يكاد يكون نسيج وحده . فإذا استثنينا بعض الملاحظات العابرة التي جاءت في المؤلفات القديمة وبعض الإشارات التي وردت في التوراة فإن تاريخها لا يخرج عما حصلنا عليه من نتائج الحفائر والأبحاث الحديثة .

أقدم الآثار الآشورية : كانت أقدم وثائق عثر عليها في الحفائر التي عملت في خرائب « آشور » العاصمة الأولى للمملكة الآشورية هي التي وجدت تحت معبد الإلهة « إشتار » ، وهي قطع محفورة تشبه النقوش « السومرية » وأهمها تماثيل رجل قاعد ، غير أنه مما يؤسف له جد الأسف وجد مهشما وبدون رأس ؛ يضاف إلى ذلك تماثيل آخر مثل واقفاً بيمينين مجوفتين ورأس حليق أما ذقنه فكان مغطى بالشعر وهذا على عكس ما نشاهده في التماثيل السومرية . وقد وجد في الحفائر التي عملت في قلعة « تبة » القريبة من « كرايوك » وهو تل على مسافة ثمانية عشر كيلومترا من الشمال الشرقى لبلدة « قيصرية » في إقليم « كبادوشيا » لوحات صغيرة مكتوبة

باللغة السامية دُونَ فيها أسماء مركبة مع اسم الإله « آشور » وب بلدة « آشور »  
 نذكر منها : « إني - آشور » ، و « تابا - آشور » ، و « آشور - ملك »  
 ثم « آشور - موتايل » - ولا غرابة في وجود قوم يسمون الإله « آشور »  
 في القرن الرابع والعشرين ق. م . في هذا الإقليم البعيد جداً عن بلاد « آشور »  
 وبخاصة بعد نشر لوحة من هذه المجموعة كان مطبوعاً على خلافها خاتم أسطوانة  
 « سومرية » باسم خادم الملك « إبي - سن » آخر ملوك بلدة « أور » وهذا الخاتم  
 نقش عليه موضوعات مستعارة من فن النحت « السومري » الخاص بهذا العصر .  
 ولكن بطراز مختلف تماماً يرى فيه غالباً الصيغة التي كانت سائدة في الفن  
 « المسوبوتامي » وهي ترك رسم الأشكال وعمل زينة خارجية بدلاً منها بوجه  
 خاص . ونلاحظ فيها كذلك أنه قد أضيف إلى التفاصيل التي تمدنا بها العبادة  
 والاستعمالات المحلية عادة حفر الكتابة على الاسطوانة نفسها في اتجاه القراءة مباشرة  
 وهذه التوثيق تكشف لنا عن مدينة متطورة فعلاً مستقاة من المدينة « السومرية  
 الآ كادية » فهي تمثل نظاماً وصيفاً مميزة بقيت في « آشور » حتى عهد سقوط  
 « نينوه » ونجد فيها أنه قد ابتدئ على الغلاف بذكر الأختام المطبوعة لأجل إثبات  
 صحة الوثيقة . غير أن الشهود هنا كانوا يضعون أختامهم بجانب اسم صاحب الصك .  
 ونجد في « نينوه » في أثناء عهد ملوك السراجنة نفس هؤلاء الشهود يذكرون بعد  
 صيغة العقد . هذا ونجد كذلك السنين مذكورة كما في « آشور » بأسماء رجال سميت  
 بأسمائهم لا بأسماء الحوادث البارزة على حسب العادة « السومرية » أو « الآ كادية »  
 دون أن يكون في مقدور الإنسان أن يقرر إذا كان الرجل الذي سميت باسمه السنة  
 هو نفسه الذي كان في « آشور » .

ونجد أسماء الأشهر موحدة في كل من « كابادوشيا » و « آشور » وعلى ذلك  
 فمن المحتمل جداً أنه كانت توجد تجارة منظمة في المنسوجات المنومة وفي المعادن  
 المستخرجة من جبال « يولجارداغ » : فكانت القوافل تسير في مجرى نهر الفرات

حتى ملحق نهر « الخابور » وتغترق بلاد « هانا » التي كانت مدينتها خاضعة لنفس التأثيرات ، وحيث كانت صناعة الغزل تشغل جزءاً كبيراً من السكان .

وهذه المجموعة الخاصة « بآسيا الصغرى » وهذه الشواهد عن المدينة « السومرية » التي وجدت في « آشور » تبرهن على أنه في القرن الخامس والعشرين ق . م . كان الآشوريون يؤلفون فعلاً قوماً مميزين لهم علاقة « بالسومريين الآكاديين » خضّموا لتأثيرهم ، ولكن في الوقت نفسه كانوا مميزين تمييزاً واضحاً بشخصيتهم الخاصة بهم .

والواقع أننا لا نعلم حتى الآن على وجه التأكيد أصل « الآشوريين » . والظاهر أنهم كانوا منتشرين في الألف الثالثة ق . م . في إقليم شاسع سافهم منه نحو « آشور » الأصلية قوم من الآريين ويحتمل أنهم هم قوم « المتي » ومجد في خلال الألف الثانية ق . م . في شرق « نينوه » على مقربة من بلدة « كوركوك » كذلك آريين من عباد الإله « تشوب » أحد آلهة بلاد « الخيتا » وهناك ميل إلى القول بأن الكاسيين المثلثين في جبال « زبروس » من نفس الجنس .

الأمير « زاريكوم » : وأقدم أمير آشوري تحدثنا عنه الوثائق المدونة هو الأمير « زاريكوم » الذي حكم حوالي عام ٢٤٠٠ ق . م . وقد عاصر ملك « أور » المسمى « يورسن » كما كان من أتباعه ، ونعلم أنه كان يوجد قبله أمير يدعى « أوشليا » وهو الذي ينسب إليه بناء سور « آشور » وكذلك الأمير « كيكيا » المؤسس لمعبد « آشور » يضاف إلى ذلك أمير آخر يدعى « كايكابو » وقد قال عنه

(١) راجع Conteneau, Trente Tablettes Cappadociennes; S. Smith, Cappadocian Tablets in the British museum.

(٢) راجع Jhons, Ancient Syria. p. 23

(٣) راجع Ibid, p. 35

الملك «إداد فيرارى» أنه كان ملكاً قبل حكم الملك «سوليلو»، غير أن «سوليلو» نفسه لا يكاد يعرف عنه شئ في أية نقوش أخرى .

الأمير «يوزور آشير» : وحوالى ٢٢٥٠ ق. م . ظهر «يوزور آشير الأول» ، ومنذ عهد هذا الأمير نجد أن قائمة ملوك «آشور» لا يوجد فيها بفوات تقريباً حتى نهاية الإمبراطورية الآشورية .

وتحدثنا الوثائق البابلية أن «سومو آبوم» مؤسس الأمرة الأولى البابلية قد هاجمه ملك «آشور» المسمى «إلوشوما» ويحتمل أنه هزمه أيضاً . و«إلوشوما» هذا قد أقام معبداً للالهة «إشتار» وأقام ابنه وخليفته «إريشوم» من جديد محراب الإله القومى الذى أقامه فيما سبق كما حفر قناة عند سفح «زقورات» يضاف إلى ذلك أن ابنه «إيكونوم» قد أقام من جديد جدران المدينة كما أهدى معبداً «للاله نسيكجال» ويحتمل أنه أقامه في «نينوه» .

وقد أصلح «مرجون الأول» الذى خلفه محراب الإلهة «إشتار» .

الملك شاماشى أداد الأول (١٧٤٩ - ١٧١٧ ق م) : وقد دلت النقوش المكشوفة حديثاً على أن الملك «شاماشى - أداد الأول» كان معاصراً لللك «حمورابى» وأنه ساعده في حروبه التى شنّها على عيلامى مدينة «لارصا»<sup>(١)</sup> .

( ونحن نعلم الآن أن «حمورابى» كان يحكم حوالى عام ١٧٩١ - ١٧٤٩ ق. م . بل لقد ذهب بعض المؤرخين إلى أنه حكم من حوالى عام (١٧٢٨ - ١٦٨٦ ق. م . أو ١٧٠٤ - ١٦٦٢ ق . م ) . هذا وكان التاريخ المتفق عليه لحكم «حمورابى» عند جمهرة المؤرخين هو من ٢٠٠٣ - ١٩٦١ ق . م . وعلى ذلك فإن الفجوة التى كانت

(١) واهج Hall, Ibid., p. 194



ترى في تاريخ « آشور » وتقدير نحو مائتي سنة لا أصل لها تقريبا . وتدل الآثار على أنه كانت توجد في بلدة « آشور » حامية بابلية ، وكان على أمير المدينة أن يساعد مليكة طوعا أو كرها في حروبه التي شنّها على مدينة « لارسا » . ويوجد في متحف جامعة « بنسلفانيا » عقد ذكر فيه اسم « شاماشي — أداد » في صيغة يمين ، وقد كتب اسمه بالقرب من اسم « حورابي » ، يضاف إلى ذلك أن اسم « شاماشي أداد » هذا قد جاء في نقوش كثيرة من أسطوانة ذات طابع بابلي<sup>(١)</sup> .

وبعد ذلك ندخل في عصر مظلم تام من تاريخ « آشور » حتى القرون الخامس عشر قبل الميلاد . وأول مانجد اسم « آشور » في هذا العهد في حكم الملك « تحتمس الثالث » إذ نجده بعد أن عاد من حملته المظفرة على بلاد النهرين في السنة الرابعة والعشرين من حكمه إلى مصر كان يستقبل رسولا من « آشور<sup>(٢)</sup> » يحمل إليه اللآزورد والهدايا الأخرى ويحتمل أن الملك الآشوري الذي كان يحكم وقتئذ هو الملك « أشير — رابي » أو « أشير — نيراري<sup>(٣)</sup> » وتكشف لنا خطابات « تل العمارنة » عن مركز بلاد الشرق الدولي في نهاية القرن الخامس عشر ق . م ، هذا بالإضافة إلى أن الوثائق التي كشف عنها في « بوزاز كوي » وهي التي أقيمت على أنقاض عاصمة بلاد « خيتا » القديمة تمدنا بمعلومات ثبينة في هذا الموضوع . وقد تحدثنا عن ذلك بإسهاب في الجزء الخامس من مصر القديمة صفحة ٣٤٦ الخ . ويتلخص الموقف فيما يأتي : كان « أمنحتب الثالث » يحكم وقتئذ مصر وكان ساحل « سوريا » تحت سيطرته وكان ينقسم لإقليمين : القسم الأول وهو الجنوبي كان يشمل بلاد « كنعان » والقسم الشبالي ويحتوى بلاد « عامور » وكان يحاور بلاد « عامور » مملكة « خيتا »

(١) Thureau-Dongin, Nouvelles Fouilles des Tello (1910), p. XXXVI. Note 1. راجع

(٢) راجع مصر القديمة الجزء الرابع ص ٤١٤

(٣) Hall, Ibid, p. 260 راجع

التي امتدت حدودها وقتئذ في آسيا الصغرى إلى ما بعد جبال «توروس» ومن الشرق امتدت إلى نهر «الفرات» حيث اتصلت بمملكة منى التي كانت تمدّها من الشرق ببلاد «آشور» المسيطرة عليها .

ولا نعرف على وجه التأكيد أصل قومي «خيتا» و «منى» وكان سكانهما يعبدون الآلهة «أنلرا» و «فارونا» و «مرا» . وكان قوم «خيتا» يقومون منذ زمن بعيد بدور هام في التاريخ منذ القرن العشرين . فقد غزوا بلاد «سوبوتاميا» واستولوا على «بابل» وقضوا على أون أمرة في هذه المدينة ، وكان الملك الخبثي المعاصر «لأمنتخب» الثالث بدعى «شوبيلولوما» أما ملك المنى فكان يدعى «دوشرتا» وهو صهر ملك مصر وقتئذ إذ قد تزوج من إحدى أخواته وكان ملك «خيتا» قد هاجم ملك «المنى» هذا ولكنه لحسن الحظ صده وغنم منه غنيمة كبيرة أرسل منها عربة وجياداً لملك مصر كما أرسل للملكة أخته التي كانت في البلاط المصري أدوات زينة عملاقة بالصور . وقد امتد سلطانه على «نينوه» . والظاهر أن الآلهة «إشتار» معبودة كل من البابليين والآشوريين كانت في الأصل إلهة منية . وهذه الآلهة كانت فيما مضى قد قامت برحلة إلى بلاد «مصر» وقد بقيت في نفسها أحسن الذكريات لهذه الزيارة بسبب الاستقبال العظيم الذي استقبلت به في أرض الكهانة ، وقد اقترحت أن يعود إلى مصر مرة أخرى وأعلنت ذلك لملك «المنى» وقد أهدى الفرعون في مناسبه من المناسبات لملك «دوشرتا» عشرين «تلتا» ( التلت - ٢٥ كيلوجرام من الذهب أو الفضة ) من الذهب وقد أوفد هذا العمل نار الغيرة في نفس ملك «آشور» المسمى «آشور أوباليت» ( ١٣٦٣ - ١٣٢٨ ق . م . ) حتى أنه طلب في الحال إلى ملك مصر أن يهديه مثل هذه هدية ، وكان ملك «بابل» المسمى «بورناپورباش» وقتئذ يدعى السيادة على «آشور» ومن أجل ذلك اشتكى واحتج على ملك مصر بقوله : «إن الآشوريين هم من رعاياي وليس لهم الحق في أن يتعاملوا مباشرة مع الفرعون» .

والواقع أن كل هؤلاء الأقوام كانوا يتنازعون السلطة على ساحل سوريا الذي كان سوق التجارة المشتركة وكانت أقوى منازع بينهم هي بلاد «الحيتا» . وقد عملت « خيتا » على إيقاظ نار الفتنة بين « الأمراء العامورين » الذين كانوا يسكنون في هذه الجهة كما عملت جهدها لفصلهم عن مصر التي كانت تسيطر عليهم وقتئذ وقد وصل ملك « خيتا » بمجهوداته هذه إلى تثبيت قدمه في وادي « الأرنط » (نهر الماصى ) ، ولكن « أمحتب الثالث » أرسل إليه جيشا وانتصر عليه وطرده من هذه الجهة ولكن « شوبيلوليوما » انتقم لنفسه من « دوشرتا » ملك « المتني » بتخريب حدود بلاده ثم عاد إلى « سوريا » واستولى على « حلب » .

ولما تولى « اخناتون » عرش مصر لم يظهر أى اهتمام بالحروب الداخلية التي كانت منتشرة في كل أنحاء « سوريا » ، ولذلك نجد أن أحد أمراء العامورين المسمى « أزيرو » قام بحملة مظفرة على الإمارات المجاورة له فبسط بذلك سلطانه على جزء من سوريا ، ولكنه مع ذلك كان يعترف بالسيادة المصرية على بلاده ، وقد ذهب إلى مصر ليقدم فروض الطاعة لفرعونها ، ولكن ملك خيتا « شوبيلوليوما » صده خائفاً وهاجمه وهزمه واستولى على « سوريا » وقضى بذلك على النفوذ المصرى هناك بحملة . وفي أثناء ذلك هبت نار ثورة في بلاد « المتني » قتل في خلالها ملكها « دوشرتا » وتولى الحكم من بعده ابنه « ماتبوز » وعقد معاهدة مع ملك « الحيتا » . ولم تلبث « آشور » أن أمرعت في تخريب بلاد « متني » ولكن « شوبيلوليوما » رد على ذلك بتزويج اخته من الملك المتني « ماتبوزا » وأقره ثانية في مسكه غير أنه عامله معاملة التابع ، وبعد ذلك بزمان قليل تولى « مورسيل » عرش بلاد « خيتا » وكان وقتئذ يحكم امبراطورية تمتد حتى بلاد « آشور » من جهة الشرق وحتى جبال الكرمل والجليل من الجنوب ، ولكن هذا الملك الشاسع لم يدم طويلا فقد هزم « مورسيل » الملك « ميتي الأول » في موقعة في إقليم قادش على نهر « الأرنط » ثم حاربه بعد ذلك « رعسيس الثاني » . وبعد موته أخذ ملكه يتناقص شيئا فشيئا في عهد

ولديه « موتالو » و « خنوسيل » حتى اضطر الأخير إلى عقد صلح في السنة الواحدة والعشرين من حكم « رعسيس الثاني » ( حوالى عام ١٢٧٩ ق . م ) . ولم تلبث مصر نفسها أن أخذت في التدهور كما فقدت بابل كل نفوذها في الشرق . وهذه هي اللحظة التي اقتنصها « العبرانيون » ليستوطنوا فيها بلاد « كنعان » كما انتهزت طوائف أخرى من الآراميين هذه الفترة لينسروا إلى حدود « آشور » و « بابل » .

وكان على الملك « آشور أوباليت » أن يصلح عاصمة ملكه « آشور » التي كان جدارها قد تهدم حديثاً . ومن المحتمل أن ذلك كان أثر حصار ضرب حولها ، كما كان عليه أن يقيم معبداً في « نينوى » . ونحدثنا النقوش أن هذا الملك قد حارب « السوباريين » في الشمال الغربي من مملكته ومد في حدود بلاده من هذه الجهة أما في « بابل » فإنه تدخل في حرب على الحزب الكاسي الذي كان قد قتل حفيده « كارا إنداش » وصنن العرش لحفيده وهو « كوريجازو الثالث » .

أنليل نارارى ( ١٣٢٧ - ١٣١٨ ) : وقد تولى من بعده ابنه « أنليل نارارى » الحكم ومد حدود بلاده على حساب بلاد الكاسيين نفسها وبعد أن أوقع مذبحاً عظيمة بين البابليين في « سوجاجي » استولى من بعده ابن أخيه « كوريجازو » على أقاليم جديدة ضمها لبلاده .

الملك إيريك - دنيو ( ١٣٠٥ - ١٢٧٤ ) : تدل الآثار على أن هذا الملك قد قام بما لا يقل عن خمس حملات حربية كانت كلها مظفرة ، وكانت رابعتها موجهة نحو بلاد « الخابور » تجاه بلدة « حاران » . وقد استولى في خلال هذه الحروب على غنائم عظيمة وبخاصة الأغنام والماشية التي أحضرها إلى « آشور » وقد ذكر لنا في حملة من حملاته العدد ٢٥٠٠٠ نسمة يحتمل أنهم كانوا أسرى .

الملك أداد نيرارى الأول ( ١٣٠٥ - ١٢٧٤ ق. م ) : وقد تولى الملك وهو صغير السن وتحدثنا آثاره عن الحملات التى قام بها أسلافه إذ بدأ بقصة فتوحاتهم ثم ذكر فتوحاته هو . وقد سار فى غزواته حتى « لونوى » فى الشرق ، ثم حارب « بابل » فى الجنوب وأمل عليها تعديلا لحدوده وأصلح القصر الملكى كما أصلح آثاراً أخرى فى « آشور » وفى « نينوى » .

الملك شلمنصر الأول ( ١٢٧٣ - ١٢٤٤ ق. م ) : وقد استمر « شلمنصر » بن « أداد نيرارى » فى سياسة الفتح . والواقع أن « آشور » منذ ذلك العهد قد بدأت مجالا جديداً فى الفتح من جهة الغرب إذ قام « شلمنصر » هذا بثلاث غزوات فى إقليم « ديار بكر » فهزم « ساتوارى » ملك « حنيجالبات » وهى المتى القديمة التى أصبحت خليفة « الحيتا الآراميين » ( أخلامى ) ووصل سلطانه حتى بلدة « كركيش » الواقعة على نهر الفرات . وهذا وقد اضطر قوم « ولوى » فى الشرق أن يدفعوا له الجزية أيضاً . وبعد أن مد « شلمنصر » نفوذ « آشور » على كل بلاد « مسوبوتاميا » عقد العزم على أن ينقل عاصمة مملكه السياسية من « آشور » . وكانت مدينة « آشور » تقع على الشاطئ الأيمن لنهر دجلة تحت ملتقى نهر « الزاب » الأعلى بدجلة فاختار « شلمنصر » موقع عاصمته الجديدة فى مدينة « كاخ » على الشاطئ الأيسر لدجلة فوق ملتقى نهر الزاب بقليل ، ويرجع السبب فى تغيير العاصمة إلى امتداد فتوحات « شلمنصر » نحو الشمال والشمال الغربى فصار من الصعب عليه أن يحكم مملكته من العاصمة القديمة الواقعة بعيداً فى الجنوب مما كان يضطره على الدوام إلى عبور نهر الفرات ، وفى ذلك بنى قصراً فى « كاخ » وأنشأ مدينة عظيمة هناك على مسافة أربعين ميلا من أعلى دجلة فى التفرع الذى بينه وبين نهر « الزاب الأعلى » ، ومن المحتمل أنه فى بداية حكمه هذا الماهر أحرق معبد « آشور » الكبير ورجع السبب الظاهرى فى ذلك إلى حدوث زلزال ، وقد أعاد بناءه كما أصلح معبد الإله « إشتار » فى « نينوى » وهو الذى كان قد تهدم بنفس السبب السالف الذكر .

الملك توكولتي نينورتا ( حوالى ١٢٤٣ - ١٢٠٧ ق. م ) :

تولى هذا الملك بعد والده « شلمنصر الأول » . وقد كان من حسن الحظ أن عثر على كل تواريخ هذا العاهل كاملة . ومن المحتمل أن تذكر بالترتيب التاريخي في نقوشه بل جمعت بوجه عام على حسب موقعها الجغرافى . ففى حمته الأولى يحدثنا أنه فتح الأراضى الرئيسية الشمالية والشمالية الشرقية التى أخذت تدفع له الجزية منذ ذلك الوقت وهذه الجهات هى « قوتو » و « شوبارى » ، ثم نهب وأخضع الأقاليم الشمالية الغربية فى « مسوبوتاميا » حتى إقليم « كجين » . وقد ألف حلف المناهضة هذا الملك فى إقليم « بحيرة وان » ولكن بعد قتال مرير اضطر ملوك هذا الحلف البالغ عددهم أربعون إلى الخضوع ودفع الجزية . وبعد أن تم له النصر على هؤلاء ولى وجهه شطر « بابل » لمحاربة ملكها « كاشتلياش الثانى » فحاصر « بابل » وجيبتها واضطر ملكها إلى منازلته فى موقعة أخذ فيها « كاشتلياش » نفسه أسيراً وسبق فى السلاسل والأغلال إلى « آشور » ، وقد مكث « توكولتي نينورتا » يحكم « بابل » مدة سبع سنين بعد أن فتح كل بلادها ، كما سيطر على كل « سومر » و « أكاد » حتى أرض البحر . ومما يذكر عن هذا العاهل أنه حمل معه إلى بلاده الإله القومى « لبابل » المسى « مردوك » كما نهب معبد « إساجيل » فى « بابل » . وفى أثناء ذلك سنحت له فكرة لإقامة مدينة جديدة كاملة وتسميتها باسمه اى « كار - توكولتي نينورتا » ومعناها مدينة « توكولتي نينورتا » وقد أتمها وأقام فيها معبداً لاله « آشور » وآلهته العظام وأمدّها بقناة مما يدل على أنها لم تكن بعيدة عن النهر وأقام هناك طواراً من العليّن كساه باللبنات وبنى عليه قصره الضخم ثم أحاط هذه المدينة العظيمة بسور .

وبعد انقضاء سبع سنين على حكمه « لبابل » ثار أشراف بلاد « أكاد » وأشراف « كاردونياش » ( بابل ) ونصبوا عليهم ملكاً يدعى « آداد - شوم - آدسو » ؛ وكذلك ثار عليه فى « آشور » ابنه المسى « آشور نادين أبل » بتعضيد الأشراف

فحاصروا الملك في قصره العظيم المسمى « كار توكولتي نينورتا » وقتلوه ذبحاً .

وليس لدينا ما ينفى أن هذا الابن السفاح قد خلف والده على العرش ولكن ليس لدينا حتى الآن أى أثر من حكمه .

ومن الغريب أنه منذ هذه اللحظة نجد فجوة في تاريخ « آشور » استمرت مدة قرن من الزمان لا نؤكد نعرف في خلاله شيئاً عن تاريخ الآشوريين إلا بمض حوادث قليلة يمكننا أن نتحدث عنها بشئ من التأكيد .

ويحدثنا التاريخ البابلي أنه بعد قتل « توكولتي نينورتا » بسنة أعوام أعيد تمثال الإله « مردوك » إلى « بابل » ، ومن المحتمل أن هذا العمل كان قد تم بنفوذ طائفة الكهنة لا بالحرب وقد عزت الأساطير ضعف بيت الملك « الآشورى » ومتاعبه إلى ما ارتكبه « توكولتي نينورتا » من إثم في حق الإله « مردوك » . وقد بقيت « آشور » هكذا تتجاذبها الممالك القوية التي تحيط بها مدة قرن من الزمان أخذت بعده فتيق مما حل بها من مصائب .

الملك آشوردان الأول ( حوالى ١١٧٨ - ١١٣٣ ق . م ) :  
وأول ملك بارز بعد هذه الفترة هو الملك « آشوردان » ، ويحتمل أنه الخلف الرابع للملك « آشور نادين أبلى » ففتح ثانية لإقليم « الزاب » الذى كان عليه أن ينزل عنه إلى « بابل » ، ثم هاجم الأخيرة وعاد منها بغنيمة عظيمة .  
وكان حكم ابنه وخلفه « متاكيل نوسكو » قصيراً وهادئاً .

أما ابنه « آشور ريشيش<sup>(١)</sup> » ( حوالى ١١٣٠ - ١١١٣ ق . م ) : فقد ظهر فيه الروح الحربى الآشورى وقام بحملة على القبائل الشمالية وبخاصة قوم « إخلامى » وقوم « لولوى » وقوم « قوتا » وهم الذين قد حاربهم أسلافه مرات عدة كما أعلن

الحرب على الملك « نايو خودو رسور الأول » عاهل « بابل » وانتصر عليه وكان من أعماله إعادة بناء معبدى الإلهين « آشور » و « إشتار » .

الملك تجلات بلير ( ١١١٢ - ١٠٧٤ ق . م ) : تولى الملك « تجلات بلير » بن الملك « آشور ريشيشى » وفى زمنه أخذت « آشور » تمد فتوحها حتى البحر الأبيض المتوسط .

وتحدثنا نقوش المخاريط التى عملها من أربع نسخ ووضعها ودائع أساس لكل من الإلهين « إنو » و « إداد » فى « آشور » عن الحملات التى قام بها فى سنى حكمه الخمس وفيها يقول إنه هاجم أولا « الموسكيين »<sup>(١)</sup> وهم من سكان الجبال فى شمالى « كوجين » ، وهذا الإقليم كان يدفع فيما مضى فى عهد الملك « توكولتى نينورتا » الجزية لبلاد « آشور » ولكنهم كانوا قد استردوا استقلالهم التام منذ ستين سنة ، وقد نزل عشرون ألف رجل يقودهم خمسة ملوك فى « كوجين » لمحاربة « آشور » بجمع لذلك ملك « آشور » حشوده واخترق تلال « كاشبارى » الواقعة فوق « نصبين » وانقض على « الكوجيين » وأسر منهم ستة آلاف واستولى على غنيمة هائلة وقطع رؤوس القتلى وحلّى بها شرفات المدينة ، وبعد أن فتح « كوجين » ضمها إلى امبراطوريته . وفى السنة التالية سار على حسب أمر آلهة « آشور » نحو جبال « أرمينيا » فى الوقت الذى كانت فيه جماعات من جنوده يقومون بهجمات على « كردستان » فى غابات وعرة المسالك لم يكن قد اقتحمها ملك من قبل وكانت العربات فى هذا الإقليم الوعر لا يمكن استعمالها فاعتمد فى الطليعة على جنود المشاة وقد حرب بلاد « كرمى » وبلاد « هريا » واستولى على الآلهة ونفى كل الأهليين وأخذ كل أمتهم ثم أشعل فى مدنها النيران .

وبعد ذلك بدأت الحروب مع قوم « نايرى » فتحالف ثلاثة وعشرون ملكا منهم



على مقاومة الفتوح الآشورية ولكنهم هزموا واقتفى هذا العاهل أثرهم حتى بحيرة «وان» واضطروا في نهاية الأمر أن يقبلوا الحماية «الآشورية» عليهم وأن يقدموا أولادهم رهائن على ولائهم ، وكذلك فرض عليهم أن يقدموا ألفين ومائتي جواد وألفي رأس من المشاة .

وقد غادر «تجلات بلير» آشور في السنة الخامسة من حكمه بعد أن حدد لنفسه يوماً سعيد الطالع على حسب رؤيا رآها في منام وانقض على بلاد «سوهي» ثم صعد في نهر الفرات إلى أن وصل إلى «إيرام» التي كان يحتلها قوم «الأخلاي» ونحربها ثم واصل زحفه إلى «كركيش» (جرايس) وهي حصن خيبي على نهر الفرات ثم عبر النهر وأخضع بلاد «موتوسورو» التي تمتد بين جبال «طوروس» وما وراءها وقد امتدت فتوحات هذا العاهل حتى بلاد «عامور» وهناك أخذ يسطاد الجاموس في سفح لبنان ونزل في سفينة إلى «إرواد» وقتل «دلفينا» في البحر الأبيض المتوسط (٢) وقد أصبح ساحل سوريا خاضعاً «لآشور» إذ لم تجسر بعد على مهاجمة ممالك الأراميين ودمشق ولا مهاجمة إمارتي «صور» و«صيدا» اللتين استردنا استقلالهما .

وبعد مضي خمسة أعوام من حكمه أخذ «تجلات بلير» يفخر بأنه فتح بلاد اثنين وأربعين قوماً وأخضع ملوكهم وسرى بعد أن أخلفه المباشرين لم يكن في مقدورهم المحافظة على تلك الإمبراطورية الفسيحة الأرجاء وأنه في خلال قرنين من الزمان كان في مقدور أقصى هذه البلاد الخاضعة لحكم «آشور» أن تخلع عن عاتقها الواحدة بعد الأخرى النير الأجنبي .

وقد قام «تجلات بلير» بأعمال عظيمة سلمية في «آشور» فأعاد بناء معبد الإلهين «آنو» و«أداد» الذي كان قد أقامه «شامشي أداد» قبل ذلك العهد

(١) أي البلاد الواقعة في آسيا الصغرى غرب جبال طوروس (وم على وجه عام الخيانتا كما يقول الأثري هول) .

(٢) ويذكر لنا أن تجاراً أحضروا له تمساحاً وجاموس بحر وحيوانات أخرى أهداها له ملك موصري (يحتل مصر) وراجع Luckenbill, I, Ibid Par. 122

بما يقرب من ستة قرون ونصف قرن ، ثم حرب في عهد الملك « آشوردان » الذى كان قد وضع مشروع إعادة بنائه غير أنه لم ينفذ ما شرع فيه ، وكذلك أصلح المعابد الأخرى الآشورية والقصور الملكية وأقام من جديد جدران المدن وجلب من البلاد المقهورة خيلاً وحيداً وماشية كما أحضر للصيد الملكى قطعاناً من الماعز الوحشى وأمر بإحضار النباتات غير المعروفة فى « آشور » لتزرع فى بساتين ومزارع الملك كما فعل « تحتس الثالث » فى مصر ( راجع مصر القديمة الجزء الرابع ص ٤٢٢ ) .

وقد شن « تجلات بلزر » فى الجزء الأخير من حكمه حربين على بلاد « بابل » وانتصر فى النهاية على ملكها « مردوك — نادين — آهى » .

وقد خصص « تجلات بلزر » فى نقوشه مكاناً للحمولات التى قام بها للصيد والقنص ولا يخفى على المطلع عليها ما فيها من مبالغات حيث يقول : « إن الإلهين « أورتا » و « رجال » قد وضعاً فى قبضتى الملكية أسلحتهما المريعة وقوسهما الفانر وقد قلت بأمر الإله « أورتا » الذى يحبنى أربعة ثيران عظيمة وخنمة فى مجملها فى الصحراء فى بلاد « متنى » بالقرب من مدينة « أرزيكى » وهى قبالة أرض « خاتى » وذلك بقوسى الجبار وبحربى المصنوعة من الحديد وبسهاى الحادة ، وقد أحضرت جلودها وقرونها إلى « آشور » مديتى وذبحت عشرة فيلة فى إقليم « حاران » وفى مركز نهر « الخابور » . وقبضت على خمسة فيلة أحياء وأحضرت جلودها وأستانها مع الفيلة الأحياء إلى مدينة « آشور » .

وكذلك ذبحت بأمر الإله « أورتا » الذى يحبنى عشرين ومائة أسد بشجاعة الجسور وبهجوم الجبار وأنا على قدمى ، وكذلك قضيت على ثمانية أسد وأنا فى عربى بالحرب ، وكذلك أحضرت أنواع حيوان الحقل وطيور السماء مما اصطدته .

وهذا المتن يذكرنا بمجلات العبيد التي قام بها ملوك الأسرة الثامنة عشرة وبخاصة الملوك « تحتمس الثالث » وابنه « أمنحتب الثاني » ثم « أمنحتب الثالث » وكلهم كانوا معروفين بحبهم للصيد والقتص ( راجع مصر القديمة الجزء الرابع ص ٤٣٦ والجزء الخامس ص ٦٣ ) .

### أخلاف الملك « تجلات بلير الأول » :

تدل الأحوال على أن تاريخ « آشور » عند موت طاهلها العظيم « تجلات بلير الأول » كان يحوطه النعوض إذ تدل النقوش التي في متناولنا على أن العرش قد اختصه ملك يدعى « آشور - أبال - أكور » ومن المحتمل أنه بعد صراع طويل استولى على عرش الملك ابن « تجلات بلير » المسمى « آشور - بل - كالا » وكل ما لدينا من نقوش من عهده هو متن على جذع تمثال امرأة محفوظ بالمتحف البريطاني . والظاهر أن الغرض من هذا التمثال ونقوشه هو إشعار حكام المدينة بولائهم لهذا الملك . يضاف إلى ذلك أن هذا الملك قد عقد مع ملك « بابل » حلفاً وتزوج من ابنته .

الملك شماش أداد الرابع ( ١٠٥١ - ١٠٤٨ ق . م ) : وخلفه على العرش أخوه « شماش أداد الرابع » ولم يترك لنا شيئاً من آثاره تستحق الذكر . والواقع أن « آشور » قد أقل نجمها واضمحلت حالها وخبا مصباحها بعد حكم « تجلات بلير » فقد بقي تاريخها غامضاً لا نعرف عنه شيئاً مدة قرنين من الزمان اللهم إلا بعض تنف صغيرة لا تشفى ظلة ، وقد اتفق على أن الحياة قد أخذت تدب من جديد في أوصال مملكة « آشور » في الوقت الذي كانت فيه المملكة اليهودية قد انقسمت على نفسها وأخذت الحروب الداخلية تفت في عضدها ( راجع مصر القديمة الجزء التاسع ص ٥٢١ ) .

أداد نيرارى الثانى : ( ٩٠٩ - ٨٨٩ ق م ) يعد تولى « أداد نيرارى الثانى » عرش ملك « آشور » فاتحة عصر جديد فى تاريخ « آشور » وفى تاريخ العالم أجمع وذلك لسبب آخر : إذ اتفق أنه منذ عهده قد بدأت قائمة اللو أو الحكام السنين تحفظ فى سجلات فى سنين متتالية دون حذف حتى نهاية « الامبراطورية الآشورية » وبوساطة هذه القائمة استطاع الباحثون أن يحددوا دون الوقوع فى خطأ التاريخ المضبوط للحوادث الهامة فى تاريخ « آشور » . وتفسير ذلك أن هذه القوائم هى سلسلة أسماء من الموظفين يدعون « لـمو » وكانوا يحتفلون بعيد رأس السنة فى حاصه الملك وكانوا يقومون فى هذه الأحتفال بدور الإله فى التمثيلية الدينية التى كانت تمثل وقتئذ ، وهذا الواجب يقوم به فى « آشور » بالتناوب الملك وحكام أقاليمه ، وكان تقديم واحد من هؤلاء الحكام على الآخر يدل على ترتيبهم من حيث الأهمية فى المكانة . وكانت الوثائق تدون باسم « لـمو » كل بدوره على تنابع السنين وبعبارة أخرى كانت هذه الوظيفة كثيرة الشبه بوظيفة « أوركون » فى حكومة « أينا » وقوائم هؤلاء « اللو » التى وجدت فى « قيونيق » تحدد لنا التاريخ فى « آشور » عن العهد الذى يندئى من ( ٨٩٢ - ٦٦٢ ق م ) وقوائم « اللو » هذه تحدد لنا تاريخ ملوك « آشور » من أول عهد الملك « ناصيربال » وما بعده مع احتمال خطأ قد لا يزيد عن أكثر من عشر سنوات .

(١) ويقول سيجفرد هون (راجع The Chronology of Erna, p. 16) وهناك طريقة أخرى لتحديد السنين قد أدخلها الآشوريون . فكان موظف كبير يسمى فى ذلك الملك بين مرة فى خلال حياته ليخدم لمدة سنة بوصفه « لـمو » . وكلمة « لـمو » تقابل فى الاعريقية Eponym ( أى الذى يطلق اسمه على شيء ) ومن ثم القوائم الحولية التى تحتوى على أسماء « لـمو » قد أطلق عليها قوانين لـمو . فنجد مثلا أنه فى السنة التى أعقبت فيها سرجون الثانى عرش الملك أن « لـمو » هذه السنة كان يسمى « نيمورنا — إللا » وكانت كل الوثائق تزورج خلال هذه السنة : « فى سنة نيمورنا إللا » . وهذا « اللو » جاء بعده فى السنة التالية لمو يدعى « تاير — تاريس » . وكان من الواجب أن تكون قوائم « اللو » مثل قوائم أسماء السنين فى عهد بابل المبكر لأجل المعاملات أو الأغراض القانونية . وهذا النظام لتوثيق كان قد استعمل بوساطة الآشوريين منذ حوالى ٢٠٠٠ ق م حتى نهاية الامبراطورية التى سقطت فى نهاية القرن السابع قبل الميلاد .

الملك آشور — رابي : ( حوالى ١٠٠١ ق . م ) والظاهر أن الملك « آشور — رابي » أسس أسرة جديدة أخذت تعالج أمور « آشور » من جديد . وذكر لنا « أداد نيرارى » قصة الحملات القديمة التى كانت قد نسبت والتى يرجع عهدها إلى مائتى سنة مضت وكان قد قام بها « نيكولتى الأول » و « تجلات بلير الأول » ومنها نعرف إلى أى حد انكشحت حدود « آشور » نفسها ، والواقع أن الملك « أداد نيرارى » قد شرع فعلا فى إحياء مجد « آشور » ثانية ولما مات ( عام ٨٨٩ ق . م ) تولى بعده عرش الملك ابنه .

توكولتى نينورتا الثانى ( ٨٨٨ — ٨٨٤ ق . م ) : وقد ترك له دولة منتصرة على « بابل » فى الحروب التى شنها عليها مسترداً « لآشور » كل حدودها القديمة ، ومن ثم كان فى مقدورها أن ترسل الجيوش لفتح أقاليمها القديمة من جديد . ومنذ الآن يمكننا أن نتبع الجيوش الآشورية وهى تغزو وتفتح البلدان أكثر من ستين سنة . وهذه الغزوات لها أهمية عظيمة إذ نجد فيها البرهان القاطع عن قصد ملوك « آشور » وصراميمهم ، فقد كان جل همهم تمكين سلطانهم وتدعيم ملكهم على تخوم « آشور » الشمالية والأقاليم الغربية حتى البحر الأبيض المتوسط ، هذا بالإضافة إلى الرغبة فى إعلان سيادتهم على الممالك المجاورة لحدودهم الجديدة ، وبعبارة أخرى كان هدف ملوك « آشور » منذ ذلك المهدو تأسيس « امبراطورية آشورية » مترامية الأطراف تسيطر على العالم المتمدين أجمع وهذه السياسة قد نفذها بإخلاص سلسلة ملوك لم يكن النعم دائماً حليفهم فى كل المواطن ولكنهم كانوا مع ذلك متابعين جادين فى تنفيذ خططهم المرسومة بدرجة عظيمة تلفت نظر المطلع على تاريخ آسيا الغربية ، ولا نزاع فى أن ضمان سلامة « آشور » وملكها كان يتطلب وقتئذ إخضاع الأقوام الذين على حدودها الشرقية الشمالية .

كما كان من المهم لفلاح « آشور » وبلوغ مآربها أن تسيطر على الطريق المؤدية

إلى إقليمى «الخابور» و «بليخ» شمالا حتى جبال «طوروس»، وإلى «كابودشيا» غربا حتى البحر. وقد دلت تجارب قرون مضت على أن مثل هذه السيطرة كان لا يمكن الحصول عليها إلا إذا فتحت هذه البلاد بطريقة منظمة ثم احتلت وحافظ عليها الآشوريون بقوة عظيمة؛ من أجل ذلك كان لزاما أن يصبح الإقليم الذى يمتد حتى غربى «كركيش» جزءا لا يتجزأ من دولة «آشور»، وقد حتم ذلك أن تكون «آشور» صاحبة السيادة على ممالك حدودها الجديدة، ومن ثم اقتضت هذه السياسة ضم الأقوام الخاضعين لسلطان «آشور» وأصبحوا جزءا منها.

وكانت الجهود الجهرية التى بذلها «توكولتى نينورتا الثانى» فى تثبيت ملكه تنحصر فى أمرين: الأول إخضاع أقوام جبال «نا إبرى» والآخر تمكين السيادة الآشورية على تخوم بلاده. والواقع أن هذا الملك كان جنديا عظيما ولومد فى أجله لقرنت ثبوته وأعماله العظيمة بما قام به «تجمات بلزر الأول» غير أن المنية عاجلته وهو فى بداية حكمه القصير عام ٨٨٤ ق. م بعد عودته من حملة مظفرة على حدود بلاده الشمالية.

### الملك آشور-ناصر-بال الثانى (٨٨٣-٨٥٩ ق. م) :

وخلفه على عرش الملك «آشور ناصر بال الثانى» وقد جدد هذا الملك النشاط الحربى فى «آشور» فى مدة الأربعة والعشرين سنة التى مكثها على عرش الملك مما جعل بلاده تنطلق من حدودها بقوة لا تقاوم فى جهة «سوريا»، من أجل ذلك لم تنقض إلا مدة قصيرة حتى أعاد إلى بلاده ما كان قد أحرزه «تجمات بلزر» فى هذه الجهة من فتوح عظيمة وبذلك وضع الأساس لامبراطورية السراجنة. وقد جمع «آشور ناصر بال» بين المبصرة الحربية وغلاظة القلب وقفاظة النفس وكان قلبه قد قد من حديد إذ كان يقضى على كل من يقاومه بطرق وحشية يندى لها جبين الإنسانية، ولم يكن قلبه يتذوق الشفقة. فقد كانت آلام الناس الذين هزمهم وعذبهم بكل ألوان العذاب فى نظره متعة ينعم بها وكان الناس فى نظره كائنات تداس بالأقدام بل أقل من

ذلك . وهذا الوحش الإنسانى كان يفخر ويتمتع بأنواع العذاب الذى كان يصبه على أجسام كل من وقف أمام إرادته . فكانت المادة المتبعة عنده بعد الاستيلاء على مدينة ما أن يذيقها عذاب الحريق ثم يشوه أجسام الأسرى بتقطيع أيديهم وآذانهم وسمل أعينهم ثم تكديسهم بعد ذلك فى كومة عظيمة ليقضوا نجيبهم بلهب الشمس المحرقة وبنش الطيور الجارحة أشلاءهم أو بالاختناق ، أما أطفالهم ذكورا وإناثا فكانوا يحرقون أحياء وهم على خوازيق . وناهيك برئيس القوم فكان يحمل إلى آشور حاصدة ملكه ليسلخ جلده حيا لأجل أن يدخل على نفس الملكة السرور . وهذه الوحشية لم تكن غير معروفة عند « تجلات بلير الأول » مثلا غير أنها قد أصبحت لسوء الحظ منذ عهد « آشور ناصير بال » مقياس سلوك فى الحروب فى الجيش الأشورى ؛ فقد سار على نهجها الملوك الذين جاءوا من بعده ولكن بدرجات تختلف فى الشدة . غير أنه من المعلوم أن « آشور ناصير بال » قد بركل أخلافه فى إحراق الأطفال أحياء ، وعلى أية حال لم نجد أحدا قد نفخ بهذا العمل كما نفخ به هذا المخلوق الذى فاقت وحشيته كل وصف حتى فى أظلم المصور وأفظمها همجية وقسوة . وعلى الرغم من أن غير هؤلاء الملوك كانوا قساة على الشباب إلا أننا لانعرف بقدر ما وصلت إليه معلوماتنا من جاراهم من الحكام فى وحشيتهم إلا التز البير ، ولا نزاع فى أن الفاتحين المصريين الذين سبقوهم فى إقامة الامبراطويات كانوا يعدون بالنسبة إليهم دائما رحما ولذلك فإنه لما ترتد له النفس وتقشعر منه الأبدان أن يستعرض الإنسان الآلام الجسمية الهائلة التى كانت تنصب على البشر من ملوك « آشور » وجنودهم طوال القرنين ونصف القرن التى جاءت على أعقاب حكم « آشور ناصير بال » ( ٨٨٣ — ٨٥٩ ق. م ) ؛ ولا نزاع فى أن « بيمغى » ملك « مصر » وبلاد « كوش » الذى عاصر هؤلاء الملوك الآشوريين كان يعد ملكا رحما بالنسبة لهم .

ويرجع الفضل إلى « آشور ناصير بال » وخلفه « شلمنصر الثالث »

( ٨٥٨ — ٨٢٤ ق. م ) في وضع النظام الحربى الذى قام في دولة « آشور » مما جعلها في مدة قصيرة سيدة غربى « آسيا » .

والواقع أننا لا نعلم إلا القليل عن النظام الفعل الذى كان سائداً في « آشور » وكل ما نعلمه أنه كان يوجد جيش ثابت صغير من الجنود الملكيين ، وكان هذا الجيش يزداد في أوقات الحرب بتجنيد كل الرجال الذين يعتمد عليهم في ساحة القتال من الفلاحين الأشداء وأصحاب الأملاك . وكانت تتألف قوة جيش « المشاة الآشورى » من هؤلاء الفلاحين الأقوياء ، وكان أهم سلاح يستعملونه بوجه عام هو « القوس » وقد نرى « ملوك آشور » جيشهم من المشاة بدرجة عظيمة مما جعلهم قوة هائلة يرجع إليهم الفضل في الانتصار على أعدائهم وبخاصة رماةم الذين كان في مقدورهم أن يفوقوا سهامهم من مسافات بعيدة على فرسان عربات العدو وخيالتهم فيصيبوهم في مقاتلهم ، وقد أخذت قوة الخيالة وقتئذ تتضائل ، وأصبحت العربية قليلة الاستعمال في الحروب ، يضاف إلى ذلك أن « الآشوريين » قد أدخلوا تحسينات كثيرة في فن الحصار ومن المحتمل أنهم هم الذين اخترعوا الهندسة الحربية ، والواقع أن هذا رأى ضعيف لأن المصريين كانوا قد برعوا في هذا الفن كما جاء في بردية من عهد « رمسيس الثانى » ( راجع الأدب المصرى القديم الجزء الأول ص ٣٧٦ الخ ) ، ولا نزاع في أن النصر كان يأتى طواعية بمثل هذه العدة الحربية المنظمة أو على الأقل كان حليفها وإن لم يكن ذلك يتأتى بسهولة كما سئرى بعد مدة قرنين من الزمان .

وكان القائد الأعلى الذى يلى الملك يدعى « ترطان » ويليه في المرتبة قائد يدعى « راب — شا كه » ( رئيس السقا ) .

ويلاحظ أنه كان من جراء حملة « توكولتى نينورنا » على البلاد الواقعة شمال « آشور » أن انتهت بنصر عظيم له ، وقد كان من الضرورى أولاً بعد ذلك إعادة النفوذ الآشورى بين قبائل الجبال الخارجة وضمنان الهدوء بينهم قبل القيام بفتح



البلاد الواقعة غربى « آشور » وهذا ما قام به « آشور ناصير بال » إذ لم يمض أكثر من سبع سنين من حكمه حتى ثبت حكمه تماماً وأصبح السيد المطلق فى وادى « الخابور » وفى أواسط نهري « دجلة » و « الفرات » وقد بدأ فتوحه بإخضاع قبائل جبال « زاجروس » غربى « آشور » وذلك بأن زحف بنظام على وديانهم وجبالهم فى حركة مستديرة متقضاً عليهم انقضاى المحشة حول جنوب « أرمينيا » حتى بلاد « كوجين » و « سيليسيا » . وكان بعد ذلك على استعداد لمبور الفرات غير أن بيت « خالوبى » وهى ولاية أرامية ( يحتمل أن تكون بيت خلف ) نارت على الحاكم الآشورى فطار إليها الملك على جناح السرعة مع بعيثه وقبض على المنتصب وعدوه من العصاة وذبحهم وعمل من جلودهم فراشا لأثر أقامه أمام بوابة المدينة وقطع رءوسهم ووضع أجسامهم على خوازيق وساق مدعى الملك إلى « نينوى » وسلحه حيا وصلبه على جدار المدينة. وفى تلك الفترة قامت « بابل » بثورة بعد أن كانت هادئة منذ أن هزمها الملك « أداد نيرارى الثانى » وذلك لإدعائها السيطرة على الأراضى الواقعة فى وسط مجرى نهر الفرات وتلك الأراضى هى التى كانت تسيطر فيها طرق القوافل بالتجارة إلى « سوريا » ولم تقبل قط طواعية أن تعرف برقابة « آشور » أو غيرها عليها . ومن ثم ساعد ملك بابل المسمى « ناتو - بال - إدين » ملك أرض « سونى » لمقاومة « آشور ناصير بال » . وكانت النتيجة أن فقدت حكومات بلاد « نهرين » استقلالها .

وهذه البلاد كانت قد أخذت فى الظهور منذ عهد الملك « تجلات - بليزر » . فن ذلك أن مملكة الآراميين فى « بيت أدنى » الواقعة على الشاطئ الأيسر لنهر الفرات قد هزمت وخربت نهائيا .

ولم يكن أمام « آشور ناصير بال » إلا أن يزحف بجيوشه إلى البلاد القريبة من حدوده لإخضاعها والسيطرة عليها فقام عام ٨٧٦ ق . م بحملة عظيمة متجها شطر البحر الأبيض المتوسط وزحف ببغيثه فى بلاد لم يكن قد فتحها الآشوريون من قبل

فلم يجد أية مقاومة . والواقع أن ذلك كان يبدو في ظاهره غريباً ، وذلك أنه على الرغم مما كان يوجد من تنافس وبغضاء بين أمراء سوريا الذين كانوا من سلالة واحدة وهى السلالة السامية فإنه يكاد يكون من الصعب علينا أن نفهم السبب الذى جعل فى مقدور « آشور ناصير بال » أن يقوم بأعماله المظيمة التى كانت فى الواقع تقليداً لما قام بها سلفه العظيم « نيجلات بليرز » اللهم إلا إذا كان فى بلاد سوريا حزب يعمل لحساب « آشور » . وقد دلت فيما بعد الحوادث على أن السياسة الآشورية كانت ترضى عن وجود حزب سورى يكون صاحب الغلبة فى البلاد ويعمل لحسابها ، ومن ذلك نعلم أنه فى « بيت زهماني » الواقع فى الشمال قد فقد « أمى بعل » حياته فى الدفاع عن مصالح « آشور » ، وعلى ذلك فإنه ليس من باب الخيال أن نقرن علاقات « آشور ناصير بال » « بسوريا » كما نقرن العلاقات التى كانت بين فليب المقدونى وبلاد الإغريق أى أنه كان لكل منهما حزب فى البلاد التى كان يغزوها .

وسار « آشور ناصير بال » بجيشه من كالح عاصمة ملكه فى شهر إيلول متجها نحو « كركيش » عاصمة بلاد « خيتا » الجنوبية وهذه المدينة كانت على ما يظهر قد بدأت تظهر عند تمزق دولة « شوبيليوما » .

وتدل شواهد الأحوال على أنها كانت قد بلغت مقدارا عظيما من القوة خلال مدة تدهور بلاد « خيتا » . وقد أخضعها « آشور ناصير بال » واستولى عليها كما أخضع مملكة « سنجار » عام ٨٧٦ ق . م . واضطر ملكها إلى دفع الجزية لملك « آشور » وتجنيد جيش لمساعدته فى حروبه . وكانت الطريق الموصلة إلى بلاد « لبنان » تخترق أملاك « ديارنا » ملك « خيتا » فلم يسم الأخير إلا الخضوع وتقديم الجزية لملك « آشور » . وبعد أن زاد الأخير فى جيشه مرة أخرى عبر نهر « الأرنط » ووصل إلى البحر الأبيض المتوسط وإلى الموانئ الفينيقية المظيمة . وقد أرسلت إليه الهدايا كل من بلاد « صور » و « صيدا » و « جبيل » و « طرابلس » و « أرباد » . وفى هذا يقول « آشور ناصير بال »

« لقد سرت في لبنان وذهبت إلى النهر العظيم لأرض عامور ، وضللت في البحر العظيم أسلحتي وضيّعت أمام ألهتي » . غير أننا نعرف أن « دمشق » والبلاد الجنوبية لم تمس . وقد قلّد هذا الماهر الآشوري عند جبال أماتوس أجداده في إقامة تذكّار هناك ثم قطع من هذه الجهة الأشجار التي كانت لازمة لسقف مبانيه .

والظاهر أن « آشور ناصيربال » قد أخذ للراحة بعد هذه الحملة إذ لم نذكر لنا في نقوشه حملات حربية إلا بعد مضي عشر سنوات ، فقد قام بحملة على جزء في أقصى الشمال فبدأ من « كوماجين » متجها إلى « أداني » فوصل في زحفه إلى قطعة في شمالي « آشور » وقد كان من نتائج هذه الحملة أن خضع كل الأشراف الذين يسكنون الفرات الأعلى وصاروا يدينون لسلطانهم .

### نقل العاصمة من نينوى إلى « كالح » :

منذ تولى « آشور ناصيربال » عرش الملك قرر نقل عاصمة ملكه من « نينوى » إلى « كالح » . وكان من جراء ذلك إعادة بناء تلك المدينة المخرّبة وهي التي كانت عاصمة ملك الماهر « شلمنصر الأول » سابقاً ، والظاهر أنه اتخذ مقره هناك منذ عام ٨٨٠ ق . م تقريباً ، وعلى ذلك فإن معظم الإصلاحات التي عملت فيها كانت في السنين الخمس الأولى من حكمه ، وأهم تجديد عمله « آشور ناصيربال » في هذه المدينة هو حفر قناة جزء منها تحت الأرض وكانت تأخذ مياهها من نهر الزاب الأعلى ، وكذلك أقام لها سوراً وبني لنفسه قصراً من اللبّات وكساه حجراً . وقد عثر الباحثون الاحداث في قصره هذا على سلسلة من المناظر التي تمثل الاحفال الدينية والمواقع الحربية ومناظر الصيد والقتل .

ومن المدهش حقاً عندما نريد أن نبدي رأياً عن أخلاق هذا الرجل وما أتاه من أعمال عظيمة لبلاده أن نجد المتناقضات العجيبة ففي أول حكمه ارتكب من أعمال

الوحشية ما يمدد القلم عند وصفها وفي نهاية حياته أتى من الأعمال الجليلة ما كاد ينسينا غفلته وفظاظته ! ففي خمس السنين الأخيرة من حكمه لم يقم إلا بحملة واحدة قادها بنفسه ، ومع ذلك كان الجيش الآشوري على أحسن ما يكون من حسن النظام والقوة عند ما تولى ابنه من بعده عرش الملك . ومن ثم نفهم أن مثل هذا النظام المتين الثابت لا يقوم إلا إذا كانت تشدد أزره إدارة قوية في مختلف أنحاء الإمبراطورية ، وتكون مستعدة لكبح جماح أية ثورة أو عصيان . يضاف إلى ذلك أنه كان لابد من وجود يد قادرة على معالجة إدارة الجيش وتسيير أموره بحزم في أوقات السلم . هذا وقد قيل أحيانا إن بلاد آشور كانت دولة سلب ونهب وأنها كانت تستولى على الجزية دون أن تسعى لحكم البلاد التي كانت تبتز منها هذه الأموال . والواقع أن إقامة المدن الملكية في جهات مختلفة من إمبراطورية « آشور » مضافاً إلى ذلك المدة الطويلة التي قضتها البلاد دون حرب نسبياً يعطينا نتيجة عكسية . وما يؤسف له أنه ليس لدينا مادة رسمية تقدم لنا معلومات عن حالة إدارة هذا العاهل ، غير أنه مما لا شك فيه أنه كان كالبرق الخاطف في سرعة إطفاء أية ثورة أو إخماد أى عصيان في الأقاليم الخاضعة له ، ولا أدل على ذلك مما حدث في « بيت زاماني » . وما يجدر ذكره هنا من الحقائق الهامة أن الآراميين الذين صب عليهم جام غضبه ووحشيته كانوا هم الذين وقع عليهم اختياره لسوقهم إلى « كالح » عاصمته . وهذا يدل على سداد في الرأي لأن الآراميين كانوا مشهورين بالصناعة والحرف والتجارة مما جعلهم رطاباً متعجبين ، فكان يهدف بنقلهم إلى عاصمة ملكه أن يهضموا في الأمة الآشورية ، ومن جهة أخرى يصبحون من أهل البلاد نفسها فلا يقومون بشورات عليه .

ومما يلفت النظر أن هذا العاهل لم يشرع في عمل من الأعمال العظيمة إلا إذا كان متأكداً من نجاحه .

فن ذلك أنه لما سار بجيشه المظفر إلى البحر الأبيض المتوسط لم يدخل إلا البلاد التي لا تبدي مقاومة . وكانت « دمشق » بلدة قوية معادية له خارجة على سلطانه فتحاشى

دخولها . ومن ثم نرى أن « آشور ناصيربال » كان حازماً في مشروعاته بصيرها بتوسيع ممتلكاته عاملاً على أن تكون قوة متماسكة كما أظهر صلابته في تأييد سلطانه بعد تثبيت أركان ملكه .

ولاشك في أنه كان راحياً قديراً لقومه على الرغم مما اتصف به من شراسة وقسوة وغلبة ومن المحتمل أنه كان يتبع المثل القائل كن قاسياً في البداية لتكون لين الجانب في النهاية .

الملك شلمنصر الثالث (٨٥٩ — ٨٢٤ ق.م)<sup>(١)</sup> : تولى الملك « شلمنصر الثالث » بعد والده « آشور ناصيربال » وقد صار على نهج والده في فتوحه ومد حدود بلاده شمالاً وغرباً وبخاصة في البلاد التي كانت متاخمة لملكه مباشرة وتقع على خطوط التجارة . وقد اعترضه في تنفيذ تلك السياسة عقبات من ذلك أن « بيت أداني » كانت تقع على طريق تجارة « آشور » وكان ملكها « أخبوني » لا يزال ملكاً عليها على الرغم من أنه كان تابعاً لملك « آشور » . وكان الاستيلاء على هذه البلدة أمراً ضرورياً لأجل أن يكون كل وادي الفرات من أول هذه البلدة حتى « بابل » تحت السلطة المركزية الآشورية ، يضاف إلى ذلك احتمال تدخل أمير طموح مثل « أداد إدرى » ملك « دمشق » في المشروعات الآشورية في أرض الغرب الفنية ، وكان لا بد من بسط نفوذ « شلمنصر » وإخضاعه إذا أمكن لسلطانه ، وتدل الأحوال على أن ملوك « آشور » قد أخذوا عن مصر عادة إعلان الحرب على عدد من أعدائهم أثر اعتلاء العرش مباشرة إظهاراً لقوتهم وعظمتهم حتى يبعث الرعب واللع في نفوس الأقوام الآخرين المهادين وليظهروا أنهم ليسوا أقل شأنًا ممن سبقوهم في الإقدام وشدة البأس .

ففي السنة الأولى من حكمه سار هذا العاهل بجيشه إلى « بيت أداني » ؛

(١) راجع Ancient Near Eastern Texts, relating to the Old Testament. Edited by James B. Pritchard, (1950), p. 267.

وكان ملكها « أخيونى » ، وكذلك ملك دمشق « أداد — ادرى » يخافان على تجارتها مع الشمال بعد أن رأيا قوة « آشور » هناك فألف حلفاً مكوناً من اثني عشر أميراً صغيراً يمتد نفوذهم من أول بلاد « قوى » (سيلسيا) في الشمال حتى بلاد إسرائيل « وععون » في الجنوب لمحاربة « آشور » ، وقد قابل « شلمنصر » هذا الحلف عام ٨٥٣ ق.م . بعد أن ضرب مدينة « قرقار » في معركة خارجها وكان عدد رجال العدو حوالى ٦٣٠٠٠ من المشاة وألفين من الخيالة الخفيفة وأربعة آلاف حربة وألف رجل نحرصر الحلف حوالى ١٤٠٠ مقاتل ولكن كانت خسائر الآشوريين عظيمة أيضاً ؛ لأنهم لم يتابعوا العدو بل تنحوا عن القتال بعد المعركة . وعلى ذلك بقيت « دمشق » خارجة عن قبضة الآشوريين . أخذ الآشوريون بعد ذلك يولون وجوههم نحو « بابل » التي كانت قد بدأت تناصب ملكهم العداء وبعد أن قضى على هذه الثورة عاد لمحاربة « حماة » و « دمشق » . وقد استولى في طريقه إلى هذين البلدين على « كركيش » وقد دامت المناوشات بين الطرفين حتى عام ٨٤٥ ق . م عندما صمم « شلمنصر » على كسر شوكة جيش « حماة » و « دمشق » فصار إليهما بجيش قوامه ١٣٠٠٠ مقاتل ، غير أنه لم يفلح في إخضاع « دمشق » وبقيت خارجة عليه

ويرجع الفضل إلى مقدرة رجال إدارة « شلمنصر » في أنه كان في استطاعته أن يؤجل مؤقتاً موضوع إرهاب أقوام الشمال والشرق الذين على حدود بلاده ، ولكنه بعد مضي ثلاث سنوات حتمت عليه الأحوال أن يسير بجيشه حتى منابع « دجلة » و « الفرات » في عام ٨٤٤ ق . م فاستولى على « نمرى » الواقعة على حدوده الشرقية وطرد منها ملكها « مردوك خوداميك » عام ٨٤٣ ق . م ويحتمل أنه مخاطر بابل وقد نصب مكانه حاكماً من أهل البلاد .

وفي خلال تلك الأحداث كان الحلف الذى ألفه ملك « حماة » و « دمشق » لمقاومة هذا الماهل قد تمزق شمله وذلك لأن « حماة » كانت قد تلقت كل صدمات

الحملات السابقة حتى أصبحت ضعيفة أما ملك « دمشق » « أداد — إدرى » فكان قد مات وكذلك ملك إسرائيل « أخاب » كان قد قضى نحبه . وكان يحكم « دمشق » في ذلك الوقت ملك يدعى « حازائيل » بدلا من سيده الذى قتل وقد اضطر لمواجهة « شلمنصر » منفردا في جبل « سائرو » (هرمون) في عام ٨٤١ ق. م. فهزم في موقعة عظيمة خسر فيها ١٦٠٠٠ مقاتل ولكنه وقف للمدو في « دمشق » بقلب شجاع غير أنه في النهاية وهنت قوته لدرجة أن « يهو » ملك « إسرائيل » وملك « صور » و « صيدا » ذهبوا إلى « شلمنصر » لدفع الجزية خوفا منه وقد ترك لنا منظر دفع هذه الجزية في نقش على ضفوف « نهر » الكلب (ومن الجائزان « مصر » التي كانت دائما مهتمة بشئون « سوريا » قد قدمت بهائن من الجمال ذوات السنامين وفرس البحر وحيوانات أخرى ليست معروفة في « آشور » لهذا الفاتح على أن ذلك ليس محققا إذ من المحتمل أن كلمة مصر تعنى إقليما من بلاد العرب ) .

وعلى الرغم من أن « شلمنصر » لم يحطم قوة « دمشق » — وذلك أهم غرض له في هذه الحملة — فإنه وصل إلى نشر سيادة « آشور » حتى البحر الأبيض المتوسط كما تدل على ذلك حملاته التي تلت تلك الحملة ، ففي (عام ٨٣٩ ق. م) سار بجيشه في إقليم « قوى » (سيلسيا) وكان غرضه من ذلك تأمين طريق القوافل ، وفي عام ٨٣٧ ق. م استولى على أربع مدن من « حازائيل » ملك « دمشق » كما تسلم جزية من « صور » و « صيدا » و « جبيل » .

وكذلك خضع له ملك « توبال » في العام التالى وزار « شلمنصر » مناجم « كابودشيا » ثم استمر في محاربة الجهات الأخرى حتى عام ٨٣٢ ق. م عندما هاجم « قوى » (سيلسيا) مرة أخرى فهزمها وأصبحت تابعة له ثم فتحت « طرسوس » أبوابها لهذا العاهل وبذلك سقطت أول حلقة حاربت في جانب « أداد إدرى » ملك « دمشق » و « أرخوني » ملك « حماه » . وهذا الفتح الأخير الذى قام به « شلمنصر » في الغرب كان النتيجة المنطقية للجهودات الحربية التي قام بها

« الآشوريون » مدة ستين سنة إذ قد أصبحت كل طرق القوافل من « كابودشيا » حتى مدينة « آشور » في أيديهم واعترفت بلاد ساحل البحر الأبيض المتوسط من « جبيل » حتى « طرسوس » بسيادتهم . هذا ولم تكن إدارة « شلمنصر » لملكاته الجديدة أقل حزماً وثباتاً عن إدارة « آشور ناصير بال » في أقاليمه المحددة ، وقد ختمت حياة هذا العاهل بقيام ثورة وحروب داخلية في أواسط « آشور » . وذلك أن « آشور — دان أبال » أحد أبناء « شلمنصر » كان قد جمع حوله حصناً ليساعده على تولى العرش وقام بثورة في عام ٨٢٧ ق . م ؛ والظاهر أن الملك « شلمنصر » مات وقتئذ فأطلع هذا المدعى في جمع معظم المدن الهامة حوله ونحصر بالذكر منها « نينوه » و « آشور » و « أربلا » كما استمال إلى جانبه كثيراً من المديریات الآشورية وأخذ في محاربة « شمشي أداد » الذي اختاره « شلمنصر » خلفاً له ، غير أن تلك السحابة التي سودت آخر أيام « شلمنصر » لم تؤثر على ما كسبه من فخار في أهين أخلافه ، ولا بد أن ما أتاه من جليل الأعمال يعد الأساس لبناء قوة إمبراطورية « آشور » ، ففي الجنوب ثبت النظام في « بابل » وفي الغرب أخضع كل شمال سوريا لسلطانه وفي الشرق خلع ملوكاً ونصب فيهم بما يكفل قيام السيادة الآشورية ، وفي الشمال رأى أنه لا يمكن تأمين الطرق والقبض على ناصيتها إلا بعد مهاجمة بلاد « أورارتو » ( = أرارات أى بلاد أرمينا ) وهزيمتها وعلى الرغم من أن حملاته في مراكر « أورارتو » الجنوبية لم تصل إلى هدفها فإن المشاغبات التي كانت تحدث بين سكان القبائل الجبلية قد قلت حديثاً عما كانت عليه أيام أسلافه .

ولم يعرف من مباني « شلمنصر » إلا ما تركه لنا في مدينة « آشور » نفسها وبقايا هذه المباني هامة لأنها تكشف لنا عن طريقة جديدة في إقامة الحصون وهي التي اتبعت دائماً فيما بعد فقد أقيم على خط خندق المدينة جدار كثيف وضعت فيها أبراج يبعد الواحد منها عن الآخر مائة قدم .



وعند بوابة صنّاع المعدن التي كانت مزينة بلبّات منقّحة بنى الجدار بصورة جعلت البوابة كأنّها تؤلّف نقطة دفاع قوية ، وعلى مسافة ٦٥ قدماً من البوابة أقيم جدار داخلي سمكه ثلاث وعشرون قدماً وبه أبراج ربما كانت تشرف على الجدار الخارجي .

وقد ترك لنا « شلمنصر » قطعتين من أحسن ما أنجزه الفن الآشوري وهما المسلة السوداء والشرائط المصنوعة من البرز التي وجدت في « بالوات » وهذه الشرائط كانت تؤلّف أربع بوابات وعليها زركشة مضغوطة تمثل مناظر من أهم حملات « شلمنصر » كما مثلت عليها الجمال والماشية التي جاءت للملك « آشور » بهزيمة من « جيلزان » . والصور التي مثلت على المسلة السوداء تشبه في شكلها المناظر التي على شرائط البرز .

وقد كشف لهذا الملك أخيراً عن لوحة جميلة تلخص لنا مدة حكمه في الست عشرة سنة الأولى ، والواقع أن تاريخ « شلمنصر » الرسمي ممنع في قراءته فقد كان من أولئك الملوك الذين يؤمنون بالامبراطورية ولذلك كان نخوراً بها لأن الامبراطورية في نظره كانت تعني الحرب وسفك الدماء ، ولم ير مبرراً للمهد من هذه الأغراض أو الإقلاع عن التفاخر بأعماله في التحدث عن الحرب وإباحة الدماء كما أنه لم يكن متواضعا في أمور أخرى ، فقد كان نخوراً بما قام به من قطع الأشجار في جبال « أنوس » وأنه وصل إلى بحر نيرى ( بحيرة وان ) وبحر الشمس الغاربة ( البحر الأبيض المتوسط ) والبحر الذي يسمونه المر ( الخليج الفارسي ) وقد كان كثير الزهو بركوبه السفن ، وقد فاقه بحق بأنه وصل إلى منابع الفرات ودجلة الخ .

شماشى أداد : تولى الحكم « شماشى أداد الخامس » ( ٨٢٣ — ٨١٠ ق.م ) بعد والده « شلمنصر » ولكنه كان مثله قبل موته مشغولاً بالحروب التي قام بها على

السيمع والعشرين مدينة التي قامت لمساعدة أخيه العاصي « آشور دائن بال » وقد بقيت الحرب بينهما حتى عام ٨٢٢ ق.م إلى أن انتصر « شمانى أداد » عليه عام ٨٢١ ق.م بمساعدة « ماردوك — نادين — شوم » ملك « بابل » الذي اعترف بسيادة « شمانى أداد » في معاهدة رسمية بقى لنا جزء منها .

وبعد هذه الحروب الداخلية كان عليه أن يخضع الثورات التي قامت في أنحاء البلاد ولذلك حارب بلاد « نيرى » حيث شن عليها ثلاث حملات وكذلك حارب « بابل » وهزم « مردوك — بلاتسو — إاقى » وفيها بعد هزم « بابا — أخنى — آدمينا » خلف « مردوك — بلاتسو — إاقى » ملك « بابل » .

ومن ثم نجد أن امتداد حدود « آشور » قد استمر مدة ثلاث عشرة السنة التي حكمها « شمانى أداد » من جهة الشرق والجنوب الشرق .

ومن الواضح أن الملك « أداد نيرارى الثالث » قد تولى الحكم بعد والده عام ٨١١ ق.م ولم يتأثر سلطانه بالحروب الداخلية التي حدثت في السنين الأخيرة من حكم « شلمنصر » .

الملكمة سميراميس : وكانت حكومة « آشور » من السنة الحادية عشرة بعد الثمناثة حتى السنة التاسعة بعد الثمناثة ق.م في يد أم « أداد نيرارى الثالث » الحماة « سامو — رامات » وهي بابلية الأصل ولدينا نقش نضهم منه أنها كانت لها منزلة ممتازة في تاريخ « آشور » ، فقد عثر على لوحة في ركن من أركان جدار في مدينة « آشور » حيث كان منصوبا صفان من الألواح سجل فيها اسمها بوصفها زوج الملك « شمانى أداد » والدة الملك « أداد نيرارى الثالث » وريسة « شلمنصر » وكذلك كشف للاله « نابو » عن تمثالين مهشمين في خرائب معبد « نينورتا » بمدينة « كالح » والظاهر من نقوشهما أنهما مهديان من حاكم المدينة المسمى « بل — ترئى — ألوما » وكتب عليهما تضرعا راجيا حفظ الملك « أداد نيرارى » والملكمة

« سامورامات » وكذلك حفظ نفسه . هذا ولدينا نقش آخر بعد هذا التاريخ عن « اداد نيرارى » يدل على أن السنين الثلاث الأولى من عهده لم تحسب جزءاً من حكمه ويستقد المؤرخون بحق أن الاسم « سامورامات » هو الاسم الأصل الذى أخذ عنه اسم « سميراميس » في الأساطير الإغريقية ولذلك فإن صدى القصص الخرافية المبالغ فيها عن الأعمال العظيمة التى قامت بها « سميراميس » و « تيلس » يرجع إلى الزمن الذى كانت فيه « سامورامات » وصية على عرش ابنها « اداد نيرارى » .

اداد نيرارى الثالث ( ٨١١ - ٧٨٢ ق. م ) : . عندما انتخب أمر الملك للعاهل « اداد نيرارى » أخذ في مطاردة قبائل « الكرد » الذين كانوا خاضعين لآشور منذ عهد الملك « آشور ناصير بال » وبعد ذلك وجه همه نحو بلاد « سوريا » فخصمت له « حماه » وأخذت مدن ساحل « فينيقيا » تدفع الجزية ثانية ثم أتى دور « دمشق » فحاصر ملكها المسمى « بنهد الثالث » وهو الذى يسميه الآشوريون « مارى بن حازيل » في عاصمة بلاده واضطره لدفع جزية ( ٨٠٣ - ٨٠٢ ق. م ) ، وقد رحب « يواحاز » ملك اسرائيل الذى كان قد خضع مدة طويلة هو وقومه للآشوريين وأرسلوا للملكهم الجزية وذلك عندما رأوا أن ملك « دمشق » قد خضع لسلطان الآشوريين . ومن المحتمل أن « اداد نيرارى » قد زحف بجيوشه نحو الجنوب في فلسطين وذلك لأن السجلات التى بقيت لنا من عهده تقول إن دفع الجزية لم يقتصر على بيت « نحوى » ( بيت عمري أو اسرائيل ) بل كذلك خضعت « أودوم » و « فلسطين » ودفعت الجزية ولم يذكر في متون هذا الملك قوم « يهودى » . ومن المحتمل أنهم كانوا وقتئذ تابعين لقوم اسرائيل وقد حافظت « أودوم » على استقلالها بعد هزيمة « أمصيا » ولذلك فإن إخضاعها جاء ذكره على انفراد .

والواقع أن هذا الخاضوع من جانب أقوام « فلسطين » يعد استرجاعاً لاستقلال دويلات « فلسطين » أو بعبارة أدق لبني إسرائيل الذين كانوا يمدون بلاد « يهودى » خليفة تابعة لهم ، وتحديثنا للتوراة (راجع سفر الملوك الثانى الأصحاح ١٤) أن « يواش » ملك « يهودى » الذى بقى على قيد الحياة من مذبحه بيت « داود » على يد « أتاليا » وهو الذى أقامه الكاهن الأكبر « يهوديا داغ » ملكاً ، كان عليه أن يخضع « لحازايل » هو ومولاه « يهوى » : والواقع أن أورشليم قد نجت من الاحتلال السورى بدفع رشوة ضخمة . وقد أحرز « أمصيا » بن يواش نصراً على « أودوم » وهو الذى تولى الملك بعد قتل والده وقد داخله الزهو بسبب ذلك حتى أنه طلب محاربة « يهواش » ملك « إسرائيل » بن « يواحاز » وخلفه . وقد كان جواب « يهواش » على طلب الحرب هذا كما هو ممدون فى كتاب الملوك الثانى الإصحاح الرابع عشر سطر ١٣ الخ محققاً لما أسفرت عنه الحرب بينهما فقد هزم « أمصيا » شرهزيمة واستولى على « أورشليم » وهدمت جدرانها وحمل كل ما فيها من الأواني الذهبية إلى السامرة (حوالى ٧٩٣ ق . م) .

هذا وقد شجع « يهواش » هذا النصر فسار بجيشه إلى « سوريا » وفى خلال ثلاث حملات قام بها على « بنهد الثالث » بن « حازايل » أمكنه أن يمد كل إقليم إسرائيل الأصل الواقع شرقى « الأردن » وقد تابع ابنه « يربعام الثانى » (٧٨٢ — ٧٤٣ ق . م) الحرب على سوريا حتى نجح فى نهاية الأمر فى الإستيلاء على « دمشق » وحماة ، وليس ببعيد أن هذه الانتصارات قد أحرزت بالتحالف مع الملك آشور « شلمنصر الرابع » (٧٨٢ — ٧٧٢ ق . م) والملك آشور — دان ( ٧٧١ — ٧٥٤ ق . م ) وقد حارب « دمشق » وإرواد « وإمارة » هدر<sup>(١)</sup>اح .

وعلى الرغم من أن « دمشق » اضطلت مقاومتها من كثرة الحروب حتى سلمت

في النهاية فإنها كانت لا تزال مصدر ثورات ولم يكن في مقدور الآشوريين إخضاعها إلا بالحملات التأديبية المتصلة.

والواقع أن الآشوريين لم يحاولوا قط أن يجعلوا من امبراطوريتهم وحدة متماسكة الأطراف كما كان المصريون يحاولون ذلك دائماً ، وذلك لأنهم على ما يظهر كانوا يقومون بالغزوات لأجل الجزية ولنشر السلام حتى لا تتأثر تجارة « بابل » طالما بقيت « بابل » خاضعة لهم .

الملك شلمنصر الرابع ( ٨٧٢ - ٧٧٢ ق م ) : كانت معظم حروب « شلمنصر الرابع » على بلاد « أورارتو » أو « أارات » ( أرمنيا الحالية ) وقد أطلق عليها الآشوريون هذا الاسم لأنها كانت تقع حول الجبال العظيمة التي لا تزال تحمل اسم جبال « أارات » وكان أهل « أورارتو » يسمون مملكتهم « خلاديا » تيمناً باسم إلههم الرئيسي « خالاديس » . والظاهر أنهم كانوا قبيلة حربية زحفوا إما غرباً من « هليسنت » أو جنوباً من « القوقاز » وصل سواحل « بحر قزوين » حتى « أرمنيا » مستولين في طريقهم على أراضي قبائل أخرى أوضاعهم إياها إلى ملكهم إلى أن أصبحت بلادهم تصل إلى مشارف بلاد « آشور » ، وقد أخذت الثقافة المسبوقة تامة تمزج شيئاً فشيئاً إلى أعلى نهرى « دجلة » و « الفرات » في هضاب « أرمنيا » ، وكانت قبائل « خالاديس » قد تشبعت بالحضارة البابلية لدرجة أن ملوكهم استعملوا الكتابة المسمارية في كتابة لغة أقوام « أورارتو » نفسها التي تدعى لغة « فانيك » نسبة لآثارها الرئيسية وقد كان أول مكان استوطنوه حول بحيرة « وان » حيث كانت تقع بلدة « توروشتيا » التي أصبحت عاصمة البلاد فيما بعد وقد كشفت لنا رموز نقوش لغة « فانيك » بعد حلها كل تاريخ مملكة « خلاديا » ( أرمنيا ) ويرجع الفضل في الكشف عن هذه اللغة للأستاذ « سايس » الذي نشر نتائج أبحاثه في عام ١٨٨٢ م .<sup>(١)</sup>

وكانت عاصمة هذه البلاد في الأصل تدعى « أرزا شكون » وكانت تقع في وادي « أراكسيز » . وأول ملوكها الذين ذكروا في النقوش هما « لوتبريس » و « ساردوريس » والأخير كان معاصراً للملك « آشور ناصيربال » . ولم نجد في أخبار الحروب الجارفة التي اجتاحت بها الأقاليم الشمالية من أولها إلى آخرها ذكر بلدة « ساردوريس » ، ولكن يغلب على الظن أن بلاد « أورارتو » قد نالها شيء من سيف « آشور ناصيربال » الجبار .

وأول ملك آشوري يحدثنا عن منازلته لبلاد « أورارتو » الذي كان يحكمها وقتئذ أرامى هو الملك « شامنصر الثالث » . والواقع أن هذا الملك قد خرب بلاد الملك أرامى في السنين ٨٥٩ و ٨٥٦ و ٨٤٤ ق . م في خلال غزوات قام بها على « أورارتو » . وأخيراً خرب عاصمته « أرزاشكوت » . ولما خلفه الملك « ساردوريس » هاجمه القائد الآشوري المسمى « آشور دايان » في عامي ٨٣١ و ٨٢٨ ق . م ، هذا وبعد مضي بضع سنين قام أحد قواد الملك « شماشى أداد » بمحلة على الملك « إشبونيس » خليفة الملك « ساردوريس الثاني » على أن هذه الهجمات المتوالية كانت على ما يظهر مقوية لا مضعفة لتلك البلاد الجبلية الصلبة في حين أن الآشوريين لم يمنحوا من وراثتها أية فائدة حقيقية . وقد تحالف في خلال تلك الحروب ظاهراً مع « الأورارتو » قوم يدعون « ماني » وهم سلالة ميديان والميديون الأول الذين يسمون « ماداي » ( وقد ظهروا للمرة الأولى في التاريخ في البلاد الواقعة شرق بحيرة « أورميا » وقد شن عليهم الملك « أداد نيرارى » عدة حملات والمفروض أنه قد وصل في خلال إحدى هذه الحملات حتى البحر الكسبي ( بحر قزوين ) ، وفي خلال هذه الفترة كان الملك « متواس » بن « ساردوريس الثاني » قد مد أملكه « أورارتو » حتى بحيرة أورميا الغربية ، وقد فتح ابنه « أرجستيس الأول » كل بلاد « كردستان » و « أرمينيا » حتى غربي « ملتين » ( ملاتيا ) ، وكانت فتوح « آشور ناصيربال » قد فقدت على الرغم من المجهودات المتعددة التي قام بها « شامنصر الثالث »

لاسترجاعها . ولا نزاع في أن متاخمة إقليم « أورارتو » لمراكز « آشور » القوية قد أصبح خطراً مباشراً على تلك الامبراطورية إذ لم يمض طويل زمن حتى أصبح الحد الفعلي بين البلدين ( أى « أورارتو » و « آشور » ) هو سلسلة الجبال المعروفة الآن باسم « يودى زاع » أى على مسافة أقل من مائة ميل من « نينوى » نفسها . غير أن ملوك « أورارتو » لم يحسموا على محاربة الآشوريين في موقعة فاصلة في سهل نهر الفرات . وعلى أية حال كانت آخر حملة قام بها شلمنصر على بلاد « أورارتو » في عام ٧٧٤ ق . م وقد باءت بالفشل كسابقاتها ، والواقع أن آشور كانت قد فقدت مدة نقط هامة في الأقاليم التي كانت ضرورية لسلامتها وقوتها من الوجهة الحربية .

وقد أعقب الهزائم التي حاقّت بآشور شمالاً قيام ثورات في الغرب ففي عامي ٧٧٣ و ٧٧٢ ق . م أرسلت آشور حملتين تأديبيتين إلى « ختريكا » في شمال سوريا ( وهي بلدة هادراح المذكورة في التوراة ) إلى دمشق .

الملك آشور دان الثالث ٧٧١ - ٧٥٤ ق . م : كان حكم هذا الملك الذي امتد أمده سلسلة نكبات على البلاد ، فقد هاجم « ختريكا » في عام ٧٦٥ ق . م ثم في عام ٧٥٥ ق . م كما هاجم « إرباد » عام ٧٥٤ ق . م . وتدل الأحوال على أن هذه الولايات كانت من أنصار مملكة « أورارتو » وتدل النقوش على أنه في عهد ملك « أورارتو » المسمى « ساردوريس الثاني » الذي خلفه « ارجستيس » قد أصبحت « قوى » ( سيلسيا ) و « جرجوم » و « شمعات » و « أنقى » و « كركيش » تحت سلطان « أورارتو » فكانت بذلك مسيطرة على تجارة المعادن . ومن ثم نجد أن « آشور » أصبحت مرة أخرى مهددة بالخراب وهذه كانت بلا نزاع النتيجة المحتومة لسد المواصلات مع الغرب ومع « كابادوشيا » ولا يبعد أن اليؤس الذي حل بالسكان أصحاب الصناعات نتيجة لذلك قد أدى إلى الثورات التي قامت في مدينة « آشور » ( ٧٦٣ - ٧٦٢ ق . م ) وأرباخا ( ٧٦١ - ٧٦٠ ق . م ) وغوزان ( ٧٥٩ ق . م هذا ولم

يكن في مقدور الملك « آشوردان » إخضاعها وكبح جماح الثورات فيها حتى عام ٧٥٨ ق. م ولقد ساءت الحال حتى أنه لم يتمكن من حفظ النظام حتى على حدوده الجنوبية بعد السنين الأولى من حكمه وقد ترك « آشوردان » بلاد « آشور » فقيرة يسودها سوء النظام وقد انكشفت حدودها إلى ما كانت عليه في عهد الملك « آشورابي » .

الملك آشور نيرارى الخامس ٧٥٣-٧٤٦ ق. م: هذا الملك هو آخر سلسلة طويلة من الملوك الآشوريين كان غاية في الضعف وانحلال العزيمة فقد قام بمحلتين في بلاد « ناصرى » لم يكن لها أى شئ يذكر وأخيراً في عام ٧٤٦ ق. م ثارت عليه عاصمة الملك نفسها « كالح » وكان من جراء ذلك أنه مات هو وكل أعضاء أسرته .

ولا نزاع في أن سبب ضعف « آشور » خلال الأعوام من ٧٨٢-٧٤٦ ق. م يرجع إلى وهن عزيمة المثلثين البيت المالك لا إلى تصدع في القوة الحربية فقد حاقت بالبلاد ثلاث هزائم عظيمة متتالية انتصر فيها ثلاثة ملوك من حكام « أورارتو » وهم « منواس » و « ارجستيس الأول » ثم « ساردوريس الثانى » وقد فطن ملوك « آشور » إلى أنه من الصعب أن يسيطروا على القبائل الجبلية القاطنة حول بحيرة « أورميا » وكانت بلاد « آسيا الصغرى » تحتاج إلى قيام سلسلة حملات من جهتهم . والواقع أنه لو كان في « آشور » ملوك أقدر من الذين كانوا يحكمونها وقتئذ لعرفوا كيف يستفيدون من هذا الموقف ، يضاف إلى ذلك أن ضياع سلطان « آشور » في « سوريا » يعد أكبر مصيبة حاقت بملكهم وكان هذا أكبر دليل على ضعف كل من الملكين « أداد نيرارى » و « آشور نيرارى » إذ لم يكن في مقدورهما مواجهة الموقف على الرغم من أن « أورارتو » لم يكن في استطاعتها حماية بلاد الغرب أمام هجمة منظمة تقوم بها « آشور » لو استطاعت إلى ذلك سبيلا .

ومع ذلك فإن فتوح « آشور ناصيربال » وأخلافه لم تذهب كلها هباءً على



أية حال لأن المستعمرات الآشورية التي غرستها هذه الفتوح ، والنظام الذى أدخله  
حكام « آشور » قد بقى فى البلاد التى ضمها « آشور » فلما إلى ممتلكاتها ، وعلى ذلك  
فإنه لو كان فى آشور وقتئذ حاكم قدير لوقف فى وجه جيوش « إرارتو » وصدها  
وجعلها تنكص على أعقابها مولية الأديار .

وفى الوقت نفسه نجد أن الحكام الآشوريين كانوا على ما يظهر يقومون بنشاط  
عظيم لتأمين رفاهية البلاد التى كانت تحت إشرافهم وأخذوا يستقلون فى أقاليمهم التى  
كانوا يحكمونها عندما رأوا ما كان عليه مليكهم من استكانة وضعف وخور فى العزيمة  
واستسلام مشين . فمثلا نجد أن حاكم بلدة « مارى » وبلاد « سونى » المسمى  
« شاماشى - وش - أوصور » قد أخضع قبيلة « توماتو » التى هاجمت  
عاصمته « ريبانيش » وأقام هناك أترانجيل عليه أعماله المظلمة . وبما بلغت النظر  
أن هذا الحاكم كان يؤرخ بجلالته بسنى حكمه هو كأنه كان ملكا مستقلا . وهذا يذكرنا  
بما كان يحدث فى عهد الدولة الوسطى فى عهد الإقطاع فى مصر عندما كان الأمراء  
فى « بنى حسن » وغيرها يؤرخون أعمالهم بسنى حكمهم (راجع مصر القديمة الجزء  
الثالث ص ٣٦٠ - ٣٦٧) .

وقد كان هذا الحاكم الآشورى يتحدث بزهو عن إدخاله تربية النحل فى مقاطعته  
فيقول : « إن النحل يجمع الشهد والشمع وإنى أفهم تحضير الشهد والشمع كما يفهمه  
البستانيون » .

## عصر سيادة آشور

أعمال تجلات بليرز الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧ ق . م) : كانت قوة آشور الحقيقية في كل عصور تاريخها تتمثل في أخلاق سكانها إ، وهؤلاء قد ظلوا لا يمسون بسوء في عددهم أو في قوتهم ولذلك كان في مقدور دولة « آشور » أن تنهض بسرعة من الضربة التي صوبتها لها بلاد « أورارتو » التي كانت بدورها متأرجحة في مركزها . والواقع أن « تجلات بليرز » الذي قبض على مقاليد الأمور في عام ٧٤٥ ق . م كان في استطاعته أن يمدد إلى « آشور » مجددا الثابر بل كان في استطاعته أن يفعل أكثر من ذلك إذ استرد لها ما كانت تسيطر عليه من ممتلكات في عهد كل من « شلمنصر الثالث » و « أداد نيرارى الثالث » .

ومما يلفت النظر هنا أن « تجلات بليرز الثالث » لم يمسح أبداً إلى أحوال توليه عرش الملك ولذلك ينظ على الظن أنه لم يكن وارثاً شرعياً لذلك بل أخذه بمقد السيف وبخاصة عندما نعلم أن البيت المالِك قد هلك عن آخره في ثورة « كالح » التي مات فيها « آشور نيرارى الخامس » وكل أعضاء أسرته .

وقد كان أول عمل لهذا العاهل الجديد له مغزاه وأهميته فقد أطلق على نفسه اسم « تجلات بليرز » تيمناً باسم أعظم ملك محارب مد سلطان « نينوى » على أقاليم لم تعرفها من قبل ولا من بعد ، وفي عهده وصلت « آشور » لمعة قصيرة إلى مكانة سامية لم تصل إليها قط إمبراطورية « آشور ناصيربال » أو « شلمنصر الثالث » . والواقع أن اسم « تجلات بليرز الثالث » كان في نظر الآشوريين مرادفاً لتجديد شباب الإمبراطورية ومجددها وعزتها ، وكلن حكمه وعداً للمودة المريمة للأيام الخالدة القديمة التي اتسمت بالشجاعة والبطولة<sup>(١)</sup> .

(١) وقد قشت تراويخ هذا الملك على أجار من (Luckenbill, I, p. 269 ff.) نصر كالح (تمرد) وهذه الأجار استعملها فيما بعد ثانية الملك « امرحدون » في بناء قصره الواقع في الجنوب =

وقد دلت نتائج أعماله على ما كان متظرفاً فقد لوحظ أن الدم الملكي الجديد الذى كان يحمى فى عروقه هذا العاهل قد صرى فى عروق كل الامبراطورية وأعاد لها شبابها فى لحظة عين وانتمش روحها الحربى كأنما تلا عليها عزيمة سحرية . ففى حين أنه وقف زحف ملوك « أورارتو » نرى من جهة أخرى أن الثوار فى سوريا قد جبنوا وعادت لإسرائيل إلى موقفها المعتاد الذى ينطوى على الذلّة والمسكنة والتضرع والتوسل كما نجد أن آمال حزب بابل الذى كان يريد الانفصال عن « آشور » قد تحطمت وقضى عليها .

وقد كان أول عمل قام به « نجملات بلزر » أنه أخذ يشعر أهل « بابل » بأنهم خاضعون « لآشور » ولم يسع فى خلع ملكهم « نابو — ناصير » أو العمل على إزالته بل اكتفى بالقيام بمظاهرة حربية فى الجزء الشمالى من تلك البلاد النائرة وفى الوقت نفسه طاقب القبائل الأرامية المغيرة التى كانت قد احتلت المجرى الأوسط لنهر الفرات وكانت بطبيعة الحال تتدخل فى سبل التجارة ، وفى الوقت نفسه أظهر للبابليين ما كان له من قوة حربية وما كانوا يجنونونه من فوائد تجارية بمهادنته ومصادقته .

والواقع أن عمله الحقيقى لحفظ كيان دولته كان متوقفاً على نفوذه فى الأقاليم الغربية من بلاده ، وبعبارة أخرى استرجاع الإمبراطورية السورية التى كان قد أقامها « آشور ناصيربال » هناك ولكن قبل أن يقوم بهذا العمل وجه ضربة مفاجئة للأقطار الواقعة فى الشمال الشرقى من بلاده فاخترق جبال « بودى داغ » ورد أهل القبائل الذين اقتربوا جداً من وسط مملكته وبهذه الكيفية تلافى كل خطره مؤخرته من جهة « بابل » أو من جهة « مديا » ثم أخذ بعد ذلك « نجملات بلزر » يزحف فى عام ٧٤٣ ق . م . بجيشه إلى نهر الفرات قاصداً غزو بلاد سوريا . وقد أخذ الفزع

---

= الغرب من قص مديّة كالح وقد نتج من إعادة استعمالها أن حشم بعضها وللك وصلت إليها تواضع هذا العاهل مهشمة ولكن بمساعدة فرائم «لو» أمكن أن تنظم هذه الأجزاء بعض الشيء ولا يزال ترتيبها فيه بعض الشك وقد تصلحه كشوف حديثة (راجع Luckenbill Ibid. Par. 761)

يستولى على الزعماء السوريين عندما علموا بزحفه عليهم ولذلك ألفوا حلفاً بقيادة « متي اللو » زعيم « إرباد » وهى مدينة تقع فى شمال حلب لمقاومته ، وفضلاً عن ذلك طلبوا إلى ملك « أورارتو » المسمى « ساردوريس الثالث » مساعدتهم وكانت ممتلكات الأخير تشمل « كوموخ » ( كوجين ) وعلى ذلك وصلت حتى حدود « سوريا » وقد أزعج هذا الزحف الملك « ساردوريس » فعزم على أن يضرب ضربته بسرعة خاطفة فزحف بغاة على مضيق نهر « الفرات » لمهاجمة الآشوريين وقد انقض « مجلات يلزر » لصد هذا الخطر وهزم « ساردوريس » هزيمة ساحقة ، وبذلك أصبحت سوريا عرضة لهجوم الجيش الآشورى بدون كبير عناء ، وحوالى عام ٧٤٠ ق . م استولى الآشوريون على « إرباد » وخضع بعدها كل بلاد الغرب .

وفى هذا الوقت كان العرب قد ملأ كل بلاد سوريا وفلسطين وأصبح استقلال الممالك المختلفة فيها يهدده الخطر .

وكان « يربعام الثانى » ملك إسرائيل قد مات منذ فترة قصيرة ( حوالى عام ٧٤٣ ق . م ) وكان موته نذيراً بقيام القوضى فى الممالك الشمالية وقتل ابنه « زكريا » بيد « شالوم » الذى قتل بدوره بيد « منحيم » ( راجع سفر الملوك الثانى الاصحاح ١٥ ) والظاهر أن هذه القوضى قد هيات فرصة مواتية لملك اليهود المسن « عزرياء » ليهبط مؤقتاً سيادة « يهوا » ربه على الممالك الشمالية و « دمشق » و « حماة » التابعين لها ولا تعرف السبب الذى من أجله لم تسمع فى سفر الملوك ( راجع سفر الملوك الأول الاصحاح ٥ ) شيئاً عن « عزرياء » إلا أنه أصبح فى نهاية أمره أبرص ومن جهة أخرى نجد فى تواريخ الأيام قصصاً تحدثنا عن نشاطه بأنه حارب فلسطين والعرب ( راجع كتاب أخبار الأيام الثانى الاصحاح ٢٦ ) . وفى هذه الحالة نجد أن قصص كتاب أخبار الأيام التى لا يستمد عليها كثيراً فى نظر المؤرخين قد أكدت الحقائق التاريخية التى وردت فى الآثار الآشورية فننت بذلك سمعتها . والواقع أننا إذا فحصنا هذه الحقيقة فحصاً مجزئاً من العاطفة وجدنا أنه يكاد يكون « عزرياء » صاحب

« ياويدى » الذى ظهر بوصفه المحرض على مقاومة « آشور » فى جنوب « سوريا » ليس إلا ملك « يهودا » ونحن نعلم علما أكيدا بوجود أرض تدعى « ياودا » ذكرت فى هذا الوقت بالذات وتحمل نفس الاسم الذى كان يحمله ملك بلاد « يهودا » الذى كان يحكم فعلا فى هذا الوقت . فليس لدينا إلا أن نقرر بأنه هو هذا الملك وأن « عزريا » صاحب « ياودى » هو « عزريا » ملك « يهودا » غير أن بعض المؤرخين لا يأخذون بهذا القول<sup>(١)</sup> . ويعتقد آخرون أن الموضوع لا يزال يحيط به الغموض<sup>(٢)</sup> .

وإذا فرضنا صحة وجود « عزريا » هذا فإنه يكون هو السيد المشرف على الولايات الاسرائيلية التى فصعها « ياربعام الثانى » وإن الآشوريين كانوا يسمونه المحرض على المقاومة التى كانوا يلاقونها وقتئذ فى جنوب « سوريا » .

والواقع أنه فى عام ٧٣٩ ق. م استدعى « تجلات بلير » من حملة فى جبال « أرمينيا » بسبب تهديد « عزريا » وأتباعه أو حلفائه لملكاته ، وكان أبرز هؤلاء الحلفاء هو « يانامر » حاكم « سامال » وقد زحف على هذا الحلف ملك آشور فى عامى ٧٣٩ و ٧٣٨ ق. م . فى حملتين ، فهزم هذا الحلف ، وبذلك قضى على الحلم الذى كان يرى إلى إحياء امبراطورية « سليمان » فقد سقطت بلدة « كولانى » ( كالنو ) وصارت بعدها « حاه » ولم تلبث أن أصبحت « سامال » ( شمال = الشام ) تحت حكم « آشور » مباشرة ، ومن ثم كان يدفع الجزية كل من « زرين » ملك « دمشق » و « حيرام » ملك « صور » و « منعيم » ملك إسرائيل لآشور<sup>(٣)</sup> ( راجع سفر الملوك الاصحاح ١٥ سطر ٢٠ ) ، وفى هذا الوقت مات « عزريا » وخلفه « يوتام » سنة ٧٣٩ ق. م .

(١) راجع Rogers, History of Babylonia and Assyria (1915) p. 280

(٢) راجع Cambridge Ancient History, Vol. III, p. 37 ff

(٣) راجع Luckenbill, I, Ibid, Par. 762 ff

هذا ولم يأت في النصوص الآشورية ذكر جزية جمعت من «يهودا» ، ويحتمل أن سبب ذلك يرجع إلى أن «تجلات بلزر» كان مكتفياً بالقضاء على الحلف ، وكان في الوقت نفسه يتوق إلى العودة إلى آشور ليصنئ حساباه مع بلاد «أورارتو» ذلك الحساب الذي كان قد بدأ في السنة السابعة من حكمه ، ولكنه أوقف بسبب زحفه لمعاقبة «عزريا» وخلفه .

قام «تجلات بلزر» من أجل ذلك بثلاث حملات اخترق خلالها «مدبا» حتى سفيح «دمافند» Demavend ودخل «أورارتو» وأوغل فيها حتى بحيرة «وان» حيث تقع «توروشيا» عاصمة الملك «ساردوريس» . ولكن «تجلات بلزر» لم يكن في مقدوره الاستيلاء على هذه المدينة لمااعة قلعها الصخرية (وهي قلعة وان الحسالية) ولكن على الرغم من ذلك كسر شوكة «أورارتو» لمدة سنين عدة (٧٣٥ ق . م) .

وفي أثناء غياب «تجلات بلزر» في حرب «أورارتو» ، أخذ أمراء فلسطين يملنون الثورة ، ولم يكونوا بعد قد خضعوا مثل أمراء شمال «سوريا» وعرفوا إلا فائدة من المقاومة . وذلك أن «فحقيا» بن «منحيم» قد قتل «فحق» بن «رمليا» الذي انضم وقتئذ إلى «رزين» ملك دمشق وزعماء فلسطين وأمراء «أودوم» لمهاجمة «يوتام» ملك «يهودا» وخليفة «عزريا» ، وكان السبب الذي دما إلى هذا الهجوم هو حب الانتقام من أجل السيادة المؤقتة التي كان قد نالها «عزريا» ، وقد حقد عليه من أجل ذلك كل الحلفاء حقدًا عظيما ، والواقع أنه كان مما لا يتفق مع مجريات الأحوال أن تسيطر على هذا الحلف مملكة «يهودا» الصغيرة لمدة ما ، غير أن مقتضيات الأحوال هي التي أدت إلى ذلك .

وفي خلال فترة هذا الارتباك مات «يوتام» وخلفه «آحاز» الذي ظن أن خلاصه الوحيد المباشر في أن يتجهى إلى آشور على الرغم من معارضة النبي «أشعيا» لهذه الفكرة إذ رأى أن نتيجة ذلك هو أن «يهودا» ستكون تابعة لآشور ، غير أن ملك يهودا

كان مستعدا لقبول هذه التهمة ثمناً لخلاصه . وعندما التجأ إلى « تيجلات بلير » أجاره ، إذ في عام ٧٣٤ ق . م ظهر هذا الماهر بجيشه في « سوريا » على أثر تخريب بلاد « أورارتو » . ومما يلفت النظر أن « تيجلات بلير » لم يهاجم بلاد الحلف من الحلف ، وربما كان قد نهج هذه السبل لجعل الفلسطينيين يشعرون أن بعد المسافة بينهم وبين بلاده لم تكن لتقدم لهم أماناً من فاحشه . وقد سار على الساحل حتى بلاد فلسطين التي لم تكن حتى الآن قد غزت أو فتحت ، إذ أنها قد حافظت على استقلالها من إسرائيل حتى في أيام سليمان ، وفي خلال القرنين الذين أعقبا ذلك لم تعترف قط بسيادة إسرائيل في عهد « عمري » الذي كان مليئاً بالحروب كما لم تعترف بسيادة « يهودا » في عهد « حزقيا » الذي لم يمض على موته فترة طويلة . والواقع أن الدم الكريخي الذي يجري في عروق السكان الكريبيين الأجانب الذين وفدوا إلى فلسطين منذ زمن قد بسث في نفوس الكنعانيين الذين يقطنون الساحل روح الاستقلال والشهامة الحربية .

وقد كان الهدف الرئيسي لحرف الآشوريين هو القضاء على « حانو » ملك « غزة » عام ٧٣٤ ق . م وهالك المتن الذي ذكر عنه <sup>(١)</sup> : « أما عن « حانو » صاحب « غزة » الذي هرب أمام جيشي وفر إلى مصر فقد فتحت بلدة « غزة » . . . ومناحه انخاص وصوره [ لقد وضعت ( ؟ ) ] صور . . آلهتي وتمثالي الملكي في قصر بلده ( الإلهة ) وأعلنت أنها ستكون من الآن فصاعداً آلهة بلادهم وفوضت عليهم الضرائب » .

والمقصود من هذا المتن أن حاكم « غزة » « حانو » قد هرب واختفى في مصر ثم نصب « تيجلات بلير » تمثاله هو في قصره وقدمت الضحايا لاله « آشور » في معبد آلهته الذين حلوا مع الكنوز الملكية إلى « آشور » ، وقد تأخر استعباد إسرائيل في تلك الفترة ، وذلك بسبب موت « قنخ » على يد « هوشع » الذي قدم خضوعه في الحال للملك

« آشور » « تجلات بلير » ، وقد سمح له هذا أن يبقى ملكاً على إسرائيل بعد أن فقد نصف ممتلكاتها إذ قد ضمت كل البلاد الواقعة شرق نهر الأردن أى الجليل و«فتالى» هذا بالإضافة إلى مدن « خازور » « وقادش » « وإيون » ( Iyon ) « وبينوم » وغيرها إلى آشور ، وقد حمل ملك آشور معه أهل قبائل « روين » و « جاد » ونصف قبيلة « منشة » أسرى . وبعد ذلك تفرغ ملك آشور إلى ملك « دمشق » المسمى « رزين » فاستولى على « دمشق » وقتل ملكها وضم بلاده إلى ملكه وساق أهلها أسرى إلى « قر » عام ٧٣٢ ق . م .

وتدل الأحوال على أن الفلسطينيين لم يقبلوا في الحال الاستعباد الذى فرضه عليهم « تجلات بلير » ولذلك حاول ملك « صقلان » أن يقوم بثورة في أثناء حصار الآشوريين لمدينة « دمشق » غير أنه عندما أعلن سقوط « دمشق » الأسرى الذى لم يكن في الحسبان جن جنون ملك « صقلان » خوفاً ورعباً بما يحس أنه يكون نتيجة عصبانيته ، من أجل ذلك أسرع « روبيقى » في تقديم خضوعه للفتح « الآشورى » ثم قفا أثره « متنا » ملك « صور » وذلك على أثر موت « رزين » ملك « دمشق » . وقد فرض « تجلات بلير » جزية كبيرة على « صور » . ومن ثم أرسلت البلاد المجاورة وهى « عاموره » و « مؤاب » و « أودوم » جزية لملك « آشور » صاحب السلطان العظيم وكذلك قدمت له الملكة « شمش » ملكة بلاد العرب الجزية وأصبحت خاضعة لسلطانه وقد نصبت آشور في كل بلاد أمير من البلاد التابعة لها موظفاً أو مقياً يدعى ، « قبي » ووضعت حدود مصر تحت ملاحظة مقيم يدعى « إدنى - إلو » . وللظاهر أنه كان هو زعيماً بدوياً أطلق عليه لقب « قبوموصرى » ( مصر ) ؛ أما عن المراكز التى ضمت إلى « آشور » فعلا وتشمل « فلسطين » وكل « فلسطين » و « سوريا » شمالي جليل وشرق الأردن ما عدا بلاد « فينيقيا » فكان يعين فيها حكام يلقبون « شوت رش » ( قائد حربى ) أو « يل - بيجائى » ( رئيس مركز ) .

وتحدثنا النقوش عن أن ما يقرب من نصف السكان في كل مملكة فتحت كانوا



يؤخذون أسرى يحمل معهم أسرى أجنبية من « أرمينيا » وغيرها ومستعمرين من « بابل » الخ . هذا وكان السكان الأصليون في كل حالة تضعف حالتهم لدرجة خطيرة في حين أن الأجانب الدخلاء كانوا مكروهين من الأهالي بقدر ما كان الآشوريون ممقوتين منهم أيضاً ، من أجل ذلك اتحد الأجانب مع الآشوريين التزلاء وعضدوا الحكم الآشوري ، والواقع أن ملوك « آشور » السابقين كانوا يأخذون الأسرى المقهورين إلى بلادهم غير أن « تجلات بلزر » كان أول من وضع هذه السياسة المعقولة التي ذكرناها هنا .

وطى إثر الانتهاء من إخضاع كل البلاد الغربية كانت الأحوال في « مسوبوتاميا » قد سادها الاضطراب مما دعا « تجلات بلزر » إلى قيامه بحملته الأخيرة هناك : وذلك لأن النظام الحسن الذي وضعه في « بابل » نتيجة لحملة « ٧٤ ق م » كان قد انتقض بموت « نابوناصير » في عام « ٧٣٤ ق م » إذ كان ابنه « نابو - نادين - زرى » قد قتل في ثورة واغتصب الملك « أوكين زر » زعيم قبيلة « كالكو » التابعة « لبيت أموقاني » ، وكان معنى ذلك قيام اضطراب عام في تلك البلاد ولذلك قام « تجلات بلزر » ببشبه عام « ٧٣١ ق م » متجها نحو ذلك الغاصب وحاصره في « سابا » عاصمة « بيت أموقاني » ولكنه لم يفلح في الاستيلاء عليها وفي عام « ٧٢٩ ق م » انتهت هذه الحروب بخضوع قبيلة « كلداني » وهي مملكة « أوكيزير » و « بيت يكن » وهي أرض البحر وكان ملكها هو « مروداخ - بالادان » .

والواقع أن خضوع « موروداخ بلدان » كان من الأهمية بمكان لأنه كان ملك أرض البحر ( الذي لم يأت إلى حضرته واحد من الملوك آبائي وأنهم لم يقبلوا قدمي ) كما يقول ملك « آشور » .

عاد بعد ذلك « تجلات بلزر » إلى بلاد آشور من آخر حملة له بعد أن نصب حكاماً على البلاد المقهورة وقد انتهى حكمه عام « ٧٣٠ ق م » دون وقوع حوادث تذكر غير أن « بابل » كان لا يمكن أن تترك دون تنصيب ملك عليها ولذلك نجد

« تجلات بلير » في عامي ٧٢٩ ، ٧٢٨ ق . م قد أخذ بنفسه يدى الإله « بل » كما كان المعتاد وبذلك أصبح ملكا على « بابل » بالاسم والفعل فكان بعد أول ماهر آشورى حل هذا اللقب منذ عهد الملك « توكولتى نينورتا الأول » . وبعد ذلك بقليل توفى « تجلات بلير » بعد حكم كله مفاخر له وتولى بعده الملك « شلمنصر الخامس » .

أما من أعمال « تجلات بلير » الفنية فلا نعرف عنها إلا اليسير . والألواح الفخية التى تركها لنا منقوشة تصور مناظر الحرب الصادية التى قام بها . غير أن شواهد الأحوال تدل على أن قصره كان أنعم مسكن أقامه ملك فى بلاد « مسوبوتاميا » فقد كان أعظم ملوك « آشور » يتخذونه نموذجاً يحذون حذوه فقد قلده الملك « سنخرب » عند ما أعاد بناء قصر « نينوة » كما نرى بعد .

وعندما نذكر أن أعمال « تجلات بلير » العظيمة قد أنجزت كلها فى مدة حكمه التى لا تتجاوز تمانى عشرة سنة وأنه حوالى عام ٧٢٨ ق . م بسط سلطانه ووطد نفوذه من أول مياه « بيت يكن » الملحقة حتى جبال « بكينى » ( دماوند ) فى الشرق ومن البحر الغرب حتى مصر ومن أفق السماء حتى سميتها فقرر بحق أنه اعظم شخصية بارزة فى تاريخ « آشور » .

ولا يفوتنا بحال أن نذكر هنا بعض حقائق بارزة عن هذه الامبراطورية فى عهد هذا الماهر لنستطيع تقدير استمرار قوة « آشور » فى النمو والتطور من أول عهد ماهرها « آشور ناصير بال » فنلاحظ أن إخضاع شمال سوريا فى مدة لم تتجاوز ثلاث سنوات كان ممكنا فقط بسبب أن أسس قوة « آشور » كانت قد وضعت بنورها بحكمة ودراية فى عهد أسلافه . أما أقاليم « قوى » ( سيلسيا ) و « تابال » فقد سقطت فى يديه دون حرب لأن « شلمنصر » كان قد أخضعها تماما فى خمس حملات قام بها فى تلك الجهات ؛ يضاف إلى ذلك أن الاعتراف به ملكا على « بابل »

نفسها يجب أن يمزى إلى اتباع « شامنصر الثالث » و « أداد نيرارى الثالث » ومساعدة السلطة المركزية في « بابل » على « الآراميين » و « الكالديين » .

أما استيلاؤه على عرش ملك « بابل » والقيام بتأدية واجباتها في مدينة « بابل » نفسها وهى تلك الواجبات التى اقتضتها ضرورات الموقف فيظهر أنه كان إجراء خارجا عن هذه السياسة لم يكن مقصودا ، وكان أكبر تقدم قام به « تحلات بلير » فى فتوحه هو بلانزاع ما أحرزه فى الغرب من بلاده من فتوح ، وهنا نرى أنه اتبع بكل أمانة سنن أسلافه . هذا إلى أن فكرته بأن « سوريا » يمكن القبض على ناصبتها بقوة يكون فى استطاعتها السيطرة تماما على مدن « فينيقية » و « فلسطين » مما يحمله عند المحتلكت الآشورية الواقعة فى طريقه كانت هى السياسة التى اتبعها خلافا من ملوك آشور .

والواقع أن بسط السيادة على فينيقية وإسرائيل لتكون حامية للأقاليم السومرية لم تلبث أن تحولت إلى التسلط المباشر على هذه البلاد وبالاختصار نجد أن « تحلات بلير » عندما أراد تنفيذ مرامى « آشور ناصيربال » و « شامنصر » السياسية قد اتخذ طريقا لا تؤدى إلا إلى الحملات التى قام بها فيما بعد كل من « أسرحدون » و « آشور نينال » كما نرى .

تحدث بعض المؤرخين عن طريقة نقل هذا الملك لسكان البلاد المهجورة بالجمدة . وقد رأى بعض الكتاب أن هذه هى الطريقة الوحيدة التى يمكن « لآشوريين » أن يحكموا بها البلاد التى استولوا عليها بالقوة وحسب وقد رأى آخرون أن هذا الإجراء كان فيه بذور الضعف للمستقبل لتزريق روابط الوطنية والدين ، ومهما يكن من أمر فإنه ينبغي أن نلاحظ هنا أن نقل السكان المفاجئ لم يكن بالأمر الغريب فى الشرق القديم حيث نجد أن قبائل كانت تهجر من تلقاء نفسها بلادها فى طلب مساكن جديدة كما حدث مع قبائل « اللوبيين » فى عهد « رععيسى الثالث » وكما حدث مع قوم « المكسوس » فى مصر فى نهاية الأسرة الثالثة عشرة هذا إلى أن

« تجلات بلير » قد سار على نهج أسلافه في هذا الأمر وكان رائده في ذلك خطة سياسية لها بعض الأهمية في إدارة الأقاليم الجديدة التي ضمها إلى ملكه ، فتجد أن السكان الآراميين التابعين لملكمة « دمشق » كانوا قد نقلوا إلى القبائل الآرامية الساكنة على حدود « عيلام » ونقل أهل « كاللو » إلى وادي « نهر الأرت » (العاصي) ونقل « الامراثيليون » إلى « آشور » ، ومن ثم لا نجد في أية حالة أن السكان الجدد كانوا يختلفون كلية في اللغة والمادات عن القوم الذين سكنوا معه وبذلك تخلص الحكام المحليون في المستعمرات الآشورية من الصعوبات التي قد تحدث من وجود أجنبي بين أهلهم أنفسهم ، هذا إلى أنه كان في مقدورهم أن يوردوا عددا محسناً من المال لأشغال السخرة والخدمة العسكرية في الجيش الآشوري .

الملك « شلمنصر الخامس » ٧٢٧ - ٧٢٢ ق م : ليس لدينا سجلات تاريخية الآن عن حكم « شلمنصر الخامس » الذي لم يدم إلا مدة قصيرة وتدل قائمة ملوك « بابل » على أنه اتبع « تجلات بلير الثالث » في حكم « بابل » باسم « أولولاي » ، وأهم حوادث حكمه تتصل ببلاد فلسطين ، فنجد أنه بعد أن دفع « هوشع » الجزية بوصفه تابعاً خالصاً لملك « آشور » دخل في مؤامرة مع مصر كما جاء ذكر ذلك في كتاب الملوك الثاني الإصحاح ١٧ ، فنار على سيده ملك « آشور » الذي هاجمه وحاصره في بلدة « السامرة » مدة ثلاث سنوات . والواقع أن ترتيب تاريخ « هوشع » مرتبك وصل ذلك نجد أن الأعداد التي ذكرت في سفر الملوك الإصحاح ١٨ سطر ٩ - ١١ لا بد أنها خاطئة وذلك لأن المؤرخ البابلي يقول إن « شلمنصر » ضرب « شايارات » (وهي سبرائم المذكورة في التوراة) (راجع حرقائيل الإصحاح ٤٧ سطر ١٦) .

وهذه الحادثة يمكن أن تكون تابعة لعهد الحصار ويقول المؤرخ « جوسيفس » قحلا عن « ميتاندور الصوري » عندما كان يتكلم عن الحصار الذي ضربه « شلمنصر » حول بلدة « صور » وتخريبه لكل بلاد « فينقيا » « ومن الواضح أن « شلمنصر »

قد مات قبل أن تسقط « السامرة » فعلا وعلى ذلك فإن الحصار كان قد ابتدئ عام ٧٢٤ ق. م ومات الملك في شهر شباط وتسلم زمام الملك من بعده أسرة جديدة .

الملك « سرجون الثانى » وتوطيد الامبراطورية فى عهده  
( ٧٢٢ - ٧٠٥ ق. م ) :

لم يمض على موت « شامنصر الخامس » أكثر من بضعة أيام حتى تولى بعده عرش الملك « سرجون الثانى » ( ومعنى سرجون الملك الحقيقى ) ولم تحدثنا الآثار عن أصله ولكن تدل شواهد الأحوال على أنه كان من فرع بعيد عن بيت الملك .

وبتولى هذا العاهل عرش البلاد أخذ الاهتمام بتأريخ « آشور » يتغير شكله وفى اتجاهاته ، ولابد لنا هنا من أن نخصص المسألة التى فى أيدينا للحصول على الخطوط الرئيسية التى كان لها أثر فى التطورات الاجتماعية والسياسية فى هذا الوقت مضافا إلى ذلك القوائم التاريخية والسجلات الحربية التى يمكن الاعتماد عليها فى عهود الملوك السابقين . على أن العهد الذى يبتدىئ من حوالى عام ٧٢٠ ق. م حتى عام ٦٤٠ ق. م قد دم بوثائق كافية كأى عصر من عصور التاريخ القديم لا يجعلنا نميز عهد أسرة سرجون عن عصور الملوك السابقين ، والواقع أن التغير فى أهمية هذا العصر يرجع إلى سبب آخر وذلك أنه إلى عهد هذا العاهل كان تأريخ « آشور » هو قصة أقوام مؤلفة من قبائل أندج بعضها فى بعض وألفت دولة كان لابد لها إذا أرادت الأمن والفلاح أن تصبح دولة حربية مهيمنة . وقد أذت الهجرات الفارضة للأقوام المختلفة وهى تلك الهجرات التى حدثت فى خلال القرن الحادى عشر ق. م . إلى انبهار المجهود الذى عمل لإقامة امبراطورية بسرعة يمتد سلطانها على إقليم شاسع أكثر من المعتاد . والواقع أنه منذ القرن التاسع حتى نهاية القرن الثامن كانت عملية النهوض البطيئة من هذا الانهيار وتأسيس نظام امبراطورى من الأمور التى اقتضى أثرها المؤرخون فنجد أن « سجلات بلير » كان بداية سلسلة طويلة من الملوك الفارحين والحكام الآشوريين الذين

وطدوا أركان الدولة الآشورية بقدر ما استطيعه طاقة بشرية . وإذا استعرضنا تاريخ ملوك « آشور » وجدنا أن الوضع في « آشور » منذ عهد الملك « مارجون الثاني » وما بعده قد تغير تغيراً حاسماً ، فقد واجهت الدولة الآشورية وقتئذ ممالك مماثلة لها في القوة مستقلة وحرمتها في كل الجهات المتاخمة لها أو البعيدة عنها . وبالفعل نجد أن الامبراطورية الآشورية التي احتل « مارجون » عرشها قد اصطدمت مع أم ودول عظمى ذات قوة لا تقل عن قوتها . ففي شرق نهر الفرات نجد أن القبائل الآرامية التي هاجرت حديثاً كانت تقوم بمعارضة قوية وتؤلف جبهة موحدة صلبة أكثر من القبائل الأصلية التي كانت تعيش في « ميديا » ، وعلى ذلك فإن الحكام الآشوريين على الحدود الشرقية كانوا دائماً في خطر من أن يهزموا بما لدى العدو من جموع ضخمة . وفي الشمال نجد أن الخوف من خطر مملكة « الأورارتو » (أرمينيا) الذي كان يهدد البلاد باستمرار قد اتهلب على حين غفلة إلى رعب من جموع الأقوام المتوحشين الذين كانوا قد أخذوا يدخلون هذه الجهات .

وفي الشمال الغربي ظهرت ممالك وأقوام جديدة في السجلات الآشورية التاريخية مما يظهر لنا أن « سيلسيا » وهي الإقليم الذي كان الآشوريون يتكلمون عليه بوجه خاص في تجارة المعادن الهامة لهم ، قد اغتصبه قوم آخرون ليسوا بأقل من « آشور » في المقدرة الحربية .

أما في الغرب فقد تصادمت آشور في فلسطين مع المصالح المصرية مما أدى حتماً إلى غزو مصر أو قيام مصر بغزو هذه الجهات دفاعاً عن نفسها .

وفي الجنوب نجد أن قوة بلاد « كالديا » التي كانت آخذة في النمو كان يديرها أمراء لهم سياستهم الساكرة التي كانت ترمي إلى ضم « عيلام » في الجنوب الشرقي إلى أهالي فلسطين في الجنوب الغربي لمقاومة الحكم الآشوري مما أدى إلى حدوث مواقع حربية أشد من أية مواقع أخرى واجهها الجيش الآشوري في أية حروب قام بها .

والواقع أن كل حرب قام بها الآشوريون في خلال القرن الأخير من حكمهم في غربي آسيا (٧٢٠ — ٦٢٠ ق.م) كانت للدفاع عن كياناتهم حتى لو كان الغرض المباشر لها أنها حرب هجومية . وهذا الموقف الدفاعي في تاريخ آشور له ما يماثله بشكل غريب في تاريخ الامبراطورية الرومانية من أول عهد الامبراطور « تيبيريوس » وما بعده .

ولقد كان من المعتاد عند المؤرخين عند فحص أسباب تدهور وسقوط الدولة الآشورية أن يطلقوا على الصرعة التي هوت بها هذه البلاد ويشيرون إلى أسباب الضعف الداخلية في ذلك البناء الفعخم في ظاهره وهذا النقد على ما يظهر محق غير أنه لا يجعل كل الحقيقة في ثناياه إذ الواقع أن آشور كانت ستمكث في القيام بمجهود سياسي لم يسبق له مثيل بقدر ما وصلت إليه معلوماتنا .

وقد ذكرنا من قبل أن نظام ضم البلاد المتاحة وضيها وحكم المديرات الذي نفذ بكل دقة في آسيا الغربية يميز السيادة الآشورية في شكلها عن أى نظام نفذ سابقاً في « بابل » أو « خيتا » أو في مصر وهذا يشهد بمقدرة الآشوريين السياسية فقد كانت ممتلكاتها تهاجم من جهات متعددة بأعداء أقوياء في داخل نفوذهم وكذلك كانت تهاجم بأهم مهاجرة ومع ذلك قد بقيت مدة قرن لم تنتقص أطرافها بل مدت حدودها أكثر من أى وقت آخر . هذا فضلاً عن أنها في السنين الثلاثين الأخيرة من حياتها قد هزمت أهداءها الواحد تلو الآخر إلى أن سقطت هي على يد مملكة قد أخذت معظم فنونها الحربية والسياسية عن آشور نفسها . هذا ونعلم أنه قد نبعت من آشور نفسها مباشرة صورة من صور النظام الدولى الباقي حتى الآن وأضى بذلك نظام الملكية المعروف بالملكية الشرقية، وعلى ذلك فإن كثيراً من الانتقادات التي توجه إلى نظام الملكية الشرقية يمكن أن يوجه إلى الحكومة الآشورية تماماً فهي ركنه الركين .

ومما تطيب الإشارة إليه هنا وتم فائدته أن نتحدث عن الأعمال الفنية التي نشأت في هذه البلاد وتوسخ وتطور في المستقبل وترك جانباً الأخطاء التي ارتكبتها نظام

هذه البلاد ؛ وكذلك مما له ثمرة مفيدة أن نذكر من صفات الحكم الآشورى ما أسبغ عليه القوة والثبات مما لم تصل إليه دولة فيما سبق وترك جانبا الأسباب التى أدت إلى سقوط دولة فى بيئة كانت الدول تقوم وتختفى فيها بسرعة فى كل عهود التاريخ .

حروب « سرجون » : وعلى الرغم من أن تولى « سرجون الثانى » عرش الملك لم يمارضه فيه أحد فإنه قد اعترضته مشاكل ومصاعب فى مختلف أقاليم امبراطوريته فى أوائل حكمه فقد قام بعدة حملات فى مختلف بقاع الامباطورية كان بعضها يحدث فى وقت واحد فى أماكن مختلفة .

وتدل النقوش التى تركها لنا « سرجون » أن مصدر الثروات التى كانت تقوم عليه تـخصـص فى أربع جهات وهى :

- ١ — اتحاد كل من « كالديا » و « عيلام » فى جنوب امباطوريته لناهضته .
- ٢ — قيام عدة أقوام عليه فى الشمال والشمال الشرق .
- ٣ — مناهضة مملكة فرجيا الناشئة فى الشمال الغربى من بلاده .
- ٤ — انتفاض سوريا وفلسطين على حكمه ومساعدة مصر لها فى الجنوب الغربى .

وقد كان أول ما شغل بال « سرجون » هو بلاد « بابل » وكان « مروداخ — بالادان الثانى » الحاكم المطلق فيها عام ٧٢١ ق . م ولما كان « سرجون » يرغب فى أن يكون هو الحاكم الشرعى لبابل كان لزاما عليه أن يستولى عليها فقام بحملة فى أول شهر نيسان عام ٧٢١ ق . م . ولكن « مروداخ — بالادان » كانت تمأضده بلاد عيلام وقد زحف فعلا ملكها على حدود « آشور » واحتل بلدة « دور إيلو » الواقعة على الفرات السفلى وكان جيش « سرجون » فى تلك اللحظة لا يزال يحارب فلسطين لإخضاع بلدة « السامرة » ولكنه زحف بما استطاع جمه من جيوش فى سرعة خاطفة نحو الشاطئ الشرقى للفرات ونازل العدو هناك فى موقعة



لم تكن فاصلة ؛ إلا أن العيلاميين تعهقروا وكان في مقدور « سرجون » أن يعاقب الآراميين الذين انحازوا مع « مروداخ — بالادان » . إلا أن الأخير اعترف بسرجون ملكا على بابل فتركه في هذا الموقف مدة اثنتي عشرة سنة تقريبا .

وقد كان في مقدور ملك « بابل » في هذه الفترة أن يغير الحياة الاجتماعية في « كالديا » ولا نزاع في أن الحزب الآشوري في هذه البلاد قد فقد أرضه وسلعه وكانت القبائل المنضمة إليه تنتظر بطبيعة الحال أن تنال ختام من هذه البلدان وإلا فإن التغير كان لا يمكن ملاحظته ، وذلك لأن الكلدانيين كانوا يعبدون الإله « مردوك » والإله « نابو » وهم في ذلك على السواء مع البابليين ؛ هذا إلى أن لفهم ومدينتهم كانت واحدة أيضا . وعلى أية حال فإنه كان من المؤكد أن المدين الكبيرة قد قاست الأومرين من عسف « مروداخ بلادان » مدة الاثنتي عشرة سنة التي حكمها وربما كان ذلك هو السبب في شغب القوم « بسرجون » آشور الذي كان لا يهجم إلا تشجيع التجارة ويمقت النهب والسلب ؛ وعلى أية حال فإن حكم « مروداخ — بالادان » في تلك المدة لم يقو مركزه على الآشوريين .

و يلحظ أن « عيلام » حليفة « بابل » قد أهمل سير الأحوال فيها وفي عام ٧١٧ ق م مات ملك « عيلام » المسمى « خومبايجياش » وخلفه على عرش الملك أخريدعى « شوزروك — فاخخوتى » والظاهر أنه كان منهمكا بأحوال بلاده لأنه عندما بدأ الملك سرجون يوجه نشاطه إلى حدوده الجنوبية لم يتدخل عيلام في زحفه وكانت خطة الآشوريين في هذا الزحف حكيمة فقد كانت رجال القبائل الآرامية في شرق دجلة متسلطين على أقصر طريق بين آشور و « بيت يكن » وهذه الطريق في الوقت نفسه هي طريق المواصلات بين « سوس » و « بابل » وعلى ذلك وجه « سرجون » ضربة مزدوجة نحو هذه القبائل فكان غرض إحدى هاتين الحملتين القبائل الآرامية الواقعة على الحدود الشمالية لعيلام والأخرى القبائل الواقعة بين « سوس » ومصب نهر دجلة وقد استولى « سرجون » في هاتين الحملتين على مدن عيلامية كما اشتركت جنود عيلامية

في هذه الحرب . غير أن ملك عيلام لم يحرك ساكناً وقتئذٍ وعندما استعد «سرجون» عام ٧١٠ ق م . للقيام بهجومه الشامل على « مروذاخ — بالادان » العاصي أخذ الرعب يدب في نفسه وقد حاول أن يضم ملك عيلام إليه بالرشوة ولكنه لم يقلح قط وصل ذلك اضطر الجيش « الكلدی » الذي كان زاحفاً نحو دجلة للانضمام إلى جيش عيلام إلى التقهقر . وكان ذلك نذيراً ، بالتسليم العام في كل البلاد الشمالية للملك «سرجون» . وبعد أن فتح سرجون طريقه في عيلام عسكر بجيشه في قلعة « دورلادينا » الواقعة في بلاد « بيت داكوري » القريبة من « بابل » وهناك جاء « رسل » بابل « للترحيب بهذا الفاتح وقد سار «سرجون» في « بابل » على نهج أسلافه مع تغيير طفيف فقد أخذ يدي الإله « بل » بما يليق من الاحتفال غير أنه لم يحمل لقب ملك « بابل » مفضلاً أن يحمل اللقب القديم ( شاك كانوكو ) .

ولم تحدث بعد ذلك أية اضطرابات في الجنوب طوال مدة حياة «سرجون» . والواقع أن سياسته كانت حكيمة ناجحة : إذ وجدناه في بادئ الأمر متطوياً على نفسه أمام عدو قوى لم يكن في الحسبان ملاقاته دون أن يهزم ثم انتظر حتى انقضت عرى التحالف بين كلدان وعيلام ودبر حلة بمهارة أسفرت عن إخضاع كلدان وبذلك استولى على بابل غنيمة له في مقابل ذلك ، هذا إلى أنه أحاط لإقليم عيلام من الشمال بحمايات وأقاليم آشورية فجعلها حيصة في عقر دارها .

«أورارتو» (أرمينيا): كانت مسألة الحدود الشمالية الشرقية والشرقية أهم مسألة عربية تشغل بال «سرجون» طوال مدة حكمه ، وكانت الأحوال تدهوه إلى الالتفات إليها . وكانت «إرارتو» يحكمها أمير نشط وهو «روسا» بن «ساردور» منذ سنة ٧٣٣ ، ومن المحتمل أنه كان قد مد سلطانه في السنين الأولى من حكمه كثيراً نحو الشمال والشرق ففاق بذلك غيره من الملوك الذين سبقوه على عرش هذه البلاد ، وقد اضطرنه الحوادث التي وقعت في الإقليم الواقع جنوب بحيرة «أورميا» أن يتخذ سياسة الدس والمخاتلة على الملوك «سرجون» وذلك لأن قبائل ميديس Medes

كانت تزحف باستمرار نحو الغرب ، ولم يكن في مقدوره أن يقضى عليها في حملة واحدة لغرض رؤساء القبائل على عصيان الملك « مرجون » الذى كان أهم قصد له هو المحافظة على أملاكه في هذا الإقليم ، وقد قامت فعلا الاضطرابات في إقليم « ماناي » عام ٧١٩ ق. م. وهذا الإقليم يقع في الجنوب الشرقى من بحيرة « أورميا » . وكان « ارازو » ملك بلاد « ماناي » تابعاً مالياً لدولة آشور .

وقد اقتضت سياسته إثارة العصيان بين حكام المديریات الشرقية من مملكته وهاجوا « ارازو » في بلاده ، فلم يلبث أن أرسل عليهم « مرجون » جيشاً هزمهم هزيمة منكرة واستولى على مدنها ونقل سكانها إلى الغرب ، وبعد ذلك بعامين هدد « إزا » بن « ارازو » بخطر أشد من السابق ، وذلك أن « روسا » ملك « أورارتو » وغيرها من البلاد الموالية له هزموا جنود « إزا » في سفح جبل يقع شرقى بحيرة « أورميا » مباشرة وتركوا جثة « إزا » على الأرض ، فسار عليهم « مرجون » على جناح السرعة لتجدة جيش « إزا » فهزم الأعداء في نفس المكان الذى كانت فيه جثة « إزا » .

وفي عام ٧١٥ ق. م. أغرى « روسا » ملك « أورارتو » ملك ماناي المسمى « دايوكو » على الثورة بقاء إليه « مرجون » في الحال وهزم المدوونفى « دايوكو » مع أسرته إلى « حماة » ونهب المراكز التى على حدود « أورارتو » كما فرض على رؤساء المدن المجاورة الجزية . هذا وكانت الموقعة الحاسمة مع « روسا » في عام ٧١٤ ق. م. وقد ظلت « أورارتو » في حرب مع « آشور » حتى تضعفت في عهد ملكها « أرجيسى » فهزمه « مرجون » غير أنه بقي حاكماً عليها .

وفي الشمال الغربى وجه « مرجون » عنايته إلى الأراضى التى حول خليج « أيسوس » ففى أوائل حكمه لم يكن لبلاد سيلسيا حاكماً قوياً عليها من قبله وهو « أمباريس » وكان يسكن على الحد الغربى من مقاطعة « خيلاكو » قوم « موشكى » وهم قوم « الفريجيون » فيما بعد وكان « ميتا » ملك هذه

البلاد يحرض على قيام الثورة على « سرجون » وقد اتخذ معه « يسيريس » ملك « كركيش » وقام بثورة عام ٧١٧ ق . م فزحف عليهم « سرجون » واستولى على « كركيش » وأصبحت ولاية آشورية . وفي عام ٧١٥ ق . م قامت مظاهرة على « ميتا » ملك « موشكى » من إقليم (سيلسيا) وكان « ميتا » هذا قد استولى منذ زمن على اثنتين وعشرين مدينة من مدنها فاسترجعها « سرجون » ، وبعد ذلك قام « أمباريس » بن « خولو » بثورة على « سرجون » وكان « خولو » هذا قد نصبه « تجلات بلنر » ملكا على بلاد « تابال » ، وعلى الرغم مما فعله بيت الملك له ولأبيه وعلى الرغم من زواجه من ابنة « سرجون » فإنه تحالف مع « ميتا » ملك « موشكى » ومع « دوسا » ملك « أورارتو » مما اضطر « سرجون » للقيام بحملة على بلاد « تابال » في عام ٧١٣ ق . م

وقد أخذ « سرجون » بعد ذلك يصرف النظر من محاولته تنصيب أمراء تابعين له بل حول هذا الإقليم الهام إلى مديرية آشورية ، وفي السنة التالية لذلك جاء دور معاقبة بلاد « ميليد » بسبب الثورة التي قامت بها وغزو ملكها لمديرية « كيانو » فهزمت وتفرق ملكها وأسرته وكذلك رؤساء السكان واستمرت البلاد بقوم « سوتى » ، ثم أقام « سرجون » حصونا لمقاومة بلاد « موشكو » و « أورارتو » وضمت بلادها جزئياً لملك بلاد « كوماجين » الذى كان موالياً لسرجون .

وفي عام ٧١١ ق . م انتهز « سرجون » فرصة قتل ملك « ججموم » على يد ابنه واستيلائه على الملك فغزا بلاده ونفى سكانها ونصب عليها حاكماً « آشوريا » فى « مرقاس » (وهى مرعى الحالية) ، ومن المحتمل أن « سرجون » بعد أن لاحظ هذه الاضطرابات فى الشمال الشرقى من ممتلكاته صمم على أن يتخذ خطة حازمة مع بلاده « موشكى » التى كان يرى أن ملكها هو السبب فى قيام تلك الفتن وعلى ذلك أمر حاكم مديرية « قوى » بالسير على « ميتا » ملك « موشكى » عام ٧٠٩ ق . م فهزم « ميتا » هزيمة منكرة ولم ير بعد ذلك بداً من الاعتراف بسيادة « سرجون »

ودفع الضرائب له وبذلك أصبحت مديريات الحدود الآشورية من هذه الناحية آمنة ، وقضى على كل مقاومة في الشمال الغربى من « آشور » . وتحشدنا النقوش كذلك أن ملوك « قبرص » السبعة أرسلوا جزيّتهم « لمرجون » وأعلنوا تبعيتهم لآشور ، وذلك لأن كل الموانى التى كان هؤلاء الملوك يحملون تجارتهم إليها إلى اليابسة كانت فى يد « آشور » . ومن المحتمل كذلك أنه كانت تعسكر حاميات من الجنود الآشوريين فى الجزيرة نفسها . هذا ويدل وجود لوحة باسم « سرجون » فى بلدة « سبتيوم » بقبرص على مباداة الآشوريين وسيطرتهم على هذه الجزيرة .

وفى عام ٧٠٨ ق . م قضى على آخر الأمراء التابعين « لآشور » فى هذه الجهة وذلك أن « ماتلو » ملك « كومخ » قد حرضه « إرجستى » ملك « أورارتو » على الامتناع عن دفع الجزية « لآشور » فغاصر « سرجون » عاصمة بلاده واستولى عليها ولكن ملكها هرب أمامه فحول « سرجون » بلاده إلى مديرية آشورية بدلا من مديرية تابعة .

والواقع أن الأهمية الرئيسية فى التحول الذى جرى فى المديريات الشمالية الغربية هو ما نلاحظه من تغير تام فى سياسة « سرجون » منذ سنة ٧١٣ ق . م وذلك أنه رأى أن سياسة إقامة أقاليم تابعة له على حدود مملكته قد أدت إلى الفشل فى كل عهد التاريخ « الآشورى » وبخاصة فى الأقاليم التى يمكن للشوار أن يعتمدوا فيها على مساعدة بلاد « موشى » ومملكة « أورارتو » فى الخفاء دون أن تعد الشوار بجنود مما يدل على خوفهما من سلطان « آشور » ، ومن أجل ذلك صمم « سرجون » على ضم كل هذه الأقاليم المجاورة لبلاده وجعلها تحت حكمه مباشرة . وبذلك يمكنه أن يعتمد على حكامها فيما لقمع أية ثورة تنشب فى أية ناحية من نواحيها .

حروب « سرجون » فى « سوريا » و « فلسطين » ومساعدة مصر لها :

كان أول بدء المناوشات بين آشور ومصر فى عهد الملك « سرجون » وذلك

خلال حروبه في سوريا وفلسطين، ومن ثم أخذ الاحتكاك بين الدولتين يزداد شيئاً فشيئاً إلى أن انتهى الأمر بنزو آشور بلاد مصر والاستيلاء عليها مدة من الزمان، وقد كانت المناوشات التي قامت بين الدولتين أمراً طبعياً وذلك لأن مصر كانت ترى أن استيلاء آشور على سوريا وفلسطين يهدد كيانها. هذا فضلاً عن أنها هي الدولة الوحيدة التي لها حق السيطرة على بلاد فلسطين وسوريا لأنها كانت من ممتلكاتها منذ أزمان بعيدة ولم تنفصل عنها تقريباً إلا في فترات تكاد لا تذكر. فلما بدأت آشور في تثير هذه البلاد أخذت مصر في مساعدة هذه البلاد سرّاً أحياناً وبالتحريض والدس إلى أن أعلنت الحرب بين مصر وآشور جهاراً لهذا السبب.

وقد كان ملوك آشور يعطون عناية خاصة للأقاليم الواقعة غرب بلادهم فكانوا يرسلون الحملات على سوريا وفلسطين ومدن ساحل البحر الأبيض المتوسط كلما قامت ثورة هناك، فلما تولى «مرجون» الملك وقست في سوريا وفلسطين حادثة من الأهمية بمكان بعد توليته مباشرة، وذلك أن «شلتنصر الخامس» مات قبل أن ينتهي الحصار الذي أقامه على السامرة بعد انتصار الآشوريين عام ٧٢٢ ق.م. ولا نعلم على وجه التأكيد إذا كان قد حدث في تلك الآونة نفى السكان الأسرى من هذه الجهة وجلب سكان أسرى من قوميات مختلفة مكانهم وأنه كان من بين هؤلاء أسرى من العرب في السامرة في عام ٧٢٢ - ٧٢١ ق.م أو كان وفودهم إلى السامرة قد حدث فيما بعد. ومن المحتمل أن هذا الإجراء الذي جعل للسامرة مقاطعة آشورية لم يكن قد فرض على أهلها إلا بعد أن انضمت البقية الباقية من إسرائيل إلى الحلف العظيم الذي ألف لمقاومة «مرجون» عام ٧٢٠ ق.م وقد كان المحرض على تأليف هذا الحلف ملك «حاة» المسمى «ياويدي» (وكذلك يسمى الموياويدي). ومن المعلوم أن «حاة» كانت قد خضعت لللك «شلتنصر الثالث»، والظاهر أنها ظلت إمارة تابعة لآشور منذ ذلك الوقت ومن المحتمل أن «ياويدي» هذا كان يأمل في أن ينال نجاحاً بحلفه هذا على فرار التجاح الذي ناله

« مروداخ - بلادان » أو يجوز أن الأخير قد تأمر معه ليضمن نجاح هذا العصيان في الغرب وهي سياسة اتبعها فيما بعد . والحلف الذى ألفه « ياوبيدى » كان من طراز خاص إذ لم يكن تابعا لآشور إلا هو وأمير آخر هو « هنونو » أو (خنو) أمير غزة أما البلاد الأخرى التى انضمت إلى هذا الحلف فكانت أقاليم آشورية وهي « إربادة » و « سيرا » ، و « دمشق » ، ثم « ساميرينا » . ولم تذكر لنا النقوش الأسباب التى أدت إلى انضمام هذه المديرىات لهذا الحلف والقيام بعصيان على آشور . وإذا كان الحكام الآشوريون قد اشتركوا في هذه المؤامرة فقد كان من الطبعي ومن الأمور المنتظرة أن يعلن « مرجون » ما وقعه عليهم من عقوبات في نقوشه . من أجل ذلك ينبغي أن نعزو هذا العصيان إلى السكان أنفسهم وأنه حدث في الأماكن التى اشترك سكانها في الثورة وهذا بلا شك هو سبب الاضطراب في « حماة » لأن ملكها « ياوبيدى » على ما يظهر كان قد قتل أميرها « إنى إيل » الحاكم على « حماة » وعزله ، ثم رفع راية العصيان بعد ذلك . وقد كان في مقدوره هو وحلفاؤه أن يؤلفوا جيشا عظيما لمحاربة مرجون في مدينة « قرقار » وقد انتصر مرجون على هذا الحلف انتصارا ساحقا كان من نتائجه أسر « ياوبيدى » وإخضاع « حماة » وجعلها ضمن أقاليم آشور . وقد كان ذلك من مصلحة الآشوريين بدرجة عظيمة ، إذ بذلك أصبح الأمير الوحيد المستقل في سوريا ضمن كتلة الأقاليم الغربية التابعة لآشور . وبعد هذا النصر زحف « مرجون » بجيشه لمقابلة « حنونو » ملك غزة الذى كان جيشه قد تأخر لسبب ما عن الاشتراك في الموقعة التى هزم فيها ملك « حماة » . ومن المحتمل أن هذا التأخير كان سببه انتظار مدد عسكرى من مصر . وكان أمير غزة هذا على ود ومضافة مع الدولة المصرية فقد هرب إليها كما نعلم في عهد « تجلات بلير الثالث » . وفى هذا الموقف الحرج أتى لنجدته « سبا » (شباكا) قائد الجيش المصرى الأعلى في هذه اللحظة .

وقد قامت مناقشات عدة عن « سبا » أو « سبو » هذا فقد وحده كثير

من المؤرخين بملك مصر « شبا » كما جاء في التوراة » (راجع كتاب الملوك الثاني الإصحاح ١٧ سطر ٤ وما بعده ) حيث يقول : ووجد ملك آشور في « هوشع » خيانة لأنه أرسل رسلا إلى « سو » ملك مصر ولم تؤد جزية إلى ملك آشور على حسب كل سنة فقبض عليه ملك « آشور » وأوثقه في السجن وصعد ملك « آشور » على كل الأرض وصعد إلى السامرة وحاصرها ثلاث سنين . في السنة التاسعة « لهوشع » أخذ ملك آشور السامرة وسب إسرائيل إلى آشور وأسكنهم في « كالح » و « خابور » نهر جوزان وفي مدن « مادي » .

غير أنه من الواضح تماماً من السجلات الآشورية أن « سبا » لم يكن فرعون مصر وقتئذ وأن توحيد هذه الكيفية فيه شك ويقول المؤرخ « هول » في هذا الصدد ما يأتي : لما كانت نظرية وجود أرض لم تعرف حتى الآن تحمل نفس الاسم الذي تسمى به مصر وهو « موصرى » في شمال بلاد العرب ينسب إليها « سيف » وهو « سبو » كما يسميه « الآشوريون » ، و « برعموسرى » قد ذكر كذلك في النقوش الأثرية الآشورية — قد أصبحت غير مقبولة بوجه عام فقد رجعنا إلى الأصول فأتضح منها توحيد اسم « سبو » أو « سيبو » باسم « شبا » ( وهو الذي يسمى عند الإغريق « سبيكس » ) و « برعموسرى » فرعون مصر . ومن المحتمل أن ذكر الملك « سيف » في التوراة بمناسبة « هوشع » في عام ٧٢٥ ق . م يعد ضمناً خاطئاً لهذا التاريخ بالنسبة لا تنصار « سرجون » في موقعة « رخ » في عام ٧٢٠ ق . م . عندما ذكر « سيبو » بوصفه قائد فرعون الأهل ( تورتان ) وأنه هزم مل يد الآشوريين ولم يذكر في عام ٧٢٥ ق . م . ولا بد أن نفرض أن « سيبو » و « سبو » هما شخص واحد وعلى ذلك لا بد أن تتبع ما جاء في الوثائق الآشورية المعاصرة ونعد تاريخ حرب « سيبو » وقع في عام ٧٢٠ ق . م . بدلا من ٧٢٥ ق . م كما جاء في التوراة وعلى ذلك فإن احتمال توحيد « سيبو » و « سو » بالملك « شبا » يكون واضحاً .

ومن الطبيعي أن الملك « بيمنخي » عندما ترك مصر إلى عاصمة ملكه في « نباتا »



قد ولى « شيكا » الذى لم يكن بعد ملكا على مصر قائد الجيش الدلتا فى مصر ثم يقول المؤرخ « هول » فى ملاحظة أن موضوع الكشف عن اسم « سيبو » بوصفه ملكا موضوعاً فى طغراء على تمثال مجيب فى برلين لم يعرف تاريخه بالضبط من الأمور المشكوك فيها وهذا الاسم هو ( « خو-توى-رع-سب » ) ولا يمكن أن تقبل هذه القراءة إلا إذا نشرت نقوش هذا التمثال نشرأ علمياً واضحاً .

### المتون الآشورية التى وصلت إلينا عن حروب « سرجون الثانى » مع بلاد سوريا وساحل البحر الأبيض

نحدثنا باختصار عن الحروب التى قام بها سرجون الثانى فى مملكته الغربية أى فى سوريا وفلسطين وموانئ البحر الأبيض المتوسط ، وقبرص ، ومساعدة مصر لهاخفية وسنحاول هنا أن نستعرض المتون الآشورية التى وصلت إلينا حتى الآن عن هذه الحروب لأهميتها فى تاريخ الشرق الأدنى وبخاصة عندما نعلم أن هذه البلاد كانت تؤلف أحلاقا فيما بينها عندما كانت تسمى أن الخطر الأجنبي كان يهدد كيانها فتفسد عليه خططه وكانت مصر دائما هى السند العظيم لهذه البلاد تساعدوا لاحتياجهما وحسب بل لحفظ كيانها نفسها .  
وهاك النصوص التى وصلت إلينا حتى الآن عن حروب « سرجون الثانى » فى هذه الجهات

( أولا ) نقبش وصفى عام .

١ - « سرجون » ملك آشور لماخ فاتح « مमारيا » وكل ( بلاد ) « إسرائيل » ( بيت عمرى ) والذى ضرب « أشدد » و « شوهتى » والذى اصطاد الأغريق الذين ( يسكنون على الجزر ) فى البحر مثل السمك والذى قضى على « كاسكو » وجميع بلاد « تبالى » و « سيلسيا » ( خيلاكو ) ، والذى طارد « ميداس » ( ميتا ) ملك

« موسكو » . وهزم « موصور » ( = مصر ) في « ريغ » ، والذي أعلن أن « هانو » ملك غزرة بمثابة غنيمة والذي أخضع سبعة الملوك الحاكين لبلاد « يا » وهو إقليم في جزيرة قبرص ، وهم الذين يسكنون ( جزيرة ) في البحر ( على مسافة ) مسيرة سبعة أيام .

٢ — وكذلك من لوحة تدعى لوحة قبرص قفرا ما يأتي : « لقد حطمت كالفيضان العاصف بلاد « حماة » جميعا . وقد أحضرت ملكها « ياوبيدى » وأسرتة ومحاربيه في الأغلال أسرى من بلاده إلى « آشور » . وقد ألغت من هؤلاء الأسرى ( فرقة ) تتكون من ثلثائة عربية وستائة فارس مجهزين بدروع من الجلد وحراب وأضفتهم إلى حرسى الملكى . وقد أسكنت ٦٣٠٠ آشوريا ممن يعتمد عليهم في بلاد « حماة » ونصبت ضابطا من رجالى حاكما عليهم وفرضت عليهم جزية .

« أما سبعة الملوك أصحاب « يا » وهو إقليم في جزيرة قبرص يقع في وسط البحر الغربى على مسافة مسيرة سبعة أيام فقد كانت بلادهم بعيدة جداً لدرجة أنه لم يسمع واحد من الملوك أجدادى بأسماء بلادهم تذكر منذ الأيام البعيدة جدا . فقد عرفوا وهم بعيدون جدا في وسط البحر ، الأعمال العظيمة التى أحرزتها في « كالديا » وفي بلاد « خيتا » وقلوبهم بدأت تدق وانصب عليهم الرعب وقد أرسلوا إلى في بابل ذهباً وفضة وأشياء مصنوعة من الأنحوس وخشب البقس وهى كنوز بلادهم وقبلوا قدى .

٣ — ومن التقارير الحولية قفرا ما يأتي من السنة الأولى من حكمه : « في بداية حكم الملك أنا . . . . بلد السامريين حاصرتها وفتحها ( بلى ذلك سطران مهشمان ) ( لأجل الآله . . . . الذى ) جعلنى أحرز هذا النصر . . . . وقد سقت بحجاء ٢٧٩٠٠ من سكانها وجهزت من بينهم جنودا ليقودوا خمسين عربية لأجل حرسى الملكى . . . . وقد أعدت بناء المدينة بأحسن مما كانت عليه من قبل وأسكنت فيها أنا من ممالك فتحها ( أنا ) نفسى ونصبت ضابطا من ضباطى حاكما عليهم وفرضت عليهم ضرائب كما ( هى المادة ) للواطنين الآشوريين .

٤ — من نقش استعراضى<sup>(١)</sup> : نقش ما يأتى « لقد حاصرت وفتحت » سميريا » وسقت غنيمة ٢٧٢٩٠ نسمة من سكانها وقد ألفت من بينهم فرقة لمحسين عربية وجملت السكان الباقين يأخذون أما كنهم (الاجتماعية) وقد نصبت عليهم ضابطا من ضباطى وفرضت عليهم ضرائب الملك السابق أما « هانو » ملك غزة وكذلك « سبي » (شبكة) قائد مصر وحاكمها فقد سار من « رنغ » على تقابلتهما فى موقعة فاصلة فقهرتهما وقد فر « سبي » (شبكة) خائفا بمجرد أن سمع ضوضاء جيشى الزاحف . ولم ير بعد ثانية . أما « هانو » فقد قبضت عليه شخصيا . وتسلمت جزية من فرعون مصر وكذلك تسلمت من « سماس » ملكة العرب ومن « إتامار السبئي » ذهبا فى صورة نهر وخیلا وجمالا .

الاستيلاء على « أشدد »<sup>(٢)</sup> : وعندما خاف « إمانى » ملك « أشدد » قوتى المسلحة ترك زوجته وأولاده وفر إلى حدود مصر التى كانت تابعة « ملوخا » (إثيوبيا أو كوش) وبق هناك كالأص فنصبت ضابطا من ضباطى حاكما على كل بلاده الواسعة وأهلها الموسرين وبذلك وسعت ثانية الإقليم التابع لآشور ملك الآلهة . وعلى أية حال فإن نزار « آشور » سيدى الذى يبعث الفزع قد تغلب على ملك « ملوخا » (بلاد كوش) فالتقى به (أى إمانى) فى الأغلال فى يديه وفى قدميه وأرسله إلى بلاد « آشور » . وقد فتحت ونهبت بلاد « شينوهمى » و « سميريا » وكل « إسرائيل » (حرفيا أرض عمري) وقبضت على الإغريق (أهل ايونيا) الذين يسكنون فى وسط البحر الغربى .

تحالف غزة مع مصر : (السنة الثانية من حكم سرجون)<sup>(٣)</sup> .

« وفى السنة الثانية من حكمى « الوبيدى » (من حماة) ... حضر جيشاً

(١) راجع Luckenbill. II., S 55 : H. Winkler II. Pls. 30 f. 1, 101

(٢) راجع Luckenbill, Ibid, II, p. 79

(٣) راجع Pritchard, Ibid, Par. 285

كبيراً عند بلدة « قرقار » ( ناسين ) الأيمان ( التى عقدوها ) ... مدائن « أرباد » و « سميرا » و « دمشق » و « سماريا » ناروا على ( يأتى بعد ذلك بجملة فى المتن لا يعرف مقدارها ) وقد عقد ( هانو صاحب غزة ) معه ( أى فرعون مصر ) اتفاقاً وقد دما ( الفرعون « سبا » ) ( شبكا ) فائده ( تورثان ) لمساعدته ( أى مساعدة هانو ) وزحف ( شبكا ) للززال فى موقعة فاصلة وقد حاقت بهما ( أى هانو وشبكا ) هزيمة وذلك على حسب أمر وحى أعطاه سيدى آشور ، وقد اخفى « سبا » ( شبكا ) كالراعى الذى سرق قطيعه وفر وحده واخفى ، أما « هانو » فقد قبضت عليه شخصياً وأحضرتة معى فى الأغلال إلى بلدتى « آشور » وقد ضربت « رخ » وهدمت جدرانها وأحرقها وسقت ٩٠٣ أسيراً من سكانها بأمتعتهم العديدة .

الاستيلاء على « حماه » : وعلى حسب نقش استراضى آخر<sup>(١١)</sup> نقرأ ما يأتى عن الاستيلاء على « حماه » : « لقد دبر « يا وبىدى » صاحب « حماه » وهو فرد من العصابة ليس له حق فى العرش وخيتى ملعون ليصير ملكاً على « حماه » وحرش مدن « أرواد » و « سميرا » و « دمشق » و « سماريا » على أن تمنحنى غنى وجعلها شامون وتؤلف جيشاً بجمعت جموع جنود آشور وحاصرته هو وجنوده فى « قرقار » وهى مدينته المحببة إليه ففتحها وأحرقها وقررت السلام والوثام ثانية وقد ألفت فرقة من خمسين عربة وسبائة فارس من بين سكان « حماه » وأضفتهم لحرمى الملكى .

محاربة « قرقيش » : فى السنة الخامسة من حكم سرجون الثانى<sup>(١٢)</sup> « وفى السنة الخامسة من حكمى نقض « ييزرى » حاكم « قرقيش » الميثاق الذى أخذه على نفسه مع الآلهة العظام وكتب رسائل إلى « ميداس » ملك « موشكى » مفعمة بالخطط العدائية لآشور فوفعت يدي ( تضرباً ) لربى « آشور » ( فقد أذى ذلك إلى ) أن جعلته هو وأسرته يخضعون بسرعة ( أى يخرجون ) من « قرقيش »

(١١) Winkler, I, 103—105, Pritchard, Ibid, p.285 راجع

(١٢) Winkler, Ibid, I, 46—50 · Pritchard, Ibid, p. 285 راجع

وكلهم في الأغلال ومعه الذهب والفضة ومناحه الخالص أما سكان قرقيش التائرون الذين كانوا يعضدونه فقد سقتهم أسرى وأحضرتهم إلى آشور وقد ألفت من بينهم فرقة من خمسين عربية ومائتي فارس وثلاثة آلاف جندي من المشاة وأضفتهم إلى حرمي الخالص وقد أسكنت في مدينة « قرقيش » مواطنين من آشور وجعلت مل مانقهم « نير آشور » ربي .

### إخضاع نود وغيرها في السنة السابعة من حكم مرجون الثاني :

« وعلى حسب وحى صادق مشجع أوحى به ربي آشور وطئت قبائل « نود » و « إباديدي » و « مارسسيانو » و « هيايا » وهم العرب الذين يقطنون بعيداً في الصحراء والذين لا يعرفون رؤساء عليهم ولا موظفين . وهم الذين كانوا حتى الآن لا يحضرون جزية لأى ملك . فنقلت أحياءهم وأسكنتهم في « مमारيا » .

وتسلمت من فرعون ملك مصر ومن « سامسى » ملكة بلاد العرب « وإنامر السبئي » — وهؤلاء هم ملوك الشاطئ ومن الصحراء — هدايا تبر من الذهب وأحجاراً كريمة وعاجاً وحبوباً وأبنوساً ( هذه الحبوب من عكاير « مسوبوتاميا » ) وكل أنواع المواد العطرية وتسلمت كذلك خيلاً وجمالاً .

ثورة « أزورى » ملك « أشدد » وخلعه عن الملك السنة الحادية عشرة<sup>(١)</sup> من عهد مرجون الثاني .

« صم » أزورى « ملك « أشدد » على عدم دفع ضريبة وأرسل رسائل مفعمة بالعداء لآشور إلى الملوك الذين كانوا يقطنون بجواره وبسبب هذا الاتم الذى ارتكبه عزلته عن حكم سكان بلاده ونصبت بدلاً منه « أهيمتى » أخاه الأصغر ملكاً عليهم غير أن هؤلاء الاثنين الذين كانوا دائماً يدبرون الغدر قد كرهوا حكم « أهيمتى »

(١) Winkler, Ibid I, 94—99 ; Pritchard, Ibid, p. 285, Luckenbill II § 17—18 راجع

(٢) Winkler, Ibid I, 215—228 ; Pritchard, Ibid, p. 286; Luckenbill Ibid II, 30 راجع

ونصبوا بدلا منه في الحكم إفريقيا لم يكن له أى حق في العرش ، وقد كانوا لا يعرفون أى احترام للسلطة ( وفي حالة غضب مفاجئ ) سرت بسرمة في عرتى الملكية ولم يكن معى إلا خيالى الذين لم يفارقوا جانبي حتى في البلاد المهادنة إلى «أشدد» مقره الملكى فحاصرت وفتحت مدن «أشدد» و «جات» ( جيمتو ) و «أشودديمو» وأعلنت أن الآلهة القاطنين فيها وهو نفسه وكذلك سكان بلاده والذهب والفضة ومتاعه الخاص غنيمة وأعدت نظام هذه المدن ونصبت ضباطا من ضباطى حكما عليهم وأعلنت أنهم مواطنون آشوريون وبذلك أصبحوا تحت نيرى .

ولدينا نقش آخر احتفالى يصف لنا نفس الموضوع السابق مع بعض إيضاحات جديدة عن مصر <sup>(١)</sup> .

« إن «أزورى» ملك «أشدد» قد صمم على عدم دفع الجزية وأرسل رسائل مفعمة بالمداء «لآشور» إلى الملوك الذين يمشون بجواره ، وقد كان من جراء هذا العمل الذى ارتكبه أنى محوت حكمه على قوم مملكته ونصبت «أهيميتى» أخاه الأصغر ملكا عليهم غير أن هؤلاء الخمينيين الذين كانوا دائما يدبرون أعمال السوء كرهوا حكمه ونصبوا إفريقيا حاكما عليهم ، وعلى الرغم من عدم وجود أى حق له في ادعاء العرش لم يكن يكن أى احترام للسلطة فكان في ذلك مثلهم ، وفي حالة غضب مفاجئة لم أنتظر حتى أجمع كل جيشى أو لأجهز معدات المعسكر ولكن سرت نحو «أشدد» ، ولم يكن معى غير محاربى الذين كانوا حتى في الأماكن المسالمة لا يفارقون جانبي ، ولكن هذا الاغريق سمع عن تقدم حلتى من بعيد وهرب إلى مصر ، وهى التى كانت الآن ملك «إثيوبيا» — ولم يمكن الكشف عن المكان الذى اختبأ فيه — وقد حاصرت وهزمت مدن «أشدد» و «جات» و «أشودديموا» وقد أعلنت أن صوره وزوجه وأولاده وكل متاعه وكنوز قصره وكذلك كل سكان بلاده

(١) راجع Winkler, Ibid I, 115—116; II, 33—34; Luckenbill II, § 62 Pritchard, Ibid,

ضخمة ، وأمدت نظام إدارة هذه المدن وأسكنت فيها أناسا من أقطار الشرق التي فتحها شخصيا ونصبت ضباطا من ضباطى عليهم وأعلنت أنهم مواطنون آشوريون وبهذه الصفة جروا سيور نيرى ( أى أصبحوا تحت سلطانى ) . وملك « إثيوبيا » الذى يسكن ( فى مملكة بعيدة ) فى إقليم لا يمكن الاقتراب منه إذ كانت الطريق ( إليه ..... ) ، ومن أبائهم لم يرسلوا رسلا من أزمان بعيدة حتى الآن عن صحة أجداد الملوك ، فقد سمع على الرغم من بعد المسافة بقوة الآلهة « آشور » ، و « نبو » ، و « مردوك » وقد أعماه ما يبعثه رهبة فخار ملكى واستولى عليه الفرع . من أجل ذلك ألقى به ( أى الإغريق الحاكم المقتصب لملك أشدد ) فى السلاسل والأغلال ومقابض من حديد وأحضره إلى « آشور » ، وهو سفر طويل .

ولدينا من مهتم على مكعب جاء فيه ذكر مصر :

« . . . فى إقليم بلدة « نخال موسور » ( ومناه حرفياً بلدة نهر مصر وموقع هذا النهر غير مؤكد وقد وجد بالخليج الذى بين مصر وفلسطين ) . . . وقد جعلت جيشى يقطع الطريق عند الفروب . . . . . شيخ بلدة « لابات » . . . . « شلكانى » أو « شلهينى » ملك مصر الذى . . . . . نحر آشور سيدى الذى يبعث الفرع قد تغلب عليه فأحضر هدايا اثني عشر جواداً عظيماً من مصر ليس لها مثيل فى هذه البلاد » .

ولدينا نقش آخر من مكعب مهتم خاص بملك أشدد وما حدث له جاء فيه ذكر مصر <sup>(١٦)</sup> .

وهاك النص : « أزيرو » ملك أشدد ( . . . . ) بسبب ( هذه الجريمة ) من . . . « أهيميتى » . . . أخاه الأصغر ( عليهم . . . ) وجعلته حاكماً . . .

١٦) راجع Pritchard, Ibid, p. 286

١٧) راجع Pritchard, Ibid, p. 287

جزية . . . . . مثل الملوك السابقين فرضتها عليه (ولكن هؤلاء) «الخيـتا»  
 الملعونين قد فكروا في عدم دفع الضرائب وبدعوا بثورة على حاكمهم فطردوه . . . . .  
 «أمانو» وهو اغريقى من عامة الشعب وليس له حق في إدعاء العرش ليكون ملكا  
 عليهم وقد جعلوه يجلس على نفس العرش الذى كان عليه سيده السابق (وهم . . . . .)  
 بلدهم للهجوم ؟ (يأتى بعد ذلك بغزة قدرها ثلاثة أسطر) . . . . . في جوارها  
 وجهزوا خندقاً عمقه عشرون م ذراعا وقد وصل عمقه حتى الماء السفلى لأجل  
 أن . . . . . وبعد ذلك نشر أكاذيب لا حصر لها عند حكام فلسطين و «يودا»  
 و «مواب» وعند سكان الجزائر وأحضروا جزية وهدايا لرب «آشور» — وقد  
 نشر أكاذيب لا حصر لها ليقصصهم عنى وكذلك أرسل رشوة لفرعون ملك مصر  
 وهو مستبد عاجز عن خلاصهم وسأله أن يكون حليفاً ولكنى أنا «سرجون» الحاكم  
 الشرعى المخلص لما ينطق به «نبو» و «مردوك» قد حافظت على أوامر الإله  
 «آشور» وسرت بجيش إلى دجلة والفرات في وقت قة فيضانها أى فيضان الربيع  
 كأنه أرض جافة : وعلى أية حال فإن هذا الاغريقى ملكهم الذى وضع ثقته في قوته  
 نفسه فلم ينخضع لحكى (المنزل من عند الإله) قد سمع باقتراب حملتى وأنا لا أزال  
 بعيداً فتغلب عليه بهاء رب آشور . . . . . فر . . . . .

ولا نزاع في أن هذه النقوش التى ترجع كلها إلى عصر سرجون الثانى تكشف  
 لنا عن عدة حقائق عن مصر في تلك الفترة ، فرى أولاً أنها كانت تساعد فعلا مدن  
 فلسطين وسوريا على التخلص من النير الآشورى ، فقد تحالفت مع غزه وحاربت  
 آشور في موقعة هزم فيها جيش مصر وجيش غزة عند «رغ» وهرب قائد الجيش  
 «شبكا» وكذلك نجد ان مصر كانت تحمى الفارين من حكام البلاد الذين تحت  
 السيطرة الآشورية غير أنها كانت تسلمهم ثانية إلى ملك آشور مما يدل على قوة هذا  
 الملك وخوف ملك مصر وكوش منه فقد أعاد اليه حاكم أشدد . هذا ونجد ملك مصر  
 يقدم الهدايا إلى ملك آشور . كل هذا يدل على خوف ملك مصر والسودان من ملك



آشور ولكن هذه الحقائق التي تنبأها هنا هي من جانب واحد وهو الجانب الآشوري وحده . وما يؤسف له جد الأسف أنه لم يصل إلينا حتى الآن أية وثيقة مصرية عن علاقة مصر ببلاد آشور في هذا العهد ، ولذلك سيبقى مصدرنا الوحيد عن هذا العصر من جانب واحد وهو الجانب الآشوري وفيه من المبالغة ما فيه حتى قيل إن ملك مصر والسودان في ذلك العهد كان يقدم جزية لملك « آشور » .

**خاتمة حياة «سرجون» :** كانت آخر حملة قادها «سرجون» في الشمال الغربي من امبراطوريته ولا نزاع في أن تدبر هذه الحملة وتبجتها يمكن اعتبارها مقياساً لقدر «سرجون الثاني» بوصفه رجل سياسة وقائد حرب فقد كانت الهزيمة التي حاقّت بملك «أورارتو» (أرمينيا) المسمى «أرجشتي» في عام ٧٠٧ ق . م . بمثابة نذير لملك «آشور» بخطر جموع قوم السميريين على حدوده الشمالية ، وقد صمم «سرجون» على مقابلة هؤلاء القوم المتوحشين في الحال عند النقطة التي كانوا يزحفون منها على حدوده فسار بجيشه عام ٧٠٦ ق . م إلى «نابال» وقابلهم في موقعة عام ٧٠٥ ق . م . وعلى الرغم من سقوط سرجون قتلاً في ميدان الحرب في هذه الموقعة فإن سياسته كانت قد حققت أكثر مما كان ينتظر وذلك بما وصل إليه من نتيجة ، فلم نعد نسمع بعد بتقديم هام من ناحية هؤلاء السميريين المتوحشين في خلال مدة حكم خلفه الملك «سنخراب» وليس من السهل علينا أن نقدر هذا العمل الذي قام به «سرجون» أكثر مما يجب إذ لا نزاع في أن «سوريا» بل ومن الجائز كل غربي آسيا كانت مدينة بخلاصها من الغزو في هذا الوقت للحملة التي فقد فيها «سرجون» حياته وذلك لأن قوم السميريين كانوا قد أصبحوا في زوايا النسيان لمدة عدة سنين انقضت بعد هذه الموقعة وقد تركوا يهيمون على وجوههم في الأراضي المجاورة في داخل آسيا الصغرى . أما جثتان «سرجون» الذي ظل في ميدان الموقعة فقد عثر عليه بين القتلى وحمل إلى آشور .

ولا ريب في أنه يظهر لنا بما ذكرناه سابقاً عن حكم «سرجون» في أقاليم امبراطوريته

المختلفة البرهان المبين عن نشاطه ومقدرته ومع ذلك فقد كان من البشر عرضة لارتكاب أخطاء ، وأظهر هذه الأخطاء اختياره لموقع عاصمته الجديدة التي سماها باسمه « دور - شاروكن » ( أى بيت سرجون ) تعظيماً لنفسه وتقع في الشمال من « نينوه » على شاطئ مجرى صغير يصب في دجلة من الشرق وهي المعروفة الآن باسم « خورسباد » ؛ ولا غرابة إذا وجدنا أن أخلافه قد هجروها غير أنها بقيت بمثابة حصن . وعلى أية حال ينبغي أن نلاحظ هنا أن السبب في اختيار « سرجون » لهذا الموقع يرجع على الأرجح إلى انهماكه في المسائل المتعقبة بحدوده الشمالية الشرقية من بلدة « دور شاروكن » ( خورسباد ) كان يمكنه أن يجمع ويرسل بطريقة أسهل معلومات إلى حكامه على هذه الحدود . والواقع أن هذه المدينة وما أنفق عليها من أموال طائلة كان لإشباع شهوة شخص واحد وهو الملك الذي هورت على أثر وفاته أى « سرجون الثانى » وهذا العمل يتناقض مع ما كان عليه كل من « شامنصر الثالث » والملك « سنخراب » من حسن اختياره لعاصمته فإن كلامهما كان ينظر في اختياره بمخاطر الحقائق المقيدة ، فقد صرف كل منهما مجهوده وأمواله على تحسين مدن « آشور » و « كالح » و « نينوه » عواصم البلاد الطبيعية مراعيًا في ذلك الفوائد الحقيقية التي كانت تعود على الامبراطورية .

ويمتاز من النحت في عصر « سرجون الثانى » ببارازه باتساع وجلال وبخاصة تحت الأشكال البشرية ، أما في الفن عامة فليس هناك تقدم يذكر على وجه عام .

ما في الأدب فنجد أن المعلومات التي جمعها تبعث فينا حب الاستطلاع أكثر مما تدنايه من معلومات عن التطورات التي حدثت في عهده فمن الجائز أن هذا الملك كان يدير بنفسه نسخ متون متنوعة خاصة بالأعمال العظيمة التي قام بها « سرجون أجادى الأول » أما ما خصصه من عناية للتفاصيل الجغرافية فكان في الواقع سببه اهتمام « سرجون » شخصياً بالفنون الحربية .

وعلى أية حال فإن سرجون لم يكن ملكاً عظيماً وحسب بل كان كذلك رجلاً متفهماً نحس فيه نفس الدوق الفني والمجهود الأدبي اللذين يمتاز بهما أخلافه من الملوك العظام .

## عصر الملك « سنخرب » ( ٧٠٥ - ٦٨١ ق . م )

خلف « سنخرب » والده مارجون الثانى على عرش الملك عام ٧٠٥ ق.م. ومحدثنا النقوش بأن والده قد دربه على أساليب الحكم وفنون الحرب وتدل رسائله التى كتبها لوالده عن شئون الحدود الشمالية للدولة على أن واجباته باعتباره ولياً للعرش كانت تحتم عليه أن يقوم بتصيب وافر فى مهام الحكم . والظاهر أنه قد اتبع نفس السياسة التى اختطها والده لنفسه فى إدارة شئون الملك . ومن الغريب أن بعض المؤرخين قد نسب إلى « سنخرب » أن توليته العرش كانت نذيراً باندلاع ثورة فى الأقاليم . والظاهر أن هذا الخطأ قد جاء عن طريق ذكر حوادث عهد هذا العاهل باختصار فأدى ذلك إلى سوء فهم المتن .

والواقع أن الجيش الآشورى قد مكث عدة سنين لا عمل له قط وكان « سنخرب » فى خلالها مشغولاً فى انغمس عمل قام به مدة حكمه وهو إعادة بناء مدينة « نينوى » ؛ ولا نزاع فى أن هذه الفترة التى كان لا عمل فيها للجيش تدل على ما كانت عليه الامبراطورية الآشورية من أسس ثابتة كما كانت تدل على أن الإدارة كانت مكيئة فى عهد « مارجون » العظيم .

كان أول من فاض حكم « سنخرب » عبد مدع اغتصب عرش « بابل » ، وذلك فى الوقت الذى كان يدبر فيه « مروداخ — بلدان » مؤامرة على « سنخرب » مع من حوله من الممالك القوية وبخاصة مملكة « عيلام » وبلاد العرب للاستيلاء على عرش « بابل » ، فلم يكدر يعلم « مروداخ بلدان » بهذه المؤامرة التى قام بها هذا المدعى حتى زحف بجيشه وهزمه واستولى على ملك « بابل » واتخذ « بور — سبا » عاصمة له وعند ما علم « سنخرب » بذلك زحف بجيشه بدوره وقضى على جيش

« مروداخ بلدان » وأحلافه من الميلايين والعرب في « كوتا » ثم في « كيش » وبعد ذلك سار « سنخرب » إلى « بابل » حيث قابله الأهليون بالترحاب ، ثم قام بتغريب معاقل « الكلدانيين » واستولى على ثمانية وثمانين مدينة محصنة ، والظاهر أن الملك « سنخرب » قد ولى رجلاً عظيماً من أهل « بابل » كان قد تربى في بلاط « آشور » في حداثة سنه ملكاً على « سوس » و « أكاد » ( كما كان يفعل ملوك مصر في عهد الأسرة الثامنة عشرة فقد كانوا يربون أولاد الأمراء التابعين لهم ثم ينصبونهم ملوكاً بعد آبائهم ) وجعل بجانبه موظفين حكماً لأقاليم « كلدا » ولكن لم يلبث أن طاد « مروداخ بلدان » الذي كان قد هرب إلى بلاده « بيت يكن » وأخذ يستعد لمهاجمة « بابل » ثانية .

دعى « سنخرب » بعد حادث « بابل » بعامين إلى الزحف نحو حدوده الغربية وذلك لقيام معارضات وثورات على الحكم الآشوري ، ولا يبعد أن ذلك كان بتعريض رسل « مروداخ بلدان » عندما أراد الاستيلاء على « بابل » ثانية وكذلك بتعريض من مصر التي كانت تخاف شر آشور وتوغلها في أراضي فلسطين التي كانت في سالف الزمان تسيطر عليها . وكان أقوى ملك في فلسطين عند تولية « سنخرب » الملك هو « حزقيا » ملك « يهودا » الذي كان قد قام بمحاولة جريئة لتحصين مركزه الحربي وذلك بتوسيع رقعة بلاده على الرغم من أنها كانت محاولة خطيرة فيبعد أن هزم الفلسطينيين جعل نفسه بصورة ما المسيطر عليهم ( راجع سفر الملوك الثاني الإصحاح ١٨ سطر ٨ ) ولا نعلم على وجه التأكيد إذا كان الغرض من حروبه مع فلسطين هو كسر شوكة الولايات التي كانت تنتمى إلى الآشوريين مثل « بادى » و « إكرون » أو لاسترجاع المدن التي كان قد استولى عليها « سنخرب » ، وقد جعل « حزقيا » مدينة « أورشليم » منيعة لتدافع عن نفسها وذلك ببناء مجرى ماء تحت الأرض ليصبح جلب الماء إليها يسيراً إذا حوصر . ومن المحتمل أن هزيمة « مروداخ بلدان » قد جعلت « حزقيا » يحجم عن مهاجمة الآشوريين ولكنه كان مع ذلك قد توسع في إعلان الثورة هو وممالك

أخرى كان غرضها تدبير مؤامرة على آشور وهذه المؤامرة التي أشير إليها في التوراة (في كتاب إشعيا الاصحاح ٣٠ سطر من ١-٥) لا بد أنها ترجع إلى عامي ٧٠٢ - ٧٠١ ق. م. عندما شاعت خيبة ثورة «مروداخ بلدان» ملك «كالديا» أما المصريون الذين قاموا بهذه المؤامرة فهم ملوك الدلتا الإقطاعيون الذين كانوا يعملون بعل من «شبكة» الكوشى فرعون مصر في ذلك العهد، وهذه المؤامرة الجديدة التي تورطت فيها معظم مدن جنوب فلسطين قد اشتركت فيها «صور» و «صيدا» وهما أهم مدينتين في «فينيقيا». وما يلفت النظر هنا أن هذه كانت أول مرة يشترك فيها ملوك «فينيقيا» في مقاومة مباشرة لبلاد آشور وبذلك يكونون قد خرجوا عن عادتهم المتبعة وهى الاعتراف بأى دولة تكون لها السيادة في الشرق. والواقع أننا لا نعرف السبب في موقفهم الجديد ولكن يحتمل أنحكام آشور كانوا يستعملون نفوذهم على حساب التجارة والتجار «الفينقيين»، وواضح مما ذكرنا عن الحملة الآشورية أن «حزقيا» و «لولى» ملك «صيدا» كانا يخفيان المشروع الذى تورطوا فيه وكان مصير المؤامرة المصرية إلى الفشل قبل أن يواجههم «سنخرى» بجيشه.

وقد بدأت الثورة التي كان رأسها «حزقيا» بطرد الملوك والأمراء الذين عينهم الآشوريون في المدن الحنوبية الفلسطينية فطرد ملك «عسقلان» المسمى «شارولودارى» - وهو الذى قد خلف «روكيتو» الذى نصبه «سرجون» - على يد «صيدقا» ملك عسقلان وطرد «مينينى» حاكم أشد من قبل الآشوريين وفي «أمقارونا» (المكرون) قامت ثورة طرد من جرائها «بادى» الذى كان قد بقى على ولائه للحكم الآشورى وسلم مكبلا في السلاسل والأغلال لحزقيا ملك «يهودا» وهذا العمل الذى تورط فيه حزقيا بما أعلنه من تردد في إعلان الثورة قد جعل سنخرى يسير إلى ساحة القتال في عام ٧٠٠ ق. م. فزحف أولا على إقليم «صور» ثم على «صيدا» غير أن «لولى» ملك الأخيرة لم ينتظر هجوم «سنخرى» وهرب إلى جزيرة في البحر الأبيض المتوسط فنصب «سنخرى» مكانه «إتبعل» (توبعلو)

على « العرش » وأضاف إليه عدة مدن هامة تشمل مدينة « عكا » . وقد كان من جراء ظهور الجيش الآشوري أن خضع في الحال عدد عظيم من أعضاء الحلف الذى ألفه حزقيا الملك « سنخرب » وحضر جماعة من الأمراء لتقديم الجزية في بلدة بلخيش ومن بينهم « منحيم » ملك « ساميرون » وعبد اللاتى ملك « إرواد » و « أرو ملكى » ملك « جبيد » وميشيتى ملك « إشدود » (أشدد) و « بادوثيل » ملك « بيت عمون » « وكوسونادى » ملك « مواب » و « آى — رمو » ملك « أدوم » أما « ميدقا » ملك « صقلان » فقد حوصروا وأسر وكذلك خضعت بعدها المعاقل التى حول « صقلان » قبل أن يزحف « سنخرب » إلى « إكرون » . والواقع أن العزمة الحاطفة التى قام بها « سنخرب » في حملته هذه قد جعلت كل الاستعدادات التى جهزها الثوار عديمة الجدوى فقد كان « حزقيا » على غير استعداد . هذا إلى أن المصريين كانوا قد تأخروا جداً في الوصول إلى « إكرون » وكان ملوك الدلتا في مصر قد حصلوا وقتئذ على مدد من بلاد النوبة أرسله إليهم الفرعون ومع ذلك فإنهم لم يكونوا في موقف يمكنهم من مواجهة الآشوريين بدون مساعدة حلفائهم كما اضطروا أن يفعلوا في « القاقو » (لقته) . والواقع أن المعركة التى دارت بين الفريقين لم تمكث طويلاً كما أنها لم تكن عنيفة فقد سلم عدد عظيم من الجنود المصريين من بينهم قائد العربات المصرى وبعض صفار الأمراء المصريين . هذا إلى قائد عربات الملك « شيكا » وبعد المعركة سار الملك « سنخرب » للامتلاء على « إكرون » فماقب قواد الثورة بقسوة وقوى مركز الحزب الموالى لآشور وأعاد « بادى » حاكم « إكرون » إلى منصبه بعد أن فك أسره من « أورشليم » .

ويصف لنا « سنخرب » حملته هذه وهي الحملة الثالثة كما يأتى وهي الخاصة بحصار « أورشليم » . « وفي حلتى الثالثة زحفت على ختى ( بلاد خيتا ) وقد هرب « لولى » ملك « صيدا » الذى حرقه سحر سيادتى الذى يبعث الرعبة إلى بعيد على البحار ومات .

وقد هزم بهاء سلاح «الاله آشور» الذى يبعث فى الرهبة فى مدنه القوية (مثل) «صيدا» الكبيرة «وصيدا» الصغيرة و«بيت رثنى» «وزاربتو» و«ماهااليا» «وأوشو» (أى الأراضى التى على بر بلدة صور) و«أكريب» «وعكا» وكل البلاد ذات الحصون المسورة والحسنة التتوين بالطعام والماء لحمايته ، وقد انحنت خضوعا عند قدمى وقد وضعت «إتبيل» (توبلو) على العرش ليكون ملكا عليهم وفرضت عليه جزية مستحقة «لى» بوصفى سيده الأعلى لتدفع سنويا بدون انقطاع . أما عن ملوك «عامور» وهم «مناهم» صاحب «سامسيمورونا» و«توبلو» صاحب «صيدا» و«وعديلىتى» صاحب «أرواد» و«أوروملىكى» صاحب «جبل» و«ميتنى» صاحب «أشدد» و«بودويل» من بيت «عامون» و«خاموسو» نادى» صاحب «مواب» «وأرامو» من «إيدوم» فقد أحضروا هدايا فائقة وقدموا أربعة أضغاف هداياهم الباهظة إلى وقبلوا قدمى أما «صدقيا» ملك «عسقلان» الذى لم يرضع ليرى فاني فنيته وأرسلت إلى بلاد آشور ألهة أسرته وهو نفسه وزوجه وأولاده وإخوته وكل نسل أسرته الذكور ، ونصبت «شرولودارى» بن «روكنو» ملكهم السابق حاكما على سكان عسقلان وفرضت عليه دفع الضرائب والهدايا المستحقة لى بوصفى سيدها وهو الآن يجر سيور نيرى ! واستمرأوا لخلقى حاصرت «بيت دجون» و«يافا» و«بنائى براقا» و«أزورو» وهى مدن تابعة «لصدقيا» الذى لم ينجح الى قدمى بسرعة كافية وفتحها وحملت غنائمها . أما الموظفون والأعيان وعامة الشعب من أهل «إكرون» — وهم الذين وضعوا «بادى» ملكهم فى الأغلال لأنه كان بارابمينه المقدس الذى خلفه «بالاله آشور» وسلموه الى حزقيا اليهودى الذى حجزه فى السجن بدون حق كأنه (أى بادي) عدو — فقد أصبحوا خائفين وطلبوا النجدة من ملك مصر (موصورى) ومن رماة وعربات وخيالة ملك «إثيوبيا» (ملوخا) وهو جيش لا يحصى وقد حضروا فعلا لمساعدتهم وقد صفت المعركة فى سهل «التقة» لمحاربى

(١١) يحتل أنها خربات المقع الحالية على مسافة ستة أميال فى الجنوب الغربى من عفر .

وقد أرفهوا أسلحتهم وقد حاربت على حسب وحى أمين أوحى به الى « الاله آشور »  
سیدی فأوقعت بينهم هزيمة وفي وسط المعركة أسرَت بنفسی جنود العربات المصريين  
أحياءاً ومعهم أسراؤهم وكذلك قواعد عربية ملك « أثيوبيا » وحاصرت « الثقة »  
« وتمناه » وفتحتهما وحملت غنائهما . وقد هاجمت « إكرون » وقتلت الموظفين  
والأعيان الذين ارتكبوا الجريمة وعلقت أجسامهم على عمد محيطة بالمدينة أما العامة  
الذين ارتكبوا جرائم صغيرة فقد اعتبرتهم أسرى حرب أما سائرهم أى الذين لم يتهموا  
بجرائم وسوء سلوك فقد سرحتهم وجعلت « بادى » ملكهم يعود من « أورشليم »  
ووضعت على العرش سيدا عليهم وفرضت عليه الجزية المستحقة لى بوصفى السيد الأعلى .

أما « حرقيا » اليهودى فإنه لم يخضع لئيرى وقد وضعت الحصار على ست  
وأربعين من مدنه القوية وحصونه المسورة وعلى القرى الصغيرة المجاورة التى لا حصر لها  
وفتحها بواسطة بناء منحدرات من الطين مكيئة ومنجنيقات نصبت بالقرب من الجدران ،  
هذا بالإضافة إلى هجوم المشاة الذين كانوا يستعملون الألفام والنقب والتقويض وقد  
سقت منها ٢٠٠١٥٠ نسمة صفارا ومسنين وإناثا وكذلك خيلا وبغالاً وحميرا  
وحملا وماشية صغيرة وكبيرة يحطها العد واعتبرتها غنيمة أما هو ( حرقيا ) فقد جعلته  
صبيانا فى « أورشليم » مقره الملكى كالطائر فى القفص وقد أحطنها بمتاريس لأجل  
أن أضايق أولئك الذين يطرقون باب مدينته .

أما مدنه التى نهبتها فقد انزعجتا من بلاده وأعطيها « متيتى » ملك « أشدد »  
وبادى ملك « إكرون » « وسيليل » ملك « غزة » . وبذلك انتقصت بلاده ولكنى  
زدت فى الجزية والهدايا المستحقة لى « بوصفى سيده الأعلى وهى التى فرضتها عليه  
( فيما بعد خلافا للجزية السالفة لتدفع سنويا ) .

أما « حرقيا » نفسه الذى استولى عليه بهاء سيادتى الذى يبعث الرهبة فقد هجره  
جنوده غير النظاميين المختارون وهم الذين جلبهم إلى « أورشليم » مقره الملكى لأجل  
أن يقووها ، وقد أرسل إلى فيما بعد فى « نينوة » مدينتى المسورة خلافا لتلاثين تلتا



من الذهب وثمانية ثلثا من الفضة والأحجار الكريمة واللوتية وقطعا كبيرة من حجر أحمر وشتكات مطعمة بالعاج وكرامى مطعمة بالعاج وجلود فيلة وخشب أبوس وخشب بقس وكل أنواع الكنوز الثينة ، بناته وحظيات وموسيقارين ذكورا وإناثا كما أرسل رسوله الخاص لأجل أن يسلم الجزية ويقدم فروض الطاعة .

« هذا ولدينا من أخرجاء فيه : وكان « لوى » ملك صيدا خائفاً من محاربى وهرب إلى بلاد « قبرص » ( يادانا ) وهى جزيرة فى وسط البحر وطلب الالتجاء هناك ولكنه حتى فى هذه الأرض قد لاقى موتاً مخزياً أمام بهاء سلاح ربي آشور الذى يبعث الهيبة — وقد نصبت إتبال على العرش الملكى وفرضت عليه الجزية المستحقة « لى » بوصفى سيده الأعلى — وضرت إقليم « يودى » ( يهودا ) الواسع وجعلت « حرقيا » ملكه القاهر المتكبر يخضع خضوعاً .

وأخيراً لدينا من ثالث<sup>(٢٢)</sup> وهو :

« وقد حرمت « لوى » ملك « صيدا » مملكته ونصبت « إتبال » ( نابولا ) على عرشه وفرضت عليه الجزية « المستحقة » « لى » بوصفى سيده الأعلى ونحرت لإقليم « يودا » الواسع ووضعت النير على عاتق « حرقيا » ملكها »

ومن مضمون المتن السابق نرى أن « سنخرب » على الرغم من انتصاراته على مصر وحلفائها وعلى الرغم من إخضاع جزء كبير من أملاك حرقيا ملك يهودا فإنه لم يمكنه التغلب على « أورشليم » بكل ما أوتى من قوة لمناعتها فحاصرها ، والظاهر أن حصارها كان غاية فى الأهمية إذ قد خلده هذا الماهل على جدران قصره فى « نينوى » وقد بقى « حرقيا » حبيسا داخل جدرانها كمصفور محبوس فى قفص كما عبر عن ذلك « سنخرب » فى نقوشه ، أما باقى إقليم « يهودا » فقد ضرب كما ذكرنا ذلك هو بنفسه

(١١) راجع Pritchard. Ibid, p. 288

(٢٢) راجع Ibid, p. 288

واستولى على ٢٠٠١٥٠ نسمة ، ويحتمل أنه يقصد بذلك العدد أن سكان يهودا كانوا أسرى حرب في نظره وذلك لأن نقل مثل هذا العدد الضخم من الأسرى الذي يعادل عشرة أمثال عدد الأسرى الذين استولى عليهم مرجون من إسرائيل يكاد يكون مستحيلا هذا فضلا من أننا لم نقرأ أية إشارة عن نفى مثل هذا العدد في التاريخ اليهودي . هذا إلى أن النقوش لم تذكر لنا أنهم نقوا من ديارهم ، وبعد حصار «أورشليم» يظهر أن « منخرّب » لم يرغب في البقاء كثيرا في الجهة الغربية من أملاكه لحصار قلعة لم يكن في استطاعته اختراق جدرانها ولذلك عاد إلى آشور تاركا حصار المدينة يدبر أمره قائد جيوشه ورئيس سقائه (ريشاق) ورئيس خصبه (ربساريس) ، وقد بقي لنا في سفر الملوك وصف حي عن سعى « حزقيا » للمفاوضة مع هؤلاء الضباط وعن تويختهم الوحشة لنواب اليهود الذين ذهبوا لمفاوضتهم وبخاصة الألفاظ التي فاه بها « ريشاق » بالعبرية لأجل أن يجعل كل المحصورين في المدينة يسمعون على الرغم من أن التضرعات المنتهبة التي فاه بها نواب « حزقيا » طالين اليهم أن يتكلموا بالآرامية بدلا من التكلم بالعبرية على مرأى من الناس الذين كانوا على جدار المدينة يسترقون السمع (راجع سفر الملوك الثاني الأصحاح ١٨ سطر ١٧ إلخ) وهاك النص فاستمع لما جاء فيه :

وأرسل ملك آشور «رتان» و«ربساريس» و«ريشاق» من الجيش إلى الملك «حزقيا» بجيش عظيم إلى «أورشليم» فصعدوا وأتوا إلى «أورشليم» . ولما صعدوا جاءوا ووقفوا عند قناة البركة العليا التي في طريق حقل القصار (١٨) ودعوا الملك فخرج اليهم «الياقيم بن حلقيا» الذي على البيت و«شبنه» الكاتب و«يواخ بن آساف» المسجل فقال لهم «ريشاق» قولوا «حزقيا» هكذا يقول الملك العظيم ملك آشور . ما الاتكال الذي اتكلت . قلت إنما كلام الشفتين هو مشورة وبأس للحرب والآن على من اتكلت حتى عصيت على . فالآن هو ذا قد اتكلت على عكاز هذه القصبة المردودة ، على مصر التي إذا توكأ أحد عليها دخلت في كفه ونقبتها . هكذا

هو فرعون ملك مصر لجميع المتكئين عليه . وإذا قلتم لى على الرب إلهنا إننا كنا .  
 أنطس هو الذى أزال « حزقيا » مرتفعاته ومذابحه وقال « ليهودا » و « لأورشليم »  
 أمام هذا المذبح تسجدون فى « أورشليم » . والآن راعن سيدى ملك آشور فأعطيك  
 ألقى فرس إن كنت تقدر أن تجعل طيها راكبن فكيف ( ٢٤ ) ترد وجه وال واحد  
 من عبيد سيدى الصفار وتكمل على مصر لأجل مركبات وفرسان ( ٢٥ ) والآن هل  
 بدون الرب صعدت على هذا الموضع لأخربه . الرب قال لى اصعد على هذه الأرض  
 وخربها . فقال « الياقيم » بن « حلقيا » و « شبنه » و « يواخ » و « ريشاق » كلم عبيدك  
 بالأرامى لأثنا نفهمه ولا تكلمنا باليهودى فى مسامع الشعب الذى على السور ( ٢٧ )  
 فقال لهم « ريشاق » هل إلى سيدك وإليك أرسلنى سيدى لى أنكلم بهذا الكلام  
 أليس إلى الرجال الجالسين على السور لى أكلوا عذيرتهم ويشربوا بولهم معكم ( ٢٨ )  
 ثم وقف « ريشاق » ونادى بصوت عظيم باليهودية وتكلم قائلا اسمعوا كلام الملك  
 العظيم ملك آشور ( ٢٩ ) . هكذا يقول الملك . لا يتخذكم « حزقيا » لأنه لا يقدر أن  
 ينقذكم من يده ولا يجعلكم « حزقيا » تتكون على الرب قائلا إنقاذاً ينقذنا الرب  
 ولا تدفع هذه المدينة إلى يد ملك آشور ( ٣١ ) لا تسمعوا « لحزقيا » لأنه هكذا يقول  
 ملك « آشور » اعقدوا معى صلحاً وانخرجوا إلى وكلوا كل واحد من جفته وكل  
 واحد من تينته واشربوا كل واحد ماء بئر ( ٣٢ ) حتى آتى وآخذكم إلى أرض  
 كأرضكم أرض حنطة ونهر ، أرض خبز وكرم ، أرض زيتون وعسل وحيوان ولا تموتوا  
 ولا تسمعوا لحزقيا لأنه يفركم قائلا الرب ينقذنا ( ٣٣ ) هل أُنقذ آلهة الأمم كل واحد  
 أرضه من يد ملك آشور أين آلهة « حماه » و « وأرواد » أين آلهة سفرا ويم و « هينع »  
 و « عيوا » هل انقذوا الساحرة من يدي من من كل آلهة الأراضى أنقذوا أرضهم من يدي  
 حتى ينقذ الرب « أورشليم » من يدي ( ٣٦ ) فسكت الشعب ولم يجيبوه بكلمة لأن  
 أمر الملك كان قائلاً لا تجيبوه بقاء « الياقيم بن حلقيا » الذى على البيت و « شبنه »  
 الكاتب و « يواخ بن أساف » المسجل إلى « حزقيا » وثياهم ممزقة فأخبروه بكلام  
 « ريشاق » .

وهذا الخطاب لا يبعد عن الحقيقة لما نعرفه من روح هذا العصر في مملكة « آشور » فقد كان الآشوريون قوماً لا يختلفون عن قوم « الهون » المتوحشين ، وهذا هو ما نلاحظه في صلاة « حزقيا » عندما قال في السطر السابع عشر من الإصحاح نفسه « حقا ياربى إن ملوك « آشور » قد خربوا الأمم وأراضهم ودفنوا آلهتهم إلى النار لأنهم ليسوا آلهة بل صنعة أيدي الناس خشب وحجر » كل ذلك لم يكن من وضع مؤرخ يحتمل أنه قد عاش بعد هذا الحادث بزمن طويل بعد انتهاء عهد الازهاب الآشورى بل الواقع أن قصة حصار « اورشليم » كما نقرؤها في سفر الملوك كانت معاصرة للنقوش التي نقشها « سنخرب » عن هذا المهد ولا نشك إننا في أن مقال « ريشاق » الذى جاء في التوراة قد قص على حقيقته ولا بد أنه كان يختمر في ذهن كل من سمع .

ولكن كلام النبي « إشعيا » قد شجع « حزقيا » وأدخل عليه السرور بعد سماعه لما قاله « ريشاق » ولذلك دافع عن المدينة إلى أن اضطر بعد تحلى جنوده المختارة عنه وهم الذين كانوا يؤلفون جزءاً من القوة المدافعة إلى فرض شروط تسليم غير التي أملوها فيه أولاً وقد قبل الآشوريون شروطه إذ كان قد أنهكهم طول الحصار وهم مرابطون أمام المدينة وبعد ذلك أرسل « حزقيا » جزيته إلى آشور .

أما المدن الفلسطينية التي كان يحتلها فقد أعطيت « بادى » ملك « أكرون » . ولما كان « حزقيا » يعتقد أن « يهوى » وحده هو الذى خلصه من شر الآشوريين فإنه أعلن عودة السلام وتمسك بحجارة وحصان بمقيدة التوحيد وأتلف « نحشتان » أى الثعبان النحاس وهو الذى على حسب ما جاء في الأساطير كان قد نصبه موسى في الصحراء ، ومن المرجح أنه كان تمثالا قديما جداً أتى به أجداد الاسرائيليين من مصر ( راجع سفر الملوك الثانى الإصحاح ١٨ سطر ٤ ) : « هو أزال المرتفعات وكسر التماثيل وقطع السوارى وسمق حية النحاس التي عملها موسى لأن بنى إسرائيل كانوا إلى تلك الأيام يوقدون لها وعدوها « ناحشتان » . على الرب إله إسرائيل

لأتمكل وبعده لم يكن مثله في جميع ملوك « يهودا » ولا في الذين كانوا قبله .

والواقع أن « حزقيا » كان متعبداً مخلصاً غير أنه لم يكن سياسياً لأنه بعد خلاص « أورشليم » مباشرة وصل به الحق أن استقبل رسلا من « مروداخ بلادان » ملك « كلديا » الذي قام مرة أخرى يطالب بمرش « بابل » وقد وبخه على هذه الحفاقة النبي « أشعيا » الذي رأى أن معنى الصداقة مع « مروداخ بلادان » هو زحف « سنخرِب » ببيشه مرة أخرى على « أورشليم » التي لم يعصبها إلا ما أصاب السامرة ( راجع سفر الملوك الثاني الإصحاح ٢٠ ) ولكن الظاهر هنا أن هذا الرسول الذي جاء من قبل « مروداخ بلادان » كان قد جاء إلى « حزقيا » في بداية حكم « سنخرِب » يقصد بث الثورة في غرب أملاك آشور .

والواقع أن « مروداخ بلادان » قد انتهز فرصة غياب « سنخرِب » في الجهة الغربية من أملاكه وقام بغزو « بابل » كره أخرى وقد زحف عليه « سنخرِب » ببيشه بعد أن عاد من « أورشليم » في الحال ، وقضى على هذا الأمير الكدي النائر قضاء تاماً لأنه لم يكتف بطرده من « بابل » فقط بل أقصاه عن مسقط رأسه « بيت يكن » . وقد استقل « مروداخ بلادان » سفينة من هناك وهرب إلى إقليم « ناجيتو » في عيلام بالقرب من بوشير الحالية وقد نصب « سنخرِب » مكانه « إسرحدون » ابنه ملكاً على بابل بدلا من ملكها الأسمى المسمى « بل — إيني » .

ونقدم لنا تواريخ الحملات التي قام بها بعد ذلك « سنخرِب » مثالا غريبا من غرور الملوك وزهوهم ففي عام ٦٩٩ ق. م. قام سنخرِب نفسه بمدة هجمات على القرى الجبلية في جبال نيبور ( يودي داخ ) الواقعة في الشمال الشرق من نينوى حمل في محفته في معظم الطريق ولكنه كان يضطر أحيانا لوهوره السبل إلى النزول من محفته والسير على قدميه وأحيانا كان يقود المعركة بشخصه على قدميه وقد بالغ مؤرخو البلاط في تضخيم هذا العمل فقالوا إنه من الأمور المجيبة وتحدثوا عن غزو هذه القرى ووصفوها بأنها ( الحملة الخامسة المسكية ) وهذا أقل ما يمكن أن يقال في

تعظيم هؤلاء الملوك وتضخيم أى عمل يقومون به مهما كان صغيرا وبخاصة فى ممالك الشرق قديمها وحديثها ، ومن جهة أخرى نجد أن الحملة الخطيرة جدا التى وقعت فى بلاد « سيلسيا » فى السنة التالية للحملة الخامسة لم تدون بمثابة حملة ملكية لأن الملك لم يشترك فيها بنفسه بل حذفت من سجلاته المتأخرة ولا نعلم عنها شيئا إلا من اسطوانة كشفت عنها حديثا وقد أهديت فى سنة الحاكم « اللواتيا » ( ٦٩٤ ق . م ) ودفنت على أنها وديعة أساس فى أحد جدران البوابات الجديدة لمدينة « نينوه » التى أقامها « سنخرب » فى هذه السنة ونقشت على هذه الاسطوانات سجلات عن حملات هامة حديثة على الرغم من أن الملك لم يقدها بنفسه . ونجد على اسطوانات من أواخر حكمه أن مثل هذه الحملات على الرغم من أهميتها قد حذفت وذكرت بمثابة غزوات صغيرة كالتى قام بها عام ٦٩٩ ق . م مثلا فقد دونت فى السجلات الرسمية لأن الملك هو الذى قام بها فى حين الحملة التى أرسلها عام ٦٩٨ ق . م . قد أهملت وجاء فيها كما هى أسماء القواد الذين قادوها وذكر فيها اسم الملك « سنخرب » فقط بأنه أرسل جيشه لحرب فى هذا العام .

والحرب التى نشبت عام ٦٩٨ ق . م لها أهمية خلصة عند المؤرخين لأنها وصلت إلينا بعض أحداثها عن طريق الرواية من المصادر البابلية التى نقاها المؤرخون الإغريق ومن المرجح أن هذه الحرب تشير إلى أول تصادم وقع بين إغريق العالم الجديد والامبراطوريات الشرقية العظيمة .<sup>(٢)</sup> ففى عام ٧٣٠ ق . م . يظهر أن إغريقيا واحدا قد استولى على « أشدد » ونصب نفسه ملكا مطلقا عليها وبقي كذلك إلى أن أقصاه عنها الملك « سرجون الثانى » وفى عام ٧٠٩ ق . م نجد أن أمراء قبرص كان يوجد بينهم بطبيعة الحال إغريق خضعوا لحكم هذا الملك الذى تحدث إلينا أنه يحب أهل « أيونيا » مثل السمك من البحر وكذلك منح الهدوء إلى بلاده « قوى » ( سيلسيا ) وصور . ولا نزاع فى أن هذا الماهل العظيم يشير فى جملة يحب أهل « أيونيا » مثل السمك من البحر إلى قرصان البحر الذين كانوا يعيشون فسادا على سواحل البحر .

(١) Luckinbill, H. Ibid, 8 349 راجع

(٢) L.W. King. Senechrib. and the Ionians., J. H. S., XXX. راجع

ولم تحدث حرب على اليابسة بين الاغريق والآشوريين على ما نعلم حتى عام ٦٩٨ ق م. وقد حدثنا الملك « سنخرب » أنه في هذا العام نار « كبروا » حاكم « قوى » ( سيليسيا ) يماضده القوم الذين كانوا يسكنون انجيرا « وطرسوس » واستولوا على الطريق التجارى العظيم الذى يمر بوابات « سيليسيا » من سوريا إلى بلاد الأناضول وبذلك تمطلت كل التجارة ، وقد قامت آشور بحملة قاسية غاية فى الخطورة على بلاد « سيليسيا » هزم فيها ملكها وأحلافه هزيمة منكرة وقد فتم منها الآشوريون غنائم كثيرة حلت إلى « نينوى » وبعد ذلك سار « سنخرب » فى حفل عظيم إلى المسكان الذى انتصر فيه قواده على الرغم من أنه لم يشترك فى المعركة وأقام هناك تذكارا من المرمر تخليدا لهذا النصر فى مدينة « اللورو » .

وقد وصف لنا المؤرخ البابلى « بروسس » حملة عظيمة قام بها « سنخرب » فى « سيليسيا » على الاغريق غير أن الوصف الذى حفظه لنا كل من المؤرخين « الكسندر بوليستور » و « ابيدنوس » ونقله عنهما « يوزيب » يختلف كل منهما عن الآخر . فقد ذكر أحدهما أن الموقعة التى كانت مع الاغريق كانت براً ، وذكر الآخر أنها كانت بحرية . فيقول « بوليستور » أن « سنخرب » قد وصله تقرير بأن الاغريق قاموا بهجوم على « سيليسيا » وأنه زحف عليهم وهزمهم وتكبد خسائر فادحة ، ثم يستمر متن المؤرخ « يوزيب » قائلاً أن « سنخرب » قد أقام تمثالا لنفسه ليخلد هذا النصر فى المكان الذى وقعت فيه الواقعة ، وأمر أن يدون هذا النصر عليه بحروف كلدانية ليراه الخلف ، ثم يضيف « بوليستور » إلى ذلك أن « سنخرب » قد أقام مدينة « طرسوس » على غرار مدينة « بابل » . أما رواية « بروسس » فتجمل « سنخرب » يهزم أسطولا من السفن الاغريقية فى حرب بعيدة عن ساحل « سيليسيا » وكذلك يقول إن « سنخرب » أسس معبداً فى « أثينا » له عمد من البرنز حفرت عليها أعماله العظيمة ويفسر ما قاله « بوليستور » عن التشابه الذى بين « طرسوس » و « بابل » بقوله إن « سنخرب » جعل نهر « كدس » يحترق وسط المدينة كما يحترق الفرات مدينة « بابل » . والواقع أننا لا نعرف

إلا حملة واحدة حدثت في حكم « سنخرب » وهى التى قام بها فى عام ٦٩٨ ق . م على بلاد « كىروا » . هذا ولم يذكر شئ عن حروب « سيليسيا » قبل الكشف عن الاسطوانة الجديدة السالفة الذكر ، إلا فى وثيقة واحدة أخرى وقد اختلط ما جاء فيها بالحملة الخامسة فقد ظن أن جبال « تيبور » هى « طرسوس » وأن الهجمات التى وقعت فى عام ٦٩٩ م والتى حدثت فعلا فى « يودى داغ » وهى التى لا تبعد أكثر من خمسين ميلا عن « نينوة » فى أنها « سيليسيا » .

ولكننا نعرف الآن كيف كانت الأحوال تسير . فقد كانت الحملة على « كىروا » وقوم انجيرا وطرسوس وهم الذين استولوا على طريق تجارة « سيليسيا » ولا يمكن أن تكون الا الحملة التى أرسلت على الاغريق فى « سيليسيا » وهى التى وصفها « بروسوس » . ويمكننا أن نفهم كيف أنه على الرغم من انتقام الملك « سرجون الثانى » من قرصان البحر الونيين وهم الذين أصبحوا فيما بعد المستعمرين لهذه الجزر والساحل فيما بعد قد نزلوا فى نهاية الأمر الى ساحل « سيليسيا » ومن المحتمل أنهم اختلطوا بسهولة بسكان « طرسوس » والمهل المجاور لها . وهؤلاء هم الذين على حسب التقاليد فيما بعد كانوا يرجعون إلى أصل اغريق وكانوا يتناسلون من هؤلاء القوم الذين تبعوا البطل « موبسوس »<sup>(١)</sup> ( Mopsos ) إلى هنا بعد حروب طرواده وبعد أن هزم الغزاة والحاكم الناصر على يد « سنخرب » فى معركة عنيفة سار ملك آشور فى حفل هائل واحتفل بإقامة لوحة النصر فى وسط خرائب « اللويرو » كما جاء ذلك على لسانه ولسان « بروسوس » هذا ونعلم من هذا المؤرخ البابلي أنه أعاد بناء مدينة « طرسوس » بعد أن كآت قد أخذت أساليب بنائها من الوافدين الجدد على غرار بناء مدينة « بابل »<sup>(٢)</sup> وكذلك أقام معبداً يحتمل أنه كان للاله « آشور » وكانت عمده

(١) موبسوس : إله اعرى ابن ايرلون = مؤسس وحى بلدة ايرلون فى مدن عدة ، وبعد موته كان له مكان وحى فى مالوس ( فى سيليسيا ) .

(٢) كان « سنخرب » حين هذه الحالة بلدة نينوة لأن نهر « حوصور » يقسم بلدة نينوة ، وهو نهر يته وبين نهر « كنىس » تشابه أكثر من نهر الفرات فى بابل .



من البرنز مثل العمد التي كان يقيمها في نفس الوقت تقريبا في « نينوة » .

وقد أمضى سنخرب عدة سنين منهمكا في إقامة جدران وقصوره في « نينوة » ولم يقم بأية حملة أخرى بعد التي قام بها أخيرا .

وفي عام ٦٩٥ ق.م. استولى قواد الملك « سنخرب » الذين لم يذكروا بأسمائهم على بلدة « تلجاريمو » وهي التي جاء ذكرها في التوراة باسم « توجرمة » عاصمة بلاد « تابال » ( توبال ) وأهلها هم الذين يسمون تبارني ( Tihareni ) عند الاغريق وتقع في جبال شمالي « ملاطيا » و « البستان » الحديثة ، وقد جاء ذكر « تابال » فيما سبق .

ولم يلبث أن قام الجيش الآشوري في عام ٦٩٢ بمحلة سادسة فعزم « سنخرب » على أن يضرب « مروداخ بلدان » في المكان الذي كان قد تقهقر إليه على ساحل عيلام عند الخليج الفارسي . وقد اتخذ العدة لتنفيذ مشروعه هذا فبنى سفنا كبيرة على غرار السفن الفينيقية في تل يريب ( وهي الآن التل الأحمر القريبة من جرابيس ) الواقعة على أعلى نهر الفرات وجعلها يمحارة من أهالي صيدا ، وبعد أن استعد أسطوله نزل في النهر حتى الخليج الفارسي فعبر بجيشه إلى ساحل عيلام . وكان الإله « يا » إله المحيط يرعاه بمحظوته ، وكان قد استجلب رضاء بالقرايين التي تحتوى على سفينة من النضار وسمكة من الذهب وأشياء أخرى كانت قد ألقي بها في البحر ، وذلك على غرار ما كان يفعله المصريون إذ كانوا يلقون القرايين المؤلفة من تماثيل وحل في النيل جلبا لرضاء « حمي » إله الفيضان .

وقد ضرب بهذا الجيش ساحل « عيلام » وحمل قواده مئات الكلدانيين من الأمري وأهاتهم كما ساقوا أصرى من « عيلام » إلى « بابل » حيث كان ينتظر « سنخرب » الذي لم يسلم نفسه إلى حظوة إله البحر « يا » الذي لم تكن حظوته مضمونة ، ولا نعرف إذا كان « مروداخ بلدان » قد قتل في هذه الحرب أم لا وكل ما نعلمه أنه لم يظهر في التاريخ بعد هذه الحرب .

وهذه الحملة في الواقع كانت بمثابة إعلان حرب على عيلام وملكها « خالو »  
 شو . فقد أهاجه تخريب ساحل بلاده ولذلك رد في الحال على هذا التخريب بغزو  
 « بابل » واستولى على مدينة « سبار » كما أسر « آشور نادين شوم » ملكها ابن  
 « سنخراب » وولى مكانه على عرش « بابل » رجلا يدعى « نرجال — أوشريب »  
 ثم عاد إلى عيلام حاملا معه « آشور نادين شوم » في ركابه وبذلك أصبحت طريق  
 « سنخراب » مسدودة في وجهه إلى « آشور » . غير أن « رجال — أوشريت » ملك  
 بابل الجديده لم يكن في مقدوره مقاومة زحفه الجارف من الجنوب فهزم في « نيور »  
 وسبق إلى « آشور » سنة ٦٩٣ ق . م وبعد ذلك هاجم سنخراب عيلام غير أن ملكها  
 « كودور تخخونت » الذي خلف « خالوش » في تلك الغزوة تفهقر أمامه واعتصم  
 بالجهال ولذلك لم يحصل الآشوريون على أى نصر . وفي النهاية عادوا إلى نينوى وعلى  
 أثر مغادرة الآشوريين للبلاد نصب البابليون عليهم ملكا يدعى « موشريب مردوك »  
 عام ٦٩٢ ق م وفي السنة التالية زحف سنخراب عليه فطالب هذا الملك الذى استحوذ  
 على قلبه الرعب إلى خلف كودور تخخونت المسمى « أومان مينانو » أن يساعده  
 ورشاه بكنوز معبد الاله « مردوك » الذى أخذه من بينهم وأرسله إلى عيلام وقد  
 قبل « أومان مينانو » وأرسل الجيش العيلامى لمقابلة « سنخراب » عند « خالولى »  
 على نهر دجلة وقد نشبت بينهم معركة وصفها مؤرخ « سنخراب » وصفا رائعا فاستمع  
 إلى بعض ما جاء في هذا الوصف « ومشوا نحوى متقضين انقضاض أرجال الجراد  
 المظيصة في وقت الربيع في استراض حربى للمعركة . وقد ارتفع منار تقع أقدامهم  
 أمامى كالماصفة الموجهة وقد انتشرت عند مدينة « خالولى » قوتهم على شاطئ نهر  
 الفرات فاستولوا على الأماكِن التى أستسقى منها وأرهفوا أسلحتهم ولكي تضرعت  
 للالهة « آشور » ، و « سن » و « شماشى » « وبل » ، « ونبو » « ونرجال »  
 « واشتار » آلهة « نينوى » « وإشتار » آلهة « أربلا » وهم الآلهة الذين وضعت تقى  
 فيهم لأهزم العدو الجبار وقد استجابوا لتضرعاتى وأتوا للاخذ بناصرى . »

و باقى المتن يصف شجاعة الملك نفسه بلغة ملؤها الزهو والاعجاب وهى تلك اللغة التى كانت محبة بلا شك لأذنى الملك . ولا نزاع فى أن هذا الوصف يذكرنا بما جاء فى ملحمة « قادش » التى شنها « رعسيس الثانى » على الخيتا عند وصفه لما قام به من ضروب الشجاعة والأقدام . هذا مع الفارق أن « رعسيس الثانى » كان فى وسط المعركة وقد نادى الإله آمون لينصره ويمنزه ولكنه قد انتصر على العدو نصراً غير مؤزر . والواقع أننا لا نعرف إلى أى حد يتفق وصف المعركة الذى نحن بصدده الآن والتى خاضها « سنخرب » مع الحقيقة .

والمطلع على هذا الوصف يجد أنه يكاد يكون أغنى انتصار مع أنه من الجائز مع ذلك أن النصر كان فى جانب العدو لأن « سنخرب » كان مضطراً فى هذه الحملة إلى أن يتقهقر تاركاً العيلاميين مصيطرين على ساحة القتال كما كان « موشزيب » لا يزال ملكاً على بابل وإذا كان هذا هو الواقع فإن وجه الشبه بين موقعة قادش المصرية وموقعة « خالولى » يكاد يلتقى وكثير من القبط وذلك لأنه على الرغم مما ادعاه « رمسيس الثانى » من انتصار لم يحققه الواقع إذ قد ترك قادش فى يد العدو بل خسر معها بعض أملاكه عند تقهقره إلى مصر فإن فى موقعة « خالولى » نجد أن « نجبا نوداشا » القائد العيلامى قد قتل وكذلك قبض على « مروداخ بلدان » الذى كان متنبهاً فى « عيلام » ومن المحتمل أن هذا مضافاً إليه الخسائر للقادة التى خسرها الجيش العيلامى قد جعل الآشوريين يدعون النصر فى هذه الموقعة .

وقد مكث « سنخرب » عاماً دون حرب إلى أن مات « أومان مينانو » فى عام ٦٨٩ ق. م. وقد كان ذلك فرصة لتنفيذ خطة انتقام من « بابل » يبنى أن تكون حاصمة ودائمة فزحف على حين غفلة واستولى على المدينة وأمر « موشزيب مردوك » ومعه تمثال الإله « مردوك » نفسه تم حرب بابل عن قصد فطرده سكانها وأحرقها ثم أطلق

قناة « أدرختو » على خرائبها وبعد أن فرغ من تخريب مدينة بابل عاد إلى مدينة « نينوى » ودخلها ظافرا ولم تحدثنا آثاره التي هُرم عليها حتى الآن عن ثمانية السنين التي بقيت من حياته إذ يحتمل أن تواريخه قد انتهت عند هذا الحد ويجوز أن هذا الصمت في تلك المدة من تاريخه يحمل في طياته مصيبة كبرى قد وقعت له في ممتلكاته القريبة تلحظ منها محات خاطفة من المصادر الأخرى .

ويمكن نعلم من جانبنا أن الهزيمة التي أوقعها بحلف الغرب في أنتقة عام ( ٧٠ ق. م ) قد أعقبتها في الحال موت الملك « شباكا » فرعون مصر والسودان وخلفه « شبتاكا » ملكا على هذه البلاد وهذا الملك الأخير لا نعرف عنه شيئا كثيرا إلا ما جاء تليها عنه في نقوش « تهرقا » . وقبل موت هذا المعامل عقد معاهدة مع « سنخرب » وقد وجد الخاتم الذي ختم به هذه المعاهدة في خرائب « نينوى »<sup>(١)</sup> .

وفي عام ٦٨٩ ق. م . احتل عرش مصر والسودان الملك « تهرقا » بعد موت عمه « شبتاكا » وهو أخ أصغر لملك « شباكا » وابن الملك « يمينخي » الفاتح العظيم . ومن المحتمل أن « تهرقا » أخذ يبعث للقلاقل في الغرب أي في « فلسطين » و « سوريا » وكان يسودهما السلام أكثر من عشرة أعوام ، وكان « حزقيا » يميل إلى الثورة على « آشور » ننصحه النبي « أشعيا » بعدم الاشتراك في تلك الثورة .

وتدل شواهد الأحوال على أن « سنخرب » وصل إلى الغرب مرة أخرى حوالي ٦٨٧ — ٦٨٦ ق. م . واستولى على « لينة » التي كانت قد قامت بثورة ، وقد سمع هناك « سنخرب » أن « تهرقا » كان يستعد للزحف عليه ولذلك سبقه وقطع الصحراء وحاصر مدينة « بلزيوم » ولقد حال بينه وبين بلوغ مأربه انتشار الوباء في جيشه مما اضطره للعودة بكل سرعة إلى آشور . هذه هي قصة تلك الحملة التي مر عليها المؤرخ الآشوري دون أن يشير إليها ولكن دونها لنا « هردوت »<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع Layard, Nineveh and Babylon, p. 156

(٢) راجع Herod., II, 141.

وكذلك ذكرها المؤرخون اليهود (راجع سفر الملوك الثانى الإصحاح ١٩ سطر ٣٥) ومن المرجح أن « سنخرب » لم يذكرها لأنها لم تكن نصراً له بل كانت خيبة أمل وهذا يدين كل ملوك الشرق لا يذكرون موقعة أو حرباً هزموا فيها .

والظاهر أن الرواية اليهودية مرتبكة كما وصلت إلينا عن الحملة التى قام بها « سنخرب » عام ٧٠٠ ق . م ، ففى قصة سفر الملوك الثانى ذكر « تهرقا » بأنه ملك مصر فى تلك السنة أى سنة ٧٠٠ ق . م والواقع أنه لم يكن قد تولى ملك مصر والسودان حتى عام ٦٨٩ ق . م على أحدث تقدير وأنه من المؤكد كذلك أن « حزقيا » بعد أن فك حصار « أورشليم » عام ٧٠٠ ق . م قد أرسل جزية فادحة إلى « نينوى » وعلى ذلك فإنه من المرجح ألا يكون « تهرقا » قد قام بالانتفاض على « آشور » فى هذه السنة إذا كانت هى السنة التى اجتاحت فيها البوابة جيش « سنخرب » الذى أجبر بعدها على العودة إلى آشور ، والظاهر أن ذكر هذه الكارثة على لسان « هردوت » كما جاءت على لسان المصريين بعد حدوثها بأكثر من قرنين من الزمان وكذلك ورود اسمها فى التوراة قد يبرر عدم ذكرها بطبيعة الحال فى الوثائق الآشورية بوصفها كارثة حلت بهم ، والواقع أن « تهرقا » كان ملكاً على مصر والسودان منذ عام ٦٨٩ ق . م ومن المقبول أن نفرض حدوث حملة أخرى مر على ذكرها الآشوريون مر الكرام دون الإشارة إليها وهى تلك الحملة التى يمزى إليها حصار « بلزيوم » والكارثة التى ذكرت فى التقاليد المصرية وذكر « تهرقا » وحصار « لينة » والمصيبة التى حلت بمملكة يهودا المستقلة . أما باقى قصة التوراة لخاصة بحرب عام ٧٠٠ ق . م ، ومن المحتمل أن هاتين الحملتين قد اختلط أمرهما فى رواية متأخرة وقد سهل ذلك الخلط أن « تهرقا » كان على ما يرجح يعمل قائداً « تران » فى جيش « شبكا » عام ٧٠٠ ق . م ولما كنا نعلم أنه رافق أخاه شمالاً عام ٧١٢ ق . م وكان ضمن رجال بلاطه فإنه يحتمل أنه قاد الحرب فى موقعة « الثقة » عام ٧٠٠ ق . م وعلى ذلك فإن ظهوره مرتين - وكان فى أحدهما ملكاً - يمكن أن يُقدَّر كأنهما مرة واحدة .

وليس لدينا وثيقة رسمية عن الكارثة التي حافت « سنخرب » وجيشه غير أن التقاليد العامة التي حفظها لنا « هردوت » قد دون فيها اسم الملك المصري الذي حدث في زمنه تلك الكارثة وهو « ستوس » ( Sethos ) ، غير أن ذلك لا يعد برهانا على أنه ليس الملك « تهرقا » وذلك لأن الاسم الحقيقي للملك الذي حدثت في أيامه تلك الكارثة قد اختفى ليحل محله اسم الملك العظيم « سبتى » ويحتل أن ذلك يرجع إلى العلاقة الأسطورية الخاصة بالملك « سبتى الأول » وحروبه الفلسطينية في « بلزيوم » وكذلك من اختلاط اسم الملك الكوشى ( الذى ذكره المؤرخ « مانيتون » باسم « زت » ) وهو الذى يمكن أن يوحد باسم الملك « كشتا » جد « تهرقا » بالاسم المعروف تماما « سبتى » .

وقد حكم بلاد كوش في ذلك الوقت ملك يدعى « زت » ( كشتا ) وقد كان معروفا تماما باسم « زت » على السنة الناس وكانت التقاليد تربطه ببلدة « بلزيوم » ، ومن ثم فإن « سبتى » الذى جاء ذكره في « هردوت » هو « زت » الكوشى ( كشتا ) وعلى أية حال فإنه من المستحيل أن ننزول كل القصة إلى عهد « سبتى » الحقيقى وذلك لذكر « سنخرب » مباشرة هنا مما يحمل من البدهى توحيد كارثة جيشه في القصة المصرية بكارثة جيشه كما ذكرت في التوراة .

ومهما يكن من أمر فإن السيادة الآشورية على الرزم من أنها فرضت ضرائب فادحة على قوم « يهودا » فإنها لا بد كانت من بعض الوجوه ذات فائدة عظمى له ويمكننا أن نستنبط من تنبؤات النبي « إشعيا » أن بلاد « أودوم » وبلاد « مواب » وهما المملكتان اللتان على حدود « يهودا » الشرقية كانتا منهكتين في القيام بغارات على بلاد « يهودا » الجبلية المعمورة ، والظاهر أن « حزقيا » لم يكن في مقدوره مقاومتها مقاومة فعالة .

وقد ذكر لنا « إسرحدون » بن الملك « سنخرب » أنه قام بحملة في خلال عهد والده إلى بلاد العرب « وأدومو » ويحتل أن ذلك كان في عام ٦٩٠ ق م ، وإقليم

« أودومو » هو بلا نزاع « أدوم » الذى جاء ذكره فى التوراة وإن كان بعض الحكام يوحده بإقليم « دوماتا » وهو المعروف الآن باسم دومة الجندل، وقد جاءت إشارة فى التلمود عن أسر العالميين والمؤمنين فى عهد « سنخرب » مما يدل على أن معاملته الآشوريين لهؤلاء القوم المغيرين كانت قاسية وقد بقوا تابعين لآشور فى عهد « أسرحدون » ولا بد أن إخضاعهم كان ذا فائدة عظيمة لفلح « يهودا » وقد هزم « حازيل » ملك العرب لذلك هزيمة نكراء خلال نفس الحملة .

**أعمال « سنخرب » الداخلية :** لاريب فى أن اسم « سنخرب » سبقي مقرونا باسم بلدة « نينوة » التى تدين شهرتها له كدينة وإنها أهم ممثلة لبلاد آشور فى عين المؤرخين الذين أنوا فيها بعد وذلك لاختياره لها عاصمة فأحسن الاختيار . حقا إنه وجدها مدينة قديمة مذكورة فى التاريخ منذ عهد « حورابى » غير أنها كانت قد انحطت من حيث الشهرة كما أنها كانت عرضة للفيضانات وقد كان شغل « سنخرب » نفسه الشاغل طوال مدة حكمه هو إعادة بنائها وتنسيقها حتى حولها فى حياته إلى عاصمة عظيمة نخبة خليفة بامبراطوريته المترامية الأطراف ، وقد قصد من بنائها أن يجعل مدينة بابل العظيمة تتضاءل بجانبها وهو يحدثنا فى نقوشه عنها وكيف أن أجداده لم يفكروا قط فى تبجيلها واستقامة شوارعها وغرس الأشجار فيها وإقامة سور مناسب لها ، وكان هو أول من نفذ تصميا تاما لإعادة بناء هذه العاصمة فاستمع لها يقول تنفيذاً لنخطه : لقد حملت أهل « كلديا » والآراميين وأهل « مناي » ورجال « قو » و (سبيلسيا) والفينيقيين وأهل « صور » الذين خضعوا ليرى وجملتهم يقومون بأعمال السخرة ففصنوا اللبناات . وقد وسعت التل العظيم الذى أقيمت عليه مباني القصر الملكى وهو المعروف الآن باسم « كويوجيك » وذلك بتحويل نهر « خوسور » وهناك أقيم قصر فاخر سماه المتقطع النظير ووصف هذا القصر يدل على أن مهندمى العمارة فى هذا العهد كانوا أكثر تقدما مما كان يظنه الإنسان . فقد جهز السقف بكوات

للنور كما كانت العمدة التي يرتكز عليها البناء مغطاة بأشرطة من القنطرة والنحاس مما أفاض الضوء على كوات القاعات .

هذا وقد فحصت الجبال للكشف عن موارد جديدة لأحجار البناء فغلب المرمر من جبال « أمنا » و « البرشيا » من إقليم تل « برسيب » ( تل أحمر ) والجو الجبلي الأبيض بكيات كبيرة من « بلتا » الغربية من « نينوة » ( إسكي موصل ) وقد قطعت التماثيل الضخمة من هذه المحاجر لإتمام البناء الحديد وقد مثلت صناعة المعادن في القصر الحديد قطع فريدة في بابها فقد صب تماثيل اثني عشر أسداً واثني عشر ثوراً بأحجام هائلة مما يدل على أن هذه الصناعة كانت نامية في هذه البلاد قبل عصر هذا العاقل . ومن الطريف أن « سنخوب » قد شبه صب هذه التماثيل الهائلة في نظره بصب قطع من النقود التي تساوى نصف شكل ، وهذا يدل دلالة واضحة على أن العملة كانت معروفة في ذلك العهد .

هذا وقد سهل توريد المياه إلى « نينوة » من الآبار بإدخال طرق أحسن للرعى والتصفية فقد حل محل الفسقية القديمة بئان من المعدن أو من الخشب وأنشئت حديقة تشمل بستان فاخرة بجوار القصر الحديد أما مساحة المدينة نفسها فقد أصبحت ضيقة ما كانت عليه في الأصل ، ووضعت أسس الجدران الخارجية في مجرى النهر وأضيفت مساحات واسعة مكشوفة إلى شوارعها المزدهرة — وأتى بالماء إلى المدينة من صيون جديدة عثر عليها في التلال الشرقية بواسطة قنوات . وهذه المياه كانت مفيدة لرى الأراضي المزروعة حول المدينة عندما يكون الجو بارداً ، وكذلك أسست مزرعة كبيرة في شمالي المدينة وقسمت بين سكانها . وفي هذه المزرعة جلبت نباتات جديدة منها القطن . وقد أدى جلب زراعة القطن إلى تأسيس صناعة مثمرة بقيت عدة قرون فذكر الجغرافاني المستوفي ( حوالي ١٣٤٠ ميلادية ) محصول القطن الطيب حول مدينة « أوبل » وليس من شك في أنه لا يوجد إلا القليل من ملوك الشرق الذين أظهروا اهتماماً بصالح مدنها أكثر من « سنخوب » كما يدل على ذلك إقامته « لنينوة » .



وقد يطول بنا المقام إذا أخذنا في سرد مبانى « سنخرب » ويكفى أن نذكر هنا اصطبلاته ومخازن أسلحته التى تقع الآن في سفع التل المسمى « النبي يونس » وغير ذلك . وليس من شك في أن فكرة إصلاح « نينوى » وما ابتدعه فيها سنخرب كان من عبقريته ؛ وفوق ذلك فإن نخامة المدينة لم يكن راجعاً إلى الثروة التى نالها من فتوحه وما اغتصبه من الأهلين وحسب بل كذلك يرجع إلى لحص حكيم لمناجع ثروة البلاد الطبيعية واستعمالها في وجوها مما لم يكن يتأتى من أى إنسان ، بل من شخص منع مواهب تفوق المتاد .

ومما يؤسف له أن أفاريز عصر « سنخرب » التى بقيت لنا وجدت مهمشة تهشياً مشيناً ، ومع ذلك فإنه من الممكن أن نرى فيها الصناعة الفنية الدالة على هذا العصر وما أحرزه البنّاءون من إتقان فائق في التفاصيل والقدرة على تركيب الأشكال التى درست بصورة فائقة فيما بعد ، وأجل مثال من هذه الصور صنع في الحجر هو الذى ظهر فيه « سنخرب » في معسكره في « بلخيش » وكذلك صورة قتل التائبين الضخمة وقد يكون من الغريب حقاً ألا تظهر الانطباعات الأجنبية بصورة واضحة جلية في هذا العصر ففى العادة نجد أن الخارجية أو قاعة الممدكاتت مجلوبة إلى آشور من الغرب ومن المحتمل كذلك وجود تفاصيل أخرى قد استعيرت من بلاد « خيتا » أما في الصناعات الصغيرة فلدينا ما يثبت التأثير المصرى فيها في ذلك العهد فمن ذلك أنية من الزجاج تحمل اسم « مرجون » وكذلك وعاء عليه نقش باسم « سنخرب » وهذان الاثنان كان شكلهما عادياً في مصر في ذلك الوقت ولا بد أن تشير هنا إلى أن الإفرز الآشورى يبق على أية حال آشورى الأصل خالصاً فلم يتأثر بصناعة أجنبية وينسب إلى عهد « سنخرب » أنه كان بداية أرفع عصر للفن .

هذا وقد تقدمت اللغة في عصر هذا العاهل كما سرى بعد . والواقع أنه على الرغم من نهاية هذا العاهل المفجعة إذ قد اغتيل بيد أئمة في القصر فإن ما قام به من مجهود

جبار لحماية امبراطوريته التي خلفها له أسلافه وبخاصة إدارته في داخل البلاد يكاد يرفعه إلى المرتبة الأولى بين ملوك الأسرة التي ينتمى إليها .

ومع ذلك فإنه حتى الآن وإلى أن تصل إلينا معلومات جديدة مغايرة لا بد أن نعده قائداً قديراً مثل والده وحاكماً حذراً وأعظم إداري حدثنا عنه الوثائق الآشورية يضاف إلى ذلك أنه أظهر ميلاً إلى الفن واللغة بصورة لم يضارعه فيها إلا حفيده آشور بنبيل كما سنرى بعد .

## عصر الملك « إسرحدون »

٦٨٠ = ٦٦٩ ق . م

كان إسرحدون قائما في أثناء قتل والده وتحديثا الوثائق الآشورية على أنه قتل في ٢٠ شباط ( يناير سنة ٦٨١ ق . م ) وقاتله هو ابنه الذي كان أكبر سنا من « إسرحدون » الذي نصبه والده وارثا على العرش ، ولدينا متن عن حرب « إسرحدون » من أجل العرش جاء فيه صفة « إسرحدون » الملك العظيم والملك الشرعى وملك العالم وملك آشور ووصى بابل وملك « سومر » و « أكاد » وملك جهات العالم الأربع والراعى الحقيقى وحظى الآلهة العظام ومن أعلنه كل من الآلهة « آشور » و « شماش » و « بل » و « نيو » و « إشتار » صاحبة « نينوة » و « إشتار » صاحبة « أربلا » ملكا على بلاد « آشور » منذ أن كان طفلا . قال :

« وقد كنت أصغر اخوتى الكبار ، ولكن والدى على حسب أمر الآلهة « آشور » و « شماش » و « بل » و « نيو » و « إشتار » صاحبة نينوة « وإشتار » صاحبة « أربلا » قد اختارونى عن طيب خاطر وفى حضرة كل إخوتى — قائلين : إن هذا هو الابن الذى سيقى إلى منصب وارث « لى » وبعد ذلك وضع هذا السؤال أمام الآلهة « شماش » والآلهة « أداد » بوساطة وحى وقد أجاباه : إنه حقا هو الذى يحل محلك وقد أصنى « سنخوب » إلى نطقهما المهام وجمع أهل « آشور » صغيرا وكبيرا وإخوتى وكل الذكور من نسل أسرة والدى وجملهم يعقدون يميننا مقدسا أمام « صور » آلهة بلاد آشور وهم « آشور » و « سن » و « شماش » و « نيو » و « مردوك » وكل الآلهة الآخرين القاطنين فى السماء وفى العالم السفلى لأجل أن تضمن ورائتى ( الملك ) .

وفى شهر مناسب فى يوم موافق دخلت بمساعدة — على حسب أمر وحيمهم الموقر — قصر ولى العهد وهو هذا المكان الذى يسكن فيه من كان مقدرا لهم تولى الملك .

وعندما انبثق الفجر الحقيق لهذا العمل على اخوت نبدوا القداسة ووضعوا ثقتهم في القيام بأعمال جريئة مدبرين مؤامرة آتمة فاختلقوا على النعمة ، والاتهامات الباطلة ( وكل ما هو ، محقوت من الآلهة دائما يطلقون الاشاعات الخبيثة الكاذبة والمعادية من وراء ظهري وعلى ذلك باعدوا عني — على غير إرادة الآلهة — قلب والدى الذى كان من قبل على مصافاة «لى» ؛ على الرغم من أنه كان فى قرارة قلبه دائماً يكن لى الحب وكانت ميوله دائماً أن أصبح ملكا . وقد أصبحت خائفا وسألت نفسى بما يأتى : هل هناك أعمال عنف مبنية على ثقة فى أرائهم أو أنهم قد ارتكبوا هذا الاثم على غير إرادة الآلهة ؟ وقد تضرعت إلى الإله « آشور » ملك الآلهة وإلى « مردوك » الرحيم — وهما اللذان كانا يعدان الدناءة لعنة ، بالصلوات والمويل والسجود وقد اتفق أن يعطى الوحى جوابا على أن الاخوة ( قد عملوا ) على حسب قرار الآلهة العظام « أربابى » . وقد جئتنى ( الآلهة ) انتظر فى مكان خفى فى وجه هذه الدمانس الآتمة ناشرين ظل حمايتهم الطبية فوق وبذلك حفظ لى الملك .

وعندئذ خرج اخوتى عن شعورهم مرتبكين كل شئ ، أثير فى عين الآلهة وبنى الانسان واستمروا فى دسانسهم الخبيثة لدرجة أنهم استلوا السلاح فى وسط « نينوة » وهذا ضد إرادة الآلهة وتناطحوا فيما بينهم كالجديان لينالوا الملك وقد نظر « آشور » « سن » « وشماش » « ببل » « ونبو » واشتار صاحبة « نينوة » « واشتار » صاحبة « أربلا » بدم الرضا لأعمال هؤلاء المفتصبين ولم يساعدهم ( وعلى العكس ) أحالوا من قوتهم ضعفا وجعلوهم فى النهاية يخشون تحتى ( يضاف الى ذلك ) أن أهالى بلاد « آشور » الذين أقسموا يمين الآلهة العظام بوساطة الماء والزيت على ألا يمحوا أعدائى للملك ولا يأتوا لمساعدتهم . ولكنى أنا « امسرحدون » الذى لم يول ظهري للمركة معتمداً على الآلهة العظام أربابه قد سمعت بسرعة عن هذه الأحداث المحزنة وصححت قائلاً : الويل ! وضربت حلة الإمارة وأخذت فى المويل بصوت عال . وقد صرت مثل أسد مجنون وكان روحى مشتتلا وناديت الآلهة بالتصفيق على يدى

بقصد تولى الملك وهو وصية والدى ، وقد صليت إلى الإلهة « آشور » و « سن » و « شمش » و « بل » و « نبو » و « رجال » وإلى « إشار » صاحبة « نينوة » و « إشار » صاحبة أربلا وقد اتفقوا على أن يوحى إلى يوحى وقد أرسلوا إلى يوحى بهم الصحيح المؤكد الوحى الأمين التالى : سر ( إلى الأمام ) ولا تتوان ونحن سنسير ملك . اقتل أعداءك ! فلم أنتظر حتى اليوم التالى ولا جيشى ولم ألتفت إلى الوراء لحظة ولم أجمع فرق الخيل المخصصة للمعربات أو معدات الموقعة ، وحتى لم أجمع مؤنًا للحملة ولم أكن أحاب الثلج وبرد شهر شباط الذى يكون فيه الشتاء على أشده . ولكن نشرت جناحى مثل طائر عاصفة سريع للقضاء على أعدائى فسرت فى الطريق المؤدية إلى « نينوة » وقد كانت وعرة المسلك إلا أنها كانت قصيرة . وقد كان أمامى فى إقليم « خاتى جالبات » كل أحسن جنودهم ( أى جنود إخوتى ) يعترضون تقدم جيشى حتى وقد أدهفوا أسلحتهم استعداداً للموقعة ، غير أن الفرع الذى كان يبعثه منظر الآلهة العظام « أربابى » هزمهم وانقلبوا إلى مجانين عندما رأوا هجوم جنودى القوى فى المعركة ، وقد وقعت بجانبى « إشار » سيدة المعركة — وهى التى تحب أن أكون كاهنها الأعظم — كاسرة أقواسهم ومشتتة شمل جموعهم — وعندئذ تحدنوا فيما بينهم : « هذا هو مليكننا ( ٩ ) » وقد ساروا إلى على حسب أمرها السامى فى كتل بشرية وتجمعوا خلقى وقد كانوا يقفزون كالحراف الصغيرة واعترفوا بى بوصفى سيدهم بضرعهم إلى

أما أهل آشور الذين عقدوا يميناً بحياة الآلهة العظام من أجلى فقد أتوا للمقابلاتى وقبلوا قدمى ، وأما الفاصيون الذين بدءوا بالثورة فقد هجروا أخلص جنودهم عندما سمعوا بجنودى حتى وفروا إلى بلاد مجهولة .

وقد وصلت إلى شاطئ دجلة وجعلت كل جنودى يقفزون من فوقه كأنه حفرة صغيرة وذلك على حسب ما أوحى به الإلهان « سن » و « شمش » وهما بالشاطئ ( السماوى ) .

وقد دخلت بفرح مدينة « نينوة » في شهر « أزار » وهو شهر حسن ( الطالع ) في اليوم الثامن منه وهو يوم عيد الإله « نبو » — وهى البلدة التى كنت أبسط فيها سيادتى وجلست بسرور على عرش والدى وقد هبت ريح الجنوب وهو النسيم الذى أزجته « يا » ( فى هذه اللحظة ) ، وهذا الريح هو الذى يبشر هبوبه بالخير لتولى الملك قد آتى فى الوقت المناسب من أجل . وقد حدثت تطهيرات حسنة فى السماء وفى الأرض — وتفسيرها على حسب تفسير المنجم كانت رسائل من الآلهة والإلهات — باستقراولى وحملت قلبى وانقأ .

أما الجنود المذنبون الذين تأمروا على الاستيلاء على ملك آشور لإخوتى فقد حسبتهم فى مجموعهم مجرمين وأوقعت بهم عقاباً صارماً بل قضيت على نسلهم من الذكور .

وأظن أنه لا يخفى على قارئ هذه الأحداث وما أتاه « أسرحدون » من الأعمال ما يدل على أنه لابد كان مشتركاً فى قتل والده وأنه فى هذا المتن كان يريد أن يبرىء نفسه من هذه التهمة الشنعاء .

وعلى أية حال نعرف من نوارىخ الملك « آشور بانىال » أن أهل « بابل » كانوا مشتركين فى مؤامرة قتل « منخرب » وقد وقع الاعتداء على « منخرب » كما قلنا فى « نينوه » ويقول « أسرحدون » عن دخوله فى « نينوه » بعد قتله والده فى شهر أزار — وهو شهر يمن : فى اليوم الثامن وهو يوم عيد الإله « نبو » دخلت نينوه مدينتى الملكية بفرح وتسلمت مكافئ على عرش والدى فى سلام .

ونذكر لنا التوراة فى ( سفر الملوك الثانى الاصحاح ١٩ سطر ٣٧ ) أن « منخرب » قتل فى بيت نسروخ : وفيما هو ساجد فى بيت نسروخ إله ضربه « أدرومك »

و « شرآصر » أبناء بالسيف ونجوا إلى أرض أرواط وملك « إسرحدون » ابنه عوضاً عنه .

فإن هذين الاسمين لم يمكن توحيدهما بأى اسم من أسماء أولاد « سنخرب » ويمكن فقط القول أن تسروخ هو تحريف لاسم « نيتورنا » .

وعلى أية حال فإن هذه الجريمة كانت إعلاناً لقيام ثورة . فإن « إسرحدون » لم يجد صاهاً كبيراً فى إخضاعها وتولى العرش كما شرح لنا ذلك فى الوثيقة التى أوردناها فيما سبق .

وأول عمل قام به « إسرحدون » كان عملاً سياسياً على خلاف ما كان ينبع كل أسلافه فقد أراد أن يقوم بإصلاح مدينة « بابل » إرضاءً للبابليين . فهدم الجدران والأبراج والبوابات وأخذ فى إصلاحها فلم يأت عام ٦٨٠ - ٦٧٩ ق.م حتى كانت قد أصلحت كلها من جديد ، وقد طرد الكلدانيين الذين كانوا قد احتلوا مكان المدينة ودعا أهلها الأصليين ليسكنوا فى مساكنهم الأصلية ، وبعد ذلك بثلاث سنوات كانت المدينة كلها قد عمرت وبهذا العمل أرضى البابليين .

وفى هذا الوقت أراد أحد أبناء « مروداخ - بلادان » أن يحمل الكلدانيين يقومون بثورة فعومل بقسوة مما اضطره إلى الحرب إلى عيلام ، هذا وقد انتشر الميلايون فرصة غياب « إسرحدون » فى الأقاليم الغربية فى عام ٦٧٥ ق.م فقاموا بحملة لغزو « بابل » واستولوا فعلا على « سيار » ، ولكن كان نصيبهم التقهر أمام غضب الشعب العام . ولم يمض طویل زمن حتى أعيدت آلهة « أجادى » الذين كان قد أخذهم المقتصبون من « سيار » فى سلام لللك « إسرحدون » . وقد كان عدم قيام « إسرحدون » بحملة للانتقام سبباً فى اكتساب صداقتهم أيضاً . ومن ثم نرى اختلافاً ظاهراً فى أخلاقه من أخلاق والده « سنخرب » الذى كان مفظورا على الوحشية والشرور والتصرفات الإجرامية مما لا يمكن أن يتصوره الإنسان

والواقع أن « إسرحدون » كان سياسياً عظيماً رائده العقل والحزم فقد أخذ يسير تبصر وروية على نهج سياسة سليمة في ممتلكاته الجنوبية ، ليصبح متفرداً لمشروعه العظيم الذي عزم على تنفيذه ، وأعني بذلك فتح البلاد المصرية ، وكذلك ليكون لديه في الوقت نفسه من الحرية والاستعداد ما يحمله قادراً على الضرب على أيدي قبائل جبال الشمال الذين كانوا يهددون بالحذف من حدودهم على بلاده تحت ضغط قبائل « بحيري » وهؤلاء هم قبائل « جور » التي جاء ذكرها في التوراة وهم الذين أطلق عليهم الإغريق اسم كيمري ( Kimmerians ) وقد وفدوا من المرامي الشمالية من مضائق جبال « القوقاز » وهم المعاصرون لقبيلة « تررس » ( Terres ) المنسوبة لهم ، وقد جاءوا عن طريق موسيا ( Moesia ) وعبروا الملبسبونت ( Hellespont ) وكانوا الآن يحتلون تماماً الجزء الشمالي من « آسيا الصغرى » وكانوا يفكرون في الانقضاض على « مسوبوتاميا » . وقد اخترقت جماعة منهم فعلاً مضيق الفرات في عام ٦٧٨ ق . م ولكن الآشوريين ردوهم على أعقابهم إلى الأناضول . وهنا يقى الكيبيون مدة من الزمن وحلفائهم « التررس » يسطون على الأهليين دون أن يصددهم أحد ، فكانوا سوط صذاب ينصب على السكان المتحضرين كما كانت قبائل الهون في العهد الروماني . على أن انشغال قبائل الكيبي في الشمال الغربي من بلاد آشور لم يخلص الآشوريين على أية حال من خوفهم منهم وتعرضهم لغزومهم . يضاف إلى ذلك أنه في تلك الفترة كانت تتجمع قبائل أخرى في الشمال الغربي من « آشور » مهددين بلاد « إودارتو » ( أرمينيا ) بالحرب كما كانوا خطراً على آشور نفسها .

وفي هذا الوقت لقف « كاشريت » صاحب بلاد « كاسكاشي » حلفاً لمحاربة آشور ، وكان هذا الحلف يتألف من ميديا « وبلاد « مانان » وجموع من السيثيين Scythians الذين كان يحكمهم ملك يدعى « سباكا » وقد خاف « إسرحدون » بأص هذا الحلف لدرجة أنه استشار الوحي والعرافين في أمره . وبعد ذلك حاربهم وقد استمر ينازل جموع هذا الحلف مدة سنين إلى أن انتهت الحرب عام ٦٧٢ ق . م . وأصبحت



« ماناي » اقليا آشوريا . والظاهر أن الفضل في هزيمة هذا الحلف الممّج أن « إسرحدون » قد استعمل معه سياسة إثارة اليقضاء والمنافسة فيما بين أعضائه ؛ فنجد أنه قد استقال إلى جانبه أحد رؤساء السينيين بأن زوجه من إحدى بناته ليساعد الجيش الآشوري على « سياكا » ( اسباكا ) و« كاشتاريت » . واسم هذا الزعيم السيني هو « بارتاتو » ، وقد جاء ذكره في تاريخ « هردوت » باسم بروتوثيس Protothyes والد ماديس Madyes وهو الذي خرب فيها بعد بلاد سوريا . ولم يبق أمام « إسرحدون » بعد هزيمة هذا الحلف وتشتيت شمله إلا الالتفات إلى مصر .

### تدبير الحملة على مصر :

والواقع أن مصر كانت خلال عشر السنوات الأولى من حكم « إسرحدون » قد اتخذت بلاد فلسطين آلة لتكون مصدر اضطرابات وثورات تحرّكها يد خفية على « آشور » وقد قض « إسرحدون » عليها جميعا . هذا وقد كان منظر استعراض اثنين وعشرين ملكا من الملوك الذين همهم « إسرحدون » في سوريا وفلسطين عند تأسيس قلعة « إسرحدون » التي أقامها بالقرب من « صيدا » بعد هدم جدرانها من المناظر الرائعة في التاريخ فقد كان من بينهم ملوك المدن والأراضي التي لها علاقة وثيقة بمصر . نذكر منها كل موانئ خليج انطاكية وساحل فنيقية التي كانت في أيدي الآشوريين إلا « صور » ، وقد أعلن ملكها المسمى « بعلو » خضوعه لاسرحدون بحضوره في « كار آشور آخ إادن » وكان في هذا الحفل على ما يظن منسة ملك « أورشليم » ( راجع سفر أخبار الأيام الثاني الاصحاح ٢٣ سطر ١١ ) فغلب الرب عليهم رؤساء الجند الذين ملك آشور فأخذوا منه بحزامه وفيدوه بسلاسل نحاس وذهبوا به إلى بابل ) وأمرأء فلسطين هذا إلى أغريق وفنيقيين من « قبرص »

وقد كان من الأمور الهامة تمكين السيادة الآشورية في قبرص ، ولا أدل على ذلك من تسليم ملكها « عبد ملكوتي » بسرعة ؛ ولا نزاع في أن السيادة الآشورية في هذه الجزيرة كانت تعني بطبيعة الحال خسارة فادحة للتجارة في الدلتا على أن إثارة

الفتن فيها كانت سهلة كما كانت من قبل ، وذلك لوجود فرق آشورية في كل مدينة لتستطيع أن تكشف بسرمة عن رسل مصر وتمنع قيام أية فتن متفق عليها في الخفاء ، وكانت « صيدا » وقتئذ لا نصير لها لوقوعها تحت رحمة حاكم الإقليم الآشوري ، وكان « بملو » ملك « صور » الذي زاد « إسرحدون » في حدود ممتلكاته هو الوحيد الذي كان في استطاعته أن يقوم بمؤامرة على « آشور » ، ولذلك انتهز « تارقو » ( تهرقا ) فرعون مصر هذه الفرصة وفاوضه في القيام بحملة على « إسرحدون » ويحتمل أن ذلك كان في عام ٦٧٦ — ٦٧٥ ق . م ، ولا نعرف سبب الإغراء الحقيقي الذي جعل « بملو » ينصاع لمروض « تهرقا » للقيام بثورة . ولكن الأمير الفينيقي كان يثق بنفسه وقوته ، وهذا ما حققته الحوادث بعد ، هذا وكان « إسرحدون » دائماً على علم بحركات الأمور وما كانت تحوكة مصر له من دساس منذ سنين مضت مما جعله يعقد العزم على القضاء على أرض الكائنة وإبادتها . والواقع أن « إسرحدون » كان يجمع في شخصه سياسة « سرجون » و « تهور » « سنخرب » ولا ينبغي أن نرجع بالأئمة على « إسرحدون » لعدم فطنته من جهة استعالة ضمه مصر لبلاده ضمناً نهائياً دائماً . ومن المحتمل أن الآشوريين كانوا على علم خاطئ جداً في فهم خاصيات سكان وادي النيل إذ لم يفقهوا تماماً الفرق المائل بين المصريين وإخوانهم الساميين الذين كانوا يسيطرون عليهم عدة قرون ، وكذلك لم يفهموا أنهم كانوا قادمين على فتح بلاد قوم وحكمهم بالسيف ببيدين عن بلادهم كل البعد من كل الوجوه إذ كانوا يعبدون آلهة تختلف كل الاختلاف عن آلهتهم ، يضاف إلى ذلك أنهم كانوا قوما لا يزال متأصلاً في نفوسهم ذكريات استعباد الآسيويين لهم منذ ألف سنة مضت وأعطى بذلك قوم المكسوس الذين استعمروا مصر حوالي قرن ونصف قرن من الزمان ، والواقع أن الآشوريين كان في استطاعتهم أن يجدوا أصدقاء أو أعداء بين الآسيويين ولكن كل مصري كان منطوياً بكل طبيعه أن يكون مدوهم الألد وتمتلئ كل جزئيات نفسه بالكراهة والبغضاء لهم ، ولا ريب في أن البلاد والناس الذين كانوا بهذه النفسية لا يمكن أن يسيطروا عليهم مدة طويلة

قوم يكرهونهم ، وعلى الرغم من أن الحيوية المصرية المناجحة التي كنا نشاهدها في عهد الدولة الحديثة عندما كان على رأس البلاد فرعون الأسرة الثامنة عشرة العظيم أمثال «أحمس الأول» و «تحتمس الثالث» و «أمنحتب الثاني» ، قد خبا سناها وخفت مصباحها فإنه كان مع ذلك لا يزال يوجد وميض ناز تحت هذا التراب يصرفه الخلوف من احتلال الآشوريين الذين كانوا في الواقع أقصى قلوباً وأكثر فتكا بالبشرية من الهكسوس ، ولا نزاع في أن نتيجة الاحتلال الآشوري كانت النهضة المصرية التي قامت في العهد الساسي بعد طرد هؤلاء المستعمرين كما كان من قبل طرد الهكسوس والقضاء عليهم على يد «أحمس الأول» بداية لنهضة جديدة .

والواقع أن كل من «إسرحدون» و «آشور نينبال» ضل السبيل الوحيدة التي كان بها يمكن الحصول على ولاء مصر وخضوعها لهم : وذلك أنهم عندما فتحوا مصر لم يصلوا عرش الفراعنة بوصفهم ملوكا لمصر ، ولو أنهم كانوا قد فعلوا ذلك وتقبوا باللقاب الفرعونية وقدموا طاعتهم لاله «آمون» ودخلوا أجرة «بنين» المقدسة لناله «رع» في معبد «هليوبوليس» ( عين شمس ) وخرجوا منها حاملين لقب أبناء «رع» فإنه عندئذ فقط كان من المحتمل أن قصة نهاية الدولة الآشورية قد تكون مختلفة عما كانت عليه ، ولكن ملك آشور لم يكن في استطاعته أن يفعل ذلك كما لم يكن في مقدور ملك مصر أن يأخذ بيد الاله «بل» في «بابل» ويصبح بعد ذلك ملكا على «سومر» و «آكاد» لو أتيح له فتح بلاد «بابل» . ولا ريب في أن الهوة التي تقع بين نفسية الشعبين وتكون بينهما كانت جد عميقة ولنا في حاجة إلى القول بأن مجرد مثل هذه الفكرة كانت لا بد أن تقابل بالرفض في الحال إذا ما عرضت على «إسرحدون» ، ومن أجل ذلك كان جعل مصر إقلياً آشوريا أمراً مقضياً عليه بالفشل . وفي مقابل ذلك نشاهد أن «قبيز» ملك الفرس الذي لا يضره أمر الدين ما دام ذلك يسهل له تنفيذ سياسته لم يتردد في إعلان نفسه فرعوناً على مصر واعتناق الديانة المصرية ولو ظاهرياً ولذلك لما تولى «دارا الأول» بعده وكان يتصف بالحكمة وسداد

الرأى فطن إلى أن السياسة التي تورط فيها « قبيز » كانت السياسة الوحيدة التي بها يمكنه ضم مصر لامبراطوريته . وبتولى « دارا » عرش الفراعنة على هذا النقط عبد الطريق للامرتين المقلونيتين والرومانية لحكم مصر قرونا طويلة إذ قد اتبعوا السياسة التي رسمها الفرس لهم .

وعلى ذلك فإن « إسرحدون » على جهل منه بكل هذه الأمور وباعتباره المصريين دماسين جبناء وجاد قطع و كلاب خاضعين لحكم قوم سود أخذ يستعد لفتح مصر وكأنه بذلك كان يجهز نفسه للخطوة الأولى التي أدت إلى إضعاف امبراطوريته وسببت سقوطها نهائيا .

زحف « إسرحدون » على مصر : قفى عام ٧٧٥ ق . م زحف إسرحدون بمعظم جيشه على مصر واخترق الحدود المصرية غير أن جيشه اضطر للتقهقر بسبب قيام عاصفة ( ويظن المؤرخ « سدى سمث » أن هذا الحادث هو أصل الكارثة التي تعرضوا لتقاليد الملك « سنخرپ » ) .

والمفنون أن الهجوم الذى وقع عام ٦٧٤ ق . م لم يكن بقيادة الملك شخصيا لأنه فى ذلك الوقت كان يحارب « كاشترت » و « سباكا » — كما ذكرنا من قبل ، وعلى ذلك فإن هذه الموقعة يمكن أن تكون هى التي أشير إليها فى التوراة ( كتاب الملوك الثانى الاسماح ١٩ سطر ٧ ، ٣٥ ) ولكن فى عام ٦٧٤ ق . م كان الآشوريون منهمكين فى حصار حصون الدلتا وأهمها على حسب النقوش الآشورية كانت تدعى « شاملى » ويحتمل أنها « أندروبوليس » وهى « نرباتا » بمديرية البحيرة مركز كوم حمادة .

وما كان الحثان كاتنا الأساس لإخضاع مصر، وكان حصار « صور » الذى كان قد

(١) راجع Cambridge Ancient History, III p. 64, 89

(٢) Gauthier, Die. Geogr., III, p. 15 راجع

بدأ في باكورة عام ٦٧٣ ق.م. بمد شيئا ثانويا من الوجهة الحربية ، ومع ذلك فقد اتضح أن الاستيلاء على المدينة كان صعب المثل جدا وذلك لأن الآشوريين لم يكن في مقدورهم أن يستولوا عليها بالمجوم المباشر ، ولم يكونوا يأملون في الوقت نفسه وضع حصار عليها غير أن ملك « بعلو » ضايقه وجود الجنود الآشوريين خارج أسوار المدينة ففضل تسليمها بشروطه هو ولم يقبل شروط « إسرحدون » الذي كان يريد تملك حصونها التي على اليابسة ووضع حكام آشوريين فيها ، وعلى ذلك بقي « بعلو » يقاوم هجوم « الآشوريين » بنجاح غير أنه لم يكن في مقدوره التدخل في صد مرور الجنود الآشوريين وهم في طريقهم إلى مصر .

وعندما قام « إسرحدون » بمشروع غزو مصر وجه له كل عنايته وقوته ، وقد كان نفوذ « آشور » وشدها في هذا الموقف يتطلب ذلك بسرعة لأن ما كانت عليه مصر من سوءد ونفاق في الماضي كان دائما عائقا بأذهان أقوام « فلسطين » و « سوريا » وأن آشور لو فشلت في مشروعها فإن هذا الفشل يكون اعلانا لقيام الثورات في الأقاليم التي تحت سلطانها في هذه الجهات ، وعلى ذلك فإنه عندما انسحب الجيش الآشوري من مصر لم يكن إلا لإعادة تنظيمه وتجهيزه للقيام بحملة أخرى عظيمة ، وقد أمضى « إسرحدون » عام ٦٧٢ ق.م في الاستعداد لهذه الحملة ، وفي عام ٦٧١ ق.م. انقض بسيرة خاطفة على مصر وقد ظهر أن الجيش الآشوري كان يفوق بدرجة هائلة أي عدد من الجنود تضمه مصر في ساحة القتال ، فقبل اجتياز الحدود المصرية وقعت واقعة عند مكان يدعى « سنجرى » أسفرت عن تشتيت شمل جيش « تهرقا » ، وبعد مضي خمسة عشر يوما على هذه الموقعة تقدم الجيش الآشوري وحاصر « منف » التي سقطت بعد زمن قليل ، وقد هرب الفرعون « تهرقا » نحو الجنوب ولكن أمرته أسرت ، وخربت « منف » ، وقد أدى هذا النصر المبين إلى استسلام الوجه القبلي ، وأخذ « إسرحدون » في الحال ينظم حكومة البلاد كلها ونصب حاكما وطنيا على كل مقاطعة ، وعين حكاما آشوريين على حسب المعتاد ، وأطلق أسماء آشورية على أمهات

المدن في مصر . وهاك النصوص الآشورية التي وصلت إلينا عن حروب «إسرحدون» في مصر .

( ١ ) تقرير من الحملة العاشرة من المتون الحولية (راجع Pritchard, Ancient Near Eastern Texts, p. 292, Luckenbell, Ibid, II, Par. 554-9. )

في هذا المتن يحدثنا «إسرحدون» عن حملته في مصر فاستمع لما يقول في حملته العاشرة من حروبه :

وهي التي خصصها لغزو مصر .

« في حملتي العاشرة وجهت سيرى ( حل . . . وأمرت . . . ) نحو بلاد . . . وهي التي تسمى في لغة شعب بلاد النوبة ( كوسو ) ومصر ( موصور ) . . . وجمعت جيش « آشور » العبد الذي كان معسكرا في . . . وفي شهر نيسان وهو الشهر الأول من السن ترحلت من مدينتي « آشور » وهبرت « دجلة » والفرات في زمن فيضانهما وتقدمت في الإقليم الصعب من طريق مسرع الخطا كالثور الوحشي ، وألفت في أثناء حملتي جسورا لمحاصرة « ببلو » ملك صور القدي وضع ثقته في صاحبه « ترهاقة » ( تركو ) ملك نوبيا ( كوسو ) ، وعلى ذلك خلع من نفسه نيربى « آشور » ، وقد أجاب على تحذيراتى بوقاحة فنمت عنهم ( أى سكان صور المحاصرين ) الطعام والماء المنب الذين يبقيان على الحياة ، وبعد ذلك نقلت معسكرى من « موصرو » وصرت مباشرة نحو « ملو<sup>(١)</sup>ها » وهي مسافة تبلغ مسيرة ستين ساعة من بلدة « أبكو » الواقعة في إقليم « مسماريا » حتى بلدة « ولخ » في الإقليم المجاور لهر مصر — ولم يكن يوجد نهر ( في كل الطريق ) ! وقد كان على أن أمد جيشى بالماء بواسطة حبال وسلاسل ودلاء لمتحها من الآبار .

(١) يلاحظ في هذا المتن أن الكاتب يستعمل الكلمات « موصرو » و « ماجان » و « ملو<sup>(١)</sup>ها » بصورة غير محددة

وعندما أتى أمر الوحى الذى أمر به ربى « آشور » إلى عقلى ( فى وسط هذه المصيبة ) فرح روحى ووضعت ( زجاجات ماء ) . . . على الجبال التى أحضرها لى كل ملوك العرب . . . مسافة أربعين ساعة فى سفرة مدتها خمسة عشر يوماً فى . . . وتقدمت . ومرت ثمانى ساعات فى إقليم مغطى بالشبه وحجر « سو » وعلى مسافة ثمانى ساعات فى سفرة طولها يومان كانت توجد ثعابين ذات رأسين وكان هجومها يعنى الموت ، ولكن دستها ومرت إلى الأمام . وفى مسافة ثمانى ساعات فى سفرة يومين كانت توجد ( حيوانات ) خضر أجنحتها ترفرف . وفى مسافة ثمانى ساعات فى سفرة يومين . . . الأعلى . . . وفى مسافة ثلاثين ساعة فى سفرة طولها ثمانية أيام تقدمت فى . . . وبعد ذلك أتى « مردوك » الإله العظيم لمساعدتى ( ففعل . . . وعلى ذلك ) حفظت جنودى أحياء . ولمدة عشرين يوماً وأربعة عشر ميلاً ( بدأ وإقليم ) على حدود . . . « ماجان » ( مصر ) . ( فى . . . ) مضيت الليل . وتقدمت من بلدة « مجدالى » نحو بلدة . . . مسافة ثمانين ساعة قيس . . . وهذا الإقليم كان مثل حجر « كا » ( . . . ) ( ربما يقصد هنا حجر السيدبان ) ( . . . حاداً ) مثل رأس السهم أو الحربة . . . الدم والقيح . . . العدو الشقى حتى . . . إلى بلدة أشهوبرى .

وقد نسب هذا المتن الأثرى « لاندسبرجر بور » ( Landsberger Bauer ) إلى إقليم فى بلاد فارس ولكن نجد أن اسم بلدة أشهوبرى المحلى يربط هذا المتن مباشرة بالمتن الذى سبيل هنا وهو يتحدثنا صراحة عن الحملة الآشورية على مصر .

والمتن التالى من قطعة منقوشة محفوظة بالمتحف البريطانى ( راجع H. Winckler, Untersuchungen zur Altorientalischen Geschichte Leipzig (1889), p. 98 ) وهناك ما جاء عليها :

(١) الظاهر أن شبة هذا الإقليم كانت تصدر إلى مصر وكان يمر عنها بكلمة سامية متناوذة ومى أنهم أى أجداد .

« وقد شئت شمل قوة موقفهم المرتبة ترتيباً حسناً . . . وأخوه وحكامه  
( . . . من ) « إشنوبرى » حتى « منف » قد ( قضى عليهم ) .

وحل الرزم مما جاء من تهشيم وتمزيق في هذا المتن فإنه يصف لنا بصورة رائعة  
مشاق السفر في الصحراء وما كان يلاقيه المسافرين من مخاطر ومصاعب وصفها لنا  
« إسرحدون » بوضوح .

لوحة سنجيرلى<sup>(١)</sup> : ومن أهم الآثار التي خلفها إلينا « إسرحدون » وتحدث  
عن حملته على مصر لوحة النصر التي نصبها في شمال « سوريا » وهذا الأثر أثر عليه  
في « سنجيرلى » ( عام ١٨٨٨ م ) ، ويمثل « إسرحدون » ويده اليمنى كأص  
يصب منها القربان للالهة الذين مثلوا في أعلى اللوحة ، وفي يده اليسرى مقمعة ،  
ويمتد من يده اليسرى أجنة تمربشفاة صوريين عند قدميه ، والصورة الأولى تمثل  
« تهرقا » مرسوماً بملامح زنجية واضحة ( ويحوز أن الصورة تمثل ابن « تهرقا »  
المسمى « يوشانهوروا » الذي كان قد أسر وسيق إلى بلاد آشور ) ويده ورجلاه  
قد ظلت وهو راكع بيديه المرفوعتين نضراً ، أما الصورة الثانية فقد مثل صاحبها  
واقفاً ومن المحتمل أنها صورة « بعلو » وقد رفع كذلك يديه المغلولتين نضراً .

وهاك المتن : « إلى « آشور » ملك الآلهة المحب لرجال كهانتي والإله  
« آنو » القوى الممتاز الذي يدعوني باسمي و « بعل » الإله المفخم مثبت أسرق و « ديا »  
الماقل العليم بكل شئ والذي يحدد مصيري و « سن » ( إله القمر ) النور الساطع  
الذي يمنحني تنافؤاً حسناً و « شماش » قاضي السموات والأرض الذي يقرر قراراتي  
و « أداد » السيد الجبار الذي يجعل جيوشى فاجحة و « مردوك » الملك السيد  
صاحب « إيجيجى » و « أنوناكى » الذي يحمل ملكى عظيماً و « إشتار » ربة الواقعة  
والحرب التي تسير بجانبى وسبعة الآلهة المحاربين الذين يهزمون أمدائى والآلهة العظام



كلهم الذين يحددون مصري والذين يمنحون ملكهم وقوتهم المحبة و بطشهم ،  
 « إسرحدون » الملك العظيم والملك الجبار ملك العالم وملك آشور ونائب « بابل »  
 وملك « صور » و « أكاد » وملك « كاردونياش » كلها ( مملكة بابل ) وملك  
 ملوك مصر و « باتوريس » و « كوش » ( الوجه البحرى والوجه القبلى وكوش )  
 الذين يخافون قوة آلهتهم والمسيطر المنفخ من آشور و « شماش » و « نابو » و « مردوك » ،  
 ملك الملوك القامى الذى يفتك بالخبيث ويلقى الرعب فى القلوب والذى لا يخاف فى المعركة  
 والشجاع تماما ، والذى لا يالو جهداً فى القتال ، والأمير المهيمن بقوته ، والقابض على أئنة  
 الأمراء ، والكلب المفترس ، والمتقم للوالد الذى أنجبه والملك الذى بمساعدة الآلهة  
 « آشور » و « شماش » و « نابو » و « مردوك » — وهم الآلهة أحلافه —  
 يمشى على العرصات السوى ويصل إلى أغراضه ، وكل الذين لم يعطيه والأمرء  
 الذين لم يخضعوا له قصفهم وداسهم تحت قدميه كبوصة المدقة وهو الذى يورد  
 قربانا غزيرة للآلهة العظام ومن فكره هو خوف الآلهة والإلهات ....

.... باني معبد آشور ومن آتم زينته وهو مصلىح « إزاجيل » و « بابل »  
 والذى نفذ كل تفاصيل خاصة بعبادته والذى أطاق أسرى الأراضى من .....  
 إلى أوطانهم ، والملك الذى تحب الآلهة العظام ضحايا قربانه ، ومن كهنته فى المعابد  
 قد شبتها لكل الآباد — ومن قدموا أسلحتهم الكثيرة له بمثابة هدية ملكية ، والملك  
 الذى أصبحت سيادته عظيمة بواسطة « مردوك » رب الأرباب أكثر من تلك  
 التى فى يد ملوك الأقاليم الأربعة ( للعالم ) ومن جعل كل الأراضى خاضعة تحت  
 قدميه ، ومن فرض جزية وضرائب عليها ، قاهر أعدائه ، ومهلك أفرانه ، والملك الذى  
 مشيته هى العاصفة ، وأعماله كأعمال الذئب العقور وأمامه عاصفة وخلفه سيل ومن هجمة  
 موقعته جبارة وأنه نار ملتهمة ولهب لا ينجذ ابن « سنخرب » ملك العالم وملك  
 « آشور » وحفيد « سرجون » ملك العالم وملك « آشور » ونائب « بابل » وملك  
 « سومر » و « أكاد » ، ومن بذرة الكهانة الأبلية من نسل « بلبانى » بن « أداسى »

الذى أسس مملكة آشور ومن بأمر آشور و « شماش » و « نابو » و « مردوك »  
الآلهة العظام أربابه قضى على عبودية « مدينة آشور » ( أنا هو ) .

وإنى قوى، وإنى كل القوة، وإنى بطل، وإنى خضم، وإنى هائل، وإنى معظم،  
وإنى منقطع النظير بين كل الملوك، والواحد المختار من « آشور » و « نابو » و « مردوك »  
ومن يتاديه « سن » ( إله القمر ) وحظى « أنو » ومحبوب الملكة إشتار إلهة كل  
( العالم ) ؛ والسلاح القاسى الذى يهلك كلية عدو الأرض ( أنا هو ) .

الملك الجبار فى الموقعة والحرب، غروب مساكن أعدائه ومن يقتل أعداءه ويفنى  
أعداده ، ومن يجعل من لم يكونوا خاضعين له صاغرين ، ومن قد جعل تحت سلطانه  
مجموع كل الأقوام ، ومن اختار له منذ الأزل « آشور » و « شماش » و « نابو »  
و « مردوك » أسيادى المفخمين من لا تغير كلمتهم مملكة لا نظير لها فى حين أن « إشتار »  
السيدة محبة كهانتى قد جعلت يدى تقبض على قوس قوى وحرية جبارة تطيح بالهائن  
وقد جعلتنى أصل إلى ما يرضب فيه قلبى وأحضرت عند قدمى كل الأمراء الذين  
لم يكونوا خاضعين .

وعندما أراد « آشور » السيد العظيم أن يرى الناس خضامة أعماله الجبارة جعل  
ملكى قوياً على كل ملوك أركان العالم الأربعة وجعل اسمى عظيماً وعندما جعل يدى  
تحملان سيفاً بتأراً للقضاء على أعدائى ، أمنت الأرض ( يقصد المديرىات الغربية  
من ممتلكاته بما فيها مصر ) فى حق « آشور » وعاملوه باحتقار وثأروا وقد شجمنى  
الآلهة على أن أسرق وأنهب وأند حدود آشور بعد أن أمرنى « آشور والآلهة » العظام  
أسيادى أن أسير فى طرق بميدة وجبال وعرة وصحراء شاسعة وأقاليم قاحلة فأنى بقلب  
واثق مرت فى أمان :

ففى مسافة مسيرة خمسة عشر يوماً من بلدة « إشهورى » حتى مدينة « منف »  
عاصمة ملكه وهى مسيرة خمسة عشر يوماً قد حاربت يوماً باستمرار فى مواقع دموية

ضد « تهرقا » ملك « مصر » و « كوش » وهو الفرد الذى تمقته كل الآلهة العظام وقد أصبته خمس مرات بطي سهاى محدثاً جراحاً لم يكن ليشفى منها ، وبعد ذلك قذت حصاراً على « منف » مقره الملكى وفتحها فى نصف يوم بالألغام والنقب والهجوم بالسلام وخربتها ومرت جدرانها وأحرقها ، أما الملكة ونساء قصره و « يوشانهورو » ولى عهده وأولاده وممتلكاته وخيله وحيواناته الكبيرة والصغيرة التى يخطبها المد فأتى استوليت عليها غنيمة لبلاد « آشور » ونفيت كل الكوشيين من مصر دون أن أترك واحداً ليقدم لى فروض الطاعة ، وقد نصبت فى كل مكان فى مصر ملوكاً محليين وحكاماً وضباطاً ومشرفين على الميناء وموظفين ورجال إدارة وقد خصصت ضرائب منتظمة لقرى الإله آشور والآلهة الآخرين العظام أربابى لكل زمان ، وفرضت عليهم ضرائب لى يوصى السيد الأهل تدفع سنوياً دون انقطاع ، وقد أقت كذلك هذه اللوحة وهى تحمل اسمى ، وقد دونت عليها مديح شجاعة ربى « آشور » وأعمالى العظيمة عندما كنت زاحفاً على العدو على حسب الوحي الأمين من ربى « آشور » كما دونت أعمالى العظيمة المظفرة وأقتها لكل الأزمان المقبلة حتى تراها كل بلاد العدو .

وإن كل من سيحطم هذه اللوحة من مكانها أو يحو اسمى المدون عليها ويكتب اسمه بدلاً منه أو يغطيها بالتراب أو يلقى بها فى الماء أو يحرقها فى النار أو يضيها فى مكان لا يمكن رؤيتها منه فأتى أرجو من « إشتار » ربة الحرب والموقعة أن تقضى على حيويته ( رجولته ) حتى يصبح كالمرأة ، وتجعله يرسف فى الأخطال تحت أقدام أعدائه ، وليت أمير المستقبل يحفظ اللوحة التى باسمى ولينهم يقرءونها أمامه ، وليته يطرها بالزيت وليته يصب الماء عليها قريباً من وليته يعظم اسم « آشور » ربى .

( ٣ ) لوحة نهر الكلب<sup>(١)</sup> : كان ثانى أثر عثر عليه يشيد بذكرى النصر الذى انتصره « إسرحدون » على الملك « تهرقا » هو المتن الذى حفر على جدران

(١) راجع Luckenbell, II. Ibid, § 584—5 ; Pritchard, Ibid p. 293

محفرة في نهر الكلب بالقرب من بيروت وهي اللوحة الوحيدة من بين ست لوحات آشورية وجدت هناك يمكن قراءة نقوشها وقد دحض الأثرى « فيسباخ » الفكرة القائلة إن لوحة نهر الكلب هي في معظمها صورة من لوحة « ستجبل » التي ترجمناها فيما سبق .

ونقرأ بعد الدباجة ما يأتي : دخلت منف ( ميمي ) مقره الملكي في وسط ابتهاجات عامة وفرح . . . . على الشداوم الذي كان مرصعا بالذهب وجلست في سادة . . . . أسلحة ( . . . . ) كورناتاني من الذهب والفضة ولوحات ( من ) . . . . وبعد ذلك . . . . ( دخلت ) ومتاعه الشخصي ( قصره ) وآلته وإلهات « نهرقا » ملك « كوش » وأمتعتهم . . . . أعلنتها بمثابة غنيمة : وملكته ، واما بلاطه « وبوشانهورو » الوارث لمرشه ( . . . . ) وموظفو بلاطه . . . . وأملاكه ( . . . . ) مرصعة بأحجار « كور » والعاج و . . . خشبية وترصيعها كان بالذهب وتفتحاتها من . . . . وأدوات أخرى من الذهب والفضة ، ( . . . . ) حجر . . . . وأى شئ كان في القصر لم يكن له مثيل في « آشور » ، وكان مصنوعا بمهارة ، وكذلك فتحت الصناديق والسلات و . . . التي كانت مخزونة فيها خرائب مملكته ، وفعلت . . . . ملك . . . . فقد تركوها خلفهم هذا بالإضافة إلى ستة عشر إكليلا وثلاثين لباس رأس للسكات ( . . . ) حجر ( . . . . ) الواحا من الحجر . . . . بكميات كبيرة . ونزاعات المسال كانت ملأت بالذهب والفضة ( والفيروزج . . . . ) والكتاب الحليل . . . . والباقيات الذي يشبه . . . . والنحاس والقصدير ومعدن « آبارو » والعاج ( . . . ) من أهل سوتى . . . أصهاره وأسرته . . . أمراء . . . . وأطباء ومنجمين . . . . وصباغ ونجارين مهرة . . . ابن نروق . . . . التي عملها « نهرقا » لمأقلهم .

( ٤ ) وقد نشر الأثرى « فنلكر » قطعا من مكعب بالمتحف البريطانى ، وهذا المتن يحتوى على عمودين ، وقد وضعه الأستاذ برنثرد فى المتن الخاصة بمهد الملك « إمرحدون » ويقول من المحتمل أنه يشير إلى حملته على مصر ، والعمود الأول يعدد رجال الحرف والاختصاصيين الذين نقلوا من مصر كما جاء على لوحة نهر الكلب المهشمة ، والعمود الثانى يحتوى على قوائم موظفين وضعهم الآشوريون الفاتحون فى سلسلة مدن ذكرت كلها بأسماء آشورية ونحيايا القربان المنظمة التى فرضت عليها .

### العمود الأول :

..... أحجار كريمة يخطئها المد ..... التى ..... نسل أسرة والده  
..... ثالث رجال على العربات ، وسائقو عربات ..... ( وسائقون ) ورماة وحاملو  
دروع ..... ( رجال ) ، وأطباء بيطريون ( ..... ) وكتاب .....  
( ..... ) ومصانع نسيج كان ومضنون وخيازون شرحه ..... صانعو الجمعة .....  
شرحه ..... ( ..... ) رجال وسماكون ( ..... ) رجال شرحه ..... وصناع  
مركبات العجلات وصناع سفن ..... ( ..... ) شرحه ..... وحدادون .....

### العمود الثانى :

..... ( على المدينة ..... ) « موكن — بالو — كوسو — أبيشو » ، .....  
على المدينة « ماهرى — جار — سرى » ، سا ( ..... ) وعلى المدينة « آشور —  
ماسسو — أورابيش » ، سك ( ..... ) وعلى المدينة « آشور — ناكمتى — لال »  
ويوديمى ( ..... ) على المدينة ليمير إشاك آشور ، ديمو ( ..... ) وعلى المدينة كارينيت .  
وسن ( ..... ) على المدينة بيت « مردوك » ، والمدينة « شا — آشور — تارو » ،  
والمدينة ..... أراد — فانا ، وضابطى مور ككيسو ..... وأورابيش « فى المدينة  
..... وكثير إشار » فى بلدة شا — إموق — آشور . . . بمثابة قربان تضحية

منظمة لآشور والآلهة المعظام « تسعة ثلثت وتسعة عشر ميتا من الذهب وثلاثمائة  
... و١٥٨٥ لباسا ... وخشب أبنوس ( أو شجر ) و ١٩٩ جلد ١٠٠٠ ( ... )  
٤٠ حصانا .... ١٨ ع و ٣٠ كبشا ... ٣٢٣ و ١٩ حماراً ... بمنابة جريه نسف  
الحكم بلاد آشور ... آشور ...

هذه هي المتون التي وصلت إلينا عن غزو « إمرحدون » الآشوري لمصر في  
حلته العاشرة ، كما تحدثنا الوثائق الآشورية . ومما يؤسف له جد الأسف أن المتون  
المصرية التي كشف عنها حتى الآن لم تسر لا من قريب ولا من بعيد إلى هذا الغزو  
فقط لأنه كان على ما يظهر سلسلة هزائم للمصريين .

وعلى الرغم مما جاء في هذه المتون من مبالغات فإن شواهد الأحوال تدل على  
أن الآشوريين قد لاقوا صعباً قليلاً في فتحهم لمصر والاستيلاء على الدلتا ،  
وقد كان ذلك من الأمور المينة عليهم وبخاصة عندما علم أن بلاد الوجه البحري كانت  
مقسمة إلى مقاطعات أو دويلات صغيرة لم يستطع الفتح الكوشى أن يصبها  
ويؤلف منها وحدة متماسكة . فلما دخل جيش « إمرحدون » أفاد من الانقسام  
الذي كان بين حكام الدلتا وتابع السياسة المشهورة « فرق تسد » وقد أراد « إمرحدون »  
أن يجعل من أرض الدلتا مقاطعة آشورية فأخذ يغير أسماء البلدان التي فتحها بأسماء  
آشورية بل تغالى في آشوريته ، فغير بعض أسماء الحكام المصريين بأسماء آشورية  
ظناً منه أنه يستطيع بذلك قلب أرض الكثانة إلى أرض آشورية ، ولكن سرى  
أن هدفه لم يصب المرعى ؛ يضاف إلى ذلك أنه سار على نهج أسلافه فأخذ ينقل الكثير  
من أهل الحرف والصناعات الدقيقة إلى بلاده ، كما استولى على كل ما في البلاد  
من كنوز ونقلها إلى بلاده ، ورتب القربان لآلهته « آشور » والآلهة المعظام بفرض  
ضرائب من الذهب والفضة والملابس والماشية ومن كل ما تنتجه أرض مصر .

والواقع أن هذه الغزوة كانت أول غزوة أجنبية حقيقية أحس مرارتها المصريون  
منذ احتلال المكسوس ببلادهم ، ولذلك لم يصبوا كثيراً على مفضض الحكم الآشوري .

عاد بمد هذه الفزوة «إسرحدون» إلى «آشور» وفي طريقه أقام لوحة في «سامالا» وأخرى عند نهر الكلب في فينتيا كما ذكرنا من قبل .

ومن العجيب أننا نراه مرسوما في هذه اللوحة واقفا كما قلنا بجلال في حين أن «بملو» ملك صور و «تهرقا» ملك مصر الذى رسم بتقاطيع زنجية قد صوّرا بصورة هزلية راكبين وهما يرسفان في السلاسل والأغلال ليقبلا طوف ثوب هذا العاهل ومن سخيرية القدر اللاذعة أننا نجد هذا الأثر الآشورى منصوبا جنبا إلى جنب ببحوار اللوحة التى أقامها «رعسيس الثانى» عندما أخضع هذه البلاد (راجع مصر القديمة الجزء السادس ص ٢٧٢) غير أن هذا الرسم الرعزى لانتصار ملك آشور لا يمثل الحقيقة الواقعة بل هو من نسج خياله ، وذلك لأن «بملو» ملك «صور» لم يقبل شروط الصلح التى أملاها عليه «إسرحدون» كما أن «تهرقا» لم يوضع قط فى الأغلال ولم يكن فى حاجة لتقييل طرف ثوب «إسرحدون» ، إذ نجده بعد رحيل هذا العاهل مقيا فى الوجه القليل ، وقد طلب إلى السكان مساعدته فلبوا نداءه لأنهم كانوا غير راضين عن تصرفات «إسرحدون» التى أفاد منها أمير من الدلتا ، فعلا هبوا مرة أخرى فى وجه الحكم الآشورى مما اضطر طاهله إلى أن يدبر الأمر للزحف على مصر مرة أخرى جوالى عام ٦٦٩ ق . م ، غير أن الحملة قد أوقفت بقاء قبل أن تصل إلى الحدود المصرية ، وذلك لأن «إسرحدون» أصيب بمرض ومات فى الشهر الثامن من هذه السنة ، ومن أجل ذلك رجع الجيش الآشورى أدراجه إلى بلاده دون أن ينجز مأموريته .

ويميز مشروع حملة «إسرحدون» إلى مصر بطابع فريد فقد ذكرنا من قبل أن كل الحملات التى قام بها الآشوريون منذ عهد «سرجون الثانى» وأخلافه كانت حملات دفاعية ، فنجد أن الأعمال العظيمة التى أحرزها كل من «سرجون» و «سنخوب» كانت مكررة فى تمكين الحكم الآشورى فى داخل الأقاليم الواسعة التى اعترفت بسلطان «مجلات بليزر الثالث» ولكن نجد أن «إسرحدون»

قد شغل نفسه بتدبير فتح بلاد لم يكن سلفه قد دخلها من قبل ، وتفسير سلوكه في اتخاذ هذا السبيل ليس بالأمر الصعب ، فقد كانت مصر كما ذكرنا من قبل منذ أكثر من عشرين عاما تعمل على بث الفتن والقلاقل ضد آشور في الممتلكات المتاخمة لها ، ومن المحتمل أنها كانت لها يد في تحريض « مروداخ بلدان » على القيام في وجه « آشور » ، ولكن مما لا ريب فيه أنها تحالفت مع « حزقيا » وبلا شك كانت المحرصة لغتيقيا على القيام بشورة على آشور .

وعلى ذلك كان ينظر إلى الفرعون في نيتوة بأنه العدو الأول للملكها ، وقد كانت الطريقة الطبيعية المثل للقضاء على نشاطه الطبيعى إبدىا هو غزو مصر والاستيلاء عليها جملة ، ومع ذلك فإن السعى لابتلاع أرض الكنانة في جوف الامبراطورية الآشورية كان على الرغم من نجاحه مؤقتا مصدر داء عياه لآشور ، فقد كان الخطر الرئيسى في كل الأزمان السالفة على « آشور » ينبعث من حدودها الشمالية أو الشرقية فإذا كان « إسرحدون » قد وجه عنايته الشخصية إلى مجريات الأحوال في « ميديا » و « آسيا الصغرى » فإنه لم يكن في حاجة للاقدام على غزو في ظاهره سهل كان سينكشف لأخلافه في الحال أنه من المستحيل عليهم المحافظة عليه أو البقاء فيه مدة طويلة كما ذكرنا من قبل .

وعلى أية حال فإن مدة حكم « إسرحدون » قد بلغت القمة في العزة والنفاز فإنه فضلا عن ألقابه الوراثية الضخمة قد تحلى بلقب ملك ملوك مصر وهو لم يكن لقباً أجوف .

وتدل الوثائق على أن سير الأحوال في داخل بلاده في آخر حكمه أصبح صعباً بسبب المنازعات في البلاط من أجل وراثة العرش من بعده فقد كان بكر أ لاده الذى يدعى « شماش — رشوم — أوكن » ليس بالمرغوب فيه ليكون ولياً للمهد إذ كان هناك حزب قوى يمارض في ذلك وكان قصد « إسرحدون » الأصلى تنصيب



ابن أخريدعى « من — إدينا — أبولو » غير أن رغبته لم تنفذ لأن هذا الأمير كان قد مات أولاًن الولى عندما استشير في تعيينه وصياً كان جوابه بالنفى . وفى عام ٦٧٠ ق.م . عندما كان « إسرحدون » مانداً من مصر كانت آشور مهددة بحرب داخلية لأن رجال البلاط كانوا منشقين ، بعضهم خارج حل بعض ، فريق منهم يعاضد « شماش — شوم — أوكن » والآخريناصر « آشور بنيال » وكانت كفة الأخير هى الراجحة وقد حل « إسرحدون » هذا النزاع ببعض الصعوبة فعين « آشور بنيال » الوارث لعرش آشور أما « شماش — شوم — أوكن » فقد عين ولى عهد « لإسرحدون » فى « بابل » على شرط أن يعترف بسلطان أخيه عليه بوصفه ملك آشور . غير أن بعض الأشراف لم يرضوا بذلك وشرعوا فى القيام بثورة ، ولكن « إسرحدون » أخضعها وقضى على مثيريها — والواقع أن حل « إسرحدون » لهذه المسألة كان موفقاً لأنه لم يحدث أى اضطراب بعد وفاته .

### حروب « إسرحدون » التى شنها على بلاد العرب :

تدل النقوش التى تركها لنا إسرحدون على أن والده « سنخرب » كان قد شن حرباً على بلاد العرب لخروجها عن طاعته وأن هذه البلاد فى عهد « إسرحدون » قد خضعت له وقدمت له الجزية ثم لم تلبث أن تارت على « إسرحدون » مرة أخرى فأخضعها ثانية . وهاك المتون التى وصلت إلينا من عهد « إسرحدون » لما من أهية فى تاريخ الشرق<sup>(١)</sup> .

( ١ ) جاء على مخروط ما يأتى : ومن « أدوماتو » حصن العرب القوى الذى فتحه « سنخرب » ملك « آشور » والذى والذى منه أخذ أمتعته وتماثيله وكذلك

(١) راجع عن بلاد العرب فى هذه الفترة ما يأتى : Trude Weiss Romarin, Aribi und Arabien : in den Babylonisch Assyrischen Quellen in Journal of the Society of Oriental Research Chicago (1917-1932) XVI (1932), p., ff Especially 14.

(٢) راجع Pritchard, Ibid. p. 291

« اسكالاتو » ملكة العرب وأحضر كل هذه الأشياء إلى آشور وقد أتى هزبل ملك العرب بهدايا ذات وزن إلى « نينوى » وهي البلدة التي أحكم فيها وقبل قديمي . وقد تضرع إلى أن أعيد تماثيله وأخذني الشفقة به . وقد أصلحت الأضرار التي في أصنام « أثارمامين » و « داي » ، « نوهاي » ، و « رولدايو » ، و « أيريلو » و « أثارقوروما » آلهة العرب وأهدتها له بعد أن كتبت عليها نقشا ملنا بمهوية آشور ربي واسمي . وقد جعلت « تاريوا » التي نشئت في قصر والدي ملكة عليهم وأهدتها إلى وطنها وممها آلهتها . وقد فرضت عليه جزية إضافية دفع خمسة وستين حملا وعشرة مهابى أكثر من قبل . وعندما حمل القدر « هزبل » ( مات ) نصبت « ياتا » ابنة حملى على عرشه وفرضت عليه جزية إضافية قدرها عشرة مينات من الذهب و ١٠٠٠ حجر يبروقى و ٥٠ حملا و ١٠٠ كيس ( جلد كوزو ) فيها مادة عطرية أكثر مما كان يدفع والده . وقد أغرى فيما بعد « وهب » ( وابو ) كل العرب على الثورة على « ياتا » لأنه أراد أن يصبح ملكا ، ولكنى أنا « إسرحدون » ملك « آشور » وملك أطراف العالم الأربعة الذى يجب العدالة ويلمع الالتواء أرسلت جيشا لمساعدة « ياتا » وقد هزم كل العرب وقد ألقوا « وهب » والجنود الذين كانوا حوله فى السلاسل وأحضر إلى وقد وضعت أطواقا حول رقبتهم وربطتهم فى أعمدة بوابتى .

ومن قطعة منقوشة بالمتحف البريطانى نقرأ ما يأتى:

« وأرزانى » الواقعة على نهر مصر وصلت إليه . . . . . وضربت . . . . . وأحضرت ( فلان ومعه غنيمه ضخمة ) إلى بلاد « آشور » . وقد ربطته كالحنزير فى بوابة ال . . . . . ( أما هزبل ملك بلاد العرب ) فان يهابتى الذى يبعث الرهبة قد تغلب عليه ، وأحضر إلى ذهباً وفضة وأحجارا كريمة ( و . . . ) وقبل قديمي وفرضت عليه خمسة وستين حملا أكثر من الجزية التى كان قد فرضها والدى ؛ وبعد ذلك مات « هزبل » ( وابنة ياتا ) جلس على عرشه وقد فرضت ثانية عليه جزية إضافية قدرها عشرة مينات من

الذهب و ١٠٠ حجر « يروني » ونحسون جلا فوق الضرائب التي كان يدفعها والده .  
وعلى أية حال أصرى « وهب » كل العرب على أن يقوموا بنورة على « يانا »  
و . . . ( ولكنى ) أنا « اسرحدون » الذى . . . الاتواء لعنة أرسلت فرقة  
من الرماة ممتطين صهوة الجياد من جيشي وهدأت العرب وجعلتهم يخضعون له  
( أى الى يانا ) وقد أحضروا « وهب » ومعه القواد الآخرون إلى بلاد « آشور » وقد  
ربطوه فى الجانب الأيسر « لبوابة حامل المعدن » فى « نينوة » وجعلوه يحرس . . .  
« عبدى ميلكوئى » ملك « صيدا » ( وساندواري ) ملك كوندى وسيزو . . .

ولم يميز عصر « اسرحدون » بأى طابع فنى جديد ولكن المباني فى هذه سارت  
على قدم وساق فى كل من « بابل » و « نينوة » وقد ارتكب فى حياته حادث تخريب  
يعد فريداً فى بابه فى التاريخ الآشورى لو حدث فى عهد أى ملك من ملوك  
مصر القديمة فى عهد الدولة الحديثة لعدّ أمراً عادياً ، وذلك أنه حرب بعض مبانى  
مدينة « كالج » فقد وجدت أحجار منقوشة عليها تواريخ الملك « تجلاب بلير الثالث »  
قد نزع من مكانها ووضعت فى جدران قصر جديد كان يقوم ببنائه « اسرحدون »  
بعد أن عا ما عليها من الكتابة جزئياً وكتبها من جديد باسمه . والواقع أن احترام  
آثار الأجداد والحفاظ على ما كان من الأمور التى يمتاز بها ملوك « آشور » و « بابل »  
على السواء ، وإنه لمن المهم جداً أن نصل إلى سبب اليقظ الذى حرص « اسرحدون »  
على ارتكاب مثل هذا العمل الشائن ضد ملك خدم بلاده خدمة صادقة .

وعلى أية حال فإن أهمية عهد « اسرحدون » كانت بوجه خاص منحصرة فى  
سياسة ؛ فإنه كان فى كل جهة من جهات امبراطوريته ثابت القدم موطن الأركان  
إلا فى الشمال الغربى فكان مهددا بقوى عظيمة متزايدة لم تكن معروفة من قبل  
إذ الواقع أنه بالبدء فى فتح مصر قد خلق مشا كل نصار ذلك مصدر داء هيا لم تسف  
منه امبراطوريته .

## «عصر آشور نبينال»

٦٦٩ - ٦٢٦ ق . م

يمتاز الملك «آشور بنينال» بأنه نشئ تنشئة أدبية علمية راقية دون أن يترك جانباً التفوق في فنون الحرب التي كانت ضرورة لرجل يجرى في عروقه الدم الملوكي الآشوري . غير أن أهم ما كان يفخر به ويمتز صيطرته على فن كتابة اللوحات المسمارية — أى فن الإنشاء — هذا بالإضافة إلى إتقان صناعة الكتابة وتجديد الخط المسماري — وقد جاء مصداقاً لما ادعاه من إتقان هذا الفن المكتبتان الفاحرتان اللتان جمع وثائقهما بنفسه في مدينة نينوى، حقاً إن بعض من سبقه من الملوك مثل «سرجون الثاني» قد جمع مؤلفات عظيمة ولكن «آشور بنينال» قد تخطاه في ذلك بدرجة ممتازة فنحرف من بعض إضاءات على بضع لوحات من المؤلفات التي احتوتها مكتبته أن بعض المتون قد قرئت له ليوافق عليها بنفسه، وليس من باب الخيال أننا نجد سلسلة السجلات التاريخية التي ترجع إلى بداية حكمه كانت من عمل «آشور بنينال» نفسه ، هذا وكان ولمه بالفن عظيماً كما كانت الحال مع «سنخرط» جده فقد كشف في قصره عن مناظر متقنة الصنعة ستبقى دائماً أجمل أمثلة للفن الآشوري . ولا نزاع في ذلك فإن عصر «آشور بنينال» في نظر المفتين الأحداث يعد من العصور الممتازة في تاريخ الفن والثقافة . والتعبير الحديث الذي يربط اسم هذا الملك بالثقافة التي أوجدها يمكن قرنه بعصر ثقافة الامبراطورية الرومانية التي ازدهرت باسم «اغسطس» الماهل الروماني العظيم . ولأنه لمن المستحيل الآن أن نزن بميزان العدل هذه الثقافة وبخاصة لأن المدن الآشورية لم تكشف للآثرين إلا من القليل من البقايا المعمارية والسجلات المكتوبة بالخط المسماري . والواقع أن الأشياء التي كان يستعملها هؤلاء القوم القدماء سواء أكانت مصنوعة من المعدن أم من الخشب لم يبق منها إلا القليل ، هذا بالإضافة إلى الكنوز النادرة التي كانوا يكترونها في معابدهم وقصورهم ومقابرهم

فقد نهت وأصبحت كان لم تفن بالأس في كثير من الأحوال ، ولما كان من الضروري وجود شواهد مادية مقننة من هذه الأشياء فإننا نضطر عند البحث والاستقراء إلى اللجوء للواد المكتوبة لنبنى منها ثانية مدنية هؤلاء القوم وثقافتهم .

ولا نزاع في أن هذه الاستنباطات التي تأتي بهذه الصورة لا يمكن أن تكون كاملة بل تكون أحياناً خاطئة ، فن ذلك ما يظن عادة أن النظام الجماعي والسياسي في مملكة « بابل » وفي مملكة « آشور » يتشابهان كثيراً بوجه خاص لأن التفاصيل التي نعرفها عن أحد البلدين قد استعملت لتعم معلوماتنا عن الأخرى ، ولكن البحوث الحديثة قد أظهرت أن مدنية البلدين كانت تختلف الواحدة عن الأخرى كاختلاف المدنية الإغريقية عن المدنية الرومانية .

### مقدمة لحروب « آشور بنيال » وفتح مصر :

يرجع المستوى الراقى الذي نراه في الثقافة الآشورية في عهد « آشور بنيال » إلى أن السيادة الآشورية ظلت مستمرة بنجاح عدة قرون من الزمان ، ولم يكن في باكورة حكمه أية بادرة تشير إلى أن السيادة الآشورية يمكن مهاجمتها والتغلب عليها . ولا ريب في أن السنين الأولى من حكم هذا العاهل كانت مفعمة بالمشاريع الحربية الموجهة إلى أجزاء مختلفة من حدود امبراطوريته . وكان يقوم هو بنفسه على رأس جيشه ويقوده ، غير أن هذه الحروب كانت من طراز الحروب العادية التي لم يكن فيها أمور معقدة إلا نادراً .

ولدينا عدة نسخ من تواريخ « آشور بنيال » تحتوي على بيانات عن حملاته المختلفة ، ومما تطيب الإشارة إليه هنا أن كتابة نسخ هذه التواريخ في كل عهود ملوك « آشور » كانت تدون بالطريقة التالية بوجه عام : فكانت أول نسخة تكتب في باكورة حكم الملك وما يكتب فيها لا يبعد عن الحقيقة كما كانت معروفة للعاصرين ، ولكن فيما بعد عندما يقوم الملك بفتح جديد هام أو يشرع في إقامة

عمارة هامة ، فإنه في هذه الحالة تعد نسخة جديدة يتخذ أساساً لها النسخة السالفة فكان المؤلف يقتبس منها باختصار الحقائق التي يرى أنها هامة له ، وعندما كان ينتهي من تدوين ما اختاره من أصل ينشئ بقلمه ما يريد تدوينه من الأحداث الجديدة بالتفصيل ، وإذا احتاج الأمر فيها بعد إلى تدوين حادث آخر جديد كانت تتخذ النسخة الأخيرة أصلاً بمثابة مرشد ثم يضيف إلى ما أخذه منها ما يريد تدوينه من الحوادث الجديدة وهكذا إلى أن تصبح آخر نسخة كأنها سجل لحوادث تاريخ هذا الملك جاء فيها الحادث الأخير مفصلاً ، على أنه كانت أحياناً تضاف بعض تحسينات تشبه الحوادث باختصارها ، ومن أجل هذه العملية يجب على المؤرخ إذا أمكن أن يستعمل المصدر الأصل لكل حادثة الذي كتب خاصاً بها ، ومن ثم يتضح لنا قيمة النسخ المختلفة التي نجدتها في تواريخ هؤلاء الملوك ، وبعبارة أخرى يمكن القول إن ملوك « آشور » كانوا يلخصون ما قاموا به من قبل عند تدوينهم لحادثة خاصة تأتي في النهاية بالتفصيل .

ولدينا نسخ كثيرة جداً لتواريخ « آشور بنيال » تحتوي على بيانات عن حملات تنشق الواحدة مع الأخرى إلا في حالة واحدة وهي أن مؤلفاً من مؤلفي النسخ الأخيرة كان يرضى في إدخال بعض تعابير أدبية في سياق موضوعه مما اقتضى معالجة حملات « آشور بنيال » من الناحية الجغرافية لا من ناحية التسلسل التاريخي في حين أنه قد استعمل عبارات يظهر أنها تشير إلى التاريخ ، فتلا نجد أن الحلتين اللتين قام بهما « آشور بنيال » على مصر قد وضعتا في أول الكلام والحديث عن علاقات « آشور بنيال » بمصر قد جعل الثورة التي قام بها « بسمتيك » كأن كل حوادثها قد وقعت في السنتين الأوليين من حكم هذا الملك ، وهذا خطأ ، والواقع أن هذا الخلط قد نشأ عن قلة المهارة في معالجة المادة التي تناولها المؤلف . ومن ثم نجد أن انحراف الكاتب من الترتيب الحقيقي للحوادث كما وقعت قد سبب بعض الإبهام .

## فتح مصر

إن أول حادث هام وقع في أول حكم « آشور بنينال » هي الحملة التي سار على رأسها لفتح مصر من جديد . ولا ريب في أن موت « إمرحدون » وهو يتأهب لفزو مصر من جديد قد قوبل من ناحية « تهرقا » فرعون مصر والسودان بفرح عظيم إذ مهد أمامه فرصة لاعادة حكمه على مصر بعد أن طرد من الوجه البحري ، فسار هذا الفرعون بجيشه شمالا ودخل « منف » ومن ثم أرسل جنوداً إلى أعلى الدلتا ليقوموا بمظاهرات على الأمراء المحليين والحكام الآشوريين الذين ترك في أيديهم « إمرحدون » حكم هذه البلاد فلم يبد أمراء الدلتا المواليين « لآشور » أية مقاومة بل ولوا الأدبار شرقاً طالبين العون في حينه من « آشور » — وقد وصل الجيش الآشوري إلى مصر عام ٦٦٧ ق . م . بعد أن قطع مسافة طويلة في أرض وعرة المسالك لينقذ موقف هؤلاء الحكام الذين كانوا في خطر عظيم بسبب عدم الكفاية الحربية والجبن ، وقد تلاحم الجيشان الآشوري والمصري في واقعة عند « كاربانيقي » وتقع في مكان ما في شرق الدلتا ، وكانت نتيجة الموقعة كالمعتاد فلم يكن في استطاعة التوبيين والمصريين مقاومة الهجوم الآشوري وارتدوا على أعقابهم في غير نظام وعندما وصل إلى مسامع تهرقا خبر هذه الهزيمة انسحب في الحال من منف متقهقرا إلى طيبة وقد حدث ذلك في سهولة ويسر بسبب تأخر الجيش الآشوري الذي كان ينتظر مددا مؤلفاً من عشرين فرقة أرسلها الأمراء الخاضعون لآشور في سوريا وقبرص وفنيقيا وفلسطين . وقد زحف الآشوريون في النهاية إلى « منف » التي وقعت في أيديهم بعد بضعة أيام ، وعلى إثر ذلك أخذ « آشور بنينال » أو نائبه في إعادة المصريين الذين طردهم « تهرقا » من إماراتهم ومقاطعاتهم . هذا وتدل إعادة الحكام الوطنيين إلى مقر حكوماتهم على أن « آشور بنينال » قد أخذ يفتن لمواطن الضمف الرئيسية في موقف الآشوريين في مصر ، وذلك أنه إذا لم يتمكن الحكام الآشوريون من جعل الحكام الوطنيين يقومون بخدمته بكل صدق وأمانة فان سلطتهم لا يمكن أن توطد أزكائها

في بلاد مثل مصر بعيدة عن آشور ، وقد دلت الأحداث القريبة العهد على أنه لا بد من وجود حاميات قوية في مصر أكثر مما كان يظن « إسرحدون » ، وقد حدث ما أثبت ذلك قبل عودته إلى « نينوة » . والواقع أن مفادرة الجيش الآشوري الرئيسي مصر كان بمثابة إعلان لقيام ثورة من جانب نفس الأمراء الذين أعادهم « آشور بنينال » إلى مقاطعتهم في الدلتا وقد انضم « نخاو » و « حاكم منف » و « سايس » إلى « متوحيات » حاكم مقاطعة طيبة وكذلك كل الأمراء العظام من حكام المقاطعات وقدموا للملك « تهرقا » الذي كان وقتئذ في عاصمة بلاده « نباتا » في النوبة ولاءهم على شرط أن يعود لمحاربة المعتصب بلادهم ، وقد كان في استطاعة الحكام الآشوريين في الدلتا القضاء بسهولة على هذه المؤامرة في عام ٦٦٦ ق م . إذ قبضوا على رؤساء المتآمرين في الوقت المناسب وبذلك استطاعوا أن يقبضوا على ناصية الحال في البلاد دون حاجة إلى استدعاء « آشور بنينال » لمساعدتهم .

ولو كان « آشور بنينال » يعتقد في قرارة نفسه أنه في استطاعته أن يحمل من مصر إقليماً آشورياً بحثاً ما تأخر من تنفيذ هذا العمل الجليل إلا أنه كان يرى استحالة الوصول إلى غرضه ولذلك لم يعامل الأمراء الذين أمرهم بقسوة بالغة كالقسوة التي كان يستعملها الحكام في مصر مع الجنود الوطنيين ، وقد خص « آشور بنينال » حاكم « منف » و « سايس » « نخاو » بفضل وإعاناته الملكية . وعند موت « تهرقا » عام ٦٦٤ ق م . كان قد أعاده إلى « سايس » في حين أن ابنه « بسمتيك » الذي سماه الآشوريون « نابو — شرباني » كان قد عين حاكماً على « أتريب » (بها الحالية) وقد أفلحت سياسة « آشور بنينال » لمدة ، ولكن لما مات « تهرقا » وخلفه على عرش ملك مصر والسودان الملك « تانو تامون » بن « شنتاكا » قام بمحاولة باسلة لإعادة سلطان بلاد النوبة على مصر فزحف بجيشه على البلاد المصرية وبعد أن استولى على « طيبة » و « عين شمس » زحف في الدلتا وحاصر الآشوريين في « منف » ظناً منه أنه لن يصل إلى الآشوريين مدد ولكن جيش « آشور »



كان قد زحف على مصر في أوائل عام ٦٦٣ ق. م. فلم يسع « تانوتامون » إلا الارتداد بسرعة إلى « طيبة » في حين أن ملك « آشور » أوثاثيه قد رحب به الأمراء التابعون لآشور ولم يرغب « تانوتامون » في المقاومة عند « طيبة » بل استمر في هربه جنوبا فسقطت « طيبة » في أيدي الآشوريين بعد مقاومة طفيفة وحل منها الآشوريون مغام خضمة . وعلى ذلك قضى الآشوريون على سيادة الكوشيين في مصر وقد أدى موت « نحاو » عام ٦٦٣ ق. م. إلى أن احتل « بسمتيك » ابنه الذي خلفه في حكم « سايس » مكانة قوية أكثر من المعتاد بين الأمراء التابعين لآشور وقد بقي عدة سنين لم يبحث بيمين الطاعة الذي أخذه على نفسه ملك « آشور » غير أنه أفاد من فرصة سنحت له من مساعدة خارجية للقيام بثورة على « آشور » ففي المدة التي بين عامي ٦٥٦ — ٦٥١ ق. م. نجح في طرد الحاميات الآشورية من مصر بمساعدة الجنود الليديين المرتزقة الذين أرسلهم له حليفه « جيجيز » ملك « ليديا » — وتدل المبهلة التي انتصر بها « بسمتيك » على الآشوريين على أن « آشور بنيال » لم يكن مهتما بفقد مصر ومن المحتمل أن حاجة « آشور بنيال » إلى جيش كبير للحفاظ على مصر ، هو الذي صرفه عن محاولة فتحها مرة أخرى وذلك لحاجته إلى هذا الجيش في جهات أخرى من حدوده . ولا نزاع في أن فقدان « آشور » لمصر لم يكن خسارة عظيمة في نظر ملك « آشور » وعلى ذلك فإنه اكتفى بعقد محالفة هجومية دفاعية بينه وبين مصر .

هذا موجز عن الحملتين اللتين قام بهما « آشور بنيال » لفتح مصر بعد موت والده « إسرحدون » وسنورد هنا المتون التي جاءت في النقوش الآشورية عن هذا الفتح ، أما ما قام به الكاهن الرابع « متوعمحات » وحاكم مقاطعة « طيبة » والوجه القبل تقريبا في ذلك المهد فإننا قد أفردنا له فصلا عند التحدث عن حكم « تهرقا » وأخلافه .

وهاك النصوص التي وصلت إلينا حتى الآن على حسب ترتيبها بقدر المستطاع :

### حملة آشوربنيبال على مصر « وسوريا » « وفلسطين »<sup>(١١)</sup> :

« سرت في حملي الأولى على مصر ( ماجان ) و « أثيوبيا » ( ملوها ) — أن  
« تهرقا » ( تارقو ) ملك مصر ( موصور ) والنوبة ( كوسو ) الذي هزمه والذي  
« إمرحدون » ملك « آشور » والذي حكم بلاده ( أى إمرحدون ) . إن نفس  
« تهرقا » هذا قد نسي جبروت « آشور » و « إشتار » والآلهة الآخرين العظماء  
أربابى ووضع ثقته في قوة نفسه فانقلب على الملوك والنواب الذين حينهم والذي  
في مصر ( وفي رواية أخرى لأجل أن يقتل ويسرق ويستولى على مصر لنفسه ) فدخل  
واستقر في « منف » وهى المدينة التى فتحها والذي جعلها إقلياً آشوريا . وقد حضر  
رسول مستجمل إلى « نينوة » ليخبرنى بذلك فاستولى على الغضب بسبب هذه  
الأحداث واشتمل روى — فرفعت يدي وتضرعت إلى الإله « آشور » وللآلهة  
: « إشتار » الآشورية ، وبعد ذلك جمعت جيشي العرم الذى وكل إلى أمره الآلهة  
« آشور » والآلهة « إشتار » وسلكت أقرب طريق لمصر والنوبة ، وفي خلال سيرى  
الى مصر أحضر إلى اثنتان وعشرون ملكاً من ساحل البحر والجزر والبر وهم « بعلو »  
ملك « صور » ، « منسه » ملك « يودا » ، « قاوشجبرى » ملك « إدوم » ،  
« موسورى » ملك « مواب » ، « سيل — بل » ملك « غزة » ، « ميتتى » ملك  
« عسقلان » ، « أكاسو » ملك « إركون » ، « ميلكى — أشابا » ملك « جبيل »  
« ياكيتلو » ملك « إرواد » ، و « أبى بعل » ملك « سامسيمورونا » ، « أمينادبى »  
ملك « بيت عمون » ، « أخوميلكى » ملك « أشدد » ، و « إكيشتورا » ملك  
« إدليل » ، « بيلاجورا » ملك « بروس » ، و « كيسو » ملك « سيلوا » ، « إتواندار »  
ملك « بابا » ، « إريسو » ملك « سيلو » ، « داماسو » ملك « كورى » ، « آدمسو »

ملك « تامسو » ، « داموسو » ملك « قارى — ها داستى » ( قرطاجنة ) ،  
« اواناساجوسو » ملك « ليدر » ، « بوسوسو » ملك « نورى » ، هذا إلى اثني عشر  
ملك من الساحل والجزر والبر . وهم خدام تابمون لى أحضروا عطايا عظيمة لى  
وقبلوا قديمى . وقد جعلت هؤلاء الملوك يتبعون جيشى على البر وعلى طريق البحر ومعهم  
قواتهم المسلحة وسفنهم ( على التوالى ) . وقد زحفت بسرعة حتى « كاربانيتى » لانجد  
بسرعة الملوك والنواب فى مصر وهم خدم تابمون لى . وقد سمع « تهرقا » ملك  
مصر والنوبة فى « منف » ينجى ملتى وجمع جنوده لمعركة فاصلة على . وبمقتضى وحى  
أمين اوسى به « آشور » و « بل » و « نبو » الآلهة العظام أربابى الذين يسيرون دائما  
بجوارى هزمت الجنود المدربين على الموقعة من جيشه فى موقعة عظيمة مكشوفة  
وقد سمع « تهرقا » بهزيمة جيشه وبهلاء « آشور » الذى يبعث الذعر وقد أعمته الآلهة  
« إشتار » حتى أصبح كأنه مجنون . وقد بهرته نظامه ملكى الذى منحه إياى آلهة السماء  
والعالم السفلى فترك « منف » وهرب لينجوا بحياته فى بلدة « نى » ( طيبة ) . وقد  
استوليت على هذه المدينة كذلك وقدت جيشى إليها ليرتاح هناك .

أما « نخاو » ملك « منف » وسائس و « شارولولودارى » ملك « سينو »  
( بلوزيم ) ، « وبشانهورو » ( وبشى حو ) ملك « فاتو » ، و « باكرورو » ملك  
« يشابنو » ( = بى سيد ) ، و « بوكوفانى — بى » ملك « أريب » ( بنها الحالية ) ،  
و « ناهكى » ملك « حنشى » ( أهناسية المدينة ) ، « بوتوبشنى » ( بتوباست ) ملك  
« سانو » ( = تانيس أو صان الحجر الحالية ) ، و « ونامونو » ملك « ناتو » ،  
و « وهارسيا أشو » ( حورسا أزيى ) ملك « سبنوتى » ( ممنود ) ، « بوامبا »  
( = بيمبا ) ملك « بينتى » ( مندبى = تل الربع الحالية ) ، و « سو — مى —  
إن — قو » ( شيشق ) ملك « بوشيرو » ( بوزريس أبو صير ) ، « وتابهنى »  
( = تهنخت ) ملك « يونونو » ( بنب ) ، « بوكانانى — بى » ( باكنتى ) ملك أحتى  
( = حنت أولاحت ) ، و « إيتحاردشو » ( بتاح أردى — شو ) ( = بتاح أعطاه )

ملك « بيجانهرون بي » (كى) (= بى حنحور نبت تب آح = اطفيح ) « نهتهور  
وانسنى » ملك « بيشادى » (= بيسبد = صفت الحن ) ، « بوكورينب »  
( بكتنى ) ملك « باحنوى » ، « وصيحا » ملك سيوط ، « و لستو » ( نمرت )  
ملك « خيمونى » ( الأشمونين ) ، « اسبياتو » ( بساموت ) ملك « تايين » ( طينة )  
ومتيمنحي ( متوحات ) ملك « نى » ( طيبة ) .

وهؤلاء الملوك والحكام والنواب الذين كان قد نصبهم والدى فى مصر وهم الذين  
تركوا وظائفهم فى وجه ثورة « تهرقا » وانتشروا فى الرءاء أمدتهم إلى وظائفهم ،  
وفى أما كن وظائفهم السابقة ، وبذلك قبضت من جديد على زمام الأمور فى مصر  
والنوبة وهما اللتان فتحهما والدى من قبل . وقد جعلت الحاميات أقوى من قبل ،  
وقوانينها أحرز ، وقد عدت سالما بأمرى كثيرين ، وغنيمة فادحة إلى « بنوة » .

وعلى أية حال فإن كل الملوك الذين نصبهم ، نقضوا أيمانهم التى عقدوها ،  
ولم يحافظوا على الاتفاقات التى أوتقوها بالخلف بالآلهة العظام ، ونسوا أنى عاملتهم  
بلين ودبروا مؤامرة خبيثة . وقد تحدثوا عن أمر العصيان واتفقوا فيما بينهم على  
القرار الدنس التالى : والآن حتى عندما طرد « تهرقا » من مصر كيف يكون فى مقدورنا  
نحن أن نأمل فى المكث ؟ وعلى ذلك أرسلوا رسلهم ممتطين جيادهم إلى « تهرقا » ملك  
النوبة ليضع اتفاقا وثيقا هكذا « دع السلام يكون بيننا ، ودعنا نأتى إلى نضاهم متبادل  
فستقسم البلاد بيننا ولن يكون أجنبي حاكما بيننا » وقد استمروا فى المؤامرة على الجيش  
الآشورى وهى القوات التى كان يرتكز عليها حكمى ، وهى التى كنت قد أحالتها فى  
مصر لمساعدتهم ؛ غير أن ضباطى سمعوا عن هذه الأمور وقبضوا على رسلهم الممتطين  
جيادهم ، وبذلك عرفوا عن أعمالهم النائرة فقبضوا على هؤلاء الملوك ووضعوا أيديهم  
وأرجلهم فى السلاسل والأغلال . وقد أصابهم نتائج الإيمان التى قبضوها مع  
« آشور » ملك الآلهة ، وقد حاسبت هؤلاء الذين أبحروا فى نقض الإيمان الذى حلفوه  
بالآلهة العظام ، وهؤلاء الذين قد عاملتهم من قبل برأفة .

وقد أعمل ( الضباط ) السيف في السكان صغيرهم وكبيرهم في بلدتي « سايس »  
 ( صا الحجر ) ومنتدس ( تل الربع ) ( وفي رواية أخرى نجد : وقلوب سكان « سايس »  
 و « منتدس » و « تانيس » التي قد ثارت وساعدت « تهرقا » طلقها على عما  
 وسلختهم وغطيت بجلودهم جدران المدن ) . أما تانيس ( صان الحجر ) وكل البلاد  
 الأخرى التي كانت قد اشتركت معهم في المؤامرة فإنه لم يفلت أى رجل منها .  
 إذ قتلوا جثثهم على خوازيق وسلخوا جلودهم وغطوا بها جدران البلاد : أما أولئك  
 الملوك الذين كانوا يتآمرون تكراراً فقد أحضروهم إلى « أحياء إلى « نينوة » ؛  
 ومن بينهم جميعاً رحمت « نحاو » فقط ، ومنحته الحياة ، وعقدت معه مفاهدة  
 مدعمة بموائيق فاقت كثيراً موائيق المحالفة السابقة ، وألبسته حلة مزركشة  
 ووضعت عليه سلسلة من الذهب رمزاً للملكة ( وفي ذلك كان ينبع « آشور بنينال »  
 عادة مصرية ) وألبسته خواتم من الذهب في يديه وكتبت اسمى هجاءة على خنجر  
 من الحديد ( بلس ) في الخزام ، وهو مرصع بالذهب وأعطته إياه وأهدته فضلاً  
 عن ذلك خيلاً وبغالاً لحمل الأثقال تليق بمكانته بوصفه حاكماً . وقد أرسلت معه  
 لمساعدته ضباطاً من ضباطى بمثابة حكام وأعدت له « سايس » لتكون مقراً للملكة  
 وهى المكان الذى كان والدى ( إمرحدون ) قد نصبه فيه ملكاً . أما ابنه المسمى  
 « نابوشيزبانى » فقد عينته فى أتريب ( بنها الحالية ) وبذلك عاملته بمحظوة وصدافة  
 أكثر مما عامله والدى من قبل ، وقد تطلب فزع سلاح الإله « آشور » المقدس  
 سيدى على « تهرقا » فى المكان القدى لحا إليه فلم يسمع عنه شئ بعد .

وبعد ذلك جلس على مرشه « أوردمان » ( أوتندمان ) بن « شبكا » ( وفي رواية  
 أخرى ابن أخته ) وقد جعل « طيبة » و « هليوبوليس » حصنيه وجمع قوته المسلحة  
 وحشد جنود موقفته المدبرين للمهاجمة جنودى وعسكر الآشوريون فى « منف »  
 وحاصر هؤلاء الرجال واستولى على كل مواصلاتهم ( أى المنافذ التى يمكن أن يخرجوا  
 منها ) وقد حضر إلى « نينوة » رسول مستعجل وأخبرنى بذلك .

وفي حملتي الثانية : زحفت مباشرة على مصر والنوبة وسمع « أوردمان » ( تانوتا مون ) باقتراب حملي فقط عندما كانت قد وطلت قدمي الأراضى المصرية فترك « منف » وفر إلى طيبة نجاة بنفسه . وجاء الملوك والحكام والنواب الذين نصبهم في مصر لمقابلي وقبلوا قدي . فنتبعت « أوردمان » وسرت حتى طيبة حصنه . فلما رأى صفوف جنود موقعي ترك « طيبة » وهرب إلى « كيكبي » . وعلى حسب وحى أمين من الإلهين « آشور » و « إشتار » فتحت هذه المدينة تماماً وقد استوليت من طيبة على غنيمة فادحة يخطئها العدو هي : فضة وذهب وأحجار ثمينة وكل مناهة الشخصى وملابس كان مزركشة وجياد جميلة وبعض سكان من الذكور والإناث دخلت مسكين من مقاصدهما وهما قاليان صبا من البرز اللامع ( يقصد من المستلين غطاء « بنيت » المرمي الشكل الذى كان يوضع فوق المسلة ) وزنها ٢٥٠٠ تلتت وكانتا منصوبتين عند باب المعبد وحملتهما إلى بلاد « آشور » وعلى ذلك حملت من طيبة غنيمة ضخمة لا حصر لها وجعلت مصر وبلاد النوبة تشعران بوطاة أسلحتي بمرارة واحتفلت بانتصاري ثم عدت إلى « نينوة » وهى المدينة التى أدير الحكم منها ملوئ اليدين سالما .

هذا ولدنا بعض نقوش أخرى تحدثنا عن فتحة لمصر جاءت على قطع آثار مختلفة نذكر منها ما يأتى لما فيها من بعض إيضاحات لم تذكر في النقش السابق .

فقد جاء في نقش على اسطوانة<sup>(٢١)</sup> : « ماجان » و « ملوخوا » وهو ( إقليم ) بعيد . . . . ( وهو الذى ) تقدم نحوه « إسرحدون » والذى ملك بلاد « آشور » هازما هناك « تهرقا » ملك النوبة ( كوش ) مشتا جيشه وفتح مصر والنوبة

(١) وفي المتن القدي نشره نصرى ( راجع II 97 (1924) E. Nassouhi, A. F. O., نجد الرواية التالية (Col. II 7-10) « استوليت على مدينة طيبة عاصمة مصر (موصير) والنوبة (كوش) وحملت بخافة غنيمة جيادا جميلة وملابس كان لها هدايب ذات ألوان مختلفة وذهب فضة وأمانا لا تحصى »

(٢) راجع Pritchard, Ibid, p. 296. Luckenbill, II, Par. 892 ff

وحمل منها جزية يخطئها المد ، وحكم على كل البلاد وضمها « إلى » مملكة آشور .  
وغير أسماء البلاد السابقة وأعطاهما أسماء جديدة ونصب خدامه وحكامه في هذه البلاد  
وفرض عليهم جزية سنوية تدفع له بوصفه السيد الأعلى ... مسافة ستون ياردة ٩ ...  
منف .....

### ( ٢ ) وجاء في نقش من المتحف البريطاني<sup>(١)</sup>

خمسة وخمسون من تماثيلهم للملك مصر ..... وكتب ( عليها .... ) النصر  
الذي أحرزه بيده ..... بعد أن مات والدي ( إسرحدون ) .

( ٣ ) ومن متن آخر بالمتحف البريطاني<sup>(٢)</sup> جاء ما يأتي : وقد أتى الملك  
من الشرق والغرب وقبلوا قدمي ولكن « تهرقا » ( تاركو ) دبر الاستيلاء على مصر  
ضد ( إرادة ) الآلهة ولأجل . . . ولم يكثر بقوة الإله « آشور » رب ووضع ثقته  
في قوة نفسه ولم يستمد إلى ذاكرته الطريقة الخسنة التي عاملها بها والدي نثار ودخل  
« منف » واستولى على هذه المدينة لنفسه وسير جيشه على الآشوريين الذين كانوا  
في مصر وهم خدام تابعون لى وهم الذين كان « إسرحدون » والدي قد عينهم  
هناك ملوكا ، ليدبجهم ويأسرهم ويحملهم غنيمة لنفسه وقد جاء رسول مستعجل إلى  
« نينوى » ليقدم إلى تقريرا بذلك ففضبت بسبب هذه الحوادث وكان روى مشتتلا  
بغممت القائد الأعلى ( تورتان ) والحكام وكذلك مساعدتهم وأصدرت الأمر في الحال  
لجيشي الحربى ليساعدوا بسرعة الملوك والحكام والخدام التابعين لى وجعلتهم  
يبدؤون الزحف على مصر وقد ساروا بسرعة جنونية إلى أن وصلوا إلى بلدة  
« كارباتيتى » قترك ( تهرقا ) « منف » مقره الملكى وفى المكان الذى كان قد وضع  
فيه ثقته ، لينجو بحياته وركب سفينة تاركا معسكره هاربا بمفرده فدخل طيبة ( نى )

(١) راجع Pritchard, Ibid, p. 296

(٢) راجع Ibid, p. 296; Luckenbill, Ibid § § 900—7.

فاستولى عاريو ( آشور ) على كل سفنة الحربية التي كانت معه وقد بثوا إلى بالخبر السار بواسطة رسول حمل إلى تقررا شغويا وبعد ذلك أمرت بأن يضاف إلى قوتي الحربية السابقة في مصر الضابط ( ريشياك ) وكل الحكام والملوك التابعين للأقليم الواقع خلف النهر ( أى الفرات ) وهم خدام تابعون ومعهم قواتهم وسفنهم ليطردوا « نهرقا » خارج مصر وبلاد النوبة فصاروا نحو طيبة وهى بلدة « نهرقا » ملك النوبة الحصينة فقطعوا مسافة مسيرة شهر فى عشرة أيام . وعندما سمع « نهرقا » بجيشى ترك طيبة بلده الحصين وعبر النهر وعسكر على الشاطئ الآخر للنهر ولكن « نخاو » و « شارولو دارى » و « بكرورو » وهم ملوك كان قد عينهم والذى فى مصر لم يحافظوا على اليهود التي ونقوها بحياة الإله آشور والالهة العظام أربابى وتقضوا إيمانهم ونسبوا الود الذى ظالمهم به والذى وأخذوا يتآمرون عليه فقد تأمروا باستئثار على الجيش الآشورى المجتمع فى مصر ولأجل أن يخلصوا حياتهم فانهم دبروا هلاكهم التام ولكن ضابطى سمعوا بهذه الأمور وقابلوا مكرم بمثله فقبضوا على « شارلودارى » و « نخاو » .

أما أنا « آشور بنيبال » الذى يميل إلى المهادنة فرحمت « نخاو » خادى الذى نصبه والذى ملكا فى مدينة « كاريلتاتى » ( = سايس ) ونصبت ابنه « نابوشزيبانى » ملكا على « إترىب » ( بنها الحالية ) وهى التى أصبح اسمها الحديد « ليمر إشاك آشور » .

وقد جمع « تندمانى » ( فانوتامون ) قوته ( المسلحة ) وأعد سلاحه وسار لمنازلة جيشى فى موقعة فاصلة ولكن على حسب وحى أمين أوسى به الإلهان « آشور » و « من » والآلهة العظام أربابى هزمهم جيشى فى موقعة عظيمة مكشوفة وشتت شمل جيشه المسلح وهرب « تندمانى » وحيدا ودخل طيبة مقره الملكى فتابه جيشى قاطعا مسافة سير شهر فى عشرة أيام فى طرق وعرة حتى طيبة ففتحوا هذه المدينة تماما وحطموها كأنهم فيضان عاصفة ونقلوا من مدينته ذهباً وفضة وجدت فى هيئة قبر فى جباله ، وأحجاراً ثمينة وكل أمتته الشخصية من ملابس كان مزركشة وجياد



جميلة وخدم من رجال وأنان وقردة متوطنة في جباله أى جبال « تندان » وكل شئ كان بمقادير كبيرة يخطئها المد ، وأعلنوها غنيمة وقد أحضروا ( الغنيمة ) سالمة إلى « نينوة » وهى البلدة التى أدير فيها حكمى وقبلوا قدى .

حرب « آشور بنيال » مع « سوريا » ، و « فلسطين » وإخضاع ملكى « تابال » و « سيليسيا » وعهد « جيجز » ملك « ليديا » :

استمر « آشور بنيال » فى حصار « صور » الذى كان قد ضرب به « إسرحدون » حولها ، وتدل الأحوال على أن هذه الحرب قد انتهت بمقد معاهدة صلح كانت شروطها أهمى من التى كان قد عرضها « إسرحدون » من قبل ، وأرسلت أميرات سورية إلى حريم « آشور بنيال » فى « نينوة » وقدم « ياحيملىكى » بن « بعلو » فروض الطاعة للملك « آشور » . وعلى أية حال لم يحجزه « آشور بنيال » عنده رهينة .

وعلى الرغم من أن « صور » قد ساعدت فى الحملة المصرية سنة ٦٦٧ ق . م . على « آشور » فإن شواهد الأحوال تدل على أن « بعل » كان لا يزال بعد هذه الحرب يتمتع بمقدار عظيم من الاستقلال . وهاك المتن الذى ورد فى هذا الصدد <sup>(١)</sup> .

فى حملتى الثالثة : زحفت على « بعل » ملك « صيدا » الذى يسكن ( على جزيرة ) فى وسط البحر ، لأنه لم يخضع لأمرى الملكى ، ولم يكثرث لأوامرى الشخصية ( لشفتى ) . لحاصرته بالتاريس ، واستوليت على طوقه فى البحر والبر . وبذلك خنقته وجعلت مؤنهم شبيحة وأجبرتهم على الخضوع ليرى وقد أحضر ابنته وبنت أخيه أمامى ليقمن بخدمات حقيرة ، وفى الوقت نفسه أحضر ابنه « ياحيملىكى » الذى لم يكن قد عبر البحر بعد ليرحب بى بوصفه عدى . وتسلمت منه ابنته وبنت

أخيه ومعهم مهووهن . وقد رحته وأعدت له ابنه الذى أنجبه من ظهره « ياكنتلو » ملك « أزواد » الذى كان يعيش كذلك على جزيرة ولم يكن قد خضع لأى ملك من أسرتى ؛ فخضع الآن لنبرى وأحضر أخته وممها مهر كبير إلى « نينوة » لتقوم بخدمات حقيرة وقبل قدمى .

أما « موجالو » ملك « تابال » الذى خاطب الملوك آبائى بكلمات عدااء فقد أحضر ابنة من صلبه بمهر كبير إلى « نينوة » لتكون حظيتى وقبل قدمى وقد فرضت جزية سنوية عليه من الخليل الكبيرة .

أما « ساندشارم » ملك « سيلسيا » الذى لم يخضع للوك آبائى ولم يحمل نهرهم فقد أحضر ابنة من صلبه وقبل قدمى .

وبعد أن مات « ياكنتلو » ملك « أزواد » فإن « آزى بعل » ، و « أبى بعل » و « آدونى بعل » و « سياتى بعل » و « بودى بعل » و « بعليا شوبو » و « بعل جنونو » و « بعل ملوكو » و « أبى ملكى » و « أمى ملكى » أولاد « ياكنتلو » الذى يسكن ( جزيرة ) فى وسط البحر فقد أتوا من البحر بهداياهم الثمينة وقبلوا قدمى وقد نظرت بسرور إلى « آزى بعل » وجعلته ملك « أزواد » وألبست « أبى بعل » و « آدونى بعل » و « سياتى بعل » و « بودى بعل » و « بعليا شوبو » و « بعل جنونو » و « بعل ملوكو » و « أبى ملكى » و « أمى ملكى » ملابس مزخرفة ووضعت خواتم ذهب على أيديهم وجعلتهم يخدمون فى بلاطى .

وفى هذا الوقت بلغ النفوذ الآشورى قوته ونفذ عن طريق اغريق قبرص إلى شواطئ بحر ايجة وبدأت بلاد « ليديا » تحتل مكانة بلاد « فريجيا » بوصفها الدولة الرئيسية فى الأناضول وذلك لأن المملكة الفريجية كانت قد تحطمت بتصادمها مع « السكيريين » اللذين شنت « إسرحدون » جموعهم غربا عام ٦٧٨ ق.م فأوقموا الدمار والخراب فى كل شبه الجزيرة .

وقد كان من جراء ذلك أن قتل آخر ملوك « ميديا » نفسه يأما بشرب دم نور كما تحدثنا قصة موته عند ما حارب مملكته حوالى عام ٦٧٥ ق . م . وبذلك خلفه « جيجز » ملك ليديا الذى كان أعظم ملك فى « آسيا الصغرى » كما كان أهم شخصية بارزة وقتئذ حاربت « الكيريين » الذين كانوا لا يزالون يميثون فى الأرض فسادا وهؤلاء الكيريون كانوا محاربين شبه عراة يمتطون جيادا برة عارية الظهر ويلوحون بسيف جبارة فى أيديهم ذات نصال طويلة ثقيلة على هيئة الورق كانت تخرق الخوذات المتينة الصنع فى سهولة ويسر<sup>(١)</sup> وقد كان السبب الذى من أجله أرسل « جيجز » بعثة إلى ملك « آشور » هو أنه طلب إليه المساعدة على هؤلاء الكيريين المتوحشين . وتدل شواهد الأحوال على أن « آشور بنيال » لم يقدم له أية مساعدة فى هذه الأونة ومع ذلك فإن جيجز عده حليفا له على هؤلاء القوم الجمع وأرسل إليه بعد انتصاره عليهم أسيرين فى السلاسل والأغلال هدية له . وهكذا كان فى مقدور ملك « ليديا » إنهاء حربه مع الكيريين بفوز عظيم وكان تحرير مصر من النير الآشورى على يد مليكها « بسمتيك » سببا فى تغيير مجرى سياسة « جيجز » إذ أعلن خروجه على « آشور » وذلك بإرسال فرقة من جنوده إلى الدلتا لمساعدة الفرعون الجديد ، ولا نزاع فى أن هذه الصداقة التى أظهرها ملك « ليديا » للفرعون « بسمتيك » كان سببا بلا نزاع يرجع بعضه إلى مصالح تجارية وربما يرجع بعضه الآخر إلى ثقته فى قوة مركزه ، غير أن الحوادث قد برهنت فيما بعد على أنه كان على غير حق إذ لمسا علم الكيريون بالخلاف الذى قام بين « ليديا » و« آشور » انقضوا على « ليديا » فى عام ٦٥٢ ق . م . واستولوا على « مردس » ومات بعدها جيجز .

حرب « آشور » مع « عيلام » : وفى تلك الأثناء كان « آشور بنيال » قد شرع فى محاربة عيلام بقلب فرح بخاصة بعد أن أكد له الوحى المنزل أن النصر المين سيكون لحليفه ويرجع السبب فى هذه الحروب إلى غزو الميلايين « بابل » فاتهمز

« آشور بنينال » الفرصة ليفضى على عيلام قضاء مبرما أبديا كما فكر هو وكما ظن والده من قبل أنه سيقضى على مصر نهائيا وقد كانت كل الأحوال مواتية وتبشر بالفوز العظيم إذ كانت الإمبراطورية وقتئذ في أوج رفعتها وفلاحها وكانت مصر خاضعة لسلطات « آشور » وبلاد « ليديا » تطلب ودها ومصادقتها ومملكة « اورارتو » ( أرمينيا ) لا حول لها ولا قوة ولم يكن يقف في وجهها إلا « عيلام » وكانت صاحبة قوة ويطش وعلى ذلك صمم « آشور بنينال » أن يخضعها بدورها وبذلك يدين له ملك العالم المتمدن قاطبة على وجه عام — ، غير أن « آشور بنينال » لم يقدر الصعوبات التي كانت تقوم في وجهه لتنفيذ غرضه . حقا إنه نفذ غرضه بنجاح ولكن ذلك كلفه عددا هائلا من الرجال وقد كانت هذه الخسارة في الرجال مضافا إليها ما كان عليه أن يبقيه من الجنود في مصر سببا في تمزيق إمبراطوريته في نهاية الأمر ، غير أن ظواهر الأحوال لم تكن تدل على مثل هذه النهاية المحزنة .

ومما يؤسف له أن معلوماتنا عن سير الحوادث في خلال نصف القرن الأخير من حياة الإمبراطورية الآشورية ناقصة بعض الشيء وذلك بسبب اختفاء قائمة « لمو » فقد انقطعت قوائم هؤلاء العظماء حوالى هذه الفترة ولم تصل إلينا قوائم جديدة بعد عام ٦٦٦ ق . م . ولذلك ليس لدينا عن التواريخ المضبوطة للحوادث التي وضعت وصفا مفصلا في جهود الملوك إلا ما يمكن استخلاصه بالحدس والتخمين .

والظاهر أن غزو « اليلاميين » « لابل » قد حدث عندما كان « آشور بنينال » غائبا في مصر حوالى ٦٦٧ ق . م بعد موت والده وقد عقد صلحا ظاهرا مع اليلاميين غير أن الملك « تومان » ملك عيلام الذى خلف الملك « أورتاكي » الغازى اليلامى كان أكثر جرأة من الأخير إذ أشعل نار حرب ثانية بسبب إرساله طلبا لا مبرر له إلى ملك « آشور » يسأله فيه إعادة كل الأفراد المذكور الذين هربوا إلى « آشور » على إثر موت الملك « أورتاكي » من « بيت عيلام » المسمى . ومن المحتمل أن هذا الطلب قد أرسل قبل حملة « آشور بنينال » إلى مصر عام ٦٦٣ ق . م .

وعندما عاد « آشور بنيال » من حملته على مصر وجد أن تومان البحرى قد غزا البلاد الآشورية انتقاما لعدم إجابة طلبه وكان قد زحف من « دورليكو » الواقعة فى أعلى دجلة نحو العاصمة مباشرة ولكنه قبل أن يقابله « آشور بنيال » فى ساحة القتال ارتد بيمينه ولكن ملك « آشور » قفا أثره حتى وصل إلى « سوسا » وحاربته على نهر « أولا » فى موقعة قتل فيها تومان . وبعد هذا النصر عين « آشور بنيال » ملكا على « عيلام » « خوميا نيجاش » بن « أورناكي » وجعله تابعا لآشور بعد أن انتقص أطراف الإقليم الذى كان يحكم عليه بإعطاء جزء كبير منه إقطاعا لابن « خوميا نيجاش » نفسه المسمى ( تاماريتو ) . وعلى أثر ذلك أخذ « الآشوريون » بلاد « عيلام » حوالى ٦٥٨ ق . م ؟ وقد خلد « آشور بنيال » ذكر هذا النصر بتصوير نفسه فى منظر على جدران ممر قصره وهو فى وليمة مع زوجته ويتدلى بجانبه رأس « تومان » من شجرة<sup>(١)</sup> .

على أن ذلك لم يهبط من همم « العيلاميين » بأية حال فقد انتشخ فيهم روح الوطنية بعض الشيء عندما قامت فى « بابل » ثورة لم تكن قط فى الحسبان مما أحيا فى نفوس « العيلاميين » الأمل لاسترجاع حريتهم ، وفى عام ٦٥٢ ق . م . هب « شمش شوم أوكن » ملك « بابل » التابع « لآشور » بثورة على أخيه « آشور بنيال » وكان غرضه أن يخلع أخاه من الملك جملة وينفرد هو بالملك وحده ويعمل « بابل » عاصمة ملكه بدلا من « ببنوة » . ومن المحتمل أن الأسباب التى دعت « شمش شوم أوكن » إلى القيام بهذه الثورة بعد أن مكث تسع عشرة سنة تحت ظل حكم أخيه هو أولا مطامحه الشخصية ثم ما رآه من عدم رضا « الكلدانيين » عن خضوعهم « لآشور » وبخاصة أنهم كانوا يؤلفون الجزء الأعظم من سكان « بابل » ، هذا بالإضافة إلى وجود حركة عامة تهدف إلى العصيان فى كل أنحاء الامبراطورية الآشورية مما جعل « شمش شوم أوكن » يسرع فى تنفيذ غرضه

زعماء منه أنه إذا بقي غلصا لأخيه فإنه سيفقد بلا نزاع هرشه في « بابل » لمدة ، ويمكنه أن يستفيد فقط بمساعدة أخيه غير أنه يصبح خاضعا له أكثر مما كان من قبل . من أجل ذلك عقد حلفا مرييا حوالى ٦٥٤ — ٦٥٣ ق . م . مؤلفا من عدة بلدان من التي كانت تحت سلطات « آشور » وكانت بلدان هذا الحلف تمتد من « عيلام » حتى بلاد « يهودا » و « فينقيا » .

والظاهر أن هذه المؤامرة قد كشف سرها أولا الموظفون الآشوريون الذين كانوا يسيطرون فعلا على الحكومة المحلية في « بابل » إذ كان في الواقع ملكها بمثابة ( ناطور ) وكانت النتيجة أن « شماش شوم أوكن » قد أجبر على إعلان ثورته قبل أن يكون على تمام الأهبة وقد اندلع لهيب الثورة في جنوب « بابل » فاستولى الثوار على « أور » وإرخ ( إريوك ) وقاد الكلدانيين حفيد لللك « مردوخ بلادان » وكذلك فزا « خوميا نيجاش » ملك عيلام ممتلكات آشور . غير أن معسكر العيلاميين كان مأوى للذس والقتل فقتل « خوميا نيجاش » بيد ابنه « تاماريتو » ، والواقع أن الثورة كانت رديئة التنظيم مما جعلها تنول إلى الفشل التام . وشجع « آشور بنيال » ما وصله من إجابة الوحى على لسان إله القمر بأنه سيكون حسن الطالع في هذه الحروب ، فسار جنوباً وحاصر « سبار » و « كوتا » و « بابل » وطرد « الكلدانيين » إلى « عيلام » واستولى على المدن الثلاث وأشمل « شوماش » — شوم — اوكن « النار في قصره ومات بلهيبها ، غير أن « آشور بنيال » لم ينصب نفسه ملكا على بابل بل وضع شريفا على عرشها يدعى « كادالانو » وهو الذى يسميه المؤرخ الإيراني « برسوس » باسم « كينلاداروس » Kéneladaros . وبعد طرد الجيش الكلدانى إلى « عيلام » طلب « آشور بنيال » إلى ملكها « اندانيجان » تسليم قائده فرفض وعلى أثر ذلك دخل العاهل الآشورى « عيلام » وقتل ملكها وتولى مكانه « خوميا خلداش » الثالث الذى لم يكن على أية حال في استطاعته إيقاف التقدم الآشورى فاستولى على « سوسا » ثانية عام ٦٤٦ ق . م . ونحرت هذه المدينة العظيمة في هذه المرة تحريبا مريياً وقد

ذكر من بين الفنائم التي استولى عليها « آشور بنيال » تمثال الآلهة « نانا » صاحبة « ارج » ( اريكو ) وكان هذا التمثال قد حمل إلى « حيلام » الملك « كودور — ناخوندى » قبل ذلك العهد بمحوالى ١٦٣٥ ماما على حسب ما ذكره كتاب الملك « آشور بنيال » وقد أعيد هذا التمثال باحتفال إلى عماره الأصيل ، وهذا قد تفادى حفيد الملك « مروداخ — بلادان » التسليم إلى خومباخلدش بقتل نفسه بسيف حامل درعه.. وأخيراً أسر « كوباخلدش » نفسه وسبق أسيراً ، وبموته خربت حيلام خراباً تاماً وأصبحت كأن لم تكن بالأمس .

الحروب التي شنت بين « آشور بنيال » وبلاد العرب وما وصل إلينا من متون عنها <sup>(١)</sup> :

بعد أن فرغ « آشور بنيال » من غارة « حيلام » ولى وجهه شطر حلفاء « شوماش — شوم — اوكن » في الغرب وأهم هؤلاء عرب « حوران » وهم سكان خيام « قدار » والتباطيون . وكان ملك العرب في تلك الفترة يدعى « بملو » الذي كان عينه « إسرحدون » ملكا . وكان قد تحالف مع « شماش — شوم — اوكن » على آشور فأرسل عليه « آشور بنيال » جيشاً ، وبعد أن هزم أو قتل تولى بعده ملك يدعى « وايتي » Uaite وقد أبى بدوره الخضوع لآشور بل قلب لما ظهر المجن وأشعل للفتنة في البلاد الممتدة من « أدوم » حتى أبواب دمشق ، ولكنه هزم وولى الأديبار . والظاهر أنه قدر به فقبض عليه الآشوريون وحمل إلى « نينوة » حيث عامله « آشور بنيال » هو وزوجه « عدية » وحليفه ملك « قدار » كالكلاب فقد وضعهم في السلاسل في أوجار كلاب كالحراس أمام قصره ، والواقع أن فرقة من جنود العرب قد وصلوا فعلاً إلى بابل لمساعدة الملك « شماش — شوم — اوكن » ونصب قائدهم المسمى « إيبات » ملكاً على بلاد العرب بدلاً من « وايتي » ولم يكد يصل إلى بلاد

(١) راجع Pritchard, Ibid, p. 297 ff

العرب حتى ناربودره ولكنه أخضع وقد استولى الآشوريون منه على عدد عظيم من الجبال حتى أن الواحد منها كان يباع في أسواق « نينوة » ينصف شكل من الفضة .

ولدينا عدة متون عن حرب « آشور بنيال » مع بلاد العرب مما يضيف إلى معلوماتنا شيئاً عن هذه البلاد المجهولة التاريخ إلى حد بعيد حتى الآن ، وسنوزدهنا ما وصل إلينا حتى الآن في هذا الصدد . والواقع أن « آشور بنيال » قد رصد حملته التاسعة لمحاربة العرب بعد أن فرغ من محاربة « كلديا » و « عيلام » فاستمع إلى ما جاء في نقوشه :

وفي حملتي التاسعة جمعت جنودى وصرت مباشرة إلى « وابتى » ملك بلاد العرب (عريبو) ، وذلك لأنه قفض الأيمان التي حلفها لى ، ولم يذكر أنى قد عاملته بلين ، وقد نزع بعيداً نير حكى الذى وضعه « آشور » نفسه عليه ، والجبال التي كان يشدها حتى الآن . وقد رفض أن يأتى ويسأل عن حالة صحتى ومنع الهدايا وجزيته الثقيلة . وقد أصنى — كما أصفت « عيلام » بالضبط — إلى دعوة « آكاذ » الثورية ولم يحفل بالايمان التي حلفها لى . وقد نبذنى أنا « آشور بنيال » الكاهن المقدس الخادم الدائم العبادة للالهة ، والذى خلقته يد « آشور » ، وسلم جيشه المسلح إلى « أبيات » (Abiaté) و « عامو » بن « ترى » (Te'ri) وأمرهم عن قصد بمساعدة أنى الشقى « شماش شوم أوكن » وأغرى سكان بلاد العرب لينضموا إليه ، وبعد ذلك خرب باستمر أولئك الأقوام الذين أعطاهم إياى « آشور » و « اشتار » والآلهة العظام الآخرون ليكونوا رعاياهم وهم الذين أودعهم في يدى . وقد جمعت جيشى وهزمته في موقعة دامية وأحقت به هزائمه لانهصى في بلاد « عزاريل » و « حيراتا » و « كاسايا » في « أدوم » ، وفي مضيق « يارودو » في « بيت عمون » وفي مركز « حورينا » ، وفي « مواب » ، وفي « سارى » ، وفي « حارج » ، وفي مركز « ذوباج » . وفي هذه المواقع حطمت كل سكان بلاد العرب الذين ناروا معه إلا أنه هرب أمام أسلحة



الإله « آشور » الجبارة إلى إقليم قاص وقد أوقدوا النار في الخيام التي كانوا يسكنون فيها وحرقوها ؛ أما « وابتى » فقد استولت عليه الشكوك وهرب وحيداً إلى بلاد « نياتى » .

وقد جاء على أسطوانة من مفصل من حرب « وابتى »<sup>(١)</sup> جاء فيه :

( وابتى ... (حرب) إلى بلاد « نياتى » . (وقد ذهب) ليرى « تننو » وقال « تننو » « لياونا » ماأتى : « كيف يمكن أن أنجو من « آشور » وأنت الذى قد وضعتى بزيارتك فى سلطانك ! » وكان « تننو » خائفاً واستولى عليه القلق وأرسل رسله ليسألوا عن صحتى وقيلوا قدى وقد رجاني تكارا بوصفى سيده لأعقد صلحاً موثوقاً بإيمان وأن يصير خادى . (وأخيراً) نظرت إليه بمودة ورمقته بوجه باسم . وفرضت عليه جزية سنوية .

أما « وابتى » الآحراب « هزيل » ابن أمى « وابتى » ابن « يرددا » الذى نصب نفسه ملكاً على بلاد العرب فإن « آشور » ملك الآلهة والجبل العظيم قد جعله يغير فكره وأتى لمقابلتى ( خاضعاً ) . ولأجل أن أبرهن أن الإله « آشور » والآلهة العظام أربابى يستحقون أعظم المديح فرضت العقاب الصارم الآتى : فوضعت على رقبته خشبة (المذنب) ودبا وكلبا وجعلته يقف حارساً عند بوابة « نينوة » الممبأة « نريب ما ستقى - أدقانى » ؛ وعلى أية حال فإن « أمولادى » ملك « قدار » قد هب لمحاربة ملوك الأرض الغربية التى وهبا لى « آشور » « وإشتار » والآلهة الآخرون بوصفها ملكى ، وقد أحقت به هزيمة على حسب وحى أمين أرسله الآلهة « آشور » و « سن » ، و « شماش » ، و « أداد » ، و « بل » ، و « نبو » ، و « إشتار » صاحبة نينوة ملكة « كدمورى » (معبدها فى كالح) و « إشتار » صاحبة « أربلا » و « نينورتا » ، و « نرجال » ؛ و « نوسكو » . وقد قبضوا عليه حياً وكذلك على « عديا » زوج « وابتى » ملك بلاد العرب وأحضروهم إلى (وهنا نجد أن من المتحفظ البريطانى يزيد بعض تفاصيل على العبارة الأخيرة هى : أما « عادييا » ملكة العرب

فقد أحقت بها هزيمة دامية وحرقت خيامها وقبضت عليها على قيد الحياة وقتلتها مع صبياء آخرين كثيرين إلى آشور .

وقد وضعت طوق كلب حول رقبتة وجعلته يحرس بوابة المدينة وذلك على حسب أمر وحى للالهة العظام وكذلك هزمت في موقعة دامية وشقت شمل جنود « أبياتي » وجنود « هامو » بن « ترى » الذى سار لمساعدة « شماش — شوم — أوكن » أنى الشقى عندما كانوا على وشك دخول « بابل » وذلك بأمر وحى من الآلهة « آشور » و « إشتار » والآلهة العظام أما الباقون الذين أفلحوا فى دخول « بابل » فقد أكل كل واحد منهم هناك لحم أخيه بسبب جوعهم الكافر، وبعد ذلك قاموا بمحاولة الخروج من « بابل » ليخلصوا حياتهم وعلى أية حال كانت جنودى سراطة هناك ضد « شماش — شوم — أوكن » فأوقفوا به هزيمة أخرى حتى أنه (أى أبياتي) هرب بمفرده وأمسك بقدى لينجى حياته فرحمته وجعلته يعقد ميثاقا بحياة الآلهة العظام ونصبته بدلا من « وايتى » ابن « هزيل » ملكا على بلاد العرب .

وجاء فى رواية أخرى : ( وقد أتى « أبياتي » بن « ترى » إلى « نينوة » وقبل قدى وعقدت معه اتفاقا عن حالته بوصفه خادى وجعلته ملكا بدلا من « وايتى » أو شخص آخر وفرضت عليه جزية سنوية من الذهب وخرز فى هيئة العين من حجر « إداش » والتوتيه وجمال وحبر . وبمساعدة الآلهة « آشور » ، و « سن » و « شماش » و « أداد » ، و « بل » ، و « نبو » ، و « إشتار » « نينوة » ملكة « كدمورى » ، و « إشتار أربلا » ، و « نينورتا » ، و « زجال » ، وبنطق اسمى الذى جعله « آشور » قويا فإن « كاشاتو » ملك « مواب » وهو خادم تابع لى قد أوقع هزيمة فى موقعة مكشوفة على « أمولادى » ملك « قدار » الذى كان مثله (أى أبياتي) قد تار وقام باستمرار بفزوات على ملوك بلاد الغرب ، وقد استولى « أمولادى » نفسه على أهله

أى أهل « أباتى » الذين هربوا من قبل . . . ووضعهم فى السلاسل والأغلال الحديد وأرسلهم إلى نينوة ) .

ولكنه تفاهم مع بلاد « النباطين » ولم يكن خائفاً من الإيمان التى عقدها بحياة الآلهة العظام وأخذ يقوم بفزوات مستمرة فى إقليم بلاده أما « ننتو » ملك « ناباتى » التى تقع على مسافة بعيدة وهى التى قد هرب إليها « وايتى » فقد سمع بهائف من « آشور » و « سن » و « شماش » و « أداد » و « بل » و « نيو » و « إشتار » و « نوسكو » صاحبة « نينوة » و « إشتار » صاحبة « أربلا » و « نينورتا » و « نرجال » و « نوسكو » عن قوة « آشور » التى وهبته القوة ولذلك فإنه على الرغم من أنه لم يرسل رسولا لأجدادى الملوك ليحييهم بوصفهم ملوكا بالسؤال عن صحتهم فإنه الآن يسأل خوفاً من ساعدى « آشور » المتصر دائماً بالحاح عن صحتى الملكية .

ولكن « أباتى بن توى » الذى كان مجرداً عن أية مقاصد حسنة والذى كان غير مكترث بالإيمان التى أوتقها بالآلهة العظام قد تحدث عن الثورة على واتفق مع « ننتو » ملك « ناباتى » بغموا جيوشهم للقيام بهجوم خطر على بلادى .

وقد جمعت جيشى وسرت مباشرة إلى « أباتى » وذلك بأمر وحى الآلهة « آشور » و « سن » و « شماش » و « أداد » و « بل » و « نيو » و « إشتار » و « نينوة » ملكة « كدمورى » و « إشتار أربلا » و « نينورتا » و « نرجال » و « نوسكو » فعبر ( جيشى ) بأمان نهري دجلة والفرات عند قبة فيضانهما فاتبعوا طريقاً تؤدي إلى أقاليم بعيدة وقد تسلقوا سلاسل جبال عالية وساروا فى طرق ملتوية فى غابات ملائى بالظل وساروا بسلام على طريق شائكة بين أشجار عالية وأحشاب ملائى بالأشواك على مسافة مسيرة مائتى ساعة من « نينوة » البلد المحبوبة من « إشتار » زوج « الليل » وقد ساروا متقدمين فى الصحراء حيث كان هناك العطش المحرق وحيث لم يكن هناك حتى الطيور فى السماء وحيث لم تكن توجد مراعى للخمير البرية أو الفزان مقتفين أثر « وايتى » ملك العرب و « أباتى » الذى كان يسير بجيش

النباتين ، وقد قت من بلد « هذاتا » في شهر صمانو وهو شهر « سن » ( إله القمر ) بكر الإله « الليل » وقائد إخوته في اليوم الخامس والعشرين وهو يوم موكب سيدة « بابل » أهم الآلهة بين الآلهة العظام وقد خربت خيمة في « لربدا » وهي مدينة ذات جدار أحجاره ساذجة عند آخر أحواض الماء وقد منح جيشي الماء هناك أشربهم ثم تقدموا سائرين في أقاليم ذات عطش محرق حتى حورارنيا وقد أوقعت هزيمة بهموم « إسامي » وهم اتحاد عباد الإله « أثار سامين » والنباتين بين مدينتي « ياركي » و « أزلا » في صحراء نائية حيث لا توجد حيوانات برية وحيث لا تبقى هناك الطيور أعشاشها وقد استوليت منهم غنيمة على أسرى يخطئها المد وحمير وجمال وماشية صغيرة ، وبعد أن سار جيشي دون مقاومة مسافة مسيرة ست عشرة ساعة عاد في أمان وورد الماء في « أزلا » ليعطى ظمأه ثم ساروا إلى الأمام حتى بلدة « قوراسيتي » على مسيرة اثني عشر ميلا في إقليم عطشه محرق وهناك حاضرت حلف عباد الإله « أثار سامين » . وأهل « قدار » الذين كانوا تحت إمرة « واتي بن بيردا » وجعلتهم يسرون معي على الطريق إلى « دمشق » وكذلك أهلكته وأمه وأخته وزوجه وأسرته وكل نساء « قدار » الآخرين والحير والجمال والحيوانات الصغيرة بقدر ما قبضت عليه بمساعدة « آشور » و « إشار » سيدي .

وفي شهر « أبو » وهو شهر نجمة القوس ابنة « سن » الجبارة اليوم الثالث وهو اليوم الذي قبل عيد « مردوك » ملك الآهة غادرت « دمشق » وتقدمت حتى « هولولييتي » وهي مسافة مسيرة اثنتي عشرة ساعة في ليلة واحدة ، وقد استوليت على حلف « أبياتي » بن « ترى » ومعه القداريون عند جبل « هكورينا » المنحدر وأوقعت هزيمة بهم وحملت منه بعض غنيمة . وفي خلال الموقعة قبضت على حسب أمر وحى أعطاه الإله « آشور » والإلهة « إشار » أربابي على « أبياتي » و « عمو » ابن « ترى » ، حين ووضعت في أيديهما وأرجلهما السلاسل والأغلال من الحديد وسقتهما إلى « آشور » ، وكذلك الغنيمة التي جمعتهما في بلادهما . أما أولئك الحاربون

الذين فروا من هجومي فقد استولوا في رعبهم على جبل « هو كورونو » وهو ذروة منحدره . وقد أمرت جنودا ليقفوا حراسا في بلاد « مانهاب » و « أباروا » و « تنوقوري » و « زايوران » و « مارقانا » و « سدان » و « إزيبكارم » و « تانا » و « إرانا » ، وفي كل مكان كانت توجد فيه أحواض ماء أو ماء في عيون ، وبذلك منع عنهم السبيل للوصول على الماء الذي وحده يمكن أن يحفظهم أحياء فكان الماء نادراً جداً لشفاهم ، وكثير منهم هلك من العطش المحرق . وقد شق آخرون بطون الجمال التي كانت وسيلتهم الوحيدة للتنقل وشربوا الدم وألفظ<sup>(١)</sup> لإرواء عطشهم ولم يفلت واحد من هؤلاء الذين صعدوا الجبل أو دخلوا هذا الوادي ليشتبوا فيه ، ولم يكن واحد من بينهم مريع القدم ليفلت من يدي وقد قبضت عليهم كلهم بنفسى في غناهم . وكانوا أناسا كثيرين ذكورا وإناثا ، وقد قدت غنيمة إلى « آشور » حمرا وجمالا وحيوانات صغيرة وكبيرة ، وقد ملأت تماما بلادى حتى نهايتها التي أعطاها إياي « آشور » وقد ألفت قطعانا ووزعت جمالا كأنها غنم مقما إياها على كل سكان سوريا . وكانت الجمال تشتري في داخل بلادى بأقل من شكل من الفضة في مكان السوق وكانت عمال « سوتامو » يتسلمون جمالا وحتى المبيد بمثابة هدية وصانع اللعبة بمثابة بنحشيش ، والبستاني بمثابة أجر إضافي ؟ أما « إزا » المحارب ( أى الطاعون ) فقد أصاب « وابتى » وكذلك جيشه الذي لم يرع الأيمان التي حلفها لى وفر أمام مذبحه « آشور » سيدى ، وقد شاع بين جنوده القحط فأكلوا لحوم أطفالهم من الجوع وبذلك فإن « آشور » و « سن » و « شماش » و « أداد » و « بل » و « بنو » و « إشتار » نينوة ملكة « كدمورى » و « إشتار أربلا » و « نينورتا » و « نرجال » و « نوسكو » قد صب عليهم بسرعة كل اللعنات التي كتبت في إنفاقاتهم الموثقة بالإيمان وحتى أن

(١) ألفظ الماء القى يوجد في عدة الجبل بعد ذبحه وكثيرا ما كانت العرب تسقى الجمال الماء لينزن في بطونها ليستعمل ثانية أثناء السفر في الصحراء

البحران والجحوش والمجول والخراف الصغيرة كانت ترضع سبع مرات من أمهاتها ولكن لم تكن لتتلاءم بطونها بالبن. وعندما كان سكان بلاد العرب يسأل أحدهم الآخر. لأى سبب حاققت هذه المصائب ببلاد العرب ؟ ( أجابوا أنفسهم : ) ذلك لأننا لم نزرع أيماننا مع « آشور » ولأننا أغضبنا صداقة « آشور بنينال » الملك محبوب « إلليل » .

و ( لاريب ) فى أن « نينليل » البقرة البرية المسودة وأعظم الالهات شجاعة والى يماثلها فقط فى المكانة « أنو » و « ائليل » ، كانت تناطح أعدائى بقرنيها الجبارين ، و « إشتار » التى تسكن فى « إربلا » مرتدية فارا ( مقدسة ) وحاملة لباس الرأس « ملامو » كانت تمطر لحيها على بلاد العرب ، و « إرا » المحارب المسلح بأنوثته كانت تعظم ( تحت قدمها ) أعدائى ، و « نينورتا » السهم ، البطل العظيم ابن « إلليل » كان يقطع حناجر أعدائى بطرفه الحاد ، و « نوسكو » الرسول الطيب ( للالهة ) المعلن عن سيادته الذى رافقنى بأمر « آشور » والمحاربة « نينليل » سيدة « إربلا » التى حتى بوصفى ملكا أخذت قيادة جيشى وطوحت بأعدائى . وعندما سمع جنود « وائى » باقتراب هذه الأسلحة الجبارة الخاصة بأشور وإشتار إلى العظيمين وسيدتى وهى التى أتت فى أثناء المعركة لمساعدتى ، ناروا عليه ، فأصبح خائفاً ونزل البيت ( الخراب ) الذى هرب فيه ، وعلى ذلك قبضت عليه شخصياً على حسب الوصى الأمين الذى أوحى به « آشور » و « سن » و « شماش » و « أداد » و « بل » و « نيو » و « إشتار » صاحبة « نينوة » ملكة « كدمورى » و « إشتار » صاحبة « إربلا » و « نينورتا » و « زجال » و « نوسكو » وأحضروه إلى « آشور » ، وبأمر وصى من « آشور » و « نينليل » خرقت خدي به بحربة طلباها حاد . وهى سلاحى الشخصى وذلك بوضع نفس اليدين اللتين تصانتهما للتغلب على المعارضة ضدى . ووضعت الحلق فى فكها وطوقت عنقه بطوق كلب وجعلته يحرس درباس بوابة « نينوة » الشرقية التى تسمى « نريب » — ماسناق — أدناقى . وفيما بعد رحمة ومنعته الحياة لأجل أن يثنى على نثار « آشور » والآلهة العظام أربابى .

وفي عودتي فتحت بلدة « أوشو » التي تقع على ساحل البحر ( اسم الأرض الرئيسية لموقع صور ) وقتلت سكان « أوشو » الذين لم يعطيوهم برفضهم دفع الجزية التي كان عليهم أن يدفعوها سنويا . وأخذت للعمل أولئك الذين لم يكونوا مطيعين من بينهم . أما أصنامهم ومن بقي حيا من السكان فقد سقتهم غنيمة إلى « آشور » . وقتلت كذلك أولئك السكان من « عكا » غير المطيعين وعلقت أجسامهم على عمد نصبتها حول البلد وأخذت الآخرين إلى « آشور » وألفت منهم فرقة عسكرية أضفتها للجيش العظيم الذي قدمه لى الاله « آشور » . وفي خلال المعركة قبضت شخصياً على « عامو » بن « ترى » الذي كان قد انحاز إلى « إيباني » أخيه . وقد جعلته يسلم في « نينوه » التي كنت أدير فيها الحكم .

ولدينا من نقش على معبد « إشتار » ما يأتي :

« استوليت على « وابتى » حيا ، ملك اشماثيل ( سو — مو — إيل ) الذي كان متحالفاً معه ( يقصد شماش — شوم — أوكن ) ، وأمولادى ملك « قدار » وقع في يدي جيشي في حومة الموقمة وقد أحضره ( رجال الجيش ) إلى حيا .

وقد أسرجت « تاماريتو » ، و « باى » و « أما نالدامى » ملوك « عيلام » و « إيوتى » ملك « اشماثيل » وهم الذين قبضت عليهم شخصياً بأمر وحى من الآلهة « آشور » و « نينليل » و « إشتار » الفاطنة في « أربلا » كهارى مختارة لأجل جر عربة نصرى وهى لنقل جلالتي بعد أن خرجت في موكني من المعبد ... لأجل أن أضفى وأن أقوم بالشعائر وقد قبضوا فعلا على السيور بحر العربة .

أما « ننتو » ملك « نباياني » — وهى بلاد بعيدة — الذى لم ينضج لأجدادى الملكيين فإنه انحنى إلى نبرى ، وحل ذلك فإن وحياً بأمر من « آشور » و « نينليل » الالهين العظيمين سيدى الذين شجعانى على ذلك ، فهزمت « إيوتى » الذى وضع ثقته في مساعدة بلاد نباياني .

وصل ذلك منع هداياها (تامارتو) ؛ وقد قدته هو وزوجه وأولاده ... بمثابة غنائم ثقيلة من بلاده . أما « نوهورو » ( ناهور ) ابنه الذى هرب أمام هجوم آشور وإشتار ... فإن بهاء قدسيهم قد أضماء ؛ وأتى الى بالهدايا وقبل قدسى ؛ فرحته وأقمته على عرش والده .

### (١١) وجهاء فى متن آخر :

« تلهونو » كاهنة الآلهة « دليات » التى أصبحت غرضى من « هنزيل » ملك العرب — وجعلته يسل إلى يلى « مستخرب » جدى وذلك بأن سببت هنزيمته ؛ وهو الذى أعلن أنه لن يعيش بعد قوم العرب وهاجر إلى « آشور » . وقد آتى « هنزيل » إلى « إسرحدون » ملك بلاد « آشور » والذى ، وهو محبوب الآلهة العظام والذى نال النصر بسبب عبادته لكل الآلهة والإلهات وهو الذى أعاد « هنزيل » على عرش والده بأمر أعطاه الإلهان « آشور » و « شماش » وأعاد كل الأصنام المستولى عليها إلى محاربيها — ملك بلاد العرب ليراه ومعه هدايا ثقيلة الوزن وقبل قدسيه وطلب إليه إعادة (تمثال) إلهته « إشتار » فرحه (أى إسرحدون) وسمح بإعطائه « تلهونو » كاهنتها السابقة . أما عن (الكاهنة) « تابوا » فإنه سأل رحيماً من الإله « شماش » كما يأتى : ... وبعد ذلك أعادها ومعهما تمثال الآلهة . وكذلك وضع نجمة (رمز الآلهة « إشتار ») من الذهب الأحمر المحلى بالأحجار الثمينة و ... لحياة سعيدة له ، ومدة عمر دائم ، وفلاح نسله ... ودوام ملكه و (هنزيمة كل أعدائه) « ... » .

هذا ما وصل إلينا من وثائق عن بلاد العرب فى عهد « آشور بينيال » ومنها نفهم ما كانوا عليه من حب الحرية وعدم الرضا بحكومة منظمة إذ كانوا لا يعيلون إلا إلى الضرب فى الأرض فى مجاهل الصحراء وعدم الاستقرار فى مكان وقد كان



هذا هو دأبهم إلى أن جاء الاسلام فوجدهم على نفس الحال التي كانوا عليها منذ ١٢٠٠ سنة مضت بل أكثر من ذلك .

ومن المحتمل أنه قبل هزيمة « أيوتى » التي وقعت على ما يظن حوالى ٦٣٩ ق . م . قبض على « منسة » ملك « يهودا » وهذه الحادثة دؤت فى كتاب أخبار الأيام ولكن لم تذكر فى سفر الملوك .

وهذا الحادث يمينه لم يذكر فى توارىخ ملوك « آشور » ، ولكن ليس لدينا شك فى أن ما جاء فى أخبار الأيام صحيح من الوجهة التاريخية وأن « منسة » قتل فى شيخوخته إلى « بابل » ليجيب عن اتهامه فى الاشتراك فى المؤامرة التى قام بها « شماش شوم أوكن » وقد عاد فى النهاية إلى « اورشليم » حيث مات عام ٦٣٨ ق . م .

ولا بد أنه حوالى عام ٦٣٨ ق . م . كان قد وقع العقاب على كل من « صور » و « صكا » للمساعدة التى قدمها الفينيقيون للثورة التى قام بها « شماش شوم أوكن » .

وبعد هذه الانتصارات فى أنحاء الامبراطورية الآشورية عقد « آشور بنينال » مهادنة صداقة بين « آشور » و « ساردور الرابع » ملك « اورارتو » ( أرمينيا ) وبذلك انتهى نشاطه الحربى .

ولا نزاع فى أنه لم يقم على رأس حملة من حملاته هذه فى ساحة القتال منذ أن ذهب لمصر فى عام ٦٦٣ ق . م .

ومع ذلك فإنه حوالى عام ٦٣٥ ق . م . أقام حفل انتصار فى « ببنوة » شاكرًا الإله على الانتصارات التى أحرزها فى عهده الطويل فسار فى موكب إلى معبد إشتار فى حرته التى كان تحت يرها « خوما خالداش » ملك « عيلام » السابق وكذلك « باى » الذى ادعى عرش « عيلام » عندما ثار على الآشوريين وضايقهم بعد هزيمة « خوما خالداش » ثم « تمرتو » بن الملك « أورتاكى » الذى حكم مدة على « عيلام » ثم أيوتى ملك العرب ، وهناك شخصية عظيمة هائلة لم تكن بين هؤلاء الملوك الذين صب

عليهم هذا الامبراطور جام غضبه ووضع أنوفهم في الرغام وأذلهم أخس إذلال وأهانهم أحقر إهانة يمكن أن توجه لبشر وهذه الشخصية الغائبة عن هذا الحفل هو «بسمتيك» ملك مصر . وقد يرجع السبب في ذلك إلى الثورة التي قام بها «شماش شوم أوكن» فقد أجبرت ملك «آشور» على سحب جنوده من مصر حوالي عام ٦٥١ ق . م . ( ويلحظ هنا أن «الملك بسمتيك» قد حسب سنى حكمه من أول السنة التي مات فيها تهرقا كما شرحنا ذلك في غير هذا المكان ) .

وفي تلك الأثناء استأجر «بسمتيك» جنودا يونانيين وكاريين من «جيجيز» ملك «ليديا»<sup>(١)</sup> ليعث في جنوده روح الشجاعة وبذلك أصبح في مركز يمكنه أن يقاوم أية محاولة من جانب الآشوريين للاحتداء على استقلال مصر وقد كان قبل ذلك يلبس تاج الوجهين القبل البحري مدة عشر سنين ولم يكن يناهضه في ملك مصر أى ملك آخر من «الكوشيين» ولذلك فإنه اعترف به في الحال ملكا على مصر حتى أسوان ولم يبد في ذلك «آشور بنيبال» أية معارضة إذ من المحتمل أنه فطن إلى أن تكرار الحروب في مصر لفتحتها من جديد عقب عودته لبلاده في كل مرة كان سببا في إضعاف جيشه تماما هذا إلى أنه بعد تجديد الفتح لمصر لا يمكنه أن يسيطر عليها كما حدث من قبل في عهد والده وفي عهده إذ كان مجرد عودة الملك إلى «آشور» تنطلق الثورة من عقابها .

وقد ظلت مصر عشر سنوات هادئة بسبب عدم ظهور السيطرة الآشورية في أى جزء من أجزائها . وكان وجود أى جنود آشوريين فيها يعدد المصريين بلا نزاع جنوداً مرتزقة استأجرهم «بسمتيك» . ولا يفوتنا أن نذكر هنا أن «بسمتيك» قد اتخذ خطة سياسية حكيمة إذ لم يظهر عدم الولاء للملك «آشور بنيبال» أمام مواطنيه قط . وتدل شواهد الأحوال على أنه كان مرتبطا بمساعدة مليكه السابق طاهل «آشور»

في بعض الأمور كما سنرى بعد . ومن ثم بدأت مصر تسير في سبيل جديدة من التطور بوصفها مملكة مستقلة تحت سيادة أسرة جديدة ظهر مؤسسها « بسمتيك الأول » . يظهر للقوة والفظنة وحسن السياسة مما ميزه عن أولئك الملوك الكوشيين الذين لم يستطيعوا الوقوف أمام « الآشوريين » الفزاة . ومن أجل ذلك عزم « الآشوريون » على ترك وادي النيل لأهله ، وتلك كانت سياسة حكيمة ، قد كان الدافع على اتباعها أحداث جسم أدت إلى سقوط امبراطورية « آشور » بعد قليل من الزمن وقيام أخرى على أنقاضها . وهي دولة « كلديا » .

### سقوط الامبراطورية الآشورية

انتهت المصادر التي في متناولنا عن عهد الملك « آشور نينال » عام ٦٣٩ ق. م . على الرغم من أن هذا الملك قد توفي عام ٦٢٦ ق. م . ومن ثم نعلم أنه حكم البلاد ثلاثاً وثلاثين سنة بنجاح وذلك من مجموع الثلاثين والأربعين سنة التي قبض فيها على زمام الأمور في « آشور » . وقد كانت مصر تعد بالنسبة للامبراطورية الآشورية خارجة عن ممتلكاتها الفعلية وإن كانت الحوادث التي أتت بعد قد برهنت على أن خروج مصر عن نطاق امبراطورية « آشور » بعد كسباً لها ، وذلك لأن مصر قد أصبحت بعد نيل استقلالها حليفة مخلص لآشور . هذا وقد استقر السلام وحسن النظام في « فلسطين » و « فينقيا » و « سوريا » كما أصبحت « ليديا » على ود ومصافاة مع « آشور » .

وكان « آشور نينال » في سلام مع قوم السبثيين في الشمال كما كان ملك عيلام الذي عينه أخيراً يظهر له الاخلاص والطاعة ، والواقع أن « عيلام » قد سمحت ولم تقم لها قائمة بعد كما أنه لم يكن في استطاعة الميديين أن يقاوموا جيوش الامبراطورية الآشورية . وكان الآشوريون في كل أسنات بلاد الامبراطورية يعملون على سيادة النظام وسير الأمور في مجراها الحسن وبخاصة عندما نلم أن بعض هؤلاء الحكام كانوا من البيت المالك .

وكان « آشور - إطيل - شام - آرسيقيل - أوباليتسو » أصغر إخوة « آشور بنينال » يحمل لقب الكاهن الأكبر لاله من (= القمر) في مدينة « حران » ومن كل ذلك نفهم أنه كان يحق « لآشور بنينال » أن يفخر بما كانت تتمتع به امبراطوريته من سلام ورخاء . ولكن على الرغم من كل ذلك السلام الظاهري السائد نجد أنه على حين غفلة قد تداعى ملكه وأخفى عليه الدهر وطوحت به الأيام إلى الحضيض لأسباب لم نصل إلى كنهها بعد ويقف التاريخ أمام هذا الحادث مشدوها حائرا . وقد حدثنا « آشور بنينال » في فقرة رائعة من متن كتبها عن نفسه وكان أديبا متقطع النظر يصف لنا فيها آخر أيام حياته السود فاستمع إليه وهو يتحدث والحسرة ملء قلبه وروحه وسمعه وبصره :

لقد أعدت السمات الخاصة بعمل القربان للوقى ومياه الطهور لأرواح الملوك والأجداد بعد أن كانت نسيا منسيا . ولقد عملت كل خير للاله والانسان والأحياء والأموات فلماذا انتابني المرض واعتلال الصحة والبؤس والشقاء ؟ فأصبحت وليس في مقدوري أن أقضي على الشغب في البلاد والأحقاد في أسرتي فالفضائح المزعجة تضايقني دائما والبؤس العفيل والجسماني قد قوس فنانى وإن أيامي الأخيرة تحتضر مصحوبة بصيحات ملؤها الفزع وفي يوم إله المدينة وهو يوم عيد أجد نفسي بانسا والموت يأخذ يحناني ويودي بي إلى الأرض ، وإنى أنتحب بالبكاء والعويل ليل نهار وأتأوه قائلا يا إلهي امنح إنسانا كافرا حتى يرى النور . إلى متى يا إلهي ستعاملني هكذا ؟ كأتى أصبحت إنسانا لم يخف إله أو إلهة .

فإذا يا ترى تلك الآلام الجسمانية التي أصابت هذا الرجل الذي بلغ من الكبر عتيا ؟ ذلك ما لا علم لنا به . أما الإشارة إلى القلاقل والشجار في أسرته ومملكته فواضحة ظاهرة لا تحتاج إلى فحص أو تدقيق .

فقد قامت منازعات خاصة بوراثنة عرش الملك ، وذلك أنه عندما وافت

« آشور بنيال » المنية كان على ابنه « آشور — إطيل — إلانى » الذى اختاره لورثة العرش أن يجارب منتصباً للثقل قبل أن يتولى العرش ولم ينجح إلا بمساعدة موظف يدعى « سن — شوم — ليشير » . وكان النزاع بينهما شاقاً طويلاً وقد قاست الإمبراطورية الآشورية أهوالاً من جراء ذلك ، وكانت بابل الجنوبية تحت سلطان « كاندا لانو » حتى موت « آشور بنيال » عام ٦٢٦ ق م . غير أنها انخلعت عن طاعة « آشور — إطيل — إلانى » فى عهد « نابو بولاسار » الفائد الكلدانى المختار الذى بدأ بالثورة على أثر تولية العاهل الجديد عام ٦٢٥ ق م . وفى نفس الوقت نجد أن فلسطين قد تخلصت من نير الحكم الآشورى وأعلنت « فينقيا » عدم الطاعة للقوانين الآشورية . أما بلاد « ميديا » فقد أصبحت الآن متحدة الكلية تحت حكم ملك واحد وانفصلت نهائياً عن الإمبراطورية الآشورية . ومن المدهش أنه فى مدة حكم « آشور — إطيل — إلانى » القصيرة ( ٦٢٦ — ٦١٩ ق م ) لم تفقد « آشور » من أقاليمها شيئاً جديداً لأننا نرى أن ممتلكاتها فى الشرق والغرب بقيت على ولاء لحكومة « نينوى » .

انتهى حكم الملك « آشور — إطيل — إلانى » بقلقل كما ابتداء ، واستولى على العرش من بعده الملك « سن — شوم — ليشير » . فلم يمكث على العرش أكثر من بضعة أشهر بعد وفاة سيده ، فقد طرده أحد أولاد « آشور بنيال » الآخرين الذى يسمى « سن — شار — إشكون » وهذه الحوادث قد جرت بين عامى ٦٢١ — ٦١٩ ق م .

وفى خلال الحروب الطويلة التى شنها « نابو — بولاسار » ملك « بابل » و « كيا كازارس » ملك « ميديا » على ملك « آشور » لكسر شوكته كان على عرش « آشور » ملك قادر يدعى « سن — شار — إشكون » . ولو اتبعت له فرصة أحسن من التى كان فيها لكان فى مقدوره أن ينازل هذا الحلف ويتنصر عليه ولو أن كثيراً من الفرق التى كانت تابعة لجيش الآشورى سابقاً لم يعد من المستطاع تجديدها

فإنه كان لديه حلفاء أقوياء، والواقع أن كلا من «بسمتيك» ملك مصر وقوم «السنين» كانوا على استعداد لمساعدته . ولا نزاع في أن الحروب الداخلية التي وقعت في السنين السابقة قد أضعفت القوة المقاومة في الجيش الآشوري ، هذا إلى أن أعداء «آشور» من البابليين والميديين كانوا يحاربون بقيادة قواد ليسوا أقل مهارة ومقدرة من القواد الآشوريين .

وكانت خطط أعداء ملك «آشور» سليمة محكمة فقد عملوا على حصر القوات الآشورية وجعلها تنكش شيئاً فشيئاً في المربع المحصن الذي يشمل البلاد الآشورية الأصلية من أول قلعة «شرقات» حتى «كاروك» ومن ثم حتى «إربل» إلى «خرسباد» ، ففي عام ٦١٦ ق . م . كان في مقدور «نابو — بولاسار» ملك «بابل» أن يزحف بجيشه إلى أعلى «الفرات» في إقليم «سوخو» و «خندانو» دون مقاومة وهزم الجيش الآشوري الذي وقف له في «قالبينو» ، وكان في مقدوره في الوقت نفسه أن يرسل فرقة من جيشه إلى نهر «بلغ» ولكن النجدة المصرية كانت قد وصلت وقتئذ لتؤازره «الآشوريين» ولذلك اضطر «نابو بولاسار» إلى التقهقر بسرعة إلى «بابل» ولكن من جهة أخرى صادف البابليون نجاحاً عظيماً عند «أراباجيا» ( القرية من «كاروك» ) حيث هزم الجيش الآشوري وتقهقر عبر نهر «الزاب» . هذا وقد كان لتدخل الميديين أثر في إضعاف قوة الدفاع عند الآشوريين مما جعل غزوة الملك «سن — شار — إشكون» تنجح وتتحل وربما كان سبب ذلك قلة الرجال ، ففي عام ٦١٤ ق . م . زحف «سياكرسس» حتى أصبح على أبواب «نينوة» فغلبها واستولى على «قاريس» ( شريف خان ) ثم تحول جنوباً نحو «آشور» ليضمن مقابلة جيشه بجيش «نابو — بولاسار» حسب الخطة الموضوعة ، والآن ولله الأولة على حسب ما وصل إلينا من تاريخ «آشور» سقطت العاصمة القديمة ونهبت بوحشية مشينة كما دلت على ذلك الحفائر الحديثة . وقد وصل «نابو — بولاسار» متأخراً ليشترك في المعركة غير أن هذه الفرصة قد خدمته في توطيد عرى التحالف مع «سياكرسس» .

وعلى الرغم من أن أحوال ملك « آشور » كادت تكون على شفا اليأس في بلاد « آشور » نفسها فإن ممتلكاته الخارجية لم تكن قد انحلت بعد ، فقد كانت إدارتها غاية في الحكمة طوال مدة قرن من الزمان ، ولذلك لم يكن من المعقول أن تصل إلى درجة من الانحلال والتفكك بتلك السرعة الحاطفة .

وإذا كان ما رواه لنا الإغريق صحيحا فإن « سن — شار — إشكون » قد تضرع في عام ٦١٣ ق . م . إلى السبثيين ليساعدوه على مقاومة الميديين في الوقت الذي كان يحارب فيه البابليين ، وفي تلك اللحظة الحرجة زحف « السوحو » على الفرات طناً خوفاً من مقاصد « نابو — بولاسار » إلى ساحة القتال لمساعدة الآشوريين ، وعلى الرغم من أن « البابليين » قد أصابوا بعض النجاح فإن الجيش الآشوري طرد « البابليين » من « عناء » ( Anah ) واضطروهم على الأقل إلى التقهقر ، وكان نجاح « سن — شار — إشكون » يتوقف كلية على ولاء السبثيين له وإخلاصهم في مساعدته ولكنهم خانوه ، وربما كان قد توصل إلى ذلك « سياكرسس » بما بذله لهم من الغنائم التي استولى عليها ، ولذلك اتحدوا معه هو وحليفه « نابو — بولاسار » في عام ٦١٢ ق . م . في الهجوم النهائي على « نينوى » نفسها ، وقد قام الحلفاء بثلاث هجمات غير مظففة على المدينة التي كانت مضرب الأمثال في الثراء والقوة في كل أنحاء الشرق الأدنى ، ولكن في النهاية سقطت أمام هؤلاء الجوع المدبرين الذين كانوا قد تلقوا دروسهم في نصب الحصار على يد ملوك الآشوريين . وهذا يذكرنا بقول الشاعر العربي :

أعلمه الرماية كل يوم      فلما اشتد ساعده رمانى  
وكم حلتته نظم القوافي      فلما قال قافية هجاني

والكلمات الرئيسية التي دونها المؤرخ البابلي في هذا الصدد هي : لقد حدث دمار للناس والأشراف . . . غنموا الغنائم من المدينة بمقادير يحفظها الحصر وحولوا

المدينة إلى أكوام عربية . أما الإمبراطليون فقد وصفوا لنا سقوط « آشور » على لسان نبيهم « ناحوم » بصورة رائعة . ومن المحتمل أن « سن — شار — إشكون » نفسه كان قد هلك إذ قص علينا الإغريق أنه ألقى بنفسه في النار التي أشعلها هو كما لاقى حتفه بنفس هذه الكيفية من قبل الملك « شماش — شوم — أوكن » . والواقع أنها كانت نهاية جندي وملك آشوري عظيم لا نهاية خليع مخنت كما صورها لنا الاغريق في صورة « ساردا ناباليس » ( Sardanapalus ) .

وبسقوط « نينوة » طويت صفحة تاريخ آشور نفسها وهي البلاد التي اضطرت أن تحارب قرونا أولا لتعيش ثم لتبنى إمبراطوية مترامية الأطراف ، وأخيراً هوت دون أن تقوم لها قاعة عندما آلت إلى الوهن والضعف لدرجة أنه لم يبق من بين أقاليمها العديدة الشاسعة إقليم يمكن أن يدافع عن كيانها .

ومع ذلك فإن قليلا من الآشوريين الذين أمكنهم الهرب من « نينوة » قد استروا في النضال وهؤلاء الذين فروا نحو الغرب على الرغم منهم التجأوا إلى « حاران » تلك القلعة التي سيطروا منها على « سوريا » باستمرار على وجه التقريب منذ عهد الملك « آشور ناصيربال » .

وفي الوقت الذي كان فيه « نابو بولاسار » مشغولا في إخضاع نصيبين والمراكز المجاورة لها مباشرة عاد كل من الملك « سباكرسس » وملك السبتيين إلى بلادهما مجلين بالفنائم .

وقد نصب « آشور أوباليت » ملكا على « آشور » الذي اتخذ حاصمة ملكه في « حاران » ويحتمل أنه كان آخا « آشور بنيال » الذي كان قبل ذلك يشغل وظيفة كاهن الإله « سن » إله القمر .

ولما لم يكن في مقدور هذا الملك أن يمنع تخريب أقاليم وطنه القديم الذي استمر حتى عام ٦١١ ق . م . لم يبدأ من انتظار الهجوم على « حاران » فثبت هناك



على أمل أن يسفحه المصريون في الوقت المناسب لصد عدوان أعداء بلاده ، وكان « نابو بولاسار » يعلم فداحة المصء الذى سيقى على طاقه فى هذا التزال ، ولذلك فأنه لم يزحف على « حاران » إلا بعد أن انضم إليه الميديون والسيثيون عام ٦١٠ ق . م .

ولما كان « آشور أوباليت » يرغب فى بقاء جيشه فى ساحة القتال هجر مدينته التى وقعت فريسة فى يد العدو الذى خرهبها كما خرب المدن الآشورية الأخرى ، وفى نهاية الأمر وصلت جنود ملك مصر « نحاو » وانضمت إلى جيش « آشور أوباليت » وحاصر الجيشان الجيش البابلى فى « حاران » ولكن وصل إليه المدد فى الوقت المناسب من « بابل » وبذلك هزم جيش « أوباليت » وجيش « نحاو » المصرى فى ساحة القتال . ومن المحتمل أن هذه الحروب الضعيفة الفاترة قد امتد أجلها حتى عام ٦٠٥ ق . م . عندما هزم « نحاو الثانى » على يد الملك « نبوخذ نازار » فى كركيش ، وبذلك حلت مؤقتا مسألة السيادة فى « سوريا » وانتقلت بهذه الكيفية الأمة الآشورية إلى « سوريا » .

وصيىق اختفاء قوم الآشوريين دائما ظاهرة فريدة مدهشة فى التاريخ القديم . حقا لقد اختفت ممالك وامبراطوريات أخرى مشابهة لآشور ، ولكن أقوامهم قد ظلوا هاشين معروفين من بعدهم ، وقد دلت الكشوف الحديثة على أن مجتمعات عضاها الجوع والفقر قد خلدوا أسماءهم الآشورية القديمة فى أماكن مختلفة ، كما نجد ذلك ممثلا فى مدينة « آشور » القديمة لمدة أجيال ، ولكن الحقيقة الرئيسية ظلت كما هى . وذلك أن أمة عاشت مدة ألفين من السنين ومدت سلطانها على مساحة شاسعة قد فقدت صفتها المستقلة ، ولتعليل هذه الظاهرة سببان . أولا كان الآشوريون منغمسين فى عادات شهوانية لا يمكن أن تؤدى فى النهاية إلا إلى انتحار سلاتهم . ويمكن تفسير السنين الأخيرة من تاريخهم بنقص محس فى رجالهم ولكن لا يرجع ذلك كله إلى الحروب الداخلية . وثانياً نعلم أن الميديين كانوا قد نقلوا

إلى بلادهم مدداً عظيماً من الآشوريين أصحاب الحرف الذين كانوا يشتغلون في المعادن والأحجار ، فنجد كثيراً من القطع الفنية العظيمة التي عثر عليها في مدينتي « برسبوليس » و « إكباتانا » قد عملها صناع أخذوا صناعتهم عن طوائف من « نينوة » هذا وقد علم العبيد الآشوريون أسياهم فن قطع الأختام .

والواقع أنه لا توجد بلاد أخرى في العالم خربت ونهبت تماماً كآشور كما أنه لا توجد أمة أخرى إذا استثنينا بني إسرائيل قد استعبدت استعباداً تاماً مثل آشور .

ومن جهة أخرى يلحظ أن سقوط « آشور » كان منقطع القرن ، وذلك أنها بعد أن مدت نفوذها الحربي مدة هذه القرون الطويلة في « مسوبوتاميا » وبعد أن ظل سلطانها الإمبراطوري شاخخ الدرامسيطراً على أقوام عدة أصبح المؤرخ الحديث لا يستطيع أن يتتبع أى تأثير باق في تاريخ المصور التي جاءت بعد سقوطها . ولا ينبغي أن نعزو عدم قدرة المؤرخ على تتبع آثارها للجهل وحسب ، إذ لو كان لدينا معلومات كافية عن قوم الميديين أو لو كان لدينا معلومات آتم عن تطور الفرس وتاريخهم ومعلومات أدق عن طائفة الزرواستيين فإنه كان من المفهوم أن نصل إلى صورة ناطقة عن مصير هؤلاء القوم بصفة قاطعة والواقع أنه من الوجهة السياسية أصبح في استطاعتنا الآن أن نؤكد أن الإمبراطورية الآشورية قد عاشت في الدولة الفارسية العظيمة التي خلفتها وكانت الأصل لطراز الحكم الباقي المعروف باسم ( الملكية الشرقية ) ، ومن الجائز أنه لو وصلت إلينا معلومات أكثر لعرفنا أن المدينة الآشورية قد تركت طابعاً ثابتاً في بلاد « سوريا » وغيرها من المقاطعات الآشورية أكثر مما هو ملحوظ حتى الآن ، وإذ لم نخطأ أن نقول إن حكام المراجنة قد ركنوا إلى العزلة وسموها سلاماً . ففي « حاران » مثلاً قد بقي حتى عهد الخلافة العباسية نوع من الوثنية يشبه في بعض صفاته الرئيسية الديانة الآشورية . ولكن فوق كل ذلك نجد أن قوة « آشور » الحربية ساعدت المدينة البابلية على أن تبقى

قرونا في الوقت الذي لم تكن فيه « بابل » قد صارت بعد مركزاً ثقافياً إلى أن أصبح في مقدور الأسرة الكلدانية التي حاكت بيديها كفن « نينوى » أن تأخذ على عاتقها مهمة حفظ المدينة في مهد من أقدم مهادها . .

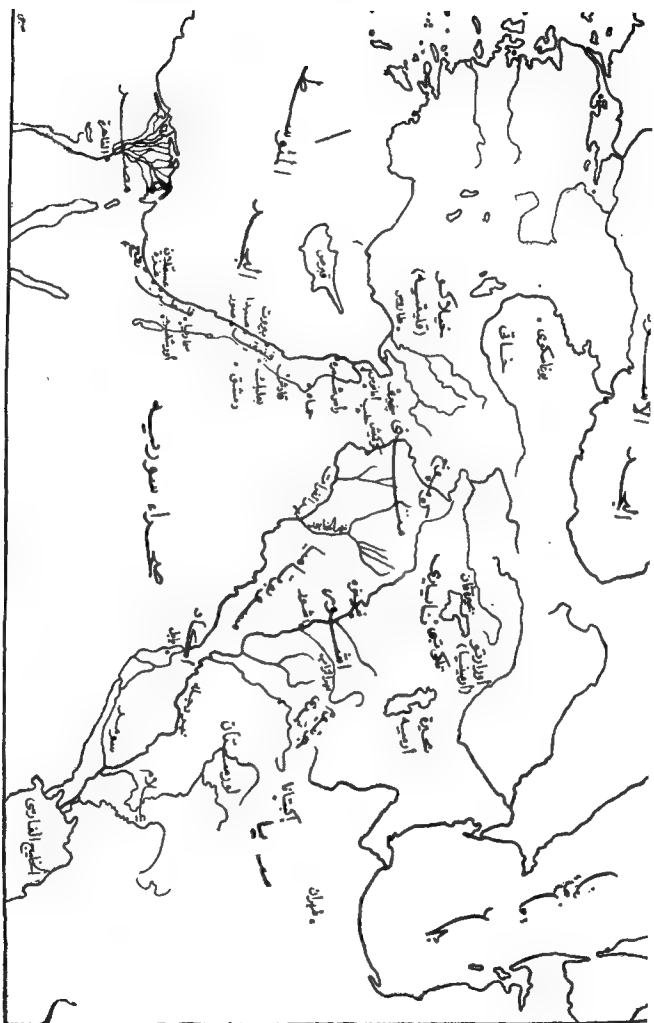
وحل أثر سقوط الإمبراطورية الآشورية قسمت أملاكها بين الميديين الآريين والكلدانيين الساميين ، ولم يمض أقل من قرن من الزمان حتى قام أمير آرى وهو « كورش الفارسى » وحل محل الساميين وأسس إمبراطورية آرية في كل الشرق الأدنى وهي الإمبراطورية الفارسية .



## فهرس الصور والأشكال الأيضائية والخرائط

رقم الصفحة	صورة رقم	
٤٢٤	١	خريطة الامبراطورية الاشورية
٩١	٣٢٢	الجزء الأعلى من لوحة الملك بيمنخى
٧٤	٤	صورة الملك شبكا
١١٠	٥	صورة الملك شبتاكا
١٢٠	٦	موقع اقليم اللوة
١٢٨	٧	تخطيط المعبدین ١ و ب من معابد الكوة
١٥٠	٨	موقع معابد الكوة
١٥٥	٩	معبد آ بالكوة
١٥٥	١٠	نموذج لمعبد تهرقا بالكوة
١٧٣	١١	معبد آمون رع - صنم
٢٦٣	١٢	تمثال الملك تهرقا
٢٧٠	١٣	تمثال الملك تانوتامون
٢٧٦	١٤	تمثال نصفى للأمير منتوحت
٣٨١	١٥	تمثال نصفى آخر للأمير منتوحت
٧٤	١٦	تمثال اتى ذكر عليه السنة الخامسة عشر من عهد الملك شبكا

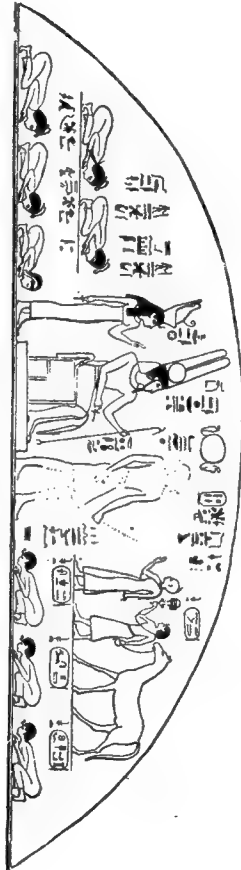




خريطة الامبراطورية الآشورية







الجزء الأعلى من لوحة بيميني

( انظر صفحة رقم ٩ )

( صورة رقم ٤ )



صورة الملك شبكا

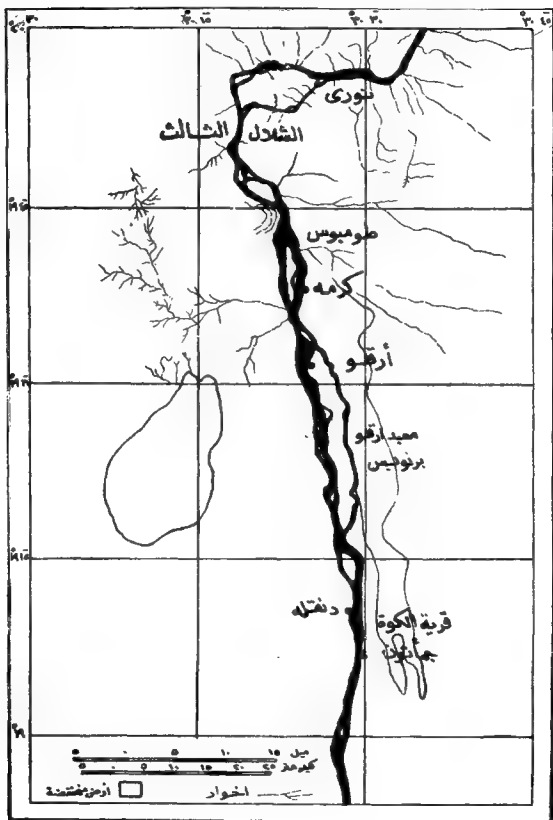
( انظر صفحة رقم ٧٤ )

صورة رقم ٥



صورة الملك شبتكا

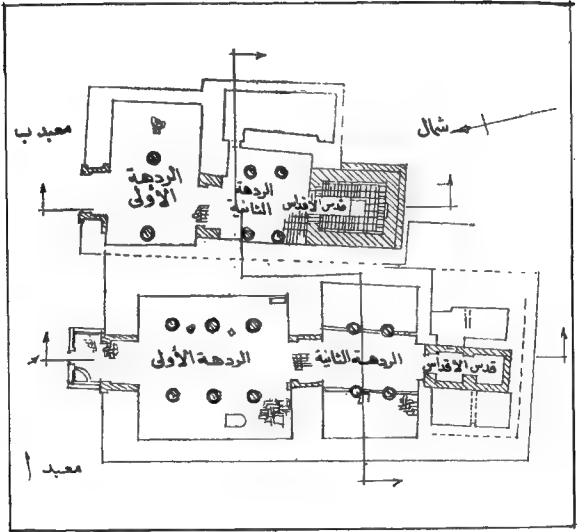
( انظر صفحة رقم ١١٠ )



## موقع إقليم الكوة

( انظر صفحة رقم ١٢٠ )

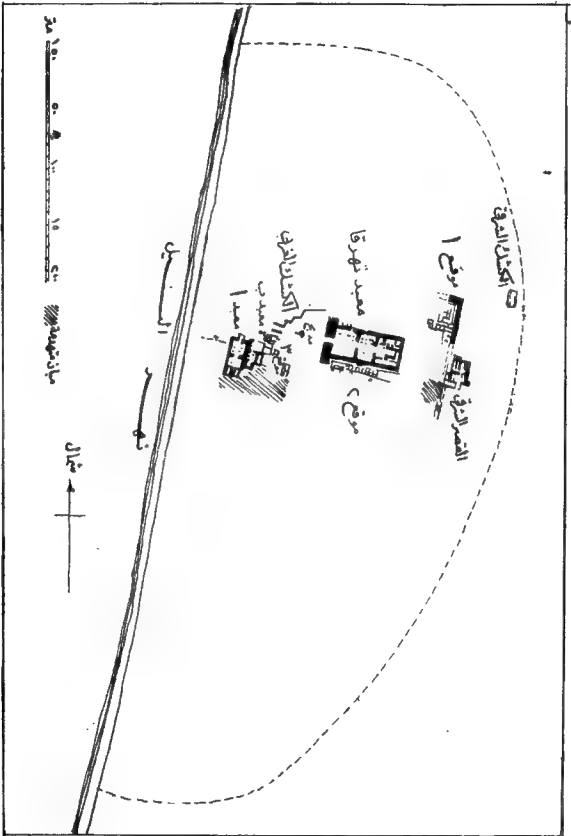
( صورة رقم ٧ )



المعبدان أ و ب من معابد الكوفة

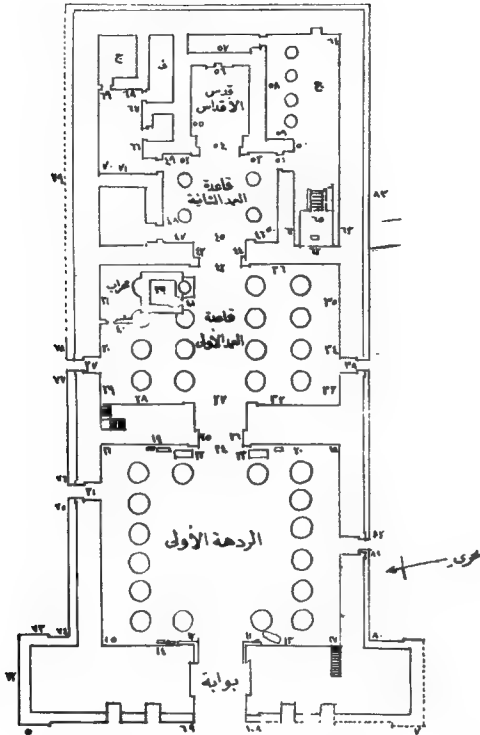
( انظر صفحة رقم ١٢٨ )

( صورة رقم ٨ )



خريطة موقع مساجد الكوفة ( انظر صفحة رقم ١٥٠ )

( صورة رقم ٩ )



١ ٢

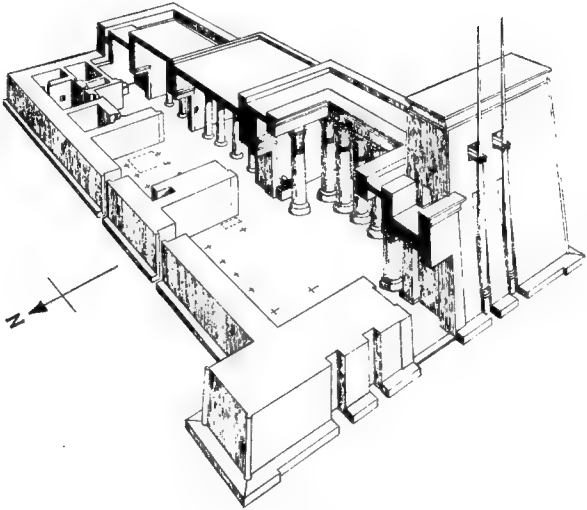
٣ ٤

شمال  
جنوب

معبد T - الكوة

( انظر صفحة رقم ١٥٥ )

( صورة رقم ١٠ )

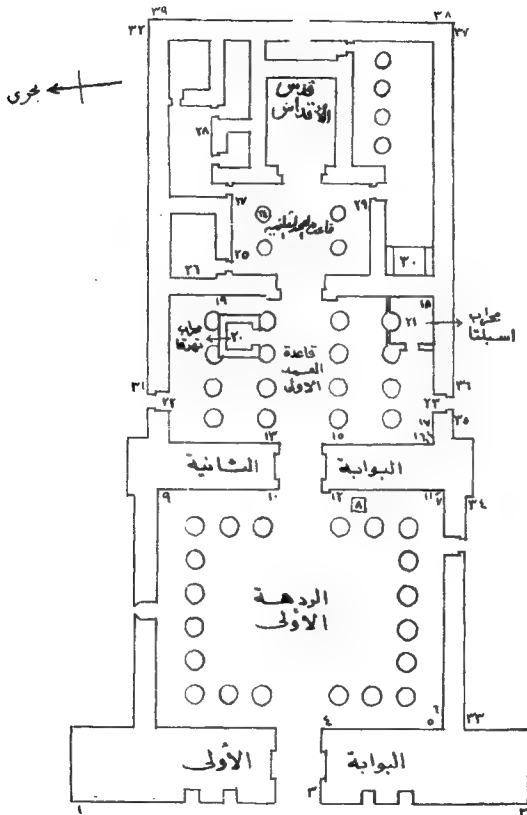


نموذج لمعبد تهرقا بالكوة

( انظر صفحة رقم ١٥٥ )



(صورة رقم ١١)



معبد آمون رع - صم  
( انظر صفحة رقم ١٧٣ )

( صورة رقم ١٢ )



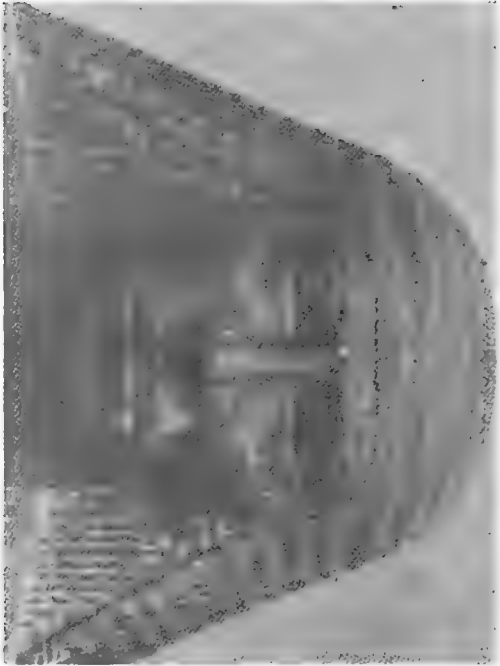
تمثال الملك تهرقا

( انظر صفحة رقم ٢٦٣ )



تمثال الملك توتامون  
( انظر صفحة رقم ٢٧٠ )

( صورة رقم ١٤ )



شكل نصف الأمير متوكل  
( انظر صفحة رقم ٢٧٦ )

( صورة رقم ١٥ )



تمثال نصفي آخر للامير منتوحيات

( انظر صفحة رقم ٢٨١ )

( صورة رقم ١٦ )



تمثال اتي

ذكر عليه السنة الخامسة عشرة من عهد الملك شيكا

( انظر صفحة رقم ٧٤ ، ورقم ٣٨٩ )

## فهرس الموضوعات

### تاريخ مصر والمودان من أول عهد « بيغنى » حتى نهاية الأمرة الخامسة والعشرين ولحة فى تاريخ آشور

صفحة

١	الملك « بيغنى » ٧٥١ ق.م. - ٧١٦ ق.م.
٢	لوحة جبل برقل
٩	وصف لوحة « بيغنى » وترجتها
١٠	المتن - التاريخ - مقدمة
١١	وصول رسول يحمل أخبارا تنذر بزحف « تفنخت »
١١	الملك كان متشبها بحب الحرب غير أن الوقت لم يكن قد حان بعد
١٢	الأخبار كانت تأخذ دائما صورة جدية متلفة بالخطر
١٢	انضمام « غروت » ملك « الأشمونين » الى « تفنخت »
	الملك يأمر جنوده الذين فى مصر بالانقضاض على مقاطعة
١٢	« الأشمونين »
١٢	بيغنى يرسل جيشه وتعليماته للقتال
١٣	التعليمات للزحف على طيبة
١٣	الجيش يثنى على نصائح الملك وقوته
١٤	الجيش يتقدم نحو طيبة
١٤	الجيش يسير الى الامام ويهزم أسطول الثائرين
١٤	الزحف على « أهناسيا المدينة » والواقعة التى وقعت فى هذه المدينة
١٥	الواقعة التى نشبت قبالة « أهناسيا المدينة »
١٥	العدو يفر الى بلدة « بريج » ويتبعهم الكوشيون فى المدينة
١٥	العدو يفر نحو الدلتا
١٥	نجاة « غروت » وهزيمة جيشه فى « الأشمونين »
١٦	تقرير يكتب للملك « بيغنى »
	« بيغنى » يغضب ويسير نحو مصر بنفسه فى أول عيد رأس
١٦	السنة

صفحة

١٧	• • • • •	الاستيلاء على « البهنا »
١٧	• • • • •	الاستيلاء على « طهنة »
١٧	• • • • •	الاستيلاء على « حث بنو »
١٧	• • • • •	الملك يذهب من « طيبة » الى « الأشمونين »
١٧	• • • • •	بيعنحى يوبخ جيشه
١٨	• • • • •	المدينة تطلب التسليم ولكن الفرعون بقى متمتعا
١٨	• • • • •	الملكة زوج « نمروت » تتوسط في الأمر
١٩	• • • • •	« بيعنحى » يخاطب « نمروت »
١٩	• • • • •	جواب « نمروت » « لبيعنحى »
٢٠	• • • • •	« نمروت » يحضر هدايا للملك « بيعنحى »
٢٠	• • • • •	دخول « بيعنحى » مظفرا في « الأشمونين »
٢٠	• • • • •	« بيعنحى » يزور قصر « نمروت » والخزانة والمخازن والحريم
٢٠	• • • • •	« بيعنحى » يزور حظيرة خيل « نمروت » وينتقد تجويعها وهزالها
٢١	• • • • •	التصرف في متاع « نمروت »
٢١	• • • • •	خضوع امير « اهناسيه المدينة » وولاؤه للملك « بيعنحى »
٢١	• • • • •	الملك يتحدر في النهر نحو بلدة « برسخم خبر رع » ويأمرها بالتسليم
٢٢	• • • • •	استسلام مدينة « برسخم خبر رع »
٢٢	• • • • •	استسلام « ميدوم »
٢٣	• • • • •	استسلام « اللشت »
٢٣	• • • • •	الملك يسير نحو « منف » لتسلم بدون حصار طويل
٢٤	• • • • •	« تفنخت » بدخل « منف » ليلا ويحمس جنوده ويعود الى الدلتا
٢٤	• • • • •	« تفنخت » يذهب لعمل الامدادات
٢٤	• • • • •	« بيعنحى » يذهب الى « منف »
٢٤	• • • • •	الضباط يقترحون طرقا للاستيلاء على المدينة
٢٥	• • • • •	الملك لا يأخذ بهذه الآراء ويصمم على مهاجمة المدينة
٢٥	• • • • •	الاستعداد للهجوم
٢٥	• • • • •	الأمر بالهجوم
٢٦	• • • • •	الاستيلاء على « منف »
٢٦	• • • • •	حماية « منف »
٢٦	• • • • •	أقليم « منف » يسلم
٢٧	• • • • •	خضوع صفار ملوك الدلتا للملك « بيعنحى »



صفحة

٢٧	اعطاء ثروة « منف » للاله « آمون » رب « طيبة » ولالهة « منف »
٢٧	الملك يزحف على « خرعحا » ( مصر العتيقة الحالية ) . . .
٢٧	« بيعنخى » يذهب الى « عين شمس » . . .
٢٧	الاحتفال في « عين شمس » ( تل الرمال ) . . .
٢٨	الذهاب الى المعبد . . . . .
٢٨	الذهاب لمعبد « آتوم » . . . . .
٢٨	الملك « أوسركون » يقدم خضوعه « لبيعنخى » . . .
٢٩	الذهاب الى « أتريب » ( بنها الحالية ) وضرب الخيام فيها . . .
٢٩	قبول « بيعنخى » رجاء « بدى ازيى » لزيارة « أتريب » . . .
٢٩	الفرعون يزور معبد « حور » في « أتريب » ( بنها الحالية ) . . .
٢٩	الفرعون يدخل قصر الأمير ويتسلم الهدايا . . . . .
٣٠	الأمير يقم أنه لم يخف على الملك شيئاً . . . . .
٣٠	الأمراء يعودون الى بلادهم ويقدمون الهدايا للملك . . . . .
٣٠	قائمة بهؤلاء الأمراء . . . . .
٣٢	عصيان بلدة « مسد » . . . . .
٣٢	رسالة « تفنخت » بالاستسلام . . . . .
٣٣	« تفنخت » يعقد بين الطاعة . . . . .
٣٣	خضوع آخر مدن لم تكن قد أخضعت بعد . . . . .
٣٤	عودة الملك « بيعنخى » الى الجنوب . . . . .
٣٥	تعليق وشرح للوحة « بيعنخى » . . . . .
٦٣	مقبرة « بيعنخى » . . . . .
٦٤	آثار « بيعنخى » في أنحاء مصر والسودان . . . . .
٦٨	لوحة الملك « بيعنخى » المصنوعة من الحجر الرملى . . . . .
٧١	جبانة الخيل في « الكورو » . . . . .
٧٢	جواد بيعنخى . . . . .
٧٣	جواد بيعنخى . . . . .
٧٤	الملك « شبكا » ( سبكون ) ٧١٦ - ٧٠١ ق.م . . . . .
٧٧	مقبرة الملك « شبكا » . . . . .
٧٨	النهضة في العهد الكوشى - الدراما المنفية او تمثيلية بدم الخليفة . . . . .
٩٩	أسرة الملك « شبكا » . . . . .
٩٩	« حور ماحت » . . . . .
١٠١	التمثال الآخر للكاهن الاول « حور ماحت » . . . . .

صفحة

١٠٢	.	.	.	.	.	مقابر خيل الملك « شيبكا »
١٠٢	.	.	.	.	.	المقبرة الأولى
١٠٣	.	.	.	.	.	المقبرة الأخرى
١٠٤	.	.	.	.	.	حالة البلاد السياسية قبل تولى « شيبكا » الملك وما بعد ذلك
١٠٤	.	.	.	.	.	مقدمة
١٠٥	.	.	.	.	.	يوكاريس ( بكنرف )
١١٠	.	.	.	.	.	الملك « شيبكا » ٧٠١ - ٦٩٠ ق.م
١١٢	.	.	.	.	.	مقبرة « شيبكا »
١١٤	.	.	.	.	.	قبور جياد « شيبكا »
١١٤	.	.	.	.	.	القبر الأول
١١٦	.	.	.	.	.	مدفن لجواد ثان للملك « شيبكا »
١١٦	.	.	.	.	.	مدفن لجواد ثالث للملك « شيبكا »
١١٦	.	.	.	.	.	مدفن لجواد رابع للملك « شيبكا »
١١٧	.	.	.	.	.	الملك « تهرقا » ٦٩٠ - ٦٦٤ ق.م
١١٧	.	.	.	.	.	مقدمة
١١٩	.	.	.	.	.	أعمال « تهرقا » في بلاد كوش ومصر
١٢٠	.	.	.	.	.	موقع « الكوة »
١٢٨	.	.	.	.	.	مختصر تاريخى لمعابد الكوة والمباني التى وجدت فيها حتى الآن
١٥٠	.	.	.	.	.	الطريق الى معبد « تهرقا » بالكوة
١٥٠	.	.	.	.	.	الكشك الشرقى
١٥١	.	.	.	.	.	الكشك الغربى
١٥١	.	.	.	.	.	مائدة القربان
١٥٢	.	.	.	.	.	حدائق المعبد T
١٥٤	.	.	.	.	.	الكباش
١٥٥	.	.	.	.	.	معبد « تهرقا » فى « جاتون » ( الكوة )
١٦٥	.	.	.	.	.	محراب الملك « تهرقا »
١٦٨	.	.	.	.	.	محراب « أسيلتا »
١٧٠	.	.	.	.	.	قدس الأقداس
١٧٢	.	.	.	.	.	معبد صنم - مقدمة
١٧٣	.	.	.	.	.	وصف معبد « صنم »
١٧٦	.	.	.	.	.	الآثار التى عثر عليها فى المعبد
١٧٧	.	.	.	.	.	مناظر معبد صنم وما تبقى منها

صفحة	البوابة الاولى
١٧٧	قاعة العمود الاولى
١٧٨	النقش الطويل الذى فى قاعة العمود
١٧٨	الخزانة
١٧٩	
١٨٠	<b>الوثائق التى خلفها الملك « تهرقا » فى المعبد الذى اقامه فى « الكوة »</b>
	اللوحة رقم ٣ - لوحة الملك تهرقا الخاصة بالقربان من السنة الثانية
١٨٠	من حكمه حتى الثامنة
١٨٠	معدات المعبد الجديد التى بناه جلالته
١٨٩	التعليق
	اللوحة رقم ٤ - لوحة الملك تهرقا التى نقشها فى السنة السادسة
١٩٢	من حكمه فى معبد الكوة
١٩٦	تعليق
	اللوحة رقم ٥ - لوحة الفيضان ( المؤرخة بالسنة السادسة من
٢٠١	حكم الملك تهرقا )
٢٠٢	المتن الرئيسى لهذه اللوحة
٢٠٧	تعليق
	اللوحة رقم ٦ - الخاصة بالملك « تهرقا » من السنة الثامنة الى
٢١٣	العاشرة من حكمه
٢١٤	المتن الرئيسى
٢١٩	تعليق
	اللوحة رقم ٧ - الخاصة بافتتاح المعبد الذى اقامه تهرقا فى جانتون
٢٢٢	فى السنة العاشرة من حكمه
٢٢٤	ترجمة ما تبقى من متن هذه اللوحة
٢٢٦	لوحات الكوة وما تلقىه من ضوء على تاريخ تهرقا العام وعصره .
٢٢٨	لوحة السرايوم ونهاية عصر « تهرقا »
٢٢٨	التعليق
٢٣٢	آثار « تهرقا » الاخرى ومخلفاته فى بلاد النوبة
٢٣٢	خورخوشية
٢٣٣	قصر ابريم
٢٣٣	بهين
٢٣٣	سمنة - معبد تهرقا
٢٣٤	جبل برقل

٢٣٥	معبد جبل برقل الكبير
٢٤١	آثار تهرقا في القطر المصرى
٢٤١	١ - معبد الفيلة
٢٤١	٢ - معبد الكرنك - مقياس النيل
٢٤٢	٣ - قاعات العمد التى اقامها تهرقا فى الكرنك
٢٤٦	٤ - مقصورة أوزير رب الجبانة
٢٤٩	معبد أوزير نب ز ت ( رب الأبدية )
٢٥١	معبد أوزير بتاح
٢٥١	مدينة هابو
٢٥٢	قفط
٢٥٢	المطاعة
٢٥٢	الحمامات
٢٥٢	السريوم
٢٥٢	منف
٢٥٤	تانىس
٢٥٤	آثار اخرى للفرعون تهرقا فى متاحف العالم والمتحف المصرى .
٢٥٥	بداية ظهور الكتابة الديموقراطية فى عهد الأسرة الخامسة والعشرين
٢٦٠	عقد بيع عبد
٢٦٢	عقد مخالصة
٢٦٢	عقد مخالصة
٢٦٢	عقد بيع خيوط نسيج
٢٦٢	متحف القاهرة
٢٦٤	برمنجهام
٢٦٤	باريس
٢٦٤	جمارين تهرقا
٢٦٤	بالمرا
٢٦٧	هرم تهرقا
٢٦٧	أسرة الملك تهرقا
٢٦٧	زوجاته - الملكة أنخباسكن
٢٦٨	الملكة تابكنامون
٢٦٨	الملكة نابارى
٢٦٨	الملكة نكاهانامانى

صفحة	
٢٦٩	اولاد تهرقا - ائلاترسا - اسانهورت
٢٦٩	نات تهرقا - يتورو - يلتاسن - امندرس الثانية
٢٧٠	الملك « تانوتامون »
٢٧١	اللوحة المساء لوحة الحلم
٢٧٢	وصف اللوحة وترجمتها
٢٧٣	الترجمة
٢٧٤	الحلم
٢٧٤	تفسير الحلم
٢٧٤	الحلم يحقق
٢٧٤	تأكيد تفسير الحلم على يد آمون « نباتا »
٢٧٤	عيد آمون صاحب « نباتا »
٢٧٥	السفر الى مصر
٢٧٥	اقامته في طيبة
٢٧٥	السفر الى منف
٢٧٥	الاستيلاء على منف
٢٧٦	اقامة ميان لامون في نباتا شكر على النصر الذي احرزه
٢٧٦	الذهاب الى الدلتا ومقاومة مدنها
٢٧٦	الملك يعود الى منف
٢٧٧	الملك يقابل الأمراء على باب القصر
٢٧٧	صرف حكام الدلتا
٢٧٨	حكمه القصير في منف
٢٨٢	مقبرة الملك تانوتامون
٢٨٣	ثلاثة نقوش على قطع من اوانى الاحشاء
٢٨٤	جبانة خيل الملك « تانوتامون »
٢٨٤	جواد تانوتامون (١)
٢٨٥	جواد تانوتامون (٢)
٢٨٥	اسرة تانوتامون
٢٨٥	أمه قلهاتا
٢٨٥	زوجاته : بيمنخى ارنى - مالاتاى
٢٨٧	الشخصيات البارزة في عهد حكم الكوشيين لمصر
٢٨٧	منتوحات
٢٨٨	اسرة منتوحات - الوثيقة الاولى

صفحة	
٢٩٠	التمثال رقم ٣٧ ، ٤٢ . . . . .
٢٩٢	الوثيقة الثانية - تمثال الوزير « خامحور » . . . . .
٢٩٣	الوثيقة الثالثة - تمثال حورسا اريس . . . . .
٢٩٣	الوثيقتان الرابعة والخامسة - تمثالان خامحور الثانى ورع ماخرو
٢٩٤	الوثيقة الرابعة - تمثال خامحور الثانى بن « رع ماخرو » . . . . .
٢٩٥	الوثيقة الخامسة - تمثال « رع ماخرو » . . . . .
٢٩٦	اولاد خامحور الاول بن « حورسا اريس » . . . . .
٢٩٩	الوثيقة السادسة - تابوت « باشرى مين » . . . . .
٣٠٠	الوثيقة السابعة - تابوت خامحور الثانى . . . . .
٣٠٤	اولاد خامحور : الجزء الثانى . . . . .
٣٠٥	الوثيقة الثامنة - تابوت نسا منابت . . . . .
٣٠٥	الوثيقة التاسعة - صندوق نسامنابت بن نسمين . . . . .
٣٠٦	الوثيقة العاشرة - تابوت خامحور الثالث . . . . .
٣٠٧	الوثيقة الحادية عشرة - التابوت الثانى لخامحور الثالث . . . . .
٣٠٨	الوثيقة الثانية عشرة - تابوت تاحور ( = خامحور ) . . . . .
٣٠٩	الوثيقة الثالثة عشرة - تابوت خامحور بن نسمين . . . . .
٣٠٩	الوثيقة الرابعة عشرة - تابوت « ذنيت نت است » . . . . .
٣١٠	الوثيقة الخامسة عشرة - تابوت ذنيت نت است . . . . .
٣١٠	الوثائق الخاصة بمغنية آمون « امنردس » . . . . .
٣١١	الوثيقة السادسة عشرة - الصندوق الجنائزى الخاص بامنردس . . . . .
٣١١	الوثيقة السابعة عشرة . . . . .
٣١١	الوثيقة الثامنة عشره - التابوت الصغيرة لنفس السيدة . . . . .
٣١٢	الوثيقة التاسعة عشر - صندوق امنردس ابنة نسمين . . . . .
٣١٢	قائمة مختصرة لفرع نسمين بن خامحور الاول - اولاد خامحور ( فرع نسبناح ) . . . . .
٣١٣	الوثيقة العشرون - تمثال نسبناح الذى اهداه له « منتوحات » . . . . .
٣١٤	الوثيقة الواحدة والعشرون - تابوت استنخب . . . . .
٣١٥	فرع نسبناح - حورسا اريس الثانى بن نسبناح الاول واخو منتوحات . . . . .
٣١٦	الوثيقة الثانية والعشرون - تمثال حورسا اريس بن نسبناح . . . . .
٣١٦	الوثيقة الثالثة والعشرون - تمثال حورسا اريس الثانى . . . . .
٣١٧	الوثيقة الرابعة والعشرون - تمثال حورسا اريس الثانى . . . . .
٣١٨	فرع نسبناح - ديت است حب سد ابنة نسبناح الاول . . . . .

صفحة

٣١٩	. . . . .	الوثيقة الخامسة والعشرون - ديت است حب سد
٣٢٠	. . . . .	الوثيقة السادسة والعشرون
٣٢١	. . . . .	الوثيقة السابعة والعشرون - قطعة من مائدة القربان
٣٢٢	. . . . .	الوثيقة الثامنة والعشرون - مائدة قربان لمتنوعات
٣٢٤	. . . . .	الوثيقة التاسعة والعشرون - قاعدة وقدماء تمثل لمتنوعات
٣٢٤	. . . . .	الوثيقة الثلاثون - قاعدة تمثل آخر للكاهن متنوعات
٣٢٤	. . . . .	الوثيقة الواحدة والثلاثون - قطعة من تمثل لمتنوعات
٣٢٥	. . . . .	الوثيقة الثانية والثلاثون - اتصاف اقراص لمتنوعات وازواجه
٣٢٥	. . . . .	الوثيقة الثالثة والثلاثون
٣٢٥	. . . . .	الوثيقة الرابعة والثلاثون
٣٢٥	. . . . .	الوثيقة الخامسة والثلاثون
٣٢٦	. . . . .	آثار متنوعات بمفرده
٣٢٦	. . . . .	الوثيقة السادسة والثلاثون
٣٢٦	. . . . .	الوثيقة السابعة والثلاثون
٣٢٧	. . . . .	الوثيقة الثامنة والثلاثون - تمثل متنوعات
٣٢٧	. . . . .	الوثيقة التاسعة والثلاثون - تمثل نصفى يحتمل انه لمتنوعات
٣٢٨	. . . . .	الوثيقة الأربعون - مائدة قربان لمتنوعات
٣٢٨	. . . . .	الوثيقة الواحدة والأربعون - لبنات باسم « متنوعات »
٣٢٨	. . . . .	الوثيقة الثانية والأربعون - تمثيل مجيبة
٣٢٩	. . . . .	الوثيقة الثالثة والأربعون - الجن حراس « متنوعات »
٣٢٩	. . . . .	الوثيقة الرابعة والأربعون - مقبرة « متنوعات »
٣٣٠	. . . . .	باب الدخول
٣٣٢	. . . . .	الجدار الأيسر من الحجر
٣٣٣	. . . . .	الجدار الأيمن من الحجر
٣٣٥	. . . . .	مائدة القربان رقم ( ١ )
٣٣٦	. . . . .	مائدة القربان رقم ( ٢ )
٣٣٧	. . . . .	مائدة القربان رقم ( ٣ )
٣٣٨	. . . . .	مائدة القربان رقم ( ٤ )
٣٤٠	. . . . .	مائدة القربان رقم ( ٥ )
٣٤٢	. . . . .	الوثيقة الخامسة والأربعون
	. . . . .	الوثيقة السادسة والأربعون - مقصورة تهرقا في معبد الآلهة
٣٤٢	. . . . .	« موت »
٣٥٢	. . . . .	الوثيقة السابعة والأربعون
٣٥٣	. . . . .	المخاريط الجنائزية الخاصة بمتنوعات

صفحة	
٣٥٣	الوثيقة الثامنة والأربعون
٣٥٣	الوثيقة التاسعة والأربعون
٣٥٤	الوثيقة الخمسون
٣٥٤	الوثيقة الحادية والخمسون
٣٥٤	الوثيقة الثانية والخمسون
٣٥٤	الوثيقة الثالثة والخمسون
٣٥٤	الوثيقة الرابعة والخمسون
٣٥٥	الوثيقة الخامسة والخمسون
٣٥٥	الوثيقة السادسة والخمسون
٣٥٥	الوثيقة السابعة والخمسون
٣٥٥	الوثيقة الثامنة والخمسون
٣٥٥	الوثيقة التاسعة والخمسون
٣٥٧	الوثيقة الستون
٣٥٨	الوثيقة الحادية والستون
٣٦٠	نسبتاح الثاني بن منتوحات
٣٦١	الوثيقة الثانية والستون
	الوثيقة الثالثة والستون - مجموعة تمثل منتوحات وابنه نسبتاح الثاني
٣٦١	الوثيقة الرابعة والستون - مائدة قربان نسبتاح الثاني
٣٦٣	الوثيقة الخامسة والستون
٣٦٣	باشرى موت بن منتوحات و « زارنس »
٣٦٤	الوثيقة السادسة والستون
٣٦٥	سلسلة نسب ملخصة لفرع نسبتاح والد منتوحات
٣٦٦	فرع أسرة « بدى أمن »
٣٦٧	توايت « تابا ثات »
٣٦٧	الوثيقة السابعة والستون - تابوت تابا ثات
٣٦٨	الوثيقة الثامنة والستون - قعر تابوت تابا ثات
٣٦٨	الوثيقة التاسعة والستون - لوحة من الخشب للسيدة تابا ثات
٣٧٠	الوثيقة السبعون
٣٧٠	الوثيقة الواحدة والسبعون - صندوق بابايوت
٣٧٠	تابوت بدى أمن الثاني
٣٧٠	الوثيقة الثانية والسبعون - تابوت بدى أمن



صفحة

٣٧١	•	الوثيقة الثالثة والسبعون - التابوت الثانى للكهان بدى امن
٣٧١	•	الوثيقة الرابعة والسبعون - لوحة بدى امن
٣٧٢	•	الوثيقة الخامسة والسبعون
٣٧٣	•	قائمة تلخص فرع بدى امن بن خاخور الاول
٣٧٣	•	النقش رقم ٢ بالحمامات
		النقش رقم ٥١ وهو لكاهن آمون المسمى « نستباح » ورئيس
٣٧٤	•	الاعمال بدى است المعاصر للملك « بسمتيك » الاول
٣٧٤	•	تمثال آخر للكاهن الرابع منتوجات
٣٧٦	•	نظرة عامة في مكانة منتوجات في العهدين الكوشي والساوى
٣٨٢	•	في عهد الملك « تهرقا » - بسيدمين بن بكوش وآثاره في طيبة
٣٨٥	•	طهر التمثال
٣٨٦	•	الخلاصة
٣٨٩	•	تمثال الكاهن « ابنى » وأسرتة من عهد الملك شيكا
٣٩٣	•	تمثال « باكتستاح » من عهد « شيكا »
٣٩٧	•	اصلاح المحارب المصرية في عهد الملك « شيكا » في «دندرة» وغيرها
٤٠١	•	المدنية في العهد الكوشي - مقدمة
٤٠٢	•	الاعتقادات الدينية في هذا العصر
٤١١	•	الاله « دوون »
٤١٥	•	حالة البلاد الاقتصادية والثقافية في العهد الكوشي
		الكتابة الديموطيقية والدور الذى لعبته في تنمية المعاملات التجارية والاقتصادية
٤٢٠	•	
٤٢٤	•	لمحة في تاريخ آشور وعلاقتها بمصر
٤٢٤	•	حدود بلاد آشور
٤٢٥	•	اقدم الآثار الاشورية
٤٢٧	•	الامير زاريكوم
٤٢٨	•	الامير يوزور اشير
٤٢٨	•	الملك شاماشي اداد الاول ١٧٤٩ - ١٧١٧ ق.م.
٤٣٢	•	انليل نارارى ١٣٢٧ - ١٣١٨ ق.م.
٤٣٢	•	الملك ايريك - دنيلو ( ١٣١٧ - ١٣٠٥ ق.م. )
٤٣٣	•	الملك اداد نيرارى الاول ( ١٣٠٥ - ١٢٧٤ ق.م. )
٤٣٣	•	الملك شلمنصر الاول ( ١٢٧٣ - ١٢٤٤ ق.م. )
٤٣٤	•	الملك توكولتى نينورتا ( حوالى ١٢٤٣ - ١٢٠٧ ق.م. )

صفحة

٤٢٥	.	الملك آشور دان الاول ( حوالى ١١٧٨ - ١١٢٣ ق.م. )
٤٢٥	.	آشور ريشيش ( حوالى ١١٣٠ - ١١١٣ ق.م. )
٤٢٦	.	الملك تجلات بلنزر ( ١٠٧٤ ق.م. )
٤٢٩	.	اخلاف الملك تجلات بلنزر الاول
٤٢٩	.	الملك شماش اداد الرابع ( ١٠٥١ - ١٠٤٨ ق.م. )
٤٤٠	.	اداد نيرارى الثانى ( ٩٠٩ - ٨٨٩ ق.م. )
٤٤١	.	الملك آشور رابى ( حوالى ١٠٠١ ق.م. )
٤٤١	.	توكولتى سنورتا الثانى ( ٨٨٨ - ٨٨٤ ق.م. )
٤٤٢	.	الملك آشور ناصير بال الثانى ( ٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م. )
٤٤٧	.	نقل العاصمة من نينوى الى كالح
٤٤٩	.	الملك شلمنصر الثالث ( ٨٥٩ - ٨٢٤ ق.م. )
٤٥٣	.	شماش اداد الخامس
٤٥٤	.	الملكة سميراميس
٤٥٥	.	اداد نيرارى الثالث ( ٨١١ - ٧٨٢ ق.م. )
٤٥٧	.	الملك شلمنصر الرابع ( ٨٧٢ - ٧٧٢ ق.م. )
٤٥٩	.	الملك آشور دان الثالث ( ٧٧١ - ٧٥٤ ق.م. )
٤٦٠	.	الملك آشور نيرارى الخامس ( ٧٥٣ - ٧٤٦ ق.م. )
٤٦٢	.	عصر سيادة آشور
٤٧٢	.	الملك شلمنصر الخامس ( ٧٢٧ - ٧٢٢ ق.م. )
٤٧٣	.	الملك سرجون الثانى وتوطيد الامبراطورية في عهده ( ٧٢٢-٧٠٥ ق.م. )
٤٧٦	.	حروب سرجون
٤٧٨	.	ورارتو ( ارمينيا )
٤٨١	.	حروب سرجون في سوريا وفلسطين ومساعدة مصر لهما
	.	المتون الاشورية التى وصلت اليها عن حروب سرجون الثانى مع بلاد
٤٨٥	.	سوريا وساحل البحر الابيض
٤٨٥	.	نقش وسفى عام
٤٨٧	.	نقش استعراضى
٤٨٧	.	الاستيلاء على اشدد - تحالف غزة مع مصر
٤٨٨	.	الاستيلاء على حاة - محاربة كركميش
٤٨٩	.	اخضاع ثود وغيرها - ثورة ازورى ملك اشدد
٤٩٣	.	خاتمة حياة سرجون
٤٩٥	.	عصر الملك سنخرط ( ٧٠٥ - ٦٨١ ق.م. )

صفحة

٥١٥ . . . . .	اعمال « سنخرب » الداخلية
٥١٩ . . . . .	عصر الملك اسرحدون ( ٦٨٠ - ٦٦٩ ق.م. )
٥٢٥ . . . . .	تدبير الحملة على مصر
٥٢٢ . . . . .	لوحة سنجيرلى
٥٢٥ . . . . .	لوحة نهر الكلب
٥٢١ . . . . .	حروب اسرحدون التى شنها على بلاد العرب
٥٢١ . . . . .	عصر آشور بنيبال ( ٦٦٩ - ٦٢٦ ق.م. )
٥١٥ . . . . .	مقدمة لحروب آشور بنيبال وفتح مصر
٥٢٧ . . . . .	فتح مصر
٥٥٠ . . . . .	حلة آشور بنيبال على مصر وسوريا وفلسطين
	حرب « آشور بنيبال » مع سوريا وفلسطين واخضاع ملكى
٥٥٧ . . . . .	« تابال » وسيليسيا وعهد « جيجز » ملك ليديا
٥٥٩ . . . . .	حرب آشور مع ميلام
	الحروب التى شنت بين آشور بنيبال وبلاد العرب وما وصل اليها
٥٦٣ . . . . .	من متون عنها
٥٧٥ . . . . .	سقوط الامبراطورية الاشورية



## فهرس

### أسماء الأعلام والبلدان والآلهة

#### حرف (ا):

أبادبدي : ٤٨٩  
 آبار : ١٩٧ و ١٩٩ و ٢٠٢ و ٢٠٣ و ٢٠٦  
 و ٢٠٧ و ٢٣٨ و ٢٣٩ و ٢٦٧  
 آبارو : ٥٦٩  
 ابت ( = الأقصر ) : ١٦ و ١٧ و ٤٣ و ٤٤  
 ابتجارو شو ( بتاح أردى رشو = بتاح أعطاه ) : ٥٥١  
 أبريم : انظر جزيرة أبريم  
 أبكو : ٥٣٠  
 أبهت : ٢٤٥  
 أبو حد : ١٢٣  
 أبو صير : ١٥٧ و ١٣٣ و ١٥٧  
 أبولون : ٥٠٨  
 أبيات : ٥٦ و ٥٦٤ و ٥٦٦ - ٥٦٨ و ٥٧١  
 أبي بعل : ٥٥٨ و ٥٥٠  
 أبيلنوس : ٥٥٧  
 أبي سن : ٤٢٦  
 أبي ميلكي : ٥٥٨  
 اتارسامين : ٥٤٢ و ٥٦٨  
 اتارقو روما : ٥٤٢  
 اتاليا : ٤٥٦  
 اتمامر السبتي : ٤٨٩  
 اتبال : ٥٠١  
 اتبعل : ٤٩٧ و ٤٩٩  
 اتخباسكن : ٢٦٧  
 اتريب = بنها : ٢٩ و ٣٧ و ٥٣ - ٥٥  
 ٢٧١ و ٤٦١ و ٥٤٨ و ٥٥١ و ٥٥٣  
 و ٥٥٦  
 اتقي : ٤٥٩  
 اتلانرسا : ١٨٠ و ٢٦٨ و ٢٦٩  
 اتواندر : ٥٥٠

#### انوروز : ٢٦٠

أتوم : ١٠ و ٢٧ و ٢٨ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٢  
 و ٨٣ و ٨٨ - ٩٠ و ١٢٦ و ١٦٦  
 و ١٩٤ و ٢٠٢ و ٢٧٣ و ٣٩٠  
 آتون : ١٢٦ و ١٢٩ - ١٣١ و ٣٣١  
 اتى : ٣٨٩ - ٣٩٢  
 اتى آشور : ٤٢٦  
 اتناوى ( = اللشت ) : ١١  
 اثر النبي : ٣٧  
 اثينا : ٣٢٦ و ٣٢٩ و ٤٤٠ و ٥٠٧  
 آجادی : ٥٢٣  
 آجيجي : ٥٣٢  
 آحاز : ٤٦٦  
 آحتي ( = حنت أو آحتت ) : ٥٥١  
 آحس الأول : ٥٩ و ٢٤٦ و ٥٢٧  
 آحس الثاني : ٢٥٩ و ٢٦٠  
 آحي ملكي : ٥٥٨  
 آخاب : ٤٥١  
 آخامون رو : ٢٨٧ و ٣٩٣ و ٣٩٦  
 آخلاي : ٤٣٣ و ٤٣٥ و ٤٣٧  
 آخنانون : ٦٩ و ١٢٦ و ١٢٩ و ١٣٠  
 و ٢٨١ و ٤٢٢ و ٤٣١  
 آخنامون : ٣٨٤  
 آخوميلكي : ٥٥٠  
 آخيوني : ٤٤٩ و ٤٥٠  
 آداد : ٤٣١ و ٤٣٧ و ٤١٩ و ٥٣٢ و ٥٦٥  
 و ٥٦٦ و ٥٦٩  
 آداد أدرى : ٤٤٩ - ٤٥١  
 آداد شوم أادسو : ٤٣٤  
 آداد نيرارى : ٤٢٣ و ٤٤٠ و ٤٤١ و ٤٤٥  
 و ٤٥٤ و ٤٥٥ و ٤٥٨ و ٤٦٠ و ٤٦٢  
 و ٤٧١

اری : ١٤٢  
 اریامانی : ١٤٣ و ١٤٢  
 اریانوس : ٢٦٢  
 اری حب یاوت : ٢٤١  
 اریکا خاتانی : ١٤٧  
 اری مری آمون : ١٤٠  
 اریوک ( او اریکو ) : ٥٦٢ و ٥٦٣  
 ازبا : ٤٧٩  
 ازاجیل : ٥٢٣  
 ازلا : ٥٦٨  
 ازوری : ٤٨٩ - ٤٩١  
 ازی بعل : ٥٥٨  
 ازیرو : ٤٣١ و ٤٩١  
 ازیس : ٩١٤ و ٩٣ و ١٠٨ و ١٨٦  
 ٢٠٦ و ٢٠٧ و ٢٤١ و ٢٤٦ و ٢٤٧  
 و ٢٥٣ و ٢٦٠ و ٢٧٤ و ٢٨٣ و ٣٥١  
 و ٣٥٢ و ٣٨٣ - ٣٨٥ و ٣٩٠ و ٣٩١  
 اساجیل : ٤٣٤  
 اساجیل : ٤٣٤  
 اسانهورت : ٢٦٩  
 اسبلتا : ١٨٠ و ٤٠٠ و ٤٠٩  
 اسپیمانو ( = بسموت ) : ٥٥٢  
 استمخب او استمخب : ٩٩٠ و ٣٠٥  
 ٣٢١ و ٣٢٢ - ٣٢٣ و ٣٢٤ و ٣٢٥  
 و ٣٥٤ - ٣٥٦ و ٣٦١ و ٣٦٢ و ٣٦٥  
 اسرائیل : ١٠٤ و ٤٥٠ و ٤٥١ و ٤٥٥  
 و ٤٦ و ٤٦٤ و ٤٦٧ و ٤٨٢ و ٥٠٢  
 اسرحدون : ٢١٨ و ٢٣٢ و ٤٦٢ و ٤٧١  
 و ٥١٤ و ٥١٥ و ٥١٩ و ٥٢٠ و ٥٢٢  
 و ٥٤٣ و ٥٤٧ و ٥٤٨ و ٥٥٠ و ٥٥٣  
 و ٥٥٤ - ٥٥٥ و ٥٥٧ و ٥٦٣ و ٥٧٢  
 اسکالاتو : ٥٤٢  
 الاسکندریه : ١٤٦  
 اسکی موصل : ٥١٦  
 اسوان : ١٤٤ و ١٨١ و ٢٧٥  
 اسیوط : ٥٥٢  
 اشارید ابال اکور : ٤٣٩  
 اشبونیس : ٥٥٨  
 اشتار : ٤٢٥ و ٤٢٨ و ٤٣٠ الخ  
 اشدد او اشددو : ١٠٧ و ٤٨٥ و ٤٨٧  
 و ٤٨٩ - ٤٩٢ و ٤٩٧ - ٥٠٠ و ٥٠٦  
 و ٥٥٠

ادانی : ٤٤٧  
 ادبی الو : ٤٦٨  
 ادوملك : ٥٢٢  
 ادفو : ١٨١ و ٢٤٠  
 ادنبه : ٢٩٠  
 ادوامیر : ٢٧٢  
 ادوماتو : ٥٤١  
 آدونی بعل : ٥٥٨  
 ادیسون : ١٢٢ و ١٢٣  
 ادیلی : ٥٥٠  
 ارارات : ٤٥٢ و ٤٥٧ و ٥٢٣  
 اراکسیز : ٥٥٨  
 ارامی : ٤٥٨  
 ارانا : ٥٦٩  
 ارانزو : ٤٧٩  
 اریا : ٤٤٦  
 اریباخا : ٤٥٩  
 اریاد : ٤٥٩ و ٤٦٤ و ٤٨٣ و ٤٨٨  
 اریل : ٤٢٤ و ٤٥٢ و ٥١٦ و ٥١٩ - ٥٢١  
 و ٥٦٥ و ٥٦٦ و ٥٧٨  
 ارت ان حور : ٣٢٥  
 ارت باسنت رو : ٣٩٤  
 ارینای : ٤١٠  
 ارجادبیجان : ٣٨٠  
 ارجمانی : ١٤١ و ١٤٣  
 ارجستی او ارجستی او ارجستیس :  
 ٤٥٨ - ٤٦٠ و ٤٧٩ و ٤٨١ و ٤٩٣  
 اریخ ( اریوک ) : ٥٦٢ و ٥٦٣  
 ارخونی : ٥٥١  
 الاردن : ٤٥٦  
 ارزاشکون : ٤٥٨  
 ارعا خنسو : ٣٩٠ و ٣٩١  
 ارمنت : ٢٧٩  
 ارمینیا : ٢١١ و ٤٤٥ و ٤٥٢ و ٤٥٧  
 و ٤٥٨ و ٤٦٥ و ٤٦٩ و ٤٧٤ و ٤٧٨  
 و ٤٩٣ و ٥٢٤ و ٥٧٣  
 الارنب - مقطعه : ١٢ و ١٦ و ١٧  
 و ٢٠ و ٤٣  
 ارنخ مری آمون : ١٤٠  
 ارواد : ٤٣٥ و ٤٥٦ و ٤٨٨ و ٤٩٨  
 و ٤٩٩ و ٥٠٣ و ٥٥٠ و ٥٥٨  
 ارو ملکی : ٤٩٨



اوجاريت ( = اكرت ) : ٢٤٥  
اودوم : ٤٥٥ و ٤٥٦ و ٤٦٦ و ٤٦٨  
و ٤٩٨ و ٥١٤ و ٥١٥ و ٥٦٣ و ٥٦٤  
اور : ٤٢٦ و ٤٢٧ و ٥٦٢  
اورارتو : ٤٥٢ و ٤٥٧ - ٤٦٧ و ٤٧٤  
و ٤٧٨ - ٤٨١ - ٤٩٣ و ٥٢٤ و ٥٦٠  
و ٥٧٤  
اورتا : ٤٣٨  
اورتاكى : ٥٦٠ و ٥٦١ و ٥٧٣  
اوردامانى : ٢٧٠ و ٥٥٣ و ٥٥٤  
اورشليم : ٤٥٦ و ٤٩٨ و ٥٠٠ - ٥٠٥  
و ٥١٣ و ٥٧٣  
اوركرت : ٤٤٠  
اورومليكى : ٤٩٩  
اوزور : ٤٩٩  
اوزير : ٢١ و ٨٤ - ٨٦ و ٩٠ - ٩٨  
و ١١٢ و ٢٢٨ - ٢٥١ و ٢٦٦ الخ  
اوسركون : ٩ و ١٥ و ٢٨ و ٣٠ و ٢٧  
و ٤٢ و ٥٣ و ٥٥  
اوسركون الثالث : ٣٢٢  
اوسركون الرابع : ٤٢ و ١٠٥  
اوسيم : ٢١ و ٥٧  
اوشانا خورو : ٢٦٩  
اوشيا : ٤٢٧  
اوشو : ٤٩٩ و ٥٧١  
اوكن زر او اوكنيزر : ٤٦٩  
اولو لالى : ٤٧٢  
اومان ميتانو : ٥١٠ و ٥١١  
اون : ٣٣٩  
اوناساجوسو : ٥٥١  
اونوريس : ١٩٤ و ٢٣٦ و ٤١٠ و ٤١١  
اويونى : ٣٦٥  
ايداد فيرارى : ٤٢٨  
ايڤوم : ٤٩٩  
ايرام او ايرامو : ٤٢٧ و ٤٩٩  
اير پشوم : ٤٢٨  
اى رمو : ٤٩٨  
ايريك دنيلو : ٤٣٢  
ايزلور : ٣٢٩  
ايكونوم : ٤٢٨  
ايونى : ٥٧١

امنتحب الثاني : ٤٣٩ و ٥٢٧  
امنتحب الثالث : ٤ و ٦٦ و ١٢٦ و ١٢٨  
- ١٣١ و ٢٤٣ و ٤٠٦ و ٤٢٩ - ٤٣٤  
و ٤٣٩  
امنتحب ، ابن الملك : ٢١٠-٣٠٩ و ١٢٦  
امندرس الاولى : ٢٤٧ - ٢٤٩ و ٣١٠  
- ٣١٢ و ٣١٨ و ٣٢٠ و ٣٢٢ و ٣٤١  
و ٣٥٨ و ٣٦٥ و ٤٠٢  
امندرس الثانية : ٢٦٩ و ٣٢١  
امتمحات الاول : ١٢٤ و ١٥٨ و ٣٤٦  
امن تنى يريكي : ١٣٦ و ١٣٨ و ١٥٠  
و ١٦٢ و ١٨٩  
امنتير : ١٤٧  
امولادى : ٥٦٥ و ٥٦٦ و ٥٧١  
امونت : ٨٨  
امون رع : ٩ و ١٠ و ١٣ و ١٦-١٧  
و ٢١ و ٢٣ و ٢٥ و ٢٧ و ٤٠ الخ  
امى على : ٤٤٦  
اميناديبى : ٥٥٠  
اتامن ناف بيو : ٣١٥ - ٣١٧ و ٣٦٥  
ات ثوت : ٢٥٢  
انجيرا : ٥٠٧ و ٥٠٨  
اتحور : ١٩٤ و ٢٣٦ و ٢٦٢ و ٤١٠  
اتلانجان : ٥٦٢  
اتلرا : ٤٣٠  
اتلرو بوليس : ٥٢٨  
اتريكارم : ٥٦٩  
اتطاكية : ٥٢٥  
اتلامانى : ١٣٦ و ١٦٠ و ١١١  
اتليل ناراراي : ٤٣٢ و ٥٧٠  
اتو : ٤٣٦ و ٤٣٧ و ٥٣٢ و ٥٣٤ و ٥٧٠  
اتوب او اتوبيس : ٢٤٩ و ٣٢٩  
اتوكيس ( = عثقت ) : ١٣٢ و ١٦٦ -  
١٦٨ و ١٨١ و ١٩٢ و ١٩٣  
اتوناكى : ٥٣٢  
اتى ايل : ٤٨٧  
اتناسية المدينة : ١١ و ١٤ و ١٥ و ٢١  
و ٣٩ و ٤١ و ٤٢ و ٤٦ و ٤٧ و ٢٩٢  
- ٢٩٥ - ٣٧٨ و ٤٠٥ و ٥٥١  
اهيميتى : ٤٨٩ و ٤٩١  
اوبوت : ١٠ و ١٤ و ٢٧ و ٣٠ و ٤١  
و ٥٢ و ٥٥



باودي نحور: ٣٩٨ - ٤٠٠

باوواج امن: ٣٩٨

باي: ٥٧١ و ٥٧٣

بيا: ١١ و ٣٨

بيسا: ٣٧٨

بتاح: ١٥ و ٢٣ و ٢٦ و ٢٧ و ٤١ و ٤٨

و ٥١ و ٥٢ و ٧٩ - ٩٣ و ١١١

و ١٢١ و ١٥٦ و ١٩٤ و ٢٢٥ -

٢٢٨ و ٢٣٩ و ٢٤٧ و ٢٥١ و ٢٦٢

و ٢٧٦ و ٢٨١ الخ

بتاح حطب: ٢٨ و ٣٢٩

بتروس: ٥٥٠

بترونيوس: انظر جايوس بترونيوس

بترى: ٢ و ١١٠ و ١١٢ و ٢٥٣ و ٢٥٤

بثنفي او بائف: ١٠ و ٣١ و ٥٦

بحدت: ١٨١ و ١٩٣ و ٢٠١

بحر الابيض المتوسط: ٤٥٣

بحر الشمس القارية: ٤٥٣

بحر قزوين: ٤٥٧ و ٤٥٨

البحر الكسبي: ٤٥٨

البحر المر: ٤٥٣

بحر نيري: ٤٥٣ و ٤٥٤

بحر يوسف: ٢١

بحيرة اورميا: ٤٥٨ و ٤٦٠ و ٤٧٨

و ٤٧٩

بحيرة وان: ٤٣٤ و ٤٣٧ و ٤٥٣ و ٤٥٧

و ٤٦٦

بدج: ٣ و ٤ و ١١١ و ٢٣٣ و ٢٤٠

بدي ازي: ٢٧ و ٢٩ و ٣٠ و ٣٢

و ٥٢ و ٥٤ و ٥٥ و ٥٧ و ٥٨ و ٢٨٠

بدي است: ٢٩٣ و ٢٩٤ و ٢٩٦ و ٢٩٨

و ٣٠٣ و ٣٧٤ و ٣٧٦

بدي امن: ٢٩٦ و ٢٩٨ و ٣١٣ و ٣٦٦

- ٣٧٣

بدي امن نستاوي: ٢٣ و ٥٩

بدي امنوي: ٢٦٢

بدي امون نب نستاوي: ٣٥٩ - ٣٦١

و ٣٨٢

بدي باست: ٢٦٢ و ٤١٦

بدي حورسنت: ٢٧٨

بدي خسو ورسنت: ٢٧٨ - ٢٨٠

بدي خنوم: ٢٦٢ و ٢٦٣

ايون: ٤٦٨

ايونيا ( بلد الاغريق ): ٤٨٧ و ٥٠٦

ايون موتف: ١٥٩

## حرف ( ب )

با امن: ٣٠٦ و ٣١٠ و ٣١٢

با او امون: ٥٥

بايا: ٥٥٠

بايا اخي او منيا: ٤٥٤

بابات: ٣٦٩ و ٣٧٢ - ٣٧٣

باباس: ٢١ و ٥٧

بابايو: ٣٧٠

بابايوت: ٣٦٩ - ٣٧٠ و ٣٧٣

باب كلشة: ٢٣٢

بابل: ٢٢٩ و ٢٢٤ و ٤٣٢ الخ

باحوتي: ٥٥٢

باخاروي: ٢٨٨

بادويل: ٤٩٨

بادي: ٤٩٦ - ٤٩٨ و ٥٠٠ و ٥٠٤

باديباست الاول: ٧٥

بادي حرسا توي: ٣١ و ٥٦

بارتانو: ٥٢٥

باركر: ٢٩٣

باريز: ٢٦٤

باست: ٣٤٩

باسمتامون: ٢٦٠

باشري امن مس: ٢٧٩

باشري من: ٢٩٩ و ٣٠٣

باشري موت: ٣٣٨ و ٣٣٩ و ٣٥٢ -

٣٥٤ و ٣٥٦ و ٣٥٧ و ٣٦٠ و ٣٦٣

- ٣٦٥ و ٣٧٠

باكراع: ٢٧٠ و ٢٧٤ و ٢٧٨ و ٢٧٩

باكاشاي: ٢٨٧

باكوردو: ٥٥١ و ٥٥٦

باكش: ٣٤١

باكنتاح: ٢٩٣ - ٣٩٥

باكترف: ١٤ و ٤٢

باليرا: ٢٦٤

بانكرانس: ١٠٨

بانوب جبتي: ٢٨٧

باوارمع: ١٢

و ۲۳۱ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و  
 ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۳۱۵ و ۳۲۱ و ۳۳۶ و  
 ۳۳۷ و ۳۴۵ و ۳۲۸ و ۳۶۰ و ۳۶۵ و  
 ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۸۷ و ۳۹۳ و ۳۹۵ و  
 ۳۹۶ و ۴۰۱ و ۴۰۶ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و  
 ۴۵۶ و ۴۷۴ و ۴۷۸ و  
 بسمتیک الثاني : ۳۹۸ و ۲۴۴ و ۷۰  
 بسمتیک الثالث : ۲۵۰  
 بسمتوت : ۳۷۰ و ۳۷۳ و  
 بعل او بعلو : ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و  
 ۵۳۲ و ۵۳۹ و ۵۵۰ و ۵۵۷ و ۵۶۳ و  
 بعل حنوو : ۵۵۸  
 بعلیا شوبو : ۵۵۸  
 بعل ملوکو : ۵۲۸  
 بف نف ددی باست : ۱۰۱ و ۲۱ و ۶۱  
 بق : ۳۳۰  
 بکش : ۳۸۷  
 بکنترف ( بوکاریس = بکنترف ) : ۳۶  
 و ۱۰۵  
 بکوش : ۳۸۲ - ۳۸۵ و ۳۸۷ و ۳۸۸  
 البکی او البکا : ۴۲  
 بکیری : ۳۹۲ - ۳۹۶  
 بل : ۴۷۰ و ۵۱۹ و ۵۲۱ و ۵۲۷ و ۵۵۱  
 ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۹ و  
 بل ابنی : ۵۰۵  
 بلال ( = نوری ) : ۱۷۲ و ۲۶۵  
 بلتای : ۵۱۶  
 بل ترنسی الوما : ۵۵۴  
 بلیخ : ۴۴۲  
 بلزیوم او بلوزیم : ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴  
 و ۵۵۱  
 بپو : ۱۰ و ۳۱ و ۵۶  
 بنای برقا : ۴۹۹  
 بنت : ۶۱  
 بنتاور : ۵۶ و ۳۱  
 بندیت : ۲۵۰  
 بنسلفانیا ، متحف : ۴۲۹  
 بنسون : ۳۲۶ و ۱  
 بنتت : ۳۰۹  
 بنها : ۵۳ و ۴۱۶ و ۴۱۸ و ۴۵۱ و ۵۵۳  
 و ۵۵۶  
 بنهدد : ۴۵۵ و ۵۵۶

بدیوت : ۲۷۹ - ۲۸۰  
 بدیین : ۲۶۳  
 بدی نیت : ۲۵۰  
 براوزیر : ۵۶  
 بربانبد : ۳۱  
 بریج : ۱۵ و ۴۲  
 برتب نب اح : ۱۱ و ۳۷  
 برتحتوی وب رحوی : ۱۴ و ۳۱ و ۴۲  
 و ۵۵  
 برتشردد : ۵۳۷  
 برج بیو : ۲۶ و ۵۱  
 برجرر ( او - برج رورو ای مسکن  
 الضفدعة ) : ۳۱ و ۵۶  
 برحصبی : ۳۱ و ۳۷ و ۵۷  
 برورع : ۱۲۶  
 برسید : ۳۱ و ۵۶  
 برسبک : ۲۸  
 برسبولیس : ۵۸۲  
 برستد : ۸ و ۵۶ و ۲۲۹  
 برسخت نب رخصاوی ( = ربة الالهة  
 سخت ربة رخصاوی ) : ۵۷  
 برسخت نب سا ( = مسکن الالهة  
 سخت ربة سايس ) : ۵۷  
 برسخم خبرورع : ۱۱ و ۲۱ و ۲۲ و ۳۸  
 و ۴۷ و ۴۰۵  
 برسوس ، مورخ ایرانی : ۵۰۷ و ۵۰۸  
 و ۵۶۲  
 برقل : انظر جبل برقل  
 برکش : ۸ و ۵۷ و ۱۲۳ و ۲۵۵  
 برلین : ۷۶ و ۳۲۷ و ۴۸۵  
 برمزو ( = البهنا ) : ۱۱ و ۱۷  
 برمنجهام : ۲۶۴  
 برمنیس : ۱۴۵ و ۱۴۶  
 برن : ۳۲۷  
 برودوتیس : ۵۲۵  
 بروکلین : ۳۳۵ و ۳۹۳ و ۳۹۵  
 بس : ۲۴۰ و ۲۳۶ و ۲۴۰  
 البستان : ۵۰۹  
 بسرناحر عن : ۲۸۰  
 بس شوبر : ۲۵۰  
 بسلیکس : ۱۴۵  
 بسمتیک الاول : ۱۹۹ و ۲۰۵ و ۲۱۲ و ۲۳۰

بيت خري : ٥٥  
 » داکوري : ٧٨  
 » داود : ٥٦  
 » دجون : ٩٩  
 » ريتي : ٩٩  
 » زماني : ٤٦ و ٤٨  
 » سرجون : ٩٤  
 » عمري : ٥٥ و ٨٥ و ٨٧  
 » عمون : ٩٨ و ٥٥٠ و ٥٦٤  
 بيتيني ( مندیس = تل الربع ) : ٥٥١  
 بيت الوالي : ٢٣٢  
 بيت بکن : ٤٦٩ و ٤٧٧ و ٤٩٦ و ٥٠٥  
 بيجانپهرون بي ( کي ) ( = بي حنحور  
 نيت تب آح = اطفیح ) : ٥٥٢  
 بپردوا : ٥٦٨  
 بيروت : ٥٣٦  
 بيريہ : ٢٢٨  
 بيزري : ٤٨٨  
 بيسان : ٧٧  
 بيسدين : ٣٢٤ و ٣٨٣ و ٣٨٨  
 بيسيريس : ٨٠  
 بيشابتو ( بي سبد ) : ٥٥١  
 بيشابدي ( بيسبد = صفت الحنا ) :  
 ٥٥١  
 بيشانپهرو ( ویش حو ) : ٥٥١  
 بيمنخي ، الملك : ١ - ١٦ و ٢٩  
 و ٣٤ - ٧٤ و ٧٧ = ٨١ و ١٠١ و ١٣٩  
 - ١٤٠ و ١٧٣ و ١٨٠ و ٢١٢ و ٢٢٧  
 و ٢٢٧ و ٢٤٩ و ٢٦٧ و ٢٦٨  
 و ٣٢٠ و ٣٤٤ و ٣٧٨ و ٣٨١ و ٣٩٠  
 و ٣٩٢ و ٣٩٣ و ٤٠٣ و ٤٠٦  
 و ٤١٥ و ٤١٦ و ٤٢٢ و ٤٤٣ و ٤٨٤  
 و ٥١٢  
 بيمنخي آرتي : ١٠٠ و ١٠١ و ٢٧٣ و ٢٨٥  
 بيمنخي هار : ٣٣٦  
 بيمنخي يريک قا : ١٤٠ و ١٤١  
 بيلاجورا : ٥٥٠  
 بيلوز : ١٠٦  
 بينوزم الاول : ٢٤٨  
 بيهه : ٣٠٤ و ٣١٠ و ٣٦٧

بنوبس : ٤١١  
 بني حسن : ٤٦١  
 بني سويف : ٣٨  
 بهيت : ٣١ و ٣٧ و ٥٥  
 بهرر : ٢٩٤ - ٢٩٩ و ٣٠١ - ٣٠٣  
 و ٣١٢ و ٣٦٦ و ٣٧٨  
 البهنسا : ١١ و ١٢ و ١٧ و ٣٨ و ٤٤  
 بهين : ٢٢٣  
 بوآحاز : ٥٥٥  
 بواش : ٥٦  
 بواي ( بيماي ) : ٥٥١  
 بويطة : ١٥ و ٣٠ و ٤٢ و ٥٥  
 بوتويشتي ( = بتوباست ) : ٥٥١  
 بودويلي : ٩٩  
 بودي بعل : ٥٨  
 بورخاردت : ١٩٩ و ٢٠٠  
 بورسا : ٩٥  
 بورما : ٣٣ و ٣٧ و ٥٩  
 بورنا بورباش : ٣٠  
 بوريان : ٢٢٠  
 بوستون : ٦٣ و ٢٦٨ و ٢٦٩ و ٢٨١ و ٢٨٥  
 بوسوسو : ٥٥١  
 بوشيرو ( بوزريس = ابو صير ) : ٥٠٧  
 و ٥٥١  
 بوصير : ١٤ و ٣١ و ٣٧ و ٤١ و ٥٦  
 بوغازکوي : ٢٩٩  
 بوکارييس ( = بوکوريس ) : ١٠٥ - ١٠٩  
 و ٢١٢ و ٢٥٧ - ٢٥٨ و ٢٦١ و ٢٦٠ و ٢٢٠  
 و ٢٢١  
 بوکاناتي بي ( = باکننتي ) : ٥٥١  
 بوکورنينب ( = بکننفي ) : ٥٥٢  
 بولاقي : ٦٠٢  
 بوليستور ، الکسندر : ٥٠٧  
 بومبي : ١٠٨  
 بونونو ( بنب ) : ٥٥١  
 بيبی الثاني : ١٥٧ و ١٥٩  
 بيت أديني : ٤٤٥ و ٤٤٩  
 » امرفاني : ٢٩٩  
 » خالويي : ٤٤٥  
 » خلف : ٤٤٥

# حرف (ت)

و ٢٣٤ و ٢٤٠ و ٢٥٢ و ٤٠٤ و ٤١٣  
 ٤٢٩ و ٤٣٨ و ٤٣٩  
 تحتس الرابع : ٢٢٢  
 تحوت : ٢٠ و ٤٢ و ٤٦ و ١٥٩ و ٢٧٤  
 ٢٩٢ - ٣٨٥ و ٣٧٨ و ٣٥١ و ٢٩٥  
 تحوت برروحى : ( انظر برتحوتى و ب  
 روحى )  
 ترتان : ٥٠٢ و ٤٤٤  
 تررس : ٥٢٤  
 ترهافة = تهرقا : ١٧ و ٢١ و ٢٣ و ٥٣٠  
 تريتقاس : ١٤٧  
 تشوب : ٤٢٧  
 تفنت : ٤١٠  
 تفنخت : ١١ و ١٢ و ١٥ و ١٧ و ٢١  
 - ٢٤ و ٢٦ و ٣٢ - ٤١ و ٤٣ -  
 ٤٤ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٧ - ٦١ و ١٠٤  
 و ١٠٦ و ٢٢٧ و ٣٧٨ و ٤٠٣ و ٤٠٦  
 و ٤١٦  
 تكناش ( = دقناش ) : ١١ و ٣٨  
 تل بسطة : ٢٧ و ٤٢  
 تل القلية : ٤٢ و ٥٥  
 تل البليمون : ٥٥  
 تل عن : ٥٤  
 تل الرابع : ١٤ و ٢٠ و ٥٥ و ٥٥٣  
 تل الرمال : ٢٨ و ٥٢  
 تل الحصنى : ٧٧  
 تل العمارة : ٢٩ و ٤٢  
 تل القرعة : ٧٧  
 تلال كاشيارى : ٣٦ و ٤٣  
 التل الكبير : ٥٦  
 تل التسلم : ٧٦  
 تل النى يونس : ١٧ و ٥١  
 تل يرسيب : ٩ و ٥٠ و ١٦  
 تلجاريو : ٥٠٩  
 تنناه : ٥٠٠  
 عواچسى : ١٢٧  
 تنترمو : ٣٠ و ٥٥  
 تنجاس : ٦٥  
 تنجور : ٧  
 تلدمان : ٥٢ و ٥٦  
 تنسبحس : ٦٠  
 تنفختوس ( = تفنخت ) : ١٠٥

تابا آشور : ٢٦٦  
 تابا نات : ٢٦٦ و ٣٦٦ - ٣٧٣  
 تابال : ٤٧٠ و ٤٨٠ و ٤٨٥ و ٤٩٣ و ٥٠٩  
 و ٥٥٧ و ٥٥٨  
 تابرت : ٢٠٦ و ٣١٠ و ٣١٢  
 تابكتامون ( تاباكن امن ) : ١٠٠ و ١٠١ و ٢٦٨  
 تابنهني ( تفنخت ) : ٥٥١  
 تاتنن : ٨٢ - ٨٣ و ٩٢ و ٩٣ و ١٦٤  
 تاحور : ٣٠٨  
 تاحامون : ٢٨٧  
 تاركو ( = تاركوس = تهرقا ) : ١١٧  
 و ٥٢٦  
 تاريس ( = شريف خان ) : ٥٧٨  
 تاستى : ٢٧٣  
 تاشادى : ٣٨٨  
 تاعان : ٥٥٣  
 تاكمس : ٢٤١  
 تاكوشيت : ٣٨٧  
 تاماريتو : ٥٦١ و ٥٦٢ و ٥٧١ - ٥٧٣  
 تامسو : ٥٥٠  
 تانا : ٥٦٩  
 تانخت : ١٢٦  
 تانوتامون : ٧٢ و ١٠١ و ١٠٢ و ١١٠  
 و ١٤١ و ٢١٠ و ٢٣٠ و ٢٥١ و ٢٦٧  
 و ٢٧٠ - ٢٨٧ و ٤٨٠ و ٥٤٩ و ٥٥٤  
 و ٥٥٦  
 تانيدامانى : ١٤٨ و ٢٧٠  
 تانيس : ١٦٠ و ١٩٧ و ٢٠٢ و ٢٠٣  
 و ٢١١ و ٢٤٢ و ٥٥١ و ٥٥٣  
 تاهينمين : ٢٤١  
 تايوزاى : ١١ و ٣٨  
 تايين ( = طينة ) : ٥٥٢  
 تبا : ٢٥٢  
 تبارنى : ٥٠٩  
 تب نتر : ٣١ و ٥٥  
 تجلات بلير : ٢٦٦ - ٢٣٩ و ٤٤١ -  
 ٤٤٣ و ٤٤٥ و ٤٤٦ و ٤٦٢ - ٤٧٣  
 و ٤٨٠ و ٤٨٣ و ٥٣٩ و ٥٤٣  
 تحتس الثالث : ٣٥ و ٥٠ و ٦١ و ٧٦  
 و ٢٢٤ و ٢٢٦ و ١٩٢ و ٢٢١ و ٢٢٣

جبال البرشيا : ٥١٦  
 » أماتوس : ٤٤٧ و ٥٣  
 » امنانا : ٥١٦  
 » بكيني : ٤٧٠  
 » زاجروس : ٤٢٤ و ٤٢٥ و ٤٢٧  
 و ٤٤٥  
 » طوروس : ٤٣٠ و ٤٣٥ و ٤٤٢ و ٥١٥  
 و ٥٥٢  
 » ايري : ٤٤٢  
 » نيبور : ٥٠٨ و ٥٠٥  
 » يودي زراع : ٤٦٠ و ٤٦٣ و ٥٠٨  
 جبل برقل : ١ و ٢ و ٤ و ٦ و ٧ و ١٨  
 و ٦٢ و ٦٥ و ٦٨ و ١١١ و ١٢٩  
 و ١٤٠ الخ .  
 جبل ساترو : ٥١  
 » الكرميل : ٤٣١  
 » مسيوس : ٤٢٤  
 » هوكوردنو : ٥٦٣  
 » يولجا رداغ : ٤٢٦  
 جبيل : ٤٩٨  
 جبيل : ٤٤٦ و ٤٥١ و ٤٥٢ و ٤٩٩ و ٥٥٠  
 الجدار الابيض : انظر منف  
 جرابيس : ٤٣٧ و ٥٠٩  
 جرانت : ٣٦٣ و ٣٦٠ و ٣٥٢  
 جرجوم : ٥٥٩  
 جرف عالم انري : ٨ و ٢٩ و ١٣٠ و ١٤٤  
 و ١٤٩ و ٢٠٢  
 جرين : ٦٤  
 جزيرة ابريم : ١٤٥ و ١٤٦ و ٢٢٣  
 جزيرة سهيل : ١٦٦ و ١٨١  
 جزيرة الفيلة : انظر فيلة  
 جزيرة الملك : ٧  
 جس جس (= الواحة البحرية ) : ١٥٢  
 و ١٩ و ٢٢٧ و ٤١٨  
 جسر كلرع : ٣٥٠  
 جكيه : ٢٨١  
 جليلي : ٤٦٨  
 جم آتون : ١٢١ - ١٢٦ و ١٢٨ - ١٢٩  
 و ١٣١ - ١٣٩ و ١٤٩ و ١٥٠ و ١٥٢  
 و ١٥٥ - ١٥٦ و ١٥٩ و ١٦٠ و ١٦٥  
 و ١٦٦ و ١٦٨ و ١٧٠ و ١٧١ الخ  
 ججم : ٤٨٠

تننت : ٣٣١  
 تنوئري : ٥٦٩  
 تهرقا : ٤ و ٦٧ و ١٠١ و ١١٠ - ١١٩  
 و ١٢٢ و ١٢٥ و ١٢٧ و ١٢٩ - ١٣٩  
 و ١٤٩ - ١٥٦ و ١٦٢ و ١٦٥  
 - ١٧٧ و ١٧٩ - ١٨٦ و ١٨٩ و ٢٠٥  
 - ٢١٤ و ٢١٦ - ٢٢٣ و ٢٢٢ -  
 ٢٥٤ و ٢٦٠ و ٢٧٢ و ٢٨٧ و ٣١٣  
 و ٣٢٠ و ٣٢٢ و ٣٤٢ - ٣٤٦ و ٣٢٨  
 و ٣٦٠ و ٣٦٥ و ٣٧٤ و ٣٧٨ -  
 ٣٨٢ و ٣٨٧ و ٣٩٣ و ٤٠٩ و ٤١٣  
 الخ .  
 توبل : ٥١  
 توبلو : ٤٩٧ و ٤٩٩  
 توت منخ آمون : ١٢٥ - ١٣١  
 توجرمة : ٥٠٩  
 توروشيا : ٤٥٧ و ٤٦٦  
 تورين : ٣٥٥  
 توكوني نينورتا : ٤٣٤ - ٤٣٦ و ٤٤١  
 توماتو : ٤٦١ و ٥٦١  
 تونب : ٢٤٥  
 تونس : ٧٦  
 تيبيريوس : ٤٦٦ و ٤٧٥  
 تيفون : ٢٣٥  
 تيكونتي : ٤٤١  
 تلهونو : ٥٧٢  
 تيمورتا الايا : ٤٤٠

### حرف (ث)

ثيس : ٢٦٠  
 ثس : ٨٣٠  
 ثمت : ٣٥٠  
 ثود : ٤٨٩

### حرف (ج)

جات : ٤٩٠  
 جاد : ٤٦٨  
 جاكسون : ١٢١  
 جايوس بترونيوس : ١٤٤ - ١٤٦ و ١٤٩  
 و ١٦٩  
 جب : ٨٣ - ٨٥ و ٩٥ و ٣٩٥  
 جبال ارمينيا : ٤٣٦

حري بلقي او حري المدينة : ٥١٢ و ٥١٤  
حزقيا : ٤٩٦ - ٥١٢ و ٥١٤  
و ٥٤٠  
حسب : ١٤ و ٣١ و ٤٢ و ٥٦  
حسرت : ٢٧٣  
حصنى كشنر : ١٧٥  
حصى : ١١ و ١١ و ١١ و ١١ و ١١  
حقا : ٣٣ و ٢٠٤  
حلب : ٤٦٤  
الحمامات : ٢٥٣ و ٣٧٣  
حاة : ٤٥٠ و ٤٥١ و ٤٥٥ و ٤٥٦ و ٤٦٤  
و ٤٧٩ و ٤٨٢ و ٤٨٣ و ٤٨٦ و ٤٨٧  
و ٥٠٣  
حزة ، الأستاذ محمود : ٥٧  
حن : ٢٠٤  
حورابى : ٤٢٨ و ٤٢٩ و ٥١٥  
حنشى ( = اهناسية المدينة ) : ٥٥١  
حور : ٢٩ و ٣١ و ٤٢ و ٥٤ - ٦٨ و ١١٠  
و ١٥٩ و ١٧٤ و ١٨٣ والنخ  
حور اباس : ٥٦ و ٣١  
حور اختى : ١٢٦  
حور ام خبيث : ٣٥٩ و ٣٦١ و ٣٨٢  
حور سائيس : ٢٩٢ - ٢٩٨ و ٣٠٠ -  
٣٠٣ و ٣١١ و ٣١٣ و ٣١٥ - ٣١٧  
و ٣٢١ و ٣٦٥ و ٣٦٧ - ٣٦٩ و ٣٧٣  
و ٣٧٦ - ٣٧٨ و ٣٩١  
حورما : ٣٢٥  
حور ماختى : ٩٩ - ١٠٢ و ١٦٦ و ٤٠٨  
حور محب : ٢٤٥ و ٢٣٨  
حورينا : ٥٦٤  
حوى : ١٢٦ و ١٢٧  
الحية : ٣٨ و ٢٦ و ٤٣١  
حيرام : ٤٦٥

### حرف (خ)

خابور : ٤٨٤  
خانى : ٤٣٨  
خانى جاليت : ٥٢١  
خازور : ٤٦٨  
خالوشور : ٥١  
خالولى : ٥١١ و ٥١٢  
خالخور الاول : ٢٨٨ و ٢٩١ - ٢٩٨

جبرى ( = قبائل جور ) : ٥٢٤  
جوتيه ، عالم انرى : ١١١ و ٢ و ٣٨٦  
جورلى : ٣٢٦ و ٣٢٨  
جوسيفس : ٤٧٢  
جوك : ٩٧  
جوكون : ٩٦  
جيجيز : ٥٤٩ و ٥٥٧ و ٥٥٩ و ٥٧٤  
الجيزة : ٣٧  
جيلزان : ٤٥٣  
جيمنتو : ٤٩٠

### حرف (ج)

جابه : ٢٦٦  
جاران : ٤٢٢ و ٤٣٨ و ٥٨٠ - ٥٨٢  
جاروا : ٢٨٧ و ٣٤١  
جازايل ( = حازيل ) : ٤٥١ و ٥١٥  
جالوشو : ٥١٠  
جان ابني : ٣٥١  
جانو : ٤٦٧  
جبتسوزات : ٣٩٠ - ٣٩٢  
جبش : ٣٨٧  
الحبيش : ٥٦  
حطب اسى او حتبشيسى : ٢٦١ و ٢٦٢  
حطب حرا من : ٢٥٣  
حت بنو : ١٧ و ٣٨ و ٤٤  
حنحور ، الهة : ٣٧ و ٦٣ و ١٠٣ و ١٠٤  
و ٢٣٦ و ٢٤٧ و ٢٤٨ و ٢٨٢ و ٢٢٨  
و ٣٣٦ و ٣٤٩ و ٣٩٧ - ٤٠٠  
حنشبسوت : ٢٢١  
حتكتاج ( = منف ) : ٢٦ و ٢٧ و ٥٢  
حت نسوت : ١١ و ٣٨  
حت ورت : ١٢ و ١٩ و ٣٩  
حراج : ٥٦٤  
حراست : ٢٠٨  
حران : ٥٧٦  
حريس : ٢٦١  
حرت ايب : ٣٨٤  
حرخوف : ١٧٨  
حرساد : ٥٧٨  
حرسفيس : ٢٩٢ و ٣٧٨  
حرسوتف : ١٣٩ و ١٣٨ و ٤١٠  
حرشف : ٢٦١ - ٢٦٣ و ٢٩٢ - ٢٩٥

و ١٩٤ و ١٩٥ و ٢٠١ و ٢٠٢ و ٢١٤  
و ٢٢٤ و ٢٤١ و ٢٤٧ و ٢٤٩ و ٢٥٤  
و ٢٤٣  
خو کارغ : ٢٣٤  
خو لو : ٤٨٠  
خومبا خلداش : ٥٦٢ و ٥٦٣ و ٥٧٣  
خومبا نیجاش : ٤٧٧ و ٥٦١ و ٥٦٢  
خویت : ٥٤ و ٢٩  
خیتا : ٢٤٥ و ٤٢٩ - ٤٣٠ و ٤٤٦ و ٤٧٥  
و ٤٩٢ و ٤٨٦  
خیلاکو : ٤٧٩ و ٤٨٥  
خیمونی (الاشمونین) : ٥٥٢

### حرف (د)

دارا الاول : ٢٦٢ و ٥٢٧ و ٥٢٨  
دارسی : ٤٢ و ٥٦ و ٣١٣ و ٣٢١ و ٣٥٣  
دال : ٧  
داماسو : ٥٥٠ و ٥٥١  
دای : ٥٤٢  
دایوکو : ٤٧٩  
دجل : ٢٤٥  
دد : ١٤ و ٣١ و ٦١  
ددون ، اله النبوة : ١٦٧ و ٢٣٧ - ٢٣٩  
و ٢٥٠ و ٤١١ - ٤١٢  
دربتون : ٢٣١ و ٢٨٠  
دقناش : ٣٨١ و ٣٨٠  
الدكة : ١٤٥ - ١٤٨  
دلیات : ٥٧٢  
دلقو : ٤  
دمافند : ٤٦٦ و ٤٧٠  
دمشق : ٤٣٧ و ٤٤٧ و ٤٥١ و ٤٥٥  
و ٤٥٦ و ٤٦٤ و - و ٤٦٨ و ٤٧٢  
و ٤٨٣ و ٤٨٨ و ٥٦٣ و ٥٦٨  
دندرة : ٢٣٧ و ٢٤٧ و ٤٠٠ - ٤٠٠  
دنقلة : ١٢٠ و ٦  
دنکا : ٩٧ و ٩٦  
دنیت نت است : ٣٠٦ و ٣١٠ و ٣١٢  
دورایکو : ٤٧٦ و ٥٦١  
دورشارون کین : ٤٩٤  
دوشرنا : ٤٣٠ - ٤٣١  
دوماتا : ٥١٥  
دومة الجنذل : ٥١٥

و ٢٠٠ - ٢٠٩ و ٢١١ - ٢١٥  
و ٢٦٥ - ٢٦٩ و ٢٧٢ و ٢٧٦  
خامحور الثاني : ٢٩٦ و ٢٩٩  
خاموسونا دیی : ٤٩٩  
خب ( = خمیس ) : ٢٧٤  
خبر کارغ : ١٤٢ و ٦٥  
ختریکا : ٤٥٩  
ختوسیل : ٤٣٢  
الجرایب : ٧٦  
خرباتا : ٥٢٨  
الجرطوم : ١١٢ و ١٤٣ و ٢٦٨  
خرعما ( = مصر العتیقة ) : ٢٧ و ٣١  
و ٣٧ و ٥٢ و ٥٧  
خعمناپی : ١٤٠  
خعموی : ١٢٧  
خعی : ١٢٦  
خفرع : ١١١ و ١١٢  
خلادیا ادخلادیس : ٤٥٧  
خلیج ابسوس : ٤٧٩  
الخلیج الفارسی : ٤٥٣  
الخلیلی : ٤٦٨  
خبا نوداشا : ٥١١  
خخخم : ٣٥١  
خمیس : ٢٧٤ و ٢٠٦  
خخت نفر : ٥٧٣ و ٥٧٢  
خختی امتنی : ٢٩٠  
خختی خالت او خختی خانی : ٥٤ و ٢٩  
خندانو : ٥٧٨  
خنسو : ٦٩ و ١٠١ - ١٠٢ و ١٧٤  
و ١٧٧ و ١٨٦ و ٢٧٨ و ٢٧٩ و ٢٤٨  
و ٢٤٨ و ٣٥٠ و ٣٨٣ و ٣٩٠ - ٣٩٠  
و ٤٠٦ و ٣٩٢  
خنو : ٢٨٤ و ٨٣  
خنوم ، خنوم رع : ١٦٦ و ١٦٧ و ٢٧٥  
و ٤٠٩ و ٣٣٠  
خنیجالیات : ٤٣٣  
خوت اتسی : ١٥٨  
خوتای رع سب : ١٨٢ و ١٩٤ و ٢٠٣  
و ٢٣٣ و ٤٨٥  
خور خنوشیة : ٢٣٢  
خور سباد : ٤٩٤  
خو رع نفر تم : ١٦٣ و ٦٦ و ١٨١

ريباتيش : ٤٦١  
ريزير : ٢ و ٦٨ و ٧٠ - ٧٢ و ١٢٣ -  
١٢٤ و ١٣٩ و ١٤٦ - ١٤٨ و ١٧٧  
٢٦٨ و ٢٦٥  
ريباريش : ٥٠٢

### حرف (ز)

زاريتو : ٤٩٩  
زاريكوم ، الأمير : ٤٢٧  
زاوية الميتين : ٤٤  
زت : ٥١٤

زد آمون أو ف غنخ : ١٠ و ١٤ و ٣١  
و ٤٢ و ٥٥

زد خنسوف غنخ : ٣٦٥ و ٣٥٧

زد خيو : ٣١ و ٥٧

زد شيسس : ٣٣١

زد كاوع : ١١٤

زد موت أيوف غنخ : ٣٠٣ و ٢٩٩

زد موت أوف غنخ : ٢٧٩

الزقازيق : ٥٦

زقورات : ٤٢٨

زكريا : ٤٦٤

زكريا غنيم : ٣٣٤ و ٢٨٦

زوما : ٢٦٥

### حرف (س)

ساباتييه : ٣٧

ساتواري : ٤٣٣

ساتيس : ١٦٦ و ١٦٧ و ٤٠٩

ساردا نابالس : ٥٨٠

ساردوريس أو ساردور : ٤٥٨ - ٤٦٠

و ٤٦٤ و ٤٦٦ و ٤٧٨ و ٥٧٣

ساري : ٥٦٤

سامال : ٤٦٥ و ٥٣٩

السامرة : ٤٥٦ و ٤٧٢ و ٤٧٣ و ٤٧٦

و ٤٨٢ و ٥٠٥

سامسي : ٤٨٩

سامسمورونا : ٤٩٩ و ٥٥٠

سامورامات : ٤٥٤ و ٤٥٥

ساموس : ١٤٦

ساميرينا : ٤٨٣

ديار بكر : ٤٣٣  
ديت أست حب سد : ٣١٣ و ٣١٨ -  
٣٦٥ و ٣٦٦

ديدور الصقلي ( = ديودور ) : ١٤٤  
و ١٠٦ و ٢٥٧ - ٢٥٨ و ٤٢٠ و ٤٢١  
الدير البحري : ٢٥٢ و ٣٢٤ و ٣٨١  
دير المدينة : ٣٤١

دي روجيه : ٣٠٤ و ٧٠٦ و ٣١٠

ديفز : ٣٢٩

دي فيريا : ٨

### حرف (ذ)

ذوباج : ٥٦٤

### حرف (ر)

راب شاكه أو ريشباك أو ريشاقى :  
٤٤٤ و ٥٠٢ و ٥٠٤ و ٥٥٦

رتحو قابت : ٢٠٦

رحساوي : ٥٧ و ٣١

رزين : ٤٦٥ و ١٦٦ و ٤٦٨

رع ، رع حور اختى : ٥١ - ٥٢ و ٦٩  
و ٧٠ و ٩٢ و ١١٠ و ١٥٩ الخ

رع ماخرو : ٢٩٣ - ٢٩٦ و ٢٩٨ -  
٣٠٣

رعسيس الثاني : ٣٥ و ٦١ و ١٢٢ و ٦٥

و ١٢٧ و ١٣١ و ٢٤٠ و ٢٤٣ و ٢٥٢

و ٤٣١ - ٤٣٢ و ٤٤٤ و ٥٣١ و ٥٣٩

رعسيس الثالث : ١٤٣ و ٣٢٤ و ٤٧١

رعسيس السادس : ١٢٢ و ١٢٧ و ١٣١

رعسيس السابع : ١٢٧ و ١٣١ و ٣٢٩

رعسيس نخت : ١٣١

رع نفرت : ٣٠ و ١٥

رفع : ١٠٤ و ١٨٤ و ٤٨٦ و ٤٨٧ و ٤٩٢

و ٥٣٠

رمليا : ٤٦٦

روزاليني : ٢٥٤

روساس ( = روسا ) : ٤٧٨ - ٤٨٠

روستوفيتز : ٣٢٦

روقيتي أو ركبتي : ٤٦٨ و ٤٩٧ - ٤٩٨

رولدايو : ٥٤٢

رومة أو روما : ١٠٨ و ١٧٢ و ٢٤٣

روين : ٤٦٨



١.٤ و ١.٥ و ١.٧ و ٢١٢ و ٤٢٨ و ٤٤٠  
 سرجون الثاني : ٤٧٣ - ٤٨٩ و ٤٩٢  
 - ٤٩٧ و ٥٠٦ و ٥٠٨ و ٥١٧ و ٥٢٦ و ٥٢٢ و ٥٢٩ و ٥٤٤  
 سردس : ٥٥٦  
 سشات : ١٥٨  
 سعيد باشا : ٥٥٢  
 سقارة : ١٣٣ و ١٥٧ و ٣٢٩ و ٥٠٣  
 سكر : ٢٢ و ٢٣ و ٤٨ و ٢٧٦ و ٣٥٧  
 ٣٧٤ و ٣٨٤ و ٤٠٥  
 سلكت : ٣٩٧  
 سليمان : ٤٦٥ و ٤٦٧  
 سم : ١٥  
 سها بخت : ٥٥٣١  
 ساريا : ٤٨٥ و ٤٨٧ - ٤٨٩ و ٥٣٠  
 ساس : ٤٨٧  
 سمعة : ١٦٧ و ٢٣٣ و ٢٢٤  
 سمود : ٢١ و ٣٧ و ٥٥٣  
 سميراميس : ٤٥٤ و ٥٥٥  
 سن : ٥١٠ و ٥١٩ - ٥٢١ و ٥٣٢ و ٥٣٤  
 و ٥٥٦ و ٥٦٥ - ٥٧٠ و ٥٧٦ و ٥٨٠  
 سن ادينا ابولو : ٥٤١  
 سنيف : ٢٢٨  
 السبلاوين : ٤٢  
 سنت بطرسبرج : ٣٦٦ و ٣٧٢  
 سنجار : ٢٤٥ و ٤٤٦  
 سنجری : ٥٢٩  
 سنجیرلی : ٥٣٢ و ٥٣٦  
 سنخرب : ٢٠٠ و ٢١١ و ٤٧٠ و ٤٩٣  
 - ٥٢٨ و ٥٣٣ و ٥٣٩ و ٥٤١ و ٥٤٤ و ٥٧٢  
 سن شار اشكون : ٥٧٧ و ٥٨٠  
 سن شوم ليشير : ٥٧٧  
 سنكامنسكين او سنكامانسكين : ١٧٦ و ١٨٠ و ٢٦٨  
 سنوسرت الاول : ١٢٤ و ١٢٥ و ١٤٢  
 سنوسرت الثالث : ١٦٧ و ٢٣٣ و ٢٢٤  
 سو : ٨٤ و ٨٤  
 سوتي : ٤٨٠  
 سوجاجي : ٤٢٢  
 سوحن : ٤٤٥

ساميرون : ٤٩٨  
 ساندنا شارم : ٥٥٨  
 ساندواري : ٥٤٣  
 سانو ( = تانيس ) : ١٢٥ و ٥٥١  
 سايس : ١٥ و ٢٤ و ٣٠ و ٣٦ و ٤١  
 و ٥٧ و ٥٩ و ١٠٦ و ١٤٤ و ٢٥٨  
 و ٧١ و ٢٧٢ و ٣٧٨ و ٤٢٠ و ٤٥٧  
 و ٥٤٨ و ٥٥٣  
 سب : ٢٧  
 سبا : ٤٨٣ - ٤٨٥ و ٤٨٧ و ٤٨٨  
 سباتي بعل : ٥٥٨  
 سبار : ٥٦٢  
 سباكا : ٥٢٤ و ٥٢٥ و ٥٢٨  
 سبتيوم : ٤٨١  
 سيد : ٢٣٨ - ٢٣٩ و ٢٥٠ و ٢٧٧ و ٤١٢  
 سيراكامري آمون : ١٤٠  
 سيلك ، اله : ٢٣٨ و ٢٣٩ و ٢٥٠ و ٤١٢  
 سينكتو ( = سينكتاري ) : ٧٥  
 سينكون : انظر شيكا  
 سينوتي ( = سمود ) : ٥٥١  
 سيبكيل ( = شيكا ) : ٤٨٤  
 ست ، اله : ٢٢ و ٢٣ و ٤٢ و ٤٧ و ٥٨  
 و ٨٢ - ٨٦ و ٩٣ و ٩٨ و ١٥٩  
 و ٢٣٥ و ٤٠٥ و ٤٠٦  
 ستامنكو : ٢٦٠ و ٢٦١  
 سترايون : ١٤٤ و ٢٣٣  
 ستوس : ٥١٤  
 ستيندورف ، عالم اثري : ٢٢٧  
 الستيون : ٥٧٨  
 سحر : ٢٢ و ٢٣ و ٤٨  
 سحورع : ١٥٦ - ١٥٩  
 سخا : ١١ و ٢٧  
 سخت رع : ٢٢٨  
 سخت : ٣١ و ٥٧ و ١٦٧ و ١٧٦ و ٢٢٦  
 و ٢٥١ و ٢٧٦ و ٣٢٣ و ٤٠٩  
 سخن وزات : ٣٩٠  
 سدائن : ٥٦٩  
 سدني سميث : ٥٢٨  
 السريوم : ٢٢٥ و ٢٢٨ - ٢٢٩ و ٢٥٣  
 و ٢٧٠  
 سرجون الاول او سرجون اجدى الاول :

٢٢٢ و ٢٧٠ و ٢٨٢ و ٢٨٥ و ٥١٢ و ٥٤٨  
شبكة (أو سبكون) : ٧١ - ٩٨ و ٨٠ -  
١٠٤ و ١١٠ و ١١٣ و ١٣٤ و ١٣٨ و  
١٨٠ و ١٩٩ و ٢٠٥ و ٢١٠ و ٢١٢ و  
٢٢٦ و ٢٢٧ و ٢٤٥ و ٢٥٢ و ٢٥٧ و  
٥٨ - ٢٦١ و ٢٧٢ و ٢٨٩ و ٢٩٣ -  
و ٢٩٨ و ٣٩٧ و ٤٠٦ - ٤٠٨ و ٤٢١ و  
٤٢٢ و ٤٩٢ و ٤٩٧ و ٤٩٨ و ٥١٢ و  
٥١٣ و ٥٥٧ .  
شبنوب الأولى : ٢٤٧ - ٢٥٠ و ٣٢٢  
و ٣٤١ و ٣٩٦  
شبنوب الثانية : ٣١٨ - ٣٢١ و ٣٥٨  
و ٣٦٠ و ٣٦٥ و ٣٩٣  
شبنبة الكتاب : ٥٠٢ و ٥٠٣  
شنتيت : ٣٨٤  
شرآصر : ٥٢٣  
شربين : ٥٥  
شغريه : ٢٤٣ و ٢٨٣  
الشلال الال : ١٦٦ و ٤٠٩  
الشلال الثاني : ١٦٧  
الشلال الثالث : ٧ و ١٢٣ و ١٦٧  
الشلال الرابع : ٣ و ٣٧ و ٣٩ و ١٢٢  
و ١٢٤ و ١٢٦  
شلكاني أو شلهاني : ٤٩١  
شلمنصر الأول : ٤٣٣ و ٤٣٤ و ٤٤٧  
شلمنصر الثالث : ٤٤٣ و ٤٤٩ و ٥٤٤  
و ٥٨ و ٤٦٢ و ٤٧١ و ٤٨٢  
شلمنصر الرابع : ٥٦  
شلمنصر الخامس : ٤٧٠ و ٤٧٢ و ٤٧٣  
و ٤٨٢  
الشلوك : ٩٧  
شماش : ٥١٠ و ٥١٩ - ٥٢١ و ٥٣٢  
و ٥٣٤ و ٥٦٥ و ٥٦٧ و ٥٦٩  
شماش شوم أوكن : ٥٤٠ و ٥٤١ و ٥٦١  
و ٥٦٥ و ٥٦٦ و ٥٧١ و ٥٧٣ و ٥٧٤  
و ٥٨٠  
شمليون : ٢٤٣  
شمشي - ملكة العرب : ٤٦٨  
شمعلت : ٥٥٩  
شنوت آبوجو ( = مخزن غلال الجدار  
الابيض ) : ٥٦  
شنوهتي : ٤٨٥ و ٤٨٧

سوخي : ٤٦١ و ٥٧٨  
سوريا : ٣٤ و ٦١ و ١١٨ و ٤٤٢ و ٤٤٦  
و ٤٥٥ و ٤٦٠ و ٤٦٣ و ٤٦٧ و ٤٧١  
و ٤٨١ و ٤٨٢ و ٤٨٥  
سوسا : ٤٧٧ و ٥٦١ و ٥٦٢  
سوسي ان قو ( = شيشنق ) : ٥٥١  
سوليلو : ٤٢٨  
سومر : ٤٩٦ و ٥١٩ و ٥٢٧ و ٥٣٢  
سومر آبوم : ٤٢٨ و ٤٣٤  
سوهي : ٤٣٧  
السويس : ٥٦  
سميار : ٥١٠ و ٥٢٣  
سپاکزرسي : ٥٧٨ - ٥٨٠  
سيتي الاول : ٢٣٧ و ٤١١ و ٤٣١ و ٥١٤  
سيجفرد هورن : ٤٤٠  
سيف : ٤٨٤  
سيلوا : ٥٥٠  
سيليل ( سيل - بل ) : ٥٥٠ و ٥٥٠  
سيليسيا : ٤٤٥ و ٤٥٠ و ٤٥١ و ٥٥٩  
و ٤٧٠ و ٤٨٤ و ٤٨٠ و ٤٨٥ و ٥٠٦ -  
٥٠٨ و ٥٥٧ و ٥٥٨  
سيميرا : ٨٣ و ٤٤٨  
سينسلس : ٢١١ و ٢٠٠  
سيني أو سينو : ٤٤٥ و ٤٦١ و ٥٥١

### حرف ( ش )

شا آشور تارو : ٥٣٧  
شا املی : ٥٢٨  
شارو لوداري : ٤٩٧ و ٤٩٨ و ٥٥١ و ٥٥٦  
شارونة : ٣٨ و ٤٤  
شاسي : ٢٤٥  
شالك كانوكو : ٤٧٨  
شالوم : ٤٦٤  
شاماش اداد الاول : ٤٢٨ و ٤٢٩ و ٤٣٧  
و ٤٣٩ و ٤٥٢ - ٤٥٤ و ٥٨٤  
شاماش وشي أو صور : ٤٦١  
شايأ رات : ٤٧٢  
شائيس : ١٧٩  
الشباسية : ٤٢  
شيتاكا : ٧١ - ٧٢ و ١٠٠ و ١١٠ -  
١١٨ و ١٣٢ - ١٣٣ و ١٦٠ و ١٦٤  
- ٢٠٠ و ٢٠٥ - ٢١١ و ٢٢٠ -

طينة : ١٦ و ٨٣ و ٩٢

### حرف (ع)

عاكى : ٢٤٢  
عاموين ترى : ٥٦٤ و ٥٦٦ و ٥٦٨ و ٥١١  
عامور : ٤٣٧ و ٤٤٧ و ٤٦٨ و ٤٩٩  
عبد اللاتى او عبد ييليتى : ٤٩٨ و ٤٩٩  
عبد ملكوتى : ٥٢٥ و ٥٤٣  
عدية : ٥٦٣ و ٥٦٥  
العرابة المدفونة : ٨٣ و ٩٢ و ٩٩ و ٢٥٤  
و ٢٩٠ و ٣٣٠ و ٣٨٥  
عزارييل : ٤٦٤ - ٤٦٧  
المساسيف : ٣٢٨ و ٣٣٠ و ٣٣١ و ٣٣٦  
و ٣٨١  
عسقلان : ٤٦٨ و ٤٩٧ و ٤٩٩ و ٥٥٠  
عش خت : ٢٧٩  
عقرب : ٩٦  
عكا : ١٩٨ و ٤٩٩ و ٥٧١ و ٥٧٣  
عمارة : ٤  
عن او عيان : ١١ و ٣٧ و ٨٤  
عناه : ٥٧٩  
عنخ باخرد : ٣٩٥  
عنخ تاوى : ١٥٦  
عنخ حور : ٣١ و ٥٥ و ٢٢٠  
عنخف خنسو : ٣٦٥ - ٣٦٦ و ٣٧٠ - ٣٧٣  
عنخفتموت : ٣٩١  
عنخ موت : ٢٧٩  
عنخسنانفس : ٢٨٠  
عنخ نسي نفر اب رع : ٢٥٠  
عنخ وننفر : ٢٢٨ و ٢٩٤ - ٢٩٨ و ٢٩٩  
و ٣٠٤ و ٣٦٥ و ٣٧٦  
عنقت ( = انوكيس ) : ١٢٢ و ١٣٧  
و ١٦٦ و ١٦٨ و ١٨١ و ١٩٢ و ١٩٣  
و ٤٠٩  
المباط : ٣٨  
عيلام : ٢٢٩ و ٤٧٢ و ٤٧٤ و ٤٧٦ - ٤٧٨  
و ٤٧٨ و ٤٩٥ و ٥٠٥ و ٥٠٩ و ٥١٠ - ٥١٢  
و ٥٢٣ و ٥٥٩ - ٥٦٢ و ٥٧١ و ٥٧٥  
عين شمس : ٢٨ و ٢٩ و ٥٢ و ٨١ و ٨٨  
و ١٢٦ و ٤٠٨ و ٥٢٧ و ٥٤٨  
عيوا : ٥٠٣

شو : ٤٨ و ٣٢٣ و ٤١٠

شوبارى : ٤٣٤

شوبينو ليوما : ٤٣١ و ٤٤١

شوترش : ٤٦٨

شونروك خخوتى : ٤٧٧

شونة يوسف : ٥٥

شيرا كارر : ١٤٧

شيشنق الاول : ١٤ و ٢٥٠ و ٤٠٢

شيشنق الرابع : ٣٦ و ١٠٥

شيفر : ٩ و ٢٧١

شيل : ٣٢٩ و ٣٣٠

### حرف (ص)

صا الحجر : ٥٧ و ١٠٦ و ٥٥٣

صبور : ٤٦٥

صدقيا : ٤٩٩

صفط الحنا : ٣١ - ٣٧ و ٥٦ و ٢٧٧

صلب : ٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٤٠٦

صنم = صنم ابو دوم : ٣ و ٦٤ - ٦٥

و ٧٦ و ١٢٥ و ١٢٤ - ١٣٦ و ١٥٥

و ١٦٤ و ١٦٥ و ١٦٨ و ١٧١ - ١٧٣

و ١٧٧ و ١٧٩ و ١٩٠ و ٢٢٧ و ٤٠٢

و ٤٠٩ و ٤١١ و ٤١٧

صور : ٢٢٩ و ٤٣٧ و ٤٤٦ و ٤٥١

و ٤٦٨ و ٤٧٣ و ٤٩٧ و ٤٩٩ و ٥٠٦

و ٥١٥ و ٥١٩ و ٥٢٥ و ٥٢٦ و ٥٢٨

و ٥٣٠ و ٥٣٣ و ٥٣٩ و ٥٥٧ و ٥٥٠

و ٥٧١ و ٥٧٣

صيجا : ٥٥٢

صيلا : ٤٣٧ و ٤٤٦ و ٤٥١ و ٤٩٧

و ٤٩٩ و ٥٠١ و ٥٠٩ و ٥٢٥ و ٥٢٦

و ٥٤٣

سيدقا : ٤٩٧ - ٤٩٨

### حرف (ط)

طرسوس : ٥٠٧ و ٥٠٨

طروادة : ٥٠٨

طهنا : ١٧ و ٤٤

طيبة : ١٣ - ١٧ و ٢٢ و ٢٧ و ٣٤ - ٤٨

و ٦١ - ١٠٠ و ١١٠ و ١٣٦ و ١٣٣

النج

طيقة : ٢٣٢

قنار : ٥٦٣ و ٥٦٦ و ٥٦٨ و ٥٧١  
قنن : ٢٤٥  
قر : ٤٦٨  
قررف آمون : ٣٧٤  
قرطاجنة : ٧٦ و ٥٥١  
قرقميش او كركميش : ٤٣٣ و ٤٣٧  
و ٤٤٢ و ٤٤٦ و ٤٥٠ و ٤٥٦ و ٤٨٠  
و ٤٨٨ و ٤٨٩ و ٥٨١  
قصحت : ٣٥٩

قفط : ١٦٠ و ١٦٧ و ٢٠٢ و ٢٠٤ و ٢٥٣  
و ٣٢٣  
قلعة تبة : ٤٢٥  
قلعة دورلادينا : ٤٧٨  
قلعة شرقات : ٥٧٨  
قلعة وان : ٤٦٦  
قلهانا : ٢٧٣ و ٢٨٥  
قميز : ١٤٥ و ٢٦٢ و ٥٢٧ و ٥٢٨  
قناة أرختو : ٥١٢  
قنتير : ٥٧  
قها : ٢٩ و ٥٣  
قوتو : ٣٤ و ٣٥  
قوراسيتي : ٥٦٨  
القوقاز : ٥٥٧  
قوى ( = قو ) : ٤٥٠ و ٤٥١ و ٥٩٦  
و ٥٧٠ و ٤٨٠ و ٥٠٦ و ٥٠٧ و ٥١٥  
قيصرية : ٤٢٥

### حرف (ك)

الكاب : ٨٤ و ٣٥٦  
كابادوشيا : ٤٢٥ و ٤٢٦ و ٤٤٢ و ٥١٤  
و ٥٥٢ و ٥٥٦  
كادالانو : ٥٦٢  
كار آشور آخ ادين : ٥٢٥  
كارا انداش : ٤٣٢  
كارايوك : ٤٢٥  
كاربانيتي : ٥٤٧ و ٥٥١ و ٥٥٤ و ٥٥٥  
كاريلمتاني ( = سايس ) : ٥٥٦  
كاردويناش : ٤٣٤ و ٥٣٢  
كاروك : ٥٧٨  
كاروك : ٥٧٨  
كاسكانشي : ٥٢٤  
كاسكو : ٤٨٥

### حرف (خ)

غزة : ٤٦٧ و ٤٨٢ و ٤٨٦ و ٤٨٨ و ٤٩٢  
و ٥٠٠ و ٥٥٠  
غوزان : ٤٥٩

### حرف (ف)

فارونا : ٤٣٠  
فاليك : ٥٥٧  
فرجيا : ٤٧٦ و ٥٥٨  
فرص : ١٢٧  
الفشن : ٣٨ و ٤٢  
فقمح : ٤٦٦ و ٤٦٧  
فقمحيا : ٤٦٦  
فلورنسا : ٢٥٤ و ٣٤٢  
فلسطين : ١١٨ و ٤٥٥ و ٤٥٦ و ٤٦٤  
و ٤٨١ و ٤٨٢ و ٤٨٥ و ٤٩٢  
فنتر باشا : ٢٠٥  
فنديه : ٢٣١ و ٢٨٠  
فنكلر : ٥٣٧  
فوهكرسن : ١٠٥  
فيدمان : ٣٢٥ و ٣٢٧ و ٣٥٣  
فيلا : ٢٤١ و ٢٥٥  
فيليب المقدوني : ٤٤٦  
الفيوم : ١١ و ٣٣ و ٣٤ و ٣٨ و ٤٨  
و ٦٠ و ٤٠٥  
فنيقيا : ١١٨ و ٤٥٥ و ٤٩٧

### حرف (ق)

قابلينو : ٥٧٨  
قاحفو : ١٦٦ و ١٨١ و ١٨٢ و ١٩٤  
و ٢٠٣ و ٢٢٤  
قادش : ٦١ و ٢٤٥ و ٤٦٨ و ٥١١  
قاري - هداستي : ٥٥١  
القاهرة : ٨٤ و ٢٦٣ و ٣٢٩ و ٣٩٣  
قاوشجيري : ٥٥٠  
قبح حور : ٢٠٦  
قبرص : ٤٨١ و ٤٨٥ و ٤٨٦ و ٥٠١  
و ٥٠٦  
قبو مصري : ٤٦٨  
قبو نيق : ٤٤٠  
قبى : ٤٦٨

كمبروج : ٢٩٢  
 كمجين او كوجين او كوموخ : ٤٣٤ و ٤٣٦  
 و ٤٤٥ و ٤٤٧ و ٤٨٠ و ٤٨١  
 كموسونادبي : ٤٩٨  
 كميري ، قبائل : ٥٢٤  
 كوبنهاجن : ١٨٠ و ٢٠١ و ٢٢٢  
 كوتا : ٤٦٦ و ٥٦٢  
 كوبييك : ٧٧  
 كودور تانخدوندي : ٥٦٣  
 كودور تحخونت : ٥١٠  
 كورشي الفارسي : ٥٨٣  
 كوركوك : ٤٢٧  
 كورلاي : ١  
 الكورو : ١ و ٦٣ و ٧١ و ٧٢ و ١٠١  
 و ١٠٢ و ١١١ و ١١٢ و ١٣٩ و ٢٦٥  
 و ٢٨٢ و ٢٨٤ و ٢٨٥ و ٤٠٢ و ٤١٤  
 و ٤١٩  
 كوري : ٥٥٠  
 كوريجازوا الثالث : ٤٣٢  
 كوك : ٨٨  
 كوكت : ٨٨  
 كولاني او كالنو : ٤٦٥  
 كولبون : كولونيل : ١٢٠ و ١٢١  
 الكوم الاحمر سويس : ٣٨  
 كوم حمادة : ٥٢٨  
 كوم الحبيزة : ٢٧٤  
 كومدي : ٩٦  
 كوم الشقافة : ٥٦  
 كوندي : ٥٤٣  
 الكوة : ١١٩ - ١٢٢ و ١٢٦ - ١٤٠  
 و ١٤٣ - ١٥٨ و ١٦٥ و ١٦٨ و ١٧١  
 و ١٧٦ و ١٧٩ و ١٨٠ و ١٩٢ و ١٩٧  
 - ٢٠٨ و ٢١١ - ٢٢٦ و ٢٢٧ و ٢٢٩  
 و ٢٤٠ و ٤٠٧ و ٤١٨  
 كوبوجيك : ٥١٥  
 كيرو : ٥٠٧ - ٥٠٨  
 كيرو : ٩٧  
 كيس : ٣٠٢  
 كيسو : ٥٥٠  
 كيش : ٤٩٦  
 كيكي : ٤٢٧  
 كينلاداروس : ٥٦٢

كاسنجار : ٢  
 كاشتريت : ٤٢٤ و ٥٢٥ و ٥٢٨  
 كاشتلياش الثاني : ٤٣٤  
 كافنيك : ٢١٢  
 كايو : ٣٠٠ و ٣٠١ و ٣٠٣  
 كاكم ( = اقريب ) : ٢٩  
 كالح : ٤٦٣ و ٤٦٦ - ٤٤٨ و ٤٥٤ و ٤٦٠  
 - ٤٦٣ و ٤٨٤ و ٤٩٤ و ٥٤٣ و ٥٦٥  
 كالديا او كالدو او كلديا : ٤٦٩ و ٤٧٢  
 و ٤٧٤ و ٤٧٦ - ٤٧٨ و ٤٨٦ و ٤٩٦  
 و ٤٩٧ و ٥٠٤  
 كاتاباريا : ١٤٦  
 كانداس : ١٤٤ - ١٤٦  
 كاندالانو : ٥٧٧  
 كانوب : ١٠٥ و ١٠٦  
 كانوني : ٨  
 كاهني ( = قها ) : ٢٩  
 كاوكاو : ٢٩٤ و ٢٩٨ و ٣٠١  
 كايكاو : ٤٢٧  
 كايو او كايو : ٤ و ٥ و ٢٣٤ - ٢٣٦  
 كيكبي : ٥٥٤  
 كيشنر : ١٢١ و ١٧٩  
 كلموري : ٥٧٠  
 كردستان : ٤٣٦ و ٥٨  
 كرسكو : ١٢٣ و ١٢٤  
 كرامة : ٧ و ١٢٠ و ١٢٣ - ١٢٥ و ١٦٧  
 الكرنك : ٩ - ٢١ و ٢٣ و ٤١ و ٤٦ - ٤٨  
 و ٦٨ و ٧٥ و ١٩٩ و ٢٠٥ و ٢٣٨ الخ  
 كرنيب : ٤٢٤  
 كرهى : ٤٣٦  
 كروان : ١٤٩  
 كريت : ١٠٥  
 كشتا : ١ و ٢ و ٣٦ و ٧٤ و ١٣٩ و ١٤٠  
 و ١٦٠ و ٢٢٠ و ٢٢٢ و ٢٤١ و ٢٤٢  
 و ٥١٤  
 كفر الزيات : ١٠٦  
 كفر صقر : ٥٦  
 كلباسكن : ٢٨٠  
 كلبشة - انظر ( باب كلبشة )  
 كلداني : ٤٦٩  
 كماشالتو : ٥٦٦  
 كمانو : ٤٨٠

## حرف (ز)

- لايات : ٤٩١  
 لاجيا اورمان : ١٢٥  
 لارسا : ٤٢٨ - ٤٢٩  
 لاندسير جر بور - اثرى : ٥٣١  
 اللاهون : ٢١ و ٤٧ و ٤٠٦  
 ليسيوس : ٤ و ٥ و ٢٣٦ و ٢٤٣  
 لبنان : ٤٣٧ و ٤٤٧  
 لبنه : ٥١٢ و ٥١٣  
 لبيب حبشى : ٣٨٧  
 لجران : ٢٠٥ و ٢٤٣ و ٢٤٦ و ٢٤٩  
 و ٢٨٠ و ٢٨٦ و ٢٢٩ و ٣٦٧ و ٣٩٣  
 لجيش : ٤٩٨ و ٥١٧  
 لريدا : ٥٦٨  
 اللشت : ١١ و ٢٣ و ٣٨ و ٤٨  
 لکلان : ٧٣ و ٣٣٣  
 لرسكنى : ١٢ و ٣٧  
 لمنتو : ( نروت ) : ٥٥٢  
 اللمو : ٤٤٠  
 اللواتيا : ٥٠٦  
 اللوبرو : ٥٠٧ - ٥٠٨  
 لوتبريس : ٥٥٨  
 لوٹ : ٨  
 اللوفر : انظر متحف اللوفر  
 لوكيانوف : ٩ و ١٨  
 لولومي : ٤٣٣ و ٤٣٥  
 لولى : ٤٩٧ و ٥٠١  
 ليلين : ٣٠٤ و ٣٢٠ و ٣٢٨ و ٣٦٦  
 و ٣٧٢  
 ليتو بوليس : ٣١ و ٥٦ و ٥٧  
 ليديا : ٥٥٧ - ٥٦٠ و ٥٧٤ - ٥٧٥  
 ليديز : ٥٥١  
 ليمير اشالك آشور : ٥٥٦  
 حرف (م)

- مارسيماني : ٤٨٩  
 مارقانا : ٥٦٩  
 مارى بن حزائيل : ٤٥٥ و ٤٦١  
 ماعت : ١٦٨ و ١٩٤ و ٢٠٤ و ٣٩٤  
 و ٣٩٥  
 مالاتاي : ٢٨٥  
 ملاذات : ٤٥٢  
 مالبانقن : ١٣٧  
 ملك جريجور : ٢٦٤  
 ماناي : ٤٧٩ و ٥٢٥  
 مانهاى : ٥٦٩  
 مانى : ٤٥٨  
 مانيتون : ٣٦ و ٧٤ و ١١٠ و ٢٠٠ و ٢١١  
 و ٢٧٠ - ٢٧٢ و ٢٨٦ و ٥١٤  
 ماهالليا : ٤٩٩  
 ماهرى جاربرى : ٥٣٧  
 متاكيل نوسكو : ٤٣٥  
 متبى اللو : ٤٦٤  
 مترا : ٤٣٠  
 متحف اللوفر : ٢٢٨ و ٢٣١ و ٢٥٠  
 و ٢٥٤ و ٢٢٨  
 متريس : ١٠٩  
 متنا : ٤٦٨  
 متنو : ٣٣ و ٦٠  
 متنى او ميتينى : ٤٢٩ و ٤٣٠ و ٤٣٨  
 و ٤٩٧ - ٥٠٠ و ٥٥٠  
 متواس : ٤٥٨ و ٤٦٠  
 المجا : ١٣٨ و ١٣٩  
 مجدالى : ٥٣١  
 مجدو : ٥٠ و ٤٠٤  
 محتى ام ساف : ١٧٨  
 المحلة الكبرى : ٥٦  
 محمد على : ٤٧  
 محمد محسب : ٢٤٩  
 مختاوى : ٢٦  
 المدمود : ٣٤١  
 مرقوم ( = ميدوم ) : ١١  
 مردوك : ٤٣٤ - ٤٣٥ و ٤٣٨ و ٤٥٠  
 و ٤٧٧ و ٤٩١ و ٤٩٢ و ٥١٠ و ٥١٩  
 و ٥٢٠ و ٥٣١ و ٥٣٢ و ٥٣٤ و ٥٣٧  
 و ٥٦٨  
 مردوك نادين شوم : ٤٥٤

منسة : ٥٧٣ و ٥٥٠  
 المنصورة : ٥٥٤ و ٥٥٥  
 منف : ٢٢ و ١١ - ٢٧ و ٣١ و ٣٨ و ٤٨ و ٤٩  
 و ٥١ و ٥٢ و ٥٦ و ٥٩ الخ .  
 من نفر : انظر منف  
 المنيا : ٤٤  
 مؤاب : ٤٦٨ و ٤٩٢ و ٤٩٨ و ٤٩٩  
 و ٥١٤ و ٥٥٦ و ٥٦٤ و ٥٦٧  
 موبسوس : ٥٠٨  
 موت : ٩ و ٦٦ - ٦٩ و ١٠٠ و ١٧٤  
 و ٢٠٣ و ٢٣٥ - ٢٤٤ و ٢٧٨ الخ .  
 موتسور : ٤٣٧  
 موجالو : ٥٥٨  
 مورسيل : ٤٣١  
 موسى ( = موسى = مصر ) : ١٠٤  
 و ٤٨٤ و ٥٥٠  
 الموسكيين : ٤٣٦ و ٤٨٦  
 موسى : ٥٠٤  
 موسيا : ٥٢٤  
 موشيز مردوك : ٥١٠ و ٥١١  
 موشكي ( = الفريجيون ) : ٤٧٩ و ٤٨٠  
 و ٤٨١  
 الموصل : ١١ و ٧٧  
 موصور : ٤٨٦  
 موكن بالوكو سو ابيشو : ٥٣٧  
 مونتيه : ٣٧٣ و ٣٠٠  
 ميتا : ٤٧٩ و ٤٨٠ و ٤٨٥  
 ميتاندور الصوري : ٤٧٢  
 ميداس : ٤٨٥ و ٤٨٨  
 ميدوم : ١١ و ٢٢ و ٣٧ و ٣٨ و ٤٨  
 ميديا : ٢٢٩ و ٢٣٠ و ٤٦٣ و ٤٦٦ و ٤٧٤  
 و ٥٥٩  
 ميديان : ٤٥٨  
 ميديس : ٤٧٨  
 ميلكي اشايا : ٥٥٠  
 ميليد : ٤٨٠  
 مين - اله : ٢٠٤ و ٢٥٢ و ٢٩٥ و ٣٢٣  
 و ٣٤٨ و ٣٥١ و ٣٧٤ و ٣٨٦  
 مينا : ٨١ - ٨٣ و ٨٥ - ٨٦ و ٩٢  
 و ٩٥ و ٩٦ و ١٠٧  
 مين مس : ٢٧٩

مرعش : ٤٨٠  
 مركنشا : ١٠  
 مرقاس : ٤٨٠  
 مرميقا : ٢٢٧  
 مردواخ بلدان : ٤٦٩ و ٤٧٦ - ٤٧٨  
 و ٤٨٣ و ٤٩٥ - ٤٩٧ و ٥٠٩ و ٥٠٥  
 و ٥٢٣ و ٥٤٠ و ٥٦٢  
 مروى : ٦ و ٦٦ و ١٢١ و ١٢٤ و ١٢٥  
 و ١٢٨ - ١٤٤ و ١٤٦ - ١٥٤ و ١٥٤  
 و ١٦١ و ١٦٤ و ١٧٨ و ١٩٢ و ٢١٣  
 و ٢٦٨ و ٢٨١ و ٤٠٢  
 مريت : ٣ و ٥ و ٦ و ٧ و ٨ و ٢٢٥ و ٢٢٨  
 و ٢٤٤  
 مسبرو : ٣ و ٥ و ١٠٢ و ١١١ و ٣٠٤  
 و ٣١٠ و ٣٥٣ و ٣٨٨  
 المستوفى - جغرافي : ٥١٦  
 مسد : ٣٢ و ٥٧  
 مسئلة اللتران : ٢٤٣  
 مصر العتيقة : ٢٧ و ٣٧  
 الطاعة : ١٦٠ و ١٩٧ و ٢٠٢  
 معبد سبك ( = الفيوم ) : ١١ و ٣٣ و ٦٠  
 مقر امنمحات : ١٢٤ و ١٧٨  
 مكادام : ١١٧ و ١٩٧ و ٢٠٥ و ٢٠٦  
 و ٢٠٩ و ٢١٠  
 ملاشيا أو ملتين أو ملاطيا : ٤٥٨ و ٥٠٩  
 ملوخوا : ٤٨٧ و ٤٩٩  
 مناي : ٥١٥  
 منتو : ٣٢ و ٥٨ و ٢٤٩ و ٧٣ و ٢٧٨ - ٢٨٠  
 ٢٩٠ و ٢٩٤ و ٢٩٥ و ٣٠٠ - ٣٠٢  
 و ٣٠٥ و ٣٠٩ و ٣١٤ و ٣١٥ و ٣١٧  
 و ٣٢٥ و ٣٤٧ و ٣٤٩ و ٣٥١ و ٣٢٦  
 و ٣٦٨ و ٣٧٢ و ٣٧٥ و ٣٩٥ و ٤٠٦  
 منتوحات : ٢٥٣ و ٢٨٧ - ٢٩٣ و ٢٩٧  
 - ٢٩٩ و ٣٠٤ و ٣٠٥ و ٣١٣ -  
 ٣١٥ و ٣٢٠ و ٣٤٥ و ٣٤٧ و ٣٥٢  
 - ٣٦٦ و ٣٧٤ - ٣٨٢ و ٣٨٦ -  
 ٣٨٧ و ٣٩٠ و ٤١٨ و ٥٤٨ و ٥٤٩  
 منتيمنحي ( = منتوحات ) : ٥٥٢  
 منعيم : ٤٦٤ - ٤٦٦ و ٤٩٨ و ٤٩٩  
 من خبرع : ١١٤  
 منديس ( = تل الربع ) : ١٤ و ٣١ و ٣٧  
 و ٤٢ و ٥٥ و ٥٥٣

حرف (ن)

نا ایری : ٤٣٦  
 ناباری : ٢٦٨  
 نابو یولاسار : ٥٧٧ - ٥٨١  
 نابو خودورسور الاول : ٤٣٦  
 نابو شریانی : ٥٤٨ و ٥٥٣ و ٥٥٦  
 نابونادین زری : ٤٦٩  
 نابوناصیر : ٤٦٩ و ٤٦٣  
 ناتا کامانی ( = خبر کارع ) : ١٤٧ و ٦٥  
 ناتو : ٥٥١  
 ناتو بال ادین : ٤٤٥  
 ناجیتو : ٥٠٥  
 ناحوم : ٥٨٠  
 ناغاتایس نهت : ٢٢٨  
 نامری : ٤٦٠  
 نام ورث : ٢٦٤  
 ناٹا : ٥٦٣  
 ناهکی : ٥٥٦  
 نایوتاریس : ٤٤٠  
 نباتا : ٢ و ٣ و ٩ و ١٤ و ١٦ و ٣٦ و ٣٧  
 و ٣٩ و ٤١ و ٤٣ الخ .  
 نیتی ( او نونیتی = ست ) : ٥٨ و ٣٢  
 نیتی بخت : ٣١ و ٥٦  
 نب حز ( = الجدار الأبيض = متف ) : ١١  
 نب خبر ورع : ١٢٧  
 نب ماعت ورع نخت : ١٢٧ و ١٣١  
 نبو : ٤٥٤ و ٤٧٧ و ٤٩١ و ٩٢ و ٥١٠  
 و ٥١٩ - ٥٢٢ و ٥٣٤ و ٥٥١ و ٥٦٥  
 و ٦٦  
 نبو خادرازار : ٥٨١  
 نبور : ٥١٠  
 نتر : ٣٧ و ١١  
 نتکیجال : ٤٢٨  
 النجع : ٢٤٠ و ١٤٧  
 نحسی : ٣٨٨  
 نحشتان : ٥٠٤  
 نخال موسور : ٤٩١  
 نخالو : ٢٧٠ - ٢٧٢ و ٥٤٨ - ٥٤٩  
 و ٥٥١ و ٥٥٣ و ٥٥٦ و ٥٨١  
 نخبیت : ١٨١ و ٢٤٧ و ٢٧٤  
 نخت حرناشتو : ٣١ و ٥٦

نختنیف : ٢٤٢  
 نخن : ٣٥٥ و ٣٥٦  
 نرجال : ٥٦٥ و ٥٦١ - ٥٦٩ و ٥٦٧  
 نرجال او شزیب : ٤٢٨ و ٥١٠  
 نسامنايت : ٣١٢ و ٣٠٦ و ٣٠٤ - ٣١٤  
 نسبتاح : ٢٩١ و ٢٩٣ و ٢٩٧ - ٢٩٩  
 و ٣٠٤ و ٣١٢ - ٣٢٦ و ٣٣٥ و ٣٤١  
 - ٣٤٥ و ٣٤٧ و ٣٥٢ - ٣٦٣  
 و ٣٦٥ - ٣٦٦ و ٣٧٣ - ٣٧٧  
 نستاسن : ١٣٩ و ١٤٠ و ١٥١  
 نستحوت : ٣٥٧  
 نستنت : ١٨  
 نس حرصن : ٢٧٩  
 نسختسو : ٣٢٩ و ٣٤٣ و ٣٥٥ - ٣٥٣  
 و ٣٥٥ و ٣٥٦ و ٣٦٠ - ٣٦٥  
 نسروخ : ٥٢٢ - ٥٢٣  
 نشتو تفنوت : ٣٨٠  
 نسمن : ٢٩٦ - ٢٩٩ و ٣٠٤ - ٣٢٣  
 و ٣٢٦ و ٣٦٦ - ٣٦٩ و ٣٧٣ و ٣٧٧  
 نس ناعای : ٤٢١ و ٤٢٤  
 نسی ناقدی : ٥٦ و ٣١  
 نصیبین : ٤٣٦ و ٥٨٠  
 نفتالی : ٤٦٨  
 نفتیس : ٩١ - ٩٣ و ٢٦٦ و ٣٣٧  
 نفر اب رع : ٣٩٨  
 نفر تم حور آختی : ١٦٧ و ٢٢٦ و ٢٥١  
 و ٣٣١ و ٤٠٩  
 نفر رع : ٥٥٤ و ٥٥٥  
 نفر رهو : ١١٦ و ١١٧ و ١٣٤  
 نفر کارع ( = شبکا ) : ٧٤ و ٧٥ و ٣٩٨  
 و ٣٩٩  
 نفروسی : ١٢  
 نفرایش : ١٠٦  
 نقطاب : ٢٤٢ و ٢٥٢  
 نفروت : ٩ و ١٢ و ١٤ و ١٥ و ١٨ - ٢١  
 و ٢٣ - ٢٤ و ٣٧ و ٣٩ و ٤١ و ٤٣  
 و ٤٥ و ٤٦ و ٦٠ و ٦٤ و ١٥٥  
 نفروود : ٤٦٢  
 ننتو : ٥٦٧ و ٥٧٢  
 نهتیهور واتستی : ٥٥٢  
 نهر ادهم : ٤٢٤ - ٤٢٥  
 نهر الاردن : ٤٦٨



هارسيا اشو (= حورسا اريس) : ٥٥١  
هاتا : ٤٣٧  
هاتو : ٤٨٦ - ٤٨٨  
هداتا : ٥٦٨  
هدراج : ٤٥٦ و ٤٥٩  
هديران : ١٠٨  
هريبط : ٢١٢ و ٢٢٧ و ٢٥٥ و ٢٦٢  
هردوت : ٢١٢ و ٢٢٧ و ٢٥٥ و ٢٦٢  
هرموبوليس : ٦٤  
هريا : ٤٣٦  
هزيل : ٥٤٢ و ٥٦٥ و ٥٦٦ و ٥٧٢  
هسكنز : ٢٣٥ و ٢٣٥  
هلبونت : ٥٢٤ و ٥٧  
هليوبوليس : ٦٢ و ٨١ و ٨٢ و ٢٥٥  
ه٥٣٩ و ٤٠٥ و ٥٢٧ و ٥٥٣  
همن : ٢٥٣  
هنونو : ٤٨٣  
هور : ٣٩  
هوشع : ٤٦٧ و ٤٧٢ و ٤٨٤  
هول : ٢١٠ و ٤٣٧ و ٤٨٤ و ٤٨٥  
هوه : ٨٨  
هوهت : ٨٨  
هيايا : ٤٨٩  
هيراكليوبوليس : ٢١ و ٨٤  
هينع : ٥٠٣

### حرف ( و )

واح اب رع : ١٠٥ و ٢٧٣  
الواحة البحرية : ٧٦ و ١٣٤ و ١٥٢  
و٢١٩ و ٢٢٧  
واحة بيت : ٢٧ و ٢٥  
واحة سيوة : ٢٢٧  
وادي ابودوم : ١٢٥  
وادي الارنت : ٤٣٢  
وادي جاسوس : ٣٧٨  
وادي لتي : ١٢٥  
وازيت : ١٨١ و ٢٧٤  
وايتي : ٥٦٣ - ٥٧١ و ٥٧٣  
ويوات : ٨٤  
وررت حكاو : ٦٩  
وزا او ( وسا ) : ١٥٨

نهر الارنت : ٤٤٦ و ٤٧٢  
نهر بلخ : ٥٧٨  
نهر جوزان : ٤٨٣  
نهر الحابور : ٤٢٤ و ٤٢٧ و ٤٣٨ و ٤٤٢ و ٤٤٥  
نهر خوسور : ١٥٥  
نهر الدجلة : ٤٢٤ و ٤٤٣ و ٤٤٥ و ٤٥٠  
و ٤٥٧ و ٤٧٧ و ٤٩٤ و ٥١٠ و ٥٣٠  
نهر الراب : ٤٢٤ و ٤٢٥ و ٤٣٣ و ٤٤٧  
و ٤٣٥ و ٤٧٨  
نهر العاصي : ٤٣١ و ٤٧٢  
نهر الفرات : ٢١٨ و ٤٢٤ و ٤٣٥ و ٤٤٥  
و ٤٤٩ و ٤٥٠ و ٤٥٧ و ٤٦٣ و ٤٦٤  
و ٤٧٤ و ٥٠٧ و ٥٠٩ و ٥٣٠ و ٥٧٨  
و ٥٧٩  
نهر كدس : ٥٠٧  
نهر كرنيب : ٤٢٤  
نهر الكلب : ٥٣٦ و ٥٣٦ و ٥٣٩  
نهر نون : ٢٧ و ٥٢  
نوري : ١٣٩ و ١٧٧ و ١٤١ و ١٤١ و ١٩٩  
نوسر رع : ١٥٧ - ١٥٩  
نوسكو : ٥٦٥ و ٥٦٩  
نوت : ٢٢ و ٤٧  
نوري : ٢٦٥ - ٢٨٥ و ٢٦٩  
نون : ٨٧ و ٨٨ و ٢٤٢ و ٢٧٥ و ٣٤٧  
نونت : ٨٨ و ٨٧  
نوهاي : ٥٤٢  
نوهورو او ناهور : ٥٧٢  
ني ( = طيبة ) : ٥٥٢  
نيكانج : ٩٧  
نيت : ١٥ و ٣٣ و ٤١ و ٥٩ و ١٠٠  
نيتوكريس : ٦٨ و ٢٢١ و ٢٣٦ و ٢٤١  
و ٣٤٤ و ٣٥٨ - ٣٦٠ و ٣٨٢  
ني كالزبرج جلبتويك : ٢٢٢ و ٢٠١  
نينليل : ٥٧١  
نينورتا : ٤٥٤ و ٥٢٣ و ٥٦٥ و ٥٧٠  
نينوه او نينوي : ٧٧ و ١٠٧ و ٢٧١  
و ٤١١ و ٤٢٤ و ٤٢٨ و الخ .  
نيويورك : ٦٣

### حرف ( ه )

هابو : ١٤٣ و ٢٥١ و ٢٥٢ و ٢٨٠ و ٣٢١ -  
٣٢٣ و ٣٢٩ و ٣٤١ و ٣٥٠

يا ويدي : ٤٨٢ و ٤٨٣ و ٤٨٦ و ٤٨٨  
يا ودي : ٤٦٥  
ياوني : ١٠٧  
يبنوم : ٤٦٨  
يتورو : ٢٦٩  
يربعام : ٤٥٦ و ٤٦٤ و ٤٦٥  
يل بيخاني : ٤٦٨  
يلتاسن : ٢٦٩  
يم : ٥٠٣  
يني با - اوع : ٢٦ و ٥١  
يهوآش : ٤٥٦  
يهودوا : ٤٥٥ و ٤٥٦ و ٤٦٥ و ٤٦٦  
و ٤٩٧ و ٥٠١ و ٥٠٢ و ٥١٢ و ٥١٣  
و ٥١٥ و ٥٦٢ و ٥٧٣  
يهود يا داع : ٤٥٦  
يهوي : ٤٥١ و ٤٥٦ و ٤٦٤ و ٥٠٤  
يواخ بن آساف المسجل : ٥٠٢ و ٥٠٣  
يوتام : ٤٦٥ و ٤٦٦  
يوحنا : ٨٩  
يودا : ٤٩٢  
يورسن : ٤٢٧  
يوزور انسير : ٤٢٨  
بوزيب : ٢٠٠ و ٢١١ و ٥٠٧  
يوشا نهورا : ٥٣٢ و ٥٣٥ و ٥٣٦  
بوغنده : ٩٧

وزارنس : ٣٣٦ و ٣٣٩ و ٣٤٠ و ٣٥٢  
- ٣٥٤ و ٣٥٦ و ٣٥٩ و ٣٦٠ و ٣٦٣ -  
٣٨١ و ٣٦٥  
وز جور : ٢٦١  
وس : ٣٤٥  
وسر ماعت رع ستين رع ( = بيعنخي  
الملك ) : ١٤٣  
وشرت : ٢٥٢  
ولكنسون : ٦٣  
ونامنو : ٥٥١  
وننفر : ٢٧٩  
وني : ١٥٨  
وهب : ٥٤٢ و ٥٤٣  
ويجول : ٢٣٢

### حرف ( ي )

يا - اله المحيط : ٤٨٦ و ٥٠٩ و ٥٢٢  
٥٣٢  
ياتا : ٥٤٢ و ٥٤٣  
يا حيمليكي : ٥٥٧  
يا وانا : ٥٠١  
ياركي : ٥٦٨  
يا فا : ٤٩٩  
يا كتلو : ٥٥٠ و ٥٥٨  
يا نامو : ٤٦٥  
يا ودا : ٤٦٥

## المصادر الأفرنجية

١ - مختصر أهم أسماء الدوريات الأفرنجية التي استعملت في الجوعين  
الخاصين بالسودان :

- A.J.S.L.** = The American Journal of Semitic Languages and Literatures, Chicago and New York.
- Ancient Egypt**, London.
- A.S.** = Annales du Service des Antiquites de l'Egypte, Caire.
- A.S.N. Bull.** = Survey Department, Archæological Survey of Nubia, Cairo.
- A.Z.** = Zeitschrift für Agyptische Sprache und Altertumskunde, Leipzig.
- Bull. Boston M.F.A.** = Bulletin of the Museum of Fine Arts, Boston.
- Bull. Inst. Fr.** = Bulletin de l'Institut Français d'Archeologie Orientale, Caire.
- Cambridge Ancient History** vol. II.
- Chronique d'Egypte**, Brüssel.
- The Egyptian Expedition Metropolitan Museum** = The Bulletin of the Metropolitan Museum of Art, New York.
- J.E.A.** = Journal of Egyptian Archæology, London.
- Journal Asiatique**.
- Kemi**, Revue de Philologie et d'Archeologie, Egyptienne et Coptes. Paris.
- L.A.A.A.** = Annals of Archæology and Anthropology issued by the Institute of Archeology, University of Liverpool, Liverpool.
- Mélanges Maspero**, i.e. Mem. Inst. Fr.
- Mem. Inst. Fr.** = Mémoires publiés par les Membres de l'Institut Français d'Archeologie Orientale, Caire.
- Mem. Miss. Fr.** = Mémoires publiées par les Membres de la Mission Française du Caire,  
(Ministre de l'instruction Publique et des Beux Arts).
- Mitt. D. Inst.** = Mitteilungen des Deutschen Instituts für Agyptische Altertumskunde in Kairo, Berlin.
- O.L.Z.** = Orientalische Literaturzeitung Monatschrift für die Wissenschaft von ganzen Orient, Leipzig.
- P.S.B.A.** = Proceedings of the Society of Biblical Archæology, London.  
Transactions of the Society of Biblical Archeology Vol. III.
- Rec. Trav.** = Recueil des Travaux Relatifs à la Philologie et à l'Archeologie Egyptiennes et Assyriennes, Paris.
- Rev. de l'Egypte Anc.** = Revue de l'Egypte Ancienne, Paris.

**Revue d'Egyptologie**, Pris.

**Revue Egyptologique**, Paris.

**Sphinx**, Revue Critique Embrassant la Domaine Entier de l'Egyptologie, Upsala.

**Sudan Notes and Records**, Khartoum.

**Z.D.M.G.** — Zeitschrift der Deutschen Morgenladischen Gesellschaft. Leipzig.

## ٢ - المراجع الافرنجية :

**Albright, W. F.**, The Archæology of Palestine and the Bible.

— , The Excavation of Tell Beit Mirsim, 1 A: The Bronze Age Pottery of the Fourth Campaign, Yale University, 1933.

**Anthes, R.**, Die Felseninschriften von Hatnub, Leipzig, 1928.

**Avedief, V.**, The Origin and Development of Trade and Cultural Relations of Ancient Egypt with Neighbouring Countries (Papers presented by the Soviet Delegation at the 23rd International Congress of Orientalism, 1954),

**Bates, O.**, The Eastern Libyans, London, 1914

**Baumgartel, Elise J.**, The Culture of Prehistoric Egypt, Oxford, 1927.

**Blackman, A. M.**, The Temple of Derr, Cairo, 1913.

**Blankenhorn, M.**, Aegypten, Heidelberg, 1921.

**Bonnet, E.**, Reallexikon der Agyptischen Religionsgeschichte.

**Borchardt, L.**, Altägyptische Festungen an der Zweiten Nilebnelle. Leipzig, 1923.

**Boreux, C.**, Etudes de Nautique Egyptienne. L'art de la Navigation en Egypte jusqu'à la fin de l'Ancien Empire, (Memo. Inst. Fr. 50).

**Breasted, J. H.**, Ancient Records of Egypt. Historical Documents from the Earliest Times to the Persian Conquest, I-IV, (Chicago, 1906; V, Chicago, 1909).

**British Museum**, A Guide to the Egyptian Galleries, Sculptures, etc 1909.

— Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae, I-VII vols, 1911

**Brugsch, H. K.**, The-aurus Inscriptionum Aegyætiacarum. Altaegyptische Inschriften gesammelt verglichen, übertragen, erklärt und Autographiert von H. Brugsch Abteilung I-VI, Leipzig, 1883 ff.

**Brunner-Traut, E.**, Der Tanz im Alten Agypten, 1938.

**Brunton, G.**, Mostagedda and the Tasian Cultures (British Museum Exploration to Middle Egypt 1st. 2nd 1nd years 1928, 1929), London, 1931.

— , Qau and Badari III, London 1930.

**Brunton G.**, and **Caton-Thompson, G.**, The Badarian Civilisation and Predynastic Remains near Badari, 1928.

**Budge, E. A. W.**, The Egyptian Sudan, Its History and Monuments in 2 vols. London 1907.

— Book of Kings Vol. II.

- Burckhardt, J. L.**, Travels in Nubia. London, 1819.
- Carnarvon, G.E.S.M.A. and Carter, H.**, Five Explorations at Thebes, A Record of Work done 1907-1911, London, 1912.
- Carter, H., and Mace, A.E.**, The Tomb of Tut Ankh Amun discovered by the late Earl of Carnarvon and Howard Carter 4, London, 1930.
- Carter, H., and Newberry, P.E.**, The Tomb of Thutmosis IV, Westminster, 1904.
- Davies, N. De G.**, The Rock Tombs of Sheikh Said, London, 1901.
- , The Tomb of Huy, Viceroy of Nubia in the Reign of Tut Ankh Amun, London, 1926.
- , Tomb of Ken-Amun at Thebes, 2 vols, New York, 1930.
- , Tomb of Neferhotep at Thebes. 2 vols. New York, 1933.
- , The Tombs of two Officials of Thutmosis the fourth, London, 1923.
- , The Rock Tombs of El Amarna, I—VI, London, 1903-1908.
- Davis Th. M. and Maspero, G. u. a.**, The Tomb of Siptah, the Monkey Tomb and the Gold Tomb, London, 1908.
- Drioton, E., and Vandier, G.**, L'Egypte, Paris, 1938.
- Dunbar, G. H. Sarra**, The Rock Pictures of Lower Nubia.
- Dunham, Dows**, The Royal Cemeteries of Kush, El Kurru, Cambridge, 1950.
- Emery, W. B., and Kirwan, L.R.**, The Excavations and Survey between Wadi Es Sebua and Adindan. 1929-1941, Cairo, 1935.
- Engberg, S. M.** The Hyksos reconsidered, Chicago, 1939.
- Eriksen, W.**, Papyrus Harris I, Brüssel, 1933.
- Erman, A.**, Aegypten und Aegyptischen Leben im Altertum Neu bearb., von H. Ranke., Tübingen. 1923.
- Evans A.**, The Palace of Minos at Knossos, I-II Vols, London, 1921 ff.
- Firth, C. M.**, The Archæological Survey of Nubia Report for 1908-1915. Cairo. 1915. Report for 1909-1910, Cairo, 1915. Report for 1910-1911, Cairo, 1927.
- Firth, C. M. and Quibell, J. S.**, The Step Pyramid, Cairo, 1936.
- Fritzler, K.**, Steinbrüche und Bergwerke im Ptolemäischen und Römischen Ägypten. Ein Beitrag zur Antiken Wirtschaftsgeschichte Diss.. Leipzig, 1910.
- Gardiner, A. H.**, Egyptian Grammar, Oxford, 1950.
- , Ancient Egyptian Onomastica, Oxford, 1947.
- , The Inscription of Mess, Leipzig, 1905.
- , Late Egyptian Miscellanies.
- , The Admonitions of an Egyptian Sage from a Hieratic, Papyrus in Leiden, Leipzig, 1909.

- Garstang, G.**, Moroe, The City of the Ethiopian, Oxford, 1911.
- Gauthier**, *La Livres des Rois d'Egypte*, I-III Vols.  
 — , *Precis de L'Histoire de l'Egypte*, Caire, 1932.  
 — , *La Temple d'Amada*, Caire, 1926-1926.  
 — , *La Temple de Kalabchah*, Caire, 1911-1927.  
 — , *Dictionnaire des Noms Geographiques contenus dans les Textes Hieroglyphiques*, Caire, 1925.
- Griffith F. Ll.**, *The Oxford Excavations in Nubia*.
- Helck, H. W.**, *Der Einfluss der Militärführer in der 18 Agyptischen Dynastie*, Leipzig, 1931.
- Herodotus Book II.
- Hieratische Papyrus aus den Koniglichen Mussen zu Berlin**, Leipzig, 1911.
- Holscher, W.**, *Libyer und Ägypter*, Gluckstadt-Hamburg, New York, 1937.
- James x prilchard**, *Ancient near Eastern texts*.
- Jaquier, G.**, *Le Monument Funeraire de Pepi II*, Caire 1931.
- Junker, H.**, *Der Nubische Ursprung der Sogenannten Tell el Jahudiye Vasen*, Wien 1921.  
 — , *Das Erste Auftreten der Neger in der Geschichte*, Wien, 1925.  
 — , *Bericht über die Grabungen der Akademie der Wissenschaften in Wein auf den Friedhofen von Ermenne (Nubien in Winter 1911-1912)*, Wien, 1925.  
 — , *Ditto Ditto von Kubanieh Nord in Witer 1910-1911*, Wien 1919.  
 — , *Ditto Ditto Ditto von El Kubanieh Süd im Winter 1910-1911*, Wien, 1919.  
 — , *Ditto Ditto von Toshke (Nubien) im Winter 1911-1912*, Wien, Leipzig, 1926.  
 — , *Giza, Vorbericht*, 1913, Wien, 1927.  
 — , *The first Appearance of the Negroes in History*.  
 — , **and Delaporte, L.**, *Die Völker des Antiken Orients. Die Agypter*, von H. Junker, Freiburg, 1933.
- Kees, H.**, *Totenglauben und Jenseitsvorstellungen der Alten Ägypter. Grundlagen und Entwicklung bis zum Ende des Mittleren Reiches*, Leipzig 1926.  
 — , *Beiträge zur Altägyptischen Provinzialverwaltung und der Geschichte des Feudalismus*, 1932.  
 — , *Herihor und die Aufrichtung des Thebanischen Gottesstaates* Gottingen, 1936.

- Kees**, Kultlegende und Urgeschichte Grundsätzliche Bemerkungen zum Horusmythus von Edfu, 1930.
- , Beiträge zur Geschichte des Vezirats im Alten Reich. Die Chronologie der Vezire unter König Phiope II, Göttingen, 1940.
- Knight, F.**, Nile and Jordan, 1921.
- Kortenbeutel, H.**, Der Ägyptische Süd-und Osthandel in der Politik der Ptolemäer und Römischen Kaiser, Berlin, 1931.
- Lange, H. O. and Schafer, H.**, Grab-und Denksteine des Mittleren Reichs., Berlin 1902-1925.
- Lepsius, C. R.**, Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien, Berlin, 1894.
- Lieblein**, Dictionnaire des Noms Hieroglyphiques en Ordre Genealogique et Alphabetique, Christiania, 1871.
- Leat, L.**, Gurob, London, 1905.
- Lucas, A.**, Ancient Egyptian Materials and Industries 2<sup>nd</sup> rev. Ed. London, 1934.
- Muckenbill**, Ancient Records of Assyria and Babylonia Vol. II
- Mesdani, M. F. Laming**, The Temple of Kaw, I-IV Vols., London-1949. etc.
- Maciver, D. R. and Woolley, C. L.**, Buhen, 2 Vols., Philadelphia, 1911.
- , Areika, Oxford, 1909.
- MacMichael, H. A.**, A History of the Arabs in the Sudan, 2 Vols., Cambridge, 1922.
- Mariette**, Catalogue General des Monuments d'Abydos Decouverts pendant les Fouilles de cette Ville, I-II, Paris, 1880.
- , Karnak Etudes et Atlas.
- , Monuments Divers Recueillis en Egypte et en Nubie. Paris, 1889.
- , Le serapeum de Memphis Paris 1857.
- Maspero**, Melanges d'Archeologie Egyptien.
- Meyer, Ed.**, Geschichte des Altertums. Stuttgart, Berlin, 1921.
- Moller, G.**, Hieratische Lesestücke für den Akademischen Gebrauch, I-III Leipzig, 1910.
- Montet**, Byblos et L'Egypte.
- Les Reliques de L'Art Syrien.
- Moret, A.**, L'Egypte Pharaonique, Paris, 1932.
- Histoire de L'Orient Tom. II.
- De Morgan, J.**, Catalogue de Monuments et Inscriptions de L'Egypte Antique, 1<sup>er</sup> sér. Haute Egypte, Wien, 1894.
- Muller, M. W.**, Die Felsengraben der Fürsten von Elephantine, 1940.
- Die Liebespoesie der Alten Ägypter, Leipzig 1899.
- Murray, M. H.**, Saqqara Mostabas. London, 1905.
- Naville, E.**, The XIth Dynasty Temple at Dier El-Bahari, I-III Vols London, 1907, 1910, 1913.
- Bubastis (1887-1889), London, 1891.

- Newberry, P. E.**, The Set Rebellion of the IIInd Dynasty, 1922.  
*Egyptian Antiquities, Scarabs*, London, 1906.
- Otto, H.**, Studien zur Keramik der Mittlcren Bronzezeit in Palastine, 1938
- Peet, T. E., and Loat, W. S. L.**, The Cemeteries of Abydos, I-III Vols.
- Pendlebury, J. D. S.** *Aegyptiaca*, a Catalogue of Egyptian Objects in the Aegean Area, Cambridge, 1930
- Petrie, W. M. Fl.**, Prehistoric Egypt, London 1920.
- Petrie, W. M. Fl.**, Six Temples at Thebes, 186, London, 1897.
- *Diospolis Parva, the Cemeteries of Abadiyeh and Hu*, 1898-99 London, 1901.
- *Gizeh and Rifeh*, London, 1907.
- *A Season in Egypt*, 1887. London, 1888.
- *A History of Egypt*, London, 1894.
- *Royal Tombs of the 1st Dynasty*, London, 1901.
- *Royal Tombs of the Earliest Dynasties*, London, 1901.
- *Qurnah*, London, 1901.
- Petrie, W. M. Fl., and Duncan, J. G.**, Hyksos and Israelite Cities London, 1906.
- Piehl, K.**, *Inscriptions Hieroglyphique recueillies en Europe et en Egypte* Stockholm, 1884.
- Pirenne, J.**, *Histoire des Institutions et du Droit privé de l'Ancienne Egypte*, Brussel, 1932-1935.
- Plyte, W., and Rossi, F.**, *Payprus de Turin*, Leiden, 1869-76.
- Porter and Moss.** *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Inscriptions, Texts, Reliefs, and Paintings*, I-V Vols, Oxford, 1921-1937.
- Posner G.**, *Princes et Pays d'Asie et de Nubie*, Brussel, 1940.
- Quibell, J. E. and Green, F. W.**, *Hierakonpolis*, London, 1902.
- Reisner, G. A.**, *Excavations at Kerma*, I-III, IV-V, U.S.A., 1923.
- *The Archaeological Survey of Nubia. Report for 1927*, 1908 Cairo, 1910.
- Reeder, G.**, *Der Felsentempel von Bet El-Wali*, Cairo, 1938.
- *Debud bis Bab-Kalabsche*, I-II, Caire, 1911.
- *Der Tempel von Dakke*, I-III Cairo, 1930.
- Rowe, A.**, *Catalogue of Egyptian Scarabs in the Palestine Arch. Museum*, **Save-Soderbergh, Torgny**, *Egypten und Nubien*, 1941.
- Schafer, H.**, *Urkenden der Alten Athiopkonig*, Leipzig, 1905.  
*Kriegerauswanderungen unter Psammatik und Siöderaufstand unter Apries*, Leipzig, 1904.
- J. Simons**, *Egyptian Topographical Lists relating to Western Asia*.
- Sjoqvist, E.**, *Problems of the late Cypriote Bronze Age*, Stockholm, 1940.
- Seligman C. G.**, *Egypt and Negro Africa*, London, 1934.



- Die Achtung Feindlicher Fürsten Volker und Dinge auf Altägyptischen Tongefassscherben des Mittleren Reiches, Berlin, 1926.
- Die Altägyptischen Pyramidentexte, nach den Papierabdrucken und Photographique des Berliner Museums, Leipzig, 1998 ff.
- Die Bau- und Denkmaleiteine der alten Ägypter und ihre Namen 1933.
- Urgeschichte und älteste Religion der Ägypten, Leipzig, 1930
- Ägyptische Lecestücke zum Gebrauch im Akademischen Unterricht Texte des Mittleren Reiches, Leipzig, 1921.
- Urkunden des alten Reichs, Leipzig, 1932 ff.
- Steindorff, G.**, Aniba. Vorläufiger Bericht über die Ergebnisse der in den Jahren 1912-1914 und 1930-1931 I-II Vols. 1935, 1937.
- Stoak**, Studien zur Geschichte und Archeologie der 13 bis 17 Dynastie Ägypten, 1942.
- Wainwright, G. A.**, Balabish, London, 1920.
- Weigall, A. F. P.**, A Report on the Antiquities of Lower Nubia, Oxford 1907.
- Weill, R.**, Les Décrets Royaux de l'Ancien Empire Egyptien, Paris, 1912.
- La Fin du Moyen Empire Egyptienne, Paris, 1918.
- Wiedmann, A.**, Ägyptische Geschichte, Goth. 1884.
- and **Portner**, Ägyptische Grabsteine. und Denksteine aus Verschiedenen Sammlungen.
- Wilkinson, J. G.**, Manners and Customs of the Ancient Egyptian. 3 Vols. London 1837.
- Williams, C. R.**, Gold and Silver Jewelry and Related Objects, New York, 1923.
- Winlock H. E.**, The Rise and Fall of the Middle Kingdom in Thebes New York, 1947.
- Wolf, W.**, Die Kultische Rolle des Zwerges in Alten Ägypten (Anthropos 33)
- Wreszinski, W.**, Atlas zur Altaegyptischen Kulturgeschichte, 2 Bände Leipzig, 1914. etc.

## كتب للمؤلف

### بالعربية :

- (١) **مصر القديمة** : الجزء الأول في عصر ما قبل التاريخ الى نهاية العهد الاهناسي .
- (٢) **مصر القديمة** : الجزء الثاني في مدينة مصر وثقافتها في الدولة القديمة والعهد الاهناسي .
- (٣) **مصر القديمة** : الجزء الثالث في العصر الذهبي في تاريخ الدولة الوسطى ومدينتها وعلاقتها بالسودان والأفطار الآسيوية ولوبيا .
- (٤) **مصر القديمة** : الجزء الرابع في عهد الهكسوس وتأسيس الامبراطورية .
- (٥) **مصر القديمة** : الجزء الخامس في السيادة العالمية والتوحيد وبحث في علاقات مصر مع ممالك آسيا وسيادة مصر عليها وأول عقيدة للتوحيد بالله .
- (٦) **مصر القديمة** : الجزء السادس في عصر رعمسيس الثاني وقيام الامبراطورية الثانية .
- (٧) **مصر القديمة** : الجزء السابع في عصر مرنبتاح ورعمسيس الثالث .
- (٨) **مصر القديمة** : الجزء الثامن في نهاية عصر الرعامسة وقيام دولة الكهنة الحديثة في طيبة ( الأسرة الواحدة والعشرين ) .
- (٩) **مصر القديمة** : الجزء التاسع في نهاية الأسرة الواحدة والعشرين وحكم دولة اللوبيين لمصر حتى بداية العهد الكوشي ولمحة في تاريخ العبرانيين .
- (١٠) **مصر القديمة** : الجزء العاشر في تاريخ بلاد النوبة الى أول عصر «بيمنخي»
- (١١) **مصر القديمة** : الجزء الحادي عشر تاريخ مصر والسودان المقارن من أول عهد بيمنخي الى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين ولمحة في تاريخ آشور .
- (١٢) **جغرافية مصر القديمة** : ( محلة باحدى وأربعين خريطة ) .
- (١٣) **الأدب المصري القديم أو أدب الفراعنة** : الجزء الأول في القصص والحكم والتأملات والرسائل .
- (١٤) **الأدب المصري القديم أو أدب الفراعنة** : الجزء الثاني في الدراما والشعر وفنونه .
- (١٥) **تاريخ مصر من الفتح المملاني الى قبيل الوقت الحاضر** بالاشتراك مع عمر الاسكندري .
- (١٦) **تاريخ أوروبا الحديثة وحضارتها** : ( جزآن ) بالاشتراك مع عمر الاسكندري
- (١٧) **صفوة تاريخ مصر والدول العربية** : ( جزآن ) بالاشتراك مع عمر الاسكندري والشيوخ أحمد الاسكندري .

- (١٨) تاريخ دولة المماليك في مصر : ( تعريب ) بالاشتراك مع محمود عابدين .  
(١٩) ديانة قدماء المصريين : ( تعريب ) .  
(٢٠) صفحة من تاريخ محمد علي : ( تعريب ) بالاشتراك مع طه السباعي .

بالفرنسية :

- ( 1 ) "Hymnes Relihieux du Moyen Empire" : 199 pages (1923, Cairo).  
(2) "Le Poeme dit de Pentaour et le Rapport Officiel sur la bataille de Qadesh". 162 plates. Université Egyptienne. Faculté des Lettres, (1929, Cairo),  
(3) Le Sphinx à la lumière des fouilles récentes.

بالانجليزية :

- ( 1 ) "Excavations at Giza", Vol. I, (1929-1930); 119 pages. 81 Plates. 187 Illustrations in the text. Plan (Oxford. 1932).  
(2) "Excavations at Giza" Vol II, (1930-1931); 225 pages. 83 Plates 251 Illustrations in the text, 2 Plans (Cairo. 1936).  
(3) "Excavations at Giza", Vol. III, (1931-1932); 229 pages. 71 Plates 227 Illustrations in the text. 2 Plans (Cairo, 1941).  
(4) "Excavations at Giza", Vol. IV, (1932-1933); 218 pages, 62 Plates, 159 illustrations in the text, 3 plans (Fourth Pyramid (Cairo 1943).  
(5) "Excavations at Giza", Vol. V, (1933-1934); 325 pages, 79 Plates, (3 coloured), 169 Illustrations in the text. 2 Plans (Cairo. 1944).  
(6) "Excavations at Giza". Vol. VI, Part I, "The Solar Boats: (1934-1935) (Cairo. 1947).  
(7) "Excavations at Giza", Vol. VI, Part II. The "Offering-list in the Old Kingdom", 504 pages, 174 Plates. and numerous Illustrations in the text (Cairo, 1948).  
(8) "Excavations at Giza", Vol. VI. Part III. a Description of the Mastabas and their Contents (1934-1935).  
(9) "Excavations at Giza", Vol. VII. (1935-1916).  
(10) "Excavations at Giza", Vol. VIII, "The Great Sphinx and its Secrets" (1916-1917). (Cairo, 1954).  
(11) The Sphinx. Its history in the light of Recent Excavations.  
(12) Excavations at Giza Vol IX (in print)  
(13) Excavations at Giza Vol X (in print)  
(14) Excavations at Saqqara I (in print)  
(15) Excavations at Saqqara II (in print)  
(16) Excavations at Saqqara III (in print).



---

२०००/१००४२

---

I.S.B.N. 977-01-6782-7

---



تم طباعة الموسوعة بالتعاون مع  
شركة نهضة مصر للطباعة والنشر





هذا هو العام السابع من عمر «مكتبة الأسرة» ..  
ومنذ سنوات طوال لم يلتف الناس حول مشروع ثقافى  
كبير كما التقوا حول هذا المشروع الثقافى الضخم حتى  
أصبح مشروعهم الخاص، وطالبوا باستمراره طوال العام.  
واستجبنا لهذا المطلب الجماهيرى العزيز إيماناً منا  
بأهمية الكتاب؛ وبالكلمة الجادة العميقة التى يحتويها؛ فى  
إعادة صياغة وتشكيل وجدان الأمة واستعادة دورها  
الحضارى العظيم عبر السنين.

لقد استطاعت «مكتبة الأسرة» .. أن تعيد الروح إلى  
الكتاب مصدراً هاماً وخالدًا للنفاضة فى زمن الإبهارات  
التكنولوجية المعاصرة .. وها نحن نحتفل ببدء العام  
السابع من عُمر هذه المكتبة التى أصدرت (١٧٠٠)  
عنواناً فى أكثر من «٢٠ مليون نسخة» تحتضنها الأسرة  
المصرية فى عيونها وعقولها زاداً وتراثاً لا يلى من أجل  
حياة أفضل لهذه الأمة .. ومازلت أحلم بكتاب لكل مواطن  
ومكتبة فى كل بيت.

**سوزان مبارك**



الهيئة المصرية  
العامة للكتاب

سعر رمزى  
خمس جنيهات

Bibliotheca Alexandrina



0634022

مكتبة الأسرة  
مهرجان القراءة للجميع